

第 10 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零八年三月五日，星期三



Número 10

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 5 de Março de 2008

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第56/2008號行政長官批示，以臨時定期委任方式委任一名顧問氣象高級技術員在颱風委員會秘書處擔任職務。.....	1473
第57/2008號行政長官批示，委任澳門大學校董會的成員。.....	1473
第58/2008號行政長官批示，續任可持續發展策略研究中心助理主任。.....	1473
第59/2008號行政長官批示，續任法律及司法培訓中心教學委員會常設成員。.....	1474

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 56/2008, que nomeia, em comissão eventual de serviço, um meteorologista assessor para desempenhar funções no Secretariado do Comité dos Tufões.	1473
Despacho do Chefe do Executivo n.º 57/2008, que nomeia um membro no Conselho da Universidade.	1473
Despacho do Chefe do Executivo n.º 58/2008, que renova a nomeação da coordenadora-adjunta do Centro de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Sustentável.	1473
Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2008, que renova a nomeação dos membros permanentes do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária.	1474

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

批示摘錄數份。.....	1474	Extractos de despachos.	1474
聲明書一份。.....	1475	Declaração.	1475
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:	
第36/2008號經濟財政司司長批示，撥予警察總局一常設基金。.....	1475	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 36/2008, que atribui aos Serviços de Polícia Unitários um fundo permanente.	1475
第37/2008號經濟財政司司長批示，撥予國際法事務辦公室一常設基金。.....	1476	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 37/2008, que atribui ao Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional um fundo permanente.	1476
第38/2008號經濟財政司司長批示，撥予經濟局一常設基金。.....	1476	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 38/2008, que atribui à Direcção dos Serviços de Economia um fundo permanente.	1476
第39/2008號經濟財政司司長批示，撥予財政局——公物管理廳一常設基金。.....	1477	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2008, que atribui à Direcção dos Serviços de Finanças — Departamento de Gestão Patrimonial um fundo permanente.	1477
第40/2008號經濟財政司司長批示，撥予勞工事務局一常設基金。.....	1477	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 40/2008, que atribui à Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais um fundo permanente.	1477
第41/2008號經濟財政司司長批示，撥予人力資源辦公室一常設基金。.....	1478	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 41/2008, que atribui ao Gabinete para os Recursos Humanos um fundo permanente.	1478
第42/2008號經濟財政司司長批示，撥予澳門保安部隊事務局一常設基金。.....	1479	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 42/2008, que atribui à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau um fundo permanente.	1479
第43/2008號經濟財政司司長批示，撥予土地工務運輸局一常設基金。.....	1479	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2008, que atribui à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes um fundo permanente.	1479
第44/2008號經濟財政司司長批示，撥予運輸基建辦公室一常設基金。.....	1480	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2008, que atribui ao Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes um fundo permanente.	1480
第45/2008號經濟財政司司長批示，撥予中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室一常設基金。.....	1481	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 45/2008, que atribui ao Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa um fundo permanente.	1481
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança:	
批示摘錄數份。.....	1482	Extractos de despachos.	1482
運輸工務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:	
第8/2008號運輸工務司司長批示，將一幅位於澳門半島西灣湖廣場的無主土地納入澳門特別行政區私產。.....	1482	Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 8/2008, que integra no domínio privado da Região Administrativa Especial de Macau um terreno vago, situado na península de Macau, na Praça do Lago de Sai Van.	1482
審計署：		Comissariado da Auditoria:	
第2/2008號審計長批示，將若干職權授予審計長辦公室主任。.....	1486	Despacho da Comissária da Auditoria n.º 2/2008, que delega competências no chefe do mesmo Comissariado.	1486
批示摘錄一份。.....	1487	Extracto de despacho.	1487
檢察長辦公室：		Gabinete do Procurador:	
批示摘錄數份。.....	1488	Extractos de despachos.	1488
澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處：		Delegação Económica e Comercial de Macau junto da Organização Mundial do Comércio:	
批示摘錄一份。.....	1490	Extracto de despacho.	1490

行政暨公職局：

批示摘錄數份。..... 1490

法務局：

批示摘錄數份。..... 1491

身份證明局：

聲明書一份。..... 1491

民政總署：

決議摘錄數份。..... 1492

聲明書一份。..... 1492

經濟局：

批示摘錄一份。..... 1493

財政局：

批示摘錄一份。..... 1493

聲明書數份。..... 1494

統計暨普查局：

批示摘錄一份。..... 1496

聲明書一份。..... 1496

勞工事務局：

批示摘錄數份。..... 1496

博彩監察協調局：

批示摘錄一份。..... 1497

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 1497

金融情報辦公室：

批示摘錄一份。..... 1499

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。..... 1500

治安警察局：

批示摘錄一份。..... 1502

司法警察局：

批示摘錄數份。..... 1502

消防局：

批示摘錄數份。..... 1503

治安警察局福利會：

批示摘錄一份。..... 1503

衛生局：

批示摘錄數份。..... 1504

教育暨青年局：

批示摘錄數份。..... 1508

文化局：

批示摘錄數份。..... 1508

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Extractos de despachos. 1490

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Extractos de despachos. 1491

Direcção dos Serviços de Identificação:

Declaração. 1491

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:

Extractos de deliberações. 1492

Declaração. 1492

Direcção dos Serviços de Economia:

Extracto de despacho. 1493

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extracto de despacho. 1493

Declarações. 1494

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extracto de despacho. 1496

Declaração. 1496

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos. 1496

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Extracto de despacho. 1497

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 1497

Gabinete de Informação Financeira:

Extracto de despacho. 1499

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 1500

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extracto de despacho. 1502

Polícia Judiciária:

Extractos de despachos. 1502

Corpo de Bombeiros:

Extractos de despachos. 1503

Obra Social da Polícia de Segurança Pública:

Extracto de despacho. 1503

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 1504

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extractos de despachos. 1508

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. 1508

旅遊局：	
批示摘錄一份。.....	1509
體育發展局：	
批示摘錄數份。.....	1509
澳門理工學院：	
批示摘錄一份。.....	1512
旅遊學院：	
批示摘錄一份。.....	1512
澳門格蘭披治大賽車委員會：	
批示摘錄數份。.....	1513
土地工務運輸局：	
批示摘錄數份。.....	1513
港務局：	
批示摘錄數份。.....	1514
地球物理暨氣象局：	
批示摘錄一份。.....	1515
房屋局：	
批示摘錄一份。.....	1515

政府機關通告及公告

海關佈告：	
公告一則，關於張貼為填補主任翻譯一缺、首席翻譯一缺、首席行政文員一缺及一等文員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。.....	1516
法務局佈告：	
告示一則，關於一名已故助理員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼、聖誕津貼、假期津貼及其他金錢補償的資格。.....	1516
民政總署佈告：	
為填補首席高級技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。...	1517
將若干權限轉授予兩名處長、若干高級技術員及獸醫。.....	1517
經濟局佈告：	
商標的保護。.....	1518
發明專利的保護。.....	1785
實用專利的保護。.....	1829
設計及新型的保護。.....	1832
營業場所之名稱及標誌的保護。.....	1835
授權的發明專利之延伸的保護。.....	1835
藥品及植物藥劑產品之保護補充證明書的保護。.....	1845

Direcção dos Serviços de Turismo:	
Extracto de despacho.	1509
Instituto do Desporto:	
Extractos de despachos.	1509
Instituto Politécnico de Macau:	
Extracto de despacho.	1512
Instituto de Formação Turística:	
Extracto de despacho.	1512
Comissão do Grande Prémio de Macau:	
Extractos de despachos.	1513
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
Extractos de despachos.	1513
Capitania dos Portos:	
Extractos de despachos.	1514
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
Extracto de despacho.	1515
Instituto de Habitação:	
Extracto de despacho.	1515

Avisos e anúncios oficiais

Serviços de Alfândega:	
Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor chefe, uma de intérprete-tradutor principal, uma de oficial administrativo principal e uma de primeiro-oficial.	1516
Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
Éditos respeitantes à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral, de Natal, de férias e outros abonos deixados por um falecido auxiliar.	1516
Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:	
Lista classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal.	1517
Subdelegação de competências em dois chefes de divisão e vários técnicos superiores e médicos veterinários.	1517
Direcção dos Serviços de Economia:	
Protecção de marcas.	1518
Protecção de patentes de invenção.	1785
Protecção de patentes de utilidade.	1829
Protecção de desenhos e modelos.	1832
Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento.	1835
Protecção de extensão de patente concedida.	1835
Protecção de certificado complementar de protecção para medicamentos e produtos fito-farmacêuticos. ...	1845

退休基金會佈告：

- 為填補顧問高級技術員三缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 ... 1881
- 為填補特級技術員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 1881
- 為填補特級資訊技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。 ... 1882
- 告示一則，關於治安警察局一名已故警員的遺屬申領撫卹金的資格。 1882

澳門貿易投資促進局佈告：

- 二零零七年第四季度獲財政資助的私人機構名單。 1883

治安警察局佈告：

- 通告一則，更正刊登於二零零八年二月十三日第七期《澳門特別行政區公報》第二組關於治安警察局普通職程之警長晉升課程之錄取考試的最後評核名單。 1885

司法警察局佈告：

- 公告一則，關於張貼為填補主任翻譯一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告。 1887
- 通告一則，關於為填補二等高級技術員（中英翻譯範疇）四缺，以考試方式進行普通性一般入職開考。 1887
- 通告一則，關於為填補二等翻譯四缺，以考試方式進行普通性一般入職開考。 1890
- 通告一則，關於為填補一等文案四缺，以考試方式進行普通性一般入職開考。 1893

衛生局佈告：

- 通告一則，關於中醫師資格認可委員會的重新組成。 1896

旅遊局佈告：

- 為填補特級助理技術員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。 1897

澳門大學佈告：

- 二零零七年第四季度獲財政資助的私人及私人機構名單。 1898
- 公告一則，關於為澳門大學於二零零八年七月一日至二零一零年六月三十日之保安服務的公開招標。 1898
- 公告一則，關於為澳門大學於二零零八年七月一日至二零一零年六月三十日之學生宿舍管理服務的公開招標。 1899

Fundo de Pensões:

- Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico superior assessor. 1881
- Lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico especialista..... 1881
- Lista classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico de informática especialista. 1882
- Éditos respeitantes à habilitação dos interessados na pensão de sobrevivência, deixada por um falecido guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública. ... 1882

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

- Lista dos apoios financeiros concedidos a instituições particulares referente ao 4.º trimestre de 2007. 1883

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

- Aviso de rectificação da lista de classificação final referente ao curso de promoção ao posto de chefe de carreira ordinária do Corpo de Polícia de Segurança Pública, publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 7/2008, II Série, de 13 de Fevereiro. 1885

Polícia Judiciária:

- Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor chefe. 1887
- Aviso do concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, da área de interpretação e tradução — línguas chinesa e inglesa. 1887
- Aviso do concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro vagas de intérprete-tradutor de 2.ª classe. 1890
- Aviso do concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro vagas de letrado de 1.ª classe. 1893

Serviços de Saúde:

- Aviso sobre a nova composição da Comissão de apreciação dos processos de reconhecimento da habilitação de mestre de medicina tradicional chinesa. 1896

Direcção dos Serviços de Turismo:

- Lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico auxiliar especialista. 1897

Universidade de Macau:

- Lista dos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares referente ao 4.º trimestre de 2007. 1898
- Anúncio do concurso público para a prestação de serviços de segurança à Universidade de Macau, no período de 1 de Julho de 2008 a 30 de Junho de 2010. 1898
- Anúncio do concurso público para a prestação de serviços de gestão da Residência de Estudantes da Universidade de Macau, no período de 1 de Julho de 2008 a 30 de Junho de 2010. 1899

土地工務運輸局佈告：

公告一則，關於提供“西灣大橋二零零八年四月至二零零九年三月的管理及保養”服務的公開招標。..... 1900

港務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補特級繪圖員兩缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的通告。..... 1902

公告一則，關於張貼為填補濬河部主管兩缺，以考試及有限制方式進行普通晉升開考的准考人臨時名單。..... 1902

地球物理暨氣象局佈告：

為填補二等氣象技術員一缺，以文件審閱及有限制方式進行普通晉升開考的應考人成績表。... 1903

澳門互助總會佈告：

告示一則，關於澳門前普通管轄法院一名已故退休司機的遺屬申領撫卹金的資格。..... 1903

公證署公告及其他公告

澳門教育專業發展協會——章程。..... 1904

專業人士暨畢業生演講會——章程。..... 1905

澳門互聯網協會——章程。..... 1906

澳門萬勝大廈業主會——章程。..... 1906

夢劇社——章程。..... 1907

澳門焊接協會——章程。..... 1908

中國銀行澳門分行青年協會——章程。..... 1909

全球華人羽毛球會——修改章程。..... 1910

澳門弱智人士家長協進會——修改章程。..... 1911

澳門航空股份有限公司——召集書。..... 1912

澳門國際機場專營股份有限公司——召集書。... 1912

澳門賽馬有限公司——召集書。..... 1912

澳門商業銀行股份有限公司——召集書。..... 1913

澳門公共汽車有限公司——召集書。..... 1913

澳門電訊有限公司——召集書。..... 1913

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Anúncio do concurso público para arrematação da prestação de serviços de «Gestão e manutenção da Ponte de Sai Van entre 4/2008 e 3/2009». 1900

Capitania dos Portos:

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de desenhador especialista. 1902

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de mestre dos serviços de dragagem..... 1902

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Lista classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de meteorologista operacional de 2.ª classe. 1903

Montepio Geral de Macau:

Éditos respeitantes à habilitação da interessada na pensão de família, deixada por um falecido condutor do ex-Tribunal de Competência Genérica de Macau, aposentado. 1903

Anúncios notariais e outros

Macau Association of Professional Education Development. — Estatutos. 1904

Toastmasters Clube de Profissional e Pessoas Graduada. — Estatutos. 1905

Internet Society of Macao. —Estatutos. 1906

Associação dos Proprietários do Edifício «Man Seng» de Macau. — Estatutos. 1906

Dream Theater Association. — Estatutos. 1907

Associação de Soldadura de Macau. — Estatutos. 1908

Bank of China Macau Youth Association. — Estatutos. 1909

World Chinese Badminton Association Federation. — Alteração dos estatutos. 1910

Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau. — Alteração dos estatutos. 1911

Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 1912

CAM — Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 1912

Companhia de Corridas de Cavalos de Macau., S.A.R.L. — Convocatória. 1912

Banco Comercial de Macau, S.A. — Convocatória. 1913

Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 1913

Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 1913

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 56/2008 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 56/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第（一）款a）項的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任顧問氣象高級技術員梁啟鴻在颱風委員會秘書處擔任氣象高級技術員之職務，為期一年。

二、每月報酬相等於其在地球物理暨氣象局的原職位之報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利、退休金及撫卹金作出扣除的雇主實體之負擔由地球物理暨氣象局承擔。

三、確認擔任該職務屬公共利益。

四、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零零八年二月十三日。

二零零八年二月二十二日

行政長官 何厚鏞

第 57/2008 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2006號行政命令第二條第二款（二）項，及經該行政命令核准的《澳門大學章程》第十七條第二款（十二）項的規定，作出本批示。

一、委任高錦輝為校董會成員，任期至二零零九年八月三十一日。

二、本批示自公佈日起生效，但其效力追溯至二零零八年二月一日。

二零零八年二月二十六日

行政長官 何厚鏞

第 58/2008 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado, em comissão eventual de serviço, o meteorologista assessor Leong Kai Hon para desempenhar funções no Secretariado do Comité dos Tufões, como meteorologista, pelo prazo de um ano.

2. A remuneração mensal é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços de Meteorologia e Geofísica, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência na doença, aposentação e sobrevivência, na parte respeitante à entidade patronal.

3. É reconhecido o interesse público das funções a desempenhar.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 13 de Fevereiro de 2008.

22 de Fevereiro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 57/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º da Ordem Executiva n.º 14/2006 e da alínea 12) do n.º 2 do artigo 17.º dos Estatutos da Universidade de Macau aprovados pela mesma Ordem Executiva, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado Kou Kam Fai como membro no Conselho da Universidade até 31 de Agosto de 2009.

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Fevereiro de 2008.

26 de Fevereiro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 58/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores

門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款b項，以及第128/2006號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

一、鄭華峰碩士以定期委任方式續任可持續發展策略研究中心助理主任，為期一年，可續期。

二、本批示自二零零八年二月二十二日生效。

二零零八年二月二十六日

行政長官 何厚鏵

第 59/2008 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第5/2001號行政法規第六條第一款及第三款的規定，作出本批示。

批准沈振耀、張永春及馮文莊，自二零零八年四月三日起，續任法律及司法培訓中心教學委員會常設成員之職務，為期兩年。

二零零八年二月二十七日

行政長官 何厚鏵

批 示 摘 錄

透過辦公室主任於二零零八年二月一日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，歐陽文裕及林繼宗在政府總部輔助部門擔任第一職階熟練助理員的散位合同續期一年，並按《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，生效日期追溯至二零零七年十二月二十日。

透過辦公室主任於二零零八年二月五日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款、第二十六條第一及第三款規定，鄭定添在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同，自二零零八年四月一日起續期一年，並以附註形式修改該合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席技術輔導員的薪俸點365點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項規定，張榮新在政府總部輔助部門擔任第一職階助理員的散位合同，自二零零八年三月十一日起續期一年。

da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 128/2006, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, em regime de comissão de serviço, da Mestre Chiang Wa Fong, para o cargo de coordenadora-adjunta do Centro de Estudos Estratégicos para o Desenvolvimento Sustentável, pelo período de um ano, renovável.

2. O presente despacho produz efeitos desde 22 de Fevereiro de 2008.

26 de Fevereiro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 59/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2001, o Chefe do Executivo manda:

É autorizada a renovação dos membros permanentes do Conselho Pedagógico do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, Dr. Sam Chan Io, Dr. Cheong Weng Chon e Dr. Fong Man Chong, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 3 de Abril de 2008.

27 de Fevereiro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Extractos de despachos

Por despachos do chefe do Gabinete, de 1 de Fevereiro de 2008:

Ao Ieong Man U e Lam Kai Chong — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar qualificado, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 20 de Dezembro de 2007, de acordo com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do chefe do Gabinete, de 5 de Fevereiro de 2008:

Kuong Teng Tim — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, nos SASG, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do mesmo com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nos termos dos artigos 25.º, n.º 3, e 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Abril de 2008.

Cheung Veng San — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 11 de Março de 2008.

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，第二職階三等文員鄒宇斯及林劍鋒，屬編制外合同人員，分別自二零零八年三月三日及四月一日在金融情報辦公室開始職務之日起終止在政府總部輔助部門的職務。

特此聲明

二零零八年二月二十七日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chao U Si e Lam Kim Fong, ambos terceiros-oficiais, 2.º escalão, contratados além do quadro, cessarão as suas funções nos SASG, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Março e 1 de Abril de 2008, respectivamente, datas em que iniciarão funções no Gabinete de Informação Financeira.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 27 de Fevereiro de 2008.
— O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室**第 36/2008 號經濟財政司司長批示**

基於在本財政年度有需要撥予警察總局一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$271,000.00（澳門幣貳拾柒萬壹仟元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予警察總局一項金額為\$271,000.00（澳門幣貳拾柒萬壹仟元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長白英偉；

委員：資源管理廳廳長趙汝民；

委員：首席高級技術員陳思敏；

候補委員：二等技術輔導員容國健；

候補委員：高級警員譚景華；

候補委員：特級技術輔導員林文鋒。

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS****Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 36/2008**

Considerando a necessidade de ser atribuído aos Serviços de Polícia Unitários, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 271 000,00 (duzentas e setenta e uma mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído aos Serviços de Polícia Unitários um fundo permanente de \$ 271 000,00 (duzentas e setenta e uma mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: José Proença Branco, comandante-geral.

Vogal: Chio U Man, chefe do Departamento de Gestão de Recursos;

Vogal: Chan Si Man, técnica superior principal;

Vogal suplente: Iong Kuok Kin, adjunto-técnico de 2.ª classe;

Vogal suplente: Tam Keng Va, guarda-ajudante;

Vogal suplente: Lam Man Fong, adjunto-técnico especialista.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 37/2008 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予國際法事務辦公室一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$732,710.00（澳門幣柒拾叁萬貳仟柒佰壹拾元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予國際法事務辦公室一項金額為\$732,710.00（澳門幣柒拾叁萬貳仟柒佰壹拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任Jorge Manuel Faria da Costa Oliveira，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：二等高級技術員林寶儀；

委員：一等技術輔導員陳國安；

候補委員：首席技術輔導員陳家榮。

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第 38/2008 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予經濟局一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$306,500.00（澳門幣叁拾萬陸仟伍佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予經濟局一項金額為\$306,500.00（澳門幣叁拾萬陸仟伍佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 37/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 732 710,00 (setecentas e trinta e duas mil, setecentas e dez patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional um fundo permanente de \$ 732 710,00 (setecentas e trinta e duas mil, setecentas e dez patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Jorge Manuel Faria da Costa Oliveira, coordenador do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lam Pou Iu, técnica superior de 2.ª classe;

Vogal: Chan Kuok On, adjunto-técnico de 1.ª classe;

Vogal suplente: Chan Ka Weng César, adjunto-técnico principal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 38/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Economia, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 306 500,00 (trezentas e seis mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Economia um fundo permanente de \$ 306 500,00 (trezentas e seis mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

主席：代局長蘇添平，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任，若兩者皆因故不能視事時，由行政暨財政處處長陳詠兒，或其合法代任人代任；

委員：行政暨財政處處長陳詠兒，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任，若兩者皆因故不能視事時，由特級技術輔導員伍珍華代任；

委員：二等高級技術員陸靜怡，當其出缺或因故不能視事時，由特級技術輔導員萬燕梅代任。

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第 39/2008 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予財政局——公物管理廳一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予財政局——公物管理廳一項金額為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：樓宇管理及保養處處長林雪梅，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：特級助理技術員王彩云；

委員：首席技術輔導員張蓓妮；

候補委員：首席技術輔導員梁靜。

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第40/2008號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予勞工事務局一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於

Presidente: Sou Tim Peng, director dos Serviços, substituto, e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal e, na impossibilidade de ambos, Chan Weng I, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, ou o seu substituto legal.

Vogal: Chan Weng I, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal e, na impossibilidade de ambos, Ng Kyin Hwa, adjunto-técnico especialista;

Vogal: Luk Cheng I Cecília, técnica superior de 2.ª classe e, nas suas faltas ou impedimentos, Man In Mui, adjunto-técnico especialista.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Finanças — Departamento de Gestão Patrimonial, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Finanças — Departamento de Gestão Patrimonial um fundo permanente de \$ 50 000,00 (cinquenta mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lam, Sut Mui, chefe da Divisão de Administração e Conservação de Edifícios e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Wong, Choi Van Cristina, técnica auxiliar especialista;

Vogal: Cheong de Beltrão Loureiro, Pui Nei, adjunto-técnico principal;

Vogal suplente: Leong, Cheng, adjunto-técnico principal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 40/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 492 500,00 (quatrocentas e no-

第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$492,500.00（澳門幣肆拾玖萬貳仟伍佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予勞工事務局一項金額為\$492,500.00（澳門幣肆拾玖萬貳仟伍佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長孫家雄，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代人代任；

委員：行政暨財政處處長Lurdes Maria Sales，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代人代任；

委員：特級助理技術員Edmundo dos Remédios Lameiras，當其出缺或因故不能視事時，由顧問高級技術員梁富華代任。

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第41/2008號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予人力資源辦公室一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$262,320.00（澳門幣貳拾陸萬貳仟叁佰貳拾元整）；

在該委員會的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予人力資源辦公室一項金額為\$262,320.00（澳門幣貳拾陸萬貳仟叁佰貳拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任黃志雄，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代人代任；

venta e duas mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais um fundo permanente de \$ 492 500,00 (quatrocentas e noventa e duas mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Shuen Ka Hung, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lurdes Maria Sales, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Edmundo dos Remédios Lameiras, técnico auxiliar especialista e, nas suas faltas ou impedimentos, Leong Fu Wa, técnico superior assessor.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 41/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para os Recursos Humanos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 262 320,00 (duzentas e sessenta e duas mil, trezentas e vinte patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para os Recursos Humanos um fundo permanente de \$ 262 320,00 (duzentas e sessenta e duas mil, trezentas e vinte patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Wong Chi Hong, coordenador e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

委員：辦公室副主任盧瑞冰，當其出缺或因故不能視事時，由二等技術輔導員陳毅豐代任；

委員：二等技術輔導員陳毅豐，當其出缺或因故不能視事時，由首席技術輔導員陳莉莉代任；

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第42/2008號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予澳門保安部隊事務局一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$154,500.00（澳門幣壹拾伍萬肆仟伍佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予澳門保安部隊事務局一項金額為\$154,500.00（澳門幣壹拾伍萬肆仟伍佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：代局長陳炳森，當其出缺或因故不能視事時，由代副局長郭鳳美代任；

委員：行政管理廳廳長李偉文，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：高級技術員陳凱琳，當其出缺或因故不能視事時，由財政管理處處長余麗菊代任。

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第 43/2008 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予土地工務運輸局一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載

Vogal: Lou Soi Peng, coordenadora-adjunta e, nas suas faltas ou impedimentos, Chan Ngai Fong, adjunto-técnico de 2.ª classe.

Vogal: Chan Ngai Fong, adjunto-técnico de 2.ª classe e, nas suas faltas ou impedimentos, Chan Lei Lei, adjunto-técnico principal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 42/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 154 500,00 (cento e cinquenta e quatro mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau um fundo permanente de \$ 154 500,00 (cento e cinquenta e quatro mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chan Peng Sam, director dos Serviços, substituto e, nas suas faltas ou impedimentos, Kok Fong Mei, subdirectora dos Serviços, substituta.

Vogal: Lei Wai Man, chefe do Departamento de Administração e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Chan Hoi Lam, técnica superior e, nas suas faltas ou impedimentos, U Lai Kok, chefe da Divisão de Gestão Financeira.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 551 750,00 (qui-

於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$551,750.00（澳門幣伍拾伍萬壹仟柒佰伍拾元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予土地工務運輸局一項金額為\$551,750.00（澳門幣伍拾伍萬壹仟柒佰伍拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長Jaime Roberto Carion，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政暨財政廳廳長張敏玉；

委員：會計科代科長譚鳳燕；

候補委員：一等高級技術員林康龍；

候補委員：特級技術輔導員Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho。

本批示由二零零八年一月一日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第 44/2008 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予運輸基建辦公室一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$79,200.00（澳門幣柒萬玖仟貳佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予運輸基建辦公室一項金額為\$79,200.00（澳門幣柒萬玖仟貳佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

nhentas e cinquenta e uma mil, setecentas e cinquenta patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes um fundo permanente de \$ 551 750,00 (quinhentas e cinquenta e uma mil, setecentas e cinquenta patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Jaime Roberto Carion, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Cheong Man Iok, chefe do Departamento Administrativo e Financeiro;

Vogal: Tam Fong In, chefe da Secção de Contabilidade, substituta;

Vogal suplente: Lam Hong Long, técnico superior de 1.ª classe;

Vogal suplente: Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho, adjunto-técnico especialista.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 44/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 79 200,00 (setenta e nove mil e duzentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes um fundo permanente de \$ 79 200,00 (setenta e nove mil e duzentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

主席：辦公室主任李鎮東，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員麥潔群；

委員：高級技術員劉晶莉；

候補委員：高級技術員容可琪；

候補委員：二等文員梁珮玲。

本批示由二零零八年一月十日起生效。

二零零八年二月二十五日

經濟財政司司長 譚伯源

第 45/2008 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室一項按照第6/2006號行政法規第二十五條至第二十八條之規定以及載於第1/2007號經濟財政司司長批示附件II之指引而設立的常設基金，金額為\$446,950.00（澳門幣肆拾肆萬陸仟玖佰伍拾元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/2005號行政命令第二款賦予的職權，作出本批示。

撥予中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室一項金額為\$446,950.00（澳門幣肆拾肆萬陸仟玖佰伍拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任姍桃絲；

委員：顧問高級技術員Jorge Humberto Valmor da Cruz Sobral；

委員：顧問高級技術員莊綺雯；

候補委員：科長Belinda de Lemos Ferreira。

本批示由二零零八年一月十六日起生效。

二零零八年二月二十六日

經濟財政司司長 譚伯源

二零零八年二月二十九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

Presidente: Lei Chan Tong, coordenador do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Mac Kit Kuan, técnica superior assessora;

Vogal: Lao Cheng Lei, técnica superior;

Vogal suplente: Iong Ho Kei, Gloria, técnica superior;

Vogal suplente: Leong Pui Leng, Inês, segundo-oficial.

O presente despacho produz efeitos a partir de 10 de Janeiro de 2008.

25 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 45/2008

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 446 950,00 (quatrocentas e quarenta e seis mil, novecentas e cinquenta patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 25.º a 28.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, conjugado com as instruções constantes do Anexo II do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 1/2007;

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa um fundo permanente de \$ 446 950,00 (quatrocentas e quarenta e seis mil, novecentas e cinquenta patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Rita Botelho dos Santos, coordenadora do Gabinete.

Vogal: Jorge Humberto Valmor da Cruz Sobral, técnico superior assessor;

Vogal: Chong Yi Man, técnica superior assessora;

Vogal suplente: Belinda de Lemos Ferreira, chefe de secção.

O presente despacho produz efeitos a partir de 16 de Janeiro de 2008.

26 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 29 de Fevereiro de 2008. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

保安司司長辦公室

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零零八年二月二十五日作出之批示：

Eurico Lopes Fazenda 副消防總監（編號401811）——根據第24/2001號行政法規第六條及第八條，以及經十二月三十日第66/94/M號法令核准的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百零五條第一款b）項、第一百零七條第一款及第二款的規定，自二零零八年三月十二日起，以定期委任方式續委任為消防局副局長，為期兩年。

馬耀榮消防總監（編號405841）——根據第24/2001號行政法規第六條及第七條，以及經十二月三十日第66/94/M號法令核准的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百零五條第一款b）項、第一百零七條第一款及第二款的規定，自二零零八年三月十二日起，以定期委任方式續委任為消防局局長，為期兩年。

許少勇消防總監（編號412851）——根據一月三十日第5/95/M號法令第三條a）項及第四條，以及經十二月三十日第66/94/M號法令核准的《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百零五條第一款a）項、第一百零七條第一款及第二款的規定，自二零零八年三月十二日起，以定期委任方式續委任為澳門保安部隊高等學校校長，為期兩年。

二零零八年二月二十七日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

運輸工務司司長辦公室

第 8/2008 號運輸工務司司長批示

一幅位於澳門半島西灣湖廣場，面積1,127平方米的無主土地上已建成了一幢屬分層所有權制度，由七個作商業用的獨立單位組成的樓宇。

上述土地未在物業登記局登記，但已標示在附於本批示，由地圖繪製暨地籍局於2007年10月9日發出的第6185/2004號地籍圖中。

鑑於需要將該不動產以澳門特別行政區的名義進行登記，以便將其納入特區的私產。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Fevereiro de 2008:

Eurico Lopes Fazenda, chefe-mor adjunto n.º 401 811 — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como segundo-comandante do Corpo de Bombeiros, nos termos dos artigos 105.º, n.º 1, alínea b), e 107.º, n.ºs 1 e 2, do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, conjugados com os artigos 6.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001, a partir de 12 de Março de 2008.

Ma Io Weng, chefe-mor n.º 405 841 — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como comandante do Corpo de Bombeiros, nos termos dos artigos 105.º, n.º 1, alínea b), e 107.º, n.ºs 1 e 2, do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, conjugados com os artigos 6.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001, a partir de 12 de Março de 2008.

Hoi Sio Iong, chefe-mor n.º 412 851 — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director da Escola Superior das FSM, nos termos dos artigos 105.º, n.º 1, alínea a), e 107.º, n.ºs 1 e 2, do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, conjugados com os artigos 3.º, alínea a), e 4.º do Decreto-Lei n.º 5/95/M, de 30 de Janeiro, a partir de 12 de Março de 2008.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 27 de Fevereiro de 2008. — O Chefe do Gabinete, Vong Chun Fat.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 8/2008

No terreno vago situado na península de Macau, na Praça do Lago de Sai Van, com a área de 1 127 m², foi construído um edifício, em regime de propriedade horizontal, constituído por sete fracções autónomas destinadas a comércio.

O terreno em causa não se encontra descrito na Conservatória do Registo Predial (CRP) e acha-se demarcado na planta cadastral n.º 6 185/2004, emitida pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, em 9 de Outubro de 2007, anexa ao presente despacho.

Verificando-se a necessidade de registar o referido imóvel a favor da Região Administrativa Especial de Macau, procede-se à integração no seu domínio privado do terreno vago supra-identificado.

為此，

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據七月五日第6/80/M號法律第七條第二款的規定，作出本批示。

一、將一幅位於澳門半島西灣湖廣場，面積1,127平方米，標示在地圖繪製暨地籍局2007年10月9日發出的第6185/2004號地籍圖中的無主土地納入澳門特別行政區的私產。在上述土地上已建成了一幢屬分層所有權制度，由七個獨立單位組成的樓宇。該土地由在上述地籍圖中以字母“A”、“B”、“C”、“D”、“E”、“F”和“G”地塊組成，其中地塊“A”的面積為122平方米，地塊“B”、“C”、“D”、“E”和“F”的面積均為117平方米，而地塊“G”的面積則為130平方米。

二、本批示即時生效。

二零零八年二月二十日

運輸工務司司長 劉仕堯

Assim:

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 6/80/M, de 5 de Julho, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É integrado no domínio privado da Região Administrativa Especial de Macau o terreno vago com a área de 1 127 m², demarcado na planta cadastral n.º 6 185/2004, emitida pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, em 9 de Outubro de 2007, situado na península de Macau, na Praça do Lago de Sai Van, onde se encontra construído um edifício comercial, em regime de propriedade horizontal, compreendendo sete fracções autónomas, que correspondem às parcelas assinaladas na referida planta com as letras «A», «B», «C», «D», «E», «F» e «G», a primeira com a área de 122 m², de «B» a «F» com 117 m², e a última com a área de 130 m².

2. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

20 de Fevereiro de 2008.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Lau Si Io*.



地塊 Parcela A	=	122	m ²	地塊 Parcela G	=	130	m ²
地塊 Parcela B	=	117	m ²	地塊 Parcela H	=	43	m ²
地塊 Parcela C	=	117	m ²	地塊 Parcela I	=	147	m ²
地塊 Parcela D	=	117	m ²	地塊 Parcela J	=	17	m ²
地塊 Parcela E	=	117	m ²	地塊 Parcela K	=	83	m ²
地塊 Parcela F	=	117	m ²				

四至 Confrontações actuais:

- A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K 地塊 :
- Parcelas A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K :
- 東北/東南 - 位於鄰近西灣湖廣場之土地，於物業登記局被推定沒有登記；
- NE/SE - Terreno que se presume omissa na C.R.P., junto à Praça do Lago Sai Van;
- 西南/西北 - 變壓站及位於鄰近西灣湖廣場之土地，於物業登記局被推定沒有登記。
- SW/NW - Posto de transformação e terreno que se presume omissa na C.R.P., junto à Praça do Lago Sai Van.

備註 - "A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K"地塊，於物業登記局被推定為沒有登記的土地。

- OBS: As parcelas "A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K" são terreno que se presume omissa na C.R.P..
- "A+B+C+D+E+F+G"地塊，表示舖位的面積。
As parcelas "A+B+C+D+E+F+G" representam as áreas das lojas.
 - "H"地塊，表示電錶房的面積。
A parcela "H" representa a área da sala dos contadores Eléctricos.
 - "I"地塊，表示衛生設施的面積。
A parcela "I" representa a área da instalações sanitárias.
 - "J"地塊，表示牆間隔的面積。
A parcela "J" representa a área da corete.
 - "K"地塊，表示儲物室的面積。
A parcela "K" representa a área da arrumo geral.



地圖繪製暨地籍局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

屬本圖附件 6185/2004 於 09/10/2007
Anexo à Planta de

二零零八年二月二十二日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 黃振東

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas,
aos 22 de Fevereiro de 2008. — O Chefe do Gabinete, Wong
Chan Tong.

審 計 署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

第 2/2008 號審計長批示

審計長行使第11/1999號法律第十四條賦予的職權，作出本批示：

一、授權審計長辦公室主任趙占全碩士，以便在本辦公室範圍內從事下列工作：

- (一) 簽署任用書；
- (二) 授予職權並接受名譽承諾；
- (三) 批准特別假期，以及就年假批准請求及因個人理由或工作需要累積年假作出決定；
- (四) 代表審計署簽訂所有編制外和散位之合同；
- (五) 批准編制外合同及散位合同的續期，但僅限於不涉及有關報酬條件的更改為限；
- (六) 批准免職及解除合同；
- (七) 批准以編制外合同或散位制度聘任的人員職級內的職階變更；
- (八) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；
- (九) 根據現行法例之規定，准許按經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》發放有關人員的年資獎金及津貼；
- (十) 簽署計算和結算人員服務時間的文件；
- (十一) 批准人員及其家屬到衛生局接受健康檢查委員會檢查；
- (十二) 決定有權收取日津貼的公務員及服務人員出外公幹，但以收取一日津貼為限；
- (十三) 批准公務員及服務人員參與澳門特別行政區舉行的，又或在上項所指條件下在澳門特別行政區以外舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；
- (十四) 批准超時工作，但不能超出法定的限度；
- (十五) 准許為人員、物品與設備、不動產與車輛投保；
- (十六) 批准作出由載於審計署本身預算及行政當局投資與發展開支計劃預算開支表章節中的撥款承擔的進行工程及取

Despacho da Comissária da Auditoria n.º 2/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 14.º da Lei n.º 11/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, a Comissária da Auditoria manda:

1. É delegada no chefe do meu Gabinete, mestre Chio Chim Chun, a competência para a prática dos seguintes actos no âmbito do Gabinete:

- 1) Assinar os diplomas de provimento;
- 2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;
- 3) Conceder licença especial e decidir sobre pedidos de autorização e de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;
- 4) Outorgar, em nome do Comissariado da Auditoria, em todos os contratos além do quadro e de assalariamento;
- 5) Autorizar a renovação dos contratos além do quadro e de assalariamento desde que não implique alteração das condições remuneratórias;
- 6) Conceder a exoneração e rescisão de contratos;
- 7) Autorizar a mudança de escalão nas categorias do pessoal contratado além do quadro e em regime de assalariamento;
- 8) Autorizar a recuperação do vencimento de exercício perdido por motivo de doença;
- 9) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e dos subsídios previstos no ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, ao respectivo pessoal, tendo presente as disposições legais aplicáveis;
- 10) Assinar os diplomas de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal;
- 11) Autorizar a apresentação de funcionários e agentes e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionem no âmbito dos Serviços de Saúde;
- 12) Determinar deslocações de funcionários e agentes, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por um dia;
- 13) Autorizar a participação de funcionários e agentes em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou, quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;
- 14) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite legalmente previsto;
- 15) Autorizar o seguro de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;
- 16) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesa do orçamento privativo e do orçamento do PIDDA, até ao montante de \$ 150 000,00 (cento e cin-

得財貨和勞務之開支，但以澳門幣拾伍萬元為限；如屬獲批准免除競投及訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十七) 除上項所指開支外，還准許作出審計署內每月運作所必需和固定的負擔帶來的支出，如設施的不動產租賃及動產租賃、水電費用、清潔服務費用、樓宇共同管理費或其他同樣性質的開支；

(十八) 准許載於預算內之撥款帳目開支的支付，但須根據現行法例之規定，證實為合法、有預留款項和已獲有權限實體准許；

(十九) 以審計署的名義簽署一切有關應由辦公室訂立的合同的公文書；

(二十) 批准就存檔於辦公室的文件提供資料、查詢及發出證明，但法律另有規定者除外；

(二十一) 簽署屬辦公室職責範圍內發給澳門特別行政區及以外的實體和機構的文書；

(二十二) 准許金額最高達澳門幣五千元的招待費。

二、透過經審計長認可並公布於《澳門特別行政區公報》的批示，本辦公室主任可將有利於審計署運作的權限轉授。

三、對行使本授權所作出的行為，得進行必要訴願。

四、本授權不影響收回權、監管權及廢止權的行使。

五、廢止刊登於二零零七年六月二十日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組的第3/2007號審計長批示。

六、本辦公室主任自二零零八年二月二十七日起在本授權範圍內作出的行為予以追認。

二零零八年二月二十九日

審計長 蔡美莉

批 示 摘 錄

摘錄自審計長於二零零八年一月二十三日的批示：

黃振方學士——港務局確定性委任之第二職階顧問高級技術員，根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第二十九條，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第

quenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido autorizada a dispensa de realização de concurso ou de celebração de contrato escrito;

17) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Commissariado da Auditoria, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

18) Autorizar o pagamento das despesas que devam ser satisfeitas por conta das dotações inscritas no Orçamento, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização pela entidade competente, nos termos da lei;

19) Outorgar, em nome do Commissariado da Auditoria, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no Gabinete;

20) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Gabinete, com exclusão dos excepcionados por lei;

21) Assinar o expediente dirigido a entidades da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições do Gabinete;

22) Autorizar despesas de representação até ao montante \$ 5 000,00 (cinco mil) patacas.

2. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, homologado pela Comissária da Auditoria, o chefe do meu Gabinete poderá subdelegar a competência para a prática dos actos que forem julgados adequados ao bom funcionamento do Commissariado da Auditoria.

3. Dos actos praticados no uso da delegação de competências aqui conferida cabe recurso hierárquico necessário.

4. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação, superintendência e revogação.

5. É revogado o Despacho da Comissária da Auditoria n.º 3/2007, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 20 de Junho de 2007.

6. São ratificados os actos praticados pelo chefe do meu Gabinete, no âmbito da presente delegação de competências, desde 27 de Fevereiro de 2008.

29 de Fevereiro de 2008.

A Comissária, *Choi Mei Lei Fátima*.

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária da Auditoria, de 23 de Janeiro de 2008:

Licenciado Wong Chan Fong, técnico superior assessor, 2.º escalão, de nomeação definitiva, da Capitania dos Portos — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, neste Commissariado, nos termos

三十四條的規定，自二零零八年三月一日起，繼續以徵用方式於本署擔任職務，為期一年。

dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Março de 2008, inclusive.

二零零八年二月二十八日於審計署

審計長辦公室主任 趙占全

Comissariado da Auditoria, aos 28 de Fevereiro de 2008. — O Chefe do Gabinete da Comissária, *Chio Chim Chun*.

檢 察 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自檢察長於二零零七年十二月十八日的批示：

鄭榮佳——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其散位合同獲續期一年，並轉為第四職階熟練助理員，自二零零七年十二月二十日起生效。

摘錄自檢察長於二零零八年一月三日的批示：

林郁豪——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其在本辦公室擔任第四職階熟練助理員之散位合同，獲准續期一年，由二零零八年一月五日起生效。

摘錄自檢察長於二零零八年一月十一日的批示：

鄧偉民——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第二職階首席技術員，由二零零八年二月一日起生效。

蘇慧妍——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第一職階一等技術輔導員，由二零零八年二月一日起生效。

摘錄自檢察長於二零零八年一月十五日的批示：

梁錦芬——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第二職階二等技術員，由二零零八年二月一日起生效。

黃美欣——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其在本辦公室擔任第四職階助理員之散位合同，獲准續期一年，由二零零八年二月二十五日起生效。

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 18 de Dezembro de 2007;

Kong Veng Kai — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, e alterada a categoria para auxiliar qualificado, 4.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2007.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 3 de Janeiro de 2008:

Lam Iok Hou — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar qualificado, 4.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Janeiro de 2008.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 11 de Janeiro de 2008:

Tang Wai Man — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para técnica principal, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Sou Wai In — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 15 de Janeiro de 2008;

Leong Kam Fan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Wong Mei Ian — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 4.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Fevereiro de 2008.

摘錄自檢察長於二零零八年一月十六日及一月十七日的批示：

根據經第38/2004號行政法規修改之第13/1999號行政法規第十九條第三款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，繼續徵用教育暨青年局編制內人員梁凱欣在本辦公室擔任第三職階顧問高級資訊技術員職務，由二零零八年二月一日起，為期一年。

鍾瑋文——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第三職階二等技術輔導員，由二零零八年二月八日起生效。

摘錄自檢察長於二零零八年一月二十五日的批示：

蕭子音——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第三職階一等技術員，由二零零八年二月一日起生效。

Maria Isabel da Rosa Estorninho Batalha ——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其在本辦公室擔任第三職階特級助理技術員之編制外合同，獲准續期一年，由二零零八年二月一日起生效。

摘錄自檢察長於二零零八年一月三十一日的批示：

麥克寧——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第三職階特級助理技術員，由二零零八年二月五日起生效。

孫燕茹——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並轉為第二職階一等技術輔導員，由二零零八年二月十五日起生效。

摘錄自檢察長於二零零八年二月二十二日的批示：

周友清碩士——根據經第38/2004號行政法規修改之第13/1999號行政法規第三條及第十九條第三款，連同十二月二十一日第85/89/M號法令第三條第一款、第二款a)項及第四條之規定，獲定期委任為本辦公室司法輔助廳廳長，為期一年，由二零零八年三月一日起生效。

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 16 e 17 de Janeiro de 2008:

Leong Hoi Ian, do quadro de pessoal da DSEJ — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, como técnico superior de informática assessor, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2004, conjugado com o artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Chong Wai Man — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para adjunto-técnico de 2.ª classe, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 8 de Fevereiro de 2008.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 25 de Janeiro de 2008:

Sio Chi Iam — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para técnica de 1.ª classe, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Maria Isabel da Rosa Estorninho Batalha — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica auxiliar especialista, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 31 de Janeiro de 2008:

Mak Hak Neng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para técnico auxiliar especialista, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Fevereiro de 2008.

Sun In U — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada a categoria para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Fevereiro de 2008.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 22 de Fevereiro de 2008:

Mestre Chao Iao Cheng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Apoio Judiciário deste Gabinete, nos termos dos artigos 3.º e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2004, conjugado com os artigos 3.º, n.ºs 1 e 2, alínea a), e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Março de 2008.

二零零八年二月二十九日於檢察長辦公室

辦公室主任 黎建恩

Gabinete do Procurador, aos 29 de Fevereiro de 2008. — O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian*.

澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處

批 示 摘 錄

摘錄自本辦事處主任於二零零八年二月八日作出的批示：

根據第218/2003號行政長官批示第四款之規定，吳紫薇學士被指定在辦事處副主任呂美瑩學士不在及因故不能視事時確保該職務擔任人的職務。

二零零八年二月八日於澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處（日內瓦）

辦事處主任 羅立文

行 政 暨 公 職 局

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長於二零零八年一月十七日作出的批示：

根據經六月二十三日第25/97/M號法令修訂的十二月二十一日第85/89/M號法令第三及第四條的規定，楊潤貴在本局擔任行政輔助科科長的定期委任自二零零八年二月二日起續期兩年。

摘錄自行政法務司司長於二零零八年一月十八日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，陳肇莊與本局簽訂的編制外合同，自二零零八年二月七日起續期一年，並以附註形式修改該合同的第三條款，轉為收取相等於第一職階一等技術輔導員職級的薪俸點305點。

摘錄自本人於二零零八年一月二十一日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，莫錫堯在本局擔任第一職階二等技術員職務的編制外合同自二零零八年二月七日起續期一年。

DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU
JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO

Extracto de despacho

Por despacho do chefe desta Delegação, de 8 de Fevereiro de 2008:

Licenciada Ng Chi Mei — designada, nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2003, para assegurar as funções de adjunto do chefe da Delegação, durante as ausências e impedimentos do titular do cargo, licenciada Lu My Yen.

Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, em Genebra, aos 8 de Fevereiro de 2008. — O Chefe da Delegação, *Raimundo Arrais do Rosário*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 17 de Janeiro de 2008:

Ieong Un Kuai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Secção de Apoio Administrativo, nos termos dos artigos 3.º e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 2 de Fevereiro de 2008.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Janeiro de 2008:

Alexandra Siu Chong Chan — renovado o seu contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 7 de Fevereiro de 2008.

Por despacho do signatário, de 21 de Janeiro de 2008:

Mok Sek Io — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 7 de Fevereiro de 2008.

摘錄自本人於二零零八年一月二十九日作出的批示：

應曾小玲之請求，其在本局擔任第一職階二等助理技術員的編制外合同自二零零八年二月一日起，即其在社會工作局擔任職務之日起予以解除。

二零零八年二月二十日於行政暨公職局

局長 朱偉幹

法 務 局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零零八年一月十八日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式聘用楊敏兒在本局擔任第一職階二等技術輔導員之職務，薪俸點為260，為期一年，自二零零八年二月十三日起生效。

按行政法務司司長於二零零八年二月四日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三百一十五條第一款及第二款h項及o項的規定，對屬確定委任之登記及公證機關第三職階二等助理員 João Rodrigues 科處撤職處分，由二零零八年二月二十二日起產生效力。

二零零八年二月二十七日於法務局

局長 張永春

身 份 證 明 局

聲 明

為有關之效力，並根據一九九七年六月二日第20/97/M號法令第三條第一款，茲聲明，本局分別以定期委任方式委任為組織暨資訊廳廳長及居民身份資料廳廳長的原確定委任之第二職階顧問高級資訊技術員歐陽瑜及第二職階首席高級技術員黃寶瑩，轉為超額狀況。

二零零八年二月二十五日於身份證明局

局長 黎英杰

Por despacho do signatário, de 29 de Janeiro de 2008:

Chang Sio Leng — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnica auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Fevereiro de 2008, data em que inicia funções no Instituto de Acção Social.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 20 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, *José Chu*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Janeiro de 2008:

Ieong Man I — contratada além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 13 de Fevereiro de 2008.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Fevereiro de 2008:

João Rodrigues, segundo-ajudante, 3.º escalão, de nomeação definitiva, dos Serviços dos Registos e do Notariado — demitido, nos termos do artigo 315.º, n.ºs 1 e 2, alíneas h) e o), do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Fevereiro de 2008.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ao Ieong U, técnica superior de informática assessora, 2.º escalão, e Wong Pou Ieng, técnica superior principal, 2.º escalão, ocupando, em comissão de serviço, os cargos de chefe do Departamento de Organização e Informática e chefe do Departamento de Identificação de Residentes, respectivamente, transitam para a situação de supranumerárias ao quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 3.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 20/97/M, de 2 de Junho.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 25 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

民 政 總 署

決 議 摘 錄

按本署管理委員會於二零零七年九月二十八日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，交通運輸部李佩儀，獲准簽有關編制外合同，為期兩年，職級為第一職階二等助理技術員，薪俸195點，自二零零七年十一月二十四日起生效。

按本署管理委員會於二零零七年十月二十六日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，環境衛生及執照部余永富，獲准簽有關編制外合同，為期兩年，職級為第一職階二等助理技術員，薪俸195點，自二零零七年十一月十七日起生效。

按本署管理委員會於二零零七年十一月三十日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，交通運輸部黃浩文，獲准簽有關編制外合同，為期一年，職級為第一職階一等助理技術員，薪俸230點，自二零零八年一月二十四日起生效。

按本署管理委員會於二零零七年十二月七日會議所作之決議：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，道路渠務部周發培，獲准簽有關編制外合同，為期一年，職級為第一職階一等助理技術員，薪俸230點，自二零零八年一月二十六日起生效。

聲 明

為著有關效力，現聲明刊登於二零零七年七月十八日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組第5813頁之批示摘錄、刊登於二零零七年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組第9179頁有關杜淑儀學士、梁冠峰學士及張桂達學士之決議摘錄及同期第9182頁之聲明，視為無效。

二零零八年二月二十六日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

Extractos de deliberações

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 28 de Setembro de 2007:

Lei, Pui I, dos SVT — contratada além do quadro, pelo período de dois anos, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 24 de Novembro de 2007.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 26 de Outubro de 2007:

U, Weng Fu, dos SAL — contratado além do quadro, pelo período de dois anos, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 17 de Novembro de 2007.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 30 de Novembro de 2007:

Vong, Hou Man, dos SVT — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 24 de Janeiro de 2008.

Por deliberação do Conselho de Administração deste Instituto, na sessão realizada em 7 de Dezembro de 2007:

Chao, Fat Pui, dos SSVMU — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 26 de Janeiro de 2008.

Declaração

Declara-se que foram considerados sem efeito o extracto do despacho publicado no *Boletim Oficial* n.º 29/2007, II Série, de 18 de Julho, a páginas 5813, o extracto de deliberação publicado no *Boletim Oficial* n.º 45/2007, II Série, de 7 de Novembro, a páginas 9179, apenas no que se refere aos licenciados To, Sok I, Leong, Kun Fong e Cheong, Kuai Tat, bem como a declaração publicada a páginas 9182, do mesmo *Boletim Oficial*.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2008. — A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

經 濟 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

按照經濟財政司司長於二零零八年一月二十四日之批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Janeiro de 2008:

戴建威——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其編制外合同獲續期一年，並以附註形式修改其合同第三條款，轉為擔任本局第二職階一等文員之職務，薪俸點為275，自二零零八年三月十日起生效。

Tai Kin Wai — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato com referência à categoria do primeiro-oficial, 2.º escalão, índice 275, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 10 de Março de 2008.

二零零八年二月二十二日於經濟局

代局長 蘇添平

Direcção dos Serviços de Economia, aos 22 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

按照經濟財政司司長於二零零八年二月十八日之批示：

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 18 de Fevereiro de 2008:

根據十二月二十一日第86/89/M號法令第十條第一款及第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，自二零零八年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的評核成績中分別排名第一至第五的首席技術輔導員吳淑賢、何菁梅、Paloma Inácio Pun Ritchie、李振佳及詹慧珊，獲確定委任為本局人員編制技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員。

Ng Sok In Rodrigues, Ho Cheng Mui, Paloma Inácio Pun Ritchie, Lee Chan Kai e Chim Wai San, adjuntos-técnicos principais, classificados do 1.º ao 5.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 4/2008, II Série, de 23 de Janeiro — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 10.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro.

聲 明 書
Declarações

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零八）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2008), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação				項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Código					
05	01			教育暨青年局 - 局長室	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS			“25/02/2008 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 25/02/2008”
		3-01-0	02-03-04-00	不動產	Bens imóveis	300,000.00		
		3-01-0	02-03-08-00	專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas	1,200,000.00	2,960,000.00	
		3-02-2	04-02-00-00	社團及組織	Associações e organizações			
		3-02-2	04-04-00-00	其他（新項目）	Outras (nova rubrica)	1,740,000.00		
		3-01-0	05-04-00-00	偶然及未列明之開支	Despesas eventuais e não especificadas	290,000.00		
05	04			教育暨青年局 - 青年廳	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE			
		3-01-0	02-01-03-00	其他	Outros	150,000.00		
		3-01-0	02-03-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza	250,000.00		
		3-01-0	02-03-02-02	管理費及保安	Condomínio e segurança		1,770,000.00	
		3-01-0	02-03-08-00	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução	800,000.00		
總 額 Total						4,730,000.00	4,730,000.00	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零八）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2008), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação				項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
32	00	1-02-1	02-02-05-00	司法警察局 膳食(新項目) 其他原因之交通費(新項目) 交通及通訊之其他負擔 99 其他(新項目) 雜項(新項目)	POLÍCIA JUDICIÁRIA Alimentação(nova rubrica) Transportes por outros motivos(nova rubrica) Outros encargos de transportes e comunicações Outros(nova rubrica) Diversos(nova rubrica)	20,000.00 10,000.00 50,000.00 15,000.00	95,000.00	“25/02/2008 之局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 25/02/2008”
		1-02-1	02-03-05-02					
		1-02-1	02-03-05-03					
		1-02-1	02-03-08-00					
		1-02-1	05-02-05-00					
				總 額 Total		95,000.00	95,000.00	

根據第6/2006號行政法規第四十一條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零零八）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2008), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Organ. Div.	職能 Func.					
12	00	9-03-0	共用開支 備用撥款 運輸物料 (新項目)	DESPESAS COMUNS Dotação provisional Material de transporte (nova rubrica)	2,962,400.00	2,962,400.00	“26/02/2008 之經濟財政司 司長批示” “Despacho do Exm.“ Sr. S.E.F., de 26/02/2008”
		05-04-00-00					
		07-09-00-00					
			總 額 Total		2,962,400.00	2,962,400.00	

二零零八年二月二十八日於財政局——局長 劉玉葉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 28 de Fevereiro de 2008. — A Directora dos Serviços, Lau Ioc Ip, Orieta.

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零零八年一月二十九日作出的批示：

張錦成——在二零零七年二月十四日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的考試成績表中排名第二，根據十二月二十一日第86/89/M號法令第九條第一款a)項、第四款b)項及第五十七條的規定，再根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款c)項及第十款的規定，由二零零八年四月一日起，以定期委任方式委任為本局人員編制內統計技術員職程之專業實習員，為期六個月。

聲 明

茲聲明，本局第三職階特級助理技術員陳筱瑜將於二零零八年三月一日起，徵用往行政暨公職局擔任職務，為期一年。

二零零八年二月二十六日於統計暨普查局

代局長 鄭碧芳

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零零八年一月二十三日作出的批示：

根據經六月二十三日第25/97/M號法令修訂的十二月二十一日第85/89/M號法令第四條的規定，Ana Maria Manhão Sou擔任行政輔助科科長的定期委任自二零零八年二月二日起獲續期六個月。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條的規定，以散位合同方式聘用Cláudia Vanessa Lau Abrantes自二零零八年二月十一日起，在本局擔任第一職階二等助理技術員職務，薪俸點為195，為期六個月。

二零零八年二月二十二日於勞工事務局

代局長 Noémia Maria de Fátima Lameiras（副局長）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 29 de Janeiro de 2008:

Cheong Kam Sem, classificado em 2.º lugar no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 7/2007, II Série, de 14 de Fevereiro — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de seis meses, estagiário profissionalizante para ingresso na carreira de técnico de estatística, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 9.º, n.ºs 1, alínea a), e 4, alínea b), e 57.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com o artigo 23.º, n.ºs 1, alínea c), e 10, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Abril de 2008.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Siu Iu, técnica auxiliar especialista, 3.º escalão, destes Serviços, vai ser requisitada, pelo período de um ano, para exercer funções na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a partir de 1 de Março de 2008.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 26 de Fevereiro de 2008. — A Directora dos Serviços, substituta, Kong Pek Fong.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 23 de Janeiro de 2008:

Ana Maria Manhão Sou — renovada a comissão de serviço, por mais seis meses, como chefe da Secção de Apoio Administrativo, destes Serviços, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 2 de Fevereiro de 2008.

Cláudia Vanessa Lau Abrantes — contratada por assalariamento, pelo período de seis meses, como técnica auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 11 de Fevereiro de 2008.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 22 de Fevereiro de 2008. — A Directora dos Serviços, substituta, Noémia Maria de Fátima Lameiras, subdirectora.

博 彩 監 察 協 調 局

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

摘錄自經濟財政司司長於二零零八年二月四日作出的批示：

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 4 de Fevereiro de 2008:

陳詠龍、高立基、叶泉、陳嘉明、洪惠玲、洪曉虹、Juliana Maria Amante、Marina da Rocha Lopes de Oliveira、余錦龍、賈祖、鄭麗儀、陳詠茵、譚家慧、邱潤儀、周少珊、何嘉俊、Iker Azpiazu Cordeiro、李萬里、陳國強、Jaquelina Maria da Silva Machado de Mendonça、劉光強、張錦泉、馮慧儀、陳嘉茵、Francisco Armindo da Silva Cordova、梁永桑、Luis Dias Marques、劉永勝及楊永芳，本局第一職階二等助理技術員，屬散位合同——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式擔任同一職務，為期一年，自二零零八年二月五日起生效。

Chan Veno, Enrique Kou Chan, Ip Chun, Chan Carmen, Hung Vai Leng, Hong Hio Hong, Juliana Maria Amante, Marina da Rocha Lopes de Oliveira, U Kam Long, Josue Teixeira da Costa Garcia, Cheang Lai I, Chan Veng Ian, Tam Ka Wai, Iao Ion I, Chau Sio San, Ho Ka Chun, Iker Azpiazu Cordeiro, Lei Man Lei, Chan Kuok Keong, Jaquelina Maria da Silva Machado de Mendonça, Liu Kwong Keung, Cheung Kam Chuen, Fung Vai I, Chan Ka Ian, Francisco Armindo da Silva Cordova, Leong Weng San, Luis Dias Marques, Lau Veng Seng e Ieong Weng Fong, técnicos auxiliares de 2.^a classe, 1.^o escalão, assalariados desta Direcção de Serviços — contratados além do quadro, pelo período de um ano, para exercerem as mesmas funções, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 5 de Fevereiro de 2008.

二零零八年二月二十二日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 22 de Fevereiro de 2008. — O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

退 休 基 金 會

FUNDO DE PENSÕES

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

退休撫恤金的訂定

Fixação de pensões

按照經濟財政司司長於二零零八年二月二十日發出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Fevereiro de 2008:

(一) 衛生局第五職階護士何淑芬，退休及撫卹制度會員編號97063，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零零八年一月二十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的305點訂出，並在有關金額上加上五個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

1. Ho Sok Fan, enfermeira, 5.^o escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 97063 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.^o, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.^o, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 21 de Janeiro de 2008, uma pensão mensal correspondente ao índice 305, calculada nos termos do artigo 264.^o, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.^o, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.^o, n.º 1, conjugado com o artigo 183.^o, n.º 1, do mencionado estatuto.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

按照經濟財政司司長於二零零八年二月二十五日發出的批示：

(一) 統計暨普查局第七職階助理員Alberto Rosa Constantino，退休及撫卹制度會員編號37125，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及同一通則第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零零八年二月十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的130點訂出，並在有關金額上加上六個前述通則第一百八十四條第一款表二及第一百八十三條第一款所指的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

公積金的訂定

按照經濟財政司司長於二零零八年二月二十日發出的批示：

(一) 澳門保安部隊事務局行政文員梁潔儀，供款人編號6034479，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零零八年一月十一日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條之規定，獲訂定其在公積金制度下有權取得之金額相等於「個人供款帳戶」的全部結餘。

(二) 有關所訂定金額的支付，全數由退休基金會一次付清。

(一) 民政總署公關督導員杜婉玲，供款人編號6036811，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零零八年一月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條之規定，獲訂定其在公積金制度下有權取得之金額相等於「個人供款帳戶」的全部結餘。

(二) 有關所訂定金額的支付，全數由退休基金會一次付清。

(一) 衛生局醫院主任醫生楊秀卿，供款人編號6054194，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零零八年一月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款、第二十五條第二款及第三十九條之規定，獲訂定其在公積金制度下有權取得之金額相等於「個人供款帳戶」、「政府供款帳戶」及「特別帳戶」的全部結餘。

(二) 有關所訂定金額的支付，全數由退休基金會一次付清。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Fevereiro de 2008:

1. Alberto Rosa Constantino, auxiliar, 7.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 37125 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 18 de Fevereiro de 2008, uma pensão mensal correspondente ao índice 130, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela 2, a que se refere o artigo 180.º, n.º 1, conjugado com o artigo 183.º, n.º 1, do mencionado estatuto.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação do montante de previdência

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Fevereiro de 2008:

1. Leong Kit I, oficial administrativo da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6034479, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Janeiro de 2008, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixado o montante a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente à totalidade do saldo da «Conta das Contribuições Individuais», nos termos do artigo 14.º do mesmo diploma.

2. O pagamento do montante fixado é pago de uma só vez pelo Fundo de Pensões.

1. Tou Un Leng, assistente de relações públicas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6036811, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Janeiro de 2008, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixado o montante a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente à totalidade do saldo da «Conta das Contribuições Individuais», nos termos do artigo 14.º do mesmo diploma.

2. O pagamento do montante fixado é pago de uma só vez pelo Fundo de Pensões.

1. Yang Xiuqing, chefe de serviço hospitalar dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6054194, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Janeiro de 2008, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixado o montante a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente à totalidade dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, 25.º, n.º 2, e 39.º do mesmo diploma.

2. O pagamento do montante fixado é pago de uma só vez pelo Fundo de Pensões.

按照經濟財政司司長於二零零八年二月二十五日發出的批示：

（一）教育暨青年局助理員楊轉球，供款人編號6036242，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零零八年二月十一日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條之規定，獲訂定其在公積金制度下有權取得之金額相等於「個人供款帳戶」的全部結餘及「政府供款帳戶」結餘的百分之八十二。

（二）有關所訂定金額的支付，全數由退休基金會一次付清。

移轉價值

按照二零零八年二月二十六日行政管理委員會主席的批示及經二零零八年二月二十七日經濟財政司司長確認：

根據第8/2006號法律第三十七條之規定，下列公務人員獲批准將退休及撫卹制度的服務時間轉化為移轉價值：

退休及撫卹制度 會員編號	姓名	部門
96148	Maria Florinda Cardoso	民政總署

二零零八年二月二十九日於退休基金會
行政管理委員會主席 劉婉婷

金融情報辦公室

批示摘錄

摘自經濟財政司司長於二零零八年二月二十二日作出的批示：

根據第227/2006號行政長官批示第九款及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，延長徵用統計暨普查局第一職階顧問高級資訊技術員王瑤琨及第一職階特級統計技術員陳華英在本辦公室擔任相同職務，由二零零八年四月一日起，分別為期一年及六個月。

二零零八年二月二十八日於金融情報辦公室
辦公室主任 伍文湘

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Fevereiro de 2008:

1. Ieong Chun Kao Carreiro, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6036242, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Fevereiro de 2008, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixado o montante a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente à totalidade do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º do mesmo diploma.
2. O pagamento do montante fixado é pago de uma só vez pelo Fundo de Pensões.

Valor a transferir

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 26 de Fevereiro de 2008, confirmado pelo Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, em 27 do mesmo mês e ano:

O trabalhador abaixo mencionado — autorizada a conversão do tempo de serviço do Regime de aposentação e sobrevivência em valor a transferir, nos termos do artigo 37.º da Lei n.º 8/2006:

N.º Subscritor do Regime de Aposentação e Sobrevivência	Nome	Serviço
96148	Maria Florinda Cardoso	IACM

Fundo de Pensões, aos 29 de Fevereiro de 2008. — A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 22 de Fevereiro de 2008:

Wong Io Kuan, técnico superior de informática assessor, 1.º escalão, e Chan Wa Ieng, técnico de estatística especialista, 1.º escalão, dos Serviços de Estatística e Censos — prorrogada a requisição, pelos períodos de um ano e de seis meses, respectivamente, para exercerem as mesmas funções, neste Gabinete, nos termos do n.º 9 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 227/2006 e do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Abril de 2008.

Gabinete de Informação Financeira, aos 28 de Fevereiro de 2008. — A Coordenadora do Gabinete, *Ng Man Seong*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

按照簽署人於二零零八年一月二十二日之批示：

應第一職階三等文員鄭瑞敏之申請，自二零零八年二月二十五日起終止其在本局之散位合同，並解除與本局之聯繫。

按照簽署人於二零零八年一月二十五日之批示：

應第一職階熟練工人彭容根之申請，自二零零八年二月十九日起終止其在本局之散位合同，並解除與本局之聯繫。

按照簽署人於二零零八年一月二十九日之批示：

應第二職階三等文員譚靈燕之申請，自二零零八年二月二十二日起終止其在本局之散位合同，並解除與本局之聯繫。

按照簽署人於二零零八年二月一日之批示：

應第一職階三等文員梁敏儀之申請，自二零零八年二月二十五日起終止其在本局之散位合同，並解除與本局之聯繫。

應第三職階熟練工人何海源之申請，自二零零八年二月二十五日起終止其在本局之散位合同，並解除與本局之聯繫。

摘錄自保安司司長於二零零八年二月十四日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條之規定，自二零零八年三月一日起與關劍飛簽訂為期一年之編制外合同，擔任第一職階二等資訊督導員之職務，薪俸點為260，期滿可續約。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，區國強在本局擔任第六職階熟練工人的散位合同續期半年，薪俸點為220，自二零零八年三月六日起生效；

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條之規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的編制外合同，自下指相應日期起，續期一年：

袁慈結、林日榮及關雯菲，自二零零八年三月一日起續聘為第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260；

凌綺君，自二零零八年三月二日起續聘為第一職階一等技術員，薪俸點為400；

謝韻儀及陳務芹，自二零零八年三月二十日起續聘為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 22 de Janeiro de 2008:

Kwong Shui Man, terceiro-oficial, 1.º escalão — cessa o contrato de assalariamento, a seu pedido, a partir de 25 de Fevereiro de 2008, dando por findo o vínculo com estes Serviços.

Por despacho do signatário, de 25 de Janeiro de 2008:

Pang Iong Kan, operário qualificado, 1.º escalão — cessa o contrato de assalariamento, a seu pedido, a partir de 19 de Fevereiro de 2008, dando por findo o vínculo com estes Serviços.

Por despacho do signatário, de 29 de Janeiro de 2008:

Tam Leng In, terceiro-oficial, 2.º escalão — cessa o contrato de assalariamento, a seu pedido, a partir de 22 de Fevereiro de 2008, dando por findo o vínculo com estes Serviços.

Por despachos do signatário, de 1 de Fevereiro de 2008:

Leong Man I, terceiro-oficial, 1.º escalão — cessa o contrato de assalariamento, a seu pedido, a partir de 25 de Fevereiro de 2008, dando por findo o vínculo com estes Serviços.

Ho Hoi Un, operário qualificado, 3.º escalão — cessa o contrato de assalariamento, a seu pedido, a partir de 25 de Fevereiro de 2008, dando por findo o vínculo com estes Serviços.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Fevereiro de 2008:

Kuan Kim Fei — contratado além do quadro, por um ano, eventualmente renovável, como assistente de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Março de 2008.

Au Kok Keong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de seis meses, como operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, a partir de 6 de Março de 2008.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, eventualmente renovável, para exercerem funções nas datas a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente:

Un Chi Kit, Lam Iat Weng e Kwan Man Fei, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 1 de Março de 2008;

Leng I Kuan, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 2 de Março de 2008;

Che Wan I e Chan Mou Kan, como técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, a partir de 20 de Março de 2008.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的散位合同，自下指相應日期起，續期一年：

第一職階三等文員，薪俸點為195：陳志銳、譚繼業、陳秋蓮、黎鑽添、梁麗琴、李松開、潘嘉賢、馮慶文、鄧子茵、陳錦明、廖可儀、蔣詠熙、王映芳、歐陽志麟、鍾麗森及彭瑋韶，自二零零八年三月一日起生效，何惠雯、錢達誠、鄧美玲、李清儀及樊志豐，自二零零八年三月十五日起生效；

盧浩基及李惠強分別為第六及第五職階熟練工人，薪俸點為220及200，各自二零零八年三月一日及三月二十日起生效；

助理員：第五職階，薪俸點為140：羅景扶，自二零零八年三月一日起生效；第四職階，薪俸點為130：黎日花，自二零零八年三月一日起生效；第一職階，薪俸點為100：歐陽鳳媚，自二零零八年三月四日起生效；李潤池、朱燕清、關麗嬋、葉美玲、翁林少清、戴寶蘭、吳嘉儀、莫秀琮、伍笑英、倫妙麗、何才弟、鄭蓮愛及賴金英，自二零零八年三月十五日起生效；陳金好及陳美娟，自二零零八年三月十八日起生效；郭麗燕、區盧細妹及陳笑琮，自二零零八年三月二十五日起生效；

半熟練工人：第六職階，薪俸點為190：廖慶夫，自二零零八年三月十五日起生效；第四職階，薪俸點為160：李惠英，自二零零八年三月十五日起生效；鄭志輝及廖健昌，自二零零八年三月十六日起生效。

摘錄自保安司司長於二零零八年二月十九日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條之規定，羅鳳玲、黃煥鑽、盧佩絲、陳惠茵、李雪慧、林晚霞、陳迪欣、郭偉業及尹家偉在本局擔任第一職階三等文員職務的散位合同，續期一年，薪俸點為195，首兩位自二零零八年三月四日起，第三及第四位自二零零八年三月十一日起，其餘自二零零八年三月十八日起生效。

摘錄自保安司司長於二零零八年二月二十六日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及第二十六條之規定，自二零零八年三月一日起，以附註方式修改區美燕之編制外合同第三條款，轉為擔任第一職階首席技術輔導員之職務，薪俸點為350。

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, eventualmente renovável, para exercerem funções nas datas a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente:

Terceiros-oficiais, 1.º escalão, índice 195: Chan Chi Ioi, Tam Kai Ip, Chan Chao Lin, Lai Chun Tim, Leong Lai Kam, Lei Chong Hoi, Poon Ka In, Fong Heng Man, Tang Chi Ian, Chan Kam Meng, Liu Ho Yee, Cheong Weng Hei, Wong Ieng Fong, Au Ieong Chi Lon, Chong Lai Sam e Pang Wai Siu, a partir de 1; Ho Wai Man, Chin Tat Seng, Tang Mei Leng, Lei Cheng I e Fan Chi Fong, a partir de 15 de Março de 2008;

Lou Hou Kei e Lei Wai Keong, como operários qualificados, 6.º e 5.º escalão, índices 220 e 200, a partir de 1 e 20 de Março de 2008, respectivamente;

Auxiliares, 5.º escalão, índice 140: Lo Keng Fu; 4.º escalão, índice 130: Lai Iat Fa, a partir de 1; 1.º escalão, índice 100: Ao Ieong Fong Mei, a partir de 4; Lee Yun Che, Chu In Cheng, Kuan Lai Sim, Ip Mei Leng, Iong Lam Sio Cheng, Tai Pou Lan, Ng Ka I, Mok Sau Keng, Ng Sio Ieng, Lon Mio Lai, Ho Choi Tai, Kuong Lin Oi e Lai Kam Ieng, a partir de 15; Chan Kam Hou e Chan Mei Kun, a partir de 18; Kuok Lai In, Ao Lou Sai Mui e Chan Sio Keng, a partir de 25 de Março de 2008;

Operários semiqualeificados, 6.º escalão, índice 190: Lio Heng Fu, a partir de 15; 4.º escalão, índice 160: Lei Wai Ieng, a partir de 15; Cheang Chi Fai e Lio Kin Cheong, a partir de 16 de Março de 2008.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Fevereiro de 2008:

Lo Fong Leng, Wong Wun Chun, Lou Pui Si, Chan Wai Yan, Lei Sut Wai, Lam Man Ha, Chan Tek Ian, Kok Wai Ip e Van Ka Wai — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, eventualmente renovável, como terceiros-oficiais, 1.º escalão, índice 195, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 para os dois primeiros, 11 para o terceiro e quarto e 18 de Março de 2008 para os restantes.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 26 de Fevereiro de 2008:

Au Mei Yin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Março de 2008.

二零零八年二月二十八日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, substituto, Chan Peng Sam, superintendente.

治安警察局

批示摘錄

按照保安司司長於二零零八年二月十四日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十六條之規定，批准高級警員編號252930孫翠雲，由二零零八年三月三日至二零一一年三月二日期間享受長期無薪假，並按照現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條d項之規定，處於“附於編制”狀況。

二零零八年二月二十日於治安警察局

代局長 李小平副警務總監

司法警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零零八年一月八日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，黃春蘭、Pedro, Justino Ceciliano及李飛在本局分別擔任第二職階顧問高級技術員、第一職階首席行政文員及第一職階一等助理技術員職務的編制外合同續期一年，各自二零零八年二月十六日、三月三日及三月一日起生效。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，周穎琪與本局簽訂的編制外合同自二零零八年三月一日起續期一年，並以附註形式修改合同第三條款，更改為第二職階二等技術輔導員，薪俸為現行薪俸表之275點。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第一款、第二款、第三款a)項、第五款和第七款以及第二十八條之規定，張淑霞、盧兆洪、麥錫權及梁華根在本局分別擔任第五、第四、第一及第一職階助理員職務的散位合同續期一年，各自二零零八年三月一日、二月十五日、二月十四日及三月四日起生效。

二零零八年二月二十八日於司法警察局

局長 黃少澤

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Fevereiro de 2008:

Sun Choi Wan, guarda-ajudante n.º 252 930 — concedida a licença sem vencimento de longa duração, de 3 de Março de 2008 a 2 de Março de 2011, nos termos do artigo 136.º do ETAPM, vigente, e ao abrigo do artigo 98.º, alínea d), do EMFSM, vigente, passando à situação de «adido ao quadro».

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 20 de Fevereiro de 2008. — O Comandante, substituto, *Lei Siu Peng*, superintendente.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Janeiro de 2008:

Wong Chon Lan, Pedro, Justino Ceciliano e Lei Fei — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior assessora, 2.º escalão, oficial administrativo principal, 1.º escalão, e técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 16 de Fevereiro, e 3 e 1 de Março de 2008, respectivamente.

Chau Weng Kei — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nesta Polícia, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Março de 2008.

Cheung Sok Ha, Lou Sio Hong, Mak Sek Kun e Leong Wa Kan — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliares, 5.º, 4.º, 1.º e 1.º escalão, nos termos dos artigos 27.º, n.ºs 1 a 3, alínea a), 5 e 7, e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Março, 15 e 14 de Fevereiro e 4 de Março de 2008, respectivamente.

Polícia Judiciária, aos 28 de Fevereiro de 2008. — O Director, *Wong Sio Chak*.

消防局

批示摘錄

按照二零零八年二月五日第8/2008號保安司司長批示：

根據十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第七十二條第一款、第七十五條第二款a)項及第九十七條之規定，批准消防員編號413011 Adriano Diamantino Anok、405031區振鵬、413041馮偉健及415041梁子泉自二零零八年一月二十六日起延續特別委任至二零零八年一月二十九日，繼續處於“附於編制”狀況，並自二零零八年一月三十日起重新處於“編制內”狀況。

按照二零零八年二月五日第9/2008號保安司司長批示：

洪錦發，消防員編號415981——現根據十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第七十二條第一款及第七十五條第二款a)項之規定，批准由二零零八年二月一日起，延長在司法警察局之特別委任，直至其就職為該局二等刑事偵查員之日為止，並按照同一通則第九十八條b)項所載，維持“附於編制”狀況。

二零零八年二月二十二日於消防局

局長 馬耀榮消防總監

CORPO DE BOMBEIROS

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 8/2008, de 5 de Fevereiro:

Adriano Diamantino Anok, Ao Chan Pan, Fung Wai Kin e Leong Chi Chun, bombeiros n.ºs 413 011, 405 031, 413 041, 415 041 — prorrogada a comissão especial e manutenção na situação de «adido ao quadro», de 26 a 29 de Janeiro de 2008, bem como passagem de novo à situação de «no quadro», a partir de 30 de Janeiro de 2008, nos termos das disposições conjugadas dos artigos 72.º, n.º 1, 75.º, n.º 2, alínea a), e 97.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 9/2008, de 5 de Fevereiro:

Hong Kam Fat, bombeiro n.º 415 981 — admitido ao estágio para ingresso na carreira de investigação criminal da Polícia Judiciária, no regime de comissão especial, nos termos das disposições conjugadas dos artigos 72.º, n.º 1, e 75.º, n.º 2, alínea a), do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, mantendo a sua situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 98.º, alínea b), do mesmo estatuto, desde 1 de Fevereiro de 2008, data da tomada de posse como investigador criminal de 2.ª classe da mesma Polícia.

Corpo de Bombeiros, aos 22 de Fevereiro de 2008. — O Comandante, *Ma Io Weng*, chefe-mor.

治安警察局福利會

批示摘錄

根據第6/2006號行政法規第三十九條第三款及第四十一條的規定，茲公佈經由保安司司長於二零零八年二月十九日所核准之治安警察局福利會二零零八財政年度本身預算第一次修改：

OBRA SOCIAL DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extracto de despacho

De acordo com os artigos 39.º, n.º 3, e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, publica-se a 1.ª alteração ao orçamento privativo da Obra Social da Polícia de Segurança Pública para o ano de 2008, autorizada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Fevereiro do mesmo ano:

治安警察局福利會二零零八財政年度本身預算第一次修改
1.ª alteração ao orçamento privativo da Obra Social da Polícia de Segurança Pública, para o ano de 2008

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gru.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
01	02	04	00	00	經常開支 Despesas correntes		
					錯算補助 Abono para falhas	14,000.00	

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gru.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
02	02	07	00	99	其他 Outros		280,000.00
02	03	09	00	02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	353,000.00	
04	01	05	00	99	其他 Outras	280,000.00	
09	01	05	00	99	其他 Outras		367,000.00
					總計 Total	647,000.00	647,000.00

二零零八年二月二十一日於治安警察局福利會
行政委員會主席 李小平副警務總監

Obra Social da Polícia de Segurança Pública, aos 21 de Fevereiro de 2008. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Lei Siu Peng*, superintendente.

衛 生 局

SERVIÇOS DE SAÚDE

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

按代局長於二零零七年五月二十五日之批示：

Osorio de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro為本局編制外合同第一職階首席診療技術員，由二零零七年十二月二十七日起更改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員。

按照社會文化司司長於二零零七年六月二十六日作出的批示：

張俊吉——根據十一月十五日第81/99/M號法令第四十八條第三款之規定，由二零零八年一月十八日起，以個人勞動合同方式獲聘用為第二職階醫院主治醫生，為期一年，薪俸點為600點。

按照社會文化司司長於二零零七年十一月一日作出的批示：

范韞明，為本局個人勞動合同第三職階醫院主治醫生，由二零零八年一月六日起獲續約一年。

按照行政長官於二零零七年十一月二十三日作出的批示：

Maria Cristina Reis de Miranda e Morais，為本局個人勞動合同第二職階醫院主任醫生，由二零零八年一月二日起獲續約一年。

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 25 de Maio de 2007:

Osorio de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro, técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, a partir de 27 de Dezembro de 2007.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Junho de 2007.

Zhang Junji — admitido por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como assistente hospitalar, 2.º escalão, índice 600, ao abrigo do artigo 48.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, a partir de 18 de Janeiro de 2008.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Novembro de 2007:

Fan Yunming, assistente hospitalar, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 6 de Janeiro de 2008.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 23 de Novembro de 2007:

Maria Cristina Reis de Miranda e Morais, chefe de serviço hospitalar, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 2 de Janeiro de 2008.

按照行政長官於二零零七年十一月二十七日作出的批示：

José Carlos da Cunha Martins Pereira，為本局個人勞動合同第三職階醫院主治醫生，由二零零八年一月六日起獲續約一年。

按照行政長官於二零零七年十二月十日作出的批示：

António de Pinho Pereira，為本局個人勞動合同第三職階醫院主任醫生，由二零零八年一月二十五日起獲續約一年。

按照社會文化司司長於二零零七年十二月十九日作出的批示：

陳劍魂，為本局個人勞動合同第三職階醫院主任醫生，由二零零八年一月五日起獲續約六個月。

按照局長於二零零七年十二月十九日作出的批示：

劉琮，為本局編制外合同專科培訓之實習醫生——根據十一月十五日第81/99/M號法令第四十八條第三款之規定，重新訂立個人勞動合同，從二零零八年一月一日起在本局提供醫療服務，為期三個月。

按照局長於二零零八年一月二十五日之批示：

李,雪蘭、林,潤寬和梁,玉玲，本局散位合同第一職階護士——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階護士之職務，為期六個月，分別自二零零八年二月十五日、二月二十日及二月二十七日起生效。

梁,耀華，本局散位合同第一職階三等文員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階三等文員之職務，為期六個月，自二零零八年二月二十七日起生效。

陳,紫薇，本局散位合同第一職階護士——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階護士之職務，為期六個月，自二零零八年二月二十日起生效。

伍,志輝，本局散位合同第一職階二級診療技術員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo de 27 de Novembro de 2007:

José Carlos da Cunha Martins Pereira, assistente hospitalar, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 6 de Janeiro de 2008.

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 10 de Dezembro de 2007:

António de Pinho Pereira, chefe de serviço hospitalar, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 25 de Janeiro de 2008.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Dezembro de 2007:

Chen Jianhun, chefe de serviço hospitalar, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de seis meses, a partir de 5 de Janeiro de 2008.

Por despacho do director dos Serviços, de 19 de Dezembro de 2007:

Lao Keng, interno do internato complementar, contratada além do quadro, destes Serviços — celebrado novo contrato individual de trabalho, pelo período de três meses, para prestar cuidados de saúde nestes Serviços, ao abrigo do artigo 48.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, a partir de 1 de Janeiro de 2008.

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Janeiro de 2008:

Lei, Sut Lan, Lam, Ion Fun e Leong, Iok Leng, enfermeiros, 1.º escalão, assalariados, destes Serviços — celebrados novos contratos além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, respectivamente a partir de 15, 20 e 27 de Fevereiro de 2008.

Leong, Io Wa, terceiro-oficial, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 27 de Fevereiro de 2008.

Chan, Chi Mei, enfermeiro, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 20 de Fevereiro de 2008.

Ng, Chi Fai, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do

二十五條及第二十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階二級診療技術員之職務，為期六個月，自二零零八年二月二十日起生效。

吳志釗，本局散位合同第一職階護士——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階護士之職務，為期六個月，自二零零八年二月二十二日起生效。

蔡永康，本局散位合同第一職階護士——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階護士之職務，為期六個月，自二零零八年二月二十日起生效。

潘景翀，本局散位合同第一職階三等文員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，重新訂立編制外合同，擔任第一職階三等文員之職務，為期六個月，自二零零八年二月二十七日起生效。

下列本局散位合同人員獲續約三個月，職級及日期如下：

梁亦好為第一職階公共衛生主治醫生，由二零零八年二月十四日起生效；

周沛儀及龍秀慧為第一職階二等高級技術員，各由二零零八年二月十二日及二月十九日起生效；

杜麗敏及莫桃芬為第一職階護士，各由二零零八年二月十二日及二月十九日起生效。

按局長於二零零八年一月三十日之批示：

黎淑敏，為本局散位合同第一職階衛生服務助理員（級別1），由二零零八年二月二十日起獲續約六個月。

按局長於二零零八年二月十一日之批示：

應陳劍魂之要求，其在本局擔任第三職階醫院主任醫生職務的個人勞動合同自二零零八年二月十九日起予以解除。

按照二零零八年二月二十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

湯靜詩——應其要求，取消第E-1475號護士執業牌照之許可。

ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 20 de Fevereiro de 2008.

Ng, Chi Chio, enfermeiro, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 22 de Fevereiro de 2008.

Choi, Weng Hong, enfermeiro, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 20 de Fevereiro de 2008.

Pun, Keng Chong, terceiro-oficial, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de seis meses, na mesma categoria e escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com a redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 27 de Fevereiro de 2008.

Os assalariados abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, pelo período de três meses, nas categorias e datas a cada um indicadas:

Leong, Iek Hou, assistente de saúde pública, 1.º escalão, a partir de 14 de Fevereiro de 2008;

Chao, Pui I e Long, Sao Wai, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 12 e 19 de Fevereiro de 2008;

Tou, Lai Man e Mok, Tou Fan, como enfermeiros, 1.º escalão, a partir de 12 e 19 de Fevereiro de 2008, respectivamente.

Por despacho do director dos Serviços, de 30 de Janeiro de 2008:

Lai, Sok Man, auxiliar de serviços de saúde, 1.º escalão, nível 1, assalariado, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de seis meses, a partir de 20 de Fevereiro de 2008.

Por despacho do director dos Serviços, de 11 de Fevereiro de 2008:

Chen Jianhun — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho como chefe de serviço hospitalar, 3.º escalão, destes Serviços, a partir de 19 de Fevereiro de 2008.

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 21 de Fevereiro de 2008:

Tong Cheng Si — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeira, licença n.º E-1475.

陳思韻——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-1612。

(是項刊登費用為 \$264.00)

按照局長於二零零八年二月二十二日作出的批示：

核准以下成藥之註冊：

“乙胺嘧啶片6.25mg” 20粒裝片劑，其註冊編號為MAC-00196；

“枸橼酸氯米芬膠囊50mg” 15粒裝膠囊，其註冊編號為MAC-00197。

上述成藥之製造及註冊證書持有人均為“德國大藥廠（澳門）有限公司”。

按照二零零八年二月二十二日本局一般衛生護理副局長的批示：

馬建豪——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-1672。

(是項刊登費用為 \$264.00)

楊國強——應其要求，中止第M-1302號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$274.00)

取消José Agostinho Patricio Mesquita第M-1331號醫生執業牌照之許可，因沒有遵守五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$314.00)

按照二零零八年二月二十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

何偉明、馬毓娜——獲准許從事診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）職業，牌照編號分別是：T-0097、T-0098。

(是項刊登費用為 \$294.00)

鄧瑞停——應其要求，中止第M-1119號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$274.00)

林志慧——應其要求，中止第W-0075號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$284.00)

二零零八年二月二十七日於衛生局

副局長 鄭成業

Chan Si Wan — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1612.

(Custo desta publicação \$ 264,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Fevereiro de 2008:

Autorizado o registo das especialidades farmacêuticas seguintes:

PYRIMETHAMINE TABLETS 6,25mg, com embalagem de 20 comprimidos, com o número de registo MAC-00196;

CLOMIFENE CITRATE CAPSULES 50mg, com embalagem de 15 cápsulas, com o número de registo MAC-00197.

sendo o laboratório fabricante e titular do registo o «Laboratório Farmacêutico Alemão (Macau) Limitada».

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 22 de Fevereiro de 2008:

Ma Kin Hou — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeira, licença n.º E-1672.

(Custo desta publicação \$ 264,00)

Yeung Kwok Keung — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1302.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

José Agostinho Patricio Mesquita — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-1331.

(Custo desta publicação \$ 314,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 25 de Fevereiro de 2008:

Ho Wai Meng e Ma Iok Na — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licenças n.ºs T-0097 e T-0098.

(Custo desta publicação \$ 294,00)

Tang Soi Teng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1119.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

Lam Chi Wai — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0075.

(Custo desta publicação \$ 284,00)

Serviços de Saúde, aos 27 de Fevereiro de 2008. — O Subdirector dos Serviços, Cheang Seng Ip.

教育暨青年局

批 示 摘 錄

按照社會文化司司長二零零八年一月二十一日批示：

鄭偉明碩士，根據十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第四款及十二月二十一日第81/92/M號法令第九條之規定，其作為本局組織暨資訊處處長之定期委任獲續期壹年，由二零零八年三月三十日起生效。

王勁秋學士，根據十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第四款及十二月二十一日第81/92/M號法令第二十條之規定，其作為本局學校體育暨課餘活動事務處處長之定期委任獲續期兩年，由二零零八年三月十九日起生效。

余碧君學士，根據十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第四款及十二月二十一日第81/92/M號法令第二十二條之規定，其作為本局財政暨財產管理處處長之定期委任獲續期兩年，由二零零八年三月三十日起生效。

按照本局代副局長二零零八年二月十五日批示：

João Manuel Ferro Nobre de Oliveira學士，根據四月二十七日第21/87/M號法令第三條、第四條和第五條及十二月二十一日第86/89/M號法令之附件二取代之附表，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條之規定，其編制外合同以附註方式更改合同第三條款，轉為一級第六階段葡文中學教師，薪俸點為650，由二零零八年二月六日起生效。

二零零八年二月二十五日於教育暨青年局

局長 蘇朝暉

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局代局長於二零零八年二月十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，李少芬和梁麗香分別在本局擔任第二職階一等技術輔導員及二等文員職務的編制外合同自二零零八年四月一日起續期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Janeiro de 2008:

Mestre Kong Wai Meng — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Organização e Informática, destes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, e 9.º do Decreto-Lei n.º 81/92/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 30 de Março de 2008.

Licenciada Wong Keng Chao — renovada a comissão de serviço, por mais dois anos, como chefe da Divisão de Desporto Escolar e Ocupação de Tempos Livres, destes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, e 20.º do Decreto-Lei n.º 81/92/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Março de 2008.

Licenciada Iu Pek Kuan Fátima — renovada a comissão de serviço, por mais dois anos, como chefe da Divisão de Gestão Financeira e Patrimonial, destes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, e 22.º do Decreto-Lei n.º 81/92/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 30 de Março de 2008.

Por despacho do subdirector, substituto, desta Direcção de Serviços, de 15 de Fevereiro de 2008:

Licenciado João Manuel Ferro Nobre de Oliveira — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato além do quadro com referência à categoria de professor do ensino secundário português, nível 1, 6.ª fase, índice 650, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º do Decreto-Lei n.º 21/87/M, de 27 de Abril, cujo mapa foi substituído pelo mapa do anexo II ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 6 de Fevereiro de 2008.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 25 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da presidente, substituta, deste Instituto, de 14 de Fevereiro de 2008:

Lei Sio Fan e Leong Lai Heong — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 1.ª classe e segundo-oficial, ambos do 2.º escalão, respectivamente, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Abril de 2008.

摘錄自本局局長於二零零八年二月二十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，周小芙學士和何慶冬分別在本局擔任第一職階顧問高級技術員及特級助理技術員職務的編制外合同各自二零零八年三月二十六日及四月一日起續期兩年及一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，Julieta Maria Esperança Mamblecar在本局擔任第五職階熟練助理員職務的散位合同自二零零八年四月十四日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零零八年二月二十一日作出的批示：

應張友珊的請求，其在本局擔任職務的個人工作合同自二零零八年二月二十五日起予以解除。

二零零八年二月二十八日於文化局

局長 何麗鑽

Por despachos da presidente deste Instituto, de 20 de Fevereiro de 2008:

Licenciada Chao Sio Fu e Ho Heng Tong — renovados os contratos além do quadro, pelo período de dois anos e um ano, respectivamente, como técnica superior assessora e técnico auxiliar especialista, ambos do 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 26 de Março e 1 de Abril de 2008.

Julieta Maria Esperança Mamblecar — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar qualificado, 5.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 14 de Abril de 2008.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 21 de Fevereiro de 2008:

Maria Cheong — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho, neste Instituto, a partir de 25 de Fevereiro de 2008.

Instituto Cultural, aos 28 de Fevereiro de 2008. — A Presidente do Instituto, *Ho Lai Chun da Luz*.

旅 遊 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零零七年十二月三十一日及二零零八年二月四日作出的批示：

根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，將財政局編制內人員第三職階特級技術輔導員Artur Jacinto Casadinho Parrinha，自二零零八年九月十六日起，以調任方式，相同職位轉入本局人員編制，即第三職階特級技術輔導員，以填補九月二十五日第50/95/M號法令所載而尚未填補之職位。

二零零八年二月二十日於旅遊局

局長 白文浩副局長代行

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Dezembro de 2007 e de 4 de Fevereiro de 2008:

Artur Jacinto Casadinho Parrinha, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças — transferido para idêntico lugar do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, indo ocupar um dos lugares constantes do Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro, e nunca provido, a partir de 16 de Setembro de 2008.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 20 de Fevereiro de 2008. — Pel'O Director dos Serviços, *Manuel Gonçalves Pires Júnior*, subdirector.

體 育 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自本件簽署人於二零零七年十二月四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，João Álvaro Souza在本局擔任第三職階特

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 4 de Dezembro de 2007:

João Álvaro Souza — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como técnico auxiliar especialista, 3.º

級助理技術員的散位合同，自二零零七年十二月六日起續期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零零七年十二月六日作出的批示：

譚杰華學士——根據一月二十三日第1/2006號行政法規第十七條的規定，以個人勞動合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，為期一年，薪俸點為175點，自二零零八年一月二日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零零七年十二月十一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，何來成學士在本局擔任第一職階一等技術輔導員的編制外合同，自二零零八年一月一日起續約至二零零八年十一月三十日止。

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列本局編制外合同人員，按下述職級及期間起續期一年：

Sandra Micaela Azevedo，第一職階一等助理技術員，自二零零七年十二月十四日起生效；

李沛榮學士，第二職階特級技術輔導員，自二零零八年一月一日起生效；

Alberto Xequê do Rosário，第一職階一等助理技術員，自二零零八年一月一日起生效。

摘錄自行政長官於二零零八年一月四日作出的批示：

根據《基本法》第九十七條和第九十九條、十二月二十日第1/1999號法律通過的《回歸法》第三條第三款、十二月二十日第2/1999號法律通過的《政府組織綱要法》第十五條、八月二十四日第60/92/M號法令第四條第二款和第七條第一款c)項，以及一月二十三日第1/2006號行政法規第十七條、第十八條第二款的規定，Márcia Joana Dinis Cabral Costa學士在本局擔任第一職階首席高級技術員的個人勞動合同，自二零零八年一月八日起續期一年。

摘錄自本件簽署人於二零零八年一月七日作出的批示：

應余漢生學士的請求，其在本局擔任第二職階二等技術員的編制外合同，自二零零八年一月九日起予以解除。

摘錄自本局代任代局長於二零零八年一月十六日作出的批示：

應羅櫻碩士的請求，其在本局擔任第一職階一等技術輔導員的編制外合同，自二零零八年一月二十一起予以解除。

escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Dezembro de 2007.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Dezembro de 2007:

Licenciado Tam Kit Wa — admitido por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 175, nos termos do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2006, de 23 de Janeiro, a partir de 2 de Janeiro de 2008.

Por despacho do signatário, de 11 de Dezembro de 2007:

Licenciado Ho Loi Seng — renovado o contrato além do quadro, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, de 1 de Janeiro a 30 de Novembro de 2008.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nas categorias e datas a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor:

Sandra Micaela Azevedo, como técnica auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 14 de Dezembro de 2007;

Licenciado Lei Pui Veng, como adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2008;

Alberto Xequê do Rosário, como técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2008.

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 4 de Janeiro de 2008:

Licenciada Márcia Joana Dinis Cabral Costa — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnica superior principal, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º e 99.º da Lei Básica, n.º 3 do artigo 3.º da Lei da Reunificação, aprovada pela Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, artigo 15.º da Lei de Bases da Orgânica do Governo, aprovado pela Lei n.º 2/1999, de 20 de Dezembro, artigos 4.º, n.º 2, e 7.º, n.º 1, alínea c), do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, e artigos 17.º e 18.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 1/2006, de 23 de Janeiro, a partir de 8 de Janeiro de 2008.

Por despacho do signatário, de 7 de Janeiro de 2008:

Licenciado U Hon Sang — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Instituto, a partir de 9 de Janeiro 2008.

Por despacho do presidente, substituto, em substituição, de 16 de Janeiro de 2008:

Mestre Luo Yin — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 21 de Janeiro 2008.

摘錄自本件簽署人於二零零八年一月二十三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，韓靜學士在本局擔任第一職階二等高級技術員的散位合同，自二零零八年二月七日起續期一年。

摘錄自本件簽署人於二零零八年一月二十五日作出的批示：

應王庚學士的請求，其在本局擔任第二職階二等高級技術員的編制外合同，自二零零八年二月一日起予以解除。

摘錄自本件簽署人於二零零八年一月二十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，鄭啟航在本局擔任第一職階二等助理技術員的編制外合同，自二零零八年二月一日起續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，下列本局編制外合同人員，按下述職級自二零零八年二月七日起續期一年：

李婕碩士，第一職階二等高級技術員；

何國斌碩士，第一職階二等技術員；

歐偉棠碩士、王黎恆碩士、吳美鳳學士、袁天恩學士、容家宏學士、林淑雯副學士、葉金松、劉致和、柯文東、薛慧冰及Vanessa Beatriz Alves Marinho de Bastos，第一職階二等技術輔導員；

吳紹昌學士，第一職階二等助理技術員。

摘錄自社會文化司司長於二零零八年一月二十九日作出的批示：

Gabriela Helena da Rocha Alves Martins學士——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，自二零零八年二月一日起與其簽訂為期一年的編制外合同，擔任本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點。

摘錄自社會文化司司長於二零零八年二月二十五日作出的批示：

根據十二月二十一日第85/89/M號法令第三條第二款a)項、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項和第二款a)項和第四十一條，以及二零零六年一月二十三日第1/2006號行政法規的規定，以定期委任方式委任José Maria da Fonseca Tavares學士為本局副局長，自二零零八年三月一日起，為期兩年。

Por despacho do signatário, de 23 de Janeiro de 2008:

Licenciada Han Jing — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 7 de Fevereiro de 2008.

Por despacho do signatário, de 25 de Janeiro de 2008:

Licenciado Wong Kang — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Instituto, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Por despachos do signatário, de 28 de Janeiro de 2008:

Chiang Kai Hong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nas categorias a cada um indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, todos a partir de 7 de Fevereiro de 2008:

Mestre Lei Chit, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão;

Mestre Ho Koc Pan, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão;

Mestre Ao Wai Tong, Wong Lai Hang, licenciados Ng Mei Fong, Un Tin Ian, Yung Ka Wang, bacharel Lam Sok Man, e Ip Kam Chong, Lau Chi Vo, O Man Tong, Sit Wai Peng e Vanessa Beatriz Alves Marinho de Bastos, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão;

Licenciado Ng Sio Cheong, como técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Janeiro de 2008:

Licenciada Gabriela Helena da Rocha Alves Martins — contratada além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2008.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Fevereiro de 2008:

Licenciado José Maria da Fonseca Tavares — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, vice-presidente deste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, alínea a), do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), e 41.º do ETAPM, em vigor, do Regulamento Administrativo n.º 1/2006, de 23 de Janeiro, a partir de 1 de Março de 2008.

根據十二月二十一日第85/89/M號法令第三條第二款a)項、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項和第二款a)項和第四十一條，以及二零零六年一月二十三日第1/2006號行政法規的規定，以定期委任方式委任潘永權學士為本局體育發展廳廳長，自二零零八年三月一日起，為期一年。

根據十二月二十一日第85/89/M號法令第三條第二款a)項、十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款a)項和第二款a)項和第四十一條，以及二零零六年一月二十三日第1/2006號行政法規的規定，以定期委任方式委任何華學士為本局大眾體育及特別計劃處處長，自二零零八年三月一日起，為期一年。

二零零八年二月二十七日於體育發展局

代局長 黃有力

Licenciado Pun Weng Kun — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Desenvolvimento Desportivo, deste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, alínea a), do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, 23.º, n.º 1, alínea a), e 2, alínea a), e 41.º do ETAPM, em vigor, do Regulamento Administrativo n.º 1/2006, de 23 de Janeiro, a partir de 1 de Março de 2008.

Licenciado Ho Wa — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Desporto para Todos e Projectos Especiais, deste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, alínea a), do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, 23.º, n.º 1, alínea a), e 2, alínea a), e 41.º do ETAPM, em vigor, do Regulamento Administrativo n.º 1/2006, de 23 de Janeiro, a partir de 1 de Março de 2008.

Instituto do Desporto, aos 27 de Fevereiro de 2008. — O Presidente do Instituto, substituto, *Vong Iao Lek*.

澳 門 理 工 學 院

批 示 摘 錄

按照社會文化司司長於二零零八年二月二十一日作出的批示：

根據十二月六日第469/99/M號訓令核准的《澳門理工學院章程》第十三條第二款及第十五條第一款的規定，任命殷磊博士為澳門理工學院副院長，任期自二零零八年三月十七日至二零零九年八月三十一日。

二零零八年二月二十一日於澳門理工學院

院長 李向玉

INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Fevereiro de 2008:

Doutora Yin Lei — nomeada vice-presidente do Instituto Politécnico de Macau, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, e 15.º, n.º 1, dos Estatutos do Instituto Politécnico de Macau, aprovados pela Portaria n.º 469/99/M, de 6 de Dezembro, de 17 de Março de 2008 a 31 de Agosto de 2009.

Instituto Politécnico de Macau, aos 21 de Fevereiro de 2008. — O Presidente do Instituto, *Lei Heong Iok*.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Extracto de despacho

根據四月二十四日第6/2006號行政法規第四十一條規定，公佈經由社會文化司司長於二零零八年二月二十二日批准之旅遊學院二零零八年度本身預算之第一次修改：

De acordo com o artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, de 24 de Abril, publica-se a 1.ª alteração ao orçamento privativo do Instituto de Formação Turística, para o ano económico de 2008, autorizada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Fevereiro do mesmo ano:

1.^a alteração ao orçamento privativo do Instituto de Formação Turística

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica					追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código						
章 Cap.	組 Gru.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.	開支名稱 Designação das despesas	
02	03	02	01	00	電費 Energia eléctrica	900,000.00
02	03	02	02	02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	900,000.00
					總額 Total	900,000.00

二零零八年二月二十五日於旅遊學院

院長 黃竹君

Instituto de Formação Turística, aos 25 de Fevereiro de 2008.
— A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

COMISSÃO DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU

Extractos de despachos

摘錄自協調員於二零零八年二月五日作出的批示：

應鄭聰慧學士請求，其在本委員會擔任行政技術員的個人勞動合同自二零零八年三月一日起予以解除。

摘錄自協調員於二零零八年二月二十一日作出的批示：

應Luisa de Fátima Andrade請求，其在本委員會擔任技術員的個人勞動合同自二零零八年三月一日起予以解除。

Por despacho do coordenador, de 5 de Fevereiro de 2008:

Licenciada Chiang Chong Wai — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho como técnica administrativa nesta Comissão, a partir de 1 de Março de 2008.

Por despacho do coordenador, de 21 de Fevereiro de 2008:

Luisa de Fátima Andrade — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho como técnica nesta Comissão, a partir de 1 de Março de 2008.

二零零八年二月二十八日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 安棟樑

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 28 de Fevereiro de 2008. — O Coordenador da Comissão, *João Manuel Costa Antunes*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES**

Extractos de despachos

摘錄自簽署人於二零零八年一月二十二日作出的批示：

黎志祥、黃守仁，第一職階二等技術員——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第

Por despachos do signatário, de 22 de Janeiro de 2008:

Lai Chi Cheong e Wong Sau Yan, técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1, 3 e 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro,

一、三及四款之規定，其等編制外合同獲得續期一年，由二零零八年三月一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零零八年一月二十三日作出之批示：

按照十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第二款（經六月八日第37/91/M號法令第二條修訂）及第四款之規定，本局基礎建設廳文書處理暨檔案科科長黃雲嫦之定期委任獲得續期一年，由二零零八年一月二十九日起生效。

二零零八年二月二十一日於土地工務運輸局

局長 賈利安

na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Março de 2008.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 23 de Janeiro de 2008:

Ana Izabel Machon — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Secção de Expediente e Arquivo do Departamento de Infra-Estruturas, destes Serviços, ao abrigo e nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 (na redacção do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 37/91/M, de 8 de Junho) e 4, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 29 de Janeiro de 2008.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 21 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

港 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自二零零八年二月四日局長批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十八條第一款e)項之規定，自二零零八年三月十日起解除本局與第六職階半熟練工人梁有朋所訂立之散位合同，並解除與本局之聯繫。

摘錄自二零零八年二月六日運輸工務司司長批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及二十八條的規定，杜偉林在本局擔任職務的散位合同，自二零零八年三月十六日起續約一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第一職階特級助理技術員的薪俸點305點。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及二十六條的規定，尚永儉在本局擔任職務的編制外合同，自二零零八年三月二十二日起續約一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第一職階特級技術員的薪俸點505點。

摘錄自二零零八年二月十四日局長批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及二十六條的規定，第一職階一等技術輔導員郭振泉在本局擔任職務的編制外合同，自二零零八年四月十九日起續約一年。

CAPITANIA DOS PORTOS

Extractos de despachos

Por despacho da directora, de 4 de Fevereiro de 2008:

Leong Iao Pang, operário semiqualeificado, 6.º escalão — cessa o contrato de assalariamento, nos termos do artigo 28.º, n.º 1, alínea e), do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Março de 2008, dando por findo o vínculo com esta Capitania.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Fevereiro de 2008:

Tou Wai Lam — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, nesta Capitania, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 16 de Março de 2008.

Seong Weng Kim — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, nesta Capitania, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 22 de Março de 2008.

Por despacho da directora, de 14 de Fevereiro de 2008:

Kuok Chan Chun, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, desta Capitania — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Abril de 2008.

摘錄自二零零八年二月十八日局長批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及二十六條的規定，第一職階一等技術員林純在本局擔任職務的編制外合同，自二零零八年四月十九日起續約一年。

二零零八年二月二十日於港務局

局長 黃穗文

地 球 物 理 暨 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零八年二月十九日作出的批示：

根據十二月二十一日第85/89/M號法令第四條第一款的規定，並經配合十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，本局人員編制內氣象高級技術員職程顧問氣象高級技術員陳國耀，在本局擔任地震監察中心主任的定期委任，獲續任一年，且其效力追溯自二零零八年二月十一日起計。

二零零八年二月二十七日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

房 屋 局

批 示 摘 錄

根據第17/2007號運輸工務司司長批示第一條第八款轉授予的權限，簽署人於二零零八年二月二十二日作出批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，本局第三職階顧問高級技術員王世平的編制外合同續期一年，自二零零八年三月一日起生效。

二零零八年二月二十七日於房屋局

局長 鄭國明

Por despacho da directora, de 18 de Fevereiro de 2008:

Lam, Son, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, desta Capitania — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Abril de 2008.

Capitania dos Portos, aos 20 de Fevereiro de 2008. — A Directora, *Wong Soi Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Fevereiro de 2008:

Chan Koc Io, meteorologista assessor, da carreira de meteorologista do quadro de pessoal destes Serviços — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe do Centro de Vigilância Sísmica desta Direcção dos Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, com efeitos retroactivos a partir de 11 de Fevereiro de 2008.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 27 de Fevereiro de 2008. — O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

De acordo com a subdelegação de competências do artigo 1.º, n.º 8, do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 17/2007 e por despacho do signatário, de 22 de Fevereiro de 2008:

Wong Sai Peng — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 1 de Março de 2008.

Instituto de Habitação, aos 27 de Fevereiro de 2008. — O Presidente, *Chiang Coc Meng*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海 關

公 告

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經由十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現將以審查文件及有條件限制性進行晉升開考，以填補本部門文職人員編制內以下空缺的投考人臨時名單將貼於澳門海關大樓行政財政廳人力資源處。有關開考之通告已在二零零八年二月六日第六期《澳門特別行政區公報》第二組內公布：

第一職階主任翻譯員一缺；

第一職階首席翻譯員一缺；

第一職階首席行政文員一缺；

第一職階一等文員一缺。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零八年二月二十八日於海關

副關長 賴敏華

(是項刊登費用為 \$1,253.00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontram afixadas, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro, situada no Edifício dos Serviços de Alfândega de Macau, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, condicionados, documentais, para o preenchimento dos lugares, abaixo indicados, do quadro de pessoal civil destes Serviços, abertos por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 6 de Fevereiro de 2008:

Um lugar de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão;

Um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão;

Um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão; e

Um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão.

Ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do mesmo estatuto, as listas provisórias acima mencionadas, consideram-se, desde logo, definitivas.

Serviços de Alfândega, aos 28 de Fevereiro de 2008.

A Subdirectora-geral, *Lai Man Wa*.

(Custo desta publicação \$ 1 253,00)

法 務 局

三十日告示

謹此公佈，現有高明麗申領其已故丈夫António Fátima de Assis（曾為本局第七職階助理員）之死亡津貼、喪葬津貼、聖誕津貼、假期津貼及其他有權利收取之金錢補償，如有人士認為具權利領取該等津貼及補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Kou Meng Lai requerido o subsídio por morte, subsídio de funeral, subsídio de Natal, subsídio de férias e outros abonos a que tem direito, por falecimento do seu cônjuge António Fátima de Assis, que foi auxiliar 7.º escalão, destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data de publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

二零零八年二月二十七日於法務局

局長 張永春

(是項刊登費用為 \$950.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Fevereiro de 2008.

O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

民 政 總 署

名 單

本署透過二零零七年十二月五日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，進行限制性一般晉升考試，以填補按十二月十七日第17/2001號法律第四條第六款規定仍然生效之前臨時海島市政局人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員壹缺，現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：分

吳, 粵華 7.04

根據《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，上述應考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零零八年二月十五日管理委員會會議確認)

二零零八年二月五日於民政總署

典試委員會：

代主席：人力資源處處長 黃玉珠

正選委員：行政處處長 Lúcia da Conceição Cordeiro
Dias Leão

候補委員：培訓及資料儲存處處長 張, 達明

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

通 告

第01/衛生監督部/2008號批示

轉授權限

一、據第01/VPC/2008號批示第一點（四）項的規定，經據位人預先許可，本人現將獲賦予的權力轉授予：

動物檢疫監管處處長徐, 裕輝、食物衛生檢驗處處長Paula, José Ernesto、顧問高級技術員Cohen de Brito Teixeira, Carlos Alberto、首席高級技術員蘇, 榮富、一等高級技術員羅, 婉燕、二等高級技術員李, 海濤、第十六級別獸醫黃, 凱欣、第十六級

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, existente no quadro de pessoal da ex-Câmara Municipal das Ilhas Provisória, mantido nos termos do n.º 6 do artigo 4.º da Lei n.º 17/2001, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2007:

Candidato aprovado: valores

Ung, Ut Wa 7,04

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 15 de Fevereiro de 2008).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 5 de Fevereiro de 2008.

O Júri:

Presidente, substituta: Wong Iok Chu, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

Vogal efectiva: Lúcia da Conceição Cordeiro Dias Leão, chefe da Divisão Administrativa.

Vogal suplente: Cheong, Tat Meng, chefe da Divisão de Formação e Documentação.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Aviso

Despacho n.º 01/SIS/2008

Subdelegação de competências

1. Nos termos do disposto na alínea 4) do ponto 1 do Despacho n.º 01/VPC/2008, subdelego as minhas competências, com autorização prévia superior, no seguinte pessoal:

Nos chefe da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, Choi, U Fai; chefe da Divisão de Inspeção e Higiene Alimentar, Paula, José Ernesto; técnico superior assessor, Cohen de Brito Teixeira, Carlos Alberto; técnico superior principal, Kyaw, Kyaw Tun; técnico superior de 1.ª classe, Loh, Wan Yin; técnico

別獸醫鍾, 健斌、第十六級別獸醫葉, 秀彩、第十六級別獸醫 Felgueiras de Mendonça Freitas, Maria Teresa、第十五級別獸醫胡, 木枝、第十五級別獸醫陳, 亞琪、第十三級別獸醫林雅詩、第十三級別獸醫李, 嘉敏、第十三級別獸醫徐, 穎、第十三級別獸醫陸, 泳強、第十三級別獸醫胡, 秀鳳、第十三級別獸醫劉慧蓮及第十三級別獸醫葉, 婧, 以便其在所屬範疇:

(一) 對進口第7/2003號法律及第368/2006號行政長官批示中涉及進口表B, A組所載的貨物給予許可;

(二) 簽署多種貨物出口許可, 有關權限按照法律規定屬於民政總署;

(三) 發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書。

二、本轉授權不影響衛生監督部部長對於權力的收回權和監管權。

三、廢止第02/衛生監督部/2007號批示。

四、追認獲授權人自二零零八年一月一日起在本轉授權範圍內作出的一切行為。

五、本批示自公佈日起生效, 但不影響上款的規定。

二零零八年一月十八日於民政總署

衛生監督部部長 吳秀虹

(是項刊登費用為 \$2,036.00)

superior de 2.^a classe, Lei, Hoi Tou; médica-veterinária do nível 16, Wong, Hoi Ian; médico-veterinário do nível 16, Chong, Kin Pan; médica-veterinária do nível 16, Ip, Sao Choi; médica-veterinária do nível 16, Felgueiras de Mendonça Freitas, Maria Teresa; médica-veterinária do nível 15, Hu, Muzhi; médica-veterinária do nível 15, Chen, Yaqi; médica-veterinária do nível 13, Lam, Nga Si; médica-veterinária do nível 13, Lei, Ka Man; médica-veterinária do nível 13, Choi, Weng; médico-veterinário do nível 13, Lok, Weng Keong; médica-veterinária do nível 13, Wu, Sau Fong; médica-veterinária do nível 13, Lao, Wai Lin e médica-veterinária do nível 13, Ip, Cheng, competência para, na sua área de funções:

(1) Conceder autorização à importação das mercadorias que constam do grupo A da lista B de importação, anexa à Lei n.º 7/2003, e ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 368/2006;

(2) Assinar a autorização para a exportação de mercadorias diversas, cuja competência para a prática desse acto está cometida, nos termos da lei em vigor, ao Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

(3) Emitir a certidão de qualidade e, bem assim, a certidão de inspecção sanitária.

2. O presente despacho não prejudica os poderes de avocação e superintendência da chefe dos Serviços de Inspeção e Sanidade.

3. É revogado o Despacho n.º 02/SIS/2007.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 1 de Janeiro de 2008.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 18 de Janeiro de 2008.

A Chefe dos Serviços de Inspeção e Sanidade, Ung Sau Hong.

(Custo desta publicação \$ 2 036,00)

經 濟 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通 告

商標之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定, 公布下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請, 並按照相同法規第二百一十一條第一款, 由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

Aviso

Protecção de marcas

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM e da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/28292 類別： 7
 申請人：Aeon Kabushiki Kaisha (Aeon Co. Ltd.), 1-5-1,
 Nakase, Mihama-Ku, Chiba-City, Chiba, Japan.
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/04/19

產品：農業機械，農業起卸機，犁，打穀機，收割機，割草機和收割機，捆草裝置，捆乾草機，玉米脫殼機，穀物除殼機，穀物去殼機，犁鏵，電動刀，中耕機，鏟草皮犁，排水機，植物莖、柄、葉分離器，穀物脫粒機，攤曬機，割草機刀，割草機用刀，割草機，切草機，稻草切割機，耙，噴霧器（機器），噴霧機，脫粒機刀片，切草機刀片，收割機，收割捆紮機，收割脫粒機，耙機用耙，耙機，除草機，播種機（機器），揚穀器，非手工操作農業器具，機動耕作機，插秧機，植樹機，種子發芽器，沼氣出料機，種子清洗設備，採茶機；水族池通氣泵，水族館通水泵，熱力捕鯨機（機械），收網機（捕魚用），拖網機（漁業），軋飼料機，機械化牲畜飼食機，飼料粉碎機，青飼料切割機，塊根切碎機，飼料蒸煮器，擠奶機，擠奶機用奶頭杯，擠奶機杯嘴，擠奶機用杯嘴，孵卵器，蜜蜂巢礎機，蛋雞籠養設備，搖蜜機，動物剪毛機；鋸台（機器零件），木材加工機，鑿樺機，刨花機，鋸條（機器零件），刨削機，機鋸（機器），絞盤機，編筏機，原木

Marca n.º N/28 292 Classe 7.^a
 Requerente: Aeon Kabushiki Kaisha (Aeon Co. Ltd.), 1-5-1,
 Nakase, Mihama-Ku, Chiba-City, Chiba, Japan.
 Nacionalidade: japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/04/19

Produtos: máquinas agrícolas, carregadores agrícolas, arados, debulhadoras, máquinas para ceifar, aparadores de relva e máquinas para ceifar, dispositivos para atar erva, máquinas para atar palha seca, debulhadoras para milho, debulhadoras para cereais, debulhadoras para cereais, relhas, facas eléctricas, extirpadores, arados para aplanar céspede, máquinas para drenagem, separadores para talos, pecíolos e folhas de plantas, trilhador para cereais, máquinas para expor ao sol, lâminas para aparadores de relva, lâminas destinadas aos aparadores de relva, aparadores de relva, máquinas para cortar relva, máquinas para cortar palhas, ancinhos, pulverizadores (máquinas), máquinas pulverizadoras, lâminas para trilhador, lâminas destinadas às máquinas para cortar relva, máquinas para ceifar, máquinas para ceifar e atar, máquinas para ceifar e trilhar, ancinhos para máquinas de ancinho, máquinas de ancinho, máquinas para mondar, semeadores (máquinas), aparelhos para joeirar cereais, aparelhos agrícolas não operados manualmente, cultivadores mecânicos, transplantador de arroz, máquinas para plantar árvores, aparelhos para brotamento de sementes, máquinas de escape de metano, equipamentos para lavagem de sementes, máquinas para colher chá; bombas de ar para aquários, bombas de água para aquários, máquinas térmicas para capturar baleia (máquinas), máquinas para recolher redes (para pesca), máquinas para puxar redes (indústria pesqueira), máquinas para aplanar forragem com rolo, máquinas de alimentação mecânica para o gado, máquinas para esmagar a forragem, máquinas para cortar forragem verde, máquinas para picar raízes, aparelhos para banho-maria e cozimento de forragem, máquinas para ordenhar, copos de mamilo destinados às máquinas para ordenhar, bicos de sucção de copo para máquinas de ordenha, bicos de sucção de copo destinados às máquinas para ordenhar, incubadoras para ovos, incubadoras para colmeias, equipamentos para criação de pintos, misturador de mel, máquinas para tosquiar animais; mesas de serra (peças de máquina), máquinas para transformação de madeira, máquinas de formão e de respiga, máquinas de apara, serras em fitas (peças de máquina), máquinas desbastadoras, serras mecânicas (máquinas), guinchos, máquinas para trançar jangadas, máquinas para transmissão de toros, máquinas para fabrico de serradura, máquinas “butt-joint”, máquinas para indústria de produção de fósforos; máquinas para fabrico de papel, máquinas para fabrico de papel (máquinas para indústria de papel), máquinas para lavagem de plasma, máquinas para enrolar plasma, máquinas batedeiras de plasma para fabrico de papel, máquinas para de-

傳送機，製木屑的機器，拼板機，火柴生產工業用機器；造紙機，造紙機（紙業機器），洗漿機，卷漿機，造紙用打漿機，脫水機，篩漿機，軋光機，捲筒機，平網抄紙機，紙板機，圓篩，蒸煮鍋，紙漿泵，衛生巾生產設備，紙尿褲生產設備；印刷工業用機械及器具，排字機（印刷），字模盒（印刷用），字模盒（印刷），排字機（照相排版），鑄字機，印刷滾筒，印刷機用油墨裝置，打戳機，貼標籤機（機器），在金屬薄板上使用的印刷機器，印刷用鉛板，印刷板，印刷機器，印刷壓平機，機器用印刷墨輥，印刷機用油墨輥，進紙機（印刷），活版印刷機，工業用書籍裝訂器械和機器，輪轉印刷機，鉛板印刷機，壓紙格（印刷機零件），印刷機，印刷用字模，澆鉛條機，鉛字刨床，膠印機，三色板機，自動配頁機，折頁機，整理機，打眼機，鑄鉛板機，出紙型機，製版機，曬版機，打樣機，裁紙機，燙金機，劃線機，塗刷機，透明膠蠟網線版，印刷膠板，印刷膠輥，膠印鋅版，外文模板，銅網，照相製版用腐蝕機，高速爛版機，塑料套管印字切割機，塑料導線印字機，印刷用金屬鋅網；纖維加工及紡織、針織工業用機械及部件，織布機套筒，織布機卷線軸，織布機筒管，織襪機，針布（梳棉機零件），旋轉式脫水機，乾燥機（脫水式），針織機滑動架，針織機滑板，製花邊機，噴射器，紡織機，手紡機，紡紗車，織布機傳動齒輪，織機軸，織機（機器），精紡機，織布機，梭（織機零件），起絨毛機，織補機，熨壓機器（製

sidratação, máquinas para peneirar plasma, calandras, bobinas, máquinas de papel de rede plana, máquinas de cartão, peneira redonda, painéis para banho- -maria e cozimento, bomba de pasta de papel, equipamentos para produção de pensos higiénicos, equipamentos para produção de cuecas de papel; máquinas e aparelhos para indústria de impressão, máquinas de composição tipográfica (impressão), caixas de matriz (para impressão), caixas de matriz (impressão), máquinas de composição tipográfica (composição tipográfica de fotografia), máquinas para fundição de tipos, cilindros para impressão, dispositivos de tinta para máquinas de impressão, máquinas de estampagem, máquinas para colar etiquetas (máquinas), máquinas de impressão para uso nas chapas metálicas, estereótipo para impressão, chapas para impressão, máquinas para impressão, máquinas de impressão, rolos de tinta de impressão para máquinas, rolos de tinta para máquinas de impressão, alimentador de papel (impressão), máquinas tipográficas, aparelhos e máquinas de uso industrial para encadernação de livros, máquinas de impressão rotativa, máquinas de estereotipagem, timpanillo (peças para máquinas de impressão), máquinas de impressão, matriz para impressão, máquinas para verter chumbo em barra, aplainador de tipo, máquinas de impressão “offset”, máquinas de folha de três cores, máquinas automáticas para combinar as páginas, máquinas para dobradura de páginas, ordenadores, máquinas de perfuração, máquinas para estereotipagem, máquinas do tipo de saída de papel, máquinas para fazer a chapa para impressão, máquinas de cópia de chapa, máquinas para fazer desenho, máquinas para cortar papel, máquinas para douramento, máquinas para lineamento, máquinas para pintar, chapas de redes e linhas enceradas com cola transparente, chapas plásticas de impressão, rolos plásticos de impressão, chapas de zinco para impressão “offset”, modelos de língua estrangeira, rede de cobre, máquinas de corrosão para tirar fotografia e para fazer a chapa para impressão, máquinas de chapa para impressão de alta velocidade, máquinas de cortar de impressão de caracteres de tubos plásticos, máquinas de impressão de caracteres de fios condutores plásticos, rede de níquel metálica para impressão; máquinas e partes para indústria de transformação de fibras, indústria têxtil e indústria de malha, cilindros para tear, bobinas para tear, cilindros e tubos para tear, máquinas para tecer meias, tecido com carda (peça para máquina de cardar), máquinas para desidratação do tipo rolante, máquinas de secagem (do tipo de desidratação), suportes deslizantes para máquinas de fazer malha, chapas deslizantes para máquinas de fazer malha, máquinas para fabrico de rendas, injectores, máquinas têxteis, máquinas têxteis operadas manualmente, aparelhos de fiação, engrenagem para tear, eixos para tear, tear (máquina), máquinas de fiação, tear, lançadeira (peça para tear), máquinas de frisa, máquinas para cerzadura, máquinas para passar a ferro e para

緞子用)，緞子上光機，梳棉機，織帶機，編織機，紡織工業用機器，軋花機，清花機，棉籽脫絨機，棉花烘乾機，彈花機，風力清籽機，彈花齒條，剝麻機，揉搓機，彈麻機，野生纖維整經機，羽絨加工設備，縐絲機械，絹紡機械，紙質紗管（紡織機配件），軋光機，人造絲機械，維尼龍抽絲設備，合成纖維設備，製地毯機械，地毯植絨機，電動織毯機，平毯機；上漿機，染色機，絲光機，燒毛機，平洗機，蒸化機，熱風乾燥拉幅機，印染膠輥，印花花筒雕刻設備，印花機煮煉鍋；製茶機械，揉捻機，萎凋機，殺青機，烘乾機，斜鍋機，解塊機，壓茶磚機；碾麵機，渣滓收集機（機器），瓶子沖洗機，離心碾磨機，根切片機（機器），切根機（機器），剔肉機，絞肉機（機械），碎肉機（機械），精榨機，碾碎機，磨麵機，切麵包機，和麵機，製食用醬機，香腸機，製糖機，製食品用電動機械，削皮機，蔬菜軋碎機，礱穀機，碾米機，壓麵機，切麵機，餅乾印形機，粉條機，麵包機，饅頭機，包餃子機，榨油機，甘蔗壓榨機，罐頭工業用機器設備，洗罐機，豆芽機，水果剝皮機，膠體磨（食品工業用），食品包裝機，貼標機，屠宰機，攪乳器，奶油機，乳脂分離器，製酪機，酸奶機，食品工業用磨漿機；抽啤酒用壓力裝置，汽水飲料製造機，釀造機器，果酒榨汁機，（榨取釀酒用的葡萄汁的）榨汁機，汽水製造設備，製礦泉水機械，電動製飲料機；工業用捲煙機，煙草加工機；製革機，削皮革機，研光機，柔製機，磨

prensar (para fabrico de cetim), máquinas de polir para cetim, máquinas de cardar, máquinas para tecer fitas, máquinas para tecelagem, máquinas para indústria têxtil, descaroçadores de algodão, máquinas para limpeza de algodão, «delinters», máquinas para secagem de algodão, máquinas para sacudir algodão, máquinas para limpeza de caroços de algodão com a força de vento, cremalheiras de sacudidura de algodão, máquinas para descascar linho, máquinas para friccionar, máquinas para sacudir linho, máquinas para processamento de fibras bravias, equipamentos para transformação de penugem, máquinas para dobagem de seda, máquinas para fiação de seda fina, tubos de fio em papel (acessórios para máquinas têxteis), calandras, máquinas para seda artificial, equipamentos para tirar seda de nylon, equipamentos de fibras sintéticas, máquinas para fabrico de tapetes, máquinas de floculação de tapetes, máquinas eléctricas para tecer tapetes, máquinas para aplanar tapetes; máquinas para engomagem, máquinas tingidoras, máquinas para mercerizar, máquinas para queimar lã, máquinas para lavagem suprimida, máquinas vaporizadoras, máquinas «ALEA» de vento quente e de secagem, rolos plásticos para impressão e para tintura, equipamentos de escultura de rolos estampados, caldeiras de cozimento e de refinação para máquinas estampadoras; máquinas para fabrico de chá, máquinas de amassar, máquinas para murchar, máquinas para remover verde, máquinas para secagem, máquinas de caldeira inclinada, máquinas para desemaranhar, máquinas para prensar tijolos de chá; moinhos de farinha, máquinas para recolher resíduos (máquinas), máquinas para lavagem de garrafas, moinhos centrífugos, máquinas para cortar raiz em fatias (máquinas), máquinas para cortar raiz (máquinas), máquinas para descarnar, picadores de carne (máquinas), trituradores eléctricos de carne (máquinas), espremedores refinados, trituradores, moinhos de farinha, máquinas para cortar pão, misturadores de farinha, máquinas para fabrico de pastas comestíveis, máquinas de salsichas, máquinas para fabrico de açúcar, máquinas eléctricas para fabrico de alimentos, máquinas para descascar, esmagadores para legumes, máquinas para tirar as cascas de arroz, máquinas para descascar arroz, máquinas para prensar massa, máquinas para cortar massa, máquinas para moldação de bolachas, máquinas de massa de fécula, máquinas para fabrico de pão, máquinas para fabrico de pão cozido a vapor, máquinas para fabrico de ravióis, moinho de óleo, espremedores de cana de açúcar, máquinas e equipamentos para indústria de latas, máquinas para lavagem de latas, máquinas para fabrico de rebento de feijão verde, máquinas para descascar frutas, amolador de coloide (para indústria de alimentos), máquinas de embalagem para alimentos, máquinas para colar etiquetas, máquinas para matança, bate-deiras, máquinas para fabrico de nata, separador de gordura de leite, máquinas para fabrico de queijo, máquinas para fabrico de iogurte, máquinas para moer pasta destinadas à indústria de

革機，噴光機，壓花機，燙平機，噴色機，皮革噴漿機，皮革修整機；刺繡機滑板，縫紉機傳動踏板，縫紉機踏板傳動裝置，縫合機，捲邊機，熨衣機，鞋楦頭（機器部件），鞋楦頭（機器零件），製鞋跟機，繞線軸（機器零件），縫紉機，便攜式旋轉蒸汽熨壓機，手提旋轉式紡織品蒸汽熨壓機，包縫機，鎖扣機，撬邊機，鞋底壓切機，補鞋機，裁布機，下料機，工業縫紉機台板；自行車組裝機械，自行車工業用機器設備，車鏈機，車圈機，滾擋泥板機；陶匠用旋輪，陶瓷工業用機器設備（包括建築用陶瓷機械），製磚機，製瓦機；雕刻機，石刻機，校準機，電腦刻繪機，電腦刻字機，電腦割字機；電池機械，軋線機，電芯機，上底機，蓄電池工業專用設備；製繩機，土特產雜品加工機械，蠶種脫水機，織葦蓆機，草墊機，織草蓆機，草帽機，製筷機，脫皮開殼兩用機，製筆機械，製蠟燭機，舞臺煙霧機；製搪瓷機械；製燈泡機械；膠帶分配器（機器），捆紮機，裝瓶機，包裝機，打包機，工業用封口機，裝填機，瓶子蓋塞機，裝瓶蓋機器，瓶子封口機，包裝機（打包機），燙號機，鈔票捆紮機，氣動捆紮機；蜂窩煤機，煤球機；擦洗機，洗碟機，家用電動軋碎機，碾磨機，家用電動碾磨機和軋碎機，家用非手工操作研磨機，電動開罐頭器，電開罐頭器，電動開罐器，非手工操作胡椒研磨機，非手工操作的磨咖啡器，家用電動攪拌機，廚房用電動機器，家用電動打蛋器，家用電動榨水果機，食品加工機（電動），家

alimentos; dispositivos de pressão para extrair cerveja, máquinas para fabrico de bebidas de gasosas, máquinas para fabrico através de fermentação, extractores de sumos para vinho de fruta, extractores de sumos (destinados à extracção de sumo de uvas para fabrico de vinho), equipamentos para fabrico de gasosas, máquinas para fabrico de águas minerais, máquinas eléctricas para fabrico de bebidas; máquinas para fabrico de cigarros destinadas à indústria, máquinas de transformação de tabaco; máquinas para fabrico de couro, máquinas para raspar couro, calandras, máquinas para amolecer, máquinas para polir couro, máquinas de acabamento de injeção de ar, máquinas para prensar desenhos, máquinas para passar a ferro, máquinas de pulverização a cores, máquinas de pulverização para couro, máquinas para remendar couro; bastidor para máquina de bordar, pedal de transmissão para máquina de costura, dispositivo de transmissão de pedal para máquina de costura, máquinas de coser, máquinas para enrolar bordas, máquinas para passar a ferro as roupas, forma de sapateiro (parte de máquina), forma de sapateiro (peça de máquina), máquinas para fabrico de saltos, bobinas (peças de máquina), máquinas de costura, máquinas a vapor rolantes portáteis para passar a ferro e para prensar, máquinas a vapor rolantes portáteis para prensar e para passar a ferro os produtos têxteis, máquinas para chulear, máquinas para fechar os botões, máquinas para abrir ou mover as bainhas por meio de alavanca, máquinas para prensar e cortar solas de calçado, máquinas para reparação de calçado, máquinas para cortar tecidos, máquinas para por materiais, placas para máquinas de costura industriais; máquinas para montagem de bicicletas, máquinas e equipamentos para indústria de bicicleta, máquinas de corrente plana articulada, máquinas de jante, máquinas de guarda-lama rolantes; tornos de oleiro, máquinas e equipamentos para indústrias de faiança e de porcelana (incluindo máquinas de faiança e de porcelana para construções), máquinas para fabrico de tijolos, máquinas para fabrico de telhas; máquinas de gravar, máquinas de escultura de pedra, máquinas de contrastação, máquinas computadorizadas de escultura, máquinas computadorizadas para gravar caracteres, máquinas computadorizadas para cortar caracteres; máquinas de baterias, máquinas para enrolamento de linhas, máquinas de pilhas, máquinas para pôr as superfícies inferiores, equipamentos de uso exclusivo para indústria de acumuladores; máquinas para fabrico de corda, máquinas de transformação de produtos diversos de especialidade local, máquinas de desidratação para criação de bicho-da-seda, máquinas para tecer as esteiras de junco, máquinas para fabrico de colchão de palha, máquinas para tecer as esteiras de palha, máquinas para fabrico de chapéu de palha, máquinas para fabrico de pauzinhos, máquinas de uso duplo para abrir e para descascar, máquinas para fabrico de canetas, máquinas para fabrico de velas, máquinas para produção de fumo de palco; máquinas para fabrico de esmalte;

用切菜機，家用切肉機，家用豆漿機；洗衣機，洗衣店用洗衣機，投幣式洗衣機，投幣啟動的洗衣機，洗衣甩乾機，乾洗機，製藥加工工業機器，製丸機，糖衣機，壓片機，藥物粉碎機，製藥劑專用離心機（不包括化工通用的離心機），製藥劑專用板框壓濾機（不包括化工通用的板框壓濾機）；模壓加工機器，過熱機，增壓機，硫化器，橡膠工業用機器：切膠機，碾膠機，煉膠機，洗膠機，擦膠機，黏膠機，濾膠機，輪胎成型機，塑料工業用機器：塑料切粒機，乾塑模壓瓦機，注塑機，電子沖塑機（塑料印刷表面處理），加工塑料用具，塑料繞絲機，製塑料桶（罐）設備；玻璃加工機，玻璃工業用機器設備（包括日用玻璃機械），自動吹製機，製瓶機，脫管機，卷管機，管件磨口機，磨光玻璃拋光機，玻璃切割機；化肥設備，化肥設備，合成塔，冷凝塔，銅洗塔，鹼洗塔，氨分離塔，濾油塔，尿素合成塔，水洗塔；化學工業用電動機械，硫酸設備，純鹼設備，合成酒精設備，電解水製氫氧設備，製甘油酚類用機械設備，焦化設備，製蟲膠、骨膠用設備（槽攪合機），清膠機，碎骨機，研膠機，林產化學設備，松香設備，木材乾餾設備，木材水解設備，油漆加工用機器，炸藥及火工製品用機械設備，製牙膏設備，化妝品生產設備；沖洗機，爐渣篩（機器），截煤機，選礦設備，採掘機，拖運設備（礦井用），礦井用穿孔器，採礦鑽機，礦砂處理機械，鑽機，礦井作業機械，地質勘探、採礦選礦用機器設備，浮選機，磁選

máquinas para fabrico de lâmpadas eléctricas; distribuidores de fitas adesivas (máquinas), máquinas para amarrar, máquinas para engarrafar, máquinas para embalagem, máquinas para empacotar, máquinas para selar destinadas à indústria, máquinas para enchimento, máquinas para rolagem, máquinas para pôr as tampas de garrafa, máquinas para selar garrafas, máquinas para embalagem (máquinas para empacotar), máquinas para escaldadura de números, máquinas para amarrar notas, máquinas pneumáticas para amarrar; máquinas de carvão em forma de colmeia, máquinas de pedras de carvão; máquinas para esfregar, máquinas de lavar louça, esmagadores e amoladores eléctricos para fins domésticos, amoladores e esmagadores eléctricos para fins domésticos, trituradores não operados manualmente para fins domésticos, abridores de latas eléctricos, abridores de latas eléctricos, abre-latas eléctricos, máquinas para moer pimenta não operados manualmente, moinhos de café não operados manualmente, misturadoras eléctricas para fins domésticos, máquinas eléctricas para cozinha, aparelhos eléctricos para bater ovos para fins domésticos, espremedores de frutos eléctricos para fins domésticos, máquinas de transformação de alimentos (eléctricas), máquinas para cortar legumes para fins domésticos, máquinas para cortar carnes para fins domésticos, máquinas para preparação de leite de soja para uso doméstico; máquinas de lavar roupas, máquinas de lavar roupas para uso em lavandarias, máquinas de lavar roupas de pré-pagamento, máquinas de lavar roupas de pré-pagamento, máquinas de secar roupas, máquinas para lavagem a seco; máquinas para indústria de transformação de fabricação de medicamentos, máquinas para fabrico de pílulas, máquinas para coberto de açúcar, máquinas para prensar em fatias, máquinas para esmagar medicamentos, centrifugadoras de uso exclusivo para fabrico de preparações farmacêuticas (não incluindo as centrifugadoras de uso corrente para indústria química), filtros de pressão de armação de uso exclusivo para fabrico de preparações farmacêuticas (não incluindo os filtros de pressão de armação de uso corrente para indústria química); máquinas de transformação para moldagem, superaquecedores, sobrealimentadores, vulcanizadores, máquinas destinadas à indústria de borracha: máquinas para cortar borracha, máquinas para triturar borracha, máquinas para refinar borracha, máquinas para lavagem de borracha, máquinas para esfregar borracha, máquinas para colar borracha, máquinas para filtrar borracha, máquinas para fabrico de pneumáticos, máquinas destinadas à indústria de plástico: máquinas para cortar plástico em grãos, máquinas de prensagem de moldagem de plástico seco, máquinas para moldagem de injeção de matérias plásticas, máquinas electrónicas para infundir plástico (processamento de superfície de impressão plástica), instrumentos de molde para transformação de matérias plásticas, sarilhos de filamentos plásticos, equipamentos para fabrico de barril (lata)

機，洗礦機，採礦用電笛，礦雜質沉澱機，礦山雜物排除機，礦井捲揚機，礦井排水泵，礦用聲控自動噴霧裝置（礦井降塵）；煉鋼廠用轉換器，煉鋼廠轉爐，切斷機（機器），軋鋼機滾筒，軋鋼機，攪煉機，催化轉換器，冶煉工業用機器設備：鑄鐵機，混鐵爐，盛鋼水桶，補爐機，煉焦機，回轉窯，焙燒爐，鑄造（錠）機；鑽探裝置（浮動或非浮動），油精煉機器，石油開採，石油精煉工業用機器設備，石油化工設備，石油鑽機，石油專用泥漿泵，洗井機，通井機，石油專用抽油泵，海灘作業車；攪拌機（建築），壓路機，蒸汽壓路機，粉刷機，刷牆機，打漿機，混凝土攪拌機（機器），瀝青製造機，鏟土機，機器鏟，挖掘機，塗焦油機，鋪軌機，築路機，鐵路建築機器，挖掘機（機器），夯錘（機器），推土機，開溝犁，掘土機，挖溝機，鬆土機，鏟運機，打樁機，刮泥機，多用養路機，灌漿機，鋼筋撥機，聯合抹灰機，起道機，混凝土振動器，石材切割機，裝載機，水下清淤機，鋼筋切斷機，預應力錨具張拉設備，夯實機；電梯（滑雪運送機除外），電梯（升降機），捲揚機，航海自動小錨，船用自動錨，起重機，裝卸斜面台，升降機傳動帶，運貨用氣墊設備，卸料斗（機械卸斗），升降設備，自動梯，可移動樓梯（自動扶梯），移動樓梯（滾梯），升降設備，裝卸設備，起重機，卡車用千斤頂，貨車用千斤頂，天車，運輸機（機器），絞盤，起重機（升降裝置），可移動人行道，起重葫蘆，起重電磁

plástico; máquinas para transformação de vidro, máquinas e equipamentos destinados à indústria de vidro (incluindo as máquinas de vidro para uso diário), máquinas para soprar automáticas, máquinas para fabrico de garrafas, moinho extractor, máquinas para enrolar tubos, máquinas para afiar tubos, máquinas para polimento de vidro, máquinas para cortar vidro; equipamentos de fertilizantes químicos, equipamentos de fertilizantes químicos, torre sintética, torre de condensação, torre esfregadora de cobre, torre esfregadora de alcali, torre de separação de amónia, torre de filtragem de óleo, torre de ureia composta, torre de banho; máquinas eléctricas destinadas à indústria química, equipamentos de vitríolo, equipamentos de soda do comércio, equipamentos de álcool sintético, equipamentos de oxigénio hidrogénico de água de electrólise, máquinas e equipamentos para fabrico de benzeno hidroxílico de glicerina, equipamentos de coqueificação, equipamentos para fabrico de laca e colagénio (misturadores de ranhura), máquinas para limpeza de borracha, trituradores de ossos, máquinas para desgastar borracha, equipamentos químicos dos produtos de silvicultura, equipamentos de colofónia, equipamentos de destilação seca de madeira, equipamentos de hidrólise de madeira, máquinas para transformação de tintas, equipamentos mecânicos para explosivos e produtos de fogo, equipamentos para fabrico de pasta dentífrica, equipamentos para produção de cosméticos; máquinas para lavagem com jorros de água, peneiras para cinzas (máquinas), máquinas para terminar carvão, equipamentos para escolher minério, máquinas extractoras, equipamentos para puxar (destinados aos poços de mina), perfuradores para poço de mina, máquinas de perfuração para a extração mineral, mecanismos para tratamento de minério, máquinas de perfuração, mecanismos para trabalhos de poços de mina, máquinas e equipamentos para prospecção geológica, exploração mineira e escolha mineira, máquinas de escolha por flutuação, máquinas de escolha magnética, máquinas para lavagem de minério, flautas eléctricas para mineração, máquinas de precipitação de impureza mineira, máquinas para remoção de coisas diversas de mina, molinete de poços de mina, bombas de drenagem de poços de mina, dispositivos de pulverização automáticos de controlo sonoro para minério (baixar poeiras de poços de mina); conversores para fábricas de fundir aço, fornos rolantes para fábricas de fundir aço, cortadores (máquinas), rolos para laminadores de aço, laminadores de aço, máquinas batedoras e de fundir, conversores catalíticos, máquinas e equipamentos para indústria de fundição: máquinas para fundição de ferro, fornos para misturar ferro, baldes para conter aço, máquinas para remendar fornos, máquinas para coqueificação, fornos de circungirar, fornos de torrar a fogo lento, máquinas para fundição; dispositivos de perfurar (flutuantes ou não flutuantes), máquinas para refinação de óleo, máquinas e equipamentos para indústrias de exploração de petróleo e de refina-

鐵，輸送機，提升機，帶升降設備的立體車庫；壓力機，渦輪壓力機，整修機，錘（機器部件），電錘（電動錘），氣錘，落錘，鍛爐風箱，電錘（電擊打器），電錘，水壓機，液壓機，自動鍛鍛機；印模沖壓機，鑄造機械，鑄模（機器部件），鑄造機械，鑄管機，鑄鐵丸設備，冷室壓鑄機，熱室壓鑄機，鑄球機，鑄片機，炭化鑄模子，壓鑄模，冷沖摸，震動翻砂機，全自動振動應力消除裝置，鑄件設備；引擎鍋爐用設備，機械鍋爐水垢收集器，冷凝器（蒸汽）（機器部件），鍋爐給水調節器，蒸汽機，蒸汽彎管，引擎鍋爐管道，蒸汽機鍋爐，引擎鍋爐給水設備，鍋爐管道（機器部件），汽輪機，電站用鍋爐及其輔助設備；汽化器供油裝置，內燃機點火裝置，柴油機熱線火花塞，汽化器，內燃機火花塞，內燃機燃料交換設備，內燃機用燃料轉換裝置，內燃機（不包括汽車、拖拉機、穀物聯合收割機、摩托車、油鋸、蒸汽機車的發動機），柴油機，煤氣機，汽油機，火花節能器，節油器，化油器，汽車發動機火花塞，汽車發動機點火線圈；水輪機，非陸地車輛渦輪機，水力發電機和馬達，風力動力設備，風力機和其配件，風力發電設備，水力動力設備；迴形針機，製針機，圖釘機，大頭針機；製鈕扣機，拉鏈機；罩套（機器部件），機械台架，攻絲機，外殼（機器部件），防護裝置（機器部件），機罩（機器部件），刀（機器部件），銑床，吊架（機器部件），車床，彎曲機，剪削刀（機器），鑽頭（機器部件），

ção de petróleo, equipamentos para indústrias químicas de petróleo, máquinas para perfuração de petróleo, bombas de lama de uso exclusivo para petróleo, máquinas para lavagem de poços, máquinas para desobstruir poços, bombas de petróleo de uso exclusivo para petróleo, veículos para trabalhos de praias; misturadores (construção), rolo compressor de estradas, rolo compressor de estradas a vapor, máquinas para cair, máquinas para cair a parede, máquinas bateadeiras, betoneiras (máquinas), máquinas para fabrico de asfalto, escavadoras, pá mecânica, máquinas para escavar, máquinas para pôr alcatrão, máquinas para colocar carris, máquinas para construir estradas, máquinas para construir estradas de ferro, máquinas para escavar (máquinas), maço (máquina), bulldozer, cavador de fossos, valas e regos, escavadoras, máquinas para escavar valas, máquinas para afofar a terra, empilhadoras, máquinas para cravar estacas, escavadoras, máquinas de uso universal para manutenção de rua, máquinas para injeção de pasta de cimento, máquinas para fazer girar as varas de aço, máquinas combinadas para embocamento, macacos, vibradores para betão, máquinas para cortar pedra, carregadores, máquinas para remover lamas dentro de água, máquinas para cortar varas de aço, equipamentos de tensão de ancoragem protendidos concretos, máquinas de compactação; escadas rolantes (com excepção de máquinas de transporte de esqui), escadas rolantes (elevadores), guincho, âncoras pequenas automáticas para navegação, âncoras automáticas para barcos, guias, rampas de carga e descarga, correias de transmissão de elevador, equipamentos de almofada pneumática para transporte de mercadorias, funil para descarregamento (funil mecânico para descarregamento), equipamentos de ascensores, escadas automáticas, escadas móveis (escadas com corrimão automáticas), escadas móveis (escadas rolantes), equipamentos de ascensores, equipamentos de carga e descarga, guias, macacos para camião, macacos para camião, macacos para comboio de mercadorias, pórtico rolante, máquinas de transporte (máquinas), guinchos, guias (dispositivos elevadores), passeios móveis, cabaças de guias, electroímã de guias, transportadoras, máquinas para elevação, garagem tridimensional com equipamento elevador; máquinas de pressão, máquinas de pressão de turbina, máquinas de manutenção, martelo (parte de máquina), martelos eléctricos (martelos eléctricos), martelos a gás, martelete, foles de forja, martelos eléctricos (aparelhos eléctricos para martelar), martelos eléctricos, prensas hidráulicas, máquinas de pressão líquida, máquinas automáticas para forjar; máquinas para moldagem e para estampagem, mecanismo de fundição, moldes de fundição (partes de máquina), mecanismo de fundição, máquinas para fundição de tubos, equipamentos para fundição de bolinhas de ferro, máquinas de fundição sob pressão de câmara fria, máquinas de fundição sob pressão de câmara quente, máquinas para fundição de bolas, máquinas para fundição de folhas, moldes de tun-

切割機，機械加工裝置，切模和打模機，絞螺帽螺紋機，進料器（機器部件），金屬拉絲機，刀片（機器部件），精加工機器，夾盤（機器部件），填料箱（機器零件），切口機（機床），磨刀器，磨刀機，刀座（機器部件），機床，金屬加工機械，磨石，磨床，刀具（機器零件），機床用夾持裝置，支撐機器的器械，拋光機器和設備（電動的），機器台，機器防護擋板（機器部件），機床防護板，磨利機，磨石（機器部件），磨刀輪（機器零件），自動操作機（機械手），機器人（機械），鑽頭夾盤（機器零件），刻度機，鑽頭（機器零件），鏈鋸，氣動切削吹管，劃玻璃刀（機器部件），製鋼絲繩機，織銅網機，金屬絲織機，鑽床，汽門與汽門座研磨機，滾齒機，開齒機，螺帽攻絲機，螺栓套絲機，鏜床，刨床，製釘制，切削工具（包括機械刀片），車刀，孔加工刀具，銑刀，螺紋加工刀具，齒輪加工刀具，拉削刀具，帶鋸，圓鋸片（機器零件），龍鋸，截鋸（機器零件），往復鋸，氣銑，穿孔機沖頭，穿孔機，沖床（工業用機器），製造電線、電纜用機械，拉線機，繞線機，裝鎧機，電線印號機；電動剪刀，電剪，非手工操作的手持工具，非手工操作手工具，電動手操作鑽孔器，鉚接機，電動噴膠槍，電動膠水噴槍，槍（使用火藥的工具），手電鑽（不包括電煤鑽），電動螺絲刀，電動扳手，電砂輪機，液壓手工具，風動手工具，除鏽機（電動），氣動打釘槍，角向磨光機，手動液壓機；靜電工業設備，電子

gstênio de carvão, moldes de fundição sob pressão, moldes de estampagem fria, máquinas de vibração para fundição em moldes de areia, dispositivos automáticos totais para eliminação de tensão de vibração, equipamentos de peças fundidas; equipamentos para caldeiras de máquinas, colectores de sujidade de água de caldeiras de mecanismo, condensadores (a vapor) (partes de máquina), reguladores de água de alimentação para caldeiras, máquinas a vapor, tubos curvos a vapor, tubos de caldeiras de máquinas, caldeiras de máquinas a vapor, equipamentos de água de alimentação para caldeiras de máquinas, tubos para caldeiras (partes de máquina), turbinas de vapor, caldeiras para estação de electricidade e seus equipamentos de apoio; dispositivos de fornecimento de óleo de carburadores, dispositivos de ignição para motores de combustão interna, velas de reaquecimento para motor diesel, carburadores, velas de motores de combustão, equipamentos de comutação de combustível de motores de combustão, dispositivos de conversão de combustível para motores de combustão, motores de combustão (não incluindo automóveis, tractores, máquinas combinadas para ceifar cereais, motocicletas, serras de óleo, geradores de veículo a vapor), motor diesel, motor de gás, motor a gasolina, economizador de energia de faísca, economizador de óleo, carburadores, velas para geradores de automóvel, bobinas de ignição para geradores de automóvel; turbina hidráulica, turbinas sem ser para veículos terrestres, geradores de electricidade e motores hidráulicos, equipamentos por força do vento, máquinas de força do vento e seus acessórios, equipamentos de produção de electricidade por força do vento, equipamentos por força hidráulica; máquinas de clipe, máquinas para fabrico de agulhas, máquinas de percevejo, máquinas de alfinete; máquinas para fabrico de botões, máquinas para fabrico de fechos de correr; capas e estojos (partes de máquinas), suportes de mecanismo, máquinas para abrir roscas, invólucro (parte de máquina), dispositivos de protecção (partes de máquinas), capas de máquinas (partes de máquinas), facas (partes de máquinas), fresadoras, suspensão (parte de máquina), tornos, máquinas para arquear, facas cortantes (máquinas), furadores (partes de máquinas), máquinas de corte, dispositivos de transformação mecânica, máquinas para cortar moldes e para moldagem, máquinas de parafuso, alimentadores (partes de máquinas), estiradoras de metal, lâminas (partes de máquinas), máquinas para operações de acabamento, placas de torno (partes de máquinas), caixas de estopa (peças de máquinas), grugeoirs (máquinas-ferramentas), amoladores de facas, máquinas para amolar as facas, suportes para facas (partes de máquinas), máquinas-ferramentas, máquinas de transformação de metais, mós de moinhos, máquinas para moer, instrumentos cortantes (peças de máquinas), dispositivos de pinças para máquinas-ferramentas, porta-ferramentas para máquinas, máquinas e equipamentos para polir (eléctricos), mesas de máquinas, escudo protec-

工業設備，靜電消除器，印刷電路板處理機；光學冷加工設備，眼鏡片加工設備；氣體分離設備，製氧、製氮設備，稀有氣體提取設備，氣體液化設備（氮液化設備、氫液化設備、氦液化設備），生產二氧化碳設備；塗漆機，噴漆槍，油漆噴槍，噴顏色用噴槍，噴漆機，噴漆噴槍；淨化冷卻空氣用過濾器（引擎用），發動機用點火式磁電機，交流發電機，飛機引擎，發電機刷，自行車電機，電刷（機器部件），發動機噴油嘴，炭刷（電動），聯軸節（發動機部件），密封接頭（發動機部件），電流發電機，發電機傳送帶，發動機傳動帶，引擎氣缸蓋，機器汽缸，馬達和引擎起動器，發電機，發電機（組），非陸地車輛傳動馬達，點火式磁電機，非陸地車輛用噴氣發動機，引擎和發動機防污染設備，發動機和引擎用傳動帶，定子（機器零件），氣墊車輛引擎，馬達和引擎用風扇，航空引擎，馬達和引擎用節油器，輪船引擎，船用引擎，輪船發動機，船用發動機，電操作刷，非陸地車輛用引擎，非陸地車輛發動機，機器、引擎或發動機用控制纜，機器、引擎或發動機用控制裝置，馬達和引擎用風扇皮帶，發動機和引擎用汽缸，非陸地車輛電力發動機，馬達和發動機冷卻器，緊急發電機，發動機用進排氣管，摩托車用反沖式啟動器，活塞環，汽缸活塞，發動機活塞，活塞（機器或發動機部件），活塞（機器或發動機零件），發動機和引擎用排氣裝置，馬達和引擎用排氣裝置，馬達和引擎用消聲器，汽車發動機冷卻用散熱器，

tor de máquinas (partes de máquinas), escudo protector para máquinas-ferramentas, máquinas para afiar, mós de moinhos (partes de máquinas), mós para afiar (peças de máquinas), máquinas de operação automáticas (mão mecânica), «robots» (mecanismo), placas de torno com brocas (peças de máquinas), divisoras, brocas (peças de máquinas), serras de cadeia, maçaricos pneumáticos para recortar, facas para vidraceiros (partes de máquinas), máquinas para fabrico de cabo de aço, máquinas para tecelagem de rede de cobre, máquinas para tecelagem de fio metálico, máquinas para perfurar, máquinas de desgastar de portinhola e de base de portinhola, máquinas de dente de engrenagem rolante, abridoras, máquinas de abrir roscas para porca de parafuso, máquinas de roscagem de cavilha com rosca, mandril, plaina, máquinas para fabrico de prego, ferramentas cortantes (incluindo as lâminas de mecanismos), ferramenta de torneiar, instrumentos cortantes para transformação de furos, freses, instrumentos cortantes para transformação de roscas, instrumentos cortantes para transformação de rodas dentadas, instrumentos cortantes para puxar e afiar, serras de fita, lâminas para serras circulares (peças de máquinas), serra imperial, serra para corte (peça de máquina), serras de vaivém, fresadora pneumática, punção de máquinas perfuradoras, máquinas perfuradoras, prensas de puncionar (máquinas para indústria), máquinas para fabrico de fios e cabos eléctricos, máquinas para puxar fio, máquinas para bobinar fio, máquinas para armar, máquinas para marcação de fios eléctricos; tesouras eléctricas, tesouras eléctricas, instrumentos de mão não operados manualmente, instrumentos manuais não operados manualmente, aparelhos de perfuração eléctricos operados manualmente, rebitadoras, pistolas de cola eléctricas, pistolas de cola líquida eléctricas, pistolas (instrumentos que usam pólvora), perfuradoras eléctricas de mão (não incluindo perfuradoras de carvão eléctricas), chaves de fenda eléctricas, chaves eléctricas, máquinas de esmeril eléctricas, instrumentos de mão hidráulicos, instrumentos de mão a vento, máquinas para tirar ferrugem (eléctricas), pistolas de prego pneumáticas, máquinas para polir de ângulo, máquinas de pressão líquida accionadas manualmente; equipamentos para indústria de electricidade estática, equipamentos para indústria electrónica, aparelhos para eliminação de electricidade estática, máquinas de processamento para placas de circuito impresso; equipamentos ópticos para transformação a frio, equipamentos para transformação de lentes de óculos; equipamentos para separação de gases, equipamentos para fabrico de oxigénio e nitrogénio, equipamentos para extracção de gás raro, equipamentos para liquidificação de gás (equipamentos para liquidificação de nitrogénio, equipamentos para liquidificação de hidrogénio, equipamentos para liquidificação de hélio), equipamentos para produção de dióxido de carbono; máquinas de pintar, pistolas de pintura, pistolas para jorrar as tintas, pistolas para jorrar as cores, má-

汽車發動機冷卻用水箱，汽車發動機冷卻用散熱器水管，汽車發動機冷卻用散熱器蓋，汽車發動機冷卻用風扇，汽車發動機冷卻用風扇護風罩，汽車發動機冷卻用風扇離合器，汽車發動機排氣淨化裝置（催化反應器），汽車發動機廢氣再循環系統，汽車發動機消聲器，汽車發動機消聲器進排氣管，汽車發動機排氣系共振器，汽車發動機活塞，發動機汽缸，機油濾清器，空氣濾清器，柴油濾清器，冰箱電機；離心機，離心機（機器），離心泵，泵（機器、發動機或馬達部件），潤滑油泵，泵膜片，泵（機器），氣泵（車庫設備），加熱裝置用泵，真空泵（機器），啤酒抽吸泵，空氣壓縮泵，抽氣泵，液壓泵，汽車油泵，汽車水泵，汽車發動機機油泵，汽車發動機用汽油泵，閥（機器零件），瓣閥（機器配件），瓣閥門（機器零件），壓力閥（機器部件），放氣閥，機器、發動機和引擎的液壓控制器，機器、發動機和引擎的氣壓控制器，液壓閥，調壓閥，空氣壓縮器，空氣冷卻器，壓縮機（機器），壓縮、排除、送氣用鼓風機，氣體壓縮、排放、輸送用鼓風機，壓縮、抽吸和運送穀物用鼓風機，穀物壓縮、吸入和運送用鼓風機，壓縮抽吸或運送穀物用鼓風機或風扇，工業用抽煙機，氣動傳送裝置，鼓風機，風箱（機器），氣動管道傳送器，管式氣動傳送器，空氣壓縮機引擎，空氣壓縮機，除塵等用的鼓風機，充氣器，冰箱壓縮機，擠壓馬蹄脂用壓縮氣槍，液壓元件（不包括車輛液壓系統），液壓耦合器，液壓濾油

quinas de pintura, pistolas de pintura; filtros para purificação e arrefecimento do ar (para engenhos), máquinas electromagnéticas do tipo de acender o fogo para geradores, geradores de electricidade de corrente alternativa, engenhos de avião, escovas de dínamo, maquinaria eléctrica de bicicleta, escovas eléctricas (partes de máquinas), bicos pulverizadores de óleo para geradores, escovas de carvão (eléctricas), uniões (partes de geradores), ligações hermeticamente fechadas (partes de geradores), geradores de electricidade de corrente eléctrica, correias de transmissão para geradores, correias de transmissão para geradores, coberturas de cilindros para engenhos, cilindros de máquina, geradores para motores e engenhos, geradores de electricidade, geradores de electricidade (unidades), motores de transmissão com excepção dos que são para veículos terrestres, máquinas electromagnéticas do tipo de acender o fogo, geradores a jacto com excepção dos que são para veículos terrestres, equipamentos anti-poliuição para engenhos e geradores, correias de transmissão para geradores e engenhos, estator (peça de máquina), engenhos para veículos de almofada de ar, ventoinhas para motores e engenhos, engenhos aeronáuticos, aparelhos para economizar óleos para motores e engenhos, engenhos de navios, engenhos para barcos, geradores de navios, geradores para barcos, escovas operadas electricamente, engenhos sem ser para veículos terrestres, geradores sem ser para veículos terrestres, cabos de controlo para máquinas, engenhos ou geradores, dispositivos de controlo para máquinas, engenhos ou geradores, correias em couro de ventoinhas para motores e engenhos, cilindros para geradores e engenhos, geradores eléctricos sem ser para veículos terrestres, aparelhos de arrefecimento para motores e geradores, geradores de electricidade de emergência, tubos de escape para geradores, arranqueadores de ressaltos para motocicletas, segmentos, êmbolos de cilindros, êmbolos de geradores, êmbolos (partes de máquinas ou geradores), êmbolos (peças de máquinas ou geradores), dispositivos exaustores para geradores e engenhos, dispositivos exaustores para motores e engenhos, silenciadores para motores e engenhos, radiadores para arrefecimento de geradores de automóvel, depósitos de água para arrefecimento de geradores de automóvel, tubos de água de radiadores para arrefecimento de geradores de automóvel, coberturas de radiadores para arrefecimento de geradores de automóvel, ventoinhas para arrefecimento de geradores de automóvel, coberturas para protecção do vento de ventoinhas para arrefecimento de geradores de automóvel, embraiagens de ventoinhas para arrefecimento de geradores de automóvel, dispositivos exaustores e de purificação para geradores de automóvel (reactores catalíticos), sistemas de recirculação de gás inútil para geradores de automóvel, silenciadores para geradores de automóvel, tubos de escape de silenciadores para geradores de automóvel, aparelhos de ressonância de sistemas exaustores para geradores de automó-

器，氣動元件；聯軸器（機器），活門（機器零件），機器軸，曲軸，非陸地車輛用傳動軸，油脂環（機器部件），潤滑脂環（機器零件），機器、馬達和引擎用連接桿，機器、馬達和發動機連桿，注油器（機器部件），滑輪，機器用鑿子，滑輪（機器部件），齒條齒輪傳動裝置，濾篩設備，傳動裝置（機器），分離器，給水除氣設備，去油脂裝置（機器），蒸汽或油分離器，氣油分離器，減壓器（機器部件），機械線軸裝置，水加熱器（機器零件），非陸地車輛用離合器，篩（機器或機器零件），潤滑油箱（機器部件），機器導軌，曲柄（機器部件），非陸地車輛動力裝置，非陸地車輛用聯動機件，調節器（機器部件），機器、馬達和引擎調速器，非陸地車輛用單向離合器，軸頸箱（機器部件），壓力調節器（機器部件），彈簧（機器零件），機器傳動裝置，機器轉動裝置，機輪，機器輪，飛輪（機器），機器飛輪，滑板座（機器零件），軸頸（機器部件），機器聯動機件，軟管用機械繞軸，非陸地車輛用掛鉤，減震器活塞（機械部件），減震器栓塞，減震活塞（機器零件），機器用防摩擦墊，非陸地車輛剎車墊，非陸地車輛閘瓦，非陸地車輛剎車扇形齒輪，非陸地車輛變速箱，過濾機濾筒，非陸地車輛傳動絞鏈，非陸地車輛傳動鏈，非陸地車輛用轉矩變換器，非陸地車輛用傳動鏈，氣化裝置，水分離器，非陸地車輛齒輪傳動裝置，非陸地車輛用減速齒輪，熱交換器（機器部件），過濾器（機器或引擎部件），

vel, êmbolos para geradores de automóvel, cilindros de geradores, filtros de lubrificante, filtros de ar, filtros de óleo diesel, maquinarias eléctricas de frigorífico; centrifugadoras, centrifugadoras (máquinas), bombas centrífugas, bombas (partes de máquinas, geradores ou motores), bombas de lubrificante, membranas de bombas, bombas (máquinas), bombas de ar (equipamentos de garagem), bombas para dispositivos de aquecimento, bombas de vácuo (máquinas), bombas para cerveja, bombas compressoras de ar, bombas de aspiração, bombas hidráulicas, bombas de óleo para automóveis, bombas de água para automóveis, bombas de lubrificante para geradores de automóvel, bombas de gasolina para geradores de automóvel, válvulas (peças de máquinas), válvulas (acessórios de máquina), válvulas (peças de máquina), válvulas de pressão (partes de máquina), válvulas de escape, controladores de pressão líquida para máquinas, geradores e engenhos, controladores de pressão pneumática para máquinas, geradores e engenhos, válvulas hidráulicas, válvulas reguladoras de pressão, compressores de ar, aparelhos de arrefecimento do ar, compressores (máquinas), ventiladores para compressão, eliminação e envio de ar, ventiladores para comprimir, expelir e transportar gás, ventiladores para compressão, absorção e transportação de cereais, ventiladores para comprimir, absorver e transportar cereais, ventiladores ou ventoinhas para compressão, absorção ou transportação de cereais, máquinas de extracção de fumos destinadas à indústria, dispositivos de transmissão pneumáticos, ventiladores, foles (máquinas), aparelhos de transmissão de tubagem a gás, aparelhos de transmissão a gás do tipo de tubagem, engenhos para compressores de ar, compressores de ar, ventiladores para tirar a poeira, gaseificadores, compressores de frigorífico, pistolas de ar comprimido para a extrusão de mástiques, componentes de pressão líquida (não incluindo o sistema de pressão líquida de veículo), engate de pressão líquida, filtros de óleo de pressão líquida, elementos pneumáticos; aparelhos de uniões (máquinas), válvulas (peças de máquina), eixos de máquina, cambotas, eixos de transmissão sem ser para veículos terrestres, anéis de gorduras (partes de máquina), anéis de gordura lubrificante (peças de máquina), hastes de biela para máquinas, motores e engenhos, hastes de biela para máquinas, motores e geradores, lubrificadores (partes de máquina), roldanas, formão para máquina, roldanas (partes de máquina), engrenagem de cremalheira, equipamentos de peneiração, dispositivos de transmissão (máquinas), separadores, equipamentos desgaseificadores de alimentação de água, dispositivos para tirar a gordura (máquinas), separadores de vapor ou de óleo, separadores de gasóleo, aparelhos de descompressão (partes de máquina), dispositivos de bobina mecânica, aquecedores de água (peças de máquina), embraiagens sem ser para veículos terrestres, peneiras (máquinas ou peças de máquina), caixas de lubrificante (partes de máquina), guias de

機器、發動機和引擎用曲柄軸箱，萬向節，萬能聯軸節（萬向接頭），升降機絞鏈（機器部件），膨脹水箱（機器部件），工業用振盪器（機器），液壓開關門器（機器零件），氣動開關門器（機器零件），減震器，牛油杯，機器拉帶，節流裝置及節流件，汽車發動機飛輪，汽車發動機曲軸，汽車發動機凸輪軸，潤滑設備，機用皮件（包括皮輥、皮圈、皮墊、皮碗），機械密封件，自動加油軸承，滾珠軸承，機器軸承托架，機器用軸承托架，軸承（機器零件），傳動軸軸承，滾動軸承（滾柱），軸承用滾珠，滾珠用軸承，軸承滾珠圈，機器用耐磨軸承，滾珠，運輸機傳送帶，傳送帶，機器傳動帶，滑輪膠帶，皮帶輪膠帶，平行膠帶（包括運輸帶，傳送帶，不包括陸地車輛引擎傳動帶），三角膠帶，風扇膠帶（不包括陸地車輛引擎風扇傳動帶）；乙炔清洗器，乙炔清潔設備，電焊槍（機器），氣動焊接器具，氣動焊接設備，氣動焊接吹管，氣動焊接烙鐵；掃路機（自動牽引式），掃路機（自動推進），污物粉碎機，清洗設備，車輛清洗裝置，電動清潔機械和設備，垃圾處理裝置（廢物），垃圾處理機，廢物處理裝置，廢物處理機（機器），垃圾壓實機，廢料壓實機，掃雪機，（管道）疏通挖泥車，電動管道疏通器（大便管道疏通器），廢棄食物處理機，清洗地毯的機器和裝置（電動），中心真空吸塵裝置，蒸氣清潔器械，清潔用吸塵裝置，清潔用除塵裝置，高壓洗滌機，拼花地板電子打蠟機，真空吸塵器用噴灑香水和消

máquinas, manivelas (partes de máquina), dispositivos de força motriz sem ser para veículos terrestres, mecanismo de transmissão sem ser para veículos terrestres, reguladores (partes de máquina), reguladores de velocidade para máquinas, motores e engenhos, embraiagens de via única sem ser para veículos terrestres, caixas de munhões (partes de máquina), reguladores de pressão (partes de máquina), molas (peças de máquina), dispositivos de transmissão para máquinas, dispositivos rolantes para máquinas, rodas para máquinas, rodas de máquinas, volantes (máquinas), volantes de máquinas, suportes para carrretas (peças de máquina), munhões (partes de máquina), mecanismo de transmissão para máquinas, enroladoras mecânicas para tubos flexíveis, engates sem ser para veículos terrestres, êmbolos de aparelhos para reduzir a vibração (partes de máquina), êmbolos de aparelhos para reduzir a vibração, êmbolos para reduzir a vibração (peças de máquina), coxim antifricção para máquinas, guarnições de travões sem ser para veículos terrestres, calços de travões sem ser para veículos terrestres, segmentos de travões sem ser para veículos terrestres, caixas de velocidade sem ser para veículos terrestres, cartuchos para máquinas de filtrar, cadeias de comando sem ser para veículos terrestres, correntes de comando sem ser para veículos terrestres, conversores de binário sem ser para veículos terrestres, correntes de comando sem ser para veículos terrestres, gaseificadores, separadores de água, engrenagens sem ser para veículos terrestres, rodas dentadas para reduzir a velocidade sem ser para veículos terrestres, permutadores térmicos (partes de máquina), filtros (partes de máquina ou de engenho), cárteres para máquinas, geradores e engenhos, articulações multi-direccionais, uniões universais (conexões multi-direccionais), correntes de elevadores (partes de máquina), tanque de expansão (partes de máquina), vibradores para uso industrial (máquinas), interruptores hidráulicos de porta (peças de máquina), interruptores pneumáticos de porta (peças de máquina), aparelhos para reduzir a vibração, copos de manteiga, correias de tensão para máquinas, dispositivos de regulação e peças de regulação, volantes de geradores de automóveis, cambotas de geradores de automóveis, veios de geradores de automóveis, equipamentos lubrificadores, peças de couro (incluindo rolos de couro, aros de couro, coxins de couro, tigelas de couro), vedação mecânica, chumaceiras de auto-abastecimento, chumaceiras de rolamentos de esferas, cadeiras de mancais de máquinas, cadeiras de mancais para máquinas, chumaceiras (peças de máquina), chumaceiras de eixos de transmissão, chumaceiras rolantes (colunas rolantes), rolamentos de esferas para chumaceiras, chumaceiras para rolamentos de esferas, aros de rolamentos de esferas de chumaceiras, chumaceiras resistentes ao desgaste para máquinas, rolamentos de esferas, correias de transmissão para máquinas de transporte, correias de transmissão, correias de transmissão para máquinas, correias plásticas

毒液的附件，真空吸塵器管，真空吸塵器，電動打蠟機器和設備，真空吸塵器袋；攪拌機，滾筒（機器零件），粉碎機（機器），壓濾機，冷凝裝置，篩具，工業用揀選機，粉碎機，過濾機，壓平機，電控拉窗簾裝置，工業用切碎機（機器），濾篩機，電動擦鞋機，生產球拍線機械，球拍拉線機，航空加油車接頭，電動卷門機，汽車維修設備，貯液器（機器部件），自閉式加油槍。（全屬第7類商品）

de roldanas, correias plásticas para rodas de correias em couro, correias plásticas paralelas (incluindo as correias de transporte e as correias de transmissão, não incluindo as correias de transmissão dos motores para veículos terrestres), correias plásticas triangulares, correias plásticas de ventoinhas (não incluindo as correias de transmissão de ventoinha dos motores para veículos terrestres); aparelhos para a purificação do acetileno, equipamentos de limpeza do acetileno, pistolas de soldadura eléctrica (máquinas), aparelhos de soldadura operados a gás, equipamentos de soldadura operados a gás, maçaricos de soldadura operados a gás, ferros para soldar operados a gás; máquinas para varrer as estradas (em forma de tracção automática), máquinas para varrer as estradas (de avanço automático), esmagadores de sujidade, equipamentos para lavagem, dispositivos para lavagem de veículos, máquinas e equipamentos eléctricos para limpeza, dispositivos para tratamento de lixo (coisas inúteis), máquinas para tratamento de lixo, dispositivos para tratamento de lixo, máquinas para tratamento de coisas inúteis (máquinas), compressores de lixo, compressores de materiais inúteis, máquinas para varrer a neve, escavadoras para desobstruir (tubagem), aparelhos eléctricos para desobstrução de tubagem (aparelhos para desobstrução de tubagem de excremento humano), máquinas para tratamento de restos de comidas, máquinas e dispositivos para lavagem de alcatifas (eléctricos), instalações centrais de aspiração por vácuo, aparelhos de limpeza utilizando vapor, instalações de aspiração para limpeza, instalações de remoção de pó para limpeza, máquinas para lavagem de alta pressão, enceradoras electrónicas para sobrado de combinação de desenhos decorativos, acessórios para aspiradores de vácuo para espalhar perfumes e desinfetantes, tubos para aspiradores de vácuo, aspiradores de vácuo, máquinas e equipamentos eléctricos para encerar, sacos para aspiradores de vácuo; batedeiras, rolos (peças de máquina), máquinas para pulverizar (máquinas), filtros-prensas, dispositivos de congelação, peneiradores, máquinas de escolha para indústria, máquinas para pulverizar, máquinas de filtragem, prensas, dispositivos para puxar as cortinas de controlo eléctrico, picadoras para indústria (máquinas), crivos, máquinas eléctricas para escovar os sapatos, máquinas para produção de fios de raquetes, máquinas para puxar fios de raquetes, ligações para carros de abastecimento de aviação, máquinas eléctricas para enrolar as portas, equipamentos para reparação de automóveis, aparelhos para armazenamento de líquido (partes de máquina), pistolas de abastecimento com fechamento automático (todos incluídos nos produtos da classe 7.^a).

A marca consiste em:

商標構成：

— ベスブラ —
BESPRA

— ベスブラ —
BESPRA

商標編號：N/29616

類別： 41

Marca n.º N/29 616

Classe 41.^a

申請人：Playboy Enterprises International, Inc., 680 North Lake Shore Drive, Chicago, Illinois 60611, USA.

Requerente: Playboy Enterprises International, Inc., 680 North Lake Shore Drive, Chicago, Illinois 60611, USA.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/06/29

Data do pedido: 2007/06/29

服務：賭博服務；渡假營的服務；夜總會的服務；設有賭場的夜總會；賭場服務；透過電腦數據庫或互聯網在線上提供與娛樂、教育、藝術及音樂有關的資訊；透過互聯網提供電子遊戲的服務；透過由共同協議聯繫經互聯網的網絡入口之傳送，在線上提供與娛樂及教育有關的資訊；出版與影片、錄像帶、電台、電視、娛樂及互聯網有關的書籍、雜誌、小冊子及印刷品；使用或操作電腦、打印機及與互聯網有關的器具之教學和培訓、戲劇製作的服務；迪斯科舞廳的服務；娛樂的資訊服務；聯歡會的籌劃；表演室的服務，製作表演；電台及電視的娛樂服務；影片和電影、長篇影片、視聽帶、盒式錄音帶、光碟及供上述用以錄製聲音和影像的器具之出租；表演用及戲劇用舞台佈景的出租；體育運動場的出租；收音機及電視機器具的出租；娛樂服務；圖書館的服務；現場表演的演出；影片、長篇影片、電視節目、有線電視及收費電視、預先錄製的視聽帶、盒式錄音帶及光碟、唱片、電腦用軟件及唯讀記憶體光碟之製作、分銷及出版；收費和免費的電視節目及有線電視節目之製作、分銷及出版；組織以文化為目的之展覽會；現場表演的演出；遊樂及遊樂園的服務；遊戲中心及遊樂場的服務；提供戲場及戲院；提供消遣娛樂的設施；組織娛樂及運動的競賽；錄音室的服務；訂票服務；製作電台及電視的節目；組織及舉行與娛樂和文化活動有關的研討會；藝人表演的預訂代理服務；激光表演的服務；製作電台、電視或影片用的特別效果；與上述一切有關的顧問及諮詢服務。

Serviços: serviços de jogo; serviços de campos de férias; serviços de clube nocturno; clube nocturno com casino; serviços de casino; informações relacionadas com entretenimento, educação, artes e música prestadas on-line a partir de uma base de dados informática ou pela Internet; serviços de jogos electrónicos fornecidos através da Internet; fornecimento de informações on-line relacionadas com entretenimento, educação, transmissão através de portais na Rede via redes informáticas interligadas ligadas por protocolos comuns; publicação de livros, revistas, folhetos e materiais impressos relacionados com filmes, fitas de vídeo, rádio, televisão, entretenimento e a Internet; ensino e formação no uso ou operação de computadores, impressoras e aparelhos relacionados com a Internet; serviços de produções teatrais; serviços de discotecas; serviços de informação de entretenimento; planeamento de festas; serviços de salas de espectáculo, produção de espectáculos; serviços de entretenimento de rádio e televisão; aluguer de filmes e cine filmes, longas-metragens, fitas de vídeo e áudio, cassetes, discos, e aparelhos de gravação de som e imagem para os mesmos; aluguer de cenários para espectáculos e cenários para teatro; aluguer de estádios; aluguer de aparelhos de rádio e televisão; serviços de entretenimento; serviços de biblioteca; apresentação de espectáculos ao vivo; produção, distribuição e publicação de filmes, longas-metragens, programas de televisão, televisão por cabo e televisão paga, fitas, cassetes e discos áudio e vídeo pré-gravados, discos fonográficos, software para computador e CD-ROMS; produção, distribuição e publicação de programas de televisão paga e grátis e espectáculos de televisão por cabo; organização de exposições para fins culturais; apresentações de espectáculos ao vivo; serviços de diversões e parques de diversões; serviços de arcadas de jogos e feiras populares; fornecimento de salas de teatro e cinema; fornecimento de instalações recreativas; organização de concursos de entretenimento e desportivos; serviços de estúdios de gravação; serviços de reserva de bilhetes; produção de programas de rádio e televisão; organização e realização de seminários relacionados com entretenimento e actividades culturais; serviços de agência de reservas para actuação de artistas; serviços de espectáculos laser; produção de efeitos especiais para rádio, televisão ou filmes; serviços de assessoria e de consultadoria relacionados com todos os serviços supracitados.

商標構成：



描述：一套立體的兔子服裝，用點繪製的女人輪廓並不是商標的一部分，但只用來表示該服裝的位置。

A marca consiste em:



A descrição: um traje tridimensional de coelhinho, o contorno pontilhado de uma mulher não é uma parte da marca mas tem meramente o fim de mostrar a posição do traje.

商標編號：N/29617

類別： 43

申請人：Playboy Enterprises International, Inc., 680 North Lake Shore Drive, Chicago, Illinois 60611, USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/06/29

服務：酒店、餐廳、酒吧、酒廊、咖啡店及提供食品和飲料的夜總會服務；提供住宿的酒店及招待服務。

Marca n.º N/29 617

Classe 43.^a

Requerente: Playboy Enterprises International, Inc., 680 North Lake Shore Drive, Chicago, Illinois 60611, USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/06/29

Serviços: serviços de hotel, restaurante, bar, «lounge», café e clubes nocturnos para providenciar alimentos e bebidas; serviços de hotel e de hospitalidade para provisão de alojamento.

商標構成：



描述：一套立體的兔子服裝，用點繪製的女人輪廓並不是商標的一部分，但只用來表示該服裝的位置。

A marca consiste em:



A descrição: um traje tridimensional de coelhinho, o contorno pontilhado de uma mulher não é uma parte da marca mas tem meramente o fim de mostrar a posição do traje.

商標編號：N/31090

類別： 20

申請人：HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/12

產品：傢俱；鏡子；相框；木頭、人工木頭製之物品，包括相框用珠、窗簾橫檔、木釘、箱子、貨板、桶子、樁（用以支撐植物用柱）、工具把手、細繩用捲軸、外套用衣架、衣夾、工藝物體、裝飾品、軟木製品、簧片、拐杖、柳條製品、角製

Marca n.º N/31 090

Classe 20.^a

Requerente: HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.

Nacionalidade: singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/12

Produtos: móveis; espelhos; molduras para fotografias; artigos em madeira e em madeira artificial, incluindo contas para molduras de fotografias, carril de cortina de janela, pregos em madeira, caixas, chapas para carregamento de mercadorias, barril, estacas (colunas para suporte de plantas), cabos de instrumentos, bobinas para cordão fino, cabides para casacos, molas para roupas, artigos de artesanato, artigos de ornamento, produtos em cortiça, palhetas, bastões, produtos em vime, artigos em chi-

物品、骨製物品、象牙製品、鯨鬚製品、殼製品、琥珀製品、珍珠母製品、海泡石製品； 塑膠製品，包括相框用珠、容器、桶子、槽、鉚釘、螺絲釘、大頭針、招牌、傢俱、門窗配件、窗簾橫檔、窗簾吊鉤、室內百葉窗、衣服套子、外套用衣架、衣夾、瓶塞、用以支撐植物或樹木用椿。（全屬第20類商品）

商標構成：

MICHELLE MOORE

優先權日期：2007/03/12；優先權國家/地區：新加坡；優先權編號：T07053131。

fre, artigos em osso, produtos em marfim, produtos em barba de baleia, produtos em conchas, produtos em âmbar, produtos em madrepérola, produtos em espuma-do-mar; produtos plásticos, incluindo contas para molduras de fotografias, recipientes, barril, gamelas, rebites, parafusos, alfinetes, tabuletas, móveis, acessórios para portas e janelas, carril de cortina de janela, ganchos para suspender cortinas de janela, persianas interiores, estojos para roupas, cabides para casacos, molas para roupas, rolas para garrafas, estacas para árvore e planta (todos incluídos nos produtos da classe 20.^a).

A marca consiste em:

MICHELLE MOORE

Data de prioridade: 2007/03/12; País/Território de prioridade: Singapura; n.º de prioridade: T07053131.

商標編號：N/31091 類別： 24
申請人：HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.
國籍：新加坡
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/12
產品：紡織原料及紡織製品，包括布料、窗簾、百葉窗、 家
用亞麻布製品、餐桌用布、床上織物用品、床單、及桌巾。
（全屬第24類商品）

商標構成：

MICHELLE MOORE

優先權日期：2007/03/12；優先權國家/地區：新加坡；優先權編號：T0705314G。

Marca n.º N/31 091 Classe 24.^a
Requerente: HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.
Nacionalidade: singapuriana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/12
Produtos: matéria-prima têxtil e produtos têxteis, incluindo tecidos, cortinas de janela, persianas, produtos de linho para uso doméstico, panos para mesa, artigos têxteis de cama, lençóis, e toalhas de mesa (todos incluídos nos produtos da classe 24.^a).
A marca consiste em:

MICHELLE MOORE

Data de prioridade: 2007/03/12; País/Território de prioridade: Singapura; n.º de prioridade: T0705314G.

商標編號：N/31092 類別： 35
申請人：HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.
國籍：新加坡
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/12
服務：藉由世界通訊網路，以他人的利益為目的，結合所有不同種類之產品，使消費者可以於一零售傢俱店或一批發店內方便檢視及購買這些產品；廣告及行銷；經銷權相關之商業諮

Marca n.º N/31 092 Classe 35.^a
Requerente: HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.
Nacionalidade: singapuriana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/12
Serviços: reunião de todos tipos diferentes de produtos, para o benefício de outrem, através de uma rede mundial de comunicações, para permitir aos consumidores ver e adquirir esses produtos convenientemente numa loja de mobílias a retalho ou numa loja de venda por grosso; publicidade e vendas; consultadoria comercial em relação ao direito de distribuição; serviços

詢；商業管理及諮詢服務；商品陳列；以商業或廣告效果為目的之樣品分發、及展示會或商品展覽會之籌備；促銷；連鎖經營；經銷諮詢服務；提供經銷設立及經營相關協助；經銷設立及經營相關商業諮詢服務；經銷管理諮詢服務；經銷宣傳相關諮詢服務；經銷相關商業廣告服務。（全屬第35類服務）

商標構成：

MICHELLE MOORE

優先權日期：2007/03/12；優先權國家/地區：新加坡；優先權編號：T0705315E。

de gestão e consultadoria comerciais; exibição de mercadorias; distribuição de exemplares, e organização e preparação de exposições ou de exposições de mercadorias para fins comerciais e de publicidade; promoção de vendas; explorações em cadeia; serviços de consultadoria de distribuição; fornecimento de apoio em relação ao estabelecimento de distribuição e explorações; serviços de consultadoria comercial em relação ao estabelecimento de distribuição e explorações; serviços de consultadoria de gestão de distribuição; serviços de consultadoria em relação à propaganda de distribuição; serviços de publicidade comercial em relação à distribuição (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:

MICHELLE MOORE

Data de prioridade: 2007/03/12; País/Território de prioridade: Singapura; n.º de prioridade: T0705315E

商標編號：N/31191

類別： 7

申請人：Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho (also trading as Komatsu Ltd.), 3-6, 2-chome, Akasaka, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/17

產品：機械式切割機的裝載機；機械式木炭切割機；油井用抽油機；穿鑿巖石用機械式鑽頭；礦井用穿孔鑽頭；穿鑿器及穿鑿機；裝載機，巖石裝載機，滑移裝載機；前端裝載機；其他機械式採礦機器及工具，如起重機銑床及切割銑刀；滑輪卡車；機械鏟；挖掘機，巖石挖掘機，後退式挖掘機；機械式工具，如指引裝置；泥土處理機及器具，如推土機的鏟，挖泥鑽頭，打樁機，機械式加固採掘機，灌注水泥用泵，平整機，刮平機，鋪路機，推土機，沼澤地用推土機，巖石裝載鏟，滾筒及前輪裝載機；安放混凝土用機器，如混凝土振動器，混凝土路面機，混凝土攪拌機，由混合機、漏斗、秤、運輸器組成的混

Marca n.º N/31 191

Classe 7.^a

Requerente: Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho (also trading as Komatsu Ltd.), 3-6, 2-chome, Akasaka, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/17

Produtos: carregadores de cortadores mecânicos; cortadores de carvão mecânicos; máquinas de bombear para poços de petróleo; brocas mecânicas de perfurar rochas; brocas de perfurar poços; máquinas de perfuração e perfuradoras; carregadores, carregadores com rodas, carregadoras «skid steer»; carregadores de extremidade dianteira; outras máquinas e ferramentas de mineração mecânicas, nomeadamente fresadoras de guindaste e fresas de corte; camiões-grua; pás mecânicas; escavadoras, escavadoras de rodas, retroescavadoras; ferramentas mecânicas, nomeadamente, dispositivos de encaminhamento; máquinas e aparelhos de manuseamento de terra, nomeadamente pás de «bulldozer», puas para escavar a terra, bate-estacas, extractores de estacas mecânicos, bombas de cimentar, niveladores, raspadores, calcadores, «bulldozers», «bulldozers» para terrenos pantanosos, pás carregadoras de rodas, pilões, cilindros e carregadores de rodas dianteiras; máquinas de colocar betão, nomeadamente vibradores de betão, máquinas de pavimentação de betão, betoneiras, instalações de betão constituídas por misturadoras, tremonhas, balanças, transportadores; cilindros vibradores; distribuidores de asfalto sob a forma de espátulas mecânicas; máquinas de acabamento de asfalto; máquinas mecânicas de produção de asfalto, nomeadamente instalações de mistura de asfalto com

凝土設施；滾筒振動器；機械刮鏟式瀝青分配器；瀝青最後加工用機器；瀝青製造用的機械式機器，如附有滾筒的瀝青攪拌裝置，瀝青攪拌機；疏挖機；礦井拖運物料用工業車箱；鋪設管道用機器；起重機；纜式滑輪；自動移動滑輪；轆桿滑輪；裝卸桅桿；懸掛式滑輪；塔形滑輪；跨式起重機；浮動式起重機，移動式滑輪，機車滑輪，氣動運輸器，水力運輸器；螺旋式運輸器；鏈式運輸器，桶形起吊機，繩索運輸帶；滾動運輸器絞盤；機械式起重機及絞盤；裝卸處理機及器材，如鏈式滑輪組及升降機；機器運作用內燃機；機器零件，如蒸汽機，噴射式馬達；水力及風力渦輪機；非車輛用器材，如交流電馬達及直流電馬達；交流發電機；直流發電機；垃圾碾碎及壓縮機；農業用機器及機械式工具，如機械犁，拖拉機用的拖把，機械式耕作機器，機械耙，機械收割機，鏈式鋸；前述物品的組件。

商標構成：



tambor, misturadoras de asfalto; máquinas de dragagem; vagões industriais para transporte de material retirado das minas; máquinas de assentar canos; guindastes; gruas de cabo; gruas de movimento automático; gruas de lança; mastros de carga; gruas suspensas; gruas de torre; pontes-guindastes; guindastes flutuantes, locomotivas-gruas, transportadores pneumáticos, transportadores hidráulicos; transportadores helicoidais; transportadores em cadeia, elevadores de rosários, cintas transportadoras de fio; guinchos de transportadores rolantes; guindastes e cabrestantes mecânicos; máquinas e aparelhos para o manuseamento de carga, nomeadamente blocos e elevadores de cadeia; motores de combustão interna para operação de máquinas; peças para máquinas, nomeadamente, máquinas a vapor; motores de jacto; turbinas hidráulicas e eólicas; aparelhos não veiculares, nomeadamente motores de corrente alternada e motores de corrente directa; geradores de corrente alterna; geradores de corrente contínua; máquinas de esmagar e comprimir lixo; máquinas agrícolas e instrumentos mecânicos, nomeadamente arados mecânicos, grades rebocadas por tractor, máquinas de lavar mecânicas, ancinhos mecânicos, ceifeiras mecânicas, serra de cadeia; peças estruturais para os artigos atrás referidos.

A marca consiste em:



商標編號：N/31202

類別： 35

申請人：VERTICAL EXPO SERVICES COMPANY LIMITED, Room 1101-1103, Tung Chiu Commercial Centre, 193 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/17

服務：推銷目的之貨品的商業展示，展露及展覽的組織及實現；貿易及/或商業目的之展覽會的組織及實現；貿易及/或商業目的之工作坊，研討會及討論會的組織及實現；提供與推銷包裹及商業交易會，商業展示，展覽會，展示會，工作坊，討論會，研討會及常會的贊助有關的服務；與商業交易會，商業展示，展覽會，展示會，工作坊，討論會，研討會及常會有關的諮詢服務；替他人作推銷；廣告及直接透過郵寄的推銷；推銷材料的分發；樣品分發；廣告及推銷包裹的組織，行政，管

Marca n.º N/31 202

Classe 35.ª

Requerente: VERTICAL EXPO SERVICES COMPANY LIMITED, Room 1101-1103, Tung Chiu Commercial Centre, 193 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/17

Serviços: organizar e levar a cabo mostras comerciais, demonstração e exposição de bens para fins promocionais; organizar e levar a cabo exposições para fins de negócio e/ou comerciais; organizar a levar a cabo grupos de trabalho (workshops) seminários e conferências para fins de negócio e/ou comerciais; fornecimento de serviços relacionados com pacotes promocionais e de patrocínio de feiras comerciais, mostras comerciais, exposições, apresentações, grupos de trabalho, conferências, seminários e convenções; serviços de consultoria relacionados com feiras comerciais, mostras comerciais, exposições, apresentações, grupos de trabalho, conferências, seminários e convenções; promoção de vendas para outros; publicidade e correio promocional directo; distribuição de materiais promocionais; distribuição de amostras; organização, administração, gestão, condução, comercialização e promoção de pacotes publicitários e pro-

理，指導，商業化及推銷；廣告及推銷包裹的商業化及售賣；與貨品及服務的取得，售賣及推銷有關的服務的貿易專業諮詢服務；廣告空間的售賣及出租；小間的售賣及出租；於社交通訊工具的廣告時間出租；於電腦網絡之在線廣告；廣告文章的出版；民意調查；公共關係服務；廣告代理服務；與禮物及禮物包裝有關的零售及批發服務；貿易管理；貿易行政；出入口代理管理；商業及貿易的研究及分析；提供關於商業及貿易的資訊；關於商業及貿易的資訊代理服務；關於貿易的問卷調查；關於貿易的調查；貿易評估；於電腦數據庫的資訊匯編；電腦檔案管理。

商標構成：



mocionais; comercialização e venda de pacotes publicitários e promocionais; serviços de consultoria profissional de negócios de serviços relacionados com a obtenção, venda e promoção de bens ou serviços; venda e arrendamento de espaço para publicidade; venda e arrendamento de cabides; aluguer de tempo de publicidade nos meios de comunicação social; publicidade em linha em redes informáticas; publicação de textos publicitários; sondagens de opinião; serviços de relações públicas; serviços de agências de publicidade; serviços de venda a retalho e venda por atacado relacionados com brindes e embalagem para brindes; gestão de negócios; administração de negócios; gestão de agências de importação e exportação; pesquisa e análise de comercialização e negócios; fornecimento de informação sobre comércio e negócios; serviços de agências de informação sobre comércio e negócios; inquéritos sobre negócios; investigações sobre negócios; avaliações de negócios; compilação de informação em bases de dados computadorizadas; gestão de ficheiros computadorizados.

A marca consiste em:



商標編號：N/31245 類別： 9
申請人：Dolby Laboratories Licensing Corporation, 100 Potrero Avenue, San Francisco, California 94103-4813, U.S.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/18

產品：長篇電影菲林聲帶用聲音的電影處理器；用於數碼處理及改善聲音效果及聲帶的錄製及複製之電影菲林副本；多聲道處理器；集成電路；音像/視像放大器及接收器；電視接收器；視像顯示器；視像調諧器；音像及視像錄製器；音像及視像光碟閱讀器；音像及視像光碟調諧控制臺；用於數碼處理及改善聲音效果及聲帶的錄製及複製的預錄音像光碟，視像光碟，雷射光碟，及數碼雷射影碟之副本；有線電視接收器及解

Marca n.º N/31 245 Classe 9.^a
Requerente: Dolby Laboratories Licensing Corporation, 100 Potrero Avenue, San Francisco, California 94103-4813, U.S.A.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/18

Produtos: processadores cinematográficos de som para bandas sonoras de filmes de longa-metragem; uma cópia de filme cinematográfico usada para processar e aperfeiçoar digitalmente a gravação e reprodução de efeitos sonoros e bandas sonoras; processadores de som multi-canal; circuitos integrados; amplificadores e receptores áudio/vídeo; receptores televisivos; monitores de vídeo; sintonizadores de vídeo; gravadores de áudio e vídeo; leitores de discos áudio e vídeo; consolas de sintonização de discos áudio e vídeo; uma cópia de discos de áudio, discos de vídeo, discos de laser, e discos de vídeo DVD pré-gravados usada para processar e aperfeiçoar digitalmente a gravação e reprodução de som áudio, efeitos sonoros e bandas sonoras; receptores e decodificadores de televisão por cabo; unidade de controlo remoto para estes artigos; computadores; consolas de jogos de vídeo; programas de computador usados para processar e realçar digitalmente a gravação e reprodução de som

碼器；這些物品用遙控單元；電腦；視像遊戲控制臺；用於數碼處理及突顯聲音效果及聲帶的錄製及複製電腦程式；傳送訊號的電子處理器；透過衛星傳送訊號的電子處理器；及屬第9類的汽車用音像及視像聲音物品。

商標構成：



áudio, efeitos sonoros e bandas sonoras; processadores electrónicos de sinais de transmissão; processadores electrónicos de sinais de transmissão por satélite; e artigos de som áudio e vídeo para automóveis na classe 9.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/31301

類別： 9

申請人：MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：包含有音樂及/或現場動作節目或電影或動畫的預錄盒式視像帶，盒式音像帶，光碟及數碼雷射影碟；太陽眼鏡；視像遊戲；便攜遊戲組件用視像遊戲軟件，便攜遊戲組件用視像遊戲匣；視像遊戲匣；視像遊戲碟，視像遊戲用軟件程式；互動視像遊戲用程式；複合遊戲者用互動電腦遊戲軟件；電腦遊戲，虛擬現實遊戲用軟件；電腦遊戲用程式；單車頭盔。

商標構成：

HULK

Marca n.º N/31 301

Classe 9.^a

Requerente: MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: videocassetes pré-gravadas, cassetes de áudio, CDs e DVDs contendo música e/ou programas de acção ao vivo ou filmes ou desenhos animados; óculos de sol; jogos de vídeo; software de jogos de vídeo para unidades de jogo portáteis, jogos de vídeo em cartuchos para unidades de jogo portáteis; jogo de vídeo em cartuchos; jogos de vídeo em disco, programas de software para jogos de vídeo; programas para jogos de vídeo interactivos; software para jogos de computador interactivos para múltiplos jogadores; jogos de computador, software de jogos de realidade virtual; programas para jogos de computador; capacetes de bicicleta.

A marca consiste em:

HULK

商標編號：N/31302

類別： 28

申請人：MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：玩具，遊戲及娛樂品，如動作雕像及其配件，機械玩具；發聲動作雕像；動作雕像套裝；電池的動作玩具；無線電控制動作雕像，無線電控制玩具車，電池的玩具車，玩具車；熔鑄金屬製玩具小雕像，如組件般售賣的戰爭或冒險遊戲用動作套裝，兒童用比喻不同人物的假扮套裝及其相關配件，兒童

Marca n.º N/31 302

Classe 28.^a

Requerente: MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: brinquedos, jogos e objectos lúdicos, nomeadamente, figuras de acção e seus acessórios, brinquedos mecânicos; figuras de acção falantes; conjuntos de figuras de acção; brinquedos da acção a pilhas; figuras de acção rádio-comandadas, veículos de brincar rádio-comandados, veículos de brincar a pilhas, veículos de brincar; figurinhas de brincar em metais fundidos, conjuntos de acção vendidos como unidades para jogos de batalhas ou aventuras, conjuntos de disfarces para crianças alusivos a personagens diversas e respectivos acessórios, bijutarias de brincar para crian-

用玩耍首飾，帶動作雕像的玩耍用場景，玩具跑車，公路跑車套裝，長毛絨洋娃娃，柔軟材料製造型洋娃娃，洋娃娃，洋娃娃用配件，帶電池的洋娃娃及動物玩具雕像，收集用洋娃娃，長毛絨洋娃娃，帶不同種類填塞物的玩耍動物，可摺疊玩具雕像，木偶，氣球，水的玩具，如噴水玩具，吹氣玩具；射靶遊戲，國際象棋遊戲，桌上遊戲，紙牌遊戲，拼圖遊戲，風箏，搖搖，飛碟，遊戲桌，玩具武器，玩具計算機，角色扮演遊戲，建築洋娃娃模型用工具套裝，電子遊戲用便攜組件，遊戲廊用的投幣啟動遊戲；電子動作洋娃娃，電子彈珠遊戲；彈珠種類的遊戲，彈珠遊戲機；橡膠球；消閒用吹氣游泳池；帶輪溜冰鞋，直排滾軸溜冰，滾輪溜冰，田徑用護肘及護膝；跳繩；滑雪板，消閒用雪橇；衝浪用小手杖，游泳用小手杖；衝浪板；消閒用游泳板；聖誕樹用裝飾品。

商標構成：

HULK

商標編號：N/31303 類別： 41
申請人：MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/21

服務：娛樂服務，如為參加者展示或參與的消閒遊戲和競賽的公演，為慶祝會、常會、帶教育及推廣目的之特別事宜的角色扮演的現場遊戲及展示；帶角色扮演的現場戲劇表演；展示動畫及/或現場冒險動作的電視節目系列；帶電影演出或盒式錄影帶的電視節目編排；電影院服務，如於電影院的電影及盒式錄影帶的演出；主題遊樂園及遊樂場服務。

商標構成：

HULK

ças, ambientes para brincar com figuras de acção, carros de corridas de brincar, conjuntos de carros de corrida de estrada, bonecos de peluche, bonecos moldados em materiais macios, bonecas, acessórios para bonecas, bonecas e bonecos com figuras de animais a pilhas, bonecas de colecção, bonecas de peluche, animais de brincar com diversos tipos de enchimento, figuras de brincar dobráveis, fantoches, balões, brinquedos de água, nomeadamente, brinquedos de esguicho, brinquedos insufláveis; jogos de alvo, jogos de xadrez, jogos de mesa, jogos de cartas, puzzles, papagaios, io-iôs, discos voadores, mesas de jogo, armas de brincar, relógios de brincar, calculadoras de brincar, jogos de interpretação de personagens, kits para construção de modelos de bonecos, unidades portáteis para jogos electrónicos, jogos accionados a moedas para sala de jogos; bonecos de acção electrónicos, jogos de flippers electrónicos, jogos do tipo flippers, máquinas de flippers; bolas de borracha; piscinas insufláveis para uso recreativo; patins de rodas, patins em linha, skates, protecções de cotovelo e de joelho para o uso atlético; cordas de saltar; pranchas de neve, trenós de neve para fins recreativos; barbatanas para surf, barbatanas para nadar; pranchas de surf; pranchas de nadar para fins recreativos; ornamentos para árvores de Natal.

A marca consiste em:

HULK

Marca n.º N/31 303 Classe 41.^a
Requerente: MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/21

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente, encenação de jogos recreativos e concursos para exibição ou participação dos participantes, jogos ao vivo e exibição de personagens mascarados para festas, convenções, eventos especiais com fins educacionais e promocionais; exposições teatrais ao vivo com personagens mascarados; séries de programas televisivos apresentando desenhos animados e/ou acção de aventura ao vivo; programação televisiva com exibição de filmes ou videocassetes; serviços de cinema, nomeadamente, exibição de filme e videocassetes em cinemas; serviços de parques temáticos e de parques de diversões.

A marca consiste em:

HULK

商標編號：N/31304

類別： 9

Marca n.º N/31 304

Classe 9.^a

申請人：MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Requerente: MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/09/21

Data do pedido: 2007/09/21

產品：包含有音樂及/或現場動作節目或電影或動畫的預錄盒式視像帶，盒式音像帶，光碟及數碼雷射影碟；太陽眼鏡；視像遊戲；便攜遊戲組件用視像遊戲軟件，便攜遊戲組件用視像遊戲匣；視像遊戲匣；視像遊戲碟，視像遊戲用軟件程式；互動視像遊戲用程式；複合遊戲者用互動電腦遊戲軟件；電腦遊戲，虛擬現實遊戲用軟件；電腦遊戲用程式；單車頭盔。

Produtos: videocassetes pré-gravadas, cassetes de áudio, CDs e DVDs contendo música e/ou programas de acção ao vivo ou filmes ou desenhos animados; óculos de sol; jogos de vídeo; software de jogos de vídeo para unidades de jogo portáteis, jogos de vídeo em cartuchos para unidades de jogo portáteis; jogo de vídeo em cartuchos; jogos de vídeo em disco, programas de software para jogos de vídeo; programas para jogos de vídeo interactivos; software para jogos de computador interactivos para múltiplos jogadores; jogos de computador, software de jogos de realidade virtual; programas para jogos de computador; capacetes de bicicleta.

商標構成：

A marca consiste em:

IRON MAN

IRON MAN

商標編號：N/31305

類別： 28

Marca n.º N/31 305

Classe 28.^a

申請人：MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Requerente: MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/09/21

Data do pedido: 2007/09/21

產品：玩具，遊戲及娛樂品，如動作雕像及其配件，機械玩具；發聲動作雕像；動作雕像套裝；電池的動作玩具；無線電控制動作雕像，無線電控制玩具車，電池的玩具車，玩具車；熔鑄金屬製玩具小雕像，如組件般售賣的戰爭或冒險遊戲用動作套裝，兒童用比喻不同人物的假扮套裝及其相關配件，兒童用玩耍首飾，帶動作雕像的玩耍用場景，玩具跑車，公路跑車套裝，長毛絨洋娃娃，柔軟材料製造型洋娃娃，洋娃娃，洋娃娃用配件，帶電池的洋娃娃及動物玩具雕像，收集用洋娃娃，長毛絨洋娃娃，帶不同種類填塞物的玩耍動物，可摺疊玩具雕像，木偶，氣球，水的玩具，如噴水玩具，吹氣玩具；射靶遊戲，國際象棋遊戲，桌上遊戲，紙牌遊戲，拼圖遊戲，風箏，搖搖，飛碟，遊戲桌，玩具武器，玩具計算機，角色扮演遊戲，建築洋娃娃模型用工具套裝，電子遊戲用便攜組件，遊戲廊用的投幣啟動遊戲；電子動作洋娃娃，電子彈珠遊戲；彈珠

Produtos: brinquedos, jogos e objectos lúdicos, nomeadamente figuras de acção e seus acessórios, brinquedos mecânicos; figuras de acção falantes; conjuntos de figuras de acção; brinquedos de acção a pilhas; figuras de acção rádio-comandadas, veículos de brincar rádio-comandados, veículos de brincar a pilhas, veículos de brincar; figurinhas de brincar em metais fundidos, conjuntos de acção vendidos como unidades para jogos de batalhas ou aventuras, conjuntos de disfarces para crianças alusivos a personagens diversas e respectivos acessórios, bijuterias de brincar para crianças, ambientes para brincar com figuras de acção, carros de corridas de brincar, conjuntos de carros de corrida de estrada, bonecos de peluche, bonecos moldados em materiais macios, bonecas, acessórios para bonecas, bonecas e bonecos com figuras de animais a pilhas, bonecas de colecção, bonecas de peluche, animais de brincar com diversos tipos de enchimento, figuras de brincar dobráveis, fantoches, balões, brinquedos de água, nomeadamente brinquedos de esguicho, brinquedos insufláveis; jogos de alvo, jogos de xadrez, jogos de mesa, jogos de cartas, puzzles, papagaios, io-iôs, discos voadores, mesas de jogo, armas de brincar, relógios de brincar, calculadoras de brincar, jogos de interpretação de personagens, kits para

種類的遊戲，彈珠遊戲機；橡膠球；消閒用吹氣游泳池；帶輪溜冰鞋，直排滾軸溜冰，滾輪溜冰，田徑用護肘及護膝；跳繩；滑雪板，消閒用雪橇；衝浪用小手杖，游泳用小手杖；衝浪板；消閒用游泳板；聖誕樹用裝飾品。

商標構成：

IRON MAN

商標編號：N/31306 類別： 41
申請人：MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/21
服務：娛樂服務，如為參加者展示或參與的消閒遊戲和競賽的公演，為慶祝會、常會、帶教育及推廣目的之特別事宜的角色扮演的現場遊戲及展示；帶角色扮演的現場戲劇表演；展示動畫及/或現場冒險動作的電視節目系列；帶電影演出或盒式錄影帶的電視節目編排；電影院服務，如於電影院的電影及盒式錄影帶的演出；主題遊樂園及遊樂場服務。

商標構成：

IRON MAN

商標編號：N/31307 類別： 9
申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly
Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of
America.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/21
產品：包含有音樂及/或現場動作節目或電影或動畫的預錄盒式視像帶，盒式音像帶，光碟及數碼雷射影碟；太陽眼鏡；視像遊戲；便攜遊戲組件用視像遊戲軟件，便攜遊戲組件用視像

construção de modelos de bonecos, unidades portáteis para jogos electrónicos, jogos accionados a moedas para sala de jogos; bonecos de acção electrónicos, jogos de flippers electrónicos, jogos do tipo flippers, máquinas de flippers; bolas de borracha; piscinas insufláveis para uso recreativo; patins de rodas, patins em linha, skates, protecções de cotovelo e de joelho para o uso atlético; cordas de saltar; pranchas de neve, trenós de neve para fins recreativos; barbatanas para surf, barbatanas para nadar; pranchas de surf; pranchas de nadar para fins recreativos; ornamentos para árvores de Natal.

A marca consiste em:

IRON MAN

Marca n.º N/31 306 Classe 41.^a
Requerente: MVL RIGHTS LLC, 9242 Beverly Boulevard,
Beverly Hills, California 90210, United States of America.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/21
Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente encenação de jogos recreativos e concursos para exibição ou participação dos participantes, jogos ao vivo e exibição de personagens mascarados para festas, convenções, eventos especiais com fins educacionais e promocionais; exibições teatrais ao vivo com personagens mascarados; séries de programas televisivos apresentando desenhos animados e/ou acção de aventura ao vivo; programação televisiva com exibição de filmes ou videocassetes; serviços de cinema, nomeadamente exibição de filme e videocassetes em cinemas; serviços de parques temáticos e de parques de diversões.
A marca consiste em:

IRON MAN

Marca n.º N/31 307 Classe 9.^a
Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly
Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of
America.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/21
Produtos: videocassetes pré-gravadas, cassetes de áudio, CDs e DVDs contendo música e/ou programas de acção ao vivo ou filmes ou desenhos animados; óculos de sol; jogos de vídeo; software de jogos de vídeo para unidades de jogo portáteis, jogos

遊戲匣；視像遊戲匣；視像遊戲碟，視像遊戲用軟件程式；互動視像遊戲用程式；複合遊戲者用互動電腦遊戲軟件；電腦遊戲，虛擬現實遊戲用軟件；電腦遊戲用程式；單車頭盔。

商標構成：

WOLVERINE

商標編號：N/31308

類別： 28

申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：玩具，遊戲及娛樂品，如動作雕像及其配件，機械玩具；發聲動作雕像；動作雕像套裝；電池的動作玩具；無線電控制動作雕像，無線電控制玩具車，電池的玩具車，玩具車；熔鑄金屬製玩具小雕像，如組件般售賣的戰爭或冒險遊戲用動作套裝，兒童用比喻不同人物的假扮套裝及其相關配件，兒童用玩耍首飾，帶動作雕像的玩耍用場景，玩具跑車，公路跑車套裝，長毛絨洋娃娃，柔軟材料製造型洋娃娃，洋娃娃，洋娃娃用配件，帶電池的洋娃娃及動物玩具雕像，收集用洋娃娃，長毛絨洋娃娃，帶不同種類填塞物的玩耍動物，可摺疊玩具雕像，木偶，氣球，水的玩具，如噴水玩具，吹氣玩具；射靶遊戲，國際象棋遊戲，桌上遊戲，紙牌遊戲，拼圖遊戲，風箏，搖搖，飛碟，遊戲桌，玩具武器，玩具計算機，角色扮演遊戲，建築洋娃娃模型用工具套裝，電子遊戲用便攜組件，遊戲廊用的投幣啟動遊戲；電子動作洋娃娃，電子彈珠遊戲；彈珠種類的遊戲，彈珠遊戲機；橡膠球；消閒用吹氣游泳池；帶輪溜冰鞋，直排滾軸溜冰，滾輪溜冰，田徑用護肘及護膝；跳繩；滑雪板，消閒用雪橇；衝浪用小手杖，游泳用小手杖；衝浪板；消閒用游泳板；聖誕樹用裝飾品。

de vídeo em cartuchos para unidades de jogo portáteis; jogo de vídeo em cartuchos; jogos de vídeo em disco, programas de software para jogos de vídeo; programas para jogos de vídeo interactivos; software para jogos de computador interactivos para múltiplos jogadores; jogos de computador, software de jogos de realidade virtual; programas para jogos de computador; capacetes de bicicleta.

A marca consiste em:

WOLVERINE

Marca n.º N/31 308

Classe 28.^a

Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: brinquedos, jogos e objectos lúdicos, nomeadamente figuras de acção e seus acessórios, brinquedos mecânicos; figuras de acção falantes; conjuntos de figuras de acção; brinquedos de acção a pilhas; figuras de acção rádio-comandadas, veículos de brincar rádio-comandados, veículos de brincar a pilhas, veículos de brincar; figurinhas de brincar em metais fundidos, conjuntos de acção vendidos como unidades para jogos de batalhas ou aventuras, conjuntos de disfarces para crianças alusivos a personagens diversas e respectivos acessórios, bijutarias de brincar para crianças, ambientes para brincar com figuras de acção, carros de corridas de brincar, conjuntos de carros de corrida de estrada, bonecos de peluche, bonecos moldados em materiais macios, bonecas, acessórios para bonecas, bonecas e bonecos com figuras de animais a pilhas, bonecas de colecção, bonecas de peluche, animais de brincar com diversos tipos de enchimento, figuras de brincar dobráveis, fantoches, balões, brinquedos de água, nomeadamente brinquedos de esguicho, brinquedos insufláveis; jogos de alvo, jogos de xadrez, jogos de mesa, jogos de cartas, puzzles, papagaios, io-iôs, discos voadores, mesas de jogo, armas de brincar, relógios de brincar, calculadoras de brincar, jogos de interpretação de personagens, kits para construção de modelos de bonecos, unidades portáteis para jogos electrónicos, jogos accionados a moedas para sala de jogos; bonecos de acção electrónicos, jogos de flippers electrónicos, jogos do tipo flippers, máquinas de flippers; bolas de borracha; piscinas insufláveis para uso recreativo; patins de rodas, patins em linha, skates, protecções de cotovelo e de joelho para o uso atlético; cordas de saltar; pranchas de neve, trenós de neve para fins recreativos; barbatanas para surf, barbatanas para nadar; pranchas de surf; pranchas de nadar para fins recreativos; ornamentos para árvores de Natal.

商標構成：

A marca consiste em:

WOLVERINE

WOLVERINE

商標編號：N/31309

類別：41

申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

服務：娛樂服務，如為參加者展示或參與的消閒遊戲和競賽的公演，為慶祝會、常會、帶教育及推廣目的之特別事宜的角色扮演的現場遊戲及展示；帶角色扮演的現場戲劇表演；展示動畫及/或現場冒險動作的電視節目系列；帶電影演出或盒式錄影帶的電視節目編排；電影院服務，如於電影院的電影及盒式錄影帶的演出；主題遊樂園及遊樂場服務。

Marca n.º N/31 309

Classe 41.^a

Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente encenação de jogos recreativos e concursos para exibição ou participação dos participantes, jogos ao vivo e exibição de personagens mascarados para festas, convenções, eventos especiais com fins educacionais e promocionais; exibições teatrais ao vivo com personagens mascarados; séries de programas televisivos apresentando desenhos animados e/ou acção de aventura ao vivo; programação televisiva com exibição de filmes ou videocassetes; serviços de cinema, nomeadamente exibição de filme e videocassetes em cinemas; serviços de parques temáticos e de parques de diversões.

商標構成：

A marca consiste em:

WOLVERINE

WOLVERINE

商標編號：N/31310

類別：9

申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：包含有音樂及/或現場動作節目或電影或動畫的預錄盒式視像帶，盒式音像帶，光碟及數碼雷射影碟；太陽眼鏡；視像遊戲；便攜遊戲組件用視像遊戲軟件，便攜遊戲組件用視像遊戲匣；視像遊戲匣；視像遊戲碟，視像遊戲用軟件程式；互動視像遊戲用程式；複合遊戲者用互動電腦遊戲軟件；電腦遊戲，虛擬現實遊戲用軟件；電腦遊戲用程式；單車頭盔。

Marca n.º N/31 310

Classe 9.^a

Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: videocassetes pré-gravadas, cassetes de áudio, CDs e DVDs contendo música e/ou programas de acção ao vivo ou filmes ou desenhos animados; óculos de sol; jogos de vídeo; software de jogos de vídeo para unidades de jogo portáteis, jogos de vídeo em cartuchos para unidades de jogo portáteis; jogo de vídeo em cartuchos; jogos de vídeo em disco, programas de software para jogos de vídeo; programas para jogos de vídeo interactivos; software para jogos de computador interactivos para múltiplos jogadores; jogos de computador, software de jogos de realidade virtual; programas para jogos de computador; capacetes de bicicleta.

商標構成：

A marca consiste em:

MARVEL**MARVEL**

商標編號：N/31311

類別： 16

Marca n.º N/31 311

Classe 16.^a

申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/09/21

Data do pedido: 2007/09/21

產品：印刷材料及紙品，如以插圖形式的連環圖書籍及連環圖雜誌及歷史書；兒童書籍，兒童用活動書籍，填色用書籍，自動黏貼書籍；自動黏貼；汽車保險杠用的自動黏貼紙；海報；交換用石印彩色畫；收集石印彩色畫用簿；塑料藝術材料，如蠟筆，書籤，顏色筆，藝術及手工用顏料盒，畫筆，填色及繪畫用預印頁或海報；書寫及繪圖用石板；於家居使用的粉筆及黑板；移印畫及透過熱力傳送的移印畫；學校用品，如鋼筆，鉛筆，膠擦，鉛筆盒，鉛筆刀，間尺，紙的釘書機，紙鎮，簿，封面，環的夾，螺旋簿，書面及書籤；懸掛於門把手的紙的指示牌；文具用品，書寫紙，信封，記事卡，節日卡，明信片，記事本，便條本；記事簿；日曆；面具及化妝用裝飾品；慶祝會用紙產品如包裝紙，紙的墊蛋糕糖果的飾布，皺紙，紙製印刷邀請卡，蛋糕用紙製裝飾品，紙餐巾，紙的獨立桌墊，慶祝會用紙帽，紙製桌子中心裝飾及紙巾。

Produtos: material impresso e bens de papel, nomeadamente livros de banda desenhada e revistas de banda desenhada e histórias em forma ilustrada; livros de crianças, livros de actividades para crianças, livros para colorir, livros de autocolantes; autocolantes; autocolantes para pára-choques; posters; cromos para troca; álbuns para coleccionar cromos; materiais de artes plásticas, nomeadamente lápis de cera, marcadores, lápis de cor, estojos de tintas para arte e trabalhos manuais, pincéis, folhas pré-impressas ou posters para colorir ou pintar; ardósias para a escrita e desenho; giz e quadros para usar em casa; decalques e decalques por transmissão de calor; materiais escolares, nomeadamente, canetas, lápis, borrachas, estojos para lápis, afia-lápis, régua, agraphadores de papel, pisa-papéis, cadernos, capas, pastas de argolas, blocos de espiral, capas de livros e marcadores de livros; letreiros de papel para pendurar nos puxadores de portas; artigos de papelaria, papel de escrita, envelopes, cartões de notas, cartões de boas-festas, postais, blocos de notas, blocos de recados; agendas; calendários; decorações para máscaras e disfarces; produtos de papel para festas, nomeadamente papel de embrulho, naperons de papel, papel crepe, convites impressos em papel, decorações em papel para bolos, guardanapos de papel, individuais de papel, chapéus de papel para festas, centros de mesa decorativos em papel e toalhas de papel.

商標構成：

A marca consiste em:

MARVEL**MARVEL**

商標編號：N/31312

類別： 41

Marca n.º N/31 312

Classe 41.^a

申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/09/21

Data do pedido: 2007/09/21

服務：娛樂服務，如為參加者展示或參與的消閒遊戲和競賽的公演，為慶祝會、常會、帶教育及推廣目的之特別事宜的角色扮演的現場遊戲及展示；帶角色扮演的現場戲劇表演；展示動畫及/或現場冒險動作的電視節目系列；帶電影演出或盒式錄影帶的電視節目編排；電影院服務，如於電影院的電影及盒式錄影帶的演出；主題遊樂園及遊樂場服務。

商標構成：

MARVEL

商標編號：N/31313 類別： 9
申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：包含有音樂及/或現場動作節目或電影或動畫的預錄盒式視像帶，盒式音像帶，光碟及數碼雷射影碟；太陽眼鏡；視像遊戲；便攜遊戲組件用視像遊戲軟件，便攜遊戲組件用視像遊戲匣；視像遊戲匣；視像遊戲碟，視像遊戲用軟件程式；互動視像遊戲用程式；複合遊戲者用互動電腦遊戲軟件；電腦遊戲，虛擬現實遊戲用軟件；電腦遊戲用程式；單車頭盔。

商標構成：

SPIDER-MAN

商標編號：N/31314 類別： 16
申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：印刷材料及紙品，如以插圖形式的連環圖書籍及連環圖雜誌及歷史書；兒童書籍，兒童用活動書籍，填色用書籍，

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente encenação de jogos recreativos e concursos para exibição ou participação dos participantes, jogos ao vivo e exibição de personagens mascarados para festas, convenções, eventos especiais com fins educacionais e promocionais; exibições teatrais ao vivo com personagens mascarados; séries de programas televisivos apresentando desenhos animados e/ou acção de aventura ao vivo; programação televisiva com exibição de filmes ou videocassetes; serviços de cinema, nomeadamente exibição de filme e videocassetes em cinemas; serviços de parques temáticos e de parques de diversões.

A marca consiste em:

MARVEL

Marca n.º N/31 313 Classe 9.^a
Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: videocassetes pré-gravadas, cassetes de áudio, CDs e DVDs contendo música e/ou programas de acção ao vivo ou filmes ou desenhos animados; óculos de sol; jogos de vídeo; software de jogos de vídeo para unidades de jogo portáteis, jogos de vídeo em cartuchos para unidades de jogo portáteis; jogo de vídeo em cartuchos; jogos de vídeo em disco, programas de software para jogos de vídeo; programas para jogos de vídeo interactivos; software para jogos de computador interactivos para múltiplos jogadores; jogos de computador, software de jogos de realidade virtual; programas para jogos de computador; capacetes de bicicleta.

A marca consiste em:

SPIDER-MAN

Marca n.º N/31 314 Classe 16.^a
Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: material impresso e bens de papel, nomeadamente livros de banda desenhada e revistas de banda desenhada e

自動黏貼書籍；自動黏貼；汽車保險杠用的自動黏貼紙；海報；交換用石印彩色畫；收集石印彩色畫用簿；塑料藝術材料，如蠟筆，書籤，顏色筆，藝術及手工用顏料盒，畫筆，填色及繪畫用預印頁或海報；書寫及繪圖用石板；於家居使用的粉筆及黑板；移印畫及透過熱力傳送的移印畫；學校用品，如鋼筆，鉛筆，膠擦，鉛筆盒，鉛筆刀，間尺，紙的釘書機，紙鎮，簿，封面，環的夾，螺旋簿，書面及書籤；懸掛於門把手的紙的指示牌；文具用品，書寫紙，信封，記事卡，節日卡，明信片，記事本，便條本；記事簿；日曆；面具及化妝用裝飾品；慶祝會用紙產品如包裝紙，紙的墊蛋糕糖果的飾布，皺紙，紙製印刷邀請卡，蛋糕用紙製裝飾品，紙餐巾，紙的獨立桌墊，慶祝會用紙帽，紙製桌子中心裝飾及紙巾。

商標構成：

SPIDER-MAN

商標編號：N/31315 類別： 25
申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：衣服，如T恤，襯衣，襯衫，短褲，訓練褲，女士褲子，連衣褲，背心，大衣外套，風雨衣，內衣，睡衣，睡袍，帽子，帽舌，圍巾，頭帶，蝴蝶結，襪子，鞋，靴，輕便鞋，沙灘鞋，涼鞋，手套，吊帶，腰帶，萬聖節戲服及化妝舞會戲服。

商標構成：

SPIDER-MAN

商標編號：N/31316 類別： 28
申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

histórias em forma ilustrada; livros de crianças, livros de atividades para crianças, livros para colorir, livros de autocolantes; autocolantes; autocolantes para pára-choques; posters; cromos para troca; álbuns para coleccionar cromos; materiais de artes plásticas, nomeadamente lápis de cera, marcadores, lápis de cor, estojos de tintas para arte e trabalhos manuais, pincéis, folhas pré-impressas ou posters para colorir ou pintar; ardósias para a escrita e desenho; giz e quadros para usar em casa; decalques e decalques por transmissão de calor; materiais escolares, nomeadamente, canetas, lápis, borrachas, estojos para lápis, afia-lápis, régua, agraphadores de papel, pisa-papéis, cadernos, capas, pastas de argolas, blocos de espiral, capas de livros e marcadores de livros; letreiros de papel para pendurar nos puxadores de portas; artigos de papelaria, papel de escrita, envelopes, cartões de notas, cartões de boas-festas, postais, blocos de notas, blocos de recados; agendas; calendários; decorações para máscaras e disfarces; produtos de papel para festas, nomeadamente papel de embrulho, naperons de papel, papel crepe, convites impressos em papel, decorações em papel para bolos, guardanapos de papel, individuais de papel, chapéus de papel para festas, centros de mesa decorativos em papel e toalhas de papel.

A marca consiste em:

SPIDER-MAN

Marca n.º N/31 315 Classe 25.^a
Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: roupa, nomeadamente t-shirts, camisolas, camisas, calções, calças de treino, calças de senhora, macacões, coletes, casacos sobretudos, gabardines, roupa interior, roupa de dormir, robes, chapéus, viseiras, cachecóis, bandeleiros, laços, meias, sapatos, botas, sapatilhas, sapatos de praia, sandálias, luvas, suspensórios, cintos, trajes de Halloween e trajes de máscara.

A marca consiste em:

SPIDER-MAN

Marca n.º N/31 316 Classe 28.^a
Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

產品：玩具，遊戲及娛樂品，如動作雕像及其配件，機械玩具；發聲動作雕像；動作雕像套裝；電池的動作玩具；無線電控制動作雕像，無線電控制玩具車，電池的玩具車，玩具車；熔鑄金屬製玩具小雕像，如組件般售賣的戰爭或冒險遊戲用動作套裝，兒童用比喻不同人物的假扮套裝及其相關配件，兒童用玩耍首飾，帶動作雕像的玩耍用場景，玩具跑車，公路跑車套裝，長毛絨洋娃娃，柔軟材料製造型洋娃娃，洋娃娃，洋娃娃用配件，帶電池的洋娃娃及動物玩具雕像，收集用洋娃娃，長毛絨洋娃娃，帶不同種類填塞物的玩耍動物，可摺疊玩具雕像，木偶，氣球，水的玩具，如噴水玩具，吹氣玩具；射靶遊戲，國際象棋遊戲，桌上遊戲，紙牌遊戲，拼圖遊戲，風箏，搖搖，飛碟，遊戲桌，玩具武器，玩具計算機，角色扮演遊戲，建築洋娃娃模型用工具套裝，電子遊戲用便攜組件，遊戲廊用的投幣啟動遊戲；電子動作洋娃娃，電子彈珠遊戲；彈珠種類的遊戲，彈珠遊戲機；橡膠球；消閒用吹氣游泳池；帶輪溜冰鞋，直排滾軸溜冰，滾輪溜冰，田徑用護肘及護膝；跳繩；滑雪板，消閒用雪橇；衝浪用小手杖，游泳用小手杖；衝浪板；消閒用游泳板；聖誕樹用裝飾品。

商標構成：

SPIDER-MAN

商標編號：N/31317

類別： 41

申請人：MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/21

服務：娛樂服務，如為參加者展示或參與的消閒遊戲和競賽的公演，為慶祝會、常會、帶教育及推廣目的之特別事宜的角色扮演的現場遊戲及展示；帶角色扮演的現場戲劇表演；展示

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Produtos: brinquedos, jogos e objectos lúdicos, nomeadamente figuras de acção e seus acessórios, brinquedos mecânicos; figuras de acção falantes; conjuntos de figuras de acção; brinquedos de acção a pilhas; figuras de acção rádio-comandadas, veículos de brincar rádio-comandados, veículos de brincar a pilhas, veículos de brincar; figurinhas de brincar em metais fundidos, conjuntos de acção vendidos como unidades para jogos de batalhas ou aventuras, conjuntos de disfarces para crianças alusivos a personagens diversas e respectivos acessórios, bijutarias de brincar para crianças, ambientes para brincar com figuras de acção, carros de corridas de brincar, conjuntos de carros de corrida de estrada, bonecos de peluche, bonecos moldados em materiais macios, bonecas, acessórios para bonecas, bonecas e bonecos com figuras de animais a pilhas, bonecas de colecção, bonecas de peluche, animais de brincar com diversos tipos de enchimento, figuras de brincar dobráveis, fantoches, balões, brinquedos de água, nomeadamente, brinquedos de esguicho, brinquedos insufláveis; jogos de alvo, jogos de xadrez, jogos de mesa, jogos de cartas, puzzles, papagaios, io-iôs, discos voadores, mesas de jogo, armas de brincar, relógios de brincar, calculadoras de brincar, jogos de interpretação de personagens, kits para construção de modelos de bonecos, unidades portáteis para jogos electrónicos, jogos accionados a moedas para sala de jogos; bonecos de acção electrónicos, jogos de flippers electrónicos, jogos do tipo flippers, máquinas de flippers; bolas de borracha; piscinas insufláveis para uso recreativo; patins de rodas, patins em linha, skates, protecções de cotovelo e de joelho para o uso atlético; cordas de saltar; pranchas de neve, trenós de neve para fins recreativos; barbatanas para surf, barbatanas para nadar; pranchas de surf; pranchas de nadar para fins recreativos; ornamentos para árvores de Natal.

A marca consiste em:

SPIDER-MAN

Marca n.º N/31 317

Classe 41.^a

Requerente: MARVEL CHARACTERS, INC., 9242 Beverly Boulevard, Beverly Hills, California 90210, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/21

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente encenação de jogos recreativos e concursos para exibição ou participação dos participantes, jogos ao vivo e exibição de personagens mascarados

動畫及/或現場冒險動作的電視節目系列；帶電影演出或盒式錄影帶的電視節目編排；電影院服務，如於電影院的電影及盒式錄影帶的演出；主題遊樂園及遊樂場服務。

商標構成：

SPIDER-MAN

商標編號：N/31363 類別： 25
申請人：LIFTED RESEARCH GROUP INC., 1 Capital Drive, Lake Forest, California 92630-2203, U.S.A.

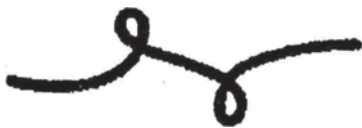
國籍：美國

活動：商業

申請日期：2007/09/25

產品：服裝，即鞋和帽，T恤衫，織布襯衣，長袖和短袖休閒上衣，緊身衣褲，田徑服，運動衫，羊毛衫，背心，運動夾克，套裝，夾克，外套，帶兜帽的大衣，皮大衣，牛仔服裝，褲子，運動褲，女服，裙子，短褲，工裝褲，襪子，腰帶，手套，連指手套，運動鞋，拖鞋，涼鞋，靴，禮服鞋，泳裝，睡衣，拳擊短褲，內衣褲，女內衣，女緊身短褲，汗衫，滑雪服，滑雪板服，圍裙，棒球帽，帽子，無檐小便帽，大手帕和絲巾。

商標構成：



優先權日期：2007/03/30；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77/144,774。

para festas, convenções, eventos especiais com fins educacionais e promocionais; exposições teatrais ao vivo com personagens mascarados; séries de programas televisivos apresentando desenhos animados e/ou acção de aventura ao vivo; programação televisiva com exibição de filmes ou videocassetes; serviços de cinema, nomeadamente exibição de filme e videocassetes em cinemas; serviços de parques temáticos e de parques de diversões.

A marca consiste em:

SPIDER-MAN

Marca n.º N/31 363 Classe 25.ª
Requerente: LIFTED RESEARCH GROUP INC., 1 Capital Drive, Lake Forest, California 92630-2203, U.S.A.

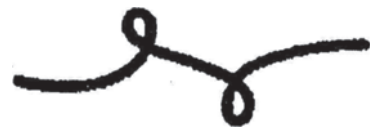
Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/09/25

Produtos: vestuário, nomeadamente calçado e chapelaria, T-shirts, camisas em tecidos têxteis, casacos de lazer com mangas compridas e mangas curtas, collants, fatos atléticos, roupa para desporto, camisolas de lã, coletes, jaquetas para desporto, fatos, jaquetas, casacos, sobretudoos com capuz, sobretudoos de couro, vestuário de ganga, calças, calças para desporto, vestuário para senhora, saias, calções, macacões, meias, cintos, luvas, luvas com dados, sapatos para desporto, chinelos, sandálias, botas, sapatos de cerimónia, fatos de banho, pijamas, calções de boxe, roupa interior e cueca, roupa interior para senhora, calções justas para senhora, camisetas, fatos para esqui, fatos para pranchas de neve, aventais, bonés de baseball, chapéus, «beanies», lenços grandes e lenços de seda.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/03/30; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 77/144,774

商標編號：N/31364 類別： 8
申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A., Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/25

產品：手工用具和器械（手工操作的），刀，叉和勺餐具，佩刀，剃刀。

Marca n.º N/31 364 Classe 8.ª
Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A., Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/25

Produtos: utensílios e instrumentos manuais (utilizados manualmente), cutelaria, armas brancas, navalhas.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31365

類別： 9

Marca n.º N/31 365

Classe 9.^a

申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/09/25

Data do pedido: 2007/09/25

產品：科學，航海，測地，攝影，電影，光學，衡具，量具，信號，檢驗（監督），救護（營救）和教學用具及儀器，處理，開關，傳送，累積，調節或控制電的儀器和器具。

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de paisagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspeção), de socorro (salvamento) e de ensino, aparelhos e instrumentos de processamento, interruptor, transformação, acumulação, regulação ou controlo da electricidade.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31366

類別： 14

Marca n.º N/31 366

Classe 14.^a

申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/09/25

Data do pedido: 2007/09/25

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶，首飾，寶石，鐘錶和計時儀器。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes, joalheria, bijuteria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31367

類別： 16

Marca n.º N/31 367

Classe 16.^a

申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/25

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，印刷品，裝訂用品，照片，文具用品，文具或家庭用黏合劑（黏合材料），美術用品，畫筆，打字機和辦公用品（傢俱除外），教學和教育用品，包裝用塑料物品（不屬別類的），印刷鉛字，印版。

商標構成：



Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/25

Produtos: papel, cartão e artigos feitos nestes materiais, não incluídos noutras classes; impressos, materiais para encadernação, fotografias, artigos de papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, materiais para pintores, pincéis, máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário), material de instrução e ensino (excepto aparelhos), materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes), tipos para impressoras, blocos para impressoras.

A marca consiste em:



商標編號：N/31368

類別： 18

申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/25

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘，陽傘及手杖，鞭和馬具。

商標構成：



Marca n.º N/31 368

Classe 18.^a

Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/25

Produtos: couro e imitações de couro e produtos feitos nestas e não incluídos noutras classes, peles, malas e sacos de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes e arreios.

A marca consiste em:



商標編號：N/31369

類別： 25

申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/25

產品：服裝、帽、鞋。

商標構成：



Marca n.º N/31 369

Classe 25.^a

Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/25

Produtos: vestuário, chapelaria, calçado.

A marca consiste em:



商標編號：N/31370 類別： 28
申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.
國籍：意大利
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/25
產品：娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹
用裝飾品。

商標構成：



Marca n.º N/31 370 Classe 28.^a
Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.
Nacionalidade: italiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/25
Produtos: jogos, brinquedos, artigos de ginástica e de desporto
não compreendidos noutras classes, decorações para árvores de
Natal.

A marca consiste em:



商標編號：N/31371 類別： 33
申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.
國籍：意大利
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/25
產品：含酒精的飲料（啤酒除外）。
商標構成：



Marca n.º N/31 371 Classe 33.^a
Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.
Nacionalidade: italiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/25
Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cervejas).
A marca consiste em:



商標編號：N/31372 類別： 34
申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.
國籍：意大利
活動：商業及工業
申請日期：2007/09/25
產品：煙草，煙具，火柴。
商標構成：



Marca n.º N/31 372 Classe 34.^a
Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.
Nacionalidade: italiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/09/25
Produtos: tabaco, artigos para fumadores, fósforos.
A marca consiste em:



商標編號：N/31373 類別： 41
申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Marca n.º N/31 373 Classe 41.^a
Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/09/25
 服務：教育，提供培訓，娛樂，文體活動。

商標構成：



Nacionalidade: italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/09/25
 Serviços: educação, providenciar formação, entretenimento, actividades desportivas e culturais.

A marca consiste em:



商標編號：N/31374 類別： 43
 申請人：CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
 Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/09/25
 服務：提供食物和飲料服務（食品）；臨時住宿。

商標構成：



Marca n.º N/31 374 Classe 43.^a
 Requerente: CASINO' MUNICIPALE DI VENEZIA S.p.A.,
 Ca'Vendramin Calergi, Cannaregio 2040, Venezia, Italy.

Nacionalidade: italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/09/25
 Serviços: serviços para provisão de alimentos e bebidas (comidas); alojamento temporário.

A marca consiste em:



商標編號：N/31403 類別： 7
 申請人：泉州市泉海機械發展有限公司，場所：中國福建省
 泉州市鯉城區常泰街道辦事處下店社區362000。

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/09/25
 產品：軸承（機器零件）；非陸地車輛用傳動軸；彈簧（機器零件）；滑輪（機器部件）；齒條齒輪傳動裝置；非陸地車輛齒輪傳動裝置；傳動軸軸承；機器傳動裝置；機器軸；曲軸；機輪；非陸地車輛用傳動鏈；非陸地車輛動力裝置；非陸地車輛用聯動機件。

Marca n.º N/31 403 Classe 7.^a
 Requerente: QUANZHOU QUANHIGH MACHINERY DEVELOPMENT CO., LTD, Xiadian Community, Changtai Sub-district, Licheng District, Quanzhou, Fujian, P.R. China, 362000.

Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/09/25
 Produtos: chumaceiras (peças de máquina); eixos de transmissão sem ser para veículos terrestres; molas (peças de máquina); roldanas (partes de máquina); engrenagens de cremalheira; engrenagens sem ser para veículos terrestres; chumaceiras de eixos de transmissão; dispositivos de transmissão para máquinas; eixos de máquina; cambotas; rodas para máquinas; correntes de comando sem ser para veículos terrestres; dispositivos de força motriz sem ser para veículos terrestres; mecanismo de transmissão sem ser para veículos terrestres.

商標構成：

A marca consiste em:

DUFE

DUFE

商標編號：N/31441

類別：16

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O’ DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

產品：培訓材料；用於實現培訓的印刷品；上述提及所有產品與賭場服務、賭場遊戲、紙牌遊戲、博彩及紙牌遊戲、博彩、賭場遊戲及賭場設施、遊戲及博彩的提供有關；與紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩有關的遊戲者用程序手冊及資訊卡。

Marca n.º N/31 441

Classe 16.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O’ DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Produtos: materiais de formação; materiais impressos para serem usados na realização de formação; todos os produtos acima relativos aos serviços de casinos, aos jogos de casinos, aos jogos de cartas, aos jogos de azar e ao fornecimento de jogos de cartas, de jogos de azar, aos jogos de casinos e às instalações de casinos, de jogos e de jogos de azar; manuais de procedimentos e cartões de informações para os jogadores relativos aos jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar.

商標構成：

A marca consiste em:

21 + 3

21 + 3

優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5826474。

Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5826474

商標編號：N/31442

類別：28

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O’ DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

產品：紙牌遊戲；賭場遊戲；博彩；使用於紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩的設備；賭場遊戲用配件；遊戲檯用圖解；帶遊戲圖解的布；收付賭注之人的設備；收付賭注之人的按鈕；遊戲機（使用於賭場的）；賭場機器；博彩機；遊戲機，賭場機器，博彩機，所有均以電動、電子或電腦形式。

Marca n.º N/31 442

Classe 28.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O’ DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Produtos: jogos de cartas; jogos de casinos; jogos de azar; aparelhos para serem usados em jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar; acessórios para jogos de casinos; esquemas para mesas de jogo; panos com esquemas de jogo; equipamento de «croupiers»; botões de «croupier»; máquinas de jogar (para serem usadas em casinos); máquinas de casinos; máquinas de jogos de azar; máquinas de jogos, máquinas de casinos, máquinas de jogos de azar, todos sob a forma de aparelhos eléctricos, electrónicos ou de computadores.

商標構成：

21 + 3

優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5826474。

A marca consiste em:

21 + 3

Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5826474

商標編號：N/31443

類別： 41

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

服務：賭場服務；以賭場遊戲形式的娛樂服務；提供賭場，遊戲及博彩設施；博彩服務；紙牌遊戲，紙牌遊戲設備，賭場遊戲，賭場遊戲設備，博彩，博彩設備，遊戲機，賭場機器及博彩機的出租；透過互聯網的賭場服務；提供在線賭場遊戲及幸運遊戲；提供與在線賭場遊戲相似的電腦遊戲；與上述提及服務有關的培訓服務。

商標構成：

21 + 3

優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5826474。

Marca n.º N/31 443

Classe 41.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Serviços: serviços de casinos; serviços de divertimentos sob a forma de jogos de casinos; fornecimento de instalações de casinos, de jogos e de jogos de azar; serviços de jogos de azar; aluguer de jogos de cartas, aparelhos de jogos de cartas, jogos de casinos, aparelhos de jogos de casinos, jogos de azar, aparelhos de jogos de azar, máquinas de jogos, máquinas de casinos e máquinas de jogos de azar; serviços de casinos através da Internet; fornecimento de jogos de casinos «on-line» e de jogos de sorte; fornecimento de jogos de computadores semelhantes aos jogos de casinos «on-line»; serviços de formação relativos aos serviços acima mencionados.

A marca consiste em:

21 + 3

Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5826474

商標編號：N/31444

類別： 16

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

產品：培訓材料；用於實現培訓的印刷品；上述提及所有產品與賭場服務、賭場遊戲、紙牌遊戲、博彩及紙牌遊戲、博

Marca n.º N/31 444

Classe 16.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Produtos: materiais de formação; materiais impressos para serem usados na realização de formação; todos os produtos acima relativos aos serviços de casinos, aos jogos de casinos, aos jogos de cartas, aos jogos de azar e ao fornecimento de jogos de

彩、賭場遊戲及賭場設施、遊戲及博彩的提供有關；與紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩有關的遊戲者用程序手冊及資訊卡。

商標構成：



優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5826581。

cartas, de jogos de azar, aos jogos de casinos e às instalações de casinos, de jogos e de jogos de azar; manuais de procedimentos e cartões de informações para os jogadores relativos aos jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5826581

商標編號：N/31445 類別： 28
申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

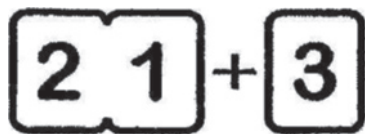
國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

產品：紙牌遊戲；賭場遊戲；博彩；使用於紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩的設備；賭場遊戲用配件；遊戲檯用圖解；帶遊戲圖解的布；收付賭注之人的設備；收付賭注之人的按鈕；遊戲機（使用於賭場的）；賭場機器；博彩機；遊戲機，賭場機器，博彩機，所有均以電動、電子或電腦形式。

商標構成：



優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5826581。

Marca n.º N/31 445 Classe 28.^a
Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

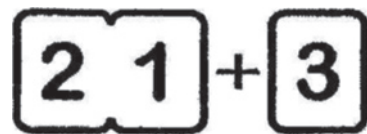
Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Produtos: jogos de cartas; jogos de casinos; jogos de azar; aparelhos para serem usados em jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar; acessórios para jogos de casinos; esquemas para mesas de jogo; panos com esquemas de jogo; equipamento de «croupiers»; botões de «croupier»; máquinas de jogar (para serem usadas em casinos); máquinas de casinos; máquinas de jogos de azar; máquinas de jogos, máquinas de casinos, máquinas de jogos de azar, todos sob a forma de aparelhos eléctricos, electrónicos ou de computadores.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5826581

商標編號：N/31446 類別： 41
申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

服務：賭場服務；以賭場遊戲形式的娛樂服務；提供賭場，遊戲及博彩設施；博彩服務；紙牌遊戲，紙牌遊戲設備，賭場

Marca n.º N/31 446 Classe 41.^a
Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

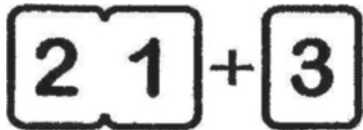
Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Serviços: serviços de casinos; serviços de divertimentos sob a forma de jogos de casinos; fornecimento de instalações de

遊戲，賭場遊戲設備，博彩，博彩設備，遊戲機，賭場機器及博彩機的出租；透過互聯網的賭場服務；提供在線賭場遊戲及幸運遊戲；提供與在線賭場遊戲相似的電腦遊戲；與上述提及服務有關的培訓服務。

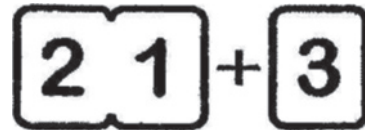
商標構成：



優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5826581。

casinos, de jogos e de jogos de azar; serviços de jogos de azar; aluguer de jogos de cartas, aparelhos de jogos de cartas, jogos de casinos, aparelhos de jogos de casinos, jogos de azar, aparelhos de jogos de azar, máquinas de jogos, máquinas de casinos e máquinas de jogos de azar; serviços de casinos através da Internet; fornecimento de jogos de casinos «on-line» e de jogos de sorte; fornecimento de jogos de computadores semelhantes aos jogos de casinos «on-line»; serviços de formação relativos aos serviços acima mencionados.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5826581

商標編號：N/31447

類別： 16

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

產品：培訓材料；用於實現培訓的印刷品；上述提及所有產品與賭場服務、賭場遊戲、紙牌遊戲、博彩及紙牌遊戲、博彩、賭場遊戲及賭場設施、遊戲及博彩的提供有關；與紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩有關的遊戲者用程序手冊及資訊卡。

商標構成：



優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5823216。

Marca n.º N/31 447

Classe 16.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Produtos: materiais de formação; materiais impressos para serem usados na realização de formação; todos os produtos acima relativos aos serviços de casinos, aos jogos de casinos, aos jogos de cartas, aos jogos de azar e ao fornecimento de jogos de cartas, de jogos de azar, aos jogos de casinos e às instalações de casinos, de jogos e de jogos de azar; manuais de procedimentos e cartões de informações para os jogadores relativos aos jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5823216

商標編號：N/31448

類別： 28

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Marca n.º N/31 448

Classe 28.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

產品：紙牌遊戲；賭場遊戲；博彩；使用於紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩的設備；賭場遊戲用配件；遊戲檯用圖解；帶遊戲圖解的布；收付賭注之人的設備；收付賭注之人的按鈕；遊戲機（使用於賭場的）；賭場機器；博彩機；遊戲機，賭場機器，博彩機，所有均以電動、電子或電腦形式。

商標構成：



優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5823216。

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Produtos: jogos de cartas; jogos de casinos; jogos de azar; aparelhos para serem usados em jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar; acessórios para jogos de casinos; esquemas para mesas de jogo; panos com esquemas de jogo; equipamento de «croupiers»; botões de «croupier»; máquinas de jogar (para serem usadas em casinos); máquinas de casinos; máquinas de jogos de azar; máquinas de jogos, máquinas de casinos, máquinas de jogos de azar, todos sob a forma de aparelhos eléctricos, electrónicos ou de computadores.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5823216

商標編號：N/31449

類別： 41

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/27

服務：賭場服務；以賭場遊戲形式的娛樂服務；提供賭場，遊戲及博彩設施；博彩服務；紙牌遊戲，紙牌遊戲設備，賭場遊戲，賭場遊戲設備，博彩，博彩設備，遊戲機，賭場機器及博彩機的出租；透過互聯網的賭場服務；提供在線賭場遊戲及幸運遊戲；提供與在線賭場遊戲相似的電腦遊戲；與上述提及服務有關的培訓服務。

商標構成：



Marca n.º N/31 449

Classe 41.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/27

Serviços: serviços de casinos; serviços de divertimentos sob a forma de jogos de casinos; fornecimento de instalações de casinos, de jogos e de jogos de azar; serviços de jogos de azar; aluguer de jogos de cartas, aparelhos de jogos de cartas, jogos de casinos, aparelhos de jogos de casinos, jogos de azar, aparelhos de jogos de azar, máquinas de jogos, máquinas de casinos e máquinas de jogos de azar; serviços de casinos através da Internet; fornecimento de jogos de casinos «on-line» e de jogos de sorte; fornecimento de jogos de computadores semelhantes aos jogos de casinos «on-line»; serviços de formação relativos aos serviços acima mencionados.

A marca consiste em:



優先權日期：2007/03/27；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5823216。

Data de prioridade: 2007/03/27; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5823216

商標編號：N/31493類別：24

申請人：JACK WOLFSKIN Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA, Limburger Strasse 38-40, 65510 Idstein/ Taunus, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/28

產品：布料及紡織品（不屬別類）；棉布，彈性羊毛布料，填塞材料，羊毛布料；紡織用帆布，合成材料製布料代替品；浴室亞麻布（服裝除外）；布料毛巾；毯子，如旅行毯，合成羊毛毯，羊毛毯。

商標構成：

TEXAPORE

優先權日期：2007/07/06；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30744477.5。

Marca n.º N/31 493Classe 24.ª

Requerente: JACK WOLFSKIN Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA, Limburger Strasse 38-40, 65510 Idstein/ Taunus, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/28

Produtos: tecidos e artigos têxteis (incluídos nesta classe); tecidos de algodão, tecidos de lã elásticos, materiais de forro, tecidos de lã; lona para fins têxteis, substitutos de tecidos feitos de material sintético; turcos para o banho (excepto vestuário); toalhas de tecido; cobertores, nomeadamente cobertores de viagem, cobertores de lã elásticos, cobertores de lã.

A marca consiste em:

TEXAPORE

Data de prioridade: 2007/07/06; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30744477.5

商標編號：N/31494類別：25

申請人：JACK WOLFSKIN Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA, Limburger Strasse 38-40, 65510 Idstein/ Taunus, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2007/09/28

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

TEXAPORE

優先權日期：2007/07/06；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30744477.5。

Marca n.º N/31 494Classe 25.ª

Requerente: JACK WOLFSKIN Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA, Limburger Strasse 38-40, 65510 Idstein/ Taunus, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/09/28

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

TEXAPORE

Data de prioridade: 2007/07/06; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30744477.5

商標編號：N/31529類別：7

申請人：張遠文，場所：中國廣東省廣州市站前路97號之一地下（文興店）。

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2007/10/03

產品：鎖匙複製機；鎖匙切割機；數控鎖匙複製機；數控鎖匙切割機；刀具（機器零件）；衝床（工業用機器）；機床用

Marca n.º N/31 529Classe 7.ª

Requerente: 張遠文，Sede: 中國廣東省廣州市站前路97號之一地下（文興店）。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2007/10/03

Produtos: máquinas para fazer cópias de chave; máquinas para cortar chaves; máquinas de controlo digital para fazer

夾持裝置；金屬加工機；數控金屬加工機；機器人（機械）；開齒機；銑床；穿孔機；自動操作機（機械手）；雕刻機；包裝機；模壓加工機器；鑽床；鑽頭（機器零件）；製鞋跟機；縫紉機；農業機械；木材加工機；染色機；造紙機；製茶機械；製食品用電動機械；輪轉印刷機；活版印刷機；包裝機；紡織工業用機器；食品加工機（電動）；製革機。

商標構成：



cópias de chave; máquinas de controlo digital para cortar chaves; instrumentos cortantes (peças de máquina); prensas de puncionar (máquinas para indústria); dispositivos de pinças para máquinas-ferramentas; máquinas de transformação de metais; máquinas de controlo digital de transformação de metais; “robots” (mecanismo); abridores; fresadores; máquinas perfuradoras; máquinas de operação automáticas (mão mecânica); máquinas de escultura; máquinas de embalagem; máquinas de transformação para moldagem; máquinas para perfurar; brocas (peças de máquinas); máquinas para fabrico de saltos; máquinas de costura; máquinas agrícolas; máquinas para transformação de madeira; máquinas tingidoras; máquinas para fabrico de papel; máquinas para fabrico de chá; máquinas eléctricas para fabrico de alimentos; máquinas de impressão rotativa; máquinas tipográficas; máquinas de embalagem; máquinas para indústria têxtil; máquinas de transformação de alimentos (eléctricas); máquinas para fabrico de couro.

A marca consiste em:



商標編號：N/31543 類別： 41
申請人：SIGNUM INTERNATIONAL S.À.R.L.
LUXEMBOURG, ZUG BRANCH, Zeughausgasse 9a,
CH-6301 Zug, Suíça.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/03

服務：提供語言教育及訓練，語言進修考試服務；透過全球網絡提供與語言教育有關的資訊；電腦輔助的語言教育，教育及訓練服務，在線提供教育材料；透過學生和老師的學習旅行及交流計劃與歷史文化及社會，地區和事宜主題有關的於教育經驗範疇的教育服務。

商標構成：



優先權日期：2007/05/15；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：55235/2007。

Marca n.º N/31 543 Classe 41.^a
Requerente: SIGNUM INTERNATIONAL S.À.R.L. LU-
XEMBOURG, ZUG BRANCH, Zeughausgasse 9a, CH-6301
Zug, Suíça.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/03

Serviços: prestação de serviços de educação e treino linguísticos, exames para aperfeiçoamento linguístico; prestação de informação relativa a educação linguística através duma rede global; educação linguística assistida informaticamente, serviços de ensino e treino, prestação de material educativo on-line; serviços educacionais no âmbito de experiências educacionais relacionadas com temas histórico-culturais e sociais, locais e eventos através de viagens de estudo e programas de intercâmbio de estudantes e professores.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/05/15; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 55235/2007

商標編號：N/31552 類別： 9
申請人：COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/04

產品：已錄製的帶，磁碟及錄音帶；已錄製在光碟內的唯讀記憶；互動光碟；電腦程式；電腦軟件；已存儲在電子、磁性及/或光學媒介內或上的資料；幻燈片；曝光照片；曝光電影膠片；音頻錄製品及視像錄製品；電子刊物；電子卡，儲值卡，印刷卡（編碼），印刷卡（磁性）及印刷標籤；全屬第9類。

商標構成：



顏色之要求：綠色及藍色，如圖所示。

優先權日期：2007/04/04；優先權國家/地區：中國香港；優先權編號：300846892。

Marca n.º N/31 552 Classe 9.ª
Requerente: COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/04

Produtos: fitas gravadas, discos e cassetes; memórias ROM («ready-only memories») gravadas em discos compactos; discos compactos interactivos; programas de computador; «software» de computador; informação armazenada em ou sobre meios electrónicos, magnéticos e/ou ópticos; «slides» fotográficos expostos; películas cinematográficas expostas; gravações de áudio e gravações de vídeo; publicações electrónicas; cartões electrónicos, cartões de valor armazenado, cartões impressos (codificados), cartões impressos (magnéticos) e etiquetas impressas; tudo na classe 9.ª

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores verde e azul, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2007/04/04; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 300846892.

商標編號：N/31553 類別： 16
申請人：COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/04

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；紙製品；紙或紙板製的圖片說明；印刷品；日曆；日記；名片；文具；小冊子；通告；書籍；期刊；雜誌；報紙；出版物。

商標構成：



Marca n.º N/31 553 Classe 16.ª
Requerente: COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/04

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; artigos de papel; letreiros em papel ou cartão; matéria impressa; calendários; diários; cartões de visita; artigos de papelaria; folhetos; circulares; livros; periódicos; revistas; jornais; publicações.

A marca consiste em:



顏色之要求：綠色及藍色，如圖所示。

優先權日期：2007/04/04；優先權國家/地區：中國香港；優先權編號：300846892。

Reivindicação de cores: as cores verde e azul, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2007/04/04; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 300846892.

商標編號：N/31554 類別： 35
申請人：COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/04

服務：為第三者的獲得服務（為第三者企業產品及服務的獲得）；合同的獲得（為第三者）；產品銷售的實業管理諮詢；產品銷售的商業管理輔助；銷售推廣；銷售推廣服務；與書籍、姓名地址錄、日記、雜誌、報紙、期刊、公報、手冊、地圖、旅遊指南、教材、海報、印刷品、文具、出版物、珠寶、鐘錶、腕錶及袋錶、玩具、化妝品、皮製品及皮製行李之銷售有關的商業場所服務；與文具有關的零售服務；與文具、印刷品、家庭娛樂資訊設備及週邊產品之銷售有關的文具零售店舖服務；零售倉庫的商業貿易管理；為第三者管理零售企業；產品展示；產品展出服務；組織商業展銷會；推銷材料的分發；樣品的分發；出入口代理；實業管理的諮詢及輔助服務；企業的組織諮詢；商業貿易的管理服務；商業行政服務；辦公室事務；與提供贊助有關的企業輔助服務；與書籍有關的出版服務；廣告服務；廣告材料的傳播；廣告材料更新；廣告文本的出版；企業資訊服務；企業諮詢及顧問服務；於一資訊數據庫的系統化核對及整理；於一資訊數據庫的數據維護；全屬第35類。

商標構成：



Marca n.º N/31 554 Classe 35.ª
Requerente: COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/04

Serviços: serviços de aquisição para terceiros (aquisição de produtos e serviços para empresas de terceiros); aquisição de contratos (para terceiros); consultadoria de gestão de negócios para a venda de produtos; assistência de gestão comercial para a venda de produtos; promoção de vendas; serviços promocionais de venda; serviços de estabelecimentos comerciais ligados à venda de livros, directórios, diários, revistas, jornais, periódicos, boletins, manuais, mapas, guias de viagem, materiais de educação, cartazes, matéria impressa, artigos de papelaria, publicações, joalharia, relógios, relógios de pulso e de bolso, brinquedos, cosméticos, artigos e bagagem em couro; serviços de venda a retalho relacionados com artigos de papelaria; serviços de lojas de venda a retalho de artigos de papelaria relacionados com a venda de artigos de papelaria, matéria impressa, equipamento informático e periféricos e produtos para entretenimento no lar; administração dos negócios comerciais de armazéns de venda a retalho; gestão para terceiros de uma empresa de venda a retalho; demonstração de produtos; serviços de exposição para produtos; organização de feiras comerciais; distribuição de materiais promocionais; distribuição de amostras; agência de importação-exportação; serviços de consultadoria e de assistência de gestão de negócios; consultadoria de organização de empresas; serviços de gestão de negócios comerciais; serviços de administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de assistência empresarial relacionados com a provisão de patrocínios; serviços de publicidade relacionados com livros; serviços publicitários; disseminação de matéria publicitária; actualização de material publicitário; publicação de textos de publicitários; serviços de informação empresarial; serviços de consultoria e assessoria empresarial; pesquisa comercial; verificação e ordenação sistemática dos dados numa base de dados informática; manutenção dos dados em bases de dados informáticas; tudo incluído na classe 35.ª

A marca consiste em:



顏色之要求：綠色及藍色，如圖所示。

優先權日期：2007/04/04；優先權國家/地區：中國香港；優先權編號：300846892。

Reivindicação de cores: as cores verde e azul, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2007/04/04; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 300846892.

商標編號：N/31555

類別： 40

申請人：COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/04

服務：委託代理人作印刷、最後加工或裝訂服務的代理（調解）服務；照相排版服務；膠片、照片、樣版、影像、圖表或繪圖工作的製作、放大、縮小、安裝、處理或印刷；照片沖曬；照相製版；照片沖印；外觀照片沖印；產品攝影圖像個人化印刷；印刷服務；樣版印刷；包裝印刷；商品目錄、小冊子、書籍、雜誌、報章的插頁、零售的插頁、廣告傳閱單、姓名地址錄、購買指南或推銷的印刷；平版印刷品的印刷及排版；條碼標籤印刷服務；錄製品編碼影像的數據印刷；印刷最後加工服務；紙張處理；紙張最後加工；書籍裝訂；印刷品、複製品或打字品的編製、摺疊、U型裝訂、打孔、切割及裝訂；印刷最後加工（切割）服務；印刷最後加工（摺疊）服務；印刷最後加工（裝訂）服務；書籍或文件裝訂；書籍封面；軋製；展覽及嵌板的個人化製作；向第三者提供多元化產品的個人化匯集；個人化製作服務；材料的個人化匯集（為第三者）；向第三者提供電子印刷品的個人化匯集；材料處理；照片、照片沖印、照片幻燈片、照片膠片、數碼影像、圖像及影像數據的轉移及儲存；所有種類的數據通信媒體的照片影像的數據錄製；膠片、藝術照片底片、平版印刷及圖表、幻燈片、照片膠片、電影膠片、音頻帶、視像帶、視像碟或其他錄

Marca n.º N/31 555

Classe 40.^a

Requerente: COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/04

Serviços: serviços de agência (mediação) confiando a agentes serviços de impressão, acabamento ou encadernação; serviços de fotocomposição; produção, ampliação, redução, montagem, processamento ou impressão de películas, fotografias, padrões, imagens, gráficos ou trabalho pictórico; «photofinishing»; fotogravura; impressão fotográfica; impressão de fotografias sobre superfícies; impressão personalizada de imagens fotográficas sobre produtos; serviços de impressão; impressão de padrões; impressão de embalagens; impressão de catálogos, brochuras, livros, revistas, suplementos de jornal, suplementos de vendas a retalho, circulares publicitárias, directórios, guias ou promoções para compradores; impressão e composição litográfica; serviços de impressão de etiquetas de código de barras; impressão digital de dados de imagem codificados sobre materiais de gravação; serviços de acabamento de impressão; tratamento de papel; acabamento de papel; encadernação de livros; organização, dobra («folding»), agramento, perfuração, corte e encadernação de material impresso, copiado ou dactilografado; serviços de acabamento de impressão (corte); serviços de acabamento de impressão (dobra); serviços de acabamento de impressão (encadernação); encadernação de livros ou documentos; capas de livros; laminação («laminating»); construção personalizada de expositores e painéis; a reunião personalizada para terceiros de uma larga variedade de produtos; serviços de fabrico personalizado; reunião personalizada de materiais (para terceiros); reunião personalizada para terceiros de materiais impressos e electrónicos; tratamento de materiais; transferência e armazenamento de fotografias, impressões fotográficas, transparências fotográficas, películas fotográficas, imagens digitais, representações gráficas e dados de imagem; gravação de dados de imagens fotográficas sobre todos tipos de meios de comunicação de dados; reprodução de películas, de provas de arte fotográfica, litográfica e gráfica, «slides», películas fotográficas, películas cinematográficas, fitas de áudio, fitas de vídeo, discos vídeo ou outros meios de gravação; processamento, revelação, impressão, e entrega de imagens digitais «on-line», providenciadas por

製媒體的複製；透過移動及無線通訊媒體、電子通訊網絡及資訊網絡提供的在線數碼影像處理、顯影、沖印及送遞；提供與上述所有提及服務有關的資訊、諮詢服務及顧問服務；全屬第40類。

商標構成：



顏色之要求：綠色及藍色，如圖所示。

優先權日期：2007/04/04；優先權國家/地區：中國香港；優先權編號：300846892。

meio de comunicação celular e sem fios, redes de comunicações electrónicas e redes informáticas; provisão de serviços de informação, consultadoria e serviços de assessoria relacionados com todos os serviços supracitados; tudo incluído na classe 40.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores verde e azul, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2007/04/04; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 300846892.

商標編號：N/31556 類別： 41
申請人：COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/04

服務：書籍、姓名地址錄、日記、雜誌、報紙、期刊、公報、手冊、地圖、旅遊指南、教材、海報及印刷品的出版；課本出版（其他非廣告文本）；電子或互聯網形式的書籍、姓名地址錄、日記、雜誌、報紙、期刊、公報、手冊、地圖、旅遊指南、教材、海報及印刷品的出版；攝影；電子書籍及在線日記的出版；提供在線電子刊物（非下載的）；已錄製或在線媒體的電子出版物；與上述所有提及服務有關的諮詢、顧問及資訊服務；全屬第41類。

商標構成：



顏色之要求：綠色及藍色，如圖所示。

優先權日期：2007/04/04；優先權國家/地區：中國香港；優先權編號：300846892。

Marca n.º N/31 556 Classe 41.^a
Requerente: COLORCRAFT LIMITED, Unit 8-9, 16/F., Kodak House Phase II, n.º 321 Java Road, North Point, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/04

Serviços: publicação de livros, directórios, diários, revistas, jornais, periódicos, boletins, manuais, mapas, guias de viagem, materiais de educação, cartazes e matéria impressa; publicação de textos (outros que não textos publicitários); publicação de livros, directórios, diários, revistas, jornais, periódicos, boletins, manuais, mapas, guias de viagem, materiais de educação, cartazes e matéria impressa em formato electrónico ou na Internet; fotografia; publicação de livros electrónicos e diários «on-line»; providenciar publicações electrónicas «on-line» (não descarregáveis); publicação em formato electrónico em meios gravados ou «on-line»; serviços de consulta, assessoria e de informação relacionados com todos os serviços supracitados; tudo incluído na classe 41.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores verde e azul, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2007/04/04; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 300846892.

商標編號：N/31567

類別： 30

申請人：Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

產品：咖啡；咖啡豆（未磨碎或已磨碎）；咖啡代用品；人造咖啡；意大利蒸餾咖啡飲品及含有咖啡或意大利蒸餾咖啡（不論是否含奶）的飲品；即溶咖啡；茶；可可；朱古力；糖；米；木薯粉；西米；香草；麵粉製品；穀類製品；鬆餅；鬆軟圓餅；餅乾；曲奇；麵包；酥皮點心及甜食；雪糕；蜜糖；黃色糖漿；酵母；發酵粉；食鹽；芥末；醋；調味汁（調味品）；食用香料；冷製食品；全部包括在類別30中。

商標構成：



Marca n.º N/31 567

Classe 30.^a

Requerente: Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Produtos: café; café em grão (não moído ou moído); sucedâneos do café; café artificial; bebidas de «Cappuccino» e bebidas (com ou sem leite) com café ou com «Cappuccino»; café instantâneo; chá; cacau; chocolate; açúcar; arroz; tapioca; sagu; ervas aromáticas; produtos de farinhas; preparações feitas de cereais; «muffins»; bolos fofos e redondos; bolachas; «cookies»; pão; merendas com coberturas folhadas e quebradiças, e doces; sorvetes; mel; xarope de melaço; levedura; pó para levedar (fermento); sal; mostarda; vinagre; molhos de tempero (condimentos); especiarias comestíveis; gelados comestíveis; todos incluídos na classe 30.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/31568

類別： 35

申請人：Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

服務：咖啡；咖啡豆（未磨碎或已磨碎）；咖啡代用品；人造咖啡；茶；可可；意大利蒸餾咖啡飲品及含有咖啡或意大利蒸餾咖啡（不論是否含奶）的飲品；朱古力；糖；米；木薯粉；西米；香草；麵粉製品；穀類製品；鬆餅；鬆軟圓餅；餅乾；曲奇；麵包；酥皮點心及甜食；雪糕；蜜糖；黃色糖漿；酵母；發酵粉；食鹽；芥末；醋；調味汁（調味品）；食用香料；冷製食品；即溶咖啡的進出口代理及推銷（替他人）服務；全部包括在類別35中。

Marca n.º N/31 568

Classe 35.^a

Requerente: Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Serviços: serviços de agenciamento de importação e exportação, e promoção de vendas (por conta de outrem) de café, café em grão (não moído ou moído), sucedâneos do café, café artificial, chá, cacau, bebidas de «Cappuccino» e bebidas (com ou sem leite) com café ou com «Cappuccino», chocolate, açúcar, arroz, tapioca, sagu, ervas aromáticas, produtos de farinhas, preparações feitas de cereais, «muffins», bolos fofos e redondos, bolachas, «cookies», pão, merendas com coberturas folhadas e quebradiças, e doces, sorvetes, mel, xarope de melaço, levedura, pó para levedar (fermento), sal, mostarda, vinagre, molhos de tempero (condimentos), especiarias comestíveis, gelados comestíveis, café instantâneo; todos incluídos na classe 35.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31569

類別： 43

申請人：Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore
Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations
Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

服務：酒樓，餐廳，咖啡屋服務；全部包括在類別的43中。

商標構成：



Marca n.º N/31 569

Classe 43.^a

Requerente: Ethiopian Intellectual Property Limited, Offsho-
re Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorpora-
tions Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Serviços: serviços de restaurantes chineses, restaurantes, casas
de café; todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/31570

類別： 30

申請人：Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore
Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations
Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

產品：咖啡；咖啡豆（未磨碎或已磨碎）；咖啡代用品；人
造咖啡；意大利蒸餾咖啡飲品及含有咖啡或意大利蒸餾咖啡
（不論是否含奶）的飲品；即溶咖啡；茶；可可；朱古力；
糖；米；木薯粉；西米；香草；麵粉製品；穀類製品；鬆餅；
鬆軟圓餅；餅乾；曲奇；麵包；酥皮點心及甜食；雪糕；蜜
糖；黃色糖漿；酵母；發酵粉；食鹽；芥末；醋；調味汁（調
味品）；食用香料；冷製食品；全部包括在類別30中。

Marca n.º N/31 570

Classe 30.^a

Requerente: Ethiopian Intellectual Property Limited, Offsho-
re Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorpora-
tions Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Produtos: café; café em grão (não moído ou moído); sucedâ-
neos do café; café artificial; bebidas de «Cappuccino» e bebidas
(com ou sem leite) com café ou com «Cappuccino»; café instan-
tâneo; chá; cacau; chocolate; açúcar; arroz; tapioca; sagu; ervas
aromáticas; produtos de farinhas; preparações feitas de cereais;
«muffins»; bolos fofos e redondos; bolachas; «cookies»; pão; me-
rendas com coberturas folhadas e quebradiças, e doces; sorvetes;
mel; xarope de melaco; levedura; pó para levedar (fermento); sal;
mostarda; vinagre; molhos de tempero (condimentos); especiarias
comestíveis; gelados comestíveis; todos incluídos na classe 30.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31571

類別： 35

申請人：Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

服務：咖啡；咖啡豆（未磨碎或已磨碎）；咖啡代用品；人造咖啡；茶；可可；意大利蒸餾咖啡飲品及含有咖啡或意大利蒸餾咖啡（不論是否含奶）的飲品；朱古力；糖；米；木薯粉；西米；香草；麵粉製品；穀類製品；鬆餅；鬆軟圓餅；餅乾；曲奇；麵包；酥皮點心及甜食；雪糕；蜜糖；黃色糖漿；酵母；發酵粉；食鹽；芥末；醋；調味汁（調味品）；食用香料；冷製食品；即溶咖啡的進出口代理及推銷（替他人）服務；全部包括在類別35中。

商標構成：



Marca n.º N/31 571

Classe 35.^a

Requerente: Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Serviços: serviços de agenciamento de importação e exportação, e promoção de vendas (por conta de outrem) de café, café em grão (não moído ou moído), sucedâneos do café, café artificial, chá, cacau, bebidas de «Cappuccino» e bebidas (com ou sem leite) com café ou com «Cappuccino», chocolate, açúcar, arroz, tapioca, sagu, ervas aromáticas, produtos de farinhas, preparações feitas de cereais, «muffins», bolos fofos e redondos, bolachas, «cookies», pão, merendas com coberturas folhadas e quebradiças, e doces, sorvetes, mel, xarope de melaco, levedura, pó para levedar (fermento), sal, mostarda, vinagre, molhos de tempero (condimentos), especiarias comestíveis, gelados comestíveis, café instantâneo; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/31572

類別： 43

申請人：Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

服務：酒樓，餐廳，咖啡屋服務；全部包括在類別的43中。

Marca n.º N/31 572

Classe 43.^a

Requerente: Ethiopian Intellectual Property Limited, Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Serviços: serviços de restaurantes chineses, restaurantes, casas de café; todos incluídos na classe 43.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31594

類別： 30

申請人：SHAN DONG PANGDA CONDIMENT CO., LTD., No.1, Pangda, Laoling City, Shandong Province, China.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

產品：烹調用鹽；醬油；醋；胡椒粉；五香粉（五香，八角茴香，肉桂（調味品），丁香和茴香）；涮羊肉調料；調味香料；酸辣醬；味精；除香精油外的飲料調味品。（全屬第30類商品）

商標構成：



Marca n.º N/31 594

Classe 30.^a

Requerente: SHAN DONG PANGDA CONDIMENT CO., LTD., No.1, Pangda, Laoling City, Shandong Province, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Produtos: sal para fins culinários; molho de soja; vinagre; pimenta; pó de cinco aromas (cinco aromas, anis-estrelado, canela (condimento), cravo-da-Índia e funcho); especiarias para escaldar a carne de carneiro; especiarias; pasta ácida e picante; glutamato de monossódio; condimentos para bebidas com excepção de óleos essenciais. (Todos incluídos nos produtos da classe 30.^a)

A marca consiste em:



商標編號：N/31595

類別： 36

申請人：Pacific Star Holdings Pte. Ltd., 3 Church Street, #20-01/06, Singapore 049483.

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/05

服務：金融事務；房地產事務，包括房地產和服務運作；資本投資；金融諮詢；不動產管理；基金投資；金融管理；共同基金；金融投資、投資財務、投資、私募股權於不動產之投資、夾層融資、證券投資、優先股投資及債權股投資相關之諮詢顧問服務；資本投資之諮詢服務；不動產服務；金融投資之收購；投資相關之金融諮詢；資產管理相關之金融諮詢服務；

Marca n.º N/31 595

Classe 36.^a

Requerente: Pacific Star Holdings Pte. Ltd., 3 Church Street, #20-01/06, Singapore 049483.

Nacionalidade: singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/05

Serviços: assuntos financeiros; assuntos prediais, incluindo serviços e funcionamento prediais; investimentos de capitais; consultadoria financeira; gestão de imóveis; investimentos de fundos; gestão financeira; fundo comum; investimentos financeiros, investimentos de finanças, investimentos, investimentos de participações privadas em imóveis, financiamento «Mezzanine», investimentos de títulos, serviços de consultadoria e de assessoria em relação aos investimentos de acção preferencial e investimentos de acção de crédito; serviços de consultadoria de investimentos de capitais; serviços de imóveis; aquisição de investimentos financeiros; consultadoria financeira em relação aos investimentos; serviços de consultadoria financeira em relação à gestão de activos; gestão de activos financeiros; serviços

金融資產管理；金融諮詢顧問服務；金融基金管理包括不動產投資信託基金（REIT）管理；金融投資諮詢服務；金融投資基金服務；金融投資管理服務；金融管理諮詢服務；金融投資組合管理；不動產購買之金融服務；投資相關之金融服務；不動產及建築物相關之金融服務。（全屬第36類服務）

商標構成：

PACIFIC STAR

商標編號：N/31602

類別： 35

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

服務：特許經營服務，如為酒店，餐廳，夜總會，酒吧，水療按摩，零售店及公寓的設立及運作的貿易管理輔助；貿易管理服務，如酒店，餐廳，夜總會，酒吧，水療按摩，消閒及健身設施，零售店，公寓，分層單位樓宇，會議中心，及為他人分時享用渡假別墅的管理及運作；零售店服務；貿易中心服務；在線零售服務；透過目錄的零售服務；商業行政服務；貿易會議的計劃服務，提供常會及討論會用設施；辦公室用及零售用空間的管理、出租及租賃；簽發可買回產品或服務的禮品證明書。

商標構成：

MARRIOTT

商標編號：N/31603

類別： 36

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

de consultadoria e de assessoria financeiras; gestão de fundos financeiros, incluindo gestão de fundo fiduciário de investimento de imóveis; serviços de consultadoria de investimentos financeiros; serviços de fundos de investimentos financeiros; serviços de gestão de investimentos financeiros; serviços de consultadoria de gestão financeira; gestão de carteira de investimentos financeiros; serviços financeiros de compra de imóveis; serviços financeiros em relação aos investimentos; serviços financeiros em relação aos imóveis e construções. (Todos incluídos nos serviços da classe 36.^a)

A marca consiste em:

PACIFIC STAR

Marca n.º N/31 602

Classe 35.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Serviços: serviços de franquia, nomeadamente, providenciar assistência de gestão de negócios para o estabelecimento e operação de hotéis, restaurantes, clubes nocturnos, bares, estâncias («spas»), armazéns de venda a retalho, e condomínios; serviços de gestão de negócios, nomeadamente, gestão e operação de hotéis, restaurantes, clubes nocturnos, bares, estâncias («spas»), instalações de recreio e de preparação física, armazéns de venda a retalho, condomínios, prédios de apartamentos, centros de conferências, e «timeshare resorts» para terceiros; serviços de armazém de venda a retalho; serviços de centros de negócios; serviços de venda a retalho «on-line»; serviços de venda a retalho por catálogo; serviços de administração comercial; serviços de planeamento de reuniões de negócios, providenciar instalações para convenções e conferências; gestão, aluguer e arrendamento de espaços para escritórios e para vendas a retalho; emissão de certificados-oferta («gift certificates») que podem ser redimidos em produtos ou serviços.

A marca consiste em:

MARRIOTT

Marca n.º N/31 603

Classe 36.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

服務：不動產服務，如與分層單位、樓房、公寓、分時享用物業及所有種類的不動產物業、及與其相關的設施及便利設施的發展、購買、售賣、財務、管理、運作、出租、推銷及經紀有關的服務；不動產管理服務，租買的財務，不動產物業，及信用卡租賃；簽發信用卡；帶慈善用途的基金募集及捐贈。

商標構成：

MARRIOTT

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Serviços: serviços imobiliários, nomeadamente serviços relacionados com o desenvolvimento, compra, venda, financiamento, gestão, operação, aluguer, promoção e corretagem de apartamentos («apartments»), apartamentos («flats»), condomínios, propriedades em «time-share» e propriedades imobiliárias de todas as espécies, e instalações e amenidades relacionadas com isso; serviços de gestão imobiliária, financiamento de arrendamento-compra, arrendamento de propriedades imobiliárias, e de cartões de crédito; emissão de cartões de crédito; angariação de fundos e doações com fins de beneficência.

A marca consiste em:

MARRIOTT

商標編號：N/31604

類別： 41

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

服務：健身俱樂部服務，如提供於健身練習範疇的指導及諮詢；健身設備的出租；提供練習及健身運動用設施；高爾夫球俱樂部，高爾夫球場及高爾夫球指導服務；教育；提供培訓；娛樂；文體活動；教育及娛樂，如組織討論會，組織文化或教育目的之展覽會；提供消閒活動用設施；提供游泳池及水上運動用設施及服務；提供網球設施，網球場出租及網球指導；夜總會，賭場服務及娛樂服務，如為兒童提供消閒區域，提供遊戲室，消遣及遊戲室的內部設施；提供視像遊戲及投幣啟動遊戲。

商標構成：

MARRIOTT

Marca n.º N/31 604

Classe 41.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Serviços: serviços de «health club», nomeadamente providenciar instrução e consultas nas áreas de exercício físico; aluguer de equipamento para exercício; providenciar instalações para exercício e preparação física; serviços de clube de golfe, campos de golfe e instrução de golfe; educação; providenciar formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; educação e entretenimento, nomeadamente organização de conferências, organização de exposições para fins culturais ou educacionais; providenciar instalações para actividades recreativas; providenciar instalações e serviços para piscinas e desportos aquáticos; providenciar instalações para ténis, aluguer de campos de ténis e instrução de ténis; clubes nocturnos, serviços de casino e serviços de entretenimento, nomeadamente a provisão de zonas de recreio para crianças, provisão de salões de jogos, instalações interiores de divertimento e de salões de jogos; providenciar jogos de vídeo e jogos operados com moedas.

A marca consiste em:

MARRIOTT

商標編號：N/31605

類別： 44

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Marca n.º N/31 605

Classe 44.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

服務：水療按摩服務，如提供面部，頭髮，皮膚及身體用護理，修指甲及修腳甲服務，按摩服務，身體以蠟脫毛服務及美容院服務。

商標構成：

MARRIOTT

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Serviços: serviços de estâncias («spas»), nomeadamente, providenciar tratamentos para o rosto, cabelo, pele e corpo, serviços de manicura e de pedicura, serviços de massagem, serviços de depilação com cera para o corpo e serviços de salão de beleza.

A marca consiste em:

MARRIOTT

商標編號：N/31606

類別： 35

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

服務：特許經營服務，如為酒店，餐廳，夜總會，酒吧，水療按摩，零售店及公寓的設立及運作的貿易管理輔助；貿易管理服務，如酒店，餐廳，夜總會，酒吧，水療按摩，消閒及健身設施，零售店，公寓，分層單位樓宇，會議中心，及為他人分時享用渡假別墅的管理及運作；零售店服務；貿易中心服務；在線零售服務；透過目錄的零售服務；商業行政服務；貿易會議的計劃服務，提供常會及討論會用設施；辦公室用及零售用空間的管理、出租及租賃；簽發可買回產品或服務的禮品證明書。

商標構成：

Marriott

Marca n.º N/31 606

Classe 35.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Serviços: serviços de franquia, nomeadamente, providenciar assistência de gestão de negócios para o estabelecimento e operação de hotéis, restaurantes, clubes nocturnos, bares, estâncias («spas»), armazéns de venda a retalho, e condomínios; serviços de gestão de negócios, nomeadamente, gestão e operação de hotéis, restaurantes, clubes nocturnos, bares, estâncias («spas»), instalações de recreio e de preparação física, armazéns de venda a retalho, condomínios, prédios de apartamentos, centros de conferências, e «timeshare resorts» para terceiros; serviços de armazém de venda a retalho; serviços de centros de negócios; serviços de venda a retalho «on-line»; serviços de venda a retalho por catálogo; serviços de administração comercial; serviços de planeamento de reuniões de negócios, providenciar instalações para convenções e conferências; gestão, aluguer e arrendamento de espaços para escritórios e para vendas a retalho; emissão de certificados-oferta («gift certificates») que podem ser redimidos em produtos ou serviços.

A marca consiste em:

Marriott

商標編號：N/31607

類別： 36

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

Marca n.º N/31 607

Classe 36.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

服務：不動產服務，如與分層單位、樓房、公寓、分時享用物業及所有種類的不動產物業、及與其相關的設施及便利設施的發展、購買、售賣、財務、管理、運作、出租、推銷及經紀有關的服務；不動產管理服務，租買的財務，不動產物業，及信用卡租賃；簽發信用卡；帶慈善用途的基金募集及捐贈。

商標構成：



商標編號：N/31608

類別： 41

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

服務：健身俱樂部服務，如提供於健身練習範疇的指導及諮詢；健身設備的出租；提供練習及健身運動用設施；高爾夫球俱樂部，高爾夫球場及高爾夫球指導服務；教育；提供培訓；娛樂；文體活動；教育及娛樂，如組織討論會，組織文化或教育目的之展覽會；提供消閒活動用設施；提供游泳池及水上運動用設施及服務；提供網球設施，網球場出租及網球指導；夜總會，賭場服務及娛樂服務，如為兒童提供消閒區域，提供遊戲室，消遣及遊戲室的內部設施；提供視像遊戲及投幣啟動遊戲。

商標構成：



商標編號：N/31609

類別： 44

申請人：Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

國籍：美國

Serviços: serviços imobiliários, nomeadamente serviços relacionados com o desenvolvimento, compra, venda, financiamento, gestão, operação, aluguer, promoção e corretagem de apartamentos («apartments»), apartamentos («flats»), condomínios, propriedades em «time-share» e propriedades imobiliárias de todas as espécies, e instalações e amenidades relacionadas com isso; serviços de gestão imobiliária, financiamento de arrendamento-compra, arrendamento de propriedades imobiliárias, e de cartões de crédito; emissão de cartões de crédito; angariação de fundos e doações com fins de beneficência.

A marca consiste em:



Marca n.º N/31 608

Classe 41.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Serviços: serviços de «health club», nomeadamente providenciar instrução e consultas nas áreas de exercício físico; aluguer de equipamento para exercício; providenciar instalações para exercício e preparação física; serviços de clube de golfe, campos de golfe e instrução de golfe; educação; providenciar formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; educação e entretenimento, nomeadamente organização de conferências, organização de exposições para fins culturais ou educacionais; providenciar instalações para actividades recreativas; providenciar instalações e serviços para piscinas e desportos aquáticos; providenciar instalações para ténis, aluguer de campos de ténis e instrução de ténis; clubes nocturnos, serviços de casino e serviços de entretenimento, nomeadamente a provisão de zonas de recreio para crianças, provisão de salões de jogos, instalações interiores de divertimento e de salões de jogos; providenciar jogos de vídeo e jogos operados com moedas.

A marca consiste em:



Marca n.º N/31 609

Classe 44.^a

Requerente: Marriott Worldwide Corporation, 10400 Fernwood Road Bethesda, MD 20817 USA.

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

服務：水療按摩服務，如提供面部，頭髮，皮膚及身體用護理，修指甲及修腳甲服務，按摩服務，身體以蠟脫毛服務及美容院服務。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Serviços: serviços de estâncias («spas»), nomeadamente, providenciar tratamentos para o rosto, cabelo, pele e corpo, serviços de manicura e de pedicura, serviços de massagem, serviços de depilação com cera para o corpo e serviços de salão de beleza.

A marca consiste em:



商標編號：N/31610

類別： 3

申請人：EL TALLER DE ALQVIMIA, S.L., Can Durán, s/n -17853 Tortella (Girona)-Spain.

國籍：西班牙

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/08

產品：天然化妝品（冷霜及乳液）；面部用油；身體用油；精油；面膜；美體膜；死海鹽；死海泥；花水；淡香水及其他香水；凝膠及沐浴皂；護髮美容品；洗髮精及其他香皂；防曬黑霜及其他乳霜；精油及其他香料；潤膚乳液及其他花露水；沐浴鹽；止汗劑及防臭劑美容品；其他化妝品。（全屬第3類商品）

商標構成：



Marca n.º N/31 610

Classe 3.ª

Requerente: EL TALLER DE ALQVIMIA, S.L., Can Durán, s/n -17853 Tortella (Girona)-Spain.

Nacionalidade: espanhola

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/08

Produtos: cosméticos naturais (cremes frios e loções); óleos para o rosto; óleos para o corpo; óleos essenciais; máscaras; máscaras para embelezamento do corpo; sal do Mar Morto; lamas do Mar Morto; água de flores; perfumes fracos e outros perfumes; geleia e sabões para o banho; produtos para embelezamento e cuidados do cabelo; champôs e outros sabonetes; protectores anti-solares e cremes para bronzear e outros cremes; óleos essenciais e outra perfumaria; loções de pele e outras águas-de-colónia; sais de banho; produtos para embelezamento de anti-transpirantes e desodorizantes; outros cosméticos. (Todos incluídos nos produtos da classe 3.ª)

A marca consiste em:



商標編號：N/31626

類別： 28

申請人：Technical Casino Services Limited, Salamanca Square, 9 Albert Embankment, London SE1 7SP, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業

申請日期：2007/10/09

產品：娛樂器具；輪盤賭的賭輪和賭桌。

商標構成：



Marca n.º N/31 626

Classe 28.ª

Requerente: Technical Casino Services Limited, Salamanca Square, 9 Albert Embankment, London SE1 7SP, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: instrumentos de diversões; rodas de roletas e mesa para jogo.

A marca consiste em:



優先權日期：2007/04/10；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：005852091。

Data de prioridade: 2007/04/10; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 005852091.

商標編號：N/31633

類別：7

申請人：SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：發電機，電流發生器，緊急情況用發電機，交流電發電機，超級增壓器；發動機；機器、機械及馬達用速度調節器；機器、機械或馬達用機械檢驗器。

商標構成：

Marca n.º N/31 633

Classe 7.^a

Requerente: SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: geradores de electricidade, geradores de corrente, geradores eléctricos de emergência, alternadores, superalimentadores; dínamos; reguladores de velocidade para máquinas, mecanismos e motores; controladores de mecanismos para máquinas, mecanismos ou motores.

A marca consiste em:

SAFT

SAFT

商標編號：N/31634

類別：9

申請人：SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：初級和次級電化學發生器，電池，蓄電池，電化學發生器電池組，電解質電容器；超級電容器，提供電能的儀器及箱，持續提供能源的儀器及箱，充電器；電流變壓儀器及裝置，尤其是電流反向轉換器，電流及電壓調節器，頻率變換器，電壓變換器，電流整流器及電流反向轉換器；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全用儀器及裝置，尤其是電路斷路器，量度及熱控儀器，防火保護裝置，超重保護裝置；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全軟件。

商標構成：

Marca n.º N/31 634

Classe 9.^a

Requerente: SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: geradores electroquímicos primários e secundários, pilhas, acumuladores eléctricos, baterias de geradores electroquímicos, condensadores de electrolítico; super-condensadores, aparelhos e caixas de fornecimento de energia eléctrica, aparelhos e caixas de fornecimento contínuo de energia, carregadores; aparelhos e dispositivos para transformação de corrente eléctrica, particularmente inversores, reguladores de corrente e voltagem eléctrica, conversores de frequência, conversores de voltagem, rectificadores e inversores de corrente eléctrica; aparelhos e dispositivos para controlo, manejoamento, supervisão e segurança local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos, particularmente os interruptores de circuito, aparelhos de medida e controlo térmico, dispositivos de protecção contra incêndio, dispositivos de protecção de sobrecarga; software para controlo, manejoamento e supervisão local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos.

A marca consiste em:

SAFT

SAFT

商標編號：N/31635	類別：7	Marca n.º N/31 635	Classe 7.ª
申請人：SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.		Requerente: SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.	
國籍：法國		Nacionalidade: francesa	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/10/09		Data do pedido: 2007/10/09	
產品：發電機，電流發生器，緊急情況用發電機，交流電發電機，超級增壓器；發動機；機器、機械及馬達用速度調節器；機器、機械或馬達用機械檢驗器。		Produtos: geradores de electricidade, geradores de corrente, geradores eléctricos de emergência, alternadores, superalimentadores; dínamos; reguladores de velocidade para máquinas, mecanismos e motores; controladores de mecanismos para máquinas, mecanismos ou motores.	
商標構成：		A marca consiste em:	

帥福得

帥福得

商標編號：N/31636	類別：9	Marca n.º N/31 636	Classe 9.ª
申請人：SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.		Requerente: SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.	
國籍：法國		Nacionalidade: francesa	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/10/09		Data do pedido: 2007/10/09	
產品：初級和次級電化學發生器，電池，蓄電池，電化學發生器電池組，電解質電容器；超級電容器，提供電能的儀器及箱，持續提供能源的儀器及箱，充電器；電流變壓儀器及裝置，尤其是電流反向轉換器，電流及電壓調節器，頻率變換器，電壓變換器，電流整流器及電流反向轉換器；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全用儀器及裝置，尤其是電路斷路器，量度及熱控儀器，防火保護裝置，超重保護裝置；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全軟件。		Produtos: geradores electroquímicos primários e secundários, pilhas, acumuladores eléctricos, baterias de geradores electroquímicos, condensadores de electrolítico; super-condensadores, aparelhos e caixas de fornecimento de energia eléctrica, aparelhos e caixas de fornecimento contínuo de energia, carregadores; aparelhos e dispositivos para transformação de corrente eléctrica, particularmente inversores, reguladores de corrente e voltagem eléctrica, conversores de frequência, conversores de voltagem, rectificadores e inversores de corrente eléctrica; aparelhos e dispositivos para controlo, manejoamento, supervisão e segurança local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos, particularmente os interruptores de circuito, aparelhos de medida e controlo térmico, dispositivos de protecção contra incêndio, dispositivos de protecção de sobrecarga; software para controlo, manejoamento e supervisão local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos.	
商標構成：		A marca consiste em:	

帥福得

帥福得

商標編號：N/31637	類別：9	Marca n.º N/31 637	Classe 9.ª
申請人：SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.		Requerente: SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.	

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：初級和次級電化學發生器，電池，蓄電池，電化學發生器電池組，電解質電容器；超級電容器，提供電能的儀器及箱，持續提供能源的儀器及箱，充電器；電流變壓儀器及裝置，尤其是電流反向轉換器，電流及電壓調節器，頻率變換器，電壓變換器，電流整流器及電流反向轉換器；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全用儀器及裝置，尤其是電路斷路器，量度及熱控儀器，防火保護裝置，超重保護裝置；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全軟件。

商標構成：

The logo consists of the word "saft" in a bold, lowercase, sans-serif font. Below the text is a thick, solid black horizontal bar.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: geradores electroquímicos primários e secundários, pilhas, acumuladores eléctricos, baterias de geradores electroquímicos, condensadores de electrolítico; super-condensadores, aparelhos e caixas de fornecimento de energia eléctrica, aparelhos e caixas de fornecimento contínuo de energia, carregadores; aparelhos e dispositivos para transformação de corrente eléctrica, particularmente inversores, reguladores de corrente e voltagem eléctrica, conversores de frequência, conversores de voltagem, rectificadores e inversores de corrente eléctrica; aparelhos e dispositivos para controlo, manejoamento, supervisão e segurança local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos, particularmente os interruptores de circuito, aparelhos de medida e controlo térmico, dispositivos de protecção contra incêndio, dispositivos de protecção de sobrecarga; software para controlo, manejoamento e supervisão local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos.

A marca consiste em:

The logo consists of the word "saft" in a bold, lowercase, sans-serif font. Below the text is a thick, solid black horizontal bar.

商標編號：N/31638

類別： 9

申請人：SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：初級和次級電化學發生器，電池，蓄電池，電化學發生器電池組，電解質電容器；超級電容器，提供電能的儀器及箱，持續提供能源的儀器及箱，充電器；電流變壓儀器及裝置，尤其是電流反向轉換器，電流及電壓調節器，頻率變換器，電壓變換器，電流整流器及電流反向轉換器；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全用儀器及裝置，尤其是電路斷路器，量度及熱控儀器，防火保護裝置，超重保護裝置；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全軟件。

Marca n.º N/31 638

Classe 9.^a

Requerente: SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: geradores electroquímicos primários e secundários, pilhas, acumuladores eléctricos, baterias de geradores electroquímicos, condensadores de electrolítico; super-condensadores, aparelhos e caixas de fornecimento de energia eléctrica, aparelhos e caixas de fornecimento contínuo de energia, carregadores; aparelhos e dispositivos para transformação de corrente eléctrica, particularmente inversores, reguladores de corrente e voltagem eléctrica, conversores de frequência, conversores de voltagem, rectificadores e inversores de corrente eléctrica; aparelhos e dispositivos para controlo, manejoamento, supervisão e segurança local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos, particularmente os interruptores de circuito, aparelhos de medida e controlo térmico, dispositivos de protecção contra incêndio, dispositivos de protecção de sobrecarga; software para controlo, manejoamento e supervisão local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31639

類別： 9

Marca n.º N/31 639

Classe 9.ª

申請人：SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

Requerente: SAFT, 12 rue Sadi Carnot, 93170 Bagnolet, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/09

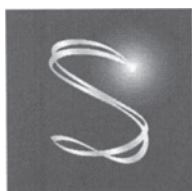
Data do pedido: 2007/10/09

產品：初級和次級電化學發生器，電池，蓄電池，電化學發生器電池組，電解質電容器；超級電容器，提供電能的儀器及箱，持續提供能源的儀器及箱，充電器；電流變壓儀器及裝置，尤其是電流反向轉換器，電流及電壓調節器，頻率變換器，電壓變換器，電流整流器及電流反向轉換器；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全用儀器及裝置，尤其是電路斷路器，量度及熱控儀器，防火保護裝置，超重保護裝置；上述儀器及裝置的區域或遠程控制、操縱、監察及安全軟件。

Produtos: geradores electroquímicos primários e secundários, pilhas, acumuladores eléctricos, baterias de geradores electroquímicos, condensadores de electrolítico; super-condensadores, aparelhos e caixas de fornecimento de energia eléctrica, aparelhos e caixas de fornecimento contínuo de energia, carregadores; aparelhos e dispositivos para transformação de corrente eléctrica, particularmente inversores, reguladores de corrente e voltagem eléctrica, conversores de frequência, conversores de voltagem, rectificadores e inversores de corrente eléctrica; aparelhos e dispositivos para controlo, manejoamento, supervisão e segurança local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos, particularmente os interruptores de circuito, aparelhos de medida e controlo térmico, dispositivos de protecção contra incêndio, dispositivos de protecção de sobrecarga; software para controlo, manejoamento e supervisão local ou remota dos aparelhos e dispositivos acima referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31640

類別： 3

Marca n.º N/31 640

Classe 3.ª

申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/09

Data do pedido: 2007/10/09

產品：芳香劑，香水及古龍水，剃鬚後用乳液，除臭劑，防汗劑，剃鬚用乳霜，化妝品，護理指甲用製劑；指甲油，睫毛

Produtos: fragrâncias, perfumes e colónias, loção para depois de barbear, desodorizantes, anti-transpirantes, cremes para bar-

膏，化妝用產品，清除化妝用製劑；清潔皮膚用產品，滋養液，乳液，眼部用乳霜，面頰及身體用乳霜，皮膚用去角皮劑，面頰用去角皮劑，身體用膜，敷料及浴鹽；護理皮膚用製劑；護理皮膚用非醫用製劑，香皂，化妝香皂，皮膚及身體用香皂；精油，浴油；護理頭髮用製劑，髮水，洗髮水，護髮素，化妝製劑；牙膏；防陽光用製劑，防曬製劑，曬黑皮膚用噴霧、乳霜及啫喱；身體用乳霜，身體用乳液，身體用粉，香水產品，淋浴用啫喱，沐浴用啫喱；化妝產品；漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑。

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

bear; cosméticos, preparados para o cuidado das unhas; verniz para as unhas, rímel, produtos para a maquilhagem, preparados para remover a maquilhagem; produtos de limpeza para a pele, tónicos, loções, cremes para os olhos, cremes para o rosto e para o corpo, esfoliantes para a pele, esfoliante para o rosto, máscaras para o corpo, compressas e sais de banho; preparados para o cuidado da pele; preparados para o cuidado da pele não medicinais, sabonetes, sabonetes cosméticos, sabonetes para a pele e para o corpo; óleos essenciais, óleos para o banho; preparados para o cuidado do cabelo, loções para o cabelo, champôs para o cabelo, amaciadores, preparados cosméticos; dentífricos; preparados para protecção solar, preparados solares, sprays, cremes e géis para bronzear a pele; cremes para o corpo, loções para o corpo, pós para o corpo, produtos perfumados, géis para o duche, géis para o banho; produtos cosméticos; preparados para o branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para a limpeza, polimento, esfrega e abrasivos.

A marca consiste em:

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

商標編號：N/31641 類別： 9
申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：電話，流動電話，流動電話用配件；MP3及MP4閱讀器，數碼雷射影碟閱讀器；光學品，光學框，太陽眼鏡，光學品用盒，運動及保護用光學品，水上運動用光學品，科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、監督、救護和教學用具及儀器；磁性數據載體，錄音盤；自動售貨器及投幣啟動裝置的機械結構；錄製、傳送或重放聲音或影像用器具；電子設備；於所有通訊媒體的音像及視像錄製器；於所有通訊媒體的音像及視像閱讀器；現金收入記錄機；計算機；數據處理用裝置；電腦；電腦遊戲程式；電腦軟件；電腦硬件；電腦周邊設備；消費的電子器具；透過電話網絡的數據傳

Marca n.º N/31 641 Classe 9.^a
Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: telefones, telemóveis, acessórios para telemóveis; leitores de MP3 e MP4, leitores de DVD; artigos ópticos, armações ópticas, óculos de sol, estojos para artigos ópticos, artigos ópticos para desporto e de protecção, artigos ópticos para desportos aquáticos, aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medição, de sinalização, de fiscalização, salva-vidas e de instrução; suportes de registo magnético, discos para gravação; máquinas de venda automática e mecanismos para aparelhos operados com moedas; aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de som ou imagens; equipamentos electrónicos; gravações áudio e vídeo em todos os meios de comunicação; leitores áudio e vídeo para todos meios de comunicação; caixas registadoras; máquinas calculadoras; equipamento para processamento de dados; computadores; programas para jogos de computador; software informático; hardware informático; dispositivos periféricos informáticos; aparelhos electrónicos de consumo; aparelhos para transmissão de dados via rede telefónica; extintores de incêndio; aparelhos e instrumentos para condução,

送用器具；滅火器械；用於導電、整流、變壓、蓄電、調節或控制電力的用具及儀器；適用於電子設備的盒；所有上述提及物品的零件及配件。

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

商標編號：N/31642 類別： 14
申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀器，尤指鐘及腕錶，鬧鐘，護身符，錶用鏈，錶用手鐲，領帶夾，袖口鈕，耳環，珠寶小裝飾或鏈製鎖匙環，裝飾別針，可塑物料製珠寶物品，人造珠寶物品，仿金物品；珠寶物品用盒，非金屬製珠寶物品用箱，皮革製珠寶物品及配件箱。

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

商標編號：N/31643 類別： 16
申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：鉛筆刀，自動黏貼，包裹禮物用紙，標籤，糖果用袋，包裝用紙袋或塑料袋（信封，口袋），禮物用盒，包裹禮物用帶，紀念卡，書寫及繪圖工具，鋼筆用墨水及墨水補充品，紙鎮，明信片，日曆，記事簿（非為皮革或尼龍製），小冊子，地址簿，詩歌書，紙巾，名片用盒（非為皮革或尼龍

distribuição, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; estojos adaptados para equipamento electrónico; peças e acessórios para todos os artigos supracitados.

A marca consiste em:

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

Marca n.º N/31 642 Classe 14.^a
Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos, em particular relógios e relógios e pulso, despertadores, amuletos, correntes para relógios, braceletes para relógios, molas de gravatas, botões de punho, brincos, argolas para chaves em pequenos adornos de joalharia ou correntes, alfinetes ornamentais, artigos de joalharia em massa, artigos de joalharia em fantasia, objectos de imitação a ouro; estojos para artigos de joalharia, caixas para artigos de joalharia não em metal, artigos de joalharia e caixas de acessórios em couro.

A marca consiste em:

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

Marca n.º N/31 643 Classe 16.^a
Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: afiadores, autocolantes, papéis para embrulhar prendas, etiquetas, sacos para bombons, sacos [envelopes, bolsas] de papel ou plástico, para embalagem, caixas para prendas, fitas para embrulhos de prendas, cartões comemorativos, instrumentos para escrita e desenho, tinta e recargas de tinta para

製），保護光碟用盒（非為皮革或尼龍製），鉛筆用盒，鉛筆盒用箱，紙餐巾，不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；裝訂用品；照片；文具用品；文具或家庭用黏合劑；美術用品；畫筆；打字機和辦公用品（傢俱除外）；教學及教育材料（儀器除外）；包裝用塑料物品（不屬別類）；印刷鉛字；印版。

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

canetas, pisa-papéis, postais, calendários, organizadores (sem ser em couro ou nylon), brochuras, agendas para moradas, livros de poesia, lenços de papel, caixas para cartões de visita (sem ser em couro ou nylon), caixas para protecção de discos compactos (sem ser em couro ou nylon), estojos para lápis, estojos para lapiseiras, guardanapos de papel, papel, cartão e artigos feitos nestes materiais, não incluídos noutras classes; impressos; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material para instrução ou ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos de impressão; blocos de tipografia.

A marca consiste em:

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

商標編號：N/31644 類別： 18
申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，皮革；手提箱，箱子及旅行箱；運輸盒；衣服用旅行袋；旅行用鞋袋；背包；運動袋；體操袋；登山運動員的袋；尼龍袋；掛肩袋；粗麻布袋；購物袋，購物用袋；露營者及登山運動員用袋；學校用袋；腰帶用袋；沙灘袋；旅行箱；旅行箱用標籤；旅行小手提箱；文件夾；鈔票用錢包；錢袋，錢包，零錢包；夾子；午餐袋；掛於一側的尼龍錢袋；腰帶用錢袋；化妝品用袋及盒；衛生用袋及盒；鎖匙包；寵物用服裝；動物用頸圈；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；全屬第18類。

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

Marca n.º N/31 644 Classe 18.^a
Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, couro; malas de mão, arcas e malas de viagem; estojos de transporte; sacos de viagem para roupa; sacos para sapatos para viagem; mochilas; sacos de desporto; sacos de ginásio; saco de alpinista; sacos de lona; sacos a tiracolo; sacos de estopa; sacos de compra, sacos para compras; sacos para campistas e alpinistas; sacos escolares; sacos para cintos; sacos de praia; malas de viagem; etiquetas para malas de viagem; maletas de viagem; pastas para documentos; carteiras para dinheiro em notas; bolsas, carteiras, porta-moedas; pastas; lancheiras; bolsas de lona para transportar na ilharga; bolsas de cintura; sacos e estojos para cosméticos; sacos e estojos sanitarios; porta-chaves; roupas para animais de estimação; coleiras para animais; chapéus-de-chuva, guarda-sóis e bengalas; chicotes, arreios e selaria; todos incluídos na classe 18.^a

A marca consiste em:

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

商標編號：N/31645

類別： 24

Marca n.º N/31 645

Classe 24.^a

申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：不屬別類的布料及紡織品；布，布料，塑料（布料用代替品），毛毯，黃麻布料，彈性布料品，絲，天鵝絨，家居用毛巾布，鉤針織物製毯子，浴巾，桌布（非紙製），床單，帶彈性的床單，浴室單，床單，鴨絨褥子用套，填塞的套，被子，填塞的被子，旅行毯，鴨絨褥子，桌巾，桌用長布，布料製碟墊，碟墊（非紙製），杯墊，餐巾，布餐巾，布的桌用餐巾，布面巾，浴室手套，浴巾，手部用毛巾，清洗用布，絲絨般柔滑或土耳其布料製沙灘巾，廚房巾，毛巾，布毛巾，手帕，布手帕，布標籤，搖籃用間隔；枕頭套，羊毛禦寒物，床圍單，床用毯子及長枕頭用枕頭套，窗簾，床用墊，墊子，布料旗幟及小彩旗，紡織材料製牆用掛牆毯及窗簾用垂飾，布料或塑料製淋浴用簾，布料製覆蓋物，桌用覆蓋物，鴨絨褥子用覆蓋物，被子用覆蓋物，床用覆蓋物，造型的或鬆開的布料製傢俱用覆蓋物，傢俱用覆蓋物，枕頭用覆蓋物，布料（布匹），桌上用品，簾子，紡織用布料，填塞用布料，布料製服裝用配件，布製小毛巾及手帕，旗布及旗幟（非紙製）。

Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: tecidos e artigos têxteis, não incluídos noutras classes; pano, tecido, material plástico (substituto para tecidos), feltro, tecido de cânhamo, materiais tecidos elásticos, seda, veludo, atalhados para o lar, mantas em croché, toalhas de banho, roupa de mesa (sem ser de papel), lençóis, lençóis com elástico, lençóis de banho, lençóis de cama, capas para edredões, cobertas acolchoadas, cobertores, cobertores acolchoados, mantas de viagem, edredões, toalhas de mesa, panos compridos para a mesa, bases para pratos em tecido, bases para pratos (sem ser de papel), bases para copos, guardanapos, guardanapos de pano, guardanapos para mesa de pano, toalhas de rosto de pano, luvas de casa de banho, toalhas de banho, toalhas para as mãos, pano para lavagem, toalhas de praia feitas de tecido aveludado ou turco, toalhas de cozinha, toalhas, toalhas de pano, lenços, lenços de pano, etiquetas de pano, anteparas para berços; fronhas, abafos de lã, rodapés de cama, mantas para cama e fronhas para travesseiros, cortinas, camilhas para cama, colchas, bandeiras e galhardetes de tecido, tapeçarias para paredes e sanefas para cortinas em materiais têxteis, cortinas para o chuveiro em tecido ou plástico, coberturas em tecido, coberturas para mesa, coberturas para edredões, coberturas para cobertores, coberturas para cama, coberturas para mobiliário em tecido moldadas ou soltas, coberturas para mobílias, coberturas para almofadas, tecidos (em peça), roupas de cama, estores, tecidos para uso têxtil, tecido para estofar, acessórios para vestuário em tecido, toalhetas e lenços feitos de pano, estandartes e bandeiras (sem ser de papel).

A marca consiste em:

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

商標編號：N/31646

類別： 25

Marca n.º N/31 646

Classe 25.^a

申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：服裝，鞋及帽；女士、男士及兒童用服裝；外穿衣服；正式服；休閒服；消閒服；運動服裝；防水服裝；防水

Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway, 16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria; vestuário para homens, mulheres e crianças; roupas exteriores; roupas formais;

服；西服，男士背心，長外套，大衣，戶外穿著用的派克大衣，運動外套，內穿襯衣，防風襯恤，吊帶襯衣，襯恤，襯衫，短袖襯衣，馬球襯衣，訓練襯衣，運動襯衣，高爾夫襯衣，瑜伽襯衣，長褂，女士襯衣，跑步用服，滑雪用服，針織品，長袖羊毛襯衣（服裝），無領襯衣，套頭衫，針織外套，褲子，牛仔褲，女士褲子，訓練褲子，短褲，連衣裙，半截裙，裙褲，短襪，裹腿，襪子，緊身衣褲；睡衣，睡衣褲，夜穿襯衫，長袍；浴袍；游泳用衣，泳衣，沐浴短褲，沐浴內褲，沙灘服；絲襪；女士用內衣，胸圍，內褲，襯裙；內衣；化妝舞會用服；制服；長工作服；頭巾，女用短毛皮披肩，披肩；帽，無邊圓帽，圓帽，遮陽帽舌；耳部用禦寒物；領帶；手套；腰帶；防汗用帶，頭巾，腕帶；褲子用綁帶，普通使用及運動用鞋，靴，輕便鞋，平跟船鞋，鞋，休閒鞋，涼鞋，拖鞋；高爾夫用鞋及鞋類；全屬第25類。

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

roupas casuais; roupas de lazer; vestuário desportivo; vestuário impermeável; impermeáveis; fatos, coletes de homem, casacos compridos, sobretudos, parcas, casacos desportivos, camisolas interiores, blusões para proteger do vento, camisolas de alças, blusas, camisas, camisolas de manga curta, camisolas para pólo, camisolas de treino, camisolas de desporto, camisolas de golfe, camisolas de rugby, túnicas, camisolas de senhora, fatos para correr, fatos para neve, artigos de malha, camisolas de lã de manga comprida (vestuário), camisolas sem gola, pulôveres, casacos de malha, calças, calças de ganga, calças de senhora, calças de treino, calções, vestidos, saias, saias-calça, peúgas, polainas, meias, collants; roupa de dormir, pijamas, camisas de noite, camisas de dormir, robes; roupões de banho; roupa para natação, fatos de banho, calções de banho, cuecas de banho, roupas de praia; meias de vidro; roupa interior para senhora, soutiens, cuecas, saiotas; roupa interior; fatos de máscara; uniformes; batas; lenços de cabeça, pelerines, xales; chapéus, bonés, barretes, palas para o sol; abafos para as orelhas; gravatas; luvas; cintos; faixas para a transpiração, bandoletes, faixas para os pulsos; presilhas para calças; calçado para uso comum e para uso desportivo, botas, sapatilhas, sapatos de pala, sapatos, sapatos de lazer, sandálias, chinelos; sapatos e calçado para golfe; todos incluídos na classe 25.^a

A marca consiste em:

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

商標編號：N/31647 類別： 35
申請人：ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway,
16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da
América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

服務：零售服務，於百貨公司的零售服務，於超級市場的零售服務；訂購服務，批發服務，在線零售商分銷及零售，與廣泛系列的物品有關包括香水，化妝品，梳妝用品，個人護理產品，個人護理及美容產品，衛生製劑，牙膏，洗衣用物質，清潔、擦亮及研磨用製劑，眼鏡，光學品，家居用家庭電器，消費電子產品，影音設備及配件，於所有媒體的音像及視像錄製器，通訊設備，電腦，電腦用產品及配件，貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶物品，鐘錶及計時儀器，寶石，文具用品，書寫工具，紙及紙製品，印刷品，包裹禮物用材料及帶，皮革及人造皮革製品，箱子，衣箱及旅行箱，雨傘，布料及紡織品，家居傢俱用布料，家居用毛巾布，床上用品，服裝及時裝配件，鞋，帽；廣告及市場營銷服務；廣告代理服務；

Marca n.º N/31 647 Classe 35.^a
Requerente: ESPRIT INTERNATIONAL, 1370 Broadway,
16th Floor, New York, New York 10018, Estados Unidos da
América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Serviços: serviços de vendas a retalho, serviços de vendas a retalho em centros comerciais, serviços de vendas a retalho em supermercados, serviços de encomendas, serviços de vendas por grosso, distribuição retalhista e vendas a retalho on-line relacionados com uma vasta variedade de artigos, incluindo perfumes, cosméticos, artigos de toilette, produtos de higiene pessoal, cuidado pessoal e produtos de beleza, preparados higiénicos, dentífricos, substâncias para lavagem de roupa, preparados para limpeza, polimento e abrasivos; óculos, artigos ópticos, electrodomésticos para o lar, produtos electrónicos de consumo, aparelhos e acessórios audiovisuais, gravações áudio e vídeo em todos os meios, equipamento de comunicações, computado-

宣傳材料的分發；郵寄廣告；在線售賣、廣告及市場營銷服務；物品展示；樣品分發；櫥窗裝飾；組織展覽；宣傳用途的推廣及展覽；影印；商業問卷調查；商業調查及市場營銷研究；商業及市場統計資訊；宣傳文章的安排及出版；為第三人安排訂閱報章；商業評估，於商業管理的支援；商業管理的諮詢及組織；出入口代理；於工業管理的援助；人事管理的諮詢；公共關係；宣傳材料的製作、預備及展示；廣告空間的出租；接聽電話服務及信息處理服務；與特許經營有關的諮詢服務；拍賣；成本價格分析；地址表的匯編及出租；商業調查；為上述提及服務提供資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

de.corp
ESPRIT URBAN CASUAL

res, produtos e acessórios para computador; artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos, artigos de joalheria, instrumentos horológicos e cronométricos, pedras preciosas; artigos de papelaria, instrumentos de escrita, papel e produtos de papel, impressos, materiais e fitas para embrulho de prendas; artigos de couro e imitações de couro, malas, baús e malas de viagem, guarda-chuvas; tecidos e artigos têxteis, tecidos para móveis do lar, atalhados para o lar, roupa de cama; vestuário e acessórios de moda, calçado, chapelaria; serviços de publicidade e marketing; serviços de agências de publicidade; disseminação de materiais publicitários; publicidade por correio; serviços de vendas, publicidade e marketing on-line; demonstração de artigos; distribuição de amostras; decoração de montras; organização de exposições; promoções e exposições para fins publicitários; execução de fotocópias; inquéritos comerciais; pesquisas comerciais e estudos de marketing; informações comerciais e de estatísticas de mercado; arranjar a publicação de textos publicitários; arranjar a assinatura de jornais para terceiros; avaliação comercial, apoio em gestão comercial; consultoria em gestão e organização comercial; agências de importação - exportação; apoio em gestão industrial; consultoria em gestão de pessoal; relações públicas; produção, preparação e apresentação de material publicitário; aluguer de espaço publicitário; serviços de atendimento de chamadas e serviços de tratamento de mensagens; serviços de consultoria relacionados com franchising; leilões; análise de preços de custo; compilação e aluguer de listas de endereços; investigação comercial; serviços de prestação de informações, consultadoria e assessoria para os serviços supracitados.

A marca consiste em:

商標編號：N/31648 類別： 7
申請人：捷能電子有限公司，場所：香港新界葵涌葵昌路 78-84號富都工業大廈10字樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：機器和機床；機器傳動用聯軸節和傳動帶（陸地車輛用的傳動裝置除外）；吸塵器；吸塵器用軟管；吸塵器用噴灑香水和消毒液的附件；家用電動地板清潔器（吸塵機）；氣泵，吸氣鼓風機（吹風器），家用電動混合器，排塵用鼓風

Marca n.º N/31 648 Classe 7.ª
Requerente: Germain Electronic Limited, 10th Floor, Fabrico Industrial Building, 78-84 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: máquinas e ferramentas para máquinas; uniões e correias de transmissão (com excepção das transmissões de veículos terrestres); aspiradores; mangueiras para aspiradores; aplicadores para aspiradores para espalhar perfumes e desinfetantes; limpadores de chão eléctricos (máquinas de aspiração) para uso doméstico; bombas de ar, ventoinhas (foles) de aspiração, emulsores eléctricos para uso doméstico, ventoinhas para

機，壓縮、吸氣及輸送氣體用鼓風機（吹風器），壓縮、抽吸及輸送穀粒用鼓風機（吹風器），剪毛機（機器），穿孔機，電動廚房用機器，家用電動榨果汁機，攪拌機，磨削機，工業用吸塵機；所有這些產品的零件及配件。

商標構成：

T-LITE
Since 1973
電能

exaustão da poeiras, ventoinhas (foles) para a compressão, aspiração e transporte de gases, ventoinhas (foles) para a compressão, aspiração e transporte de grãos, tosquiadores (máquinas), máquinas de furar, máquinas de cozinha eléctricas, espremedor de frutos eléctrico para uso doméstico, máquinas misturadoras, máquinas afiadoras, máquinas de aspiração para uso industrial; peças e acessórios para todos estes produtos.

A marca consiste em:

T-LITE
Since 1973
電能

商標編號：N/31649

類別： 9

申請人：捷能電子有限公司，場所：香港新界葵涌葵昌路78-84號富都工業大廈10字樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：科學、航海、觀測、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救生和培訓用器具及儀器；電力的傳導、連接、變壓、蓄電、調整或控制用器具及儀器；電池組；電池，照明用電池，口袋燈用電芯；蓄電池箱；電池充電器；蓄電池罐，車輛用電池；光碟閱讀器，光碟（視聽），光碟（唯讀記憶體），閃光燈（攝影），反相器（電流），燈具（黑房）（攝影），幻燈，光學燈，照明用鎮流器，收音機，信號燈，太陽能電池，變壓器（電流）；上述所有產品的零件及配件。

商標構成：

T-LITE
Since 1973
電能

Marca n.º N/31 649

Classe 9.^a

Requerente: Germain Electronic Limited, 10th Floor, Fabrico Industrial Building, 78-84 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, de observação, fotográficos, cinematográficos, ópticos, para pesar, para medir, para sinalizar, de verificação (supervisão), salvavidas e de formação; aparelhos e instrumentos para condução, ligação, transformação, acumulação, regulação ou controle de electricidade; baterias; baterias eléctricas, baterias para iluminação, pilhas para lâmpadas de bolso; caixas de acumuladores; carregadores de baterias; tanques de acumuladores, baterias eléctricas para veículos; leitores de discos compactos, discos compactos (áudio-vídeo), discos compactos (memória exclusivamente para leitura), lanternas (fotografia), inversores (electricidade), lâmpadas (câmara escura) (fotografia), lanternas mágicas, lanternas ópticas, balastros para iluminação, rádios, lanternas sinalizadoras, baterias solares, transformadores (electricidade); peças e acessórios para todos os bens acima mencionados.

A marca consiste em:

T-LITE
Since 1973
電能

商標編號：N/31650

類別： 11

申請人：捷能電子有限公司，場所：香港新界葵涌葵昌路78-84號富都工業大廈10字樓。

Marca n.º N/31 650

Classe 11.^a

Requerente: Germain Electronic Limited, 10th Floor, Fabrico Industrial Building, 78-84 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/09

產品：照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置；電燈，照明用手電筒；手電筒；袖珍手電筒，燈具；電燈，聖誕樹用電動照明設備，袖珍手電筒，水族箱用燈，弧光燈，汽車用燈，麵包店用烤箱，自行車用燈，煤油燈噴嘴，弧光燈用碳，天花燈，燈罩（煤油燈），中式提燈，電動咖啡機，廚房用爐具，燙髮用小燈，周波燈，油炸電鍋，照明用放電管，潛水用燈，電燈，節日裝飾用燈，個人用電風扇，電燈泡用鎢絲，照明用鎂絲，提燈（手電筒），煤氣燈，氣體打火機，淨化空氣用殺菌燈，吊燈用支架，製冰機及器具，電水壺，廚房用爐具（烘烤爐），燈罩，玻璃燈罩，燈具用反射器，燈罩，電燈，汽車用信號方向燈，電燈用球形燈罩，燈罩用支座，照明用提燈，電燈，車輛用信號方向電燈，光線漫射器，潛水用燈，汽車用燈，車輛用燈，照明用發光管，電動袖珍手電筒，口袋暖器，電壓平底鍋（消毒蒸鍋），電壓煮鍋，壓力水箱，投影機用燈，燈反射器，冰箱，安全燈，搜尋用提燈，電燈用保護罩，太陽能收集器（加溫），噴燈，標準燈，街燈，多士爐，照明用發光管，非醫用紫外光燈，車輛用防目眩裝置（燈用鑲邊），車輛用照明器具；所有這些產品的零件及配件。

商標構成：

T-LITE
Since 1973
電能

T-LITE
Since 1973
電能

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/09

Produtos: aparelhos para iluminação, aquecimento, geração de vapor, cozinhar, refrigerar, secar, ventilar, abastecimento de água e finalidades sanitárias; lâmpadas eléctricas, tochas para iluminação; tochas eléctricas; tochas de bolso, lâmpadas; lâmpadas eléctricas, iluminações eléctricas para árvores de Natal, lanternas de bolso, luzes para aquários, lâmpadas de arco, luzes para automóveis, fornos de padarias, luzes de bicicleta, bicos de candeeiros, carvão para lâmpadas de arco, luzes de tecto, chaminés (candeeiros), lanternas chinesas, máquinas de café eléctricas, fogões de cozinha, lamparinas para frisar, lâmpadas de ciclo, fritadeiras eléctricas, tubos de descarga eléctrica para iluminação, luzes para mergulho, candeeiros eléctricos, luzes de decorações festivas, ventoinhas eléctricas para o uso pessoal, filamentos para lâmpadas eléctricas, filamentos de magnésio para iluminação, lanternas (tochas), lâmpadas a gás, isqueiros a gás, lâmpadas germicidas para purificar o ar, suportes para pendurar lâmpadas, máquinas e aparelhos de gelo, chaleiras eléctricas, fornalhas de cozinha (fornos), camisas de candeeiros, vidros de candeeiros, reflectores de lâmpadas, abat-jours, lâmpadas eléctricas, lâmpadas para sinais direccionais de automóveis, globos para lâmpadas, suportes para abat-jours, lanternas para iluminação, lâmpadas eléctricas, lâmpadas eléctricas para sinais direccionais para veículos, difusores de luz, luzes para mergulho, luzes para automóveis, luzes para os veículos, tubos luminosos para iluminação, lanternas do bolso eléctricas, aquecedores de bolso, painéis de pressão eléctricas (autoclaves), caçarolas de pressão eléctricas, tanques para água de pressão, lâmpadas de projector, reflectores de lâmpada, frigoríficos, lâmpadas de segurança, lanternas de busca, casquilhos para lâmpadas eléctricas, colectores solares (aquecimento), maçaricos, lâmpadas normais, candeeiros de rua, torradeiras, tubos luminosos para iluminação, lâmpadas ultravioletas, para fins não médicos, dispositivos anti-encandeamento para veículos (guarnições de lâmpadas), aparelhos de iluminação para veículos; peças e acessórios para todos estes produtos.

A marca consiste em:

商標編號：N/31651

類別： 7

Marca n.º N/31 651

Classe 7.^a

申請人：Healthy Gain Investments Limited, 24/F CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

國籍：英屬維爾京斯島

Requerente: Healthy Gain Investments Limited, 24/F CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：屬第7類的廚房及家居用家電設備、器具及機器，清潔、清洗、乾燥或洗衣店的設備及器具及機器，熨斗及熨衣用的設備、器具及機器，洗碗碟機，壓緊機及磨碎垃圾的設備、器具及機器，上述提及所有產品的零件及配件（不屬別類的產品）。

商標構成：

HOOVER

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: aparelhos, instrumentos e máquinas electrodomésticos para a cozinha e para o lar incluídos na classe 7.^a, aparelhos e instrumentos e máquinas de limpeza, lavagem, secagem ou de lavandaria, ferros de engomar e aparelhos, instrumentos e máquinas de passar a ferro, máquinas de lavar a louça, compactadores e aparelhos, instrumentos e máquinas de trituração de lixo, peças e acessórios para todos os produtos anteriormente referidos (produtos não incluídos noutras classes).

A marca consiste em:

HOOVER

商標編號：N/31652

類別： 11

申請人：Healthy Gain Investments Limited, 24/F CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：屬第11類的廚房及家居用家電設備、器具及機器，烹調、冷藏、乾燥、加溫、冷卻、冷凍的設備、器具、機器及設施，凍飲分配用設備及器具，通風及空調設備櫃、器具及設施，煮食爐，煮食焗爐及煤氣爐和電爐，水的冷藏櫃，微波爐，電烤爐用電氣啟動的製烤肉用組件，加濕機，抽濕機，上述提及所有產品的零件及配件（不屬別類的產品）。

商標構成：

HOOVER

Marca n.º N/31 652

Classe 11.^a

Requerente: Healthy Gain Investments Limited, 24/F CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: aparelhos, instrumentos e máquinas electrodomésticos para a cozinha e para o lar incluídos na classe 11.^a, aparelhos, instrumentos, máquinas e instalações de cozedura, refrigeração, secagem, aquecimento, arrefecimento, frigoríficos, aparelhos e instrumentos para a distribuição de bebidas geladas, armários aparelhos, instrumentos e instalações de ventilação e de ar condicionado, fogões de cozinha, fornos de fogões de cozinha e fornos a gás e eléctricos, refrigeradores de água, fornos microondas, unidades para fazer churrascos accionados electricamente para estufas eléctricas, humidificadores, desumidificadores, peças e acessórios para todos os produtos anteriormente referidos (produtos não incluídos noutras classes).

A marca consiste em:

HOOVER

商標編號：N/31659

類別： 16

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

Marca n.º N/31 659

Classe 16.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

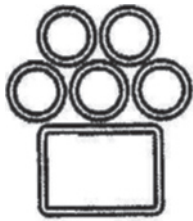
Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

產品：培訓材料；用於實現培訓的印刷品；上述提及所有產品與賭場服務、賭場遊戲、紙牌遊戲、博彩及紙牌遊戲、博彩、賭場遊戲及賭場設施、遊戲及博彩的提供有關；與紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩有關的遊戲者用程序手冊及資訊卡。

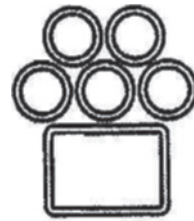
商標構成：



優先權日期：2007/04/14；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5874541。

Produtos: materiais de formação; materiais impressos para serem usados na realização de formação; todos os produtos acima relativos aos serviços de casinos, aos jogos de casinos, aos jogos de cartas, aos jogos de azar e ao fornecimento de jogos de cartas, de jogos de azar, aos jogos de casinos e às instalações de casinos, de jogos e de jogos de azar; manuais de procedimentos e cartões de informações para os jogadores relativos aos jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/14; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5874541

商標編號：N/31660

類別： 28

申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

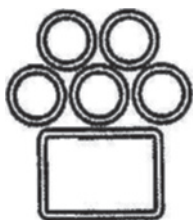
國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：紙牌遊戲；賭場遊戲；博彩；使用於紙牌遊戲、賭場遊戲及博彩的設備；賭場遊戲用配件；遊戲檯用圖解；帶遊戲圖解的布；收付賭注之人的設備；收付賭注之人的按鈕；遊戲機（使用於賭場的）；賭場機器；博彩機；遊戲機，賭場機器，博彩機，所有均以電動、電子或電腦形式。

商標構成：



優先權日期：2007/04/14；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5874541。

Marca n.º N/31 660

Classe 28.^a

Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

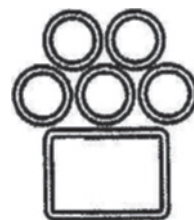
Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: jogos de cartas; jogos de casinos; jogos de azar; aparelhos para serem usados em jogos de cartas, jogos de casinos e jogos de azar; acessórios para jogos de casinos; esquemas para mesas de jogo; panos com esquemas de jogo; equipamento de «croupiers»; botões de «croupier»; máquinas de jogar (para uso em casinos); máquinas de casinos; máquinas de jogos de azar; máquinas de jogar, máquinas de casinos, máquinas de jogos de azar, todos sob a forma de aparelhos eléctricos, electrónicos ou de computadores.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/14; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5874541

商標編號：N/31661 類別： 41
申請人：DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

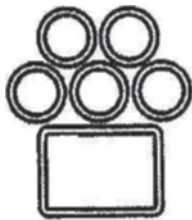
國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

服務：賭場服務；以賭場遊戲形式的娛樂服務；提供賭場，遊戲及博彩設施；博彩服務；紙牌遊戲，紙牌遊戲設備，賭場遊戲，賭場遊戲設備，博彩，博彩設備，遊戲機，賭場機器及博彩機的出租或租賃；透過互聯網的賭場服務；提供在線賭場遊戲及幸運遊戲；提供與在線賭場遊戲相似的電腦遊戲；與上述提及服務有關的培訓服務。

商標構成：



優先權日期：2007/04/14；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：5874541。

Marca n.º N/31 661 Classe 41.^a
Requerente: DEREK JOHN WEBB e HANNAH SARAH O' DONNELL, 16 Park Lane, Littleover, Derby DE23 6FX, Reino Unido.

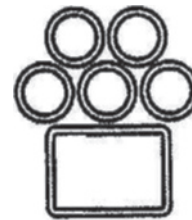
Nacionalidade: britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Serviços: serviços de casinos; serviços de divertimentos sob a forma de jogos de casinos; fornecimento de instalações de casinos, de jogos e de jogos de azar; serviços de jogos de azar; alugar ou leasing de jogos de cartas, aparelhos de jogos de cartas, jogos de casinos, aparelhos de jogos de casinos, jogos de azar, aparelhos de jogos de azar, máquinas de jogos, máquinas de casinos e máquinas de jogos de azar; serviços de casinos através da Internet; fornecimento de jogos de casinos «on-line» e de jogos de sorte; fornecimento de jogos de computadores semelhantes aos jogos de casinos «on line»; serviços de formação relativos aos serviços acima mencionados.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/14; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 5874541

商標編號：N/31668 類別： 2
申請人：KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：影印機、打印機及傳真機用墨（及其他顏料）；傳真機用墨盒（裝滿的）；影印機及電腦打印機用顏料盒（裝滿的）。

商標構成：

Feel Quality Feel Toshiba

優先權日期：2007/08/31；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2007-093590。

Marca n.º N/31 668 Classe 2.^a
Requerente: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: toner para máquinas fotocopadoras, impressoras e máquinas de fac-simile (e outros pigmentos); cartuchos de toner para máquinas de fac-smile (carregados); cartuchos de toner para máquinas fotocopadoras e impressoras para computadores (carregados).

A marca consiste em:

Feel Quality Feel Toshiba

Data de prioridade: 2007/08/31; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2007-093590

商標編號：N/31669 類別： 7

申請人：KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：建築機器及設備；電梯；扶手電梯；流動行人道（扶手電梯種類）；（及其他裝卸機器和設備）；渦輪機（非用於陸地車輛）；機動工具（非用於陸地車輛）；及其他非電動原動馬達（非為陸地車輛用，水磨及風磨除外）；洗衣機；洗碗機；電動打蠟機及擦亮機；吸塵機；電動食物攪拌器；馬達及機器用發動設備；交流電馬達及直流電馬達（不包括陸地車輛用但包括任何交流電馬達及直流電馬達用零件）；交流電發電機（交流發電機）；直流電發電機。

商標構成：

Feel Quality Feel Toshiba

優先權日期：2007/08/31；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2007-093590。

Marca n.º N/31 669 Classe 7.^a

Requerente: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: máquinas e aparelhos de construção; elevadores; escadas rolantes; passadeiras móveis (do tipo de escadas rolantes); (e outras máquinas e aparelhos de carga e descarga); turbinas (sem ser para veículos terrestres); ferramentas motorizadas (sem ser para veículos terrestres); e outros motores primários não-eléctricos (excluindo «aqueles para veículos» terrestres, «moinhos de água», e «moinhos de vento»); máquinas de lavar; máquinas de lavar louça; máquinas eléctricas para encerar e polir; aspiradores; batedeiras eléctricas para alimentos; aparelhos de arranque para motores e máquinas; motores de AC e motores de DC (não incluindo aqueles para veículos terrestres mas incluindo «peças» para quaisquer motores de AC e motores de DC); geradores de AC (alternadores); geradores de DC.

A marca consiste em:

Feel Quality Feel Toshiba

Data de prioridade: 2007/08/31; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2007-093590

商標編號：N/31670 類別： 8

申請人：KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：電動剃鬚機及電動剪髮器。

商標構成：

Feel Quality Feel Toshiba

優先權日期：2007/08/31；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2007-093590。

Marca n.º N/31 670 Classe 8.^a

Requerente: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: máquinas de barbear eléctricas e aparadores de cabelo eléctricos.

A marca consiste em:

Feel Quality Feel Toshiba

Data de prioridade: 2007/08/31; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2007-093590

商標編號：N/31671 類別： 9

申請人：KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Marca n.º N/31 671 Classe 9.^a

Requerente: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：電池充電器及乾電池；承口；插座；插頭；電變壓器；變換器；電流感應調節器；電動電容器；電路斷路器；電動斷路器；控制板；避雷針；電磁斷路器；轉換器；電連接裝置；整流器；保險絲；電動電阻器；靜電電容器；電流洩漏斷路器；開關盒；道磋；其他分配或控制能源的機器和器具；旋轉轉換器；相位調節器；乾電芯；水電動電芯；光電動電芯；可再充電電芯；其他電池和電芯；電線及電纜；拉直頭髮用電捲；捲曲頭髮用電捲；電動信號鈴；電話；移動電話；移動電話用電池；移動電話用帶；傳真機器及器具及其零件；電視接收器；電視接收器用遙控；數碼雷射影碟閱讀器；數碼雷射影碟錄製器；數碼雷射影碟驅動器；視像碟數碼閱讀器；視像碟數碼錄製器；硬盤視像錄製器；視像攝影機；音像碟數碼閱讀器；音像碟數碼錄製器；音像數碼閱讀器；揚聲器；其他電通訊裝置及設備；靜電複印機；個人電腦；其他電腦；電腦用打印機；硬碟驅動器；靜電複印機及打印機用零件及配件；電視及電腦用液晶體板；電腦鍵盤；電子燈；半導體；集成電路；印刷電路板；用於集成電路的記憶卡；其他集成電路；電腦程式；其他電子機器及設備及其零件。

商標構成：

Feel Quality Feel Toshiba

優先權日期：2007/08/31；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2007-093590。

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: carregadores para baterias e pilhas eléctricas; bocais; tomadas; fichas; transformadores eléctricos; inversores; reguladores de indução de voltagem; condensadores eléctricos; interruptores de circuito; interruptores eléctricos; painéis de controlo; pára-raios; interruptores electromagnéticos; conversores; dispositivos de ligação eléctricos; rectificadores de corrente; fusíveis; resistores eléctricos; condensadores de energia estática; interruptores de fuga de corrente; caixas de interruptores; lastros; outras máquinas e aparelhos de distribuição ou controlo de energia; conversores de um só induzido; modificadores de fase; pilhas secas; pilhas hidroeléctricas; pilhas fotoeléctricas; pilhas recarregáveis; outras baterias e pilhas; fios e cabos eléctricos; ferros eléctricos para alisar o cabelo; ferros eléctricos para encaracolar o cabelo; sirenes eléctricas; telefones; telemóveis; baterias para telemóveis; correias para telemóveis; máquinas e aparelhos de fac-simile e peças para os mesmos; receptores de televisão; remoto controlo para receptores de televisão; leitores de DVD; gravadores de DVD; accionadores de DVD; leitores digitais de discos de vídeo; gravadores digitais de discos de vídeo; gravadores de vídeo de HDD; câmaras de vídeo; leitores digitais de discos de áudio; gravadores digitais de disco de áudio; leitores digitais de áudio; altifalantes; outros dispositivos e aparelhos de telecomunicações; máquinas fotocopiadores electrostáticas; computadores pessoais; outros computadores; impressora para computadores; accionadores de disco duro; peças e acessórios para máquinas fotocopiadoras electrostáticas e impressoras; painéis de cristal líquido para televisores e computadores; teclados para computadores; lâmpadas de electrão; semicondutores; circuitos integrados; placas de circuito imprimidas; cartões de memória IC usando circuitos integrados; outros circuitos electrónicos; programas de computador; outras máquinas e aparelhos electrónicos e peças para os mesmos.

A marca consiste em:

Feel Quality Feel Toshiba

Data de prioridade: 2007/08/31; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2007-093590

商標編號：N/31672

類別： 10

申請人：KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

Marca n.º N/31 672

Classe 10.^a

Requerente: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/10

產品：醫療用超聲波診斷器具；醫療用放射線診斷器具；醫療用電腦斷層診斷器具；醫療用診斷及影像處理器具；醫療用電腦斷層的核磁共振診斷器具；其他醫療用影像的診斷器具；其他醫療機器及器具；家用電動按摩器具。

商標構成：

Feel Quality Feel Toshiba

優先權日期：2007/08/31；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2007-093590。

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: aparelhos de diagnóstico ultra-sónico para uso médico; aparelhos de diagnóstico de radiografia para uso médico; aparelho de diagnóstico de tomografia computadorizada para uso médico; aparelhos de diagnóstico e processamento de imagem para uso médico; aparelho de ressonância magnética nuclear de tomografia computadorizada para uso médico; outros aparelhos de diagnóstico de imagem para uso médico; outras máquinas e aparelhos médicos; aparelhos eléctricos de massagem para uso doméstico.

A marca consiste em:

Feel Quality Feel Toshiba

Data de prioridade: 2007/08/31; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2007-093590

商標編號：N/31673

類別： 11

申請人：KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/10

產品：空氣調節設備；冷卻箱；冷藏或冷凍展覽玻璃櫃；冷藏機；冰機；其他冷凍機器及設備；工業用乾衣機；電燈承口；燈反射器；紅外線燈（非作醫療用）；白熾燈；鹵素燈；光管燈；投影器；燈絲燈；光束燈；日光燈；聚光燈；氙氣燈；碘燈；金屬蒸氣燈；微型燈；口袋提燈；汽車前燈；燈絲；照明用火炬；白熾燈；白熾燈配件；其他電燈及其他照明設備；放射電加熱器；家用日式有支架的暖氣裝置的電動設備；電加熱鍋；家用電動空氣加熱器；電動乾髮器；家用空氣調節器；電風扇；電動空氣淨化器；電通風風扇；電加濕器；電除濕器；電氈；家用電熱水器；家用熱水用蓄熱器；電烤爐；微波爐；電磁感應爐；電多士爐；浸入式加熱器；家用電冰箱；家用電冷卻箱；電動煮飯鍋；烹飪用電熱板；家用電蒸

Marca n.º N/31 673

Classe 11.^a

Requerente: KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/10

Produtos: aparelhos de ar condicionado; congeladores; motores de refrigeração e congelação; máquinas de refrigeração; máquinas de gelo; outras máquinas e aparelhos de congelação; máquinas de secar roupa para fins industriais; bocais para lâmpadas eléctricas; reflectores para lâmpadas; lâmpadas infravermelhas (sem ser para uso médico); lâmpadas incandescentes; lâmpadas de halogénio; lâmpadas de néon; lâmpadas de filamento; lâmpadas de feixe luminoso; lâmpadas fluorescentes; lâmpadas de holofotes; lâmpadas de xénon; lâmpadas de iodo; lâmpadas de vapores metálicos; lâmpadas miniatura; lanternas de bolso; faróis para carros; filamento; fachos para iluminação; lâmpadas de incandescência; acessórios para lâmpadas incandescentes; outras lâmpadas eléctricas e outros aparelhos de iluminação; aquecedores eléctricos radiantes; aparelhos eléctricos japoneses para aquecimento das pernas para fins domésticos; painéis de aquecimento eléctricos; aquecedores de ar eléctricos para fins domésticos; secadores de cabelo eléctricos; ar condicionado para fins domésticos; ventoinhas eléctricas; purificadores de ar eléctricos; ventoinhas de ventilação eléctricas; humidificadores eléctricos; desumidificadores eléctricos; cobertores eléctricos; aquecedores de água eléctricos para fins domésticos; termoacumuladores para aquecimento de água para fins domésticos; fornos eléctricos; fornos microondas; fogões de indução electromagnéticos; torradeiras eléctricas; aquecedores de imer-

氣鍋；家用於焗爐的烹調機；電茶壺；電鍋；電動咖啡機；家用電動煮蛋設備；家用製玉米花電鍋；家用製漢堡飽電設備；家用電動製烘餅設備；家用電烤架；家用電壓力鍋；家用電動水冷卻器；家用電乾衣器；家用空氣處理離子器；腳用電動加熱器；日式褥子及鴨絨褥子用電乾燥器；其他電熱設備。

商標構成：

Feel Quality Feel Toshiba

優先權日期：2007/08/31；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2007-093590。

são; frigoríficos eléctricos para fins domésticos; congeladores eléctricos para fins domésticos; panelas para cozer arroz eléctricas; placas térmicas para cozinhar; panelas a vapor eléctricas para uso doméstico; máquinas para cozedura em forno para fins domésticos; chaleiras eléctricas; panelas eléctricas; máquinas de café eléctricas; aparelhos para cozer ovos eléctricos para fins domésticos; aparelhos para fazer pipocas eléctricos para fins domésticos; aparelhos para fazer hambúrgueres eléctricos para uso doméstico; aparelhos para fazer waffles eléctricos para fins domésticos; grelhadores eléctricos para fins domésticos; panelas de pressão eléctricas para fins domésticos; refrigeradores de água eléctricos para fins domésticos; secadores eléctricos para roupa para fins domésticos; ionizadores para tratamento de ar para fins domésticos; aquecedores eléctricos para os pés; secadores eléctricos para colchões japoneses e edredões; outros aparelhos electrotérmicos.

A marca consiste em:

Feel Quality Feel Toshiba

Data de prioridade: 2007/08/31; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2007-093590

商標編號：N/31674 類別： 1
申請人：Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.
國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/10
產品：用於工業、科學、攝影、農業、園藝及林業的化學品；用於塑料、玻璃、人造皮革、毛皮、紡織、紙、橡膠、漆和顏料等工業、木材業及建築的化學品；使用於技術方面的乳化劑、布料護面、黏合劑及分散劑；塑料用填充材料；酯化樹脂、漆用原料、漆用改善材料、人造及合成樹脂；以粉狀、液體狀、漿狀、薄片狀及顆粒狀形式的塑料；黏合劑及最後精加工用材料；紡織品及皮革用滲浸材料；工業用黏合劑；合成樹脂混合物、含有合成樹脂的塑料、含有紡織纖維的合成樹脂混合物和含有纖維質的合成樹脂混合物及未加工的發泡膠混合物。

商標構成：

罗哈赛尔

Marca n.º N/31 674 Classe 1.ª
Requerente: Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/10
Produtos: produtos químicos usados na indústria, ciência, fotografia, agricultura, horticultura e silvicultura; produtos químicos para as indústrias de plásticos, vidro, couro artificial, pele, têxteis, papel, borracha, laca e corantes, para a indústria da madeira e construção; emulsionantes, revestimentos em tecido, ligantes e dispersantes para aplicações técnicas; materiais de enchimento para plásticos; ésteres de resina, matérias-primas para lacas, matérias para melhorar lacas, resinas artificiais e sintéticas; plásticos sob a forma de pós, líquidos, pastas, lâminas («chips») e grânulos; materiais colantes e de acabamento; materiais de impregnação para têxteis e couro; substâncias adesivas para a indústria; compostos de resina sintética, plásticos contendo resinas sintéticas, compostos de resina sintética enchidos com fibras têxteis e compostos de resina sintética fibrosos e compostos de espuma plástica em estado bruto.

A marca consiste em:

罗哈赛尔

商標編號：N/31679

類別： 9

Marca n.º N/31 679

Classe 9.^a

申請人：深圳創維-RGB電子有限公司，場所：中國廣東省
深圳市南山區深南大道創維大廈A座13-16樓。

Requerente: SHENZHEN CHUANGWEI-RGB ELEC-
TRONICS CO., LTD., 13-16/F, Block A, Skyworth Building,
Shennan Road, Nanshan District, Shenzhen, People's Republic
of China.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/10/11

Data do pedido: 2007/10/11

產品：計算機；照相機（攝影）；光學鏡頭；濾光鏡（攝影）；照相器材架；照相機用三角架；特製攝影設備和器具箱；電影攝影機；幻燈放映機；投影銀幕；麥克風；錄音唱片；錄音帶；望遠鏡；顯微鏡；光學玻璃；太陽鏡；錄影機；密紋聲像盤；密紋唱盤機；電唱機；錄音機；錄像帶；電視機；複印機（光電、靜電、熱）；傳真機；與計算機聯用的打印機；計算器；計算機軟件（已錄製）；計算機用適配卡；監視器（計算機硬件）；掃描儀（數據處理設備）；軟盤；已編碼的磁卡；文字處理機；電子字典；半導體；光學器械和儀器；光導絲（光學纖維）；測量裝置；全息圖；讀出器（數據處理設備）；計量儀錶；插頭、插座及其它接觸器（電接頭）；電力蓄電池；磁編碼器；太陽能電池；擴音器；手提電話；雷達設備；發射機（電信）；集成電路；機頂盒；DVD播放器。

Produtos: computadores; máquinas fotográficas (fotografar); lentes ópticas; filtros (fotográficos); suportes para aparelhos fotográficos; suportes triangulares para máquinas fotográficas; aparelhos de fotografias e caixas de equipamento especialmente; câmaras cinematográficas; projectores de «slides»; ecrãs para projecção; microfones; discos de gravação de som; áudio-cassette; binóculos; microscópios; vidros ópticos; óculos de sol; câmara-vídeo; disco de LP (áudio); gira-disco de LP; gira-disco; gravadores; vídeo-cassette; televisão; fotocopiadores (fotográficos, electrostáticos, térmicos); máquinas de fax; impressoras para uso com os computadores; máquinas de calcular; software de computador (gravado); cartão adaptador para computador; monitor («hardware» para computador); scanner (equipamentos de processamento de dados); disquetes; cartões magnéticos codificados; processadores de texto; dicionários electrónicos; semi-condutores; aparelhos e instrumentos ópticos; fios condutores de raios luminosos (fibras ópticas); dispositivos medidores; plano pancromático; leitores (equipamentos para o processamento de dados); medidores; fichas, tomadas e outros contactos (conexões eléctricas); acumuladores eléctricos; codificadores magnéticos; baterias solares; amplificadores; telemóveis; equipamento de radar; emissores (telecomunicação); circuito integrado; caixas «set-top»; leitores de DVD.

商標構成：

A marca consiste em:

SKYWO

SKYWO

商標編號：N/31681

類別： 18

Marca n.º N/31 681

Classe 18.^a

申請人：Edwin Co., Ltd., 27-6 Higashi Nippori 3-chome,
Arakawa-ku, Tokyo, Japan.

Requerente: Edwin Co., Ltd., 27-6 Higashi Nippori 3-chome,
Arakawa-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/11

Data do pedido: 2007/10/11

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，毛皮；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；背包；運動袋；沙灘袋；名片盒；手提箱；鎖匙包

Produtos: couro e imitações de couro, e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, peles; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; mochilas; sacos para desporto; sacos para a praia; estojos para cartões; malas de mão; estojos para chaves (artigos de couro); carteiras de bolso; porta-moedas; sacos de compras; sacolas para transporte de bebés; malas; esto-

(皮革物品)；口袋錢包；零錢包；購物袋；攜帶嬰兒用挎包；箱子；梳妝盒(不填滿的)；帶輪購物袋；寵物用服裝；寵物用頸圈。

商標構成：

SOMETHING

SOMETHING

商標編號：N/31682

類別： 25

申請人：Edwin Co., Ltd., 27-6 Higashi Nippori 3-chome, Arakawa-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/11

產品：服裝，鞋，帽；皮革服裝；毛皮(服裝)；夾克(服裝)；針織襯衣(服裝)；針織衣服(服裝)；初生嬰兒全套服(服裝)；外穿服裝；連衣褲；睡衣；褲子；襯衣；半截裙；汗恤；T恤；內衣；無邊圓帽(帽)；帽子；遮陽帽舌；鞋；靴；涼鞋；運動鞋；針織品；短襪；襪子；腰帶(服裝)；吊帶；頭巾(頸巾)；泳衣；手套(服裝)。

商標構成：

SOMETHING

SOMETHING

商標編號：N/31683

類別： 9

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/11

產品：編碼卡；出版物(可下載的)；適用於與電視、一內置屏幕或顯示器同用的遊戲設備；錄製、傳送或重放聲音或影像用器具；磁性數據載體，錄音盤；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置及電腦。

商標構成：



jos de toilette (não preenchidos); sacos de compras com rodas; vestuário para animais de estimação; coleiras para animais de estimação.

A marca consiste em:

Marca n.º N/31 682

Classe 25.^a

Requerente: Edwin Co., Ltd., 27-6 Higashi Nippori 3-chome, Arakawa-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/11

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; vestuário de couro; peles (vestuário); jaquetas (vestuário); camisolas de malha (vestuário); roupa de malha (vestuário); enxovais de recém-nascido (vestuário); vestuário exterior; macacões; pijamas; calças; camisas; saias; «sweaters»; «t-shirts»; roupa interior; bonés (chapelaria); chapéus; viseiras para o sol; sapatos; botas; sandálias; sapatos de desporto; malhas; peúgas; meias; cintos (vestuário); suspensórios; bandanas (lenços de pescoço); fatos de banho; luvas (vestuário).

A marca consiste em:

Marca n.º N/31 683

Classe 9.^a

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/11

Produtos: cartões codificados; publicações (descarregáveis); aparelho para jogo adaptados para uso com televisão, um ecrã externo ou monitor; aparelho para registo, transmissão ou reprodução de sons ou imagens; portadores magnéticos de dados, discos de gravação, caixas registadoras, máquinas calculadoras, equipamentos de processamento de dados e computadores.

A marca consiste em:



商標編號：N/31684 類別： 16
 申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/10/11
 產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；出版物，書籍；照片；文具用品；教學及教育材料。

商標構成：



Marca n.º N/31 684 Classe 16.^a
 Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/10/11
 Produtos: papel, cartão e artigos feitos nestas matérias, não incluídos noutras classes; impressos; publicações, livros; fotografias; artigos de papelaria; materiais de instrução e ensino.

A marca consiste em:



商標編號：N/31685 類別： 36
 申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/10/11
 服務：信用卡服務；金融服務；貨幣交易；上述所有的在線服務。

商標構成：



Marca n.º N/31 685 Classe 36.^a
 Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/10/11
 Serviços: serviços de cartões de crédito; serviços financeiros; transacções monetárias; serviços on-line para todos os acima mencionados.

A marca consiste em:



商標編號：N/31686 類別： 38
 申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/10/11
 服務：電訊；提供進入於投注、遊戲、幸運博彩、彩票、金融及交易訊息及服務之資訊的電訊服務；資訊（包括網頁）、電腦程式或其他任何數據的電訊；提供進入電訊及與電腦數據庫和互聯網的連結；全屬第38類。

Marca n.º N/31 686 Classe 38.^a
 Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/10/11
 Serviços: telecomunicações; serviços de telecomunicações fornecendo acesso a informações em apostas, jogo, jogos de fortuna e azar, lotarias, informações e serviços financeiros e de transacções; telecomunicações de informação (incluindo páginas web), programas informáticos ou qualquer outros dados; fornecimento de acesso a telecomunicações e ligação à base de dados informáticos e Internet; todos incluídos na classe 38.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31687

類別： 41

Marca n.º N/31 687

Classe 41.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/11

Data do pedido: 2007/10/11

服務：投注服務；遊戲服務；幸運博彩服務；彩票；透過電話投注服務；透過互聯網的投注及/或提供設施服務；投注、遊戲及/或幸運博彩設備、儀器及/或機器的出租；提供投注、遊戲及/或幸運博彩用設施；投注、遊戲、幸運博彩及/或彩票結果服務；與上述所有有關的資訊服務；不可下載的出版物（廣告文章除外）；製作電視及無線電節目。

Serviços: serviços de apostas; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna e azar; lotarias; serviços de apostas por telefone; serviços de apostas e/ou fornecimento de instalações através de Internet; aluguer de aparelhos, equipamento e/ou máquinas de apostas, jogo e/ou jogos de fortuna e azar; fornecimento de instalações para apostas, jogo e/ou jogos de fortuna e azar; apostas, jogo, jogos de fortuna e azar e/ou serviços de resultados de lotarias; serviços de informação relacionados com todos os mencionados; publicações (excepto textos publicitários) não descarregáveis; produção de programas de televisão e rádio.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31688

類別： 42

Marca n.º N/31 688

Classe 42.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/11

Data do pedido: 2007/10/11

服務：網站的保養及建立；電腦編程服務；軟件及電腦程式的保養；電腦軟件的设计；電腦軟件的更新；電腦軟件的出租。

Serviços: manutenção e criação de sítios web; serviços de programação informáticos; manutenção de software e programas informáticos; concepção de software informático; actualização de software informático; aluguer de software informático.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31689 類別： 9
申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/11
產品：編碼卡；出版物（可下載的）；適用於與電視、一內置屏幕或顯示器同用的遊戲設備；錄製、傳送或重放聲音或影像用器具；磁性數據載體，錄音盤；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置及電腦。

商標構成：



Marca n.º N/31 689 Classe 9.ª
Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/11
Produtos: cartões codificados; publicações (descarregáveis); aparelho para jogo adaptados para uso com televisão, um ecrã externo ou monitor; aparelho para registo, transmissão ou reprodução de sons ou imagens; portadores magnéticos de dados, discos de gravação, caixas registadoras, máquinas calculadoras, equipamentos de processamento de dados e computadores.
A marca consiste em:



商標編號：N/31690 類別： 16
申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/11
產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；出版物，書籍；照片；文具用品；教學及教育材料。

商標構成：



Marca n.º N/31 690 Classe 16.ª
Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/11
Produtos: papel, cartão e artigos feitos nestas matérias, não incluídos noutras classes; impressos; publicações, livros; fotografias; artigos de papelaria; materiais de instrução e ensino.
A marca consiste em:



商標編號：N/31691 類別： 36
申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/11
服務：信用卡服務；金融服務；貨幣交易；上述所有的在線服務。

Marca n.º N/31 691 Classe 36.ª
Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/11
Serviços: serviços de cartões de crédito; serviços financeiros; transacções monetárias; serviços on-line para todos os acima mencionados.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31692

類別： 38

Marca n.º N/31 692

Classe 38.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/11

Data do pedido: 2007/10/11

服務：電訊；提供進入於投注、遊戲、幸運博彩、彩票、金融及交易訊息及服務之資訊的電訊服務；資訊（包括網頁）、電腦程式或其他任何數據的電訊；提供進入電訊及與電腦數據庫和互聯網的連結；全屬第38類。

Serviços: telecomunicações; serviços de telecomunicações fornecendo acesso a informações em apostas, jogo, jogos de fortuna e azar, lotarias, informações e serviços financeiros e de transacções; telecomunicações de informação (incluindo páginas web), programas informáticos ou qualquer outros dados; fornecimento de acesso a telecomunicações e ligação à base de dados informáticos e Internet; todos incluídos na classe 38.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31693

類別： 41

Marca n.º N/31 693

Classe 41.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/11

Data do pedido: 2007/10/11

服務：投注服務；遊戲服務；幸運博彩服務；彩票；透過電話投注服務；透過互聯網的投注及/或提供設施服務；投注、遊戲及/或幸運博彩設備、儀器及/或機器的出租；提供投注、遊戲及/或幸運博彩用設施；投注、遊戲、幸運博彩及/或彩票結果服務；與上述所有有關的資訊服務；不可下載的出版物（廣告文章除外）；製作電視及無線電節目。

Serviços: serviços de apostas; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna e azar; lotarias; serviços de apostas por telefone; serviços de apostas e/ou fornecimento de instalações através de Internet; aluguer de aparelhos, equipamento e/ou máquinas de apostas, jogo e/ou jogos de fortuna e azar; fornecimento de instalações para apostas, jogo e/ou jogos de fortuna e azar; apostas, jogo, jogos de fortuna e azar e/ou serviços de resultados de lotarias; serviços de informação relacionados com todos os mencionados; publicações (excepto textos publicitários) não descarregáveis; produção de programas de televisão e rádio.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31694

類別： 42

Marca n.º N/31 694

Classe 42.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/11

服務：網站的保養及建立；電腦編程服務；軟件及電腦程式的保養；電腦軟件的设计；電腦軟件的更新；電腦軟件的出租。

商標構成：



Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/11

Serviços: manutenção e criação de sítios web; serviços de programação informáticos; manutenção de software e programas informáticos; concepção de software informático; actualização de software informático; aluguer de software informático.

A marca consiste em:



商標編號：N/31744

類別： 9

Marca n.º N/31 744

Classe 9.^a

申請人：宏達國際電子股份有限公司，場所：中國台灣桃園縣桃園市興華路二十三號。

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/12

產品：行動電話；附資料傳輸功能之行動電話；影像電話；智能電話，如電子化傳送資料，聲音內容及圖像功能，進入網路功能，電子化發送及接收傳真功能，和發送及接收電子郵件訊息功能；個人數位助理器；附全球定位系統之個人數位助理器；附無線傳輸功能之個人數位助理器；網路電話；相機電話；平板電腦；薄型電腦；超行動性個人電腦（UMPC）；上述產品之配件，如耳機，具無線傳輸功能之耳機，同步整合傳輸線，附帶信號傳輸功能的移動電話或個人數位助理器充電座，附帶充電功能的移動電話或個人數位助理器信號傳輸器，電池，交流電變壓器，充電器，行動電話皮套，個人數位助理器皮套，記憶卡，車用充電組，行動電話或個人數位助理器用之車用充電器，行動電話或個人數位助理器用之車用支架。

商標構成：

SHIFT

Requerente: High Tech Computer Corporation, 23, Hsin Hua Rd., Tao Yuan 330, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/12

Produtos: telefones móveis; telefones móveis com função de transmissão de informações; telefones vídeo; telefones inteligentes, nomeadamente transmissão digital de informações, funções de som, de conteúdo e de imagens, função de acesso de protocolo na Internet, funções de envio e recepção digitais de fax, e funções de envio e recepção de correio e mensagens electrónicas; assistentes digitais pessoais; assistentes digitais pessoais incluindo sistema de posicionamento global; assistentes digitais pessoais com função de transmissão sem fio; telefones de protocolo na Internet; telefones-câmara; computadores «tablet»; computadores «slim»; computadores pessoais ultra móveis; acessórios para os produtos acima referidos, nomeadamente auscultadores, auscultadores com função de transmissão de informações sem fios, cabo de sincronização, bases de carregadores para telefones móveis ou assistentes digitais pessoais com a função de transmissão de sinalização, aparelhos de transmissão de sinalização para telefones móveis ou assistentes digitais pessoais com a função de carregadores, baterias, adaptadores CA, carregadores, bolsas de couro para telefones móveis, bolsas de couro para assistentes digitais pessoais, cartões de memória, carregadores para carros, carregadores para carros para telefones móveis ou assistentes digitais pessoais, suportes para carros para os telefones móveis ou assistentes digitais pessoais.

A marca consiste em:

SHIFT

優先權日期：2007/04/13；優先權國家/地區：美國；優先權
編號：77/156,333。

Data de prioridade: 2007/04/13; País/Território de prioridade:
Estados Unidos; n.º de prioridade: 77/156,333

商標編號：N/31756 類別： 25
申請人：KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.
國籍：巴哈馬
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/15
產品：服裝，襯衣，外套及帽。
商標構成：

Marca n.º N/31 756 Classe 25.^a
Requerente: KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.
Nacionalidade: baamiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/15
Produtos: vestuário, camisas, casacos e chapelaria.
A marca consiste em:

One&Only

One&Only

商標編號：N/31757 類別： 28
申請人：KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.
國籍：巴哈馬
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/15
產品：運動用品，高爾夫球，高爾夫球手套，高爾夫球記分
裝置，網球；玩具及遊戲；豆袋娃娃，長毛絨玩具，沐浴玩
具，聖誕樹裝飾物，洋娃娃及洋娃娃用衣服；拼圖及紙牌。

商標構成：

Marca n.º N/31 757 Classe 28.^a
Requerente: KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.
Nacionalidade: baamiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/15
Produtos: artigos desportivos, bolas de golfe, luvas de golfe,
marcadores para bolas de golfe, bolas de ténis; brinquedos e jo-
gos; bonecas de bolas de esferovite, brinquedos de pelúcia, brin-
quedos para o banho, enfeites para árvores de Natal, bonecas e
roupa para bonecas; puzzles e cartas de jogar.
A marca consiste em:

One&Only

One&Only

商標編號：N/31758 類別： 36
申請人：KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.
國籍：巴哈馬
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/15
服務：包含有商業中心，餐廳，劇院及零售店，夜總會及賭
場的綜合體之不動產租賃；不動產管理服務。

Marca n.º N/31 758 Classe 36.^a
Requerente: KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.
Nacionalidade: baamiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/15
Serviços: locação de bens imobiliários para um complexo con-
tendo centros comerciais (malls), restaurantes, teatros, e lojas de
vendas a retalho, clubes nocturnos e casinos; serviços de gestão
imobiliária.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/31759

類別： 39

Marca n.º N/31 759

Classe 39.^a

申請人：KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

Requerente: KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

Nacionalidade: baamiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/15

Data do pedido: 2007/10/15

服務：旅行團的運作，旅行團的組織及指導和提供於旅行團
旅行範疇的資訊；旅行社服務，運輸的預留；航空運輸服務，
旅客的航空運輸服務，海運及普通運輸和貨物的航空運輸服
務；組織於潛水及帶氣樽於水下游泳範疇的遊客旅行團；郵輪
旅遊和船隻出租服務；觀光旅遊及海運服務。

Serviços: operações de excursões, organização e orientação de
excursões de viagens e fornecimento de informação no sector
de excursões de viagens; serviços de agências de turismo, reser-
vas para transporte; serviços de transporte aéreo, serviços de
transporte aéreo de passageiros, em frete e regulares, e serviços
de transporte aéreo de carga; organização de excursões para
turistas nos sectores de mergulho e natação subaquática com e
sem garrafas de gás; cruzeiros e serviços de aluguer de barcos;
visitas guiadas e serviços de marina.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/31760

類別： 41

Marca n.º N/31 760

Classe 41.^a

申請人：KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

Requerente: KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

Nacionalidade: baamiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/15

Data do pedido: 2007/10/15

服務：娛樂服務；以夜總會形式的娛樂；提供賭場設施及賭
場服務；水上運動；體操服務，提供於健身範疇的教學及設
備；提供運動設施及網球場；以高爾夫及網球訓練形式的娛
樂；提供高爾夫俱樂部服務及與高爾夫設施的操作有關的球童
服務；騎術設施；提供兒童野營服務。

Serviços: serviços de entretenimento; entretenimento sob
a forma de clubes nocturnos; fornecimento de instalações e
serviços para casinos; desportos aquáticos; serviços de ginásio,
provisão de instrução e equipamento no sector do exercício
físico; provisão de instalações desportivas e campos de ténis; en-
tretenimento sob a forma de torneios de golfe e ténis, provisão
de serviços de clube de golfe e serviços de caddie relacionados
com a operação de instalações de golfe; instalações equestres;
provisão de serviços de acampamento para crianças.

商標構成：

A marca consiste em:




商標編號：N/31761 類別： 43
申請人：KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/15

服務：提供旅館及住宿服務；提供臨時住宿；提供於酒店的住宿；酒店服務；旅館服務；於旅館的住宿安排；餐廳及酒吧服務；為常會提供設施；為事宜及會議提供設施（住宿）；旅行社服務，臨時住宿的預留，餐食預留。

商標構成：

One&Only

Marca n.º N/31 761 Classe 43.^a
Requerente: KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: baamiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/15

Serviços: prestação de serviços de pousadas e alojamento; fornecimento de alojamento temporário; fornecimento de hotéis alojamento em; serviços de hotelaria; serviço de pousada; arranjo de alojamento em pousada; serviços de restaurante e bar; fornecimento de instalações para convenções, fornecimento de instalações (alojamento) para eventos e reuniões; serviços de agências de viagens, reservas para alojamento temporário, reservas para refeições.

A marca consiste em:

One&Only

商標編號：N/31762 類別： 44
申請人：KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/15

服務：溫泉及美容院服務。

商標構成：

One&Only

Marca n.º N/31 762 Classe 44.^a
Requerente: KERZNER INTERNATIONAL LIMITED,
Atlantis Paradise Island, Coral Towers Executive Office, P.O.
Box N4777, Nassau, Bahamas.

Nacionalidade: baamiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/15

Serviços: serviços de termas e salão de beleza.

A marca consiste em:

One&Only

商標編號：N/31763 類別： 16
申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower,
The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/15

產品：信封（辦公物品）；表格（印刷品）；口袋書籍（手冊）；雜誌封（期刊）；書籍（手冊）；資訊集；備忘簿；傳單；紙；紙頁（辦公物品）；代用券；紙帶；印刷材料；印刷

Marca n.º N/31 763 Classe 16.^a
Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/15

Produtos: envelope (material de escritório); formulários (impressos); livros de bolso (manuais); revistas (periódicos); livros (manuais); boletins informativos; cadernos de apontamentos; panfletos; papel; folhas de papel (material de escritório); coupões; fitas de papel; materiais impressos; publicações impressas; prospectos; material de escritório; papel de embrulho; emba-

出版物；說明書；辦公物品；包裝紙；產品包裝；書寫材料；書寫或繪畫書；備忘本；書寫用紙；不屬別類的紙板及產品；照片；包裝用塑料物品（不屬別類）。

商標構成：



lagem de produtos; materiais de escrita; livros de escrita ou de desenho; blocos de apontamentos; papel para escrever; cartão e produtos não incluídos noutras classes; fotografias; materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes).

A marca consiste em:



商標編號：N/31764

類別： 29

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/15

產品：肉及保存裝的肉；魚；家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，果醬，水果醬汁；蛋，奶及乳製品；奶粉；奶油；食用油及油脂；乳酪；蛋黃醬；塗抹麵包的奶油用乳製品；堅果仁；泡菜；乾製及保存裝的海產（魚除外）。

商標構成：



Marca n.º N/31 764

Classe 29.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/15

Produtos: carne e carne em conserva; peixe; aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, secos e cozinhados; geleias, compotas, molhos de fruta; ovos, leite e derivados; leite em pó; natas; óleos e gorduras alimentares; iogurte; maionese; derivados de leite para creme de barrar pão; nozes; pickles; produtos do mar secos e em conserva (excepto peixe).

A marca consiste em:



商標編號：N/31765

類別： 30

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/15

產品：咖啡，咖啡代用品，咖啡代替品；茶，茶葉及其產品；可可，可可粉及其產品；湯的製品；麵包；餅乾；蛋糕；美味食品；硬餅乾；蜂窩餅；中式蛋糕及西式蛋糕；湯糰；杏仁片；巧克力；棍包；薄煎餅；甜品；布甸；糕點及糖果產品；通心粉；意大利粉及其他麵食；麵粉及穀類製品；蜂蜜；糖蜜；鮮酵母；發酵粉；食鹽；糖；醋；芥末；胡椒；調味料；蘿蔔醬；醬汁（調味品）；沙律醬；番茄醬；咖喱；冰；米；木薯澱粉；西米。

Marca n.º N/31 765

Classe 30.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/15

Produtos: café, café artificial, substituto de café; chá, folhas de chá e produtos afins; cacau, pó de cacau e produtos afins; preparado de sopa; pão; biscoitos; bolos; petiscos; bolachas; bolachas de água e sal; bolos chineses e bolos ocidentais; bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings); flocos de amêndoa; chocolate; pão-vara; panquecas; sobremesas; pudins; produtos de pasteleria e de confeitaria; macarrão, esparguete e outras massas; farinhas e preparados à base de cereais; mel; melaço; levedura; fermento em pó; sal; açúcar; vinagre; mostarda; pimenta; especiarias; molho de rábano; molhos (condimentos); molhos de salada; molho de tomate; caril; gelo; arroz; tapioca; sagu.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31766

類別： 35

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/15

服務：廣告；企業管理；企業行政；辦公室服務；透過郵寄的廣告；貿易用諮詢（專業的）；商業資訊；企業問卷調查；商業調查；企業組織的管理及諮詢；於商業管理的輔助；商業貿易的管理諮詢；於商業組織的諮詢；商業貿易調查；於商業或工業管理的輔助；物品展示；透過直接郵寄的廣告；廣告材料的傳播；樣品分發；組織以商業或廣告為目的之展覽會；出入口代理；市場調查；市場研究；組織以商業或廣告為目的之商業展覽會；替他人作推銷；廣告材料的更新；為第三者利益而展示各類食品和飲料產品。

商標構成：



Marca n.º N/31 766

Classe 35.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/15

Serviços: publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; serviços de escritório; publicidade via postal; consultoria para negócios (profissional); informações comerciais; inquéritos a empresas; investigações comerciais; gestão e consultadoria de organização de empresas; assistência na gestão comercial; consultadoria de gestão de negócios comerciais; consultadoria na organização comercial; investigação de negócios comerciais; assistência na gestão comercial ou industrial; demonstração de artigos; publicidade por correio directo; disseminação de material publicitário; distribuição de amostras; organização de exposições para fins comerciais ou publicitários; agência de importação/exportação; pesquisa de mercado; estudos de mercado; organização de exposições comerciais para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas (para terceiros); actualização de material publicitário; mostra de produtos alimentares e bebidas para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos.

A marca consiste em:



商標編號：N/31767

類別： 43

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/15

服務：為他人提供及準備作外賣消費的食品；餐廳，咖啡店及提供餐食服務；全屬第43類。

商標構成：



Marca n.º N/31 767

Classe 43.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/15

Serviços: fornecimentos e preparação de comida para consumo fora de terceiros; restaurante, café e serviços de fornecimento de refeições; todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/31768 類別： 28
申請人：保利樹（香港）有限公司，場所：香港九龍灣宏照道39號企業廣場3期8樓。
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/16
產品：人造聖誕樹；合成材料製聖誕樹；光纖製聖誕樹；人造樹；聖誕樹用小樹枝；聖誕花圈；聖誕花環；聖誕樹裝飾品（燈飾和糖果除外）；聖誕樹架；玩具。

商標構成：

POLYTREE

Marca n.º N/31 768 Classe 28.^a
Requerente: Polytree (H.K.) Company Limited, 8F., Enterprise Square 3, 39 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/16
Produtos: árvores de Natal artificiais; árvores de Natal sintéticas; árvores de Natal em fibras ópticas; árvores artificiais; ramos pequenos de árvore para árvores de Natal; coroas de flores de Natal; festão de flores de Natal; decorações para árvores de Natal (com excepção de lâmpadas decorativas e de confeitaria); suportes para árvores de Natal; brinquedos.
A marca consiste em:

POLYTREE

商標編號：N/31769 類別： 28
申請人：保利樹（香港）有限公司，場所：香港九龍灣宏照道39號企業廣場3期8樓。
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/16
產品：人造聖誕樹；合成材料製聖誕樹；光纖製聖誕樹；人造樹；聖誕樹用小樹枝；聖誕花圈；聖誕花環；聖誕樹裝飾品（燈飾和糖果除外）；聖誕樹架；玩具。

商標構成：



Marca n.º N/31 769 Classe 28.^a
Requerente: Polytree (H.K.) Company Limited, 8F., Enterprise Square 3, 39 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/16
Produtos: árvores de Natal artificiais; árvores de Natal sintéticas; árvores de Natal em fibras ópticas; árvores artificiais; ramos pequenos de árvore para árvores de Natal; coroas de flores de Natal; festão de flores de Natal; decorações para árvores de Natal (com excepção de lâmpadas decorativas e de confeitaria); suportes para árvores de Natal; brinquedos.
A marca consiste em:



商標編號：N/31770 類別： 28
申請人：保利樹（香港）有限公司，場所：香港九龍灣宏照道39號企業廣場3期8樓。
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/16
產品：人造聖誕樹；合成材料製聖誕樹；光纖製聖誕樹；人造樹；聖誕樹用小樹枝；聖誕花圈；聖誕花環；聖誕樹裝飾品

Marca n.º N/31 770 Classe 28.^a
Requerente: Polytree (H.K.) Company Limited, 8F., Enterprise Square 3, 39 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/16
Produtos: árvores de Natal artificiais; árvores de Natal sintéticas; árvores de Natal em fibras ópticas; árvores artificiais; ramos pequenos de árvore para árvores de Natal; coroas de flores de Natal; festão de flores de Natal; decorações para árvores de

(燈飾和糖果除外)；聖誕樹架；玩具。

商標構成：

Natal (com excepção de lâmpadas decorativas e de confeitaria);
suportes para árvores de Natal; brinquedos.

A marca consiste em:

保利樹

保利樹

商標編號：N/31771

類別：35

申請人：HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/16

服務：連鎖經銷；經銷權諮詢服務；提供設立及營運連鎖經銷之協助；經銷權建立及營運相關之商業諮詢服務；連鎖經銷相關之管理諮詢服務；連鎖經銷宣傳相關之諮詢服務；所有包含於第35類之連鎖經銷相關之商業廣告服務。（全屬第35類服務）

Marca n.º N/31 771

Classe 35.^a

Requerente: HTL International Holdings Limited, 11 Gul Circle Singapore 629567.

Nacionalidade: singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/16

Serviços: distribuição em cadeia; consultadoria em relação ao direito de distribuição; fornecimento de apoio em relação ao estabelecimento e exploração de distribuição em cadeia; consultadoria comercial em relação ao estabelecimento e exploração do direito de distribuição; serviços de consultadoria de gestão de distribuição em cadeia; serviços de consultadoria em relação à propaganda de distribuição em cadeia; serviços de publicidade comercial em relação à distribuição em cadeia que todos incluídos na classe 35.^a (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

MICHELLE MOORE

MICHELLE MOORE

優先權日期：2007/09/11；優先權國家/地區：新加坡；優先權編號：T0718526D。

Data de prioridade: 2007/09/11; País/Território de prioridade: Singapura; n.º de prioridade: T0718526D

商標編號：N/31804

類別：28

申請人：Technical Casino Services Limited, Salamanca Square, 9 Albert Embankment, London SE1 7SP, United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/17

產品：娛樂器具；遊戲控制臺；輪盤賭的賭輪和賭桌。

Marca n.º N/31 804

Classe 28.^a

Requerente: Technical Casino Services Limited, Salamanca Square, 9 Albert Embankment, London SE1 7SP, United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/17

Produtos: instrumentos de diversões; consolas de jogos; rodas de roletas e mesa para jogo.

商標構成：

A marca consiste em:

ANIMATOR

ANIMATOR

優先權日期：2007/04/17；優先權國家/地區：聯盟商標；優先權編號：005871553。

Data de prioridade: 2007/04/17; País/Território de prioridade: Marca Comunitária; n.º de prioridade: 005871553

商標編號：N/31805 類別： 14
申請人：GABRIELLE STUDIO, INC., 550 Seventh Avenue, New York, N.Y. 10018, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/17

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石，鐘錶及計時儀器。

商標構成：

DKNY

Marca n.º N/31 805 Classe 14.^a
Requerente: GABRIELLE STUDIO, INC., 550 Seventh Avenue, New York, N.Y. 10018, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/17

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

DKNY

商標編號：N/31816 類別： 1
申請人：FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/17

產品：如食用補充品及清涼飲料（不含酒精飲料）的成份般使用的骨膠原（化學的）。

商標構成：

HTC

Marca n.º N/31 816 Classe 1.^a
Requerente: FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/17

Produtos: colagénio (químicos) usado como ingredientes para suplementos alimentares e refrigerantes (bebidas não-alcoólicas).

A marca consiste em:

HTC

商標編號：N/31817 類別： 30
申請人：FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/17

產品：非醫用食用補充品，非醫用液體狀食用補充品，非醫用營養補充品；非醫用液體狀營養補充品，非醫用滋養製劑；非醫用液體狀滋養補充品，食品用果糖；非醫用香口膠；食品用糖；非醫用人類食用果凍。

Marca n.º N/31 817 Classe 30.^a
Requerente: FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/17

Produtos: suplementos alimentares não para fins medicinais, suplementos alimentares em forma líquida não para fins medicinais, suplementos dietéticos não para fins medicinais; suplementos dietéticos em forma líquida não para fins medicinais, preparados nutricionais não para fins medicinais; suplementos nutricionais em forma líquida não para fins medicinais, fructose para alimentos; pastilhas elásticas não para fins medicinais; doces para alimentos; geleia para consumo humano, não para fins medicinais.

商標構成：

HTC

A marca consiste em:

HTC

商標編號：N/31818

類別： 32

Marca n.º N/31 818

Classe 32.^a

申請人：FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho,
Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

Requerente: FANCL CORPORATION, 89-1, Yamashita-cho,
Naka-ku, Yokohama, Kanagawa-ken, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/17

Data do pedido: 2007/10/17

產品：不含酒精的飲料；不含酒精的水果汁飲料；帶添加維他命／礦物質的濃縮飲料（非醫用）；包含低卡路里的不含酒精飲料（非醫用）；包含骨膠原的不含酒精飲料。

Produtos: bebidas não-alcoólicas; bebidas de sumos de frutas não-alcoólicas; bebidas enriquecidas com vitaminas/minerais adicionais (não para uso medicinal); bebidas não-alcoólicas contendo baixa caloria (não para uso medicinal); bebidas não-alcoólicas contendo colagénio.

商標構成：

A marca consiste em:

HTC

HTC

商標編號：N/31822

類別： 16

Marca n.º N/31 822

Classe 16.^a

申請人：LION SHARE INTERNATIONAL LIMITED,
13/F., Koon Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9
Ka Hing Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Requerente: LION SHARE INTERNATIONAL LIMITED,
13/F., Koon Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9 Ka
Hing Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/18

Data do pedido: 2007/10/18

產品：紙；卡紙板；卡紙板製品；印刷品；書籍裝訂材料；文具；辦公或家庭用黏合劑；包裝用塑料膜；活面封面；文件夾；硬紙夾；活頁紙固定用夾子（文具）；照片固定裝置；繪畫材料；電動或非電動打字機；教學材料（儀器除外）；建築模型。

Produtos: papel; cartão; produtos de cartão; matéria impressa; material de encadernação do livro; papelaria; adesivos para escritório ou para uso doméstico; películas plásticas para embalagens; capas móveis; pasta de documento; pasta de papel duro; pastas para fixar os papéis em folhas soltas (papelaria); dispositivos para fixar fotografias; material para desenho; máquinas de escrever eléctricas ou não eléctricas; material de ensino (excepto aparelhos); maquetas de arquitectura.

商標構成：

A marca consiste em:

Touch  OpenTouch  Open

優先權日期：2007/04/23；優先權國家/地區：中國；優先權
編號：6016635。

Data de prioridade: 2007/04/23; País/Território de prioridade:
R.P. China; n.º de prioridade: 6016635

商標編號：N/31823

類別： 16

Marca n.º N/31 823

Classe 16.^a

申請人：LION SHARE INTERNATIONAL LIMITED,
13/F., Koon Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9
Ka Hing Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Requerente: LION SHARE INTERNATIONAL LIMITED,
13/F., Koon Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9 Ka
Hing Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/18

Data do pedido: 2007/10/18

產品：紙；卡紙板；卡紙板製品；印刷品；書籍裝訂材料；
文具；辦公或家庭用黏合劑；包裝用塑料膜；活面封面；文件
夾；硬紙夾；活頁紙固定用夾子（文具）；照片固定裝置；繪
畫材料；電動或非電動打字機；教學材料（儀器除外）；建築
模型。

Produtos: papel; cartão; produtos de cartão; matéria impres-
sa; material de encadernação do livro; papelaria; adesivos para
escritório ou para uso doméstico; películas plásticas para emba-
lagens; capas móveis; pasta de documento; pasta de papel duro;
pastas para fixar os papéis em folhas soltas (papelaria); disposi-
tivos para fixar fotografias; material para desenho; máquinas de
escrever eléctricas ou não eléctricas; material de ensino (excepto
aparelhos); maquetas de arquitectura.

商標構成：

A marca consiste em:

TOUCH OPEN

TOUCH OPEN

優先權日期：2007/04/23；優先權國家/地區：中國；優先權
編號：6016634。

Data de prioridade: 2007/04/23; País/Território de prioridade:
R.P. China; n.º de prioridade: 6016634

商標編號：N/31824

類別： 16

Marca n.º N/31 824

Classe 16.^a

申請人：LION SHARE INTERNATIONAL LIMITED,
13/F., Koon Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9
Ka Hing Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

Requerente: LION SHARE INTERNATIONAL LIMITED,
13/F., Koon Wah Mirrors Factory, 3rd Industrial Building, 5-9 Ka
Hing Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/18

Data do pedido: 2007/10/18

產品：紙；卡紙板；卡紙板製品；印刷品；書籍裝訂材料；
文具；辦公或家庭用黏合劑；包裝用塑料膜；活面封面；文件
夾；硬紙夾；活頁紙固定用夾子（文具）；照片固定裝置；繪
畫材料；電動或非電動打字機；教學材料（儀器除外）；建築
模型。

Produtos: papel; cartão; produtos de cartão; matéria impres-
sa; material de encadernação do livro; papelaria; adesivos para
escritório ou para uso doméstico; películas plásticas para emba-
lagens; capas móveis; pasta de documento; pasta de papel duro;
pastas para fixar os papéis em folhas soltas (papelaria); disposi-
tivos para fixar fotografias; material para desenho; máquinas de
escrever eléctricas ou não eléctricas; material de ensino (excepto
aparelhos); maquetas de arquitectura.

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2007/04/23；優先權國家/地區：中國；優先權
編號：6016667。

Data de prioridade: 2007/04/23; País/Território de prioridade:
R.P. China; n.º de prioridade: 6016667

商標編號：N/31844 類別： 42
申請人：1175856 Ontario Ltd., 5580 Explorer Drive, Suite 600, Mississauga, L4W 4Y1 Ontario, Canada.

國籍：加拿大

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/18

服務：特許經營服務，如提供於入口網站的開發及設計服務和於網絡的接待展示服務之場所的設立及/或營運的技術輔助；提供於互聯網及企業用入口網站之使用範疇的資訊；入口網站的開發及設計服務及於網絡的接待服務，如自一全球電腦網絡的電腦伺服器向第三者展示入口網站；企業於互聯網入口網站的使用範疇的技術諮詢服務。

商標構成：



Marca n.º N/31 844 Classe 42.^a
Requerente: 1175856 Ontario Ltd., 5580 Explorer Drive, Suite 600, Mississauga, L4W 4Y1 Ontario, Canada.

Nacionalidade: canadiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/18

Serviços: serviços de franchising, nomeadamente oferecendo assistência técnica no estabelecimento e/ou operação de estabelecimentos que fornecem serviços de desenvolvimento e concepção de portais e serviços de apresentação de hospedeiro na rede; fornecimento de formação no sector de Internet e uso de portais para empresas; desenvolvimento e concepção de portais e serviços de hospedeiro na rede, nomeadamente apresentação de portais a terceiros num servidor informático para uma rede informática global; serviços de consultoria técnica para empresas no sector de uso de portais de Internet.

A marca consiste em:



商標編號：N/31896 類別： 18
申請人：Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：皮革，人造皮革及不屬別類的這些材料的製品；衣箱及旅行袋；袋；雨傘；陽傘；靴用袋；大袋；口袋錢包；鎖匙包；零錢包；信用卡套；支票簿套；冷卻袋；清洗袋；狗用頸圈及皮帶；手杖。

商標構成：



Marca n.º N/31 896 Classe 18.^a
Requerente: Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: couro, imitações de couro e artigos nestas matérias não incluídos noutras classes; baús e sacos de viagem; sacos; chapéus-de-chuva; chapéus-de-sol; sacos para botas; sacos grandes; carteiras de bolso; porta-chaves; porta-moedas; carteiras para cartões de crédito; carteiras para livros de cheques; sacos de arrefecimento («cool bags»); sacos para lavagem («wash bags»); coleiras e trelas para cães; bengalas.

A marca consiste em:



商標編號：N/31897 類別： 35
申請人：Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

服務：為第三者利益而匯集各類時裝產品，使顧客能夠於百貨公司、超級市場、服裝零售店、鞋的零售店或珠寶零售店便

Marca n.º N/31 897 Classe 35.^a
Requerente: Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

Nacionalidade: inglesa

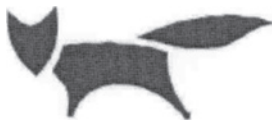
Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Serviços: a reunião para o benefício de terceiros de uma variedade de produtos de modo a permitir aos clientes visionar e

利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類服裝，鞋，帽及配件包括皮革製品，袋，雨傘，口袋錢包，鎖匙包，零錢包，腰帶，信用卡套，支票簿套，狗用皮帶，頸圈及手杖，使顧客能夠透過電視購買頻度，透過郵寄訂購目錄及透過互聯網的所有上述提及產品的專門網頁工具便利地觀看及購買這些產品。

商標構成：



adquirir comodamente esses produtos num departamento comercial, supermercado, armazém de venda a retalho de vestuário, armazém de venda a retalho de sapatos ou armazém de venda a retalho de joalharia; a reunião para benefício de terceiros de uma variedade de vestuário, calçado, chapelaria e acessórios incluindo produtos feitos em couro, sacos, chapéus-de-chuva, carteiras de bolso, porta-chaves, porta-moedas, cintos, carteiras para cartões de crédito, carteiras para livros de cheques, trelas para cães, coleiras e bengalas permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos através de um canal de compras televisivo, através de um catálogo de encomenda postal e através da Internet por meio de uma «website», todos especializando-se nos produtos supracitados.

A marca consiste em:



商標編號：N/31898

類別： 18

申請人：Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：皮革，人造皮革及不屬別類的這些材料的製品；衣箱及旅行袋；袋；雨傘；陽傘；靴用袋；大袋；口袋錢包；鎖匙包；零錢包；信用卡套；支票簿套；冷卻袋；清洗袋；狗用頸圈及皮帶；手杖。

商標構成：

Wolsey

Marca n.º N/31 898

Classe 18.ª

Requerente: Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: couro, imitações de couro e artigos nestas matérias não incluídos noutras classes; baús e sacos de viagem; sacos; chapéus-de-chuva; chapéus-de-sol; sacos para botas; sacos grandes; carteiras de bolso; porta-chaves; porta-moedas; carteiras para cartões de crédito; carteiras para livros de cheques; sacos de arrefecimento («cool bags»); sacos para lavagem («wash bags»); coleiras e trelas para cães; bengalas.

A marca consiste em:

Wolsey

商標編號：N/31899

類別： 35

申請人：Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

服務：為第三者利益而匯集各類時裝產品，使顧客能夠於百貨公司、超級市場、服裝零售店、鞋的零售店或珠寶零售店便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類服裝，鞋，帽及配件包括皮革製品，袋，雨傘，口袋錢包，鎖匙包，

Marca n.º N/31 899

Classe 35.ª

Requerente: Wolsey Limited, 2 New Star Road, Leicester, LE4 9JD England.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Serviços: a reunião para o benefício de terceiros de uma variedade de produtos de modo a permitir aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos num departamento comercial, supermercado, armazém de venda a retalho de vestuário,

零錢包，腰帶，信用卡套，支票簿套，狗用皮帶，頸圈及手杖，使顧客能夠透過電視購買頻度，透過郵寄訂購目錄及透過互聯網的所有上述提及產品的專門網頁工具便利地觀看及購買這些產品。

商標構成：

The logo for Wolsëy, featuring the brand name in a stylized, cursive font with a small leaf-like graphic above the 'y'.

商標編號：N/31900 類別： 3
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：香皂；香水；香精；花露水；古龍水；精油；化妝品；生髮水；身體乳液；足部乳液；牙膏；皮革用亮光乳膏；皮革用蠟膏；鞋、靴、手提袋用亮光乳膏及蠟膏；皮革保養劑；防曬劑；仿曬劑；指甲保養劑；指甲油；指甲去光劑；化妝用輕石；金鋼砂；化妝用粉。（全屬第3類商品）

商標構成：

The logo for Wolsëy, featuring the brand name in a stylized, cursive font with a small leaf-like graphic above the 'y'.

商標編號：N/31901 類別： 9
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：太陽眼鏡；眼鏡；太陽眼鏡盒；太陽眼鏡框；眼鏡盒；眼鏡框；具編碼之銀行金融卡；電子設備和儀器；聲音或

rio, armazém de venda a retalho de sapatos ou armazém de venda a retalho de joalharia; a reunião para benefício de terceiros de uma variedade de vestuário, calçado, chapelaria e acessórios incluindo produtos feitos em couro, sacos, chapéus-de-chuva, carteiras de bolso, porta-chaves, porta-moedas, cintos, carteiras para cartões de crédito, carteiras para livros de cheques, trelas para cães, coleiras e bengalas permitindo aos clientes visionar e adquirir comodamente esses produtos através de um canal de compras televisivo, através de um catálogo de encomenda postal e através da Internet por meio de uma «website», todos especializando-se nos produtos supracitados.

A marca consiste em:

The logo for Wolsëy, featuring the brand name in a stylized, cursive font with a small leaf-like graphic above the 'y'.

Marca n.º N/31 900 Classe 3.ª
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: sabonetes; perfumes; extratos de perfumes; água-de-colónia; colónia; óleos essenciais; cosméticos; loções para estimular o crescimento capilar; loções para o corpo; loções para os pés; dentífricos; creme para polir para o couro; creme de cera para o couro; creme e cera para polir para sapato, bota, saco de mão; preparações para cuidado o couro; preparações bronzeadoras; preparações imitações bronzeadoras; preparações para cuidado as unhas; verniz para as unhas; preparações para tirar o brilho das unhas; pedra-pomes para cosméticos; esmeril; pó para cosméticos (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).

A marca consiste em:

The logo for Wolsëy, featuring the brand name in a stylized, cursive font with a small leaf-like graphic above the 'y'.

Marca n.º N/31 901 Classe 9.ª
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: óculos de sol; óculos; estojos de óculos de sol; armações de óculos de sol; estojos de óculos; armações de óculos;

影像之紀錄、傳輸或複製設備；磁性資料載體；錄音盤；已預錄之光碟；唯讀光碟；錄音帶；磁盤；具防護的鞋類。（全屬第9類商品）

商標構成：

占美周

cartões codificados para finanças bancárias; aparelhos e equipamentos electrónicos; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de dados, som ou imagens; suportes de registo magnético; discos acústicos; discos compactos pré-gravados; CD-ROMS; cassetes; discos magnéticos; calçados protectores (todos incluídos nos produtos da classe 9.^a).

A marca consiste em:

占美周

商標編號：N/31902
類別： 18
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；行李箱，旅行袋，手提袋，錢包，皮夾，帽盒，雨傘，陽傘，手杖。（全屬第18類商品）

商標構成：

占美周

Marca n.º N/31 902
Classe 18.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; malas de bagagem, sacos de viagem, sacos de mão, carteiras, pastas, caixas de chapéus, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

A marca consiste em:

占美周

商標編號：N/31903
類別： 25
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
產品：衣服，頭飾，鞋類。（全屬第25類商品）

商標構成：

占美周

Marca n.º N/31 903
Classe 25.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Produtos: roupa, toucados, calçado (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).

A marca consiste em:

占美周

商標編號：N/31904
類別： 3
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.

Marca n.º N/31 904
Classe 3.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.

JIMMY CHOO

JIMMY CHOO

Produtos: óculos de sol; óculos; estojos de óculos de sol; armações de óculos de sol; estojos de óculos; armações de óculos; cartões codificados para finanças bancárias; aparelhos e equipamentos electrónicos; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de dados, som ou imagens; suportes de registo magnético; discos acústicos; discos compactos pré-gravados; CD-

品；床單；床墊用單，枕頭套，棉被，床單；亞麻製桌巾，餐巾，桌旗，餐墊；桌布；旅行用毯；傢俱覆套；浴簾；靴鞋用布料；內衣用布料。（全屬第24類商品）

商標構成：

JIMMY CHOO

商標編號：N/31910 類別： 25
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
產品：衣服，頭飾，鞋類。（全屬第25類商品）

商標構成：

JIMMY CHOO

商標編號：N/31911 類別： 35
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23

服務：香皂，香水，香精，花露水，古龍水，精油，化妝品，生髮水，身體乳液，足部乳液，牙膏，皮革用亮光乳膏，皮革用蠟膏，鞋、靴、手提袋用亮光乳膏及蠟膏，皮革保養劑，防曬劑，仿曬劑，指甲保養劑，指甲油，指甲去光劑，化妝用輕石，金鋼砂，化妝用粉，工業用油，工業用油脂，潤滑油，吸收、噴灑和黏結灰塵用品，燃料和照明材料，照明用蠟燭和燈芯，聖誕樹用蠟燭，夜燈（蠟燭），香氛蠟燭，蜜蠟，鞋用油脂，皮革保養用油，太陽眼鏡，眼鏡，太陽眼鏡盒，太陽眼鏡框，眼鏡盒，眼鏡框，具編碼之銀行金融卡，電子設備和儀器，聲音或影像之紀錄、傳輸或複製設備，磁性資料載體，錄音盤，已預錄之光碟，唯讀光碟，錄音帶，磁盤，具防護的鞋類，貴重金屬及其合金，鍍有貴重金屬的物品，珠寶，寶石，鐘錶和計時儀器，皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品，行李箱及旅行袋，公事包，皮夾，海灘袋，非貴金屬製錢包，皮革製鑰匙盒，雨傘，陽傘，手杖，紡

quilhagem, tecidos finos para remover maquilhagem; lenços têxteis; produtos em linho para cama; coberturas de cama; coberturas para colchões, fronhas de almofadas, edredão de algodão, coberturas de cama; toalhas de mesa em linho, guardanapos, bandeiras de mesa, coxins para refeições; coberturas de mesa; manta de viagem; coberturas e estojos para mobílias; cortinas de banho; tecidos para botas e sapatos; tecidos para roupas interiores (todos incluídos nos produtos da classe 24.^a).

A marca consiste em:

JIMMY CHOO

Marca n.º N/31 910 Classe 25.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Produtos: roupa, toucados, calçado (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).
A marca consiste em:

JIMMY CHOO

Marca n.º N/31 911 Classe 35.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Serviços: serviços de venda a retalho relacionados com sabonetes, perfumes, extratos de perfumes, água-de-colónia, colónia, óleos essenciais, cosméticos, loções para estimular o crescimento capilar, loções para o corpo, loções para os pés, dentífricos, creme para polir para o couro, creme de cera para o couro, creme e cera para polir para sapato, bota, saco de mão, preparações para cuidado o couro, preparações bronzeadoras, preparações imitações bronzeadoras, preparações para cuidado das unhas, verniz para as unhas, preparações para tirar o brilho das unhas, pedra-pomes para cosméticos, esmeril, pó para cosméticos, óleos industriais, gorduras industriais, lubrificantes, produtos para absorver, regar e concentrar o pó, combustíveis e matérias de iluminação, velas e pavios para iluminação, velas para árvores de Natal, lâmpadas nocturnas (velas), velas aromas, cera de abelha, graxa para sapatos, graxa para cuidado de couro, óculos de sol, óculos, estojos de óculos de sol, armações de óculos de

織物品，手巾，亞麻製浴巾，紡織製臉部手巾，卸妝用毛巾織物，卸妝用薄織物，紡織製手帕，床用亞麻布製品，床單，床墊用罩，枕頭套，棉被，床單，亞麻製桌巾，餐巾，桌旗，餐墊，桌布，旅行用毯，傢俱覆套，浴簾，靴鞋用布料，內衣用布料，衣服，頭飾，及鞋類相關之零售服務；產品挑選諮詢及協助。（全屬第35類服務）

商標構成：

JIMMY CHOO

sol, estojos de óculos; armações de óculos, cartões codificados para finanças bancárias, aparelhos e equipamentos electrónicos, aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de dados, som ou imagens, suportes de registo magnético, discos acústicos, discos compactos pré-gravados, CD-ROMS, cassettes, discos magnéticos, calçados protectores, metais preciosos e suas ligas, artigos em metais preciosos ou em plaqué, joalheria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, couro e imitações de couro, e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes, malas de bagagem e sacos de viagem, pastas de documento, sacos de praia, carteiras não feitos em metais preciosos, porta-chave em couro, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas, artigos têxteis, toalhas, toalhas de banho em linho, toalhas têxteis para a cara, tecidos de toalha para remover maquilhagem, tecidos finos para remover maquilhagem, lenços têxteis, produtos em linho para cama, coberturas de cama, coberturas para colchões, fronhas de almofadas, edredão de algodão, coberturas de cama, toalhas de mesa em linho, guardanapos, bandeiras de mesa, coxins para refeições, coberturas de mesa, manta de viagem, coberturas e estojos para mobílias, cortinas de banho, tecidos para botas e sapatos, tecidos para roupas interiores, roupa, toucados e calçado; consultadoria e apoio na selecção de produto (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:

JIMMY CHOO

商標編號：N/31912

類別： 3

申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：香皂；香水；香精；花露水；古龍水；精油；化妝品；生髮水；身體乳液；足部乳液；牙膏；皮革用亮光乳膏；皮革用蠟膏；鞋、靴、手提袋用亮光乳膏及蠟膏；皮革保養劑；防曬劑；仿曬劑；指甲保養劑；指甲油；指甲去光劑；化妝用輕石；金鋼砂；化妝用粉。（全屬第3類商品）

商標構成：

CHOO by JIMMY CHOO

Marca n.º N/31 912

Classe 3.^a

Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: sabonetes; perfumes; extratos de perfumes; água-de-colónia; colónia; óleos essenciais; cosméticos; loções para estimular o crescimento capilar; loções para o corpo; loções para os pés; dentífricos; creme para polir para o couro; creme de cera para o couro; creme e cera para polir para sapato, bota, saco de mão; preparações para cuidado o couro; preparações bronzeadoras; preparações imitações bronzeadoras; preparações para cuidado as unhas; verniz para as unhas; preparações para tirar o brilho das unhas; pedra-pomes para cosméticos; esmeril; pó para cosméticos (todos incluídos nos produtos da classe 3.^a).

A marca consiste em:

CHOO by JIMMY CHOO

商標編號：N/31913 類別： 9
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
產品：太陽眼鏡；眼鏡；太陽眼鏡盒；太陽眼鏡框；眼鏡盒；眼鏡框；具編碼之銀行金融卡；電子設備和儀器；聲音或影像之紀錄、傳輸或複製設備；磁性資料載體；錄音盤；已預錄之光碟；唯讀光碟；錄音帶；磁盤；具防護的鞋類。（全屬第9類商品）

商標構成：

CH00 by JIMMY CH00

Marca n.º N/31 913 Classe 9.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Produtos: óculos de sol; óculos; estojos de óculos de sol; armações de óculos de sol; estojos de óculos; armações de óculos; cartões codificados para finanças bancárias; aparelhos e equipamentos electrónicos; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de dados, som ou imagens; suportes de registo magnético; discos acústicos; discos compactos pré-gravados; CD-ROMS; cassetes; discos magnéticos; calçados protectores (todos incluídos nos produtos da classe 9.^a).

A marca consiste em:

CH00 by JIMMY CH00

商標編號：N/31914 類別： 18
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；行李箱，旅行袋，手提袋，錢包，皮夾，帽盒，雨傘，陽傘，手杖。（全屬第18類商品）

商標構成：

CH00 by JIMMY CH00

Marca n.º N/31 914 Classe 18.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; malas de bagagem, sacos de viagem, sacos de mão, carteiras, pastas, caixas de chapéus, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

A marca consiste em:

CH00 by JIMMY CH00

商標編號：N/31915 類別： 25
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
產品：衣服，頭飾，鞋類。（全屬第25類商品）

商標構成：

CH00 by JIMMY CH00

Marca n.º N/31 915 Classe 25.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Produtos: roupa, toucados, calçado (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).

A marca consiste em:

CH00 by JIMMY CH00

商標編號：N/31916 類別： 3
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：香皂；香水；香精；花露水；古龍水；精油；化妝品；生髮水；身體乳液；足部乳液；牙膏；皮革用亮光乳膏；皮革用蠟膏；鞋、靴、手提袋用亮光乳膏及蠟膏；皮革保養劑；防曬劑；仿曬劑；指甲保養劑；指甲油；指甲去光劑；化妝用輕石；金鋼砂；化妝用粉。（全屬第3類商品）

商標構成：

周 占美 · 周出品 周 占美 · 周出品

商標編號：N/31917 類別： 9
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：太陽眼鏡；眼鏡；太陽眼鏡盒；太陽眼鏡框；眼鏡盒；眼鏡框；具編碼之銀行金融卡；電子設備和儀器；聲音或影像之紀錄、傳輸或複製設備；磁性資料載體；錄音盤；已預錄之光碟；唯讀光碟；錄音帶；磁盤；具防護的鞋類。（全屬第9類商品）

商標構成：

周 占美 · 周出品 周 占美 · 周出品

商標編號：N/31918 類別： 18
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製

Marca n.º N/31 916 Classe 3.ª
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: sabonetes; perfumes; extratos de perfumes; água-de-colónia; colónia; óleos essenciais; cosméticos; loções para estimular o crescimento capilar; loções para o corpo; loções para os pés; dentífricos; creme para polir para o couro; creme de cera para o couro; creme e cera para polir para sapato, bota, saco de mão; preparações para cuidado do couro; preparações bronzeadoras; preparações imitações bronzeadoras; preparações para cuidado das unhas; verniz para as unhas; preparações para tirar o brilho das unhas; pedra-pomes para cosméticos; esmeril; pó para cosméticos (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).

A marca consiste em:

Marca n.º N/31 917 Classe 9.ª
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: óculos de sol; óculos; estojos de óculos de sol; armações de óculos de sol; estojos de óculos; armações de óculos; cartões codificados para finanças bancárias; aparelhos e equipamentos electrónicos; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de dados, som ou imagens; suportes de registo magnético; discos acústicos; discos compactos pré-gravados; CD-ROMS; cassetes; discos magnéticos; calçados protectores (todos incluídos nos produtos da classe 9.ª).

A marca consiste em:

Marca n.º N/31 918 Classe 18.ª
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3
3QH United Kingdom.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; malas de bagagem, sa-

品；行李箱，旅行袋，手提袋，錢包，皮夾，帽盒，雨傘，陽傘，手杖。（全屬第18類商品）

商標構成：



商標編號：N/31919
類別： 25
申請人：J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.
國籍：英國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
產品：衣服，頭飾，鞋類。（全屬第25類商品）

商標構成：



cos de viagem, sacos de mão, carteiras, pastas, caixas de chapéus, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol, bengalas (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

A marca consiste em:

Marca n.º N/31 919
Classe 25.^a
Requerente: J. Choo Limited, 37 Ixworth Place London SW3 3QH United Kingdom.
Nacionalidade: inglesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Produtos: roupa, toucados, calçado (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).
A marca consiste em:



商標編號：N/31922
類別： 35
申請人：OLD NAVY (ITM) INC., Two Folsom Street, San Francisco, CA 94105, Estados Unidos da América.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/23
服務：零售服務，包括與服裝，鞋，帽，服裝配件，服裝用標準袋，行李，皮革製品，太陽眼鏡，珠寶，鐘錶，玩具及娛樂品，化妝品，梳妝品，芳香劑，個人護理產品，文具，禮物，餐食、床及沐浴用家庭用品，家庭用具及玻璃品，紙品，家用傢俱，食品及飲料，床上用品，飲料用工具，玻璃器皿及其他貨品有關的在線零售服務及在線訂購服務；於時裝範疇的推銷服務包括於時裝產品及配件的選擇及購買的諮詢；與時裝及不同種類的於時裝範疇的其他貨物，包括鞋，帽，服裝配件，服裝用標準袋，行李，皮革製品，太陽眼鏡，珠寶，鐘錶，玩具及娛樂品，化妝品，梳妝品，芳香劑，個人護理產品，文具，禮物，餐食、床及沐浴用家庭用品，家庭用具及玻

Marca n.º N/31 922
Classe 35.^a
Requerente: OLD NAVY (ITM) INC., Two Folsom Street, San Francisco, CA 94105, Estados Unidos da América.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/23
Serviços: serviços de venda a retalho, incluindo serviços de venda a retalho on-line e serviços de encomenda on-line relacionados com vestuário, calçado, chapelaria, acessórios de vestuário, sacos de marca para roupa, bagagem, produtos em couro, óculos de sol, joalharia, relógios, brinquedos e jogos, acessórios para o cabelo, cosméticos, produtos de toilette, fragrâncias, produtos de cuidado pessoal, papelaria, brindes, produtos domésticos para refeições, cama e banho, utilidades domésticas e objectos de vidro, produtos de papel, mobiliário para casa, produtos alimentares e bebidas, roupa de cama, utensílios para bebidas, vidraria e outras mercadorias; serviços promocionais na área da moda incluindo consultoria quanto à selecção e comparação de produtos de moda e acessórios; gestão de serviços de comércio retalhista relacionado com vestuário e uma variedade de outras mercadorias na área do vestuário, incluindo calçado, chapelaria, acessórios de vestuário, sacos de marca para roupa, bagagem, produtos em couro, óculos de sol, joalharia, relógios, óculos de sol, brinquedos e jogos, acessórios para o cabelo, cosméticos, produtos de toilette, fragrâncias, produtos de cuidado pessoal, papelaria, brindes, produtos domésticos para refeições, cama e banho, utilidades domésticas e objectos de vidro, produtos de

璃品，紙品，家用傢俱，食品及飲料，床上用品，飲料用工具，玻璃器皿有關的商業零售商服務；廣告及市場營銷服務；透過電腦網絡於一可進入的電子位置透過廣告設置及推銷影像的產品推銷及第三者服務；透過目錄及直接郵寄信件服務；電腦在線訂購服務；關於服裝，時裝配件及於時裝範疇的大量不同類型貨物包括鞋，帽，服裝配件，服裝用標準袋，行李，皮革製品，太陽眼鏡，珠寶，鐘錶，玩具及娛樂品，化妝品，梳妝品，芳香劑，個人護理產品，文具，禮物，餐食、床及沐浴用家庭用品，家庭用具及玻璃品，紙品，家用傢俱，食品及飲料，床上用品，飲料用工具，玻璃器皿的商業零售商服務的推銷用忠誠卡鼓勵計劃；廣告；商業貿易管理；商業行政；辦公室事務。

商標構成：

OLD NAVY

商標編號：N/31923 類別： 18
申請人：OLD NAVY (ITM) INC., Two Folsom Street, San Francisco, CA 94105, Estados Unidos da América.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：皮革及人造皮革及不屬別類的皮革及人造皮革產品；動物皮，箱子及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具；運輸袋，設備袋，背包，女士箱子，單車用袋，尿片袋，沙灘袋，夾子，卡片套，鎖匙包及錢包，購物袋；錢包，旅行箱，旅行套裝。

商標構成：

OLD NAVY

商標編號：N/31929 類別： 14
申請人：Fabrique d'horlogerie Hasler & Co S.A., rue des Prés 6, Tramelan, Suíça.
國籍：瑞士

papel, mobiliário para casa, produtos alimentares e bebidas, roupa de cama, utensílios para bebidas, vidraria; serviços publicitários e de marketing; promoção de produtos e serviços de terceiros através da colocação de publicidade e imagens promocionais num sítio electrónico acessível através de uma rede informática; serviços por catálogo e correspondência directa; serviços informáticos de encomenda on-line; programas de incentivo de cartões de fidelidade para a promoção de serviços de comércio retalhista referente a vestuário, acessórios de moda e a uma grande diversidade de mercadorias na área do vestuário incluindo calçado, chapelaria, acessórios de vestuário, sacos de marca para roupa, bagagem, produtos em couro, óculos de sol, joalharia, relógios, óculos de sol, brinquedos e jogos, acessórios para o cabelo, cosméticos, produtos de toilette, fragrâncias, produtos de cuidado pessoal, papelaria, brindes, produtos domésticos para refeições, cama e banho, utilidades domésticas e objectos de vidro, produtos de papel, mobiliário para casa, produtos alimentares e bebidas, roupa de cama, utensílios para bebidas, vidraria; publicidade; gestão de negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório.

A marca consiste em:

OLD NAVY

Marca n.º N/31 923 Classe 18.^a
Requerente: OLD NAVY (ITM) INC., Two Folsom Street, San Francisco, CA 94105, Estados Unidos da América.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, malas e malletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria; sacos de transporte, sacos de equipamento, mochilas, malas de senhora, sacos para bicicletas, sacos para fraldas, sacos de praia, pastas, estojos para cartões, porta-chaves e carteiras, sacos para compras; carteiras, malas de viagem, conjuntos de viagem.

A marca consiste em:

OLD NAVY

Marca n.º N/31 929 Classe 14.^a
Requerente: Fabrique d'horlogerie Hasler & Co S.A., rue des Prés 6, Tramelan, Suíça.
Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶和計時儀器；上述提及產品的部件及配件，上述提及所有產品由瑞士製造。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; partes e acessórios para os referidos produtos, sendo todos os produtos atrás referidos feitos na Suíça.

A marca consiste em:



商標編號：N/31934

類別： 43

申請人：Société des Hôtels Meridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, França.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/23

服務：臨時住宿；酒店服務，汽車酒店服務，汽車旅館服務，渡假酒店服務；事宜指導及提供會議和事宜用設施；餐廳、酒吧、酒廊、咖啡廳及雞尾酒廊服務；提供食品和飲料服務；酒店接待服務；為會議及宴會提供設施；為討論會及展覽會提供設施；酒店及渡假酒店、餐廳及酒吧的營運。

商標構成：



Marca n.º N/31 934

Classe 43.^a

Requerente: Société des Hôtels Meridien, 10, rue Vercingetorix, F-75014, Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/23

Serviços: alojamento temporário; serviços de hotel, serviços de motel, serviços de motor inn, serviços de resort; organização de eventos e provisão de instalações para reuniões e eventos; serviços de restaurante, bar, lounge, café e bar de aperitivos; serviços de provisão de alimentos e bebidas; serviços de recepção de hotel; provisão de instalações para reuniões e funções; provisão de instalações para conferências e exposições; exploração de hotéis e resorts, restaurantes e bares.

A marca consiste em:



商標編號：N/31935

類別： 14

申請人：HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2007/10/24

產品：珠寶，珠寶物品如頸鍊，手鐲，指環，耳環，吊墜，胸針，勳章，袖口鈕，護身符，徽章，大徽章，領帶別針，貴重金屬，貴重金屬製箱，計時儀器及計時器，鐘錶及其部件，鐘錶手鐲，鐘錶彈簧。

Marca n.º N/31 935

Classe 14.^a

Requerente: HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: joalharia, produtos de joalharia, nomeadamente colares, braceletes, anéis, brincos, pendentes, broches, crachás, botões de punho, amuletos, medalhas, medalhões, alfinetes de gravata, metais preciosos, caixas feitas de metais preciosos, instrumentos orológicos e cronométricos, relógios e suas partes componentes, pulseiras de relógios, molas de relógios.

商標構成：



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權編號：073497725。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31936

類別： 16

Marca n.º N/31 936

Classe 16.^a

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/10/24

Data do pedido: 2007/10/24

產品：辦公用品（傢俱除外），相簿，紙、紙板及其製品，如盒、袋及口袋，包裝紙，文具，金錢夾，支票簿盒，刺繡圖畫，印刷品，印刷鉛字，照片，教育及教學用品（儀器除外）。

Produtos: material de escritório (com excepção de mobília), álbuns, papel, cartão e bens feitos destes materiais, nomeadamente caixas, sacos e bolsas, papel de embrulho, artigos de papelaria, clips de dinheiro, caixas de livros de cheques, desenhos bordados, material de impressão, caracteres, fotografias, material de instrução e ensino (excepto aparelhos).

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權編號：073497725。

Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31937

類別： 18

Marca n.º N/31 937

Classe 18.^a

申請人：HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMÈS INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/10/24

Data do pedido: 2007/10/24

產品：皮革及人造皮革及皮革和人造皮革製品（作任何其他用途的盒、手套及腰帶除外），手提箱，旅行箱，背包，沙灘袋，購物袋，旅行的衣服用袋，口袋錢包，皮革製錢包，卡片用盒，文件夾，皮革製鎖匙包，皮革製托盤，衣箱，旅行箱，旅行梳妝盒，梳妝盒，鞍具。

Produtos: cabedal e imitações de cabedal e bens feitos destes materiais (com exclusão de caixas adaptadas para os produtos a que eles são destinados, luvas e cintos), malas de mão, malas de viagem, mochilas, sacos de praia, sacos de compras, sacos de viagem para roupa, carteiras de bolso, carteiras em cabedal, estojos para cartões, pastas para documentos, estojos para chaves em cabedal, bandejas em cabedal, baús, malas de viagem, estojos de toilette de viagem, estojos de toilette, selaria.

商標構成：



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權
編號：073497725。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade:
França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31938

類別： 21

申請人：HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du
Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2007/10/24

產品：非為刀、叉或匙的桌上用具，桌上用碟，碟子，高腳
杯，金屬高腳杯，蛋用支架，有耳茶杯，有耳咖啡杯，有耳早
餐杯，鹽罐，碗，瓶子，沙律碗，蠟燭臺，花瓶，粉盒，所有
這些產品為貴重金屬製。

商標構成：



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權
編號：073497725。

Marca n.º N/31 938

Classe 21.^a

Requerente: HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Fau-
bourg St Honoré, 75008 Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: utensílios para a mesa que não sejam facas, garfos
ou colheres, pratos de mesa, pratos, cálice, cálices de metal, su-
portes para ovos, chavenas de chá, chávenas de café, chávenas
de pequeno-almoço, saleiros, tigelas, garrafas, tigelas de salada,
candelabros, vasos, pós compactos, todos estes produtos em me-
tais preciosos.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade:
França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31939

類別： 24

申請人：HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du
Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

活動：商業

申請日期：2007/10/24

產品：絲織物，編織或編結織物，非編織織物，服裝用織
物，床單及桌布，旅行毯，窗簾，織物製簾子，家用亞麻布，
餐桌長條桌布，床單，床用亞麻布，床單，浴室用亞麻布（服
裝除外），浴巾，面巾，沐浴用手套，訪客毛巾，非紙製桌

Marca n.º N/31 939

Classe 24.^a

Requerente: HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Fau-
bourg St Honoré, 75008 Paris, França.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: tecidos de seda, produtos cozidos ou tricotados,
tecidos não cozidos, tecidos para vestuário, colchas e toalhas de
mesa, mantas de viagem, cortinas, estores feitos de tecido, linho
para a casa, caminhos de mesa, colchas, linho para a cama, len-
çóis, toalheiros (excepto vestuário); lençóis de banho, toalhas
de cara, luvas para o banho, toalhas de visitas, toalhas de mesa
não de papel, guardanapos de mesa de têxtil, individuais não

布，紡織的桌上餐巾，非紙製獨立桌墊，紡織製手帕，化妝及梳妝盒，紡織製標籤，刺繡用標記織物，織物製盒，紡織製托盤。

商標構成：



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權編號：073497725。

de papel, lenços de têxtil, estojos de maquilhagem e de toilette, etiquetas feitas de têxtil, tecidos marcados para bordados, caixas feitas de tecido, bandejas feitas de têxtil.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31940

類別： 25

Marca n.º N/31 940

Classe 25.^a

申請人：HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/10/24

Data do pedido: 2007/10/24

產品：男士、女士及兒童服裝，靴，鞋及拖鞋，男士、女士及兒童用時裝及配件，如帽，無邊圓帽，手套，無指手套，領帶，腰帶，巾，帶，襪子，短襪，緊身衣褲及吊帶。

Produtos: vestuário para homem, mulher e criança, botas, sapatos e chinelos, roupa da moda e acessórios para homem, mulher e criança, nomeadamente chapéus, bonés, luvas, luvas sem dedos, gravatas, cintos, lenços, faixas, meias, peúgas, collants e suspensórios.

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權編號：073497725。

Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31941

類別： 26

Marca n.º N/31 941

Classe 26.^a

申請人：HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

Requerente: HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/10/24

Data do pedido: 2007/10/24

產品：貴重金屬製腰帶扣。

Produtos: fivelas de cintos em metais preciosos.

商標構成：



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權
編號：073497725。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade:
França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31942 類別： 28
申請人：HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du
Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.
國籍：法國
活動：商業
申請日期：2007/10/24
產品：娛樂品，玩具，紙牌，紙牌盒，棋盤遊戲，遊戲用墊
子，遊戲用籌碼，骰盅，動腦筋遊戲，客廳遊戲，遊戲用球，
玩耍用汽球，高爾夫球手套。

商標構成：



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權
編號：073497725。

Marca n.º N/31 942 Classe 28.^a
Requerente: HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Fau-
bourg St Honoré, 75008 Paris, França.
Nacionalidade: francesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/10/24
Produtos: jogos, brinquedos, cartas de jogar, caixas de cartas
de jogar, jogos de tabuleiro, tapetes para jogos, peças para jogos,
copos de dados, quebra-cabeças, jogos de salão, bolas para jogos,
balões de brincar, luvas de golf.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade:
França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31943 類別： 34
申請人：HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du
Faubourg St Honoré, 75008 Paris, França.
國籍：法國
活動：商業
申請日期：2007/10/24
產品：非貴重金屬製雪茄盒及小香煙盒，雪茄煙切刀，非貴
重金屬製煙草用大壇子，非貴重金屬製鼻煙壺，非貴重金屬製
煙具，火柴，非貴重金屬製吸煙者用煙灰缸。

Marca n.º N/31 943 Classe 34.^a
Requerente: HERMES INTERNATIONAL, 24, rue du Fau-
bourg St Honoré, 75008 Paris, França.
Nacionalidade: francesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/10/24
Produtos: caixas de charutos e cigarrilhas de metal não pre-
cioso, cortadores de charutos, potes para tabaco feitos de mate-
rial que não seja metal precioso, caixas de rapé que não seja me-
tal precioso, artigos de fumadores que não seja metal precioso,
fósforos, cinzeiros para fumadores que não seja metal precioso.

商標構成：



優先權日期：2007/04/30；優先權國家/地區：法國；優先權編號：073497725。

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/04/30; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 073497725

商標編號：N/31944

類別： 14

申請人：億傑有限公司，場所：英屬維爾京群島托投拉路鎮離岸公司中心郵政信箱957號。

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業

申請日期：2007/10/24

產品：手鐲（珠寶）；小飾物（珠寶）；項鏈（寶石）；寶石（珠寶）；人造寶石；戒指（珠寶）；耳環；鐘；錶；鐘錶構件；貴重金屬及其合金，以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶、首飾、寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：

JA^S. COX

Marca n.º N/31 944

Classe 14.^a

Requerente: BILLION GENIUS LIMITED, PO Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: pulseiras (joalheria); artigos pequenos de ornamento (joalheria); colares (joalheria); pedras preciosas (joalheria); imitação de pedras preciosas; anéis (joalheria); brincos; relógios; relógios de pulso; componentes de relojoaria; metais preciosos e suas ligas e produtos em metais ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalheria, bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:

JA^S. COX

商標編號：N/31945

類別： 3

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔、擦亮、去脂及研磨用製劑；香皂；香料產品，精油，化妝品，髮水；牙膏；芳香劑。

Marca n.º N/31 945

Classe 3.^a

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: preparados para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; fragrâncias.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31946

類別： 14

Marca n.º N/31 946

Classe 14.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/24

Data do pedido: 2007/10/24

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀器。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos, não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas; relógios e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31947

類別： 20

Marca n.º N/31 947

Classe 20.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/24

Data do pedido: 2007/10/24

產品：傢俱，鏡子，鏡框；不屬別類的木、軟木、葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、貝殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品及所有這些材料的代用品或塑料製品；枕頭。

Produtos: móveis, espelhos, molduras; produtos (não incluídos noutras classes) em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, conchas, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar e substitutos para todos estes materiais, ou em plástico; almofadas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31948

類別： 24

Marca n.º N/31 948

Classe 24.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單及桌布；床上用品包括床用毯子；床及桌用毯；墊子；掛毯和刺繡用粗布；枕頭用套；薄紗布料（布料）；靴及鞋用布料；法蘭絨（布料）；亞麻布；粗麻布；枕頭套；床用毯；旅行毯；呢絨。

商標構成：



Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: tecidos e produtos têxteis, não incluídos noutras classes; cobertas para cama e mesa; roupas de cama incluindo mantas para cama; cobertores, cama e mesa; colchas, tela para tapeçaria ou bordados; capas para almofadas; tecidos de crepe (tecido); tecidos para botas e sapatos; flanela (tecido); linho; serapilheiras; fronhas; mantas para camas; mantas de viagem; fazendas.

A marca consiste em:



商標編號：N/31949

類別： 27

Marca n.º N/31 949

Classe 27.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

產品：地毯，小地毯，擦鞋墊，蓆子，亞麻油毡及其他鋪地板的物料；牆帷（非紡織品製）；廚房小地毯。

商標構成：



Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: carpetes, tapetes, capachos, esteiras, linóleos e outros materiais para revestimento de soalhos; tapeçarias murais (sem ser em matéria têxtil); tapetes de cozinha.

A marca consiste em:



商標編號：N/31950

類別： 35

Marca n.º N/31 950

Classe 35.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

服務：漂白劑及其他洗衣用物料，清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，香皂，香料產品，精油，化妝品，芳香劑，髮水，牙

Requerente: Kabushiki Kaisha Fast Retailing (d/b/a Fast Retailing Co., Ltd), 717-1, Sayama, Yamaguchi-shi, Yamaguchi, 754-0894, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Serviços: vendas a retalho e por grosso dos preparados para branqueamento e outras substâncias para lavagem de roupa, pre-

膏，工業用油及油脂，潤滑劑，吸收、噴灑和黏結灰塵用品，科學、航海、測地、電氣、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、救護和教學用具及儀器，眼鏡鏡片，框及盒，太陽眼鏡，閱讀眼鏡，隱形眼鏡及隱形眼鏡用容器，眼鏡及其盒、鏈、繩及框，眼鏡儀器及包含有眼鏡儀器的眼鏡儀器，防塵眼鏡，光學提燈，光學玻璃，鏡片用套，鏡片，放大鏡，光學纖維，望遠鏡及其盒、鏈、繩，不屬別類的貴重金屬及其合金以及貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶物品，寶石，鐘錶及計時儀器，配件，個人裝飾品，皮革及人造皮革，皮革製夾子，背包，卡片用套，夾子，口袋錢包，零錢包，書包及工具箱，所有這些由皮革或人造皮革製，皮革箱及盒，仿皮革帶或硬化纖維盒，包裝用皮革信封及口袋，皮革帶，皮革綁帶，皮革條，皮革線，未加工或半加工皮革，仿皮，動物皮，皮革，箱子及旅行箱，雨傘，陽傘及手杖，鞭，馬具和鞍具，傢俱，鏡子，鏡框，不屬別類的木、軟木、葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、貝殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品及所有這些材料的代用品或塑料製品，枕頭，墊褥，墊子，露營用睡袋及床上用品，西服用衣架，個人用扇，禮品籃，未加工紡織纖維材料，紡織用紗及線，床單及桌罩，紡織淋浴簾，枕頭，袋巾，床上用品，布料製睡袋，沐浴頭巾，桌巾，清除化妝用紡織巾，布製標籤，服裝，鞋，帽，地毯，小地毯，沐浴小地毯，浴室用小地毯，廚房用小地毯，擦鞋墊及蓆子，亞麻油毯及其他鋪地板的物料，牆帷（非紡織品製）的零售及批發，廣告；企業管理；企業行政；辦公室服務；與上述提及有關的顧問、諮詢、資訊及管理服務。

parados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos, sabonetes, artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, fragrâncias, loções para o cabelo, dentífricos, óleos e gorduras industriais, lubrificantes, compostos para absorção, humedecimento e aglomeração de poeira, aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medição, de sinalização, de controlo (fiscalização), de salva-vidas e de instrução, lentes para óculos, armações e estojos, óculos de sol, óculos de ler, lentes de contacto e recipientes para lentes de contacto, óculos e estojos, correntes, cordões e armações para os mesmos, instrumentos oculares e instrumentos contendo instrumentos oculares, óculos à prova de poeira, lanternas ópticas, vidros ópticos, capa para lentes, lentes, lupas, fibras ópticas, lunetas e estojos, correntes, cordões para os mesmos, metais preciosos e suas ligas e artigos feitos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos, não incluídos noutras classes, artigos de joalheria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, acessórios, ornamentos pessoais, couro e imitações de couro, pastas em cabedal, mochilas, carteiras para cartões, pastas, carteiras de bolso, porta-moedas, sacos escolares e malas para ferramentas, todos estes de couro ou a imitar couro, caixas e estojos de couro, imitação de correias de couro ou caixas de fibra vulcanizada; envelopes e bolsas de couro para embalagem, correiras de couro, atacadores de couro, tiras de couro, linhas de couro, couro em bruto ou semi-trabalhado, imitações de couro, peles de animais, couro, arcas e malas de viagem; chapéus-de-chuva, guarda-sóis e bengalas, chicotes, arreios e selaria, móveis, espelhos, molduras, produtos (não incluídos noutras classes) em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, conchas, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar e substitutos para todos estes materiais, ou em plástico, almofadas, colchões, coxins, sacos-cama para campismo e roupa de cama, cabides para fatos, leques para uso pessoal, cabazes, matérias têxteis fibrosas em bruto, fios e linhas, para uso têxtil, cobertas para cama e mesa, cortinas de chuveiro tecido, almofadas, lenços de bolso, roupa de cama, sacos-cama em tecido, turcos para o banho, toalhas de mesa, lenços de tecido para remoção da maquilhagem, rótulos em pano, vestuário, calçado, chapelaria, carpetes, tapetes, tapetes de banho, tapetes para casa de banho (toilet mats), tapetes de cozinha, capachos e esteiras, linóleos e outros materiais para revestimento de soalhos, tapeçarias murais (sem ser em tecido); publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; serviços de escritório; assessoria, consultoria, informações e serviços de gestão relacionados com o supra citado.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/31952 類別： 16
申請人：M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval,
CH-2745 Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

產品：原珠筆，自來水筆，走珠筆，鋼筆用補充品及其他書寫器具，文具，教育及教學材料（儀器除外），紙，紙板及其製品，印刷品，裝訂用品，照片，文具或家庭用黏合劑，美術用品，畫筆，打字機和辦公用品（傢俱除外），教學及教育材料（儀器除外），包裝用塑料物品，印刷鉛字，印版，書籍，單張，化學紙及日記。

商標構成：

**SWISS
MILITARY**

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“紙牌”，因屬其他類別。

Marca n.º N/31 952 Classe 16.^a
Requerente: M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval,
CH-2745 Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: caneta esferográfica, caneta de tinta permanente, (rollar pen), recargas para canetas e outros instrumentos de escrita, artigos de papelaria, material de ensino e instrução (excepto aparelhos), papel, cartão e produtos feitos nestas matérias, matéria impressa, artigos para encadernação, fotografia, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, material para artistas, pincéis, máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis), matérias plásticas para embalagem, caracteres de imprensa, estereótipos, livros, folhetos, papel químico e agendas.

A marca consiste em:

**SWISS
MILITARY**

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «cartas de jogar», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/31953 類別： 18
申請人：M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval,
CH-2745 Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

產品：旅行袋，購物袋，背包，露營者用袋，登山運動員用袋，沙灘袋，夾子，遊戲用袋，服裝用袋，手提箱，網袋，口袋錢包，學校用袋，箱子，旅行衣箱，皮革及人造皮革製腰帶，皮肩帶，鎖匙包，皮革，雨傘。

商標構成：

**SWISS
MILITARY**

Marca n.º N/31 953 Classe 18.^a
Requerente: M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval,
CH-2745 Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: sacos para viagem, sacos para compras, mochilas, sacos para campistas, sacos para alpinistas, sacos para praia, pastas, sacos para jogos, sacos para vestuário, malas de mão, sacos de rede, carteiras de bolso, sacos escolares, malas, baús de viagem, cintos feitos de couro e imitação de couro, talabartes (shoulder belts), estojos para chaves, couro, chapéus-de-sol.

A marca consiste em:

**SWISS
MILITARY**

商標編號：N/31954 類別： 22
申請人：M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval,
CH-2745 Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

Marca n.º N/31 954 Classe 22.^a
Requerente: M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval,
CH-2745 Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/24

產品：郵袋，運輸及儲存大體積材料用袋，纜，線，網，帳篷，包裝用紡織材料粗布袋及袋，儲存材料用袋。

商標構成：

**SWISS
MILITARY**

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: sacos de correio, sacos para o transporte e armazenamento de materiais em volume, cordas, fios, redes, tendas, sacas (sacks) e sacos (bags) de matéria têxtil para embalagem, sacos para armazenamento de materiais.

A marca consiste em:

**SWISS
MILITARY**

商標編號：N/31955

類別： 25

申請人：M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval, CH-2745 Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

產品：西服，襯衫，T恤，背心，無袖襯衫，大衣，夾克，套頭衫，浴袍，短褲，褲子，半截裙，帽，襪子，短襪，手套（服裝），領帶，腰帶（服裝），便鞋，拖鞋，運動鞋，高跟鞋，靴及涼鞋，訓練服，套裝長禮服。

商標構成：

**SWISS
MILITARY**

Marca n.º N/31 955

Classe 25.^a

Requerente: M/S Promoshirt's, Le-Marais 47C Grandval, CH-2745 Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: fatos, camisas, (T-shirts), coletes, camisas sem mangas, sobretudos, jaquetas, «pullovers», roupões de banho, calções, calças, saias, chapéus, meias, peúgas, luvas (vestuário), gravatas, cintos (vestuário), sapatos «casual», chinelos, sapatos de desporto, sapatos de saltos altos, botas e sandálias, fatos de treino, «gown suits».

A marca consiste em:

**SWISS
MILITARY**

商標編號：N/31956

類別： 18

申請人：Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.

國籍：美國德拉瓦州

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/24

產品：袋，如運動袋，背包，登山運動用袋，水袋，滑雪板及滑雪操作用袋，書籍用袋，傳遞用袋，手工器具用袋，旅行箱，記事本，零錢包及錢包，適用於或使成為運送化妝品或其他美容產品的袋及箱。

商標構成：

TEVA

Marca n.º N/31 956

Classe 18.^a

Requerente: Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.

Nacionalidade: americana (estado de delaware)

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/24

Produtos: sacos, nomeadamente, sacos de desporto, mochilas, sacos de alpinismo, sacos de água, sacos para a prática de «snowboarding» e de esqui, sacos para livros, sacos de mensageiro, sacos de equipamento de mão, malas de viagem, agendas, porta-moedas e carteiras, sacos e caixas adaptados ou configurados para transportar cosméticos ou outros produtos de beleza.

A marca consiste em:

TEVA

商標編號：N/31957
類別： 25
申請人：Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
國籍：美國德拉瓦州
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/24
產品：服裝，鞋及帽。
商標構成：

TEVA

Marca n.º N/31 957
Classe 25.^a
Requerente: Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
Nacionalidade: americana (Estado de Delaware)
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/24
Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.
A marca consiste em:

TEVA

商標編號：N/31958
類別： 18
申請人：Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
國籍：美國德拉瓦州
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/24
產品：手提箱，腰部用袋，露營用袋，掛肩袋，傳遞用袋，背包，記事本，零錢包，田徑袋，沙灘袋，運動袋，口袋錢包，鎖匙包。

商標構成：

UGG

Marca n.º N/31 958
Classe 18.^a
Requerente: Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
Nacionalidade: americana (Estado de Delaware)
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/24
Produtos: malas de mão, sacos de cintura, sacos de acampamento, sacos de tiracolo, sacos de carga, mochilas, agendas, porta-moedas, sacos de atletismo, sacos de praia, sacos de desporto, carteiras de bolso, estojos para chaves.
A marca consiste em:

UGG

商標編號：N/31959
類別： 25
申請人：Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
國籍：美國德拉瓦州
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/24
產品：鞋，服裝及帽。
商標構成：

UGG

Marca n.º N/31 959
Classe 25.^a
Requerente: Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
Nacionalidade: americana (Estado de Delaware)
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/24
Produtos: calçado, vestuário e chapelaria.
A marca consiste em:

UGG

商標編號：N/31960
類別： 18
申請人：Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
國籍：美國德拉瓦州

Marca n.º N/31 960
Classe 18.^a
Requerente: Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
Nacionalidade: americana (Estado de Delaware)

活動：商業及工業
 申請日期：2007/10/24
 產品：袋，如背包，裝載用袋，傳遞用袋，隱士袋，打結袋，書籍用袋，零錢包，錢包。
 商標構成：



Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/10/24
 Produtos: sacos, nomeadamente mochilas, sacos de carga, sacos de mensageiro, cartuxos, sacos de laço, sacos para livros, porta-moedas, carteiras.
 A marca consiste em:



商標編號：N/31961 類別： 25
 申請人：Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
 國籍：美國德拉瓦州
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/10/24
 產品：服裝，鞋及帽。
 商標構成：



Marca n.º N/31 961 Classe 25.^a
 Requerente: Deckers Outdoor Corporation, 495-A South Fairview Avenue, Goleta, California 93117 U.S.A.
 Nacionalidade: americana (Estado de Delaware)
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/10/24
 Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.
 A marca consiste em:



商標編號：N/31976 類別： 31
 申請人：1180482 Ontario Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario, L4G 7K1, Canada.
 國籍：加拿大
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/10/25
 產品：由穀物、稻草和其他天然材料製成的用於馬廄中吸收廢物的馬廄的墊料。
 商標構成：

STREUFEX

Marca n.º N/31 976 Classe 31.^a
 Requerente: 1180482 Ontario Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario, L4G 7K1, Canada.
 Nacionalidade: canadiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/10/25
 Produtos: materiais para coxim de cavalaria feitos de cereais, palhas e outros materiais naturais destinados à absorção de coisas inúteis na cavalaria.
 A marca consiste em:

STREUFEX

商標編號：N/31977 類別： 5
 申請人：吳樂毅，場所：澳門黑沙環新街南華新邨第一座地下D舖。
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/10/25
 產品：獸藥及醫藥劑；醫用衛生製劑；醫用營養品；嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔及牙模材料；消毒劑；滅有害

Marca n.º N/31 977 Classe 5.^a
 Requerente: NG Lok Ngai, Sede: 澳門黑沙環新街南華新邨第一座地下D舖。
 Nacionalidade: chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/10/25
 Produtos: preparações veterinárias e farmacêuticas; preparações higiénicas para fins medicinais; substâncias dietéticas

動物製劑；殺真菌劑，除草劑；人用藥品；中藥，專利中藥；中藥膏及油；醫藥油，醫藥膏，醫藥搽劑，醫藥乳霜，醫藥貼，醫藥香脂及醫藥止痛劑；治療風濕，骨折，挫傷及扭傷的藥酒及膏藥；醫用草本及以草本為主的製劑；草本茶；草藥，醫藥用乳液；醫藥飲料；全屬第5類。

商標構成：

三帆
3 mast

adaptadas ao uso medicinal, alimentos para bebés; emplastos, materiais para pensos; matérias para chumbar os dentes, para moldes dentários; desinfetantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas; medicamentos para uso humano; medicamentos chineses, medicamentos chineses patenteados; pomadas e óleos medicinais chineses; óleos, pomadas, linimentos, cremes, emplastos, bálsamos e analgésicos medicinais; vinho medicinal e emplastos medicinais para o tratamento de reumatismo, fracturas, contusões e entorses; ervas e preparações à base de ervas para fins medicinais; chás de ervas; ervas medicinais, loções para fins farmacêuticos; bebidas medicinais; tudo incluído na classe 5.^a

A marca consiste em:

三帆
3 mast

商標編號：N/31978

類別： 18

申請人：Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/25

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，生皮，旅行衣箱及旅行箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；袋，背包，口袋錢包，錢袋，鎖匙包，腰帶。

商標構成：

part.
ONE²
stand for quality

Marca n.º N/31 978

Classe 18.^a

Requerente: Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/25

Produtos: couro e imitação do couro e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais («animal skins»), peles de animais («hides»); baús e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; sacos, mochilas, carteiras de bolso, bolsas, porta-chaves, cintos.

A marca consiste em:

part.
ONE²
stand for quality

商標編號：N/31979

類別： 25

申請人：Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/25

產品：服裝，鞋，帽。

Marca n.º N/31 979

Classe 25.^a

Requerente: Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/25

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/31980

類別： 35

Marca n.º N/31 980

Classe 35.^a

申請人：Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

Requerente: Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/25

Data do pedido: 2007/10/25

服務：廣告；皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，動物皮，生皮，旅行衣箱及旅行箱，雨傘，陽傘及手杖，鞭，馬具及鞍具，袋，背包，口袋錢包，錢袋，鎖匙包，腰帶，服裝，鞋，帽的零售及批發服務。

Serviços: publicidade; serviços de venda a retalho e por grosso de couro e imitações de couro, e produtos nestas matérias, peles de animais («animal skins»), peles de animais («hides»), baús e malas de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes, arreios e selaria, sacos, mochilas, carteiras de bolso, bolsas, porta-chaves, cintos, vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31981

類別： 18

Marca n.º N/31 981

Classe 18.^a

申請人：Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

Requerente: Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/25

Data do pedido: 2007/10/25

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，生皮，旅行衣箱及旅行箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；袋，背包，口袋錢包，錢袋，鎖匙包，腰帶。

Produtos: couro e imitação do couro, e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais («animal skins»), peles de animais («hides»); baús e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; sacos, mochilas, carteiras de bolso, bolsas, porta-chaves, cintos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/31982 類別： 25
申請人：Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/25
產品：服裝，鞋，帽。
商標構成：



Marca n.º N/31 982 Classe 25.^a
Requerente: Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/25
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.
A marca consiste em:



商標編號：N/31983 類別： 35
申請人：Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/25
服務：廣告；皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，動物皮，生皮，旅行衣箱及旅行箱，雨傘，陽傘及手杖，鞭，馬具及鞍具，袋，背包，口袋錢包，錢袋，鎖匙包，腰帶，服裝，鞋，帽的零售及批發服務。

商標構成：



Marca n.º N/31 983 Classe 35.^a
Requerente: Swire Resources Limited, 35th Floor, Two Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/25
Serviços: publicidade; serviços de venda a retalho e por grosso de couro e imitações de couro, e produtos nestas matérias, peles de animais («animal skins»), peles de animais («hides»), baús e malas de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes, arreios e selaria, sacos, mochilas, carteiras de bolso, bolsas, porta-chaves, cintos, vestuário, calçado, chapelaria.
A marca consiste em:



商標編號：N/31984 類別： 5
申請人：王桂良，場所：中國台灣台北市敦化南路二段97號27樓。
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/25
產品：中藥、西藥、醫用營養補充品、綜合維他命。
商標構成：



Marca n.º N/31 984 Classe 5.^a
Requerente: Wang Kuei Liang, 27/F., n.º 97, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan, China.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/25
Produtos: medicamentos chineses, medicamentos ocidentais, suplementos dietéticos para uso médico, multivitaminas.
A marca consiste em:



商標編號：N/31985 類別： 29
申請人：王桂良，場所：中國台灣台北市敦化南路二段97號27樓。

Marca n.º N/31 985 Classe 29.^a
Requerente: Wang Kuei Liang, 27/F., n.º 97, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan, China.

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/25

產品：調味乳、優酪乳、乳酸菌飲料、藥膳肉湯、高湯、肉類速食調理包、海鮮速食調理包、蔬菜速食調理包、濃縮蔬菜湯、脫水果蔬。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/25

Produtos: leite para condimentos, leite com «acidophilus», bebidas de bactéria ácida láctica, caldo de carne para refeição medicinal, caldo concentrado, carnes instantâneas temperadas em pacotes, mariscos instantâneos temperados em pacotes, legumes instantâneos temperados em pacotes, caldos de vegetais concentrados, frutos e legumes desidratados.

A marca consiste em:



商標編號：N/31986

類別： 30

申請人：王桂良，場所：中國台灣台北市敦化南路二段97號27樓。

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/25

產品：糖果、餅乾、穀製點心片、五穀雜糧粉、綜合穀物纖維粉。

商標構成：



Marca n.º N/31 986

Classe 30.^a

Requerente: Wang Kuei Liang, 27/F., n.º 97, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/25

Produtos: confeitaria, bolacha, flocos feitos de cereais para refeições leves, pós de cinco cereais, fibras de cereais sintéticas em pó.

A marca consiste em:



商標編號：N/31987

類別： 32

申請人：王桂良，場所：中國台灣台北市敦化南路二段97號27樓。

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/25

產品：果汁、礦泉水、綜合植物飲料、青草植物飲料、健康醋、含蜂王乳飲料、富穀類纖維及蛋白質之飲料。

商標構成：



Marca n.º N/31 987

Classe 32.^a

Requerente: Wang Kuei Liang, 27/F., n.º 97, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/25

Produtos: sumos de fruta, águas minerais, bebidas de plantas misturadas, bebidas de plantas ervas, vinagre de saúde, bebidas com geleia real; bebidas ricas em fibras de cereais e em proteína.

A marca consiste em:



商標編號：N/31988

類別： 43

申請人：王桂良，場所：中國台灣台北市敦化南路二段97號27樓。

活動：商業及工業



Marca n.º N/31 988

Classe 43.^a

Requerente: Wang Kuei Liang, 27/F., n.º 97, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/25

服務：餐廳、飯店、咖啡館、茶館、養老院。

商標構成：



Data do pedido: 2007/10/25

Serviços: restaurantes, casa de pasto, café, casa de chá, asilos para idosos.

A marca consiste em:



商標編號：N/31989

類別： 44

申請人：王桂良，場所：中國台灣台北市敦化南路二段97號27樓。

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/25

服務：醫院、診所、療養院、物理治療、醫藥諮詢、醫護協助、各種病理檢驗、脊椎按摩治療、芳香療法、飲食營養指導。

商標構成：



Marca n.º N/31 989

Classe 44.^a

Requerente: Wang Kuei Liang, 27/F., n.º 97, Sec. 2, Dunhua S. Rd., Da-an District, Taipei City 106, Taiwan, China.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/25

Serviços: hospital, clínicas, casas de repouso, terapia física, consultadoria médica, assistência médica, testes de vários tipos de patologia, serviços de quiropraxia, aromaterapêutica, instruções dietéticas de comidas e bebidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32014

類別： 9

申請人：萬成電器製造廠有限公司，場所：香港新界葵涌葵昌路9-15號貴豐工業大廈2字樓B座。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/26

產品：插頭、插座、保險絲、插座開關、插座指示燈、兩用插座、兩用適配器、拖線插座、熔絲、電源線、電熨斗、電卷髮器、非實驗用衡溫器。

商標構成：



通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“燈座、電水壺、電風扇、電筒、電吹風器、電咖啡壺”，因屬其他類別。

Marca n.º N/32 014

Classe 9.^a

Requerente: 萬成電器製造廠有限公司，Sede: 香港新界葵涌葵昌路9-15號貴豐工業大廈2字樓B座。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/26

Produtos: fichas, tomadas, fusíveis, interruptores de tomada, lâmpadas de indicação de tomada, tomadas de uso duplo, adaptadores de uso duplo, extensão com tomadas, fusíveis, fios de fonte de electricidade, ferros de engomar eléctricos, aparelhos eléctricos para frisar o cabelo, termóstatos sem ser para experimentação.

A marca consiste em:



Notificações: Nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíram-se «portas-lâmpadas, chaleiras eléctricas, ventoinhas eléctricas, lanternas, secadores eléctricos, cafeteiras eléctricas», por pertencerem a outra classe.

商標編號：N/32015 類別： 6
申請人：John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.
國籍：澳大利亞
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/26
產品：樓宇的建築器械；站臺，站臺組件，平臺，四腿輕便
小梯，腳手架及腳手架組件，垃圾小木箱，放置垃圾用槽溝及
柵欄裝置，全屬第6類。

商標構成：



Marca n.º N/32 015 Classe 6.^a
Requerente: John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.
Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/26
Produtos: equipamentos de construção de edifícios; platafor-
mas, componentes de plataformas, estrados, escadotes, andaimes
e componentes de andaimes, caixotes de lixo, calhas para dispo-
sição de lixo e dispositivos de vedação, tudo incluído na classe 6.^a
A marca consiste em:



商標編號：N/32016 類別： 37
申請人：John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.
國籍：澳大利亞
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/26
服務：建築用站臺、腳手架及設備的出租及提供；建築用站
臺、腳手架及設備的保養及修理；用於建築及樓宇修理設備的
出租及提供。

商標構成：

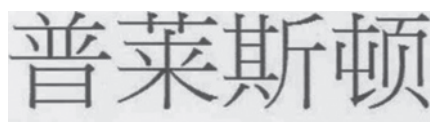


Marca n.º N/32 016 Classe 37.^a
Requerente: John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.
Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/26
Serviços: aluguer e fornecimento de plataformas, andaimes
e aparelhos para construção; manutenção e reparação de pla-
taformas, andaimes e aparelhos para construção; aluguer e for-
necimento de aparelhos para uso na construção e reparação de
edifícios.
A marca consiste em:

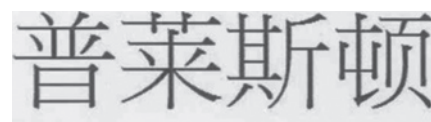


商標編號：N/32017 類別： 6
申請人：John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.
國籍：澳大利亞
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/26
產品：樓宇的建築器械；站臺，站臺組件，平臺，四腿輕便
小梯，腳手架及腳手架組件，垃圾小木箱，放置垃圾用槽溝及
柵欄裝置，全屬第6類。

商標構成：



Marca n.º N/32 017 Classe 6.^a
Requerente: John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.
Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/26
Produtos: equipamentos de construção de edifícios; platafor-
mas, componentes de plataformas, estrados, escadotes, andaimes
e componentes de andaimes, caixotes de lixo, calhas para dispo-
sição de lixo e dispositivos de vedação, tudo incluído na classe 6.^a
A marca consiste em:



商標編號：N/32018

類別： 37

Marca n.º N/32 018

Classe 37.^a

申請人：John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.

Requerente: John Clement Preston, 196 Silverwater Road,
Silverwater NSW 2128, Australia.

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/26

Data do pedido: 2007/10/26

服務：建築用站臺、腳手架及設備的出租及提供；建築用站臺、腳手架及設備的保養及修理；用於建築及樓宇修理設備的出租及提供。

Serviços: aluguer e fornecimento de plataformas, andaimes e aparelhos para construção; manutenção e reparação de plataformas, andaimes e aparelhos para construção; aluguer e fornecimento de aparelhos para uso na construção e reparação de edifícios.

商標構成：

A marca consiste em:

普莱斯顿

普莱斯顿

商標編號：N/32019

類別： 14

Marca n.º N/32 019

Classe 14.^a

申請人：Carat Jewellery Limited, 19th Floor, Hang Seng
North Point Building, 335-341 King's Road, Hong Kong.

Requerente: Carat Jewellery Limited, 19th Floor, Hang Seng
North Point Building, 335-341 King's Road, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/26

Data do pedido: 2007/10/26

產品：瑪瑙；貴重金屬製徽章；手鐲（珠寶）；胸針（珠寶）；護身符（珠寶）；穿戴用珠寶（服裝用假珠寶）；袖口鈕；鑽石；耳環；貴重金屬製帽用裝飾品；翡翠；吊墜（珠寶）；珠寶；貴重金屬製珠寶盒；貴重金屬製盒；珠寶鏈；護身符（珠寶）；鎖匙環（珠寶小裝飾或鏈）；珠寶錶；大徽章（珠寶）；頸鏈（珠寶）；橄欖石（寶石）；貴重金屬製裝飾別針；裝飾品（珠寶）；珍珠（珠寶）；別針（珠寶）；貴重金屬合金；貴重金屬錠；寶石；寶石（未雕琢）；指環（珠寶）；半寶石；加工或半加工貴重金屬；貴重金屬製鞋的裝飾品；領帶夾；領帶別針；鐘錶。

Produtos: ágata; emblemas em metais preciosos; pulseiras (joalheria); broches (joalheria); amuletos (joalheria); joalheria para colar (para fatos de fantasia); botões de punho; diamantes; brincos; ornamentos em metais preciosos para chapéus; jade; pendentes (joalheria); joalheria; guarda-jóias feitos em metais preciosos; estojos feitos em metais preciosos; correntes de joalheria; amuletos (joalheria); argolas para chaves (pequenos adornos de joalheria ou correntes); relógios de joalheria; medalhões (joalheria); colares (joalheria); olivna (pedra preciosa); alfinetes ornamentais em metal precioso; ornamentos (joalheria); pérolas (joalheria); alfinetes (joalheria); ligas de metais preciosos; lingotes de metais preciosos; pedras preciosas; pedras preciosas (não lapidadas); anéis (joalheria); pedras semipreciosas; metais preciosos, trabalhados ou semitrabalhados; ornamentos de calçado em metais preciosos; molas para gravata; alfinetes de gravata; relógios.

商標構成：

A marca consiste em:

ELOV

ELOV

商標編號：N/32021

類別： 12

Marca n.º N/32 021

Classe 12.^a

申請人：Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho (also
trading as Komatsu Ltd.), 3-6, 2-Chome, Akasaka, Minato-ku,
Tokyo, Japão.

Requerente: Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho (also
trading as Komatsu Ltd.), 3-6, 2-Chome, Akasaka, Minato-ku,
Tokyo, Japão.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/26

產品：卡車；混凝土攪拌車；工業用水陸兩用的車輛，如挖泥車；雪車；裝甲車；帶拖尾卡車；牽引車；拖車用拖拉機；裝貨及運輸用拖車；手推車，公共汽車；叉車；陸地車輛用設備，如離合器，喇叭，座位，座位用套，車輛的底盤，車身，車身用合身罩，車輪，車門拉手，車門，擋泥板，行李廂，後視鏡，方向盤，方向盤用套，保險槓，擋風玻璃水撥，折疊式車篷，輪圈，輪胎配件的支座及擋風玻璃水撥；輪胎；兩輪機動車輛；手推車；陸地車輛用馬達；陸地車輛用馬達；上述產品的組件。

商標構成：



Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/26

Produtos: camiões; camiões-betoneira; veículos anfíbios para uso industrial, nomeadamente dragas; veículos para andar na neve; carros blindados; camiões basculantes; tractores; tractores de reboque; reboques de carga e de transporte; «trolleys», autocarros; empilhadores; equipamentos para veículos terrestres, nomeadamente embraiagens, buzinas, assentos, capas para assentos, chassis, carroçarias, capas para carroçarias ajustadas, rodas, puxadores de portas, portas, pára-lamas, porta-bagagens, retrovisores, volantes, capas para volantes, pára-choques, pára-brisas, capotas dobráveis conversíveis, jantes de rodas, suportes de pneus sobressalentes e limpa pára-brisas; pneus; veículos motorizados de duas rodas; carrinhos de mão; motores para veículos terrestres; motores para veículos terrestres; peças estruturais para os artigos atrás referidos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32025

類別： 35

申請人：才智集團有限公司，場所：英屬處女島托布拉市路德郡海睿中心郵箱957號。

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業

申請日期：2007/10/29

服務：廣告之企劃、設計、製作、代理、宣傳及宣傳品遞送；代理進出口服務及代理國內外廠商各種產品之報價、投標、經銷、商情之提供；貨物公證；打字、排版、製版及文件之複印、影印、複製；辦理會計業務；工商管理協助；企業管理顧問；人事管理顧問；企業管理協助；俱樂部之經營規劃及其顧問服務；職業介紹；拍賣；調查；公關；廣告宣傳器材及場所租賃；辦公機器和設備租賃；為工商企業籌備商展及展示

Marca n.º N/32 025

Classe 35.^a

Requerente: SMART INTELLECT GROUP LIMITED, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/29

Serviços: planeamento, desenho, produção, agenciamento e propaganda de publicidade, e entrega de materiais de propaganda; serviços de agenciamento de importação e exportação e agenciamento de declaração de valor, de concurso, de distribuição e de fornecimento de informações comerciais para diversos produtos dos industriais fora e dentro do país; notariado de mercadorias; dactilografia, fabrico de cliché, fabrico de composição tipográfica e cópia, fotocópia e reprodução de documentos; tratamento de actividade de contabilidade; assistência de gestão de indústria e comércio; assessoria de gestão de empresas; assessoria de gestão pessoal; assistência de gestão de empresas; exploração e planeamento de clubes e seus serviços de assessoria; agências de emprego; leilão; investigação; relações públicas; arrendamento de instrumentos e estabelecimentos para divulgação de publicidade; arrendamento de máquinas e equipamentos de escritório; serviços de preparação de feiras comerciais, exposições e exposições para empresas industriais e comerciais; vendas a retalho de mercadorias complexas; vendas a retalho de mercadorias específicas; estabelecimento de bases

會及博覽會之服務；綜合性商品零售；特定商品零售；建立電腦資訊系統資料庫；安排報紙訂閱；各種書刊、雜誌、文獻等之訂閱；販賣機之租賃；廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。

商標構成：

商標編號：N/32026

類別： 41

申請人：才智集團有限公司，場所：英屬處女島托布拉市路德郡海睿中心郵箱957號。

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業

申請日期：2007/10/29

服務：各種書刊、雜誌、文獻等之出版、翻譯；書籍、雜誌之出租；知識或技術之傳授；技能檢定；舉辦各種講座；代辦申請有關國外各學院及大學之入學許可及提供有關資料與消息；圖書館；畫廊之經營；娛樂場所之提供；音樂廳；夜總會；電影院；歌廳；舞廳；劇院；提供卡拉OK服務；賭場；休閒娛樂資訊；運動遊樂場所之提供；兒童樂園；高爾夫球場；溜冰場；游泳池；網球場；跑馬場；保齡球館；健身房；羽毛球場；電動玩具遊樂場；電子遊藝場；電腦網路遊樂場；桌球場；賽車場；舉辦各種競賽；影片、唱片、錄音帶、錄影片、碟影片、伴唱帶等製作及發行；音樂電視錄影節目之製作及發行；電台及電視娛樂節目之策劃、製作；音樂會之籌辦演奏；歌劇、話劇之演出；演藝經紀人；代售各種活動、展覽、比賽入場券；運動休閒娛樂器材及設備等（包括樂器、舞臺佈景、道具、電影放映機及附件）之租賃；錄音室出租；錄音帶、錄影帶、影片之租賃；新聞採訪服務；教育；提供培訓；娛樂；文體活動。

de informações de sistema informático de computadores; arranjo de subscrições de jornais; subscrições de vários tipos de livros e publicações, revistas e documentações; arrendamento de máquinas de venda; publicidade; exploração de negócios; gestão de negócios; funções de escritório.

A marca consiste em:

Marca n.º N/32 026

Classe 41.^a

Requerente: SMART INTELLECT GROUP LIMITED, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/29

Serviços: publicação e tradução de vários tipos de livros e publicações, revistas e documentações; aluguer de livros e revistas; ensino de conhecimentos ou de tecnologia; teste de habilidade técnica; organização de diversas conferências; agenciamento de solicitação de admissão a diversas faculdades e universidades estrangeiras e fornecimento das respectivas informações e notícias; bibliotecas; exploração de galerias; providência de estabelecimentos de diversões; salas de música; clubes nocturnos; cinemas; auditórios; salas de baile; teatros; fornecimento de serviços de karaoke; casinos; informações de lazer e de divertimentos; providência de estabelecimentos de divertimento e de desporto; parques infantis; campos de golfe; campos de patinagem; piscinas; campos de ténis; hipódromos; parques para jogo de boliche; ginásios; campos de badminton; parques de divertimento com brinquedos eléctricos; centros de jogos electrónicos; parques de divertimento de rede de computador; salas de bilhar; autódromos; organização de diversas competições; produção e emissão de filmes, discos acústicos, cassetes, filmes de gravação vídeo, filmes de discos ópticos, e cassetes gravadas; produção e emissão de programas de gravação musical e de televisão; planeamento e produção de programas divertidos de rádio e de televisão; organização e execução de concertos; representação de ópera e teatral; corretores de artes dramáticas; agenciamento de venda de bilhetes de diversas actividades, exposições e competições; arrendamento de instrumentos e equipamentos de desporto, lazer e divertimentos (incluindo os instrumentos musicais, cenários para teatro, adereços, cinematógrafos e acessórios); aluguer de estúdios; arrendamento de cassette, vídeo-cassete e filme; serviços de reportagem de notícias; educação; fornecimento de formação; divertimentos; actividades culturais e desportivas.

商標構成：

taYOGA

A marca consiste em:

taYOGA

商標編號：N/32031

類別： 9

Marca n.º N/32 031

Classe 9.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/29

Data do pedido: 2007/10/29

產品：編碼卡；出版物（可下載的）；適用於與電視、一內置屏幕或顯示器同用的遊戲設備；錄製、傳送或重放聲音或影像用器具；磁性數據載體，錄音盤；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置及電腦。

Produtos: cartões codificados; publicações (descarregáveis); aparelhos para jogos adaptados para uso com televisão, um ecrã externo ou monitor; aparelho para registo, transmissão ou reprodução de sons ou imagens; portadores magnéticos de dados, discos de gravação, caixas registadoras, máquinas calculadoras, equipamentos de processamento de dados e computadores.

商標構成：

A marca consiste em:

iWin 投注通

iWin 投注通

商標編號：N/32032

類別： 16

Marca n.º N/32 032

Classe 16.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/29

Data do pedido: 2007/10/29

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；出版物，書籍；照片；文具用品；教學或教育材料。

Produtos: papel, cartão e produtos nestes materiais não incluídos noutras classes; materiais impressos; publicações, livros; fotografias; artigos de papelaria; materiais de instrução ou de ensino.

商標構成：

A marca consiste em:

iWin 投注通

iWin 投注通

商標編號：N/32033

類別： 36

Marca n.º N/32 033

Classe 36.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/29

Data do pedido: 2007/10/29

服務：信用卡服務；金融服務；貨幣交易；上述所有的在線服務。

Serviços: serviços de cartões de crédito; serviços financeiros; transacções monetárias; serviços on-line para todos os acima mencionados.

商標構成：

A marca consiste em:

iWin 投注通

iWin 投注通

商標編號：N/32034

類別： 38

Marca n.º N/32 034

Classe 38.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/29

Data do pedido: 2007/10/29

服務：電訊；提供進入於投注、遊戲、幸運博彩、彩票、金融及交易訊息及服務之資訊的電訊服務；資訊（包括網頁）、電腦程式或其他任何數據的電訊；提供進入電訊及與電腦數據庫和互聯網的連結；全屬第38類。

Serviços: telecomunicações; serviços de telecomunicações fornecendo acesso a informações em apostas, jogo, jogos de fortuna e azar, lotarias, informações e serviços financeiros e de transacções; telecomunicações de informação (incluindo páginas web), programas informáticos ou quaisquer outros dados; fornecimento de acesso a telecomunicações e ligação à base de dados informáticos e Internet; todos incluídos na classe 38.^a

商標構成：

A marca consiste em:

iWin 投注通

iWin 投注通

商標編號：N/32035

類別： 41

Marca n.º N/32 035

Classe 41.^a

申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/29

Data do pedido: 2007/10/29

服務：投注服務；遊戲服務；幸運博彩服務；彩票；透過電話投注服務；透過電話互動投注服務；透過互聯網的投注及/或提供設施服務；投注、遊戲及/或幸運博彩設備、儀器及/或機器的出租；提供投注、遊戲及/或幸運博彩用設施；投注、遊戲、幸運博彩及/或彩票結果服務；與上述所有有關的資訊服務；不可下載的出版物（廣告文章除外）；製作電視及無線電節目。

Serviços: serviços de apostas; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna e azar; lotarias; serviços de apostas por telefone; serviços de apostas interactivas por telefone; serviços de apostas e/ou fornecimento de instalações através de Internet; aluguer de aparelhos, equipamento e/ou máquinas de apostas, jogo e/ou jogos de fortuna e azar; fornecimento de instalações para apostas, jogo e/ou jogos de fortuna e azar; apostas, jogo, jogos de fortuna e azar e/ou serviços de resultados de lotarias; serviços de informação relacionados com todos os mencionados; publicações (excepto textos publicitários) não descarregáveis; produção de programas de televisão e rádio.

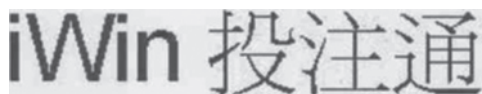
商標構成：

A marca consiste em:

iWin 投注通

iWin 投注通

商標編號：N/32036 類別： 42
申請人：The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/29
服務：網站的保養及建立；電腦編程服務；軟件及電腦程式的保養；電腦軟件的設計；電腦軟件的更新；電腦軟件的出租。
商標構成：



Marca n.º N/32 036 Classe 42.^a
Requerente: The Hong Kong Jockey Club, One Sports Road, Happy Valley, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/29
Serviços: manutenção e criação de sítios web; serviços de programação informáticos; manutenção de software e programas informáticos; concepção de software informático; actualização de software informático; aluguer de software informático.
A marca consiste em:



商標編號：N/32042 類別： 3
申請人：PIP INTERNATIONAL CO., LTD., 91/16 Soi Watthananiwet 4 Yek 3 Sam Sen Nok, Huai Kwong, Bangkok, 10310 Thailand.
國籍：泰國
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/29
產品：美容面膜，化妝盒，化妝品，乳霜（化妝品），化妝用乳液，清除化妝用製劑，面膜，美容面膜，醫用肥皂，化妝用油，盒（化妝品），唇膏，護理皮膚用化妝製劑，肥皂，漂白皮膚用乳霜。
商標構成：



Marca n.º N/32 042 Classe 3.^a
Requerente: PIP INTERNATIONAL CO., LTD., 91/16 Soi Watthananiwet 4 Yek 3 Sam Sen Nok, Huai Kwong, Bangkok, 10310 Thailand.
Nacionalidade: tailandesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/29
Produtos: máscaras de beleza, estojos de cosméticos, cosméticos, cremes (cosméticos), loções para fins cosméticos, preparações para remover a maquilhagem, máscara («mascara»); máscaras (de beleza), sabão medicinal, óleos para fins cosméticos, estojos (cosméticos), batons, preparações cosméticas para cuidado da pele, sabão, cremes para branqueamento da pele.
A marca consiste em:



商標編號：N/32043 類別： 35
申請人：ISA Boutique Limited, Shop n.ºs B131-133 Basement 1, New World Centre, 20 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/29
服務：衣服，鞋，帽，皮革物品，手提箱，旅行袋，口袋錢包，鎖匙包，眼鏡及太陽眼鏡，貴重金屬製或鍍有貴重金屬的物品，寶石，珠寶，鐘錶及計時儀器和鐘錶及計時儀器用部件及配件的零售及批發。

Marca n.º N/32 043 Classe 35.^a
Requerente: ISA Boutique Limited, Shop n.ºs B131-133 Basement 1, New World Centre, 20 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/29
Serviços: venda a retalho e por grosso de roupa, calçado, chapelaria, artigos de couro, malas de mão, sacos de viagem, carteiras de bolso, estojos para chaves, óculos e óculos de sol, produtos em metais preciosos ou em plaqué, pedras preciosas, joalharia, relojoaria e instrumentos cronométricos e partes e acessórios para relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:

ISA

ISA

商標編號：N/32044

類別： 35

Marca n.º N/32 044

Classe 35.^a

申請人：ISA Boutique Limited, Shop n.ºs B131-133 Basement 1, New World Centre, 20 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.

Requerente: ISA Boutique Limited, Shop n.ºs B131-133 Basement 1, New World Centre, 20 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/10/29

Data do pedido: 2007/10/29

服務：衣服，鞋，帽，皮革物品，手提箱，旅行袋，口袋錢包，鎖匙包，眼鏡及太陽眼鏡，貴重金屬製或鍍有貴重金屬的物品，寶石，珠寶，鐘錶及計時儀器和鐘錶及計時儀器用部件及配件的零售及批發。

Serviços: venda a retalho e por grosso de roupa, calçado, chapelaria, artigos de couro, malas de mão, sacos de viagem, carteiras de bolso, estojos para chaves, óculos e óculos de sol, produtos em metais preciosos ou em plaqué, pedras preciosas, joalharia, relojoaria e instrumentos cronométricos e partes e acessórios para relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32085

類別： 36

Marca n.º N/32 085

Classe 36.^a

申請人：Banco Espírito Santo, S.A., Avenida da Liberdade, 195, 1250-142 Lisboa, Portugal.

Requerente: Banco Espírito Santo, S.A., Avenida da Liberdade, 195, 1250-142 Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙

Nacionalidade: portuguesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/10/30

Data do pedido: 2007/10/30

服務：金融，銀行及不動產服務；外匯寄送；信用卡及借貸卡的服務；透過參與及於公司資本的獲得的投資服務；於保險範疇的服務；透過通訊互動網絡，如透過互聯網提供銀行，金融，貨幣及不動產服務。

Serviços: serviços financeiros, bancários e imobiliários, remessas de divisas; serviços de cartões de crédito e de débito; serviços de investimento através de participação e aquisição no capital de sociedades; serviços na área de seguros; serviços bancários, financeiros, monetários e imobiliários prestados através de uma rede interactiva de comunicação, nomeadamente via Internet.

商標構成：

A marca consiste em:

BES

BES

商標編號：N/32086

類別： 36

Marca n.º N/32 086

Classe 36.^a

申請人：Banco Espírito Santo, S.A., Avenida da Liberdade, 195, 1250-142 Lisboa, Portugal.

Requerente: Banco Espírito Santo, S.A., Avenida da Liberdade, 195, 1250-142 Lisboa, Portugal.

國籍：葡萄牙

活動：商業

申請日期：2007/10/30

服務：金融，銀行及不動產服務；外匯寄送；信用卡及借貸卡的服務；透過參與及於公司資本的獲得的投資服務；於保險範疇的服務；透過通訊互動網絡，如透過互聯網提供銀行，金融，貨幣及不動產服務。

商標構成：

BESOR

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/10/30

Serviços: serviços financeiros, bancários e imobiliários, remessas de divisas; serviços de cartões de crédito e de débito; serviços de investimento através de participação e aquisição no capital de sociedades; serviços na área de seguros; serviços bancários, financeiros, monetários e imobiliários prestados através de uma rede interactiva de comunicação, nomeadamente via Internet.

A marca consiste em:

BESOR

商標編號：N/32092

類別： 16

申請人：珠海國際賽車場推廣（香港）有限公司，場所：香港灣仔告士打道47-50號馬來西亞大廈15樓1502室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/31

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，印刷品，裝訂用品，照片，文具用品，文具或家庭用黏合劑，美術用品，畫筆，打字機和辦公用品（傢俱除外），教育或教學用品（儀器除外），包裝用塑料物品（不屬別類的），印刷鉛字，印版。

商標構成：

赛道英雄 Circuit Hero

Marca n.º N/32 092

Classe 16.^a

Requerente: Zhuhai International Circuit Promotion (HK) Limited, Room 1502, 15/F., Malaysia Building, n.ºs 47-50 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/31

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes, matéria impressa, artigos para encadernação, fotografia, artigos de papelaria, adesivos para artigos de papelaria ou para uso doméstico, material para artistas, pincéis, máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis), materiais de instrução e de ensino (excepto aparelhos), matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes), caracteres de imprensa, clichés.

A marca consiste em:

赛道英雄 Circuit Hero

商標編號：N/32093

類別： 25

申請人：珠海國際賽車場推廣（香港）有限公司，場所：香港灣仔告士打道47-50號馬來西亞大廈15樓1502室。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/10/31

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

赛道英雄 Circuit Hero

Marca n.º N/32 093

Classe 25.^a

Requerente: Zhuhai International Circuit Promotion (HK) Limited, Room 1502, 15/F., Malaysia Building, n.ºs 47-50 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/10/31

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

赛道英雄 Circuit Hero

商標編號：N/32094 類別： 41
申請人：珠海國際賽車場推廣（香港）有限公司，場所：香港灣仔告士打道47-50號馬來西亞大廈15樓1502室。

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/10/31
服務：教育；提供訓練；娛樂；體育及文娛活動。

商標構成：

赛道英雄
Circuit Hero

Marca n.º N/32 094 Classe 41.^a
Requerente: Zhuhai International Circuit Promotion (HK) Limited, Room 1502, 15/F., Malaysia Building, n.ºs 47-50 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/10/31
Serviços: educação; fornecimento de treino; entretenimento; actividades desportivas e culturais.
A marca consiste em:

赛道英雄
Circuit Hero

商標編號：N/32096 類別： 18
申請人：Edwin Co., Ltd., 27-6 Higashi Nippori 3-chome, Arakawa-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/01
產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，毛皮；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；背包；運動袋；沙灘袋；名片盒；手提箱；鎖匙包（皮革物品）；口袋錢包；零錢包；購物袋；攜帶嬰兒用挎包；箱子；梳妝盒（不填滿的）；帶輪購物袋；寵物用服裝；寵物用頸圈。

商標構成：

EDWIN

Marca n.º N/32 096 Classe 18.^a
Requerente: Edwin Co., Ltd., 27-6 Higashi Nippori 3-chome, Arakawa-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/01
Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, peles; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; mochilas; sacos para desporto; sacos para a praia; estojos para cartões; malas de mão; estojos para chaves (artigos de couro); carteiras de bolso; porta-moedas; sacos de compras; sacolas para transporte de bebés; malas; estojos de toilette (não preeenchidos); sacos de compras com rodas; vestuário para animais de estimação; coleiras para animais de estimação.

A marca consiste em:

EDWIN

商標編號：N/32097 類別： 35
申請人：Reed Elsevier Inc., 2 Newton Place, 255 Washington Street, Newton, Massachusetts 02458, USA.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/01
服務：於珠寶範疇的商業交易會、展示及展覽會的推銷、組織及指導；貿易會議的組織及指導。

Marca n.º N/32 097 Classe 35.^a
Requerente: Reed Elsevier Inc., 2 Newton Place, 255 Washington Street, Newton, Massachusetts 02458, USA.

Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/01
Serviços: promoção, organização e condução de feiras de comércio, exposições, exposições na área de joalharia; organização e condução de conferências de negócios.

商標構成：

JCK

A marca consiste em:

JCK

商標編號：N/32098

類別： 16

Marca n.º N/32 098

Classe 16.^a

申請人：Reed Elsevier Properties Inc., 1105 North Market Street, Suite 501, Wilmington, Delaware 19801 USA.

Requerente: Reed Elsevier Properties Inc., 1105 North Market Street, Suite 501, Wilmington, Delaware 19801 USA.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/01

Data do pedido: 2007/11/01

產品：印刷出版物，如法律、律師及司法服務指南。

Produtos: publicações impressas, nomeadamente directórios de leis, advogados e serviços jurídicos.

商標構成：

A marca consiste em:

MARTINDALE-HUBBELL

MARTINDALE-HUBBELL

商標編號：N/32099

類別： 42

Marca n.º N/32 099

Classe 42.^a

申請人：Reed Elsevier Properties Inc., 1105 North Market Street, Suite 501, Wilmington, Delaware 19801 USA.

Requerente: Reed Elsevier Properties Inc., 1105 North Market Street, Suite 501, Wilmington, Delaware 19801 USA.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/01

Data do pedido: 2007/11/01

服務：提供在線法律、律師及司法服務指南。

Serviços: providenciar «on-line» directórios de leis, advogados e serviços jurídicos.

商標構成：

A marca consiste em:

MARTINDALE-HUBBELL

MARTINDALE-HUBBELL

商標編號：N/32100

類別： 43

Marca n.º N/32 100

Classe 43.^a

申請人：Six Continents Hotels, Inc., 3 Ravinia Drive, Atlanta Georgia 30346, United States.

Requerente: Six Continents Hotels, Inc., 3 Ravinia Drive, Atlanta Georgia 30346, United States.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/01

Data do pedido: 2007/11/01

服務：酒店服務，旅館服務，提供住宿，臨時住宿服務；酒店及其他住宿的預留服務；與住宿有關的假期資訊及計劃；酒吧服務；夜總會服務及雞尾酒廊服務；咖啡廳服務；餐廳及小吃店服務；提供食品和飲料的備辦飲食服務；提供討論會、會議和展覽用設施；於酒店的入住及退房服務；與酒店有關的電子資訊服務；與上述提及服務有關的諮詢和顧問服務。

Serviços: serviços de hotéis, serviços de estalagens, providenciar alojamento; serviços de alojamento temporário; serviços de reservas para hotéis e para outros alojamentos; informação e planeamento de férias relacionados com alojamento; serviços de bar; serviços de clubes nocturnos e salas de «cocktail»; serviços de café, serviços de restaurante e «snack-bar»; serviços de «catering» para providenciar alimentação e bebidas; providenciar instalações para conferências, reuniões e exposições; serviços de «check-in» e «check-out» em hotéis; serviços de informação electrónica relacionados com hotéis; serviços de consultadoria e aconselhamento relacionados com os serviços acima mencionados.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32122

類別： 5

Marca n.º N/32 122

Classe 5.^a

申請人：PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road,
Groton, Connecticut, 06340, U.S.A.

Requerente: PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point
Road, Groton, Connecticut, 06340, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/01

Data do pedido: 2007/11/01

產品：藥劑，眼科製劑及護理眼睛用製劑除外。

Produtos: preparações farmacêuticas, excluindo preparações
oftálmicas e para o cuidado dos olhos.

商標構成：

A marca consiste em:

RENUAC**RENUAC**

商標編號：N/32123

類別： 5

Marca n.º N/32 123

Classe 5.^a

申請人：PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point Road,
Groton, Connecticut, 06340, U.S.A.

Requerente: PFIZER PRODUCTS INC., Eastern Point
Road, Groton, Connecticut, 06340, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/01

Data do pedido: 2007/11/01

產品：藥品及獸藥；醫用衛生製品。

Produtos: produtos farmacêuticos e veterinários; produtos hi-
giénicos para a medicina.

商標構成：

A marca consiste em:

TOVIAZ**TOVIAZ**

商標編號：N/32124

類別： 5

Marca n.º N/32 124

Classe 5.^a

申請人：WYETH, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey
07940, U.S.A.

Requerente: WYETH, Five Giralda Farms, Madison, New
Jersey 07940, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/01

Data do pedido: 2007/11/01

產品：藥劑及獸藥。

Produtos: preparações e substâncias veterinárias.

國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/01
服務：建築；修理；安裝服務。
商標構成：

Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/01
Serviços: construção; reparações; serviços de instalação.
A marca consiste em:

REDEVCO

REDEVCO

商標編號：N/32130 類別： 42
申請人：Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/01
服務：科學及技術服務和與之相關的研究與設計服務；工業分析與研究服務；電腦及電腦程式的設計與開發。

Marca n.º N/32 130 Classe 42.^a
Requerente: Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/01
Serviços: serviços científicos e tecnológicos, bem como serviços de pesquisas e concepção a eles referentes; serviços de análises e pesquisas industriais; concepção e desenvolvimento de computadores, e programas de computadores.
A marca consiste em:

REDEVCO

REDEVCO

商標編號：N/32131 類別： 35
申請人：Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/01
服務：廣告；商業貿易管理；商業行政；辦公室事務。
商標構成：

Marca n.º N/32 131 Classe 35.^a
Requerente: Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/01
Serviços: publicidade; gestão de negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório.
A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色及黑色。



Reivindicação de cores: as cores são azul e preto, tal como representadas na figura.

商標編號：N/32132 類別： 36
申請人：Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
國籍：瑞士

Marca n.º N/32 132 Classe 36.^a
Requerente: Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
Nacionalidade: suíça

活動：商業及工業
 申請日期：2007/11/01
 服務：保險；金融貿易；貨幣貿易；不動產貿易。
 商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色及黑色。

Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/11/01
 Serviços: seguros; negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são azul e preto, tal como representadas na figura.

商標編號：N/32133 類別： 37
 申請人：Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/11/01
 服務：建築；修理；安裝服務。
 商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色及黑色。

Marca n.º N/32 133 Classe 37.^a
 Requerente: Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/11/01
 Serviços: construção; reparações; serviços de instalação.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são azul e preto, tal como representadas na figura.

商標編號：N/32134 類別： 42
 申請人：Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
 國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/11/01
 服務：科學及技術服務和與之相關的研究與設計服務；工業分析與研究服務；電腦及電腦程式的設計與開發。



商標構成：

Marca n.º N/32 134 Classe 42.^a
 Requerente: Cofra Holding AG, Grafenauweg 10, CH-6301 Zug, Suíça.
 Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/11/01
 Serviços: serviços científicos e tecnológicos, bem como serviços de pesquisas e concepção a eles referentes; serviços de análises e pesquisas industriais; concepção e desenvolvimento de computadores, e programas de computadores.
 A marca consiste em:



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色及黑色。

Reivindicação de cores: as cores são azul e preto, tal como representadas na figura.

商標編號：N/32135 類別： 16
申請人：C & C JOINT PRINTING COMPANY (H.K.)
LIMITED, 14/F, C & C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/01
產品：紙或紙板的箱子，書籍，出版物，日曆，辦公用品，全屬第16類。
商標構成：



Marca n.º N/32 135 Classe 16.^a
Requerente: C & C JOINT PRINTING COMPANY (H.K.)
LIMITED, 14/F, C & C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/01
Produtos: malas de papel ou cartolina, livros, publicações, calendários, artigos de escritório, tudo incluído na classe 16.^a
A marca consiste em:



商標編號：N/32136 類別： 41
申請人：C & C JOINT PRINTING COMPANY (H.K.)
LIMITED, 14/F, C & C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/01
服務：文化及教育為目的之體育活動和展覽會的組織及贊助和書籍出版，全屬第41類。
商標構成：



Marca n.º N/32 136 Classe 41.^a
Requerente: C & C JOINT PRINTING COMPANY (H.K.)
LIMITED, 14/F, C & C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/01
Serviços: organização e patrocínio de actividades desportivas e exposições para fins culturais e educacionais e publicação de livros, tudo incluído na classe 41.^a
A marca consiste em:



商標編號：N/32137 類別： 3
申請人：LABORATOIRE BIODERMA, 75 Cours Albert Thomas, 6900 Lyon, França.
國籍：法國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/05
產品：香皂，香料，精油，化妝品，髮水。
商標構成：

BIODERMA
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE
法国贝德玛

Marca n.º N/32 137 Classe 3.^a
Requerente: LABORATOIRE BIODERMA, 75 Cours Albert Thomas, 6900 Lyon, França.
Nacionalidade: francesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/05
Produtos: sabonetes, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos.
A marca consiste em:

BIODERMA
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE
法国贝德玛

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“化妝用食用補充劑”，因屬其他類別。

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «suplementos alimentares para fins cosméticos», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/32138 類別： 36
申請人：融通世界匯兌有限公司，場所：菲律賓馬尼拉巴石城奧提加斯中心亞洲開發銀行大道25號發現大廈26樓。

國籍：菲律賓
活動：商業
申請日期：2007/11/05
服務：金融管理；信用社；貨幣兌換；電子轉帳。

商標構成：



Marca n.º N/32 138 Classe 36.^a
Requerente: iREMIT Inc., 26th Floor, Discovery Center n.º 25 ADB Avenue, Ortigas Center 1605 Pasig City, Metro Manila, Philippines.

Nacionalidade: filipina
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Serviços: gestão financeira; agências de crédito; câmbio de moeda; transferências electrónicas.
A marca consiste em:



商標編號：N/32139 類別： 30
申請人：東莞市華美食品有限公司，場所：中國廣東省東莞市茶山鎮南社管理區。

國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/05
產品：月餅；餅乾；糖果；糕點；食用糖果；穀類製品；餡餅（點心）；米糕；玉米花。

商標構成：



顏色之要求：紅色、白色、綠色及青色，（如以下商標樣本所示）。

Marca n.º N/32 139 Classe 30.^a
Requerente: 東莞市華美食品有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市茶山鎮南社管理區。

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Produtos: bolos lunares; bolacha; confeitaria; pastelaria; confeitaria comestível; preparações feitas de cereais; empadas (me-rendas); bolos de arroz; pipocas.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, branco, verde e verde claro, (tal como representados na figura).

商標編號：N/32140 類別： 25
申請人：佛山市南海區鹽步辛迪丹頓鞋業有限公司，場所：中國廣東省佛山市南海區鹽步隔海工業區。

Marca n.º N/32 140 Classe 25.^a
Requerente: FOSHAN NANHAI YANBU XDDD SHOE INDUSTRY CO., LTD., Gehai Industrial Zone, Yanbu, Nanhai District, Foshan City, Guangdong Province, People's Republic of China.

國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/05
產品：襯衫；T恤衫；睡衣；圍巾；鞋（腳上的穿著物）；涼鞋；鞋；運動鞋；襪；服裝。

商標構成：



Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Produtos: camisas; T-shirts; pijamas; cachecóis; calçado (trajes para os pés); sandálias; calçado; sapatos para desporto; meias; vestuário.

A marca consiste em:



商標編號：N/32141 類別： 43
申請人：東莞市添添聚源味飲食服務有限公司，場所：中國廣東省東莞市東城區塹頭花園新村黎屋圍大道88號。

國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/05
服務：住所（旅館、供膳寄宿處）；備辦宴席；自助餐廳；餐廳；飯店；餐館；快餐館；酒吧；流動飲食供應；茶館。

商標構成：



Marca n.º N/32 141 Classe 43.^a
Requerente: 東莞市添添聚源味飲食服務有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市東城區塹頭花園新村黎屋圍大道88號。

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições); serviços de «catering» de banquetes; restaurantes de auto-serviço; restaurantes; casa de pasto; refeitórios; refeitórios de refeições rápidas; bar; serviços ambulantes de alimentos-bebidas; casa de chá.

A marca consiste em:



商標編號：N/32142 類別： 9
申請人：東莞市石龍富華電子有限公司，場所：中國廣東省東莞市石龍鎮新城區黃洲祥龍路。

國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/05
產品：電池；插座、插頭和其他連接物（電器連接）；低壓電源；整流器；電開關；電源材料（電線、電纜）；穩壓電源；變壓器；電子防盜裝置；電池充電器。

商標構成：



Marca n.º N/32 142 Classe 9.^a
Requerente: 東莞市石龍富華電子有限公司，Sede: 中國廣東省東莞市石龍鎮新城區黃洲祥龍路。

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Produtos: baterias; tomadas, fichas e outros contactos (ligações de aparelhos eléctricos); fonte de electricidade da baixa tensão; comutadores; interruptores eléctricos; materiais de fonte de electricidade (fios eléctricos, cabos eléctricos); fonte estabilizadora de tensão; transformadores; dispositivos electrónicos de prevenção de roubo; carregadores de baterias.

A marca consiste em:



商標編號：N/32143 類別： 15
申請人：廣州珠江鋼琴集團有限公司，場所：中國廣東省廣州市荔灣區花地大道南漁尾西路。

國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/05
產品：手風琴；低音提琴（樂器）；樂器；號（樂器）；吉它；電子樂器；中提琴；小提琴；齊特拉琴；樂器盒。

商標構成：



Marca n.º N/32 143 Classe 15.^a
Requerente: GUANGZHOU PEARL RIVER PIANO GROUP LTD., Yu Wei Xi Road, South Hua Di Da Dao, Li Wan District, Guangzhou, Guangdong, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Produtos: acordeão; contrabaixo (instrumento musical); instrumentos musicais; clarim (instrumento musical); guitarra; instrumentos musicais digitais; viola; violino; citara; estojos de instrumentos musicais.

A marca consiste em:



商標編號：N/32144 類別： 15
申請人：廣州珠江鋼琴集團有限公司，場所：中國廣東省廣州市荔灣區花地大道南漁尾西路。

國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/05
產品：手風琴；低音提琴（樂器）；樂器；號（樂器）；吉它；電子樂器；中提琴；小提琴；齊特拉琴；樂器盒。

商標構成：



Marca n.º N/32 144 Classe 15.^a
Requerente: GUANGZHOU PEARL RIVER PIANO GROUP LTD., Yu Wei Xi Road, South Hua Di Da Dao, Li Wan District, Guangzhou, Guangdong, People's Republic of China.

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Produtos: acordeão; contrabaixo (instrumento musical); instrumentos musicais; clarim (instrumento musical); guitarra; instrumentos musicais digitais; viola; violino; citara; estojos de instrumentos musicais.

A marca consiste em:



商標編號：N/32145 類別： 36
申請人：大豐銀行有限公司，場所：新口岸宋玉生廣場418號大豐銀行總行大廈。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/05
服務：信貸機構提供的服務，尤指金融及銀行業務。

Marca n.º N/32 145 Classe 36.^a
Requerente: BANCO TAI FUNG S.A.R.L. / TAI FUNG BANK LIMITED, Sede: 新口岸宋玉生廣場418號大豐銀行總行大廈。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/05
Serviços: serviços prestados por instituições de crédito, nomeadamente negócios financeiros e bancários.

商標構成：



顏色之要求：黃底，黑色字，黑色框線。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: fundo em amarelo, letras em preto, as linhas sublinhadas são pretas.

商標編號：N/32146

類別： 5

Marca n.º N/32 146

Classe 5.^a

申請人：HEINZ ITALIA S.p.A., Via Migliara 45, 04100 Latina, Itália.

Requerente: HEINZ ITALIA S.p.A., Via Migliara 45, 04100 Latina, Itália.

國籍：意大利

Nacionalidade: italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/05

Data do pedido: 2007/11/05

產品：哺乳用及病人用食品。

Produtos: alimentos para lactentes e doentes.

商標構成：

A marca consiste em:

FARLEYS

FARLEYS

商標編號：N/32147

類別： 5

Marca n.º N/32 147

Classe 5.^a

申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashiro Daikan-machi, Tosu, Saga, Japão.

Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashiro Daikan-machi, Tosu, Saga, Japão.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/05

Data do pedido: 2007/11/05

產品：藥品及獸藥；醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔及牙模材料；消毒劑；滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑。

Produtos: produtos farmacêuticos e veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para impressões dentárias; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

商標構成：

A marca consiste em:

SALONSIP

SALONSIP

商標編號：N/32148

類別： 17

Marca n.º N/32 148

Classe 17.^a

申請人：Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.

Requerente: Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/05

Data do pedido: 2007/11/05

產品：以片狀、板狀、塊狀、棒條狀或管狀形式的半成品塑料品；（不屬別類的）橡膠，硬橡膠和海綿狀橡膠，包括其代用品及用於技術方面這些材料的製品；包裝、密封及封口用材料；覆蓋及絕緣用材料；用於技術方面的石棉產品；合成樹脂混合物、含有合成樹脂及發泡膠混合物的塑料（半成品）；（不屬別類的）用於技術方面的玻璃纖維製品；片狀、塊狀及模狀的發泡膠。

商標構成：

罗哈赛尔

商標編號：N/32149類別：19

申請人：Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/05

產品：以片狀、塊狀、棒條狀及管狀形式的塑料製建築零件；建築材料，人造石；建築業用的合成樹脂混合物、含有合成樹脂及發泡膠混合物的塑料；建築業用的黏土及玻璃製品；建築用的天花板製成品及薄板製成品，如半透明天花板和隔板及發光天花板；牆壁的覆蓋層（不屬別類的）。

商標構成：

罗哈赛尔

商標編號：N/32150類別：20

申請人：Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/05

產品：傢俱，傢俱部件，鏡框，鏡子；塑料製桌面板；裁縫師及理髮師用人體模型；裝飾和櫥窗用豎式構架及支架；（不

Produtos: plásticos como produtos semiacabados sob a forma de folhas, placas, blocos, barras ou tubos; borracha, borracha endurecida e borracha esponjosa, incluindo seus sucedâneos e produtos feitos a partir destes materiais com fins técnicos (não incluídos em outras classes); materiais de embalagem, selagem e fecho; material de cobertura e de isolamento; produtos de amianto com fins técnicos; compostos de resina sintética, plásticos contendo compostos de resinas sintéticas e espuma plástica (produtos semiacabados); produtos de fibra de vidro com fins técnicos (não incluídos em outras classes); folhas de espuma plástica, blocos e partes moldadas.

A marca consiste em:

罗哈赛尔

Marca n.º N/32 149Classe 19.^a

Requerente: Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/05

Produtos: peças de construção feitas a partir de plásticos sob a forma de folhas, blocos, barras e tubos; materiais de construção, pedra artificial; compostos de resina sintética, plásticos contendo compostos de resinas sintéticas e de espuma plástica para a indústria de construção; produtos feitos a partir de argila e vidro para a indústria de construção; tectos acabados e placas acabadas para a construção, nomeadamente tectos translúcidos e divisórias e tectos luminosos; revestimentos de paredes (não incluídos em outras classes).

A marca consiste em:

罗哈赛尔

Marca n.º N/32 150Classe 20.^a

Requerente: Evonik Röhm GmbH, Kirschenallee, D-64293 Darmstadt, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/05

Produtos: móveis, partes de móveis, molduras, espelhos; tampos de mesa de plástico; manequins para alfaiates e cabeleireiros; estruturas verticais e suportes para decoração e montras; produtos (não incluídos em outras classes) feitos a partir de

屬別類的) 角、象牙、鯨骨、玳瑁、琥珀、珍珠母、海泡石、賽璐珞製品、以及這些材料的代用品或塑料製品。

商標構成：

罗哈赛尔

chifre, marfim, osso de baleia, tartaruga, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar, celulóide e sucedâneos de todas estas matérias, ou feitos a partir de plástico.

A marca consiste em:

罗哈赛尔

商標編號：N/32162

類別： 14

Marca n.º N/32 162

Classe 14.^a

申請人：哈勒·簡恩斯·迪特爾·赫爾穆特，場所：美國華盛頓市文納奇沃德南大街669號 (98802)。

Requerente: Jens Dieter Helmut Halle, 669 S. Ward Ave. Wenatchee, WA 98002, USA.

國籍：美國

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/05

Data do pedido: 2007/11/05

產品：鐘錶盒，錶零部件，錶，手錶。

Produtos: estojos de relógios, peças e componentes de relógios, relógios, relógios de pulso.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32163

類別： 34

Marca n.º N/32 163

Classe 34.^a

申請人：Rock International (Singapore) Pte Ltd, 7500A Beach Road, #08-302 The Plaza, Singapore 199591.

Requerente: Rock International (Singapore) Pte Ltd, 7500A Beach Road, #08-302 The Plaza, Singapore 199591.

國籍：新加坡

Nacionalidade: singapuriana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/05

Data do pedido: 2007/11/05

產品：煙草及煙草產品（吸煙用）；香煙；雪茄；煙具。

Produtos: tabaco e produtos de tabaco (para fumar); cigarros; charutos; artigos para fumadores.

商標構成：

A marca consiste em:

王子

王子

商標編號：N/32174

類別： 25

Marca n.º N/32 174

Classe 25.^a

申請人：Tie Rack Trading Limited, Capital Interchange Way, Brentford, Middlesex TW8 OEX, United Kingdom.

Requerente: Tie Rack Trading Limited, Capital Interchange Way, Brentford, Middlesex TW8 OEX, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/05

Data do pedido: 2007/11/05

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32175

類別： 35

Marca n.º N/32 175

Classe 35.^a

申請人：Tie Rack Trading Limited, Capital Interchange Way, Brentford, Middlesex TW8 OEX, United Kingdom.

Requerente: Tie Rack Trading Limited, Capital Interchange Way, Brentford, Middlesex TW8 OEX, United Kingdom.

國籍：英國

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/05

Data do pedido: 2007/11/05

服務：零售服務，為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠於服裝及時裝配件零售店便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過互聯網的普通商品網頁便利地觀看及購買這些產品；為第三者利益而匯集各類產品，使顧客能夠透過一郵寄訂購的普通商品目錄或透過電訊工具關於時裝的目錄便利地觀看及購買這些產品；廣告材料的預備及展示；推銷服務；市場營銷及市場營銷計劃；關於這些服務的諮詢及資訊服務；企業管理，包括零售店的建立及管理的輔助及顧問服務。

Serviços: serviços de vendas a retalho, agregação para o benefício de terceiros de uma variedade de produtos permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos numa loja de venda a retalho de vestuário e acessórios de moda; agregação para o benefício de terceiros de uma variedade de produtos permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos através de páginas de mercadorias gerais da Internet; agregação para o benefício de terceiros de uma variedade de produtos permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos através de um catálogo de mercadorias gerais para encomendas pelo correio ou sobre moda através da telecomunicações; preparação e apresentação de material publicitário; serviços de promoção de vendas; marketing e planificação de marketing; serviços de consultoria e informação relacionados com esses serviços; gestão de empresas, incluindo assistência e aconselhamento para a implantação e gestão de lojas de vendas a retalho.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32180

類別： 43

Marca n.º N/32 180

Classe 43.^a

申請人：Six Continents Hotels, Inc., 3 Ravinia Drive, Atlanta Georgia 30346, United States.

Requerente: Six Continents Hotels, Inc., 3 Ravinia Drive, Atlanta Georgia 30346, United States.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/06

Data do pedido: 2007/11/06

服務：酒店服務，旅館服務，提供住宿，臨時住宿服務；酒店及其他住宿的預留服務；與住宿有關的假期資訊及計劃；酒吧服務；夜總會服務及雞尾酒廊服務；咖啡廳服務；餐廳及小

Serviços: serviços de hotéis, serviços de estalagens, providenciar alojamento; serviços de alojamento temporário; serviços de reservas para hotéis e para outros alojamentos; informação e planeamento de férias relacionados com alojamento; serviços de bar; serviços de clubes nocturnos e salas de «cocktail»; serviços de café, serviços de restaurante e «snack-bar»; serviços de «catering» para providenciar alimentação e bebidas; providenciar

吃店服務；提供食品和飲料的備辦飲食服務；提供討論會、會議和展覽用設施；於酒店的入住及退房服務；與酒店有關的電子資訊服務；與上述提及服務有關的諮詢和顧問服務。

商標構成：



instalações para conferências, reuniões e exposições; serviços de «check-in» e «check-out» em hotéis; serviços de informação electrónica relacionados com hotéis; serviços de consultadoria e aconselhamento relacionados com os serviços acima mencionados.

A marca consiste em:



商標編號：N/32181

類別： 16

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

產品：不屬別類的紙，紙板及其製品；印刷品；照片；文具；海報。

商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Marca n.º N/32 181

Classe 16.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias não incluídos noutras classes; produtos de imprensa, fotografia; papelaria; cartazes.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior - pantone 8005C (dourado), exterior direito - pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo - pantone 412C (preto).

商標編號：N/32182

類別： 19

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

產品：非金屬建築材料。

Marca n.º N/32 182

Classe 19.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Produtos: materiais de construção não metálicos.

商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior - pantone 8005C (dourado), exterior direito - pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo - pantone 412C (preto).

商標編號：N/32183

類別： 35

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：廣告與實業。

商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Marca n.º N/32 183

Classe 35.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: publicidade e negócios.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior - pantone 8005C (dourado), exterior direito - pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo - pantone 412C (preto).

商標編號：N/32184

類別： 36

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：保險及金融。

商標構成：



Marca n.º N/32 184

Classe 36.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: seguros e finanças.

A marca consiste em:



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Reivindicação de cores: interior — pantone 8005C (dourado), exterior direito — pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo — pantone 412C (preto).

商標編號：N/32185

類別： 37

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：建築及修理。

商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Marca n.º N/32 185

Classe 37.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: construções e reparações.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior — pantone 8005C (dourado), exterior direito — pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo — pantone 412C (preto).

商標編號：N/32186

類別： 39

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：運輸及儲藏。

商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Marca n.º N/32 186

Classe 39.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: transportes e entreposto.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior — pantone 8005C (dourado), exterior direito — pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo — pantone 412C (preto).

商標編號：N/32187 類別： 41
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/07
服務：教育與娛樂。
商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Marca n.º N/32 187 Classe 41.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/07
Serviços: educação e divertimentos.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior — pantone 8005C (dourado), exterior direito — pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo — pantone 412C (preto).

商標編號：N/32188 類別： 42
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/07
服務：設計及建築學服務。
商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Marca n.º N/32 188 Classe 42.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/07
Serviços: serviços de desenho e arquitectura.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior — pantone 8005C (dourado), exterior direito — pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo — pantone 412C (preto).

商標編號：N/32189 類別： 43
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立

Marca n.º N/32 189 Classe 43.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：臨時住宿。

商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: alojamento temporário.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior — pantone 8005C (dourado), exterior direito — pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo — pantone 412C (preto).

商標編號：N/32190

類別： 44

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：醫療服務。

商標構成：



顏色之要求：內部——色版8005C（金色），右邊外部色版8423C（灰色），左邊外部色版412C（黑色）。

Marca n.º N/32 190

Classe 44.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: serviços médicos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: interior — pantone 8005C (dourado), exterior direito — pantone 8423C (cinzento), exterior esquerdo — pantone 412C (preto).

商標編號：N/32191

類別： 16

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

產品：不屬別類的紙，紙板及其製品；印刷品；照片；文具；海報。

Marca n.º N/32 191

Classe 16.^a

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias não incluídos noutras classes; produtos de imprensa, fotografia; papelaria; cartazes.

商標構成：

A marca consiste em:

THE OPUS

THE OPUS

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32192

類別： 19

Marca n.º N/32 192

Classe 19.^a

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/11/07

Data do pedido: 2007/11/07

產品：非金屬建築材料。

Produtos: materiais de construção não metálicos.

商標構成：

A marca consiste em:

THE OPUS

THE OPUS

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32193

類別： 35

Marca n.º N/32 193

Classe 35.^a

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/11/07

Data do pedido: 2007/11/07

服務：廣告與實業。

Serviços: publicidade e negócios.

商標構成：

A marca consiste em:

THE OPUS

THE OPUS

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32194 類別： 36
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/07
服務：保險及金融。
商標構成：

The logo consists of the words "THE OPUS" in a stylized, outlined font. The letters are thin and have a slight shadow or double outline effect, giving it a three-dimensional appearance.

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Marca n.º N/32 194 Classe 36.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/07
Serviços: seguros e finanças.
A marca consiste em:

The logo consists of the words "THE OPUS" in a stylized, outlined font. The letters are thin and have a slight shadow or double outline effect, giving it a three-dimensional appearance.

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32195 類別： 37
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/07
服務：建築及修理。
商標構成：

The logo consists of the words "THE OPUS" in a stylized, outlined font. The letters are thin and have a slight shadow or double outline effect, giving it a three-dimensional appearance.

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Marca n.º N/32 195 Classe 37.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/07
Serviços: construções e reparações.
A marca consiste em:

The logo consists of the words "THE OPUS" in a stylized, outlined font. The letters are thin and have a slight shadow or double outline effect, giving it a three-dimensional appearance.

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32196 類別： 39
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/07
服務：運輸及儲藏。
商標構成：

The logo consists of the words "THE OPUS" in a stylized, outlined font. The letters are thin and have a slight shadow or double outline effect, giving it a three-dimensional appearance.

Marca n.º N/32 196 Classe 39.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/07
Serviços: transportes e entreposto.
A marca consiste em:

The logo consists of the words "THE OPUS" in a stylized, outlined font. The letters are thin and have a slight shadow or double outline effect, giving it a three-dimensional appearance.

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32197 類別： 41
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：教育與娛樂。

商標構成：

Marca n.º N/32 197 Classe 41.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: educação e divertimentos.

A marca consiste em:

THE OPUS

THE OPUS

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32198 類別： 42
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：設計及建築學服務。

商標構成：

Marca n.º N/32 198 Classe 42.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: serviços de desenho e arquitectura.

A marca consiste em:

THE OPUS

THE OPUS

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32199 類別： 43
申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/07

服務：臨時住宿。

Marca n.º N/32 199 Classe 43.^a
Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: alojamento temporário.

THE OPUS

THE OPUS

商標構成：

A marca consiste em:

The logo for 'THE OPUS' features the word 'THE' in a light blue, sans-serif font, followed by 'OPUS' in a larger, bold, blue, sans-serif font. The letters are slightly shadowed, giving a 3D effect.The logo for 'THE OPUS' features the word 'THE' in a light blue, sans-serif font, followed by 'OPUS' in a larger, bold, blue, sans-serif font. The letters are slightly shadowed, giving a 3D effect.

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32200

類別： 44

Marca n.º N/32 200

Classe 44.^a

申請人：SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

Requerente: SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO PUN KENG VAN, S.A.R.L., Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1 a 3, Edifício «Luso Internacional», 16.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/11/07

Data do pedido: 2007/11/07

服務：醫療服務。

Serviços: serviços médicos.

商標構成：

A marca consiste em:

The logo for 'THE OPUS' features the word 'THE' in a light blue, sans-serif font, followed by 'OPUS' in a larger, bold, blue, sans-serif font. The letters are slightly shadowed, giving a 3D effect.The logo for 'THE OPUS' features the word 'THE' in a light blue, sans-serif font, followed by 'OPUS' in a larger, bold, blue, sans-serif font. The letters are slightly shadowed, giving a 3D effect.

顏色之要求：“THE”——色版8005C（金色），
“OPUS”——色版8423C（灰色）。

Reivindicação de cores: «THE» — pantone 8005C (dourado),
«OPUS» — pantone 8423C (cinzento).

商標編號：N/32223

類別： 35

Marca n.º N/32 223

Classe 35.^a

申請人：MANCHESTER UNITED LIMITED, Sir Matt Busby Way Old Trafford Manchester England.

Requerente: MANCHESTER UNITED LIMITED, Sir Matt Busby Way Old Trafford Manchester England.

國籍：英國

Nacionalidade: inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/07

Data do pedido: 2007/11/07

服務：與下列產品相關之零售服務；智慧卡；電話卡；加密智慧卡；具編碼功能之智慧卡；加密電話卡；具編碼功能之電話卡；加密卡；編碼卡；磁性識別卡；照相機及其零配件；照相用軟片；防眩遮光罩；眼鏡；遮陽帽；羅盤；氣壓計；電鈴；望遠鏡；計算機；動畫卡通；眼鏡；眼鏡盒；眼鏡鏈；眼鏡繩，眼鏡框；照相器材及儀器用箱；隱形眼鏡用盒；光學物品；全息圖；錄音及聲音複製用設備及儀器，及其零配件；留聲機及唱片；錄音機；用以錄製及重現聲音或影像之錄音

Serviços: serviços de venda a retalho relacionados com os seguintes produtos: cartões inteligentes; cartões telefónicos; cartões inteligentes criptográficos; cartões inteligentes com a função de codificação; cartões telefónicos criptográficos, cartões telefónicos com a função de codificação; cartões criptográficos; cartões codificados; cartões de identidade magnéticos; máquinas fotográficas e suas peças e acessórios; filmes fotográficos, cobertura anti-reflexão; óculos; chapelaria de sol; bússola; barómetros; campainha eléctrica; binóculos; calculadoras; desenhos animados; óculos; caixas para óculos; correntes para óculos; cordões para óculos; armações para óculos; caixas para aparelhos e instrumentos fotográficos; estojos para lentes de contacto; artigos ópticos; plano pancromático; equipamentos e instrumentos para gravação de som e para reprodução de som e suas peças e acessórios; fonógrafos e discos acústicos; gravadores; cassette e vídeo-cassete para o registo e a reprodução de som ou de imagens;

帶及錄影帶；錄影及錄影帶；自動唱片點唱機；收音機；唱片及CD唱機；遙控設備；準備展覽用幻燈片或膠片；電腦、電腦軟體、程式、磁帶、磁盤及其零配件；電話；電話答錄設備、電話錄音機、及電話傳真機；預錄遊戲之CD、軟體、錄影帶、及任何其他紀錄用傳播媒介；時間記錄器；磁鐵；放大鏡；測量儀器；機械式標誌牌；霓虹燈廣告牌；插座；插頭；開關；出票機；車輛故障警示設備；手錶；鐘；鐘錶裝置及儀器；精密計時裝置及儀器；個人穿戴及裝飾用珠寶；徽章及與其相用之條紋帶；耳環；鑰匙；鑰匙圈；鑰匙胚；小飾物；墜飾；別針；垂飾；珠寶飾物；釦子；半身雕像；雕像；燭臺；熄燭器；雪茄；香煙煙嘴；酒瓶；高腳杯；帽及鞋用飾品；火柴盒；火柴盒架；藝術品；餐巾架；餐巾環；有杯蓋的大啤酒杯；缸；花瓶；胡桃鉗；鹽罐；鹽瓶；所有上述部分或全部以貴金屬及其合金製成或鍍有貴金屬或其合金之物品；領帶別針；領帶夾；袖扣；硬幣；銅製代幣；服飾用珠寶；銀製裝飾品；仿金製品；獎牌；錶帶；印刷品；報紙；雜誌；期刊；書籍；照片；檔案夾；裝訂物品；文具；教學用具；手冊；記事本；習字本或便條紙；畫冊或畫本；生日賀卡；卡片；問候卡；明信片；票；時間表；便箋；筆記本；照相凸版；相簿；相本；通訊錄；年曆；筆筒；筆盒；吸墨紙；備忘錄；鋼筆；鉛筆；筆架；筆插；紙；厚紙板；紙及厚紙板製品；橡皮擦；擦除用品；削鉛筆機；尺；書籍；小冊子；書籤；書擋；海報；文件盒；日曆；紙壓；迴紋針；禮品袋；包裝用袋；禮品包裝紙；禮品包裝用袋；信封；檔案夾；標籤；封印；黑板；剪貼簿；身高表；圖表；購物袋；垃圾袋；照片及相片；墨

cassete e videocassete; aparelhos automáticos cambiadores de discos acústicos; rádios; discos acústicos e aparelhos de CD; equipamentos de controlo remoto; slides ou filmes para preparação de exposições; computadores, «software» para computadores, programas, fitas magnéticas, discos magnéticos e suas peças e acessórios; telefones; equipamentos telefónicos auto-resposta com gravação, gravadores de chamadas telefónicas, e máquinas telefónicas e de fax; CD, «software», videocassete e quaisquer outras médias de difusão para o registo destinados aos jogos pré-gravados; aparelhos para registo do tempo; magnetes; lupas; instrumentos de medição; quadros de sinal mecânico; quadros de publicidade de lâmpada de néon; tomadas; fichas; interruptores; máquinas para emissão de bilhetes; equipamentos para chamar a atenção de avaria de veículos; relógios de pulso; relógios; dispositivos e instrumentos de relojoaria; dispositivos e instrumentos cronométricos; joalharia para traje e decoração pessoais; medalhas e suas fitas de risca; brincos; chaves; chaveiros; chave virgem; ornamentos pequenos; pendentes, alfinetes; ornamentos de pendente; ornamentos de joalharia; fivelas; estátuas de meio-corpo; estátuas; candelabros; apagadores de velas; boquilhas para cigarros; garrafas de vinho; cálice; ornamentos para chapelaria e calçado; caixas de fósforos; suportes de caixas de fósforos; obras artísticas; suportes de guardanapos; argolas para guardanapos; copos grandes de cerveja com tampas; vasos; jarras; quebra-nozes; latas para sal; saleiros; todos os produtos acima referidos, parcialmente ou totalmente, feitos de metais preciosos e suas ligas ou revestidos em metais preciosos ou suas ligas; alfinetes de gravata; molas de gravata; botões de punho; moedas; «tokens» em cobre; joalharia para vestuário e adornos; ornamentos em prata; produtos de imitação de ouro; medalhas; pulseiras de relógio; produtos de imprensa; jornais; revistas; periódicos; livros; fotografia; dossiers; artigos para encadernação; papelaria; artigos para ensino; manuais; agendas; cadernos ou blocos de notas; álbuns de pinturas ou cadernos de pinturas; cartas de jogar; cartões de felicitação de aniversário; cartões de visita; cartões de cumprimentos; postais; bilhetes; horários; blocos para notas; cadernos de apontamentos; chapa convexa fotográfica; álbuns de fotografias; álbuns de fotografias; livros de protocolo; calendários; porta-canetas redondos; caixas para canetas; mata-borrões; memorandos; canetas; lápis; porta-canetas, suportes para canetas; papéis; cartão; produtos de papel e de cartão; borrachas; artigos para apagar; máquinas para aparar lápis; régua; livros; brochuras; marcadores de livro; suportes de livro; cartazes; caixas para documentos; calendários; pisa-papéis; clipes; sacos para presentes; sacos para embalagem; papel de embrulho para presentes; sacos para embrulho de presentes; envelopes; dossiers; etiquetas; selos; quadros pretos; cadernos para recortar e colar; gráficos de altura; gráficos; sacos de compras; sacos de lixo; fotografias; tintas; tinteiros; facas para cortar papel; cartazes e revistas; painéis de letreiro; painéis publicitários;

水；墨水池；裁紙刀；海報雜誌；招牌板；廣告板；膠帶；膠帶分配器；辦公室必需品；辦公室日誌；帽盒；便條紙簿；標籤；鏤花模版；啤酒墊；目錄；紙及厚紙板製茶杯墊；五彩碎紙；移印用圖樣及圖樣；製圖用儀器；製圖用具；顏料盒；畫筆；圖樣；刺繡圖案；版畫；蝕刻版；紙巾；餐巾；紙旗；衛生紙；地圖；紙或厚紙板製之餐桌上用墊；圖畫印刷品；肖像圖；複製畫；石版畫；石版美術品；畫像；紙製桌布；餐巾；皮革製或仿皮革製品；皮箱；行李箱；旅行袋；書包；小背包；背包；海灘袋；雨傘；傘套；圓筒狀行李袋；鞋袋；行用袋；皮夾；錢袋；鑰匙包；盒子；女用手提包；箱子；錢包；信用卡夾；支票夾；拐杖；手杖；公事箱；公事包；皮製環帶；皮革製帶；皮鞋；靴鞋內襯；動物項圈；動物用覆蓋物；皮革修剪；帶子；牽狗用皮帶；外衣；運動裝；休閒服；內衣；女用貼身內衣褲；襪類；靴鞋；頭飾；襯衫；靴子；外套；工作褲；衣領防護及衣領；耳套；足球用靴鞋；靴鞋用金屬製配件；T恤；襪子；毛衣；帽類；帽子；圍巾；夾克；晨袍；睡衣；涼鞋；拖鞋；鞋類；有鬆緊帶之男用短內褲；海灘服及海灘鞋；嬰兒用靴鞋；尿布及圍嘴；連衫褲童裝；嬰兒褲；嬰兒用連身睡衣；工作服；褲子吊帶；皮帶（服裝）；貝雷帽；腕套；田徑服；領帶；領巾；圍裙；浴袍；游泳帽；泳裝；游泳褲；高統橡皮套鞋；吊襪帶；手套；連指手套；頭巾；靴子；平針織物；套頭式毛線衣；針織衣物；緊身褲；衣服內襯；有頭套的毛皮外套；披巾；無袖單襯衣；裙子；背心；帽舌；馬夾；防水衣；遊戲；玩具及玩物；撲克牌；宴會用新式樣帽子；護脛；遊戲用手套；氣球；球；運動物品（除衣服外）；遊戲用球；足球；玩具熊；聖誕樹裝飾用品；聖誕

fita adesiva; distribuidores de fita adesiva; artigos de necessidade de escritório; diários de escritório; caixas para chapelaria; cadernos de blocos de notas; etiquetas; estencil de escultura; coxins para cervejas; catálogos; bases de papel e de cartão para chávenas; pedacinhos de papel colorido; decalcomanias e desenhos; instrumentos de desenho; artigos de desenho; caixas de tintas; pincéis; desenhos; desenhos de bordado; gravuras; chapas de gravação; lenços de papel; guardanapos; bandeiras em papel; papel higiénico; mapas; coxins de mesa em papel ou em cartão; produtos de impressão de desenhos; retratos; pinturas reproduzidas; pinturas litográficas; obras de belas artes litográficas; retratos; toalhas de mesa em papel; guardanapos; produtos de couro ou de imitação de couro; malas de couro; malas de bagagem; sacos de viagem; malas escolares; mochilas pequenas; mochilas; sacos de praia; chapéus-de-chuva, estojos para chapéus-de-chuva/sol; sacos de bagagem em forma de cilindro; sacos para calçado; sacos para viagem; pastas de couro; bolsas; portachaves; caixas; malas de mão para senhoras; malas; carteiras; carteiras para cartões de crédito; carteiras para cheques; bastões; bengalas; malas para documentos; pastas; correias de couro em forma de argola; correias de couro; sapatos de couro; forros para botas e sapatos; coleiras para animais; coberturas para animais; couro cortado; correias; trelas em couro; casaco; fatos de treino; vestuário de lazer; roupas interiores; «lingerie»; tipos de meias; botas e calçado; toucados; camisas; botas; sobretudos; calças de trabalho; protecções de colarinho e colarinhos; abafos para as orelhas; botas e calçado para futebol; acessórios metálicos para botas e calçado; «T-shirts»; meias; camisolas de lã; tipos de chapelaria; chapelaria; cachecóis; jaquetas; roupões de quarto; pijamas; sandálias; chinelos; tipos de calçado; cuecas «boxers» com ligas; fatos de praia e calçado de praia; botas e calçado para bebés; fraldas e babetes; «romper suit» para crianças; calças para bebés; pijamas macacões para bebés; fatos macacos; suspensórios para calças; cinturão (vestuário); boinas; bandas de pulso; fatos atléticos; gravatas; lenços de pescoço; aventais; roupões de banho; toucas de natação; fatos de banho; calções de banho; «goloshes»; alças de meias; luvas; luvas com dedos; lenços de cabeça; botas; «jersey»; camisolas de lã tipo «pullover»; vestuário de malha; calças justas; camisolas interiores; sobretudos de peles de animais com capuchos; xaires; camisolas sem mangas; saias; coletes; palas; coletes; vestuário impermeável; jogos; brinquedos e objectos para brincar; chapelaria de estilo novo para banquetes; caneleiras; luvas para jogos; balão; bolas; artigos de desporto (com excepção de roupas); bolas para jogos; bolas de futebol; ursos de brincar; decorações para árvores de Natal; fogo-de-artifício e panchões de Natal; árvores de Natal e suportes para árvores de Natal em materiais de composição; copos para dados; dardos; dados; bonecas e roupas para bonecas; camas para bonecas; casas para bonecas; quartos para bonecas; mesas de jogo de futebol no interior; sacos de golfe; luvas de

花禮炮；合成材料製的聖誕樹及聖誕樹用架；骰子杯；飛鏢；骰子；洋娃娃及洋娃娃衣服；洋娃娃床；洋娃娃住屋；洋娃娃房間；室內足球遊戲檯；高爾夫球袋；高爾夫球手套；惡作劇玩具及新奇小玩意；玩具陀螺；風箏；運動用護膝；運動用護墊；彈珠；木偶及玩偶；滑雪板；溜滑梯；衝浪板；滑板；滑雪板；九柱玩具的小柱；雪撬；面具；會動的玩具；搖鈴；輪式溜冰鞋；直排輪鞋；健美用設備；健身用設備；及所有上述商品之相關零件及配件；以及上述所有相關之資訊、諮詢及顧問服務。（全屬第35類服務）

商標構成：



商標編號：N/32224類別：41

申請人：MANCHESTER UNITED LIMITED, Sir Matt Busby Way Old Trafford Manchester England.

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/07

服務：娛樂服務；趣味服務；業餘活動服務；康樂服務；展示服務；博物館服務；教育服務；講授服務；訓練服務；教學服務；出版服務；文娛活動的籌備與安排；上述所有相關之資訊、諮詢、及顧問服務。（全屬第41類服務）

商標構成：



商標編號：N/32228類別：14

申請人：Stelux International Licensing Limited, Offshore Group Chambers, P.O. Box CB-12751, Nassau, New Providence, Bahamas.

國籍：巴哈馬

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/07

產品：珠寶包括手鐲，頸鍊，短頸鍊，指環，袖口鈕，腳鍊，飾針，耳環，貴重金屬製或鍍有貴重金屬的鑷子及領帶別針，鐘錶，鐘錶儀器和計時儀器；全屬第14類。

golfe; brinquedos para pregar partidas e brinquedos pequenos novos e singulares; piões de brincar; papagaios; joelheiras de uso desportivo; coxins protectores de uso desportivo; berlindes; marionetas e bonecos; esqui; escorrega; pranchas de «surf»; pranchas de patinagem; pranchas para neve; paus pequenos dos brinquedos de boliche com nove paus; trenós; máscaras; brinquedos móveis; chocalhos; patins para o gelo com rodas; patins em linha com rodas; equipamentos para exercícios físicos e beleza; equipamentos para fortalecer a saúde; peças e acessórios para todos os produtos acima referidos; e serviços de informações, assessoria e consultoria relacionados com os serviços atrás referidos (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:



Marca n.º N/32 224Classe 41.^a

Requerente: MANCHESTER UNITED LIMITED, Sir Matt Busby Way Old Trafford Manchester England.

Nacionalidade: inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/07

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de interesse; serviços de actividades em tempo livre; serviços recreativos; serviços de exposições; serviços de museu; serviços de educação; serviços de orador; serviços de treino; serviços de ensino; serviços de publicações; organização e disposição de actividades recreativas e culturais; serviços de informações, consultadoria e assessoria para todos os serviços acima referidos (todos incluídos nos serviços da classe 41.^a).

A marca consiste em:



Marca n.º N/32 228Classe 14.^a

Requerente: Stelux International Licensing Limited, Offshore Group Chambers, P.O. Box CB-12751, Nassau, New Providence, Bahamas.

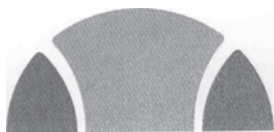
Nacionalidade: baamiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/07

Produtos: joalheria incluindo pulseiras, colares, gargantilhas, anéis, botões de punho, pulseiras de tornozelo, broches, brincos, pinças e alfinetes para gravata de metais preciosos ou revestidos de metais preciosos, relojoaria, instrumentos de relojoaria e cronómétricos; tudo incluído na classe 14.^a

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/32237

類別： 30

申請人：東方紅藥業有限公司，場所：香港新界大埔工業村大富街12號GMP中心地下。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

產品：茶，果膠（軟糖），人參糖，糖果，薄荷糖，龜苓膏，冰糖燕窩，蟲草雞精，枇杷膏，非醫用營養液，非醫用營養膠囊。

商標構成：



Marca n.º N/32 237

Classe 30.^a

Requerente: TUNG FONGHUNG MEDICINE COMPANY LTD, G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Produtos: chá, gelatinas de fruta (bombom mole), bombom de ginseng, confeitaria, rebuçados de hortelã-pimenta, geleia de carapaça de tartaruga, ninhos de andorinha com açúcar candi, essência de frango com cordyceps sinensis, pasta com base em nêspira, líquidos dietéticos não de uso medicinal, cápsulas dietéticas não de uso medicinal.

A marca consiste em:



商標編號：N/32238

類別： 30

申請人：CRISTIANA RIBEIRO SOARES DE FIGUEIREDO, Hellene Garden Daisy Court, 2F, Coloane, Macau.

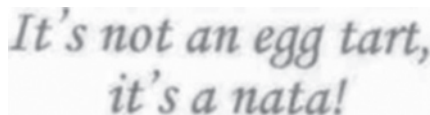
國籍：葡萄牙

活動：商業

申請日期：2007/11/08

產品：奶油，奶油蛋糕，葡式糕點。

商標構成：



Marca n.º N/32 238

Classe 30.^a

Requerente: CRISTIANA RIBEIRO SOARES DE FIGUEIREDO, Hellene Garden Daisy Court, 2F, Coloane, Macau.

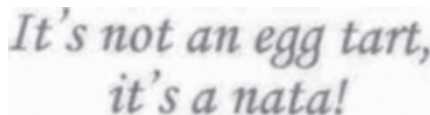
Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/08

Produtos: nata, pastel de nata, pastelaria portuguesa.

A marca consiste em:



商標編號：N/32239

類別： 30

申請人：JELLY BELLY CANDY COMPANY, One Jelly Belly Lane, Fairfield, California 94533-6741, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

Marca n.º N/32 239

Classe 30.^a

Requerente: JELLY BELLY CANDY COMPANY, One Jelly Belly Lane, Fairfield, California 94533-6741, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點產品及糖果，冰製食品；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰；糖果。

商標構成：

BEANBOOZLED

Data do pedido: 2007/11/08

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pasteleria e confeitaria, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo; bombons.

A marca consiste em:

BEANBOOZLED

商標編號：N/32240

類別： 30

申請人：JELLY BELLY CANDY COMPANY, One Jelly Belly Lane, Fairfield, California 94533-6741, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點產品及糖果，冰製食品；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰；糖果。

商標構成：



顏色之要求：黃色及黑色。

Marca n.º N/32 240

Classe 30.^a

Requerente: JELLY BELLY CANDY COMPANY, One Jelly Belly Lane, Fairfield, California 94533-6741, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pasteleria e confeitaria, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo; bombons.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo e preto.

商標編號：N/32241

類別： 29

申請人：KUNG WO TONG LIMITED, Ground Floor, 15-17 Woo Sung Street, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

產品：肉、魚、家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果及蔬菜；啫喱，果凍，果醬；蛋，奶及乳製品；食用油及油脂；草本啫喱（非醫用）；水果醬；乳酪飲料及甜品，以乳酪為主的飲料；全屬第29類。

商標構成：



Marca n.º N/32 241

Classe 29.^a

Requerente: KUNG WO TONG LIMITED, Ground Floor, 15-17 Woo Sung Street, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, secos e cozinhados; gelatinas, geleias, compotas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares; gelatinas herbáceas (não medicinais); molhos de frutas; bebidas e sobremesas de iogurte, bebidas à base de iogurte; todos incluídos na classe 29.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/32242

類別： 30

Marca n.º N/32 242

Classe 30.^a

申請人：KUNG WO TONG LIMITED, Ground Floor,
15-17 Woo Sung Street, Kowloon, Hong Kong.

Requerente: KUNG WO TONG LIMITED, Ground Floor,
15-17 Woo Sung Street, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

Data do pedido: 2007/11/08

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，木薯澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點產品及糖果，冰製食品；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰；冰淇淋；以茶為主的飲料；草本茶（非醫用）；非草本茶；水果及蔬菜茶及其他帶香味茶；製茶飲料用濃縮液及粉；茶包；水果啫喱；菊蜜；西洋菜蜜，非醫用糖果產品；蛋糕，餅乾，美味食品；全屬第30類。

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pastelaria e confeitaria, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo; sorvetes; bebidas à base de chá; chás herbáceos (não medicinais); chá não herbáceo; chás de frutas e vegetais e outros sabores de chás aromatizados; concentrados e pós para fazer bebidas de chás; saquetas de chá; gelatinas de frutas; mel de crisântemo; mel de agrião, artigos de confeitaria não medicinais; bolos, bolachas, petiscos; todos incluídos na classe 30.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32243

類別： 36

Marca n.º N/32 243

Classe 36.^a

申請人：BANK OF AMERICA CORPORATION, 100
North Tryon Street, Charlotte, North Carolina 28255, EUA.

Requerente: BANK OF AMERICA CORPORATION, 100
North Tryon Street, Charlotte, North Carolina 28255, EUA.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

Data do pedido: 2007/11/08

服務：金融服務，如為實行證券交易的購買者及售賣者之間設立聯系的經紀服務。

Serviços: serviços financeiros, nomeadamente serviços de corretagem para estabelecer contacto entre um comprador e um vendedor para efeitos de transacções de títulos.

商標構成：

A marca consiste em:

CROSSFLOW

CROSSFLOW

優先權日期：2007/08/28；優先權國家/地區：美國；優先權
編號：77/265.950。

Data de prioridade: 2007/08/28; País/Território de prioridade:
Estados Unidos; n.º de prioridade: 77/265.950

商標編號：N/32244

類別： 43

Marca n.º N/32 244

Classe 43.^a

申請人：HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Toranomom,
Minato-ku, Tokyo, Japan.

Requerente: HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Toranomom,
Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本

Nacionalidade: japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

Data do pedido: 2007/11/08

服務：提供臨時住宿，提供食品和飲料。

Serviços: providenciar alojamento temporário, providenciar alimentos e bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32245 類別： 43
申請人：HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Toranomom,
Minato-ku, Tokyo, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/08
服務：提供臨時住宿，提供食品和飲料。

Marca n.º N/32 245 Classe 43.^a
Requerente: HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Torano-
mon, Minato-ku, Tokyo, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/08
Serviços: providenciar alojamento temporário, providenciar
alimentos e bebidas.
A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/32246 類別： 43
申請人：HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Toranomom,
Minato-ku, Tokyo, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/08
服務：提供臨時住宿，提供食品和飲料。

Marca n.º N/32 246 Classe 43.^a
Requerente: HOTEL OKURA CO., LTD., 2-10-4, Torano-
mon, Minato-ku, Tokyo, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/08
Serviços: providenciar alojamento temporário, providenciar
alimentos e bebidas.
A marca consiste em:

商標構成：

HOTEL OKURA

HOTEL OKURA

商標編號：N/32247 類別： 5
申請人：東方紅藥業有限公司，場所：香港新界大埔工業村
大富街12號GMP中心地下。

Marca n.º N/32 247 Classe 5.^a
Requerente: TUNG FONGHUNG MEDICINE COMPANY
LTD, G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Es-
tate, Tai Po, New Territories, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/08
Produtos: tónicos (medicamentos), medicamentos para uso
humano, infusão de ginseng da América, ginseng, cápsulas de
uso medicinal, chá medicinal, preparados de medicamentos chi-
neses, vinho medicinal, alimentos dietéticos de uso medicinal,
preparações dietéticas de uso medicinal, bebidas dietéticas de
uso medicinal.

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/08
產品：補藥（藥），人用藥，洋參沖劑，人參，藥用膠囊，
藥茶，中藥成藥，藥酒，醫用營養食物，醫用營養製劑，醫用
營養飲料。

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32248

類別： 5

Marca n.º N/32 248

Classe 5.^a

申請人：東方紅藥業有限公司，場所：香港新界大埔工業村大富街12號GMP中心地下。

Requerente: TUNG FONGHUNG MEDICINE COMPANY LTD, G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

Data do pedido: 2007/11/08

產品：補藥（藥），人用藥，洋參沖劑，人參，藥用膠囊，藥茶，中藥成藥，藥酒，醫用營養食物，醫用營養製劑，醫用營養飲料。

Produtos: tónicos (medicamentos), medicamentos para uso humano, infusão de ginseng da América, ginseng, cápsulas de uso medicinal, chá medicinal, preparados de medicamentos chineses, vinho medicinal, alimentos dietéticos de uso medicinal, preparações dietéticas de uso medicinal, bebidas dietéticas de uso medicinal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32249

類別： 29

Marca n.º N/32 249

Classe 29.^a

申請人：東方紅藥業有限公司，場所：香港新界大埔工業村大富街12號GMP中心地下。

Requerente: TUNG FONGHUNG MEDICINE COMPANY LTD, G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

Data do pedido: 2007/11/08

產品：乾燕窩，海參（非活），魚翅，魚肚，水產罐頭，肉湯濃縮汁，肉乾，冬菇，湯，貝殼類動物（非活）。

Produtos: ninhos de andorinha secos, holotúrias (não vivas), barbatanas de tubarão, ictiocolas, mariscos enlatados, extractos concentrados para caldo de carne, carne seca, cogumelos, sopa, moluscos (não vivos).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32250

類別： 29

申請人：東方紅藥業有限公司，場所：香港新界大埔工業村大富街12號GMP中心地下。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

產品：乾燕窩，海參（非活），魚翅，魚肚，水產罐頭，肉湯濃縮汁，肉乾，冬菇，湯，貝殼類動物（非活）。

商標構成：



Marca n.º N/32 250

Classe 29.^a

Requerente: TUNG FONGHUNG MEDICINE COMPANY LTD, G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Produtos: ninhos de andorinha secos, holotúrias (não vivas), barbatanas de tubarão, ictiocolas, mariscos enlatados, extractos concentrados para caldo de carne, carne seca, cogumelos, sopa, moluscos (não vivos).

A marca consiste em:



商標編號：N/32251

類別： 30

申請人：東方紅藥業有限公司，場所：香港新界大埔工業村大富街12號GMP中心地下。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

產品：茶，果膠（軟糖），人參糖，糖果，薄荷糖，龜苓膏，冰糖燕窩，蟲草雞精，枇杷膏，非醫用營養液，非醫用營養膠囊。

商標構成：



Marca n.º N/32 251

Classe 30.^a

Requerente: TUNG FONGHUNG MEDICINE COMPANY LTD, G/F., GMP Centre, 12 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Produtos: chá, gelatinas de fruta (bombom mole), bombom de ginseng, confeitaria, rebuçados de hortelã-pimenta, geleia de carapaça de tartaruga, ninhos de andorinha com açúcar cãndi, essência de frango com cordyceps sinensis, pasta com base em nêspira, líquidos dietéticos não de uso medicinal, cápsulas dietéticas não de uso medicinal.

A marca consiste em:



商標編號：N/32252

類別： 43

申請人：黃思怡，場所：中國台灣高雄縣湖內鄉中山路一段848巷18弄1號。

活動：商業

申請日期：2007/11/08

服務：咖啡館；餐館；快餐館；餐廳；提供茶飲料服務。

Marca n.º N/32 252

Classe 43.^a

Requerente: 黃思怡，Sede: 中國台灣高雄縣湖內鄉中山路一段848巷18弄1號。

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/08

Serviços: café; refeitórios; refeitórios de refeições rápidas; restaurantes; serviços de fornecimento de bebidas de chá.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/32253

類別： 35

Marca n.º N/32 253

Classe 35.^a

申請人：ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

Requerente: ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

Data do pedido: 2007/11/08

服務：不動產業務管理服務及實質資產業務管理，包括飯店、汽車旅館、複合式飯店、公寓及公寓式飯店之商業管理；關於飯店、汽車旅館、複合式飯店、公寓式飯店、公寓及臨時住處籌劃及管理相關之廣告服務。（全屬第35類服務）

Serviços: serviços de administração de negócios imobiliários e de administração de negócios de bens materiais, incluindo administração comercial de hotéis, motéis, hotéis complexos, pensões e hotéis residenciais; serviços de publicidade em relação a organização e a gestão de hotéis, motéis, hotéis complexos, hotéis residenciais, pensões e alojamentos temporários (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：綠色，白色，如圖所示。

Reivindicação de cores: verde e branco, tal como representados na figura.

優先權日期：2007/05/09；優先權國家/地區：法國；優先權編號：07/3499208。

Data de prioridade: 2007/05/09; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 07/3499208

商標編號：N/32254

類別： 36

Marca n.º N/32 254

Classe 36.^a

申請人：ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

Requerente: ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

國籍：法國

Nacionalidade: francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/08

Data do pedido: 2007/11/08

服務：不動產；不動產、膳宿及租住的房間管理，包括飯店、汽車旅館、複合式飯店及公寓式飯店；膳宿詢問處（公寓）、膳宿及租住的房間管理；不動產分期資金籌措；公寓房間、小型公寓房間及房間之租賃。（全屬第36類服務）

Serviços: imóveis; gestão de imóveis, alojamentos com refeições e aluguer de quartos, incluindo hotéis, motéis, hotéis complexos e hotéis residenciais; agências de alojamentos com refeições (pensões), gestão de alojamentos com refeições e aluguer de quartos; financiamento em prestações de imóveis; locação de quartos residenciais, quartos residenciais pequenos e quartos (todos incluídos nos serviços da classe 36.^a).

商標構成：



顏色之要求：綠色，白色，如圖所示。

優先權日期：2007/05/09；優先權國家/地區：法國；優先權編號：07/3499208。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: verde e branco, tal como representados na figura.

Data de prioridade: 2007/05/09; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 07/3499208

商標編號：N/32255 類別： 43
申請人：ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

服務：飯店、公寓式飯店、汽車旅館、及經營複合式飯店；飯店服務；提供餐飲之服務；自助餐館；茶室；酒吧服務（不包含夜總會）；臨時住所；觀光客收容處；為旅客預訂旅館之服務；臨時住所預定服務；（非商業性）飯店及餐廳領域諮詢。（全屬第43類服務）

商標構成：



顏色之要求：綠色，白色，如圖所示。

優先權日期：2007/05/09；優先權國家/地區：法國；優先權編號：07/3499208。

Marca n.º N/32 255 Classe 43.^a
Requerente: ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Serviços: hotéis, hotéis residenciais, motéis, e exploração de hotéis complexos; serviços hoteleiros; serviços de fornecimento de restauração; refeitórios de auto-serviço; casas de chá; serviços de bares (não incluindo clubes nocturnos); residências temporárias; casas de hóspedes; serviços de reservas de hotéis para viajantes; serviços de reservas de residências temporárias; consultadoria na área de hotéis e de restaurantes (sem ser de natureza comercial) (todos incluídos nos serviços da classe 43.^a).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: verde e branco, tal como representados na figura.

Data de prioridade: 2007/05/09; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 07/3499208

商標編號：N/32256 類別： 35
申請人：ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

服務：不動產業務管理服務及實質資產業務管理，包括飯店、汽車旅館、複合式飯店、公寓及公寓式飯店之商業管理；

Marca n.º N/32 256 Classe 35.^a
Requerente: ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Serviços: serviços de administração de negócios imobiliários e de administração de negócios de bens materiais, incluindo administração comercial de hotéis, motéis, hotéis complexos, pensões e hotéis residenciais; serviços de publicidade em relação a organização e a gestão de hotéis, motéis, hotéis complexos, hotéis re-

關於飯店、汽車旅館、複合式飯店、公寓式飯店、公寓及臨時住處籌劃及管理相關之廣告服務。（全屬第35類服務）

商標構成：

顏色之要求：綠色，如圖所示。

優先權日期：2007/05/08；優先權國家/地區：法國；優先權編號：07/3499210。

sidenciais, pensões e alojamentos temporários (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: verde, tal como representados na figura.

Data de prioridade: 2007/05/08; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 07/3499210

商標編號：N/32257 類別： 36
申請人：ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

服務：不動產；不動產、膳宿及租住的房間管理，包括飯店、汽車旅館、複合式飯店及公寓式飯店；膳宿詢問處（公寓）、膳宿及租住的房間管理；不動產分期資金籌措；公寓房間、小型公寓房間及房間之租賃。（全屬第36類服務）

商標構成：

顏色之要求：綠色，如圖所示。

優先權日期：2007/05/09；優先權國家/地區：法國；優先權編號：07/3499210。

Marca n.º N/32 257 Classe 36.^a
Requerente: ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Serviços: imóveis; gestão de imóveis, alojamentos com refeições e aluguer de quartos, incluindo hotéis, motéis, hotéis complexos e hotéis residenciais; agências de alojamentos com refeições (pensões), gestão de alojamentos com refeições e aluguer de quartos; financiamento em prestações de imóveis; locação de quartos residenciais, quartos residenciais pequenos e quartos (todos incluídos nos serviços da classe 36.^a).

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: verde, tal como representados na figura.

Data de prioridade: 2007/05/09; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 07/3499210

商標編號：N/32258 類別： 43
申請人：ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/08

服務：飯店、公寓式飯店、汽車旅館、及經營複合式飯店；飯店服務；提供餐飲之服務；自助餐館；茶室；酒吧服務（不包含夜總會）；臨時住所；觀光客收容處；為旅客預訂旅館之

Marca n.º N/32 258 Classe 43.^a
Requerente: ACCOR, 2 rue de la Mare Neuve, 91000 Evry - France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/08

Serviços: hotéis, hotéis residenciais, motéis, e exploração de hotéis complexos; serviços hoteleiros; serviços de fornecimento de restauração; refeitórios de auto-serviço; casas de chá; serviços de bares (não incluindo clubes nocturnos); residências temporárias; casas de hóspedes; serviços de reservas de hotéis para viajantes; serviços de reservas de residências temporárias;

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/05/09; País/Território de prioridade: França; n.º de prioridade: 07/3499210

A marca consiste em:

Reivindicação de cores: amarelo e branco.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo e branco.

Atividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/09

服務：理髮店服務。

商標構成：

Marco Aldany

顏色之要求：黃色及白色。

Data do pedido: 2007/11/09

Serviços: serviços de cabeleireiro.

A marca consiste em:

Marco Aldany

Reivindicação de cores: amarelo e branco.

商標編號：N/32264

類別： 43

申請人：Six Continents Hotels, Inc., 3 Ravinia Drive,
Atlanta Georgia 30346, United States.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/09

服務：酒店服務，旅館服務，提供住宿，臨時住宿服務；酒店及其他住宿的預留服務；與住宿有關的假期資訊及計劃；酒吧服務；夜總會服務及雞尾酒廊服務；咖啡廳服務；餐廳及小吃店服務；提供食品和飲料的備辦飲食服務；提供討論會、會議和展覽用設施；於酒店的入住及退房服務；與酒店有關的電子資訊服務；與上述提及服務有關的諮詢和顧問服務。

商標構成：



Marca n.º N/32 264

Classe 43.^aRequerente: Six Continents Hotels, Inc., 3 Ravinia Drive,
Atlanta Georgia 30346, United States.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/09

Serviços: serviços de hotéis, serviços de estalagens, providenciar alojamento; serviços de alojamento temporário; serviços de reservas para hotéis e para outros alojamentos; informação e planeamento de férias relacionados com alojamento; serviços de bar; serviços de clubes nocturnos e salas de «cocktail»; serviços de café, serviços de restaurante e «snack-bar»; serviços de «catering» para providenciar alimentação e bebidas; providenciar instalações para conferências, reuniões e exposições; serviços de «check-in» e «check-out» em hotéis; serviços de informação electrónica relacionados com hotéis; serviços de consultadoria e aconselhamento relacionados com os serviços acima mencionados.

A marca consiste em:



商標編號：N/32273

類別： 41

申請人：WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint
Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/09

服務：娛樂服務；消閒機器如角子老虎機的出租或售賣及分配。

商標構成：

Big Event

Marca n.º N/32 273

Classe 41.^a

Requerente: WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/09

Serviços: serviços de divertimento; aluguer, venda e distribuição de máquinas de divertimento, nomeadamente, «slot machines».

A marca consiste em:

Big Event

商標編號：N/32274 類別： 41

申請人：WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/09

服務：娛樂服務；消閒機器如角子老虎機的出租或售賣及分配。

商標構成：

Cascading Reels

Marca n.º N/32 274 Classe 41.^a

Requerente: WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/09

Serviços: serviços de divertimento; aluguer, venda e distribuição de máquinas de divertimento, nomeadamente, «slot machines».

A marca consiste em:

Cascading Reels

商標編號：N/32275 類別： 41

申請人：WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/09

服務：娛樂服務；消閒機器如角子老虎機的出租或售賣及分配。

商標構成：

Hot Hot Super Jackpot

Marca n.º N/32 275 Classe 41.^a

Requerente: WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/09

Serviços: serviços de divertimento; aluguer, venda e distribuição de máquinas de divertimento, nomeadamente, «slot machines».

A marca consiste em:

Hot Hot Super Jackpot

商標編號：N/32276 類別： 41

申請人：WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/09

服務：娛樂服務；消閒機器如角子老虎機的出租或售賣及分配。

商標構成：

Jackpot Stampede

Marca n.º N/32 276 Classe 41.^a

Requerente: WMS Gaming Inc., 800 South Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois, 60085, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/09

Serviços: serviços de divertimento; aluguer, venda e distribuição de máquinas de divertimento, nomeadamente, «slot machines».

A marca consiste em:

Jackpot Stampede

商標編號：N/32279 類別： 34

申請人：SHANGHAI TOBACCO (GROUP) CORPORATION, 1062 Xu Chang Road, Shanghai, China.

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2007/11/09

Marca n.º N/32 279 Classe 34.^a

Requerente: SHANGHAI TOBACCO (GROUP) CORPORATION, 1062 Xu Chang Road, Shanghai, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/09

產品：香煙，煙草，雪茄，鼻煙，煙具（非貴重金屬），打火機，火柴，捲煙。

商標構成：



Produtos: cigarros, tabaco, charutos, rapé, artigos para fumador (não de metal precioso), isqueiros, fósforos, mortalhas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32280

類別： 17

申請人：E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY,
1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業

申請日期：2007/11/09

產品：應用於汽車業及建築業的玻璃薄片塑料板。

商標構成：

Marca n.º N/32 280

Classe 17.^a

Requerente: E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, U.S.A.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/09

Produtos: placas de plástico laminadas a vidro, para aplicações na indústria automóvel e construção civil.

A marca consiste em:

胜特夹

胜特夹

商標編號：N/32283

類別： 32

申請人：InBev Sedrin Brewery Co., Ltd., 660, Gong Ye Road, Han Jiang, Putian City, Fujian Province 351111, China.

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/12

產品：啤酒。

商標構成：

Marca n.º N/32 283

Classe 32.^a

Requerente: InBev Sedrin Brewery Co., Ltd., 660, Gong Ye Road, Han Jiang, Putian City, Fujian Province 351111, China.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/12

Produtos: cervejas.

A marca consiste em:

SEDRIN

SEDRIN

商標編號：N/32285

類別： 3

申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/12

產品：肥皂，洗髮液，香皂，香波，護髮素，洗面奶，浴液，抑菌洗手液，洗衣劑，清潔製劑，盥洗室洗滌乳液，鞋擦

Marca n.º N/32 285

Classe 3.^a

Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD., Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone, Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/12

Produtos: sabões, champôs, sabonetes, shampoo, amaciador para o cabelo, leite para limpeza de cara, loções de banho, sabão

亮劑，研磨劑，香料，琥珀（香水），洗澡用化妝品，口紅，化妝用棉條，美容面膜，美容用面膜，皮膚增白霜，皮膚增白乳膏，指甲擦光劑，指甲油，化妝劑，染髮劑，毛髮卷曲劑，燙髮劑，假睫毛，睫毛用化妝製劑，科隆香水，梳妝用顏料，成套化妝用具，化妝品，化妝用棉絨，化妝筆，化妝用雪花膏，化妝品清洗劑，除指甲油製劑，薰衣草香水，帶香味的水，花露水，脫毛劑，脫毛製劑，除汗毛用蠟，化妝品，化妝用凡士林，化妝用石油凍膠，化妝用油脂，化妝用過氧化氫，化妝用油，梳妝用油，紫羅酮（香水），化妝洗液，梳妝用品，眉毛化妝品，燙髮中和劑，香水，假指甲，指甲護劑，護膚用化妝劑，化妝用潤髮脂，化妝粉，化妝香粉，修面劑，畫眉鉛筆，眉筆，梳妝用滑石粉，化妝染料，防汗劑（化妝用品），化妝用杏仁乳，防曬劑，鬍鬚染料，減肥用化妝品，假睫毛黏膠，個人用除臭劑，化妝用裝飾變色劑，化妝用收斂劑，化妝用漂白劑（脫色劑），浸化妝品的衛生紙，浸化妝水的薄紙，化妝用黏合劑，噴髮膠，染睫毛油，防皺霜，增白霜，粉刺霜，去斑霜，痱子粉，爽身粉，去痱水，胭脂，眼影膏，烏髮乳，頭油，生髮油，摩絲，焗油，雙眼皮膠，香，牙膏，非醫用漱口劑，寵物用香波。

líquido desinfectante para lavagem de mãos, preparações para lavagem de roupas, preparações para limpar, leite para lavagem de casa de banho, preparações para polir os sapatos, preparações para desgastar, perfumaria, âmbar (perfumes), cosméticos para banho, batons, cotonetes para fins cosméticos, máscaras de beleza, máscaras para beleza, creme branqueador para a pele, pomada branqueadora para a pele, preparações para polimento de unhas, vernizes para unhas, preparações cosméticas, tintas para o cabelo, preparações de ondulação para o cabelo, preparações de permanente para o cabelo, pestanas postiças, preparações cosméticas para pestanas, «Eau de Cologne», tintas para toilette, jogo completo de maquilhagem, cosméticos, algodão em rama para fins cosméticos, lápis para fins cosméticos, creme para a pele para fins cosméticos, preparações para limpeza de maquilhagem, preparações para remoção de verniz, perfumes de lavanda, água aromática, água-de-colónia, preparados depilatórios, preparações depilatórias, cera para tirar pelos finos, cosméticos, vaselina para fins cosméticos, geleia de petróleo para fins cosméticos, gorduras para fins cosméticos, peróxido de hidrogénio para fins cosméticos, óleos para fins cosméticos, óleos para toilette, «ionone» (perfumes), loções para lavagem de maquilhagem, artigos de toilette, cosméticos para as sobrancelhas, neutralizador para ondulação do cabelo, perfumes, unhas postiças, preparações para protecção de unhas, preparações cosméticas para cuidados de pele, gordura condicionadora de cabelo para fins cosméticos, pó para fins cosméticos, pó aromático para fins cosméticos, preparações para embelezar a cara, delineadores para as sobrancelhas, lápis para as sobrancelhas, talco para toilette, tintas cosméticas, anti-transpirantes (artigos cosméticos), leite de amêndoa para fins cosméticos, protectores solares, tintas para barba, cosméticos para emagrecimento, adesivos para pestanas postiças, desodorizante para uso pessoal, decalques decorativos para fins cosméticos, adstringentes para fins cosméticos, preparações branqueadoras para fins cosméticos (descorantes), papel higiénico para impregnação de cosméticos, papel fino para impregnação de água de toilette, adesivos para fins cosméticos, «sprays» para o cabelo, rímel para pestanas, creme anti-rugas, creme branqueador, creme para borbulhas, creme para tirar manchas, pó medicinal para fogagem, pó de talco, loções para miliar, rouge, sombra para os olhos em creme, tinta preta para o cabelo em forma de leite, óleos para cabelo, tónico capilar em forma de óleo, «mousse», óleos para tratamento, cola para palpebra dupla, incenso, pasta dentífrica, preparações para enxaguar a boca não de uso medicinal, shampoo para animais de estimação.

A marca consiste em:

商標構成：

妈妈好孩子

妈妈好孩子

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“刷子（化妝用具）”，因屬其他類別。

Notificações: Nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «escovas (artigo para fins cosméticos)», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/32286
類別： 10
申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/12
產品：奶瓶，奶瓶嘴，吸奶器，安撫用奶嘴，嬰兒用固齒器，嬰兒用橡皮奶頭，嬰兒奶瓶，吸奶器，嬰兒橡皮奶頭（乳頭），嬰兒用橡皮奶頭，橡皮奶頭，奶瓶橡皮塞子，奶瓶上的橡皮奶頭，與奶瓶配套使用的吸管，嬰兒用吸鼻器，嬰兒用拍背器，嬰兒吃藥用餵藥器，奶瓶，奶嘴用夾，外科儀器和器械，外科醫生和醫生用器械箱，健美按摩設備，刀（外科用），按摩器械，醫療器械和儀器，醫療器械箱，振動按摩器，止血縫合器械，殺菌消毒器械，牙科設備，醫用X光器械，醫用電熱墊，放射醫療設備，電子針灸儀，醫療用超聲器械及部件，助聽器，醫用墊，口罩，非化學避孕用具，假肢，假髮（醫用修復毛髮），矯形用物品，縫合材料。

商標構成：

妈妈好孩子

商標編號：N/32287
類別： 12
申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/12
產品：兩輪手推車，嬰兒車，手推車，兒童安全座（車輛用），嬰兒車，搖籃車（嬰兒用），手推椅，輪椅，嬰兒推車蓋篷，兒童車罩，按尺寸定做的嬰兒車蓋篷，手推椅罩，輪椅

Marca n.º N/32 286
Classe 10.^a
Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD.,
Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone,
Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/12
Produtos: biberões, tetinas de biberão, bombas de leite, chupetas para consolação, argolas de dentição para bebés, chupetas para bebés, biberões para bebés, bombas de leite, chupetas de bebé (chuchas), chupetas para bebés, chupetas, rolhas em borracha para biberões, tetinas para biberão, pipetas para usar com os biberões, aspirador nasal para bebés, dispositivo para massajar as costas de bebé, dispositivo para dar medicamento aos bebés, biberões, pinças para tetinas, aparelhos e instrumentos cirúrgicos, caixas de instrumentos para cirurgições e médicos, equipamentos de massagem para fortalecer a saúde, facas (cirúrgicas), instrumentos de massagem, instrumentos e aparelhos medicinais, caixas de instrumentos medicinais, aparelhos de massagem com vibração, instrumentos de suturas hemostáticos, instrumentos desinfectantes, equipamentos dentários, instrumentos de raios X para fins medicinais, coxins térmicos eléctricos para fins medicinais, equipamentos medicinais radiológicos, instrumentos electrónicos de acupunctura, instrumentos de ultra-som e suas partes para fins medicinais, auxiliares auditivos, coxins para fins medicinais, máscaras, contraceptivos não químicos, membros artificiais, perucas (para restauração de cabelo, para fins medicinais), artigos ortopédicos, material de sutura.

A marca consiste em:

妈妈好孩子

Marca n.º N/32 287
Classe 12.^a
Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD.,
Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone,
Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/12
Produtos: carrinhos de mão com duas rodas, carrinhos de bebé, carrinhos de mão, cadeiras de segurança para crianças (para viagens), carrinhos de bebé, carrinhos de berço (para

罩，嬰兒小推車篷，手推椅遮篷，獨輪手推小車，手推車（兩輪），推車小腳輪（車輛），購物用手推車，折疊行李車，非機械驅動的殘疾人用車，掛車及半掛車，老人車，電動車，陸、空、水或鐵路用機動運載器，小型機動車，電動車輛，汽車，陸地車輛引擎，車輛座位，摩托車，自行車，自行車、三輪車等用方向指示器，自行車、三輪車用鈴，自行車鈴，腳踏車響鈴報警系統，小型機動車，自行車、三輪車護衣裝置，三輪腳踏車，機動自行車，自行車或摩托車座套，自行車打氣筒，自行車、三輪車用打氣筒，滑雪運送機，架空索道纜車，纜車，纜車（高架纜車），架空運輸設備，公共馬車，雪橇（車），車輛輪胎，船，船用螺旋槳，非機械驅動的殘疾人用車，掛車及半掛車，老人車。

商標構成：

妈妈好孩子

bebé), cadeiras de empurrar, cadeiras de rodas, coberturas para carrinhos de bebé, capotas para carrinhos de criança, coberturas para carrinhos de bebé feitas segundo o tamanho, cobertas para cadeiras de empurrar, coberturas para cadeiras de rodas, capotas para carrinhos de bebé pequenos, coberturas para cadeiras de empurrar, carrinhos de mão com uma roda, carrinhos de mão (com duas rodas), rodas para «trolleys» (veículos), carrinhos de mão para fazer compras, furgões dobráveis, carrinhos para deficientes não motorizados, reboque e semi-reboque, carrinhos para velhos, automóveis eléctricos, aparelhos de locomoção motorizados por terra, por ar, por água ou por vias férreas, automóveis motorizados pequenos, veículos eléctricos, carros, engenhos para veículos terrestres, assentos para veículos, motociclos, bicicletas, indicadores de direcção para bicicletas e triciclos, campainhas para bicicletas e triciclos, campainhas para bicicletas, sistema de alarme de campainha para bicicletas, automóveis motorizados pequenos, dispositivos de protecção de roupas para bicicletas e triciclos, triciclos, bicicletas motorizadas, capas para selas de bicicleta ou de motociclo, bombas de ar para bicicletas, bombas de ar para bicicletas e triciclos, ascensores para esqui, teleféricos de trilho aéreo, teleféricos, teleféricos (teleféricos aéreos), equipamentos de transporte aéreo, coches públicos, trenós (viaturas), pneus de veículos, barcos, propulsores para barcos, carrinhos para deficientes não motorizados, reboque e semi-reboque, carrinhos para velhos.

A marca consiste em:

妈妈好孩子

商標編號：N/32288

類別： 16

申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/12

產品：衛生紙，紙或纖維素製嬰兒餐巾（一次性），紙製或纖維製嬰兒紙餐巾（一次性），紙製餐桌用布，紙手帕，紙桌布，花盆紙套，紙製花盆套，桌上紙杯墊，（小孩用）紙圍涎，紙墊，卸妝紙巾，卸妝用薄紙，紙餐巾，紙墊（紙製小桌布），紙巾，紙製洗臉巾，紙或纖維素製嬰兒尿布（一次性），紙製和纖維製嬰兒尿布（一次性），紙或纖維素製嬰兒尿布褲（一次性），紙製和纖維製嬰兒尿布褲（一次性），紙製或纖維製嬰兒尿布（一次性），紙蝴蝶結，彩色皺紋紙，木紋紙，紙製抹布，紙，過濾材料（紙），複印紙（文具），紙或紙板製廣告牌，卡紙板，卡紙板製品，製女服（童裝）型板，製衣型板，紙或紙板製標誌牌、白紙板，箱紙板，牛皮

Marca n.º N/32 288

Classe 16.^a

Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD., Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone, Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/12

Produtos: papel higiénico, guardanapos para bebés em papel ou em celulose (descartáveis), guardanapos para bebés em papel ou em fibra (descartáveis), toalhas de mesa em papel, lenços de papel, toalhas de mesa de papel, estojos de papel para vasos de flores, estojos em papel para vasos de flores, bases em papel para copos de mesa, babetes de papel (para crianças), coxins em papel, lenços de papel para tirar a maquilhagem, papel fino para tirar a maquilhagem, guardanapos em papel, coxins em papel (toalhas de mesa pequenas em papel), lenços de papel, toalhas em papel para lavagem de cara, fraldas para bebés em papel ou em celulose (descartáveis), fraldas para bebés em papel e em fi-

紙板，提花紙板，過濾紙板，濾芯紙板，防水紙板，雷達紙板，瓦楞原紙（紙板），盲人書籍紙，影集，剪貼簿，活頁封面，票，繪畫便箋簿，小冊子，繡花圖案（紙樣），筆記本或繪圖本，撕頁日曆，描圖圖樣，筆記本，卡片，圖表，索引卡片（文具），紙張（文具），提花織機穿孔卡，提花機穿孔卡，目錄冊，索引卡標籤條，函件格，紙夾子，印刷圖表，圖表，信封（文具），紋章牌（紙封籤），分類帳本，索引卡片，表格（印製好的），繪圖複製品，複製圖，明信片，印刷品，手冊，寫字紙，小冊子（手冊），複寫本（文具），封條，藍圖，平面圖，書籤，賀卡，便條本，便箋簿，日曆（年曆），日曆，通知卡片（文具），旗（紙製），便箋（辦公室用），臨摹用字帖，非紡織品標籤，音樂賀卡，稿紙，口取紙，名片，請貼，證書，練習本，海報，地圖冊，歌曲集，書籍，地圖，印刷時刻表，印製的時間表，印刷出版物，說明書，連環漫畫書，報紙，期刊，雜誌（期刊），新聞刊物，圖畫，水彩畫，雕刻印刷品（書畫刻印作品），平版印刷工藝品，鑲框或未鑲框的繪畫（圖畫），彩色石印畫片（彩色石印畫片），彩色石印畫片，印花用圖畫，供轉印的圖畫（移畫印花法），蝕刻（版）畫，雕刻印刷品，肖像，招貼畫或紙板，年畫，宣傳畫，油畫，剪紙，郵票，照片，照片固定裝置，鑲

bra (descartáveis), calções para bebés em papel ou em celulose (descartáveis), calções para bebés em papel e em fibra (descartáveis), fraldas para bebés em papel ou em fibra (descartáveis), laços de papel, papel-crepe colorido, papel dos veios da madeira, panos para limpar em papel, papel, matérias filtrantes (papel), papel para fotocopiador (papelaria), tabuletas de publicidade em papel ou cartão, cartões, produtos de cartão, moldes para fazer vestuário feminino (vestuário para crianças), moldes para fazer vestuário, tabuletas com símbolos em papel ou cartão, cartão branco, cartão de caixa, cartão castanho de embrulho, cartão bordado, filtro de cartão, cartão filtrante, cartão impermeável, cartão de radar, papelão ondulado (cartão), papel para livros de cego, álbum de retratos, cadernos para recortar e colar, capas de folhas soltas, bilhetes, blocos de notas para desenhar, brochuras, modelos de bordados (modelos de papéis), blocos de notas ou blocos para desenho, calendários com folhas destacáveis, desenho para decalque, blocos de notas, fichas, gráficos, cartões de índice (papelaria), papéis (papelaria), cartões perfurados para teares Jacquard, cartões perfurados para teares Jacquard, livros de índice, etiquetas para cartões de índice, cestos para correspondência, pastas de papéis, gráficos impressos, gráficos, envelopes (papelaria), brasões (selos de papel), cadernos de contas classificadas, cartões de índice, formulários (impressos), reproduções de desenho, desenho reproduzido, postais, produtos de imprensa, manuais, papel para escrever, brochuras (manuais), espécimes escritos à mão para copiar (papelaria), tiras de papel para selar, cópias heliográficas, prospectos, marca-dores de livro, cartões de felicitação, cadernos de notas, blocos de notas, calendários, calendários, cartões de notificação (papelaria), bandeiras (em papel), blocos para notas (para escritório), modelos de escrita para decalcar, etiquetas não em produtos têxteis, cartões de felicitação com música, papel de autógrafos, etiquetas, cartões de visita, cartões de convite, certificados, cadernos, cartazes, atlas, cancioneiros, livros, mapas, horários impressos, horários impressos, publicações de imprensa, instruções, livros de banda desenhada, jornais, periódicos, revistas (periódicos), publicações de notícias, desenhos, aguarelas, impressos com relevo (obras, de impressos com relevo, de livros e pinturas), artigos de artesanato impressos em superfície plana, quadros com ou sem molduras (pinturas), cromos, cromos, desenhos de estampa, desenhos para transferir (decalcomanias), gravuras, impressos com relevo, retratos, cartazes ou cartões, pinturas de Ano Novo, desenhos de propaganda, pinturas a óleo, papel recortado, selos, fotografia, dispositivos para fixar fotografias, dispositivos para embutir fotografias, molduras de fotografia, gravuras de fotografia, ângulo de fotografia, capas para livros, capas de folhas soltas para livros, tecido para capas de livro, sacos de papel ou sacos plásticos para embrulho (envelopes, sacos pequenos), caixas de cartão ou de papel, papel celulose reciclado para embrulho, sacos de lixo em papel ou plásticos, sacos de lixo

嵌照片用裝置，照相架，照像板，照相角，書籍封皮，書籍活頁封皮，書封皮用布，包裝用紙袋或塑料袋（信封、小袋），紙板盒或紙盒，包裝用再生纖維紙，紙製或塑料製垃圾袋，垃圾袋（紙或塑料製），瓶用紙板或紙製包裝物，包裝用黏膠纖維紙，微波烹飪袋，咖啡過濾紙，紙製咖啡過濾器，紙箱，包裝用塑料膜，塑料泡沫包裝用品（包裝用），墊貨盤用可伸展塑料膜，貨盤裝運用可延伸塑料黏膜，保鮮膜，釘書釘，手壓釘書機（辦公用品），削鉛筆機，辦公室用封口機，辦公室用打孔器，辦公室用信封封口機，書籍裝釘用織物，裝訂帶（裝訂書用），書籍裝訂材料，書籍裝訂細繩，裝訂線，切紙機（辦公室用品），切紙刀（辦公用品），切紙刀（切具）（辦公用品），削鉛筆器，書籍裝訂器，辦公室用文件層壓機，釘書機，釘書針，卷筆刀，鉛筆刀，碎紙機，辦公用打孔、切紙兩用機，開信封機，辦公用夾，書檔，文件夾（文具），書寫用石板，固定書寫工具用腕帶，圖釘，潤濕器（辦公用品），封蠟，密封蠟，分錢、數錢用托盤，護指套（辦公用品），文件夾，公文套，文件夾（辦公用品），印記清除器，塗改液（辦公用品），修改墨（日光膠版術），封面（文具），文件套（文具），紙夾子，擦塗用品，擦塗擋板，擦字用隔字板，橡皮擦，鋼筆擦淨器，傢俱除外的辦公必需品，辦公室用刮子

(em papel ou plásticos), embalagens para garrafas em cartão ou em papel, papel celulose autocolante para embalagem, sacos para cozinhar com micro-onda, filtros de papel para café, filtros em papel para café, caixas de papel, membranas plásticas para embrulho, materiais de bolhas de plástico para empacotamento (para embalagens), membranas plásticas extensíveis para coxins de palete de carga, membranas adesivas plásticas extensíveis para carga e transporte de palete de carga, películas para conservação de comidas, agrafos, agrafadores (artigos de escritório), máquinas para aparar lápis, máquinas de selar para escritório, perfuradores para escritório, máquinas de selar envelopes para escritório, tecidos para encadernação de livros, faixas de encadernação (para encadernação de livros), materiais para encadernação de livros, cordas finas para encadernação de livros, fios para encadernação, máquinas para cortar papel (artigo de escritório), facas para cortar papel (artigos de escritório), facas para cortar papel (ferramentas cortantes) (artigos de escritório), afiadores de lápis, aparelhos de encadernação de livros, máquinas laminadoras de documentos para escritório, agrafadores, agrafos, facas para lápis rolantes, afias para lápis, trituradores de papel, máquinas de dupla utilidade para perfurar e cortar papel para escritório, máquinas para abrir envelopes, pastas para escritório, amapara-livros, pastas (papelaria), quadros de ardósia, braçadeiras para instrumentos de escrever, alfinetes para desenho, humidificadores (artigos de escritório), cera de selagem, cera para hermeticamente fechado, bandejas para distribuição e contagem de dinheiro, dedeiras (artigos de escritório), pastas, pastas para documentos, pastas (artigos de escritório), máquinas para obliterar selos, líquido corrector (artigos de escritório), tintas para corrigir (heliografia), coberturas (papelaria), pastas (papelaria), pastas de papéis, artigos para apagar, protecção para apagar, divisórias de caracteres para apagar caracteres, borrachas, limpadores para canetas, artigos necessários de escritório excepto móveis, raspadores para escritório (aparelhos para apagar), humidificadores (artigos de escritório), pisa-papel, alfinetes para papel, papelaria, pastas (papelaria), artigos escolares (papelaria), coxins para escrever, porta-selos, vidro transparente (papelaria), elásticos para escritório, cartões de pasta de madeira (papelaria), porta-canetas, caixas de papelaria (artigos de escritório), armários de papelaria (artigos de escritório), caixas de papelaria (papelaria), caixas de papelaria (conjuntos completos), artigos colantes (papelaria), porta-livros de cheques, porta-cheques, porta-passaportes, aparelhos para apagar de tabuletas para escrita, tabuletas para escrita com dispositivo de mola de papel, indicadores de mapa não eléctricos, porta-canetas rolante, alfinetes (papelaria), «clips», alfinetes para insectos, instrumentos para corrigir a leitura dos estudantes, armação de leitura para protecção de vista, cartões de visita em madeira, artigos para absorver tinta, tinta-da-china, tinta, tinteiros, almofadas para tintas, blocos de tinta, reservatórios de tinta (tinteiros chi-

(擦除器)，增濕器(辦公用品)，壓紙器，夾紙曲別針，文具，夾子(文具)，學校用品(文具)，書寫墊，郵票夾，透明玻璃(文具)，辦公用橡皮筋，木漿板(文具)，筆架，文具盒(辦公用品)，文具櫃(辦公用品)，文具盒(文具)，文具盒(全套)，黏貼物(文具)，支票本(支票簿)夾，支票夾，護照夾，書寫板用塗擦器，帶夾紙裝置的書寫板，非電的地圖指示器，轉盤筆掛，大頭針(文具)，回形針，昆蟲針，學生讀書矯正儀，護視力閱覽架，木製參觀卡片，吸墨用具，墨汁，墨水，墨水池，墨水台，塊墨，硯(墨水池)，墨錠，印章，印油，筆，鋼筆，鋼筆尖，鉛筆，畫家用刷(畫筆)，筆盒，鋼筆盒，書寫材料，炭筆，繪畫筆，自來水筆，鋼筆(辦公用品)，畫筆，毛筆，書寫工具，文具用膠帶，文具或家用穀朮膠，文具或家用黏合劑(膠水)，文具或家用膠條，文具或家用膠帶，辦公或家用澱粉漿糊(膠黏劑)，文具及家用膠帶，文具或家用膠，文具或家用漿糊，文具或家用膠水，直角尺，繪畫用圓規，曲線板，繪畫儀器，畫圖用描圖針，比例繪圖儀(繪圖器械)，製圖尺，繪畫直角尺，畫圖用直角尺，繪畫丁字尺，製圖丁字尺，紙製劃線工具(有或沒有香水)，畫家用畫架，畫架，繪畫板，繪畫材料，繪畫支架，畫家用水彩淺碟，繪畫用水彩顏料碟，藝術家用水彩顏料碟，畫家用調色板，畫箱，電動或非電動打字機，色帶，便攜式印刷成套工具(辦公用品)，打字機鍵，計算機打印機用色帶，石筆，算術表，計算表，顯微鏡用生物樣本(教學材料)，教學材料(儀器除外)，教學用組織剖面圖，粉筆，裁縫用粉塊，粉筆盒，地球儀，做標記用粉筆，印記用粉筆，黑板，彩色粉筆(蠟筆)，(裁縫用)劃線塊，黑板擦，教學用模型標本，數學教具，磁性寫字板，教學掛圖，電動吸塵擦，教學教鞭，建築模型，模型用陶土，非牙科模型蠟，製模型用塑料，模型材料，模型用濕黏土，室內觀賞植物園(仿自然動物和植物園)，室內觀賞植物(人工動物或植物園)，室內水族池，水族池罩，念珠。

商標構成：

妈妈好孩子

neses), barras de tinta, carimbos, óleo para carimbos, canetas, canetas, aparos para canetas, lápis, pincéis para pintores (pincéis), estojos de canetas, estojos de canetas, materiais para escrever, lápis de carvão, lápis para pintar, canetas de tinta permanente, canetas (artigos de escritório), pincéis, pincéis para escrita, instrumentos para escrever, fitas adesivas para papelaria, glúten (matéria colante) para papelaria ou para uso doméstico, adesivos (colas) para papelaria ou para uso doméstico, tiras adesivas para papelaria ou para uso doméstico, fitas adesivas para papelaria ou para uso doméstico, cola de amido para escritório ou para uso doméstico (adesivos), fitas adesivas para papelaria ou para uso doméstico, cola para papelaria ou para uso doméstico, pasta para papelaria ou para uso doméstico, cola para papelaria ou para uso doméstico, régua de ângulo recto, compassos para desenho, instrumentos para o traçado de curvas, instrumentos para desenho, estiletes para traçar para desenho, instrumentos para desenho de escala de proporção (aparelhos para desenho), régua para fazer desenho, régua de ângulo recto para desenho, régua de ângulo recto para desenho, régua T para fazer desenho, traçadores em papel para desenhadores (perfumados ou não perfumados), suportes de pintura para pintores, suportes de pintura, quadros para pintar, materiais para pintar, suportes para pintar, pratos de aguarela para pintores, pratos de aguarela para pintar, pratos de aguarela para artistas, paletas para pintores, caixas de pintura, máquinas de escrever eléctricas ou não eléctricas, fitas de tinta, conjuntos completos de instrumentos impressores portáteis (artigos de escritório), teclas para máquinas de escrever, fitas de tinta para impressores de computadores, lápis de ardósia, tabelas de aritmética, tabelas de cálculo, exemplares biológicos para microscopia (materiais de ensino), materiais de ensino (excepto instrumentos), cortes histológicos (materiais de ensino), giz, giz em pedaço para alfaiate, caixas de giz, globos, giz marcador, giz para fazer sinal, quadros pretos, pastéis (lápis de cera), giz em pedaços para desenhar linhas (para alfaiate), apagadores, espécimes e maquetas de ensino, instrumentos de ensino de matemática, pranchas magnéticas para escrever, gráficos de parede para ensino, aspiradores eléctricos em forma de escovas, chictes de ensino, maquetas de construção, barro para moldar, ceras para modelar não para uso dentário, matérias plásticas para fazer maquetas, matérias para maquetas, pastas para fazer maquetas, jardins botânicos ornamentais interiores (imitações de jardins zoológicos e botânicos), plantas ornamentais interiores (jardins zoológicos e botânicos artificiais), aquários interiores, coberturas para aquários, terços.

A marca consiste em:

妈妈好孩子

商標編號：N/32289

類別： 18

Marca n.º N/32 289

Classe 18.^a

申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD.,
Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone,
Jiangsu Province, P.R.China 215331.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/12

Data do pedido: 2007/11/12

產品：學生用書包，書包，小書包，背包，抱嬰兒用吊袋，仿皮，錢包，樂譜盒，獵物袋（打獵運動用），獵物袋（打獵運動用手提包），卡片盒（皮夾子），皮帽盒，皮製帽盒，旅行用大衣箱，皮革工具袋（空的），彈簧用皮箱，彈簧皮箱，非貴重金屬錢包，手提包骨架，錢包（小錢袋），小皮夾，帶輪購物袋，購物袋，公文箱，爬山用手提袋，野營手提袋，海濱浴場用手提袋，手提包，旅行包，包裝用皮袋（信封、小袋），包裝用皮革封套，包裝用皮袋，公文包，旅行用具（皮件），旅行包（箱），手提箱提手，衣箱提手，皮革或皮革板製盒，非貴重金屬鏈式網眼錢包，皮箱或皮紙板箱，大衣箱（行李），用於裝化妝用品的手提包（空的），硫化纖維盒，帆布背包，旅行袋，旅行用衣袋，鑰匙盒（皮製），購物網袋，衣箱，人造革箱，帆布箱，文件夾（皮革製），支票夾（皮革製），護照夾（皮革製），皮緣飾品，傢俱用皮裝飾，傢俱用皮緣飾，皮製傢俱套，皮製傢俱罩，皮褥子，皮床單，皮涼蓆，皮墊，獸皮（動物皮），傘環，雨傘或陽傘骨，雨傘或陽傘的傘骨，傘棒，雨傘或陽傘傘架，傘，傘套，女用陽傘，傘柄，登山用手杖，手杖，動物項圈，馬具用皮帶。

Produtos: malas escolares para estudantes, malas escolares, malas escolares pequenas, mochilas, sacos para transporte de bebés, imitação de couro, carteiras, estojos de partituras, sacos para caça (para desporto de caça), sacos para caça (sacos de mão para desporto de caça), porta-cartões de visita (carteira), estojos de chapelaria em couro, estojos de chapelaria feitos de couro, baús grandes de viagem, sacos para ferramentas em couro (vazios), malas para molas, malas de mola, carteiras não em metais preciosos, armações para malas de mão, carteiras (bolsas), carteiras pequenas, sacos para compras com rodas, sacos para compras, malas para documentos, sacos de mão para alpinistas, sacos de mão para campismo, sacos de mão para praia e banho, malas de mão, malas de viagem, sacos em couro para embalagem (envelopes, sacos pequenos), envelopes em couro para embalagem, sacos em couro para embalagem, pastas, artigos de viagem (artigos em couro), sacos de viagem (malas), alças para malas de mão, alças para baús, caixas de couro ou de cartão-couro, carteiras entrelaçadas com correntes não em metais preciosos, caixas em couro ou caixas em cartões de couro, baús grandes (bagagem), malas de mão para produtos de cosméticos (vazias), caixas em fibra vulcanizada, mochilas de lona, sacos de viagem, sacos de roupas para viagem, porta-chaves (em couro), sacos de rede para compras, baús, malas em imitação de couro, malas de lona, pastas (em couro), carteiras para cheques (em couro), porta-passaportes (em couro), ornamentos com orlas em couro, adornos em couro para móveis, ornamentos com orlas em couro para móveis, cobertas para móveis feitas de couro, coberturas para móveis feitas de couro, colchão em couro, coberturas de cama em couro, esteiras em couro, coxins em couro, couro de animais selvagens (couro de animais), argolas para chapéus-de-chuva/sol, vaquetas para chapéus-de-chuva/sol, vaquetas para chapéus-de-chuva/sol, varas para chapéus-de-chuva/sol, armações para chapéus-de-chuva/sol, chapéus-de-chuva/sol, estojos para chapéus-de-chuva/sol, chapéus-de-sol para senhoras, cabos para chapéus-de-chuva/sol, bengalas para alpinistas, bengalas, coleiras para animais, cinturão para selaria.

A marca consiste em:

商標構成：

妈妈好孩子

妈妈好孩子

商標編號：N/32290

類別： 20

Marca n.º N/32 290

Classe 20.^a

申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD.,
Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone,
Jiangsu Province, P.R.China 215331.

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/12

Data do pedido: 2007/11/12

產品：搖椅，兒童搖床，搖籃，嬰兒用高椅，嬰兒學步車，木條板、非紡織品製裝飾牆板（傢俱），非紡織品壁飾（傢俱），碗櫃，藥櫃，凳子（傢俱），圖書館書架，床架（木製），瓶架，餐具櫃，寫字檯（傢俱），辦公傢俱辦公室用傢俱，服裝架，傢俱，索引卡片櫃（傢俱），文件櫃，椅子（座椅），座位，安樂椅，頭靠（傢俱），帽架，陳列架，衣架，掛衣架，檔案架櫃（傢俱），扶手椅，有抽屜的櫥，櫃檯（檯子），桌子，墊子（床墊），送茶手推車，長沙發，學校用傢俱，打字機架，打字檯，床，衣帽架（傢俱），花架（傢俱），花盆臺座，花盆座，衣服罩（衣櫃），金屬傢俱，報紙陳列架，雜誌架，盥洗臺（傢俱），醫院用床，衣帽架，桌子，傘摺架，屏風（傢俱），書架，書桌，金屬座椅，沙發，長靠椅，彈簧床墊，化妝檯，貯存架，帶鎖小櫃，折疊式躺椅，支架（傢俱），餐具架，陳列櫃（傢俱），計算機架，食品車（傢俱），送晚餐小車（傢俱），摺腳凳，板凳，理髮座椅，衣服罩（儲藏用），衣罩（儲存用），裝有腳輪的檯車（傢俱），計算機用手推車（傢俱），裝有腳輪的計算機架，閱書架（傢俱），繪圖桌，美容櫃（傢俱），電視機架音

Produtos: cadeiras de balouço, cama de balouço para criança, berços, cadeiras de espaldar para bebês, andarilhos para bebês, pranchas em madeira, placas de parede decorativas não em produtos têxteis (móveis), decoração de parede não em produtos têxteis (móveis), armários para tigelas, armários para medicamentos, bancos (móveis), estantes de biblioteca, armações de cama (em madeira), suportes para garrafas, armários para louças, secretárias (móveis), móveis de escritório, móveis para escritório, suportes para vestuário, móveis, armários para fichas de índices (móveis), armários para documentos, cadeiras (assentos), assentos, poltronas, encostos para cabeça (móveis), suportes de chapéus, expositores, cabides, suportes para pendurar vestuário, armários de arquivo (móveis), cadeiras com braços, armários com gavetas, balcão (mesas), mesas, coxins (coxins de cama), carrinhos de mão para transportar chá, sofás longos, móveis para escola, suportes para máquinas de escrever, secretárias para máquinas de escrever, camas, suportes de roupas e de chapéus (móveis), suportes de flores (móveis), bases de mesa para vasos, bases para vasos, cobertas para vestuário (cómodas), móveis metálicos, expositores para jornais, estantes de revistas, lavatórios (móveis), camas para uso hospitalar, suportes de roupas e de chapéus, mesas, suportes para guarda-chuva, biombos (móveis), estantes de livros, secretárias, cadeiras metálicas, sofás, canapés, colchões de molas, toucadores, estantes para armazenagem, armários pequenos com fechaduras, espreguiçadeiras do tipo dobradiço, suportes (móveis), suportes para louças, armários expositores (móveis), suportes de computador, carrinhos para alimentos (móveis), carrinhos para transportar jantares (móveis), bancos para os pés, bancos, cadeiras para cabeleireiros, cobertas para vestuário (para armazenamento), cobertas para vestuário (para armazenamento), carrinhos de mesa com rodas (móveis), carrinhos de mão para computador (móveis), estantes de computador com rodas, descansos para livros (móveis), mesas para desenhos, armários para beleza (móveis), suportes para televisão, suportes para aparelhos acústicos, coxins de cama, mesinhas de chá, recipientes não metálicos (para armazenagem e transporte), recipientes flutuantes não metálicos, tabuleiros não metálicos, recipientes plásticos de embalagem, recipientes hermeticamente fechados não metálicos, cestos de pão, recipientes não metálicos, não de tijolo nem em pedra, caixas de madeira ou plásticas, cestos não metálicos, caixas postais (não metálicas, não de tijolo nem em pedra), caixas para brinquedos, rolhas

響支架，床墊，茶几，非金屬容器（存儲和運輸用），非金屬浮動容器，非金屬盤，塑料包裝容器，非金屬密封容器，麵包筐，非金屬、非磚石容器，木或塑料箱，非金屬筐，信箱（非金屬、非磚石），裝玩具用盒，非玻璃、非金屬、非橡膠塞子，塑料周轉箱，玻璃鋼容器，嬰兒玩耍用攜帶式圍欄，工作檯，非金屬閥（非機器零件），金屬檯，鏡子（玻璃鏡），像框，畫框，像框托架，畫框托架，個人用扇（非電動），竹編製品（不包括帽、蓆、墊），藤編製品（不包括鞋、帽、蓆、墊），棕編製品（包括棕箱，不包括蓆、墊），草編製品（不包括鞋、帽、蓆、墊），竹木工藝品，竹籃，風鈴（裝飾），未加工或半加工角、牙、介製品，漆器工藝品，軟木工藝品，水晶畫，樹皮畫，泥塑工藝品，玻璃鋼工藝品，樹脂工藝品，樹脂小雕像，佈告牌，非金屬識別板，食品用塑料裝飾品，家庭寵物箱，寵物靠墊，傢俱用非金屬附件，傢俱的塑料緣飾，軟墊，枕頭，非醫用氣枕，墊枕，非醫用氣墊，非醫用氣褥墊，野營睡袋，窗用非金屬附件，非金屬門裝置，非金屬鎖（非電）。

商標構成：

妈妈好孩子

não de vidro, não metálicas nem de borracha, caixas plásticas de armazenagem, recipientes em aço de vidro, grades portáteis de brincar para bebés, mesas de trabalho, válvulas não metálicas (sem ser peças de máquina), mesas metálicas, espelhos (espelhos de vidro), molduras, molduras para quadros, suportes de molduras, suportes de molduras para quadros, ventoinhas para uso pessoal (sem ser eléctricas), produtos de tecelagem de bambú (não incluindo chapelaria, esteira e coxim), produtos de tecelagem de junco (não incluindo calçado, chapelaria, esteira e coxim), produtos de tecelagem de palma (incluindo caixa de palma, não incluindo esteira e coxim), produtos de tecelagem de palha (não incluindo calçado, chapelaria, esteira, coxim), artigos de artesanato em bambú e madeira, cestos em bambú, chimes do vento (decoração), produtos de chifre, dentes e carapaça em estado bruto ou semi-trabalhados, artigos de artesanato de laca, artigos de artesanato em cortiça, quadros de cristal, quadros de casca de árvore, artigos de artesanato em barro, artigos de artesanato em aço de vidro, artigos de artesanato em resina, estatuetas de resina, quadros de anúncios, placas de identificação não metálicas, artigos de ornamento plásticos para alimentos, caixas para animais de estimação domésticos, almofadas para animais de estimação, acessórios não metálicos para móveis, bordas plásticas para móveis, coxins moles, almofadas, almofadas de ar não para fins medicinais, almofadas, coxins de ar não para fins medicinais, colchões de ar não para fins medicinais, saco-cama para acampamento, acessórios não metálicos para janelas, dispositivos para portas não metálicos, fechaduras não metálicas (sem ser eléctricas).

A marca consiste em:

妈妈好孩子

商標編號：N/32291

類別： 24

申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/12

產品：紡織品毛巾，紡織品餐巾，紡織品手帕，紡織品洗臉巾，毛巾被，浴巾，枕巾，地巾，床單，被子，床墊遮蓋物，紙製床單，旅行用毯（膝蓋保暖用），旅行毯（蓋膝用毯），床單（紡織品），鴨絨被，床上用亞麻製品，亞麻布床單，褥墊套，蚊帳，枕套，床單，被單，繡花枕套，床上用毯，床用毯子，被架，被面，褥子，墊套，棉毯，毛毯，絲毯，帳沿，床沿，帳簾，床幃，塑料床單，裝飾織品，織物，紡織織物，

Marca n.º N/32 291

Classe 24.^a

Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD., Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone, Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/12

Produtos: toalhas em produtos têxteis, guardanapos em produtos têxteis, lenços em produtos têxteis, toalhas de rosto em produtos têxteis, cobertores de toalha, toalhas de banho, toalhas para almofada, toalhas para o chão, cobertas de cama, cobertores, coberturas para coxins de cama, cobertas de cama feitas de papel, mantas de viagem (para agasalhar os joelhos), mantas de viagem (mantas para joelhos), coberturas de cama (produtos

布，棉織品，內衣用織物，襯料（紡織品），印花絲織品，印花棉布，平針織物（纖維），毛織品，軟毛皮（紡織品），人造絲織品，絲綢（布料），編織織物，非編織紡織品，繩絨線織物，紡織纖維織物，毛巾布，塑料材料（纖維代用品），過濾布，紡織品掛毯（牆上掛簾帷），紡織品壁掛，絲織、交織圖畫，織錦人像，絲絨絹畫，剪絹畫，手繡、機繡圖畫，絲織美術品，氈，桌布（非紙製），傢俱罩（寬大的），傢俱遮蓋物，餐桌用布（非紙製），家用塑料遮蓋物，墊子（餐桌用布），桌上杯墊（非紙製），紡織品傢俱罩，紡織品製傢俱罩，門簾，紡織品或塑料簾，浴罩，座墊（非紙製），紡織品墊，坐墊罩，蓋墊，洗滌用手套，旗幟。

têxteis), edredões, produtos de linho para cama, coberturas de cama em linho, cobertas para colchões, mosquiteiros, fronhas, coberturas de cama, cobertas para cobertores, fronhas bordadas, cobertores de cama, cobertores para cama, enchimento para cobertores, revestimento do edredão, colchão, cobertas para coxins, cobertores de algodão, cobertores, cobertores de seda, borda de cortina de leito, borda de cama, cortina de leito, cortina de leito para cama, coberturas plásticas de cama, produtos têxteis para decoração, tecido, tecidos têxteis, pano, produtos têxteis de algodão, tecidos para roupas interiores, forros (produtos têxteis), produtos têxteis estampados de seda, tecidos de algodão estampados, tecidos de malha (fibras), produtos têxteis de lã, peles de animais moles (produtos têxteis), produtos têxteis de seda artificiais, seda (tecido), tecidos de malha, produtos têxteis não de malha, tecidos encordoados, tecidos de fibras têxteis, panos de toalhas, materiais plásticos (sucedâneos de fibras), tecidos de filtragem, tapeçarias murais em produtos têxteis (pendura de parede), tapeçarias de parede em produtos têxteis, quadros de seda e de tecelagem, retratos de brocado, pinturas de seda de pelúcia, pinturas de seda cortada, quadros de bordado à mão e por máquina, obras de belas-artistas de seda, feltros, toalhas de mesa (sem ser de papel), coberturas para móveis (soltas), coberturas para móveis, panos de mesa (sem ser em papel), coberturas plásticas para uso doméstico, coxins (panos de mesa), bases para copos (sem ser em papel), coberturas para móveis de produtos têxteis, coberturas para móveis em produtos têxteis, cortinas para portas, cortinas em produtos têxteis ou plásticas, coberturas de banho, coxins (sem ser em papel), coxins em produtos têxteis, coberturas para coxins, coxins para tampas, luvas para lavagem, bandeiras.

A marca consiste em:

商標構成：

妈妈好孩子

妈妈好孩子

商標編號：N/32292 類別： 25
申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/12
產品：童裝，嬰兒褲，嬰兒紡織品尿布，嬰兒紡織品餐巾，紡織品嬰兒尿布，嬰兒紡織品尿布，嬰兒全套衣，（小孩用）非紙製圍涎，嬰兒睡袋，服裝，針織服裝，上衣，裙子，僕侍人員、行會會員等穿的制服，運動衫，套衫，T恤衫，游泳帽，游泳褲，游泳衣，體操服，防水服，化妝舞會上穿的服裝，舞

Marca n.º N/32 292 Classe 25.^a
Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD.,
Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone,
Jiangsu Province, P.R.China 215331.
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/12
Produtos: vestuário para crianças, calças para bebés, fraldas de produto têxtil para bebés, guardanapos de produto têxtil para bebés, fraldas para bebés de produto têxtil, fraldas têxteis para bebés, enxoval para bebés, babetes sem serem em papel (para crianças), sacos-cama para bebés, vestuário, vestuário de

衣，足球鞋，體操鞋，鞋（腳上的穿着物），鞋，運動鞋，帽子（頭戴），耳套（服裝），兒童頭盔，襪，綁腿，非電暖腳套，襪褲，襪套，手套（服裝），披肩，領帶，圍巾，領花，領結，領巾，衣服吊帶，背帶，服裝帶（衣服），腰帶，皮帶（服飾用），婚紗。

商標構成：

妈妈好孩子

商標編號：N/32293

類別： 26

申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/12

產品：髮帶，衣服飾邊，牽引小孩的繩子，鞋帶，裝飾花邊，假褶邊，流蘇花邊，編帶，流蘇（縫紉用品），花邊飾品，繡花飾品，花哨的小商品（繡製品），繡花用金屬線，花彩裝飾（繡製品），銀線製繡品，繡金製品，背包帶，帽帶，飄帶，繩編工藝品、帽飾品（非貴重金屬），帽子裝飾品（非貴重金屬），鞋飾品（非貴重金屬），繩絨線織物（花邊），衣服裝飾品，發光雲母裝飾品，鳥羽毛（服裝配件），頭飾（小絨球），玫瑰花飾（縫紉用品）；頭髮夾（髮夾），髮夾，非電卷髮器（非手工具），臂章，胸針（服裝配件），髮飾品，

malha, casacos, saias, uniformes para empregados e membros, camisas desportivas, «pullovers», «T-shirts», toucas de natação, calções de banho, fatos de banho, fatos de ginástica, vestuário impermeável, fatos de máscara, vestuário de baile, calçado de futebol, sapatos de ginástica, calçado (trajes para os pés), calçado, calçado desportivo, chapelaria (para cabeças), abafos para as orelhas (vestuário), capacetes para crianças, meias, grevas, agasalhos para os pés não eléctricos, meias-calças, perneiras, luvas (vestuário), xailes, gravatas, cachecóis, flores para colarinhos, laços, lenços de pescoço, alças para roupas, suspensórios, cintos de vestuário (roupa), cintos, cinturão (para vestuário e adornos), vestidos de noiva.

A marca consiste em:

妈妈好孩子

Marca n.º N/32 293

Classe 26.^a

Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD., Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone, Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/12

Produtos: faixas para o cabelo, bordas para vestuário, trelas para crianças, atacadores para sapatos, bordas decorativas, pregas falsas, rendas de borla, laços, borlas (artigos de costura), artigos de ornamento de rendas, artigos de ornamento de bordado, mercadorias pequenas de fantasia (bordados), fios metálicos para bordadura, festão (bordado), bordados em fios prateados, bordados a ouro, faixas para mochilas, faixas de chapelaria, fitas, artigos de artesanato de tecelagem de corda, decorações de chapelaria (sem ser em metais preciosos), artigos de ornamento de chapelaria (sem ser em metais preciosos), artigos de ornamento de calçado (sem ser em metais preciosos), tecidos de corda de fio de lã (rendas), artigos de ornamento de vestuário, artigos de ornamento de mica brilhante, penas (acessórios de vestuário), enfeites para o cabelo (bolas pequenas de lã), artigos de ornamento de rosas (artigos de costura); travessas para o cabelo (ganchos para o cabelo), ganchos para o cabelo, aparelhos não eléctricos para frisar o cabelo (sem ser instrumentos de mão), braçal, broches (acessórios de vestuário), decorações de cabelo, artigos de ornamento de cabelo, ganchos para enrolar o cabelo, barrinhas (ganchos para o cabelo), alfinetes de cabelo, redes para o cabelo, travessões, alfinetes (sem ser bijutaria), emblemas para vestuário não em metais preciosos, emblemas para decoração (fivelas), emblemas para

頭髮裝飾品，卷髮夾，條狀髮夾（髮夾），髮針，髮網，長別針，別針（非首飾），非貴重金屬製佩戴徽章，裝飾徽章（扣），裝飾徽章（鈕扣），髮夾（髮箍），髮用蝴蝶結，頭髮彩染帽，綬帶，卷髮紙，鞋扣（鞋鏈），服裝扣，衣扣，鈕扣，假髮，辮髮，髮束，編織髮辮，針，針，鞋匠用針，縫紉針，梳羊毛機用針，精梳羊毛機針，縫針，裝訂針，織補針，馬具用針，編織針，針線包，針線盒，頂針，縫紉用頂針，刺繡編織品（鈎針），繡花編織用鈎針，編織用鈎針，別針針插，針插（插針用），織魚網的梭，除線以外的縫紉用品，針插，非貴重金屬針盒，針織機針，紡織鋼針，羅紋針，雙頭針，經編機針，橫機針，棉毛針，毛衣針，人造花，人造水果，領子硬襯，服裝墊肩，茶壺保暖套。

商標構成：

妈妈好孩子

decoração (botões), ganchos para o cabelo (bandoletes para o cabelo), laços para o cabelo, toucas para tingir o cabelo, fitas de seda, papel para frisar o cabelo, fechos de sapatos (correntes de sapatos), fivelas de vestuário, fivelas de roupa, botões, perucas, tranças, atacadores de cabelo, trançados, agulhas, agulhas, agulhas para sapateiros, agulhas de costura, agulhas para máquinas cardadoras de lã, agulhas para máquinas cardadoras finas de lã, agulhas de costura, agulhas para encadernação, agulhas para cerzir, agulhas para selaria, agulhas para tecer, estojos de costura, caixas de costura, dedais, dedais de costura, tecidos de bordados (agulhas de croche), agulhas de croche para tecer e bordar, agulhas de croche para tecer, pregadeiras para alfinetes, pregadeiras (para alfinetes), lançadeiras para tecer redes de pesca, artigos de costura com exceção de fios, pregadeiras, caixas de agulhas sem ser em metais preciosos, agulhas para máquinas de malha, agulhas em aço para fiação e tecelagem, agulhas para tramar, agulhas com duas cabeças, agulhas para máquinas de tecelagem de urdidura, agulhas para máquinas de tecelagem de trama, agulhas para malha de algodão, agulhas para camisola de lã, flores artificiais, frutas artificiais, forros duros para colares, ombreiros para vestuário, abafadores para bules de chá.

A marca consiste em:

妈妈好孩子

商標編號：N/32294

類別： 28

申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/12

產品：娛樂器械，娛樂物品，非與電視機連用的遊戲機，室內足球遊戲桌，遊戲足球檯，室內足球遊戲桌，遊戲機，非與電視機連用的電子遊戲機，自動和投幣啟動的遊戲機，遊戲套環，鞦韆，搖擺木馬，九柱戲木柱，遊戲彈子，風箏，風箏線軸，遊戲計數器（圓盤），競賽計數器，活動木偶，木偶，（擲環遊戲用）鐵圈，魔術器械，九柱地滾球，九柱戲器具

Marca n.º N/32 294

Classe 28.ª

Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD., Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone, Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/12

Produtos: instrumentos de diversões, artigos de diversões, máquinas de jogo não adaptadas para uso com televisão, mesas de jogo de futebol no interior, mesas de jogo de futebol, mesas de jogo de futebol no interior, máquinas de jogo, máquinas de jogo electrónicas não adaptadas para uso com televisão, máquinas de jogo automáticas e operadas com moedas, argolas de jogo, baloço, cavalos de baloço, paus em madeira dos jogos de boliche com nove paus, berlindes, papagaios, bobinas para papagaios, contadores para jogos (rodas), contadores para competições, marionetas móveis, marionetas, argolas em ferro (para jogo de lançamento de argolas), instrumentos de magia, jogos de boliche com nove paus, aparelhos para jogos de boliche com nove paus (jogos), pelecas, carroséis de parques de diversão,

(遊戲)，鏈子，遊樂場旋轉木馬，輪盤賭用輪，電動遊藝車，電椅，轉椅，轉塔，轉傘，蕩椅，滑梯，雲梯，風車，浪船，搖船，滾環，大積木，轉馬，手槍火帽（玩具），手槍帽（玩具），家養寵物玩具，玩具氣球，玩具娃娃進食瓶，玩具，積木（玩具），蓋房玩具，晚會、舞會道具，多米諾骨牌，玩具手槍，鬧劇玩具，帶惡作劇的小玩具（新穎的），撥浪鼓（玩具），客廳遊戲玩具，玩具娃娃床，玩具小房子，玩具娃娃，戲劇面罩，演戲面具，玩具面具，成比例的模型車，成比例的模型車，玩具娃娃衣，玩具小屋，放洋娃娃的玩具小屋，陀螺（玩具），兒童遊戲用踏板車（玩具），汽槍（玩具），起爆帽（玩具），火帽（玩具），活動玩具，滑板（玩具），玩具熊，飛盤（玩具），玩具用馬蹄鐵，長毛絨玩具，肥皂泡（玩具），玩具車，捕蟲網，拼圖玩具，節日懸掛、由兒童擊破以獲得其中玩具和糖果的彩飾陶罐，由無線電控制的玩具車，萬花筒，五彩紙屑，玩具汽車，智能玩具，模型飛機材料，玩具手錶，玩具照相機，玩具望遠鏡，橡皮泥，電子永動器（永磁擺動玩具），禮花玩具（非燃放型禮花），激光啟動的玩具，棋（遊戲），紙牌，運動球類球膽，運動球類，體育活動用球，檯球桌墊，檯球，檯球球桿用白堊，檯球記分器，檯球計數盤，小型運動球類，運動用球，保齡球設備和器械，球拍繃繩，高爾夫球桿，球拍線，球拍腸線，板球包，曲

rodas de roletas, carros de recreio eléctricos, cadeiras eléctricas, cadeiras rolantes, torres rolantes, sombrinha rotativa, cadeiras de baloiço, escorregas, escada de bombeiros, moinhos de vento, barcos ondulantes, barcos de baloiço, argolas rolantes, jogos de construção de blocos grandes, carrosséis, fulminantes para pistolas (brinquedos), fulminantes para pistolas (brinquedos), brinquedos para animais de estimação domésticos, balões de brinquedo, biberões para bonecas, brinquedos, jogos de construção de blocos (brinquedos), brinquedos de construções de casas, adereços para festas nocturnas e para bailes, dominós, pistolas de brincar, brinquedos de farsa, brinquedos pequenos para pregar partidas (novidades), matracas (brinquedos), jogos de salão, camas de bonecas, casinhas de brincar, bonecas, máscaras de teatro, máscaras teatrais, máscaras de brincar, modelos de veículos à escala, modelos de veículos à escala, roupas de bonecas, casinhas de brincar, casinhas de brincar para colocar bonecas, piões (brinquedos), motoretas para jogos de crianças (brinquedos), pistolas de ar (brinquedos), boné detonante (brinquedo), cápsulas fulminantes (brinquedos), brinquedos móveis, pranchas de patinagem (brinquedos), ursos de brincar, discos voadores (brinquedos), ferraduras para brinquedos, brinquedos de pelúcia, bolhas de sabão (brinquedos), veículos de brincar, redes para capturar insectos, brinquedos de puzzles, penduras de festa, vasilhas de cerâmica pintada com brinquedos e confeitaria que as crianças quebram para obtenção dos brinquedos e confeitaria, veículos de brincar controlados por rádio, caleidoscópios, fragmentos de papel coloridos, carros de brincar, brinquedos de inteligência, materiais de modelos de avião, relógio-pulseira de brincar, máquinas fotograficas de brincar, binóculos de brincar, puré de borracha, dispositivo electrónico de movimento eterno (brinquedos de baloiço magnéticos permanentes), brinquedos de fogo-de-artifício (fogo-de-artifício não para queimar), brinquedos operados por raio laser, xadrez (jogo), cartas de jogar, empolas de bola para bolas de desporto, bolas de desporto, bolas para actividades de ginástica, coxins para mesas de bilhar, bilhar, giz para tacos de bilhar, marcadores de bilhar, contadores de bilhar, tipos de bolas para desporto em pequena escala, bolas para desporto, equipamentos e aparelhos para jogo de boliche, cordas para raquetas, tacos de golfe, fios para raquetas, tripas para raquetas, sacos de críquete, tacos de hóquei, sacos de golfe com ou sem rodas, redes para desporto, redes para campos de ténis, raquetas de desporto, raquetas para desporto, raquetas, mesas para ténis de mesa, tacos de bilhar, tacos de bilhar, pontas de tacos de bilhar, pontas de tacos de bilhar, pontas em couro de tacos de bilhar, mesas de bilhar, mesas de bilhar operadas com moedas, mesas de bilhar operadas com moedas, tacos para lançar bolas, instrumentos para lançar bolas de ténis, ferramentas para reparação de céspede (acessórios de golfe), raquetas de badminton, raquetas de ténis de mesa, raquetas de volante, redes para bolas,

棍球棍，帶輪或不帶輪的高爾夫球袋，運動用網，網球場地用網，運動球拍，運動用拍，球拍，乒乓球檯，檯球彈子棒，檯球桿，檯球彈子棒頭，檯球桿頭，檯球桿皮頭，檯球桌，投幣啟動式檯球桌，投幣啟動式彈子檯，投球球棒，網球拋球儀器，修理草皮工具（高爾夫球配件），羽毛球拍，乒乓球拍，板羽球拍，球網，門球器材，球拍膠粒，球及球拍專用袋，高爾夫球的清潔機（高爾夫球運動用或高爾夫球場用），高爾夫球的挑選機（高爾夫球運動用或高爾夫球場用），高爾夫球的運送機（高爾夫運動用或高爾夫球場用），高爾夫球的分配機（高爾夫球運動用或高爾夫球場用），固定練習用自行車，鍛煉用固定自行車，鍛煉身體肌肉器械，鍛煉身體器械，使身體復原的器械，擴胸器（鍛煉肌肉用的器械），鍛煉用擴胸器，鍛煉用固定自行車滾軸，啞鈴，懸掛式滑行者，握力器，壓力器，拉力器，練身手榴彈，健身球，健胸器，健美器，健身床，健身搖擺機（器）或運動搖擺機（器），箭弓，射箭用器，靶，泥鴿投射器，泥鴿（靶子），雪橇刀，滑雪刀，雪橇，體育活動器械，運動鐵餅，滑雪板用蠟，滑橇用蠟，滑雪板捆綁帶，標槍，擊劍用鈍頭劍，標槍（體育用品），標槍（運動用品），杠鈴，水獺皮（蓋滑雪板用），冲浪板，滑雪板用踏板，雪橇底板掩護物，滑雪板底部覆着物，滑雪板，雪橇（運動物品），滑水板，帆板，體操器械，擊劍武器，擊劍用武器，登山套具，滑翔傘，滑板，跳板（運動器材），滑水橇，滑雪和冲浪板專用袋，風帆滑水板用挽具，風帆滑水板用桅杆，彩球槍（體育器具），彩球（彩球槍用彈藥）（體育器具），風帆滑水板用皮帶，起跑器（體育運動用），雪球，狩

instrumentos de «gateball», «gluegranule» de raqueta, sacos específicos para bolas e para raquetas, máquinas de limpeza de golfe (para golfe ou para campos de golfe), máquinas de escolha de golfe (para golfe ou para campos de golfe), máquinas de transporte de golfe (para golfe ou para campos de golfe), máquinas de distribuição de golfe (para golfe ou para campos de golfe), bicicletas fixas de exercício, bicicletas fixas para fazer exercícios físicos, aparelhos para fazer exercícios físicos de musculação, aparelhos para fazer exercícios físicos, aparelhos para reabilitação física, dilatadores torácicos (aparelhos para fazer exercícios físicos de musculação), dilatadores torácicos para fazer exercícios físicos, rolos de bicicletas fixas para fazer exercícios físicos, halteres, planadores pendentes, aparelhos de acção de apertar, aparelhos de pressão, aparelhos de puxão, granadas de mão de treino, bolas para fortalecer a saúde, aparelhos para fortalecer o tórax, aparelhos para exercícios físicos e beleza, camas para fortalecer a saúde, máquinas (aparelhos) de baloiço para fortalecer a saúde ou máquinas (aparelhos) de baloiço para desporto, arcos e flechas, aparelhos para atirar flechas, alvos, aparelhos de lançamento de pombos em barro, pombos em barro (alvos), lâminas de trenós, lâminas de esqui, trenós, instrumentos de actividades de ginástica, discos para desporto, cera para esqui, cera para trenós, faixas de amarrar para esqui, lanças, florete para esgrima, lanças (artigos de ginástica), lanças (artigos de desporto), halteres, pele de lontra (para cobertura de esqui), pranchas de «surf», pedais para esqui, artigos de protecção para as partes de baixo de trenós, coberturas para as partes de baixo de esqui, esqui, trenós (artigos de desporto), pranchas, pranchas de vela, aparelhos de ginástica, armas de esgrima, armas para esgrima, conjuntos de equipamentos para alpinismo, parapente, pranchas de patinagem, pranchas de salto (instrumentos de desporto), esquis náuticos, sacos específicos para esqui e pranchas de «surf», aparelhos de puxar para pranchas de vela, mastros para pranchas de vela, pistolas de bolas pintadas (aparelhos de ginástica), bolas pintadas (munhões para pistolas de bolas pintadas) (aparelhos de ginástica), cinturão para pranchas de vela, aparelhos de partida de corrida (para desporto), globos de neve, apitos para caça, sacos pendentes para boxe, molas (artigos de ginástica), barras fixas, barras paralelas, paralelas assimétricas, trave olímpica, argolas duplas, cavalo-arcão, plinto, aparelhos para salto, cordas suspensórias, bolas de chumbo para lançamento do peso, aparelhos de halterofilia, postes para trepar, escadas moles, roldanas de argolas pendentes, pranchas de salto, aro de verga, bancos para exercício, aparelhos de apoio de corrida, aro de torcer, plataforma de pino, suportes de salto em altura de plataforma de ginástica, varas para salto, cordas de desporto (cordas para salto, cordas para luta de tracção), varas de desporto, apitos, pistolas de partida, aparelhos para desporto tradicional (sabre chinês, espada), dardos, discos voadores, caixas de areia, plataforma de

獵用哨子，拳擊用吊袋，彈弓（體育用具），單杠，雙杠，高低杠，平衡木，雙環，鞍馬，跳箱，跳躍器，吊繩，鉛球，舉重器具，爬杆，軟梯，吊環滑車，跳板，藤圈，體操橈，助跑器，擰圈，倒立檯，體操臺跳高架，撐高跳竿，運動繩（跳繩、拔河繩），運動棒，口哨，發令槍，民族體育運動器具（刀、劍），飛鏢，飛盤，沙箱，跳臺，沙袋，游泳池（娛樂用品），競技手套（運動器件），拳擊手套，護脛（體育用品），競技手套，游泳用鴨腳蹼，游泳腳蹼，擊劍面罩，擊劍用面罩，擊劍防護手套，擊劍用防護手套，擊劍手套，棒球手套，護肘（體育用品），護膝（運動用品），保護墊（運動服部件），保護墊（成套運動服部件），高爾夫球手套，舉重用皮帶（體育用具），浮板，運動員用松脂，護腰，護掌，護腿，護臂，護肚，運動腰帶，護面，護胸，護身，護腕，附有滑動裝置的滑冰鞋，連冰刀的溜冰靴，旱冰鞋，溜冰鞋，直排滾軸溜冰鞋，雪鞋，合成材料製聖誕樹，爆炸式棒棒糖（聖誕節爆竹），爆炸式棒棒糖（聖誕爆竹），聖誕樹用燭臺，聖誕樹用小鈴，聖誕樹用人造雪，聖誕樹用裝飾品（照明用物品和糖果除外），聖誕樹裝飾品（燈飾和糖果除外），聖誕樹架，釣魚用具，球拍用吸汗帶。

商標構成：

妈妈好孩子

salto, sacos de areia, piscinas (artigos de entretenimento), luvas para competição desportiva (peças de desporto), luvas para boxe, caneleiras (artigos de ginástica), luvas para competição desportiva, barbatanas para natação, barbatanas de natação, máscaras de esgrima, máscaras para esgrima, luvas protectoras de esgrima, luvas protectoras para esgrima, luvas de esgrima, luvas de beisebol, cotoveleiras (artigos de ginástica), joelheiras (artigos de desporto), enchumaços protectores (peças de fatos desportivos), enchumaços protectores (peças de fatos desportivos completos), luvas de golfe, cinturão para levantamento de pesos (artigos de ginástica), pranchas de natação, resina de pinheiro para desportistas, protecções para a cintura, protecções para as palmas de mão, caneleira, protecções para os braços, protecções para o abdómen, cintos de desporto, protecções para o rosto, protecções para o peito, protecções para o corpo, protecções para os pulsos, patins para gelo com dispositivos de deslizamento, botas de patinagem com patins, patins, patins para o gelo, patins de linha, calçado para a neve, árvores de Natal em materiais sintéticos, «crackers» (panchões de Natal), «crackers» (panchões de Natal), castiçal para árvore de Natal, sinos para árvores de Natal, neve artificial para árvores de Natal, decorações para árvores de Natal (com excepção de artigos de iluminação e de confeitaria), decorações para árvores de Natal (com excepção de lâmpadas decorativas e de confeitaria), suportes para árvores de Natal, utensílios para a pesca, faixas de absorção do suor para raquetas.

A marca consiste em:

妈妈好孩子

商標編號：N/32295 類別： 35
申請人：好孩子兒童用品有限公司，場所：中國江蘇省昆山市開發區李箕路 郵編215331。

國籍：中國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/12

服務：廣告傳播直接郵件廣告，廣告材料更新，樣品散發，廣告宣傳版本的出版，廣告宣傳本的出版，廣告，廣告宣傳，無線電廣告，電視廣告，商業櫥窗佈置，廣告代理，廣告空間出租，郵購訂單形式的廣告，數據通訊網絡上的在線廣告，在

Marca n.º N/32 295 Classe 35.^a
Requerente: GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD.,
Liqi Road, Kunshan Economic & Technical Development Zone,
Jiangsu Province, P.R.China 215331.

Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/12

Serviços: disseminação publicitária de publicidade de correio directo, actualização de material publicitário, distribuição de exemplares, publicação de textos publicitários, publicação de textos publicitários, publicidade, divulgação de publicidade, publicidade radiofónica, publicidade televisiva, disposição de montras comerciais, agenciamento de publicidade, aluguer de espaço para publicidade, publicidade em forma de encomenda por correio, publicidade on-line em redes de comunicações de dados, aluguer de tempo de publicidade em meios de co-

通訊媒體上出租廣告時間，廣告設計，廣告策劃，廣告材料起草，商業管理輔助，商業詢價，商業信息代理，成本價格分析，統計資料，商業管理和組織諮詢，商業管理諮詢，工商管理輔助，效率專家，市場分析，商業評估，商業調查，商業組織諮詢，商業研究，公共關係，商業管理諮詢（顧問），市場研究，商業專業諮詢，貿易業務的專業諮詢，經濟預測，商業信息，民意測驗，組織商業或廣告交易會，組織商業廣告性的貿易交易會，組織商業或廣告展覽，飯店商業管理，飯店管理，投標報價，組織技術展覽，為廣告或銷售組織時裝展覽，價格比較服務，進出口代理，拍賣，推銷（替他人），替他人作中介（替其他企業購買商品或服務），職業介紹所，人事管理諮詢，營業場所搬遷服務，商業區遷移（提供信息），照相複製，辦公機器和設備出租，辦公室用機器和設備的租賃，打字，文件複製，速記，謄寫，計算機文檔管理，文秘，應接電話（為外出客戶），為外出客戶應接電話，文字處理，安排報紙訂閱（替他人），訂閱報紙（替他人），報紙預定（替他人），將信息編入計算機數據庫，計算機數據庫信息編入，計算機數據庫信息系統化，計算機數據庫信息分類，複印機出租，計算機安排貨車位置，在計算機檔案中進行數據檢索（替他人），報刊剪貼，計算機錄入服務，開具發票，會計，審計，超市、百貨商場、連鎖商店。

商標構成：

妈妈好孩子

municação, desenho de publicidade, planeamento de publicidade, projecto de material publicitário, assistência de gestão comercial, solicitação de cotação comercial, agenciamento de informações comerciais, análise de preço de custo, informações estatísticas, consultadoria de gestão e organização comerciais, consultadoria de gestão comercial, assistência de gestão de indústria e comércio, especialistas em eficiência, análise de mercado, avaliação comercial, investigação comercial, consultadoria de organização comercial, estudo comercial, relação pública, consultadoria de gestão comercial (assessoria), estudo de mercado, consultadoria comercial profissional, consultadoria profissional de actividades de negócios, previsão económica, informações comerciais, auscultação da opinião pública, organização de feiras comerciais ou de publicidade, organização de feiras de negócios da natureza de publicidade comercial, organização de exposições comerciais ou de publicidade, gestão comercial de hotéis, gestão de hotéis, proposta de preço para concurso, organização de exposições técnicas, organização de exposições de moda para a publicidade ou para a venda, serviços de comparação de preços, agenciamento de importação e exportação, leilão, serviços de promoção de vendas (por conta de outrem), corretagem por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas), agências de emprego, consultadoria de gestão pessoal, serviços de mudança de estabelecimentos comerciais, mudança de zonas comerciais (fornecimento de informações), reprodução de fotografia, aluguer de aparelhos e instalações de escritório, locação de aparelhos e instalações para escritório, dactilografia, reprodução de documentos, estenografia, transcrição, gestão de textos e dossiers de computadores, serviços de secretaria, atendimento de chamadas telefónicas (para clientes não disponíveis), atendimento de chamadas telefónicas para clientes não disponíveis, processamento de texto, arranjo de subscrições de jornais (por conta de outrem), subscrições de jornais (por conta de outrem), organização de assinatura de jornais (por conta de outrem), compilação de informações na base de dados de computadores, compilação de informações para base de dados de computadores, sistematização de informações para base de dados de computadores, classificação de informações de base de dados de computadores, aluguer de máquinas fotocopiadoras, arranjo de lugar para camião através de computador, busca de dados nos arquivos de computadores (por conta de outrem), recortar e colar jornais e revistas, serviços de gravação de computador, emissão de facturas, contabilidade, auditoria, supermercados, centros comerciais, lojas em cadeia.

A marca consiste em:

妈妈好孩子

商標編號：N/32342 類別： 5
申請人：吳樂毅，場所：澳門黑沙環新街南華新邨第一座地下D舖。
國籍：中國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/12
產品：獸藥及醫藥劑；醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔及牙模材料；消毒劑；滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑；人用藥品；中藥，專利中藥；中藥膏及油；醫藥油，醫藥膏，醫藥搽劑，醫藥乳霜，醫藥貼，醫藥香脂及醫藥止痛劑；治療風濕，骨折，挫傷及扭傷的藥酒及膏藥；醫用草本及以草本為主的製劑；草本茶；草藥，醫藥用乳液；醫藥飲料；全屬第5類。

商標構成：

得生
TEH SENG

Marca n.º N/32 342 Classe 5.^a
Requerente: NG Lok Ngai, Sede: 澳門黑沙環新街南華新邨第一座地下D舖。
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/12
Produtos: preparações veterinárias e farmacêuticas; preparações higiénicas para fins medicinais; substâncias dietéticas adaptadas ao uso medicinal, alimentos para bebés; emplastos, materiais para pensos; matérias para chumbar os dentes, para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas; medicamentos para uso humano; medicamentos chineses, medicamentos chineses patenteados; pomadas e óleos medicinais chineses; óleos, pomadas, linimentos, cremes, emplastos, bálsamos e analgésicos medicinais; vinho medicinal e emplastos medicinais para o tratamento de reumatismo, fracturas, contusões e entorses; ervas e preparações à base de ervas para fins medicinais; chás de ervas; ervas medicinais, loções para fins farmacêuticos; bebidas medicinais; tudo incluído na classe 5.^a
A marca consiste em:

得生
TEH SENG

商標編號：N/32343 類別： 25
申請人：Jonesheirs, Inc., 1201 West Peachtree Street, Atlanta, Georgia 30309, United States of America.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/13
產品：腰帶（服裝）；帽；服裝；鞋；女士用襪；針織品；頭巾；手套；領帶；外穿服裝；內衣；全屬第25類。

商標構成：



Marca n.º N/32 343 Classe 25.^a
Requerente: Jonesheirs, Inc., 1201 West Peachtree Street, Atlanta, Georgia 30309, United States of America.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/13
Produtos: cintos (vestuário); chapéus; vestuário; calçado; meias para senhora; artigos de malha; lenços da cabeça; luvas; gravatas; vestuário exterior; roupa interior; todos incluídos na classe 25.^a
A marca consiste em:



商標編號：N/32344 類別： 43
申請人：CAMPERO INTERNATIONAL CORP., Wickhams Cay P.O. Box 146 Road Town Tortola, British Virgin Islands.

Marca n.º N/32 344 Classe 43.^a
Requerente: CAMPERO INTERNATIONAL CORP., Wickhams Cay P.O. Box 146 Road Town Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/11/13
 服務：餐飲服務，尤指炸雞、烤雞、燒雞、煮雞的準備及供應；提供飲食服務。

商標構成：



顏色之要求：紅色，棕色，淺棕色，黃色，深黃色，白色及橙色。

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Serviços: serviços de restauração, principalmente preparando e servindo galinha frita, assada, grelhada, cozinhada; serviços de provisão de comes e bebes.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, castanho, castanho claro, amarelo, amarelo escuro, branco e laranja.

商標編號：N/32345 類別： 25
 申請人：Deluxe Holding AG, Wallstraße 13, Postfach 251, 4010 Basel, Switzerland.

國籍：瑞士
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/11/13
 產品：服裝，鞋，帽。
 商標構成：

POINTER

Marca n.º N/32 345 Classe 25.^a
 Requerente: Deluxe Holding AG, Wallstraße 13, Postfach 251, 4010 Basel, Switzerland.

Nacionalidade: suíça
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/11/13
 Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.
 A marca consiste em:

POINTER

商標編號：N/32346 類別： 35
 申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。

國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/11/13
 服務：飯店商業管理；替他人推銷；替他人採購（替其他企業購買商品或服務）；商業管理輔助；貨物展出；開具發票；廣告空間出租；會計；人員招收；商業場所搬遷。

商標構成：



Marca n.º N/32 346 Classe 35.^a
 Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/11/13
 Serviços: gestão comercial de hotéis; promoção de vendas por conta de outrem; fazer compras por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas); assistência de gestão comercial; exposição de mercadorias; emissão de facturas; aluguer de espaço para publicidade; contabilidade; recrutamento de pessoal; mudança de estabelecimentos comerciais.

A marca consiste em:



顏色之要求：如圖所示之紅色及灰色。

Reivindicação de cores: vermelho e cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/32347 類別： 36
申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/13
服務：不動產出租；不動產代理；住房代理；不動產經紀；不動產評估；不動產估價；不動產管理；公寓管理；公寓出租；住所（公寓）；辦公室（不動產）出租；農場出租；商品房銷售。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色及灰色。

Marca n.º N/32 347 Classe 36.^a
Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/13
Serviços: aluguer de imóveis; agenciamento de imóveis; agenciamento de habitações; corretagem de imóveis; avaliação de imóveis; cálculo do preço de imóveis; gestão de imóveis; gestão de condomínios; aluguer de condomínios; residências (condomínios); aluguer de escritórios (imóveis); aluguer de granjas; vendas de mercadorias de propriedade predial.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/32348 類別： 41
申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/13
服務：遊樂園；俱樂部服務（娛樂或教育）；夜總會；假日野營娛樂服務；夜總會；提供高爾夫球設施；健身俱樂部。

商標構成：



顏色之要求：如圖所示之紅色及灰色。

Marca n.º N/32 348 Classe 41.^a
Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/13
Serviços: parques de diversões; serviços de clube (divertimento ou educação); clube nocturno; serviços de entretenimento de acampamentos de férias; clube nocturno; provimento de instalações de golfe; «health clubs».
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho e cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/32349

類別： 43

Marca n.º N/32 349

Classe 43.^a

申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。

Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/13

Data do pedido: 2007/11/13

服務：住所（旅館、供膳寄宿處）；備辦宴席；咖啡館；自助餐廳；餐廳；臨時住宿處出租；寄宿處；供膳寄宿處；飯店；餐館；寄宿處預定；旅館預定；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；假日野營住宿服務；預定臨時住宿；預定臨時住所；汽車旅館；酒吧；流動飲食供應；茶館；提供野營場地設施；提供營地設施；旅遊房屋出租；活動房出租；會議室出租；帳篷出租；櫃檯出租；養老院。

Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições); serviços de «catering» de banquetes; café; restaurantes de auto-serviço; restaurantes; aluguer de alojamentos temporários; hospedagens; hospedagens com refeições; casa de pasto; refeitórios; reservas de hospedagens; reservas de pensões; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; serviços de alojamento de campismo de lazer; reservas de alojamentos temporários; reservas de residências temporárias; motéis; bar; serviços ambulantes de alimentos-bebidas; casa de chá; fornecimento de instalações para campos de campismo; fornecimento de instalações de campismo; aluguer de casas turísticas; aluguer de casas ambulantes; aluguer de sala de reunião; aluguer de barracas; aluguer de balcão; asilos de velhos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如圖所示之紅色及灰色。

Reivindicação de cores: vermelho e cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/32350

類別： 44

Marca n.º N/32 350

Classe 44.^a

申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。

Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/13

Data do pedido: 2007/11/13

服務：芳香療法；美容院；理髮店；修指甲；理療；蒸氣浴；公共衛生浴；按摩；休養所；飲食營養指導。

Serviços: aromaterapêutica; salão de beleza; salões de cabeleireiro; manicure; fisioterapia; banho de vapor; banho higiênico público; massagem; casas de repouso; instruções dietéticas de comidas e bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：如圖所示之紅色及灰色。

Reivindicação de cores: vermelho e cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/32351 類別： 35
申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/13
服務：飯店商業管理；替他人推銷；替他人採購（替其他企業購買商品或服務）；商業管理輔助；貨物展出；開具發票；廣告空間出租；會計；人員招收；商業場所搬遷。

商標構成：



Marca n.º N/32 351 Classe 35.^a
Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/13
Serviços: gestão comercial de hotéis; promoção de vendas por conta de outrem; fazer compras por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas); assistência de gestão comercial; exposição de mercadorias; emissão de facturas; aluguer de espaço para publicidade; contabilidade; recrutamento de pessoal; mudança de estabelecimentos comerciais.

A marca consiste em:



商標編號：N/32352 類別： 36
申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/13
服務：不動產出租；不動產代理；住房代理；不動產經紀；不動產評估；不動產估價；不動產管理；公寓管理；公寓出租；住所（公寓）；辦公室（不動產）出租；農場出租；商品房銷售。

商標構成：



Marca n.º N/32 352 Classe 36.^a
Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.
Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/13
Serviços: aluguer de imóveis; agenciamento de imóveis; agenciamento de habitações; corretagem de imóveis; avaliação de imóveis; cálculo do preço de imóveis; gestão de imóveis; gestão de condomínios; aluguer de condomínios; residências (condomínios); aluguer de escritórios (imóveis); aluguer de granjas; vendas de mercadorias de propriedade predial.

A marca consiste em:



商標編號：N/32353 類別： 41
申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。

Marca n.º N/32 353 Classe 41.^a
Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

服務：遊樂園；俱樂部服務（娛樂或教育）；夜總會；假日野營娛樂服務；夜總會；提供高爾夫球設施；健身俱樂部。

商標構成：



Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Serviços: parques de diversões; serviços de clube (divertimento ou educação); clube nocturno; serviços de entretenimento de acampamentos de férias; clube nocturno; provimento de instalações de golfe; «health clubs».

A marca consiste em:



商標編號：N/32354

類別： 43

申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

服務：住所（旅館、供膳寄宿處）；備辦宴席；咖啡館；自助餐廳；餐廳；臨時住宿處出租；寄宿處；供膳寄宿處；飯店；餐館；寄宿處預定；旅館預定；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；假日野營住宿服務；預定臨時住宿；預定臨時住所；汽車旅館；酒吧；流動飲食供應；茶館；提供野營場地設施；提供營地設施；旅遊房屋出租；活動房出租；會議室出租；帳篷出租；櫃檯出租；養老院。

商標構成：



Marca n.º N/32 354

Classe 43.^a

Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições); serviços de «catering» de banquetes; café; restaurantes de auto-serviço; restaurantes; aluguer de alojamentos temporários; hospedagens; hospedagens com refeições; casa de pasto; refeitórios; reservas de hospedagens; reservas de pensões; refeitórios de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; serviços de alojamento de campismo de lazer; reservas de alojamentos temporários; reservas de residências temporárias; motéis; bar; serviços ambulantes de alimentos-bebidas; casa de chá; fornecimento de instalações para campos de campismo; fornecimento de instalações de campismo; aluguer de casas turísticas; aluguer de casas ambulantes; aluguer de sala de reunião; aluguer de barracas; aluguer de balcão; asilos de velhos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32355

類別： 44

申請人：聚標有限公司，場所：英屬維爾京群島托爾托拉島羅德城郵政信箱438號棕寶大樓。

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

Marca n.º N/32 355

Classe 44.^a

Requerente: Focus Goal Limited, Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/13

服務：芳香療法；美容院；理髮店；修指甲；理療；蒸氣浴；公共衛生浴；按摩；休養所；飲食營養指導。

商標構成：



Data do pedido: 2007/11/13

Serviços: aromaterapêutica; salão de beleza; salões de cabeleireiro; manicure; fisioterapia; banho de vapor; banho higiênico público; massagem; casas de repouso; instruções dietéticas de comidas e bebidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32356

類別： 1

申請人：Sapac Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：土地用人造肥料，土地用使肥沃的肥料及化肥。

商標構成：



顏色之要求：紅色，藍色及黑色。

Marca n.º N/32 356

Classe 1.^a

Requerente: Sapac Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: adubos artificiais para as terras, adubos fertilizantes e adubos químicos para as terras.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, azul e preto.

商標編號：N/32357

類別： 5

申請人：Sapac Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：殺昆蟲劑，殺真菌劑，除草劑及殺害蟲劑。

商標構成：



顏色之要求：紅色，藍色及黑色。

Marca n.º N/32 357

Classe 5.^a

Requerente: Sapac Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: insecticidas, herbicidas, fungicidas e pesticidas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, azul e preto.

商標編號：N/32358 類別： 16
申請人：Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：印刷品，文具用品，書籍用品，辦公用品及紙品。

商標構成：



顏色之要求：紅色，藍色及黑色。

Marca n.º N/32 358 Classe 16.ª
Requerente: Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: impressos, artigos de papelaria, artigos de livraria, artigos de escritório e artigos de papel.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, azul e preto.

商標編號：N/32359 類別： 1
申請人：Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：土地用人造肥料，土地用使肥沃的肥料及化肥。

商標構成：

AGRISHINE

Marca n.º N/32 359 Classe 1.ª
Requerente: Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: adubos artificiais para as terras, adubos fertilizantes e adubos químicos para as terras.

A marca consiste em:

AGRISHINE

商標編號：N/32360 類別： 5
申請人：Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：殺昆蟲劑，殺真菌劑，除草劑及殺害蟲劑。

商標構成：

AGRISHINE

Marca n.º N/32 360 Classe 5.ª
Requerente: Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: insecticidas, herbicidas, fungicidas e pesticidas.

A marca consiste em:

AGRISHINE

商標編號：N/32361 類別： 16
申請人：Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

Marca n.º N/32 361 Classe 16.ª
Requerente: Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.

國籍：葡萄牙

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：印刷品，文具用品，書籍用品，辦公用品及紙品。

商標構成：

Nacionalidade: portuguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: impressos, artigos de papelaria, artigos de livraria, artigos de escritório e artigos de papel.

A marca consiste em:

AGRISHINE

AGRISHINE

商標編號：N/32362

類別：12

申請人：Daimler AG, Mercedesstrasse 137, D-70327 Stuttgart, Germany.

國籍：德國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：機動車輛；其零件及配件。

商標構成：

Marca n.º N/32 362

Classe 12.^a

Requerente: Daimler AG, Mercedesstrasse 137, D-70327 Stuttgart, Germany.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: veículos motorizados; peças e acessórios para os mesmos.

A marca consiste em:

DAIMLER

DAIMLER

優先權日期：2007/05/14；優先權國家/地區：德國；優先權編號：30731467.7。

Data de prioridade: 2007/05/14; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 30731467.7.

商標編號：N/32364

類別：29

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：奶，香味奶，以奶為主的食用飲料及以奶為主的無汽清涼飲料；製造以奶為主的食用飲料用之香味糖漿及液體狀和粉狀混合物；以奶油為主的飲料及以乳製品為主的飲料；奶昔。

商標構成：

Marca n.º N/32 364

Classe 29.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: leite, leite aromatizado, bebidas alimentares à base de leite e refrigerantes não gaseificados à base de leite; xaropes aromatizantes e misturas líquidas e em pó usados para fazer bebidas alimentares à base de leite; bebidas à base de natas e bebidas à base de lacticínios; batidos de leite.

A marca consiste em:

法布奇諾

法布奇諾

商標編號：N/32365

類別：30

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

Marca n.º N/32 365

Classe 30.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：咖啡粉及咖啡豆，可可，茶（草本及非草本），咖啡、茶、可可及特濃咖啡飲料，及咖啡及/或特濃咖啡製飲料，茶製飲料，巧克力及香子蘭粉；醬汁；添加於飲料內的香味糖漿，爐焗產品，包括葡萄乾牛油蛋糕，牛油蛋糕，餅乾，小蛋糕，糕點及麵包，三文治，巧克力產品及糖果，顆粒，即飲咖啡，即飲茶，冰淇淋，奶昔及冷凍糖果；巧克力，糖及糖果；糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果製品，雪糕；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰。

商標構成：

法布奇諾

商標編號：N/32366

類別： 32

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/13

產品：水，礦泉水，汽水及其他不含酒精的飲料；清涼飲料；水果飲料及水果汁；包含有水果汁的水果飲料及清涼飲料；製飲料用的液體和粉狀混合物；製飲料用的香味糖漿；有香味及無香味的瓶裝水，汽水，礦泉水，水果汁，以水果及有汽汁和有汽清涼飲料為主的飲料；水果凍飲及以水果為主的凍飲；啤酒；礦泉水及汽水；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：

法布奇諾

商標編號：N/32368

類別： 9

申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: café moído e em grão, cacau, chá (herbários e não herbários), bebidas de café, chá, cacau e café expresso, e bebidas à base de café e/ou café expresso, bebidas à base de chá, chocolate e baunilha em pó; xaropes aromatizados para adicionar a bebidas, produtos cozidos em forno, incluindo queques com passas, queques, biscoitos, bolinhos, pastéis e pães, sanduíches, artigos de chocolate e confeitaria, granola, café pronto a beber, chá pronto a beber, sorvete, batidos e confeções congeladas; chocolate, bombons e confeitos; açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pastelaria e confeitaria, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em:

法布奇諾

Marca n.º N/32 366

Classe 32.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/13

Produtos: água, água mineral, água gaseificada, e outras bebidas não alcoólicas; refrigerantes; bebidas de frutas e sumos de frutas; bebidas de frutas e refrigerantes com sumos de frutas; misturas líquidas e em pó para preparar bebidas; xaropes aromatizados para fazer bebidas; águas engarrafadas aromatizadas e não-aromatizadas, águas gaseificadas, águas minerais, sumos de frutas, bebidas à base de frutas e sumos gaseificadas e refrigerantes gaseificados; bebidas de frutas congeladas e bebidas congeladas à base de frutas; cervejas; águas minerais e gaseificadas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

A marca consiste em:

法布奇諾

Marca n.º N/32 368

Classe 9.^a

Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業
申請日期：2007/11/14
產品：眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡，鏡片，隱形眼鏡，上述提及所有產品的框，盒，零件及配件；全屬第9類。

商標構成：

Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/14
Produtos: óculos, óculos de sol, óculos, lentes, lentes de contacto, armações, estojos, peças e acessórios para todos os referidos bens; tudo incluído na classe 9.^a
A marca consiste em:

LEO BLU

LEO BLU

商標編號：N/32369 類別： 18
申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/14
產品：不屬別類的皮革及人造皮革製品；箱子，背包，紡織品製袋，旅行袋，夾子，手提箱，錢袋，錢包，衣箱，雨傘；全屬第18類。

商標構成：

Marca n.º N/32 369 Classe 18.^a
Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/14
Produtos: produtos feitos de cabedal e imitação de cabedal não incluído nas outras classes; malas, mochilas, sacos feitos de tecido, sacos de viagem, pastas, malas de mão, bolsas, carteiras, baú, guarda-chuva; tudo incluído na classe 18.^a
A marca consiste em:

LEO BLU

LEO BLU

商標編號：N/32370 類別： 25
申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/14
產品：男士及女士用衣服，鞋，領帶，腰帶，襪子，巾及手套；全屬第25類。

商標構成：

Marca n.º N/32 370 Classe 25.^a
Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/14
Produtos: roupas para homens e mulheres, sapatos, gravatas, cintos, meias, lenços e luvas; tudo incluído na classe 25.^a
A marca consiste em:

LEO BLU

LEO BLU

商標編號：N/32371 類別： 9
申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/32 371 Classe 9.^a
Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業
申請日期：2007/11/14
產品：眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡，鏡片，隱形眼鏡，上述提及所有產品的框，盒，零件及配件；全屬第9類。

商標構成：

LEO BLUE

商標編號：N/32372 類別： 18
申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/14
產品：不屬別類的皮革及人造皮革製品；箱子，背包，紡織品製袋，旅行袋，夾子，手提箱，錢袋，錢包，衣箱，雨傘；全屬第18類。

商標構成：

LEO BLUE

商標編號：N/32373 類別： 25
申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/14
產品：男士及女士用衣服，鞋，領帶，腰帶，襪子，巾及手套；全屬第25類。
商標構成：

LEO BLUE

商標編號：N/32374 類別： 9
申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/14
Produtos: óculos, óculos de sol, óculos, lentes, lentes de contacto, armações, estojos, peças e acessórios para todos os referidos bens; tudo incluído na classe 9.^a
A marca consiste em:

LEO BLUE

Marca n.º N/32 372 Classe 18.^a
Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/14
Produtos: produtos feitos de cabedal e imitação de cabedal não incluído nas outras classes; malas, mochilas, sacos feitos de tecido, sacos de viagem, pastas, malas de mão, bolsas, carteiras, baú, guarda-chuva; tudo incluído na classe 18.^a
A marca consiste em:

LEO BLUE

Marca n.º N/32 373 Classe 25.^a
Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/14
Produtos: roupas para homens e mulheres, sapatos, gravatas, cintos, meias, lenços e luvas; tudo incluído na classe 25.^a
A marca consiste em:

LEO BLUE

Marca n.º N/32 374 Classe 9.^a
Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/14

產品：眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡，鏡片，隱形眼鏡，上述提及所有產品的框，盒，零件及配件；全屬第9類。

商標構成：

LEO PRO

Data do pedido: 2007/11/14

Produtos: óculos, óculos de sol, óculos, lentes, lentes de contacto, armações, estojos, peças e acessórios para todos os referidos bens; tudo incluído na classe 9.^a

A marca consiste em:

LEO PRO

商標編號：N/32375 類別： 18

申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/14

產品：不屬別類的皮革及人造皮革製品；箱子，背包，紡織品製袋，旅行袋，夾子，手提箱，錢袋，錢包，衣箱，雨傘；全屬第18類。

商標構成：

LEO PRO

Marca n.º N/32 375 Classe 18.^a

Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/14

Produtos: produtos feitos de cabedal e imitação de cabedal não incluído nas outras classes; malas, mochilas, sacos feitos de tecido, sacos de viagem, pastas, malas de mão, bolsas, carteiras, baú, guarda-chuva; tudo incluído na classe 18.^a

A marca consiste em:

LEO PRO

商標編號：N/32376 類別： 25

申請人：BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/14

產品：男士及女士用衣服，鞋，領帶，腰帶，襪子，巾及手套；全屬第25類。

商標構成：

LEO PRO

Marca n.º N/32 376 Classe 25.^a

Requerente: BRANDED LIFESTYLE TRADEMARKS LIMITED, 12th Floor, Lifung Centre, 2 On Ping Street, Shatin, New Territories Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/14

Produtos: roupas para homens e mulheres, sapatos, gravatas, cintos, meias, lenços e luvas; tudo incluído na classe 25.^a

A marca consiste em:

LEO PRO

商標編號：N/32422 類別： 33

申請人：DAVIDE CAMPARI-MILANO S.p.A., Via Filippo Turati 27, 20121 Milano, Italia.

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/14

LEO PRO

Marca n.º N/32 422 Classe 33.^a

Requerente: DAVIDE CAMPARI-MILANO S.p.A., Via Filippo Turati 27, 20121 Milano, Italia.

Nacionalidade: italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/14

LEO PRO

產品：酒精飲料（啤酒除外）。	Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção de cervejas).
商標構成：	A marca consiste em:
GLEN GRANT	GLEN GRANT

商標編號：N/32438	類別： 14	Marca n.º N/32 438	Classe 14. ^a
申請人：YAIR SHIMANSKY, 8 Loquat Walk, Unit 2 Morgenzone Estate, Constantia, 7500, Western Cape, Republic of South Africa.		Requerente: YAIR SHIMANSKY, 8 Loquat Walk, Unit 2 Morgenzone Estate, Constantia, 7500, Western Cape, Republic of South Africa.	
國籍：以色列		Nacionalidade: israelita	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/14		Data do pedido: 2007/11/14	
產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍 有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器。		Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias-primas ou em plaqué, não incluídos noutras classes; joalheria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronomé- tricos.	
商標構成：		A marca consiste em:	

SHAMWARI	SHAMWARI

商標編號：N/32439	類別： 14	Marca n.º N/32 439	Classe 14. ^a
申請人：Hublot S.A., Genève, Rue de la Fontaine 7, 1204 Geneva, Switzerland.		Requerente: Hublot S.A., Genève, Rue de la Fontaine 7, 1204 Geneva, Switzerland.	
國籍：瑞士		Nacionalidade: suíça	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/14		Data do pedido: 2007/11/14	
產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍 有貴重金屬的物品；珠寶物品，首飾，寶石；鐘錶和計時儀 器。		Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué incluídos nesta classe; artigos de joalha- ria, jóias, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronomé- tricos.	
商標構成：		A marca consiste em:	

BIG BANG	BIG BANG

商標編號：N/32440	類別： 14	Marca n.º N/32 440	Classe 14. ^a
申請人：Hublot S.A., Genève, Rue de la Fontaine 7, 1204 Geneva, Switzerland.		Requerente: Hublot S.A., Genève, Rue de la Fontaine 7, 1204 Geneva, Switzerland.	
國籍：瑞士		Nacionalidade: suíça	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/14		Data do pedido: 2007/11/14	
產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍 有貴重金屬的物品；珠寶物品，首飾，寶石；鐘錶和計時儀 器。		Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué incluídos nesta classe; artigos de joalha- ria, jóias, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronomé- tricos.	

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/32441

類別： 21

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/15

產品：手動咖啡碾磨機，盛載咖啡及飲料用的絕緣杯，可再用的非紙製咖啡過濾器，非紙製杯墊和瓶墊，保溫瓶，咖啡杯，茶杯及有耳大杯，玻璃器皿，盤子，碟和碗，三腳架，儲藏用金屬容器，非電滴泡咖啡機，非電攪拌式咖啡機，及儲藏食物用的裝飾容器，非電茶壺，泡茶器，茶壺，茶過濾器，蠟燭托（非貴重金屬製），非貴重金屬製蠟燭台，陶製小塑像，瓷製小塑像。

商標構成：

SEATTLE'S BEST COFFEE

Marca n.º N/32 441

Classe 21.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/15

Produtos: moinhos de café manuais, chávenas isotérmicas para café e bebidas, filtros de café reutilizáveis sem ser em papel, bases para copos e garrafas sem ser em papel, garrafas térmicas, chávenas de café, chávenas de chá e canecas, vidraria, pratos, pratos e taças, trempes, recipientes de metal para armazenagem, máquina de café por infusão não eléctrica, máquina de café com êmbolo não eléctrica, e recipientes decorativos para guardar comida, chaleiras não eléctricas, infusores de chá, bules de chá, coador para chá, castiçais (não de metais preciosos), palmatórias para velas que não sejam de metais preciosos, estatuetas de cerâmica, estatuetas de porcelana.

A marca consiste em:

SEATTLE'S BEST COFFEE

商標編號：N/32452

類別： 5

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/16

產品：藥劑。

商標構成：

NUGRIP

Marca n.º N/32 452

Classe 5.^a

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/16

Produtos: preparações farmacêuticas.

A marca consiste em:

NUGRIP

商標編號：N/32453

類別： 10

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

Marca n.º N/32 453

Classe 10.^a

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

國籍：美國	Nacionalidade: norte-americana
活動：商業及工業	Actividade: comercial e industrial
申請日期：2007/11/16	Data do pedido: 2007/11/16
產品：注射藥品用針筒及注射器。	Produtos: seringas e injectores usados para injectar produtos farmacêuticos.
商標構成：	A marca consiste em:

NUGRIP

NUGRIP

商標編號：N/32454	類別：5	Marca n.º N/32 454	Classe 5. ^a
申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.		Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.	
國籍：美國		Nacionalidade: norte-americana	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/16		Data do pedido: 2007/11/16	
產品：藥劑。		Produtos: preparações farmacêuticas.	
商標構成：		A marca consiste em:	

JECTSURE

JECTSURE

商標編號：N/32455	類別：10	Marca n.º N/32 455	Classe 10. ^a
申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.		Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.	
國籍：美國		Nacionalidade: norte-americana	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/16		Data do pedido: 2007/11/16	
產品：注射藥品用針筒及注射器。		Produtos: seringas e injectores usados para injectar produtos farmacêuticos.	
商標構成：		A marca consiste em:	

JECTSURE

JECTSURE

商標編號：N/32466	類別：41	Marca n.º N/32 466	Classe 41. ^a
申請人：WORLD SAILING LEAGUE, S.A., Rua da Barruncheira, n.º 6, 2790-034 Carnaxide, Portugal.		Requerente: WORLD SAILING LEAGUE, S.A., Rua da Barruncheira, n.º 6, 2790-034 Carnaxide, Portugal.	
國籍：葡萄牙		Nacionalidade: portuguesa	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/16		Data do pedido: 2007/11/16	
服務：帆船運動比賽的組織及推廣。		Serviços: organização e promoção de competições de desportos de vela.	

商標構成：



顏色之要求：如提交圖樣所示的藍色及黑色。

優先權日期：2007/07/25；優先權國家/地區：葡萄牙；優先權編號：417663。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são azul e preto, tal como representadas na figura.

Data de prioridade: 2007/07/25; País/Território de prioridade: Portugal; n.º de prioridade: 417663.

商標編號：N/32468

類別： 3

申請人：HOYU KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS HOYU CO., LTD.), 501, Tokugawa 1-Chome, Higashi-Ku, Nagoya-Shi, Aichi-Ken, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/16

產品：頭髮用染料；頭髮染色用製劑；頭髮漂白用製劑；清除頭髮顏色用製劑；洗髮水；護髮素；護理頭皮用乳霜；頭皮用乳液；頭髮用噴霧；捲曲頭髮用製劑；頭皮營養劑；頭髮用乳霜。

商標構成：

髮采

Marca n.º N/32 468

Classe 3.^a

Requerente: HOYU KABUSHIKI KAISHA (ALSO TRADING AS HOYU CO., LTD.), 501, Tokugawa 1-Chome, Higashi-Ku, Nagoya-Shi, Aichi-Ken, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/16

Produtos: tintas para cabelo; preparados para colorir cabelo; preparados de branqueamento de cabelo; preparados para remover cor do cabelo; champô; amaciadores de cabelo; cremes de tratamento capilar; loções capilares; pulverizadores para cabelo; preparados para ondulação de cabelo; tónicos capilares; cremes para cabelo.

A marca consiste em:

髮采

商標編號：N/32469

類別： 32

申請人：König Ludwig International GmbH & Co. KG, Augsburger Strasse 41, 82256 Fürstenfeldbruck, Deutschland.

國籍：德國

活動：商業

申請日期：2007/11/16

產品：啤酒。

商標構成：



Marca n.º N/32 469

Classe 32.^a

Requerente: König Ludwig International GmbH & Co. KG, Augsburger Strasse 41, 82256 Fürstenfeldbruck, Deutschland.

Nacionalidade: alemã

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/16

Produtos: cervejas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32470 類別： 32
申請人：König Ludwig International GmbH & Co. KG,
Augsburger Strasse 41, 82256 Fürstenfeldbruck, Deutschland.
國籍：德國
活動：商業
申請日期：2007/11/16
產品：啤酒。
商標構成：



Marca n.º N/32 470 Classe 32.^a
Requerente: König Ludwig International GmbH & Co. KG,
Augsburger Strasse 41, 82256 Fürstenfeldbruck, Deutschland.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/16
Produtos: cervejas.
A marca consiste em:



商標編號：N/32471 類別： 32
申請人：König Ludwig International GmbH & Co. KG,
Augsburger Strasse 41, 82256 Fürstenfeldbruck, Deutschland.
國籍：德國
活動：商業
申請日期：2007/11/16
產品：啤酒。
商標構成：



Marca n.º N/32 471 Classe 32.^a
Requerente: König Ludwig International GmbH & Co. KG,
Augsburger Strasse 41, 82256 Fürstenfeldbruck, Deutschland.
Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/16
Produtos: cervejas.
A marca consiste em:



商標編號：N/32483 類別： 5
申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/19
產品：藥劑。
商標構成：

INNOVECT

Marca n.º N/32 483 Classe 5.^a
Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Jo-
hnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/19
Produtos: preparações farmacêuticas.
A marca consiste em:

INNOVECT

商標編號：N/32484 類別： 10
申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/19

Marca n.º N/32 484 Classe 10.^a
Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Jo-
hnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/19

產品：注射藥品用針筒及注射器。

商標構成：

Produtos: seringas e injectores usados para injectar produtos farmacêuticos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32485

類別： 5

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/19

產品：藥劑。

商標構成：

Marca n.º N/32 485

Classe 5.^a

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/19

Produtos: preparações farmacêuticas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32486

類別： 10

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/19

產品：注射藥品用針筒及注射器。

商標構成：

Marca n.º N/32 486

Classe 10.^a

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/19

Produtos: seringas e injectores usados para injectar produtos farmacêuticos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32487

類別： 5

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/19

產品：藥劑。

商標構成：

Marca n.º N/32 487

Classe 5.^a

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/19

Produtos: preparações farmacêuticas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32488
類別： 10
申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/19
產品：注射藥品用針筒及注射器。

商標構成：

Marca n.º N/32 488
Classe 10.ª
Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001 E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/19
Produtos: seringas e injectores usados para injectar produtos farmacêuticos.
A marca consiste em:

EASYSHIELD

EASYSHIELD

商標編號：N/32489
類別： 9
申請人：SOLVIL ET TITUS S.A., 6 Route des Acacias, 1227 Les Acacias - Geneve, Switzerland.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/19
產品：光學品，尤指，眼鏡，鏡片，太陽眼鏡，眼鏡用圈及框，及提及產品用盒，適用於眼鏡的箱及袋；上述提及產品用零件、部件及配件；全屬第9類。

商標構成：

Marca n.º N/32 489
Classe 9.ª
Requerente: SOLVIL ET TITUS S.A., 6 Route des Acacias, 1227 Les Acacias - Geneve, Switzerland.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/19
Produtos: produtos ópticos, especificamente óculos, lentes, óculos de sol, aros e armações para óculos e estojos para os produtos mencionados, caixas e bolsas adaptadas para óculos; peças, partes e acessórios para os referidos produtos; tudo incluído na classe 9.ª
A marca consiste em:

TITUS

TITUS

商標編號：N/32490
類別： 28
申請人：Roger Cleveland Golf Company, Inc., 5601 Skylab Hunting Beach, California, United States, 92647.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/19
產品：高爾夫球桿，如把球引入洞的桿（放置物）。

商標構成：

Marca n.º N/32 490
Classe 28.ª
Requerente: Roger Cleveland Golf Company, Inc., 5601 Skylab Hunting Beach, California, United States, 92647.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/19
Produtos: tacos de golfe, nomeadamente tacos para introduzir bolas no buraco (putters).
A marca consiste em:

VISUAL PERFORMANCE

VISUAL PERFORMANCE

優先權日期：2007/05/17；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77/183,608。

Data de prioridade: 2007/05/17; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 77/183,608

商標編號：N/32491 類別： 34
申請人：大藍天國際有限公司，場所：澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期10樓V座。

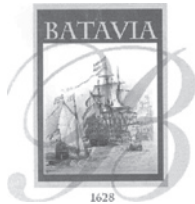
國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/19

產品：煙草；煙草代用品（非藥用）；煙具；火柴。

商標構成：



優先權日期：2007/09/21；優先權國家/地區：中國香港；優先權編號：300959824。

Marca n.º N/32 491 Classe 34.^a
Requerente: Great Blue Sky International Company Limited, Sede: 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期10樓V座。

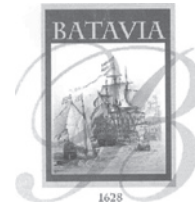
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/19

Produtos: tabaco; sucedâneos de tabaco (não de uso medicinal); artigos para fumadores; fósforos.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/09/21; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 300959824

商標編號：N/32492 類別： 41
申請人：何玉玲，場所：澳門黑沙環廣福安花園第六座十樓APQ。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2007/11/20

服務：攝影。

商標構成：



顏色之要求：黃色，黑色，橙色，如圖所示。

Marca n.º N/32 492 Classe 41.^a
Requerente: HE YULING, Sede: 澳門黑沙環廣福安花園第六座十樓APQ。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/20

Serviços: fotografia.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são amarela, preta e cor de laranja, tal como representadas na figura.

商標編號：N/32493 類別： 45
申請人：何玉玲，場所：澳門黑沙環廣福安花園第六座十樓APQ。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2007/11/20

服務：禮服出租，婚紗出租。

Marca n.º N/32 493 Classe 45.^a
Requerente: HE YULING, Sede: 澳門黑沙環廣福安花園第六座十樓APQ。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/20

Serviços: aluguer de traje de cerimónia, aluguer de vestido de noiva.

商標構成：



顏色之要求：黃色，黑色，橙色，如圖所示。

通知：根據十二月十三日第97/99/M號法令第二百零九條第一至三款規定，刪除了“婚紗攝影”，因屬其他類別。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são amarela, preta e cor de laranja, tal como representadas na figura.

Notificações: Nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «Fotografia de noivos», por pertencer a outra classe.

商標編號：N/32494

類別： 30

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/20

產品：咖啡粉及咖啡豆，可可，茶（草本及非草本），咖啡、茶、可可及特濃咖啡飲料，及咖啡及/或特濃咖啡製飲料，茶製飲料，巧克力及香子蘭粉；醬汁；添加於飲料內的香味糖漿，爐焗產品，包括葡萄乾牛油蛋糕，牛油蛋糕，餅乾，小蛋糕，糕點及麵包，三文治，巧克力產品及糖果，穀類，即飲咖啡，即飲茶，冰淇淋，奶昔及冷凍糖果；巧克力，糖及糖果；糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果製品，雪糕；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，醬汁（調味品）；調味料；冰。

商標構成：



Marca n.º N/32 494

Classe 30.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/20

Produtos: café moído e em grão, cacau, chá (herbários e não herbários), bebidas de café, chá, cacau e café expresso, e bebidas à base de café e/ou café expresso, bebidas à base de chá, chocolate e baunilha em pó; molhos; xaropes aromatizados para adicionar a bebidas, produtos cozidos em forno incluindo queques com passas, queques, biscoitos, bolinhos, pastéis e pães, sanduíches, artigos de chocolate e confeitaria, cereais, café pronto a beber, chá pronto a beber, sorvete, batidos e confeções congeladas; chocolate, bombons e confeitos; açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pastelaria e confeitaria, gelados; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

A marca consiste em:



商標編號：N/32495

類別： 35

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/20

Marca n.º N/32 495

Classe 35.^a

Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/20

服務：廣告；企業管理；企業行政；特許經營，尤指為餐廳、咖啡廳、咖啡屋及簡餐餐廳的開設及 / 或營運提供技術輔助；咖啡、茶、可可、備製和包裝食品、電動器具、非電動器具、家庭用品、廚房用具、掛牆鐘、手錶、廚房用時間調節器、精密計時器、珠寶、書籍、音樂錄製品、滑鼠墊、口袋錢包、紙幣錢包、購物袋、錢包、公事包、書袋、皮箱及小陽傘，全為布、塑料或皮革所製、皮製鎖匙包、服裝、無邊圓帽及帶邊帽子、玩具、包括毛絨熊、毛絨動物、毛絨玩具、洋娃娃及其配件、聖誕樹裝飾物等範疇的零售服務；批發、批銷倉及批量訂貨服務，全屬：咖啡、茶、可可、備製和包裝食品、電動器具、非電動器具、家庭用品、廚房用具、掛牆鐘、手錶、廚房用時間調節器、精密計時器、珠寶、書籍、音樂錄製品、滑鼠墊、口袋錢包、紙幣錢包、購物袋、錢包、公事包、書袋、皮箱及小陽傘，全為布、塑料或皮革所製、皮製鎖匙包、服裝、無邊圓帽及帶邊帽子、玩具、包括毛絨熊、毛絨動物、毛絨玩具、洋娃娃及其配件、聖誕樹裝飾物等範疇；郵訂服務及以目錄訂貨服務，電腦在線訂貨服務，電腦在線零售服務，在線訂貨服務，在線零售服務，全屬：咖啡、茶、可可、備製和包裝食品、電動器具、非電動器具、家庭用品、廚房用具、掛牆鐘、手錶、廚房用時間調節器、精密計時器、珠寶、書籍、音樂錄製品、滑鼠墊、口袋錢包、紙幣錢包、購物袋、錢包、公事包、書袋、皮箱及小陽傘，全為布、塑料或皮革所製、皮製鎖匙包、服裝、無邊圓帽及帶邊帽子、玩具、包括毛絨熊、毛絨動物、毛絨玩具、洋娃娃及其配件、聖誕樹裝飾物等範疇；電腦在線訂購和登記禮品服務；辦公室服務。

商標構成：



Serviços: publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; concessão de uso, nomeadamente prestação de assistência técnica no estabelecimento e/ou operação de restaurantes, cafés, casas de café e restaurante de refeições leves; serviços de retalhista nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos preparados e embalados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, animais de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; distribuições por grosso, armazéns de vendas por grosso e serviços de encomendas por grosso todos no sector de: café, chá, cacau, alimentos preparados e embalados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, animais de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; serviços de encomendas pelo correio e serviços de encomendas por catálogo, serviços informatizados de encomendas on-line, serviços informatizados de retalhista on-line, serviços de encomendas on-line e serviços de retalhista on-line todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos preparados e embalados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, animais de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; serviços informatizados de encomendas e registo de prendas on-line; serviços de escritório.

A marca consiste em:



商標編號：N/32496

類別： 43

Marca n.º N/32 496

Classe 43.^a

申請人：Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/20

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳、咖啡廳、咖啡店、輕餐餐廳、咖啡吧及咖啡屋、外賣食物餐廳及外賣即用餐食餐廳服務；提供餐食服務；為辦公室提供咖啡服務；向辦公室提供咖啡服務；以合約方式提供食物服務；準備食物；準備及售賣即用餐食和飲料。

商標構成：



Requerente: Starbucks Corporation, 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/20

Serviços: serviços para fornecimento de comidas e bebidas; alojamento temporário; serviços de restaurantes, cafés, cafeterias, restaurantes para refeições leves, bares de café e casas de café, restaurantes de comida para fora, e restaurantes de pronto-a-comer para fora; serviços de fornecimentos de refeições; serviços de fornecimento de café para escritórios; serviços de fornecimento de café a escritórios; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de comida; preparação e venda de refeições pronto-a-comer e bebidas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32499

類別： 41

Marca n.º N/32 499

Classe 41.^a

申請人：威尼斯人澳門股份有限公司，場所：Avenida Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, Apartamento 25, 2.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/20

服務：娛樂場及賭場服務，為娛樂場及賭場提供支援服務。娛樂服務，如電影院，歌舞雜技演出會，馬戲，喜劇及其他類似的藝術製作。透過互聯網或其他全球網絡的娛樂場及賭場服務。帶遊戲機及娛樂詩人學會的消閒中心。帶學習或教育性質的以任何形式載體的視聽產品之製作、實施及分配。所有種類之有趣的及消閒公園，包括動物園，植物園或其他主題的或非主題的公園之營運。組織競賽及工作坊。

商標構成：

CHANCELLOR

官邸

Requerente: Venetian Macau S.A., em inglês, Venetian Macau Limited, Avenida Dr. Mário Soares, n.º 25, Edifício Montepio, Apartamento 25, 2.º andar, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/20

Serviços: serviços para casinos e para jogos, fornecimento de serviços de suporte para casinos e para jogos. Serviços de entretenimento, tais como cinema, variedades, circenses, comédias e outras produções artísticas similares. Serviços de casinos e de jogos através da internet ou de outras redes globais. Centros de diversões com máquinas de jogos e arcádias de divertimento. Produção, realização e distribuição de produtos áudio-visuais, em qualquer suporte, de carácter lúdico ou pedagógico. Exploração de parques de atracções e diversões de todas as variedades, incluindo jardins zoológicos, botânicos ou outros, temáticos ou não. Organização de concursos e de work-shops.

A marca consiste em:

CHANCELLOR

官邸

商標編號：N/32503類別：3

申請人：偉華（集團）貿易有限公司，場所：Av. da Amizade n.º 1023, 2.º andar Room AB, Edf. Nam Fong, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/21

產品：染髮，頭髮造型及頭髮護理產品。

商標構成：

Marca n.º N/32 503Classe 3.ª

Requerente: VIVA (GROUP) TRADING COMPANY LIMITED, Av. da Amizade n.º 1023, 2.º andar Room AB, Edf. Nam Fong, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/21

Produtos: produtos para tingir o cabelo, para moldagem do cabelo e para cuidado do cabelo.

A marca consiste em:

Kine series

Kine series

商標編號：N/32504類別：3

申請人：偉華（集團）貿易有限公司，場所：Av. da Amizade n.º 1023, 2.º andar Room AB, Edf. Nam Fong, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/21

產品：染髮，頭髮造型及頭髮護理產品。

商標構成：

Marca n.º N/32 504Classe 3.ª

Requerente: VIVA (GROUP) TRADING COMPANY LIMITED, Av. da Amizade n.º 1023, 2.º andar Room AB, Edf. Nam Fong, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/21

Produtos: produtos para tingir o cabelo, para moldagem do cabelo e para cuidado do cabelo.

A marca consiste em:

快美

快美

商標編號：N/32505類別：37

申請人：卓能（集團）有限公司，場所：香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。

國籍：根據香港法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/21

服務：房屋建築；修理；安裝服務。

商標構成：

Marca n.º N/32 505Classe 37.ª

Requerente: 卓能（集團）有限公司，Sede: 香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/21

Serviços: construção de edifícios; reparação; serviços de instalação.

A marca consiste em:

Golden Strip No. 1
星光大道一號

Golden Strip No. 1
星光大道一號

商標編號：N/32506	類別： 37	Marca n.º N/32 506	Classe 37. ^a
申請人：卓能（集團）有限公司，場所：香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。		Requerente: 卓能（集團）有限公司，Sede: 香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。	
國籍：根據香港法例成立		Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.	
活動：商業		Actividade: comercial	
申請日期：2007/11/21		Data do pedido: 2007/11/21	
服務：房屋建築；修理；安裝服務。		Serviços: construção de edifícios; reparação; serviços de instalação.	
商標構成：		A marca consiste em:	

Golden Strip

星光大道

Golden Strip

星光大道

商標編號：N/32507	類別： 36	Marca n.º N/32 507	Classe 36. ^a
申請人：卓能（集團）有限公司，場所：香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。		Requerente: 卓能（集團）有限公司，Sede: 香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。	
國籍：根據香港法例成立		Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.	
活動：商業		Actividade: comercial	
申請日期：2007/11/21		Data do pedido: 2007/11/21	
服務：金融；貨幣事務；不動產事務。		Serviços: negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários.	
商標構成：		A marca consiste em:	

Golden Strip

星光大道

Golden Strip

星光大道

商標編號：N/32508	類別： 36	Marca n.º N/32 508	Classe 36. ^a
申請人：卓能（集團）有限公司，場所：香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。		Requerente: 卓能（集團）有限公司，Sede: 香港灣仔軒尼詩道250號卓能廣場30-35樓。	
國籍：根據香港法例成立		Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.	
活動：商業		Actividade: comercial	
申請日期：2007/11/21		Data do pedido: 2007/11/21	
服務：金融；貨幣事務；不動產事務。		Serviços: negócios financeiros; negócios monetários; negócios imobiliários.	
商標構成：		A marca consiste em:	

Golden Strip No. 1

星光大道一號

Golden Strip No. 1

星光大道一號

商標編號：N/32516	類別： 18	Marca n.º N/32 516	Classe 18. ^a
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.		Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.	

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；生皮；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖。

商標構成：



Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: couro e imitações de couro, e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; peles de animais, «hides»; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas.

A marca consiste em:



商標編號：N/32517 類別： 25
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：服裝，鞋，帽，襪子；手套；領帶；頭巾及頸巾；腰帶；泳衣；防水服；穿着用帶；腰帶（服裝）；頭髮用帶；護耳；吊帶；紡織品製嬰兒尿片。

商標構成：



Marca n.º N/32 517 Classe 25.^a
Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, «hosiery»; luvas; gravatas; lenços de cabeça e pescoço; cintos; fatos de banho; roupa impermeável; faixas («sashes») para vestir; cintos (vestuário); fitas para o cabelo; tapa-orelhas; suspensórios; fraldas para bebés em matérias têxteis.

A marca consiste em:



商標編號：N/32518 類別： 18
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；生皮；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖。

商標構成：

X-GIRL

Marca n.º N/32 518 Classe 18.^a
Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; peles de animais, «hides»; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas.

A marca consiste em:

X-GIRL

商標編號：N/32519 類別： 25
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：服裝，鞋，帽，襪子；手套；領帶；頭巾及頸巾；腰帶；泳衣；防水服；穿着用帶；腰帶（服裝）；頭髮用帶；護耳；吊帶；紡織品製嬰兒尿片。

商標構成：

X-GIRL

Marca n.º N/32 519 Classe 25.^a
Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, «hosiery»; luvas; gravatas; lenços de cabeça e pescoço; cintos; fatos de banho; roupa impermeável; faixas («sashes») para vestir; cintos (vestuário); fitas para o cabelo; tapa-orelhas; suspensórios; fraldas para bebés em matérias têxteis.
A marca consiste em:

X-GIRL

商標編號：N/32520 類別： 18
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；生皮；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖。

商標構成：

MILKFED.

Marca n.º N/32 520 Classe 18.^a
Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: couro e imitações de couro, e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; peles de animais, «hides»; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas.
A marca consiste em:

MILKFED.

商標編號：N/32521 類別： 25
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：服裝，鞋，帽，襪子；手套；領帶；頭巾及頸巾；腰帶；泳衣；防水服；穿着用帶；腰帶（服裝）；頭髮用帶；護耳；吊帶；紡織品製嬰兒尿片。

商標構成：

MILKFED.

Marca n.º N/32 521 Classe 25.^a
Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, «hosiery»; luvas; gravatas; lenços de cabeça e pescoço; cintos; fatos de banho; roupa impermeável; faixas («sashes») para vestir; cintos (vestuário); fitas para o cabelo; tapa-orelhas; suspensórios; fraldas para bebés em matérias têxteis.
A marca consiste em:

MILKFED.

商標編號：N/32522 類別： 18
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；生皮；衣箱及旅行袋；雨傘，陽傘及手杖。

商標構成：



Marca n.º N/32 522 Classe 18.^a
Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; peles de animais, «hides»; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas.
A marca consiste em:



商標編號：N/32523 類別： 25
申請人：B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：服裝，鞋，帽，襪子；手套；領帶；頭巾及頸巾；腰帶；泳衣；防水服；穿着用帶；腰帶（服裝）；頭髮用帶；護耳；吊帶；紡織品製嬰兒尿片。

商標構成：



Marca n.º N/32 523 Classe 25.^a
Requerente: B's International, Higashiyama 1-1-2, Meguro-ku, Tokyo 153-0043, Japan.
Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, «hosiery»; luvas; gravatas; lenços de cabeça e pescoço; cintos; fatos de banho; roupa impermeável; faixas («sashes») para vestir; cintos (vestuário); fitas para o cabelo; tapa-orelhas; suspensórios; fraldas para bebés em matérias têxteis.
A marca consiste em:



商標編號：N/32524 類別： 34
申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），「Kretek」香煙，煙草代用品（非醫用）；煙

Marca n.º N/32 524 Classe 34.^a
Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortaldas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros,

具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：



優先權日期：2007/05/22；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：55453/2007。

latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros, cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2007/05/22; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 55453/2007.

商標編號：N/32525

類別： 25

申請人：Favor Mega Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/21

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：

ESQUIVEL

Marca n.º N/32 525

Classe 25.^a

Requerente: Favor Mega Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/21

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:

ESQUIVEL

商標編號：N/32526

類別： 35

申請人：Favor Mega Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/21

服務：服裝，鞋，帽，皮革產品及時裝配件的零售。

商標構成：

ESQUIVEL

Marca n.º N/32 526

Classe 35.^a

Requerente: Favor Mega Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands.

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/21

Serviços: venda a retalho de vestuário, calçado, chapelaria, artigos de couro e acessórios de moda.

A marca consiste em:

ESQUIVEL

商標編號：N/32527

類別： 43

申請人：MGM Grand Paradise S.A., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 180, 21.º andar, Tong Nam Ah, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/21

服務：餐廳，咖啡店，食堂，酒吧及俱樂部的營運；提供備辦宴席服務及其他支援服務。

Marca n.º N/32 527

Classe 43.^a

Requerente: MGM Grand Paradise S.A., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 180, 21.º andar, Tong Nam Ah, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/21

Serviços: exploração de restaurantes, cafés, cantinas, bares e clubes; prestação de serviços de catering e outros serviços de suporte.

商標構成：



顏色之要求：如灰色底的球形；中文字及字母為藍色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: bola como fundo a cinzento; caracteres chineses e letras a azul.

商標編號：N/32528

類別： 43

申請人：MGM Grand Paradise S.A., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 180, 21.º andar, Tong Nam Ah, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/21

服務：餐廳，咖啡店，食堂，酒吧及俱樂部的營運；提供備辦宴席服務及其他支援服務。

商標構成：



顏色之要求：如黑色底的四方形；中文字及線為橙色；字母為白色。

Marca n.º N/32 528

Classe 43.^a

Requerente: MGM Grand Paradise S.A., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 180, 21.º andar, Tong Nam Ah, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/21

Serviços: exploração de restaurantes, cafés, cantinas, bares e clubes; prestação de serviços de catering e outros serviços de suporte.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: quadrado como fundo a preto; caracteres chineses e a linha a laranja; letras a branco.

商標編號：N/32529

類別： 43

申請人：MGM Grand Paradise S.A., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 180, 21.º andar, Tong Nam Ah, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2007/11/21

服務：餐廳，咖啡店，食堂，酒吧及俱樂部的營運；提供備辦宴席服務及其他支援服務。

商標構成：



顏色之要求：中文字為黑色；字母為灰色。

Marca n.º N/32 529

Classe 43.^a

Requerente: MGM Grand Paradise S.A., Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 180, 21.º andar, Tong Nam Ah, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/21

Serviços: exploração de restaurantes, cafés, cantinas, bares e clubes; prestação de serviços de catering e outros serviços de suporte.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: caracteres chineses a preto; letras a cinzento.

商標編號：N/32530
類別： 32
申請人：TROPICANA PRODUCTS, INC., 1001 13th Avenue East, Bradenton, Florida 34208, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：水果汁及水果汁飲料。
商標構成：



Marca n.º N/32 530
Classe 32.ª
Requerente: TROPICANA PRODUCTS, INC., 1001 13th Avenue East, Bradenton, Florida 34208, E.U.A.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: sumos de frutas e bebidas de sumos de fruta.
A marca consiste em:



商標編號：N/32531
類別： 32
申請人：TROPICANA PRODUCTS, INC., 1001 13th Avenue East, Bradenton, Florida 34208, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/21
產品：水果汁及水果汁飲料。
商標構成：



Marca n.º N/32 531
Classe 32.ª
Requerente: TROPICANA PRODUCTS, INC., 1001 13th Avenue East, Bradenton, Florida 34208, E.U.A.
Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/21
Produtos: sumos de frutas e bebidas de sumos de fruta.
A marca consiste em:



商標編號：N/32537
類別： 5
申請人：輝瑞製藥（澳門）有限公司，場所：澳門馬查度博士大馬路679號至701號南方工業大廈第2座2樓C座。
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：中成藥，中草藥。
商標構成：



顏色之要求：藍色。

Marca n.º N/32 537
Classe 5.ª
Requerente: FAI SOI FABRICO DE MEDICAMENTOS E PRODUTOS FARMACÊUTICOS (MACAU) LIMITADA, Sede: 澳門馬查度博士大馬路679號至701號南方工業大廈第2座2樓C座。
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: medicamentos preparados chineses, medicamentos herbários chineses.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul.

商標編號：N/32540
類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國

Marca n.º N/32 540
Classe 3.ª
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32541

類別： 14

申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：



Marca n.º N/32 541

Classe 14.^a

Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32542

類別： 18

申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；箱子及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

商標構成：



Marca n.º N/32 542

Classe 18.^a

Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e malletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/32543 類別： 25
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：服裝，鞋，帽。
商標構成：



Marca n.º N/32 543 Classe 25.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: vestuário, calçado, chapalaria.
A marca consiste em:



商標編號：N/32544 類別： 35
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
服務：衣服及個人護理產品的零售服務；透過與服裝及個人護理產品及其相關配件有關的目錄之訂購服務；在線售賣服務。

商標構成：



Marca n.º N/32 544 Classe 35.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Serviços: serviços de venda a retalho de roupa e de produtos de cuidado pessoal; serviços de encomenda por catálogo respeitantes a vestuário e produtos de cuidado pessoal e respectivos acessórios; serviços de vendas online.
A marca consiste em:



商標編號：N/32545 類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：



顏色之要求：勃艮第紅葡萄酒色及白色。

Marca n.º N/32 545 Classe 3.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: borgonha e branco.

商標編號：N/32546 類別： 14
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：



顏色之要求：勃艮第紅葡萄酒色及白色。

Marca n.º N/32 546 Classe 14.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: borgonha e branco.

商標編號：N/32547 類別： 18
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；箱子及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

商標構成：



顏色之要求：勃艮第紅葡萄酒色及白色。

Marca n.º N/32 547 Classe 18.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e malletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: borgonha e branco.

商標編號：N/32548 類別： 25
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：服裝，鞋，帽。

商標構成：



顏色之要求：勃艮第紅葡萄酒色及白色。

Marca n.º N/32 548 Classe 25.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: borgonha e branco.

商標編號：N/32549 類別： 35
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
服務：衣服及個人護理產品的零售服務；透過與服裝及個人護理產品及其相關配件有關的目錄之訂購服務；在線售賣服務。

商標構成：



顏色之要求：勃艮第紅葡萄酒色及白色。

Marca n.º N/32 549 Classe 35.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Serviços: serviços de venda a retalho de roupa e de produtos de cuidado pessoal; serviços de encomenda por catálogo respeitantes a vestuário e produtos de cuidado pessoal e respectivos acessórios; serviços de vendas online.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: borgonha e branco.

商標編號：N/32550 類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

SOCAL

Marca n.º N/32 550 Classe 3.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:

SOCAL

商標編號：N/32551 類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

MALAIA

Marca n.º N/32 551 Classe 3.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:

MALAIA

商標編號：N/32552 類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

RYDER

Marca n.º N/32 552 Classe 3.ª
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:

RYDER

商標編號：N/32553 類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

HCO22

Marca n.º N/32 553 Classe 3.ª
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:

HCO22

商標編號：N/32554 類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

JAKE

Marca n.º N/32 554 Classe 3.ª
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:

JAKE

商標編號：N/32555 類別： 3
申請人：J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

HOLLISTER SESSIONS

商標編號：N/32556 類別： 3
申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：



Marca n.º N/32 555 Classe 3.^a
Requerente: J.M.H. Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:

HOLLISTER SESSIONS

Marca n.º N/32 556 Classe 3.^a
Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32557 類別： 14
申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：



Marca n.º N/32 557 Classe 14.^a
Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32558 類別： 18
申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；箱子及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

商標構成：



Marca n.º N/32 558 Classe 18.^a
Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e malletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/32559 類別： 35
申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

服務：衣服及個人護理產品的零售服務；透過與服裝及個人護理產品及其相關配件有關的目錄之訂購服務；在線售賣服務。

商標構成：



Marca n.º N/32 559 Classe 35.^a
Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Serviços: serviços de venda a retalho de roupa e de produtos de cuidado pessoal; serviços de encomenda por catálogo respeitantes a vestuário e produtos de cuidado pessoal e respectivos acessórios; serviços de vendas online.

A marca consiste em:



商標編號：N/32560 類別： 3
申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

Marca n.º N/32 560 Classe 3.^a
Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/32561

類別： 14

Marca n.º N/32 561

Classe 14.^a

申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/22

Data do pedido: 2007/11/22

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶和計時儀器。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32562

類別： 18

Marca n.º N/32 562

Classe 18.^a

申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/22

Data do pedido: 2007/11/22

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；箱子及旅行小手提箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32563

類別： 35

Marca n.º N/32 563

Classe 35.^a

申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

服務：衣服及個人護理產品的零售服務；透過與服裝及個人護理產品及其相關配件有關的目錄之訂購服務；在線售賣服務。

商標構成：



Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Serviços: serviços de venda a retalho de roupa e de produtos de cuidado pessoal; serviços de encomenda por catálogo respeitantes a vestuário e produtos de cuidado pessoal e respectivos acessórios; serviços de vendas online.

A marca consiste em:



商標編號：N/32564

類別： 3

申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

FIERCE

Marca n.º N/32 564

Classe 3.ª

Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:

FIERCE

商標編號：N/32565

類別： 3

申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/22

產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

PROOF

Marca n.º N/32 565

Classe 3.ª

Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/22

Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.

A marca consiste em:

PROOF

商標編號：N/32566
類別： 3
申請人：A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：漂白劑及其他洗衣用物料；清潔，擦亮，去脂及研磨用製劑；肥皂；香料，精油，化妝品，髮水；牙膏。

商標構成：

EZRA FITCH

Marca n.º N/32 566
Classe 3.ª
Requerente: A & F Trademark, Inc., 6301 Fitch Path, New Albany, Ohio 43054, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: preparações para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essencias, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos.
A marca consiste em:

EZRA FITCH

商標編號：N/32567
類別： 1
申請人：Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.
國籍：葡萄牙
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：土地用人造肥料，土地用使肥沃的肥料及化肥。

商標構成：

AGROSHINE

Marca n.º N/32 567
Classe 1.ª
Requerente: Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.
Nacionalidade: portuguesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: adubos artificiais para as terras, adubos fertilizantes e adubos químicos para as terras.
A marca consiste em:

AGROSHINE

商標編號：N/32568
類別： 5
申請人：Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.
國籍：葡萄牙
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22
產品：殺昆蟲劑，殺真菌劑，除草劑及殺害蟲劑。
商標構成：

AGROSHINE

Marca n.º N/32 568
Classe 5.ª
Requerente: Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.
Nacionalidade: portuguesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22
Produtos: insecticidas, herbicidas, fungicidas e pesticidas.
A marca consiste em:

AGROSHINE

商標編號：N/32569
類別： 16
申請人：Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.
國籍：葡萄牙
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/22

Marca n.º N/32 569
Classe 16.ª
Requerente: Sapex Agro, SA, Avenida do Rio Tejo, Herdade das Praias - 2910-440 Setúbal.
Nacionalidade: portuguesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/22

產品：印刷品，文具用品，書籍用品，辦公用品及紙品。

商標構成：

Produtos: impressos, artigos de papelaria, artigos de livraria, artigos de escritório e artigos de papel.

A marca consiste em:

AGROSHINE

AGROSHINE

商標編號：N/32570

申請人：李聯合，場所：中國河北省唐山市路北區豐源南里裕華附樓2樓1門302號。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

產品：燒酒；果酒（含酒精）；葡萄酒；米酒；苦味酒；黃酒；梨酒；清酒；青稞酒；白蘭地；朗姆酒；雞尾酒；酒精飲料（啤酒除外）；威士忌酒；蘋果酒；蜂蜜酒；蒸餾酒精飲料；開胃酒。

商標構成：

類別： 33

Marca n.º N/32 570

Requerente: 李聯合，Sede: 中國河北省唐山市路北區豐源南里裕華附樓2樓1門302號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Produtos: aguardente; vinho de fruta (alcoólico); vinho de uvas; vinho de arroz; vinhos amargos; vinho amarelo; vinho de pêra; saké; vinho «barley»; «brandy»; rum; coquetel; bebidas alcoólicas (excepto cerveja); uísques; vinho de maçã; vinho de mel; bebidas alcoólicas destiladas; aperitivos.

A marca consiste em:

Classe 33.^a

一品贏
Yipinying

一品贏
Yipinying

商標編號：N/32577

申請人：HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashiro Daikan-machi, Tosu, Saga, Japan.

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

產品：藥品及獸藥，醫用衛生製劑；醫用營養品，嬰兒食品；膏藥，繃敷材料；填塞牙孔及牙模材料；消毒劑；滅有害動物製劑；殺真菌劑，除草劑。

商標構成：

類別： 5

Marca n.º N/32 577

Requerente: HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashiro Daikan-machi, Tosu, Saga, Japan.

Nacionalidade: japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Produtos: preparações farmacêuticas e veterinárias, preparações sanitárias para uso médico; substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal, alimentos para bebés; emplastros, material para pensos; matérias para chumbar os dentes e para moldes dentários; desinfectantes; produtos para a destruição dos animais nocivos; fungicidas, herbicidas.

A marca consiste em:

Classe 5.^a



顏色之要求：如提交圖樣所示的深藍色，白色，淺藍色及橙色。

Reivindicação de cores: as cores azul escuro, branca, azul claro e laranja, tal como representadas na figura.

商標編號：N/32590

類別： 35

申請人：Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

服務：廣告；企業管理及企業行政服務；零售店服務及在線訂購服務；全與光學設備及儀器，眼鏡，單目鏡，太陽眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框，鏡片，望遠鏡，鏡片用盒及支架，全為眼鏡用的部件及配件有關；與上述產品有關的出入口代理；替他人作推銷；於企業管理的諮詢，廣告服務；全屬第35類。

商標構成：



Marca n.º N/32 590

Classe 35.^a

Requerente: Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Serviços: publicidade; gestão de empresas e serviços de administração de empresas; serviços de lojas a retalho e serviços de encomendas on-line; tudo relacionado com aparelhos e instrumentos ópticos, óculos, monóculos, óculos de sol, estojos para óculos, armações para óculos, lentes, lunetas, estojos e suportes para lentes sendo tudo partes e acessórios para óculos; agentes de importação e exportação relacionados com os produtos acima mencionados; promoção (para terceiros); consultoria em gestão de empresas, serviços de publicidade; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/32591

類別： 35

申請人：Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

服務：廣告；企業管理及企業行政服務；零售店服務及在線訂購服務；全與光學設備及儀器，眼鏡，單目鏡，太陽眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框，鏡片，望遠鏡，鏡片用盒及支架，全為眼鏡用的部件及配件有關；與上述產品有關的出入口代理；替他人作推銷；於企業管理的諮詢，廣告服務；全屬第35類。

商標構成：

PUYI

Marca n.º N/32 591

Classe 35.^a

Requerente: Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Serviços: publicidade; gestão de empresas e serviços de administração de empresas; serviços de lojas a retalho e serviços de encomendas on-line; tudo relacionado com aparelhos e instrumentos ópticos, óculos, monóculos, óculos de sol, estojos para óculos, armações para óculos, lentes, lunetas, estojos e suportes para lentes sendo tudo partes e acessórios para óculos; agentes de importação e exportação relacionados com os produtos acima mencionados; promoção (para terceiros); consultoria em gestão de empresas, serviços de publicidade; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

PUYI

商標編號：N/32592 類別： 35
申請人：Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/23
服務：廣告；企業管理及企業行政服務；零售店服務及在線訂購服務；全與光學設備及儀器，眼鏡，單目鏡，太陽眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框，鏡片，望遠鏡，鏡片用盒及支架，全為眼鏡用的部件及配件有關；與上述產品有關的出入口代理；替他人作推銷；於企業管理的諮詢，廣告服務；全屬第35類。

商標構成：

溥儀

商標編號：N/32593 類別： 35
申請人：Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/23
服務：廣告；企業管理及企業行政服務；零售店服務及在線訂購服務；全與光學設備及儀器，眼鏡，單目鏡，太陽眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框，鏡片，望遠鏡，鏡片用盒及支架，全為眼鏡用的部件及配件有關；與上述產品有關的出入口代理；替他人作推銷；於企業管理的諮詢，廣告服務；全屬第35類。

商標構成：

溥儀

Marca n.º N/32 592 Classe 35.^a
Requerente: Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/23
Serviços: publicidade; gestão de empresas e serviços de administração de empresas; serviços de lojas a retalho e serviços de encomendas on-line; tudo relacionado com aparelhos e instrumentos ópticos, óculos, monóculos, óculos de sol, estojos para óculos, armações para óculos, lentes, lunetas, estojos e suportes para lentes sendo tudo partes e acessórios para óculos; agentes de importação e exportação relacionados com os produtos acima mencionados; promoção (para terceiros); consultoria em gestão de empresas, serviços de publicidade; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

溥儀

Marca n.º N/32 593 Classe 35.^a
Requerente: Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/23
Serviços: publicidade; gestão de empresas e serviços de administração de empresas; serviços de lojas a retalho e serviços de encomendas on-line; tudo relacionado com aparelhos e instrumentos ópticos, óculos, monóculos, óculos de sol, estojos para óculos, armações para óculos, lentes, lunetas, estojos e suportes para lentes sendo tudo partes e acessórios para óculos; agentes de importação e exportação relacionados com os produtos acima mencionados; promoção (para terceiros); consultoria em gestão de empresas, serviços de publicidade; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

溥儀

商標編號：N/32594

類別： 9

Marca n.º N/32 594

Classe 9.^a

申請人：Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

產品：光學設備及儀器；眼鏡，單目鏡，太陽眼鏡，眼鏡盒，眼鏡框，鏡片，望遠鏡；鏡片用盒及支架；全為眼鏡用的部件及配件；全屬第9類。

商標構成：



Requerente: Puyi Optical Limited, Unit 14-16, 11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Produtos: aparelhos e instrumentos ópticos; óculos, monóculos, óculos de sol, estojos para óculos, armações para óculos, lentes, lunetas, estojos e suportes para lentes; sendo tudo partes e acessórios para óculos; tudo incluído na classe 9.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/32595

類別： 9

Marca n.º N/32 595

Classe 9.^a

申請人：CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

產品：電氣和科學儀器；用於相互連接、管理、鞏固和操作電話的全球網絡及系統和電話的硬件和軟件；電話設備；電子通訊裝置，如個人數碼助理，傳呼機和手提電腦；通訊用無線裝置，如無線區域網絡範疇的系統，用於聲音、數據、音頻和視頻傳送的無線區域網絡硬件和軟件；可下載的教育材料，如於通訊、區域、寬頻及全球網絡，及有線電視系統的管理、操作和使用範疇的說明書、指南、教學材料及雜誌；電視；主體音響設備；數碼雷射影碟閱讀器；光碟閱讀器；消費電子用品；路由器；通訊閘；開關；網絡存取範圍擴充器；互聯網視頻攝像機；列印機伺服器；用於提供視像、音像、數據、視像遊戲、及電話通訊及 / 或傳送並包含電腦硬件及 / 或軟件的終端通訊；網絡儲存裝置；包含電腦硬件及 / 或軟件；使電腦相

Requerente: CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Produtos: aparelhos eléctricos e científicos; hardware e software para computadores para interligar, gerir, assegurar e operar redes globais e sistemas de telefonia, telefones; aparelhos de telefone; dispositivos electrónicos para comunicações, nomeadamente assistentes pessoais digitais, pagers e computadores móveis; dispositivos sem fios para comunicações, nomeadamente sistema área de rede local sem fios (LAN hardware e software para transmissão de voz, de dado, áudio e vídeo traffic); descarregável material de instrução, nomeadamente manuais, guias, material de ensino e revistas no sector de redes de comunicações e gestão, operação e uso redes locais, alargadas e globais, e sistemas cabos televisões; televisões; stereos; DVD leitores; CD leitores; electrónicos consumer; encaminhadores; gateways; interruptores; rede Access range expanders; câmaras vídeo Internet; servers para print; comunicações terminals incluindo hardware e/ou software informático para fornecimento de vídeo, áudio, de dado, jogos de vídeo e comunicações telefone e/ou transmissões; rede dispositivos de armazenamento; comprised de hardware e/ou software informático; interfaces para interconnecting computadores; projectores, sistemas stereo, jogos consolas, aparelhos e/ou outros dispositivos electrónicos; dispositivos para gravação, organização, transmissão, e reviewing audio files; hardware para computador; rede placas de interface; redes cabos; adaptadores para redes de computadores; servers; hardware para computador containing network security func-

互連接用介面；投影機，音響系統，遊戲機控制臺，電子設備及 / 或其他裝置；用於記錄、組織、傳送和審閱音像檔案的裝置；電腦硬件；網絡介面卡；網絡電纜；電腦網路適配器；伺服器；包含網絡安全功能的電腦硬件，包括防火牆，數據加密及 / 或帶有網路安全協定的互用性能力；透過電話、電子郵件、傳呼機、個人數碼助理和內部及全球電腦網絡傳送、儲存、管理、整合和存取文字和聲音的電腦硬件和軟件；數碼影像記錄器；集成接收及解碼器；有線電視單元；用於有線電視系統、內容分配系統和通訊系統的硬件及軟件。

商標構成：

CISCO

商標編號：N/32596

類別： 16

申請人：CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

產品：與區域網絡及廣域網絡的相互聯結、管理及操作有關的書籍及手冊；電腦網絡用電腦手冊；印刷教學材料，如於通訊網絡、區域網絡、廣域網絡及全球網絡和有線電視系統的管理、操作及使用範疇之書籍、手冊、指南、測試材料及雜誌；技術手冊；包裝品；標籤。

商標構成：

CISCO

商標編號：N/32597

類別： 36

申請人：CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

服務：電腦硬件及軟件的出租或購買的財務服務。

商標構成：

CISCO

tionality, incluindo firewalls, data criptografia de dados e/ou interoperabilidade com protocolos de segurança de rede; software e hardware para computadores para enviar, armazenamento, gestão, integração e acesso a mensagens de texto e voz via telefone, correio electrónico, pagers, assistentes pessoais digitais e redes informáticas internas e globais; gravadores de vídeo digitais; receptores/descodificadores integrados; unidades de televisão por cabo; hardware e software para uso em sistemas de televisão por cabo, contendo sistemas de distribuição, e sistemas de comunicação.

A marca consiste em:

CISCO

Marca n.º N/32 596

Classe 16.^a

Requerente: CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Produtos: livros e manuais relacionados com a interligação, gestão e operação de redes de área local e alargada; manuais de computadores para redes informáticas; materiais de instrução impressos, nomeadamente livros, manuais, guias, materiais de testes e revistas no sector de redes de comunicações, gerindo, operando e usando redes locais, alargadas e globais, e sistemas de televisão por cabo; manuais técnicos; empacotamento; etiquetas.

A marca consiste em:

CISCO

Marca n.º N/32 597

Classe 36.^a

Requerente: CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Serviços: serviços de financiamento para o aluguer ou compra de hardware e software informáticos.

A marca consiste em:

CISCO

商標編號：N/32598 類別： 38
申請人：CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

服務：電訊服務；在線服務，如透過本地或全球電腦網絡提供於電訊及電話範疇的資訊；透過電腦網絡的節目傳送；提供電話討論會服務；提供視像討論會服務；電子聲音信息，如透過聲音的信息之錄製及隨後傳送；提供電訊服務，如透過網絡的討論會服務；電話服務；提供與電話系統，電訊設備，互聯網的電話協定，及電訊系統，及有聲及無線通訊有關的技術諮詢。

商標構成：

CISCO

商標編號：N/32599 類別： 42
申請人：CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/23

服務：與使用於區域網絡及廣域網絡的相互聯結、管理及操作的硬件及軟件有關的顧客支援服務，如電腦網絡的設計、電腦諮詢服務、電腦軟件更新、電腦系統分析、有線電視系統及工程服務；提供與電腦硬件、電腦軟件、電腦網絡設備、電話系統、電訊設備、網絡電話、及電訊系統、電腦網絡的設計、儲存器的設計、網絡安全有關的技術諮詢；應用程式服務供應商，如為第三者接收應用程式；電腦諮詢服務；為第三者設計

Marca n.º N/32 598 Classe 38.^a
Requerente: CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Serviços: serviços de telecomunicações; serviços on-line, nomeadamente fornecendo informações via redes informáticas locais e globais nos sectores de telecomunicações e telefonia; transmissão de programas via redes informáticas; fornecimento de serviços de conferência por telefone; fornecimento de serviços de conferência por vídeo; mensagens de voz electrónicas, nomeadamente a gravação e subsequente transmissão de mensagens por voz; fornecimento de serviços de telecomunicações, nomeadamente serviços de conferência por rede; serviços de telefonia; fornecimento de consultas técnicas em relação com sistemas de telefonia, equipamentos de telecomunicações, protocolos de telefonia de Internet (IP) e sistemas de telecomunicações e comunicações com voz e sem fios.

A marca consiste em:

CISCO

Marca n.º N/32 599 Classe 42.^a
Requerente: CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

Nacionalidade: americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/23

Serviços: serviços de apoio ao cliente relacionados com hardware e software para uso na interligação, gestão e operação de redes de área local e global, nomeadamente design de redes informáticas, serviços de consultoria informática, actualização de software informático, análise de sistemas informáticos, sistemas de televisão por cabo, e serviços de engenharia; prestação de consultoria técnica em relação a hardware informático, software informático, equipamento de redes informáticas, sistemas de telefonia, equipamento de telecomunicações, telefonia IP, e sistemas de telecomunicações, design de redes informáticas, design de armazenamento, segurança de redes, fornecimento de serviços de pedidos (ASP), nomeadamente acolher os pedidos de software para terceiros; serviços de consultoria informática; design de redes informáticas para terceiros; serviços on-line, nomeadamente fornecimento de informações através de redes informáticas nos sectores de redes informáticas, sistemas informáticos, sistemas de televisão por cabo, comércio on-line, con-

電腦網絡；在線服務，如透過電腦網絡提供於電腦網絡、電腦系統、有線電視系統、在線商業、技術諮詢及調查和系統設計範疇的資訊；帶於音像討論會、電子信息、文件之合作、視像討論會及聲音的處理和傳呼範疇軟件之應用程式服務供應商；電腦諮詢；透過於電腦及網絡安全範疇的電腦網絡在線提供資訊。

商標構成：

CISCO

sulta e pesquisa técnica, e design de sistemas; fornecimento de serviço de pedidos (ASP) com software nos sectores de audio-conferência, mensagens electrónicas, colaboração documental, videoconferência e processamento de voz e chamadas; consultoria informática; fornecimento de informações on-line através de uma rede informática nos sectores informáticos e seguranças de redes.

A marca consiste em:

CISCO

商標編號：N/32600 類別： 45
申請人：CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/23
服務：保安用途的電腦系統及網絡的控制。

商標構成：

CISCO

Marca n.º N/32 600 Classe 45.^a
Requerente: CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/23
Serviços: controlo de sistemas e redes informáticos para fins de segurança.

A marca consiste em:

CISCO

商標編號：N/32601 類別： 36
申請人：CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/23
服務：電腦硬件及軟件的出租或購買的財務服務。

商標構成：

CISCO

Marca n.º N/32 601 Classe 36.^a
Requerente: CISCO TECHNOLOGY, INC., 170 West Tasman Drive, San Jose, California 95134, United States of America.

Nacionalidade: americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/23
Serviços: serviços de financiamento para o aluguer ou compra de hardware e software informáticos.

A marca consiste em:

CISCO

商標編號：N/32614 類別： 28
申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Marca n.º N/32 614 Classe 28.^a
Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/26
產品：遊戲機及電子撲克牌機，遊戲用吃角子老虎機；電子連結的遊戲機及撲克牌機。

商標構成：

Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/26
Produtos: máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas eletronicamente.
A marca consiste em:

2 TRUNKS

優先權日期：2007/07/06；優先權國家/地區：澳大利亞；優先權編號：1185956。

2 TRUNKS

Data de prioridade: 2007/07/06; País/Território de prioridade: Austrália; n.º de prioridade: 1185956.

商標編號：N/32627 類別： 5
申請人：BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, D-51368
Leverkusen, Alemanha.

國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/26
產品：藥品及獸藥；醫用衛生製劑；醫用營養品；消毒劑；除雜草產品及消滅有害動物產品，殺蟲劑，殺真菌劑，除草劑。

商標構成：



顏色之要求：綠色（色版368）；藍色（漸進藍色色版）及灰色（冷灰色色版5）。

Marca n.º N/32 627 Classe 5.^a
Requerente: BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, D-51368
Leverkusen, Alemanha.

Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/26
Produtos: preparações farmacêuticas e veterinárias; preparações higiénicas para fins medicinais; substâncias dietéticas para uso medicinal; desinfetantes; produtos para a eliminação de ervas daninhas e para a destruição de animais nocivos, insecticidas, herbicidas, fungicidas.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: verde (pantone 368); azul (pantone process blue) e cinzento (pantone cool grey 5).

商標編號：N/32628 類別： 31
申請人：BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, D-51368
Leverkusen, Alemanha.

國籍：德國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/26
產品：農業、園藝及林業和穀物產品（屬第31類）；種籽；動物飼料及食物添加劑。

Marca n.º N/32 628 Classe 31.^a
Requerente: BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, D-51368
Leverkusen, Alemanha.

Nacionalidade: alemã
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/26
Produtos: produtos agrícolas, hortícolas e florestais e grãos (incluídos na classe 31.^a); sementes; alimentos para animais e aditivos alimentares.

商標構成：	A marca consiste em:
	
顏色之要求：綠色（色版368）；藍色（漸進藍色色版）及灰色（冷灰色色版5）。	Reivindicação de cores: verde (pantone 368); azul (pantone process blue) e cinzento (pantone cool grey 5).

商標編號：N/32629	類別：14	Marca n.º N/32 629	Classe 14. ^a
申請人：The Swatch Group Management Services AG, Seevorstadt 6, 2502 Biel/Bienne, Suíça.		Requerente: The Swatch Group Management Services AG, Seevorstadt 6, 2502 Biel/Bienne, Suíça.	
國籍：瑞士		Nacionalidade: suíça	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/26		Data do pedido: 2007/11/26	
產品：未加工或半加工貴重金屬；貴重金屬合金；貴重金屬製或鍍有貴重金屬的物品；珠寶；寶石；鐘錶的機械結構；計時儀器；鐘錶。		Produtos: metais preciosos, em bruto ou semimanufacturados; ligas de metal precioso; produtos em metais preciosos ou em plaqué; joalharia; pedras preciosas; relojoaria; mecanismos de relojoaria; instrumentos cronométricos; relógios.	
商標構成：		A marca consiste em:	

陀飛輪

陀飛輪

商標編號：N/32630	類別：35	Marca n.º N/32 630	Classe 35. ^a
申請人：The Swatch Group Management Services AG, Seevorstadt 6, 2502 Biel/Bienne, Suíça.		Requerente: The Swatch Group Management Services AG, Seevorstadt 6, 2502 Biel/Bienne, Suíça.	
國籍：瑞士		Nacionalidade: suíça	
活動：商業及工業		Actividade: comercial e industrial	
申請日期：2007/11/26		Data do pedido: 2007/11/26	
服務：廣告；貿易管理輔助；替他人作推銷；出入口辦公室；人員招募；企業設施的轉移服務；秘書服務；會計師服務；會計；自動售貨器的出租。		Serviços: publicidade; assistência na gestão de negócios; promoção de vendas (para terceiros); escritórios de importação e exportação; recrutamento de pessoal; serviços de transferência de instalações de empresas; serviços de secretariado; serviços de contabilistas; contabilidade; aluguer de distribuidores automáticos.	
商標構成：		A marca consiste em:	

陀飛輪

陀飛輪

商標編號：N/32631 類別： 37
申請人：The Swatch Group Management Services AG,
Seevorstadt 6, 2502 Biel/Bienne, Suíça.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/26
服務：鐘錶及珠寶的修理及保養。
商標構成：

Marca n.º N/32 631 Classe 37.^a
Requerente: The Swatch Group Management Services AG,
Seevorstadt 6, 2502 Biel/Bienne, Suíça.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/26
Serviços: reparação e manutenção de relógios e joalharia.
A marca consiste em:

陀飛輪

陀飛輪

商標編號：N/32632 類別： 41
申請人：鄭鴻河，場所：澳門馬德里街環宇豪庭第3座13樓
O。
國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/26
服務：提供賭場設施（賭博）。
商標構成：

Marca n.º N/32 632 Classe 41.^a
Requerente: Cheng Hung Ho, Sede: 澳門馬德里街環宇豪庭
第3座13樓O。
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/26
Serviços: fornecimento de instalações para casino (jogo).
A marca consiste em:

君豪會

君豪會

商標編號：N/32633 類別： 41
申請人：鄭鴻河，場所：澳門馬德里街環宇豪庭第3座13樓
O。
國籍：中國
活動：商業
申請日期：2007/11/26
服務：提供賭場設施（賭博）。
商標構成：

Marca n.º N/32 633 Classe 41.^a
Requerente: Cheng Hung Ho, Sede: 澳門馬德里街環宇豪庭
第3座13樓O。
Nacionalidade: chinesa
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/26
Serviços: fornecimento de instalações para casino (jogo).
A marca consiste em:



顏色之要求：金色、啡色，如下圖所示。

Reivindicação de cores: dourado, castanho, tal como representados na figura.

商標編號：N/32634 類別： 43
申請人：駿盈餐飲有限公司，場所：澳門友誼大馬路1023號
南方大廈2樓P-V室。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/27
服務：餐廳服務；售賣中式美食服務；自助餐廳服務；提供
餐食服務；茶室服務及酒吧服務；小食店服務；咖啡室服務；
咖啡店服務；外賣服務。

商標構成：



顏色之要求：圖案左邊以兩個黑色大字“澳港”，下邊黑色
小字“Restaurante Vila Porto de Macau”，右邊是白色字“小
鎮”附在橙色底之“鵝卵石”狀之圖形上，其右邊有三個橙色
的小山，最下面是黑色字“川菜SICHUAN CUISINE”。

Marca n.º N/32 634 Classe 43.^a
Requerente: RESTAURANTE CHUN IENG, LIMITADA,
Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, 2.º andar
P-V, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/27
Serviços: serviços de restaurante; serviços de venda de alimen-
tos deliciosos chineses; serviços de restaurante «self-service»;
serviços de fornecimento de refeições; serviços de casa de chá e
serviços de bar; serviços de snack-bars; serviços de café; serviços
de cafetarias; serviços de «take away».

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: no lado esquerdo da figura, existem
dois caracteres chineses grandes de cor preta “澳港” e existe
uma expressão de letras minúsculas de cor preta «Restaurante
Vila Porto de Macau» em baixo dos dois caracteres chineses
grandes. No lado direito da figura, existem dois caracteres
chineses de cor branca “小鎮” com o fundo de cor de laranja
e de forma de seixo e existem três colinas de cor de laranja
no lado direito de “小鎮”. Na parte mais inferior, existe uma
expressão de cor preta “川菜 SICHUAN CUISINE”.

商標編號：N/32635 類別： 43
申請人：澳門儂飲食有限公司，場所：澳門路氹望德聖母灣
大馬路澳門威尼斯人度假村大運河購物中心2516舖。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/27
服務：提供食物和飲料服務。
商標構成：



顏色之要求：紅、灰、黃、黑，如圖所示。

Marca n.º N/32 635 Classe 43.^a
Requerente: COMES E BEBES LUNG MACAU
LIMITADA / LUNG CATERING (MACAU) LIMITED,
Sede: 澳門路氹望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村大運河
購物中心2516舖。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/27
Serviços: serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelha, cinzenta, amarela, preta, tal
como representadas na figura.

商標編號：N/32638 類別： 41
申請人：Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey,
Switzerland.

Marca n.º N/32 638 Classe 41.^a
Requerente: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey,
Switzerland.

國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/27
服務：娛樂服務，訓練及教育，文體活動；博物館服務，展覽會的展示及組織。

商標構成：

ALIMENTARIUM

商標編號：N/32640 類別： 42
申請人：君豪娛樂傳播有限公司，場所：澳門馬德里街79號環宇豪庭地下AQ舖。

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業
申請日期：2007/11/27
服務：主持計算機站（網站）。
商標構成：

e 網成名

Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/27
Serviços: serviços de entretenimento, treino e educacionais, actividades culturais; serviços de museu, apresentação e organização de exposições.
A marca consiste em:

ALIMENTARIUM

Marca n.º N/32 640 Classe 42.^a
Requerente: 君豪娛樂傳播有限公司，Sede: 澳門馬德里街79號環宇豪庭地下AQ舖。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial
Data do pedido: 2007/11/27
Serviços: direcção de postos de computadores («websites»)
A marca consiste em:

e 網成名

商標編號：N/32643 類別： 28
申請人：Angel Co., Ltd., 10-1, Kawarayamachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/27
產品：紙牌。
商標構成：

ANGEL POKER

Marca n.º N/32 643 Classe 28.^a
Requerente: Angel Co., Ltd., 10-1, Kawarayamachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, Japan.

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/27
Produtos: cartas de jogar.
A marca consiste em:

ANGEL POKER

商標編號：N/32645 類別： 16
申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/27
產品：信封（辦公物品）；表格（印刷品）；口袋書籍（手冊）；雜誌封（期刊）；書籍（手冊）；資訊集；備忘簿；傳單；紙；紙頁（辦公物品）；代用券；紙帶；印刷材料；印刷

Marca n.º N/32 645 Classe 16.^a
Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/27
Produtos: envelope (material de escritório); formulários (impressos); livros de bolso (manuais); revistas (periódicos); livros (manuais); boletins informativos; cadernos de apontamentos; panfletos; papel; folhas de papel (material de escritório); coupões; fitas de papel; materiais impressos; publicações impressas; prospectos; material de escritório; papel de embrulho; emba-

出版物；說明書；辦公物品；包裝紙；產品包裝；書寫材料；書寫或繪畫書；備忘本；書寫用紙；不屬別類的紙板及產品；照片；包裝用塑料物品（不屬別類）。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

lagem de produtos; materiais de escrita; livros de escrita ou de desenho; blocos de apontamentos; papel para escrever; cartão e produtos não incluídos noutras classes; fotografias; materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32646 類別： 29
申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

產品：肉及保存裝的肉；魚；家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，果醬，水果醬汁；蛋，奶及乳製品；奶粉；奶油；食用油及油脂；乳酪；蛋黃醬；塗抹麵包的奶油用乳製品；堅果仁；泡菜；乾製及保存裝的海產（魚除外）。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

Marca n.º N/32 646 Classe 29.^a
Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Produtos: carne e carne em conserva; peixe; aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, secos e cozinhados; geleias, compotas, molhos de fruta; ovos, leite e derivados; leite em pó; natas; óleos e gorduras alimentares; iogurte; maionese; derivados de leite para creme de barrar pão; nozes; pickles; produtos do mar secos e em conserva (excepto peixe).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32647 類別： 30
申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

產品：咖啡，咖啡代用品，咖啡代替品；茶，茶葉及其產品；可可，可可粉及其產品；湯的製品；麵包；餅乾；蛋糕；美味食品；硬餅乾；蜂窩餅；中式蛋糕及西式蛋糕；湯糰；杏仁片；巧克力；棍包；薄煎餅；甜品；布甸；糕點及糖果產品；通心粉；意大利粉及其他麵食；麵粉及穀類製品；蜂蜜；

Marca n.º N/32 647 Classe 30.^a
Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Produtos: café, café artificial, substituto de café; chá, folhas de chá e produtos afins; cacau, pó de cacau e produtos afins; preparado de sopa; pão; biscoitos; bolos; petiscos; bolachas; bolachas de água e sal; bolos chineses e bolos ocidentais; bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings); flocos de amêndoa; chocolate; pão-vara; panquecas; sobremesas; pudins; produtos de pastelaria e de confeitaria; macarrão, esparguete e outras massas; farinhas e preparados à base de cereais; mel; melaço; le-

糖蜜；鮮酵母；發酵粉；食鹽；糖；醋；芥末；胡椒；調味料；蘿蔔醬；醬汁（調味品）；沙律醬；番茄醬；咖喱；冰；米；木薯澱粉；西米。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

vedura; fermento em pó; sal; açúcar; vinagre; mustarda; pimenta; especiarias; molho de rábano; molhos (condimentos); molhos de salada; molho de tomate; caril; gelo; arroz; tapioca; sagu.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32648

類別： 35

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

服務：廣告；企業管理；企業行政；辦公室服務；透過郵寄的廣告；貿易用諮詢（專業的）；商業資訊；企業問卷調查；商業調查；企業組織的管理及諮詢；於商業管理的輔助；商業貿易的管理諮詢；於商業組織的諮詢；商業貿易調查；於商業或工業管理的輔助；物品展示；透過直接郵寄的廣告；廣告材料的傳播；樣品分發；組織以商業或廣告為目的之展覽會；出入口代理；市場調查；市場研究；組織以商業或廣告為目的之商業展覽會；替他人作推銷；廣告材料的更新；為第三者利益而展示各類食品和飲料產品。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

Marca n.º N/32 648

Classe 35.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Serviços: publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; serviços de escritório; publicidade via postal; consultoria para negócios (profissional); informações comerciais; inquéritos a empresas; investigações comerciais; gestão e consultadoria de organização de empresas; assistência na gestão comercial; consultadoria de gestão de negócios comerciais; consultadoria na organização comercial; investigação de negócios comerciais; assistência na gestão comercial ou industrial; demonstração de artigos; publicidade por correio directo; disseminação de material publicitário; distribuição de amostras; organização de exposições para fins comerciais ou publicitários; agência de importação/exportação; pesquisa de mercado; estudos de mercado; organização de exposições comerciais para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas (para terceiros); actualização de material publicitário; mostra de produtos alimentares e bebidas para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32649

類別： 43

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/32 649

Classe 43.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

服務：為他人提供及準備作外賣消費的食品；餐廳，咖啡店及提供餐食服務；全屬第43類。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Serviços: fornecimentos e preparação de comida para consumo fora de terceiros; restaurante, café e serviços de fornecimento de refeições; todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32650

類別： 16

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

產品：信封（辦公物品）；表格（印刷品）；口袋書籍（手冊）；雜誌封（期刊）；書籍（手冊）；資訊集；備忘簿；傳單；紙；紙頁（辦公物品）；代用券；紙帶；印刷材料；印刷出版物；說明書；辦公物品；包裝紙；產品包裝；書寫材料；書寫或繪畫書；備忘本；書寫用紙；不屬別類的紙板及產品；照片；包裝用塑料物品（不屬別類）。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

Marca n.º N/32 650

Classe 16.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Produtos: envelope (material de escritório); formulários (impressos); livros de bolso (manuais); revistas (periódicos); livros (manuais); boletins informativos; cadernos de apontamentos; panfletos; papel; folhas de papel (material de escritório); coupões; fitas de papel; materiais impressos; publicações impressas; prospectos; material de escritório; papel de embrulho; embalagem de produtos; materiais de escrita; livros de escrita ou de desenho; blocos de apontamentos; papel para escrever; cartão e produtos não incluídos noutras classes; fotografias; materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32651

類別： 29

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

產品：肉及保存裝的肉；魚；家禽及野味；肉汁；保存裝、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，果醬，水果醬汁；蛋，奶及

Marca n.º N/32 651

Classe 29.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Produtos: carne e carne em conserva; peixe; aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, secos e cozinhados.

乳製品；奶粉；奶油；食用油及油脂；乳酪；蛋黃醬；塗抹麵包的奶油用乳製品；堅果仁；泡菜；乾製及保存裝的海產（魚除外）。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

dos; geleias, compotas, molhos de fruta; ovos, leite e derivados; leite em pó; natas; óleos e gorduras alimentares; iogurte; maionese; derivados de leite para creme de barrar pão; nozes; pickles; produtos do mar secos e em conserva (excepto peixe).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32652

類別： 30

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

產品：咖啡，咖啡代用品，咖啡代替品；茶，茶葉及其產品；可可，可可粉及其產品；湯的製品；麵包；餅乾；蛋糕；美味食品；硬餅乾；蜂窩餅；中式蛋糕及西式蛋糕；湯糰；杏仁片；巧克力；棍包；薄煎餅；甜品；布甸；糕點及糖果產品；通心粉；意大利粉及其他麵食；麵粉及穀類製品；蜂蜜；糖蜜；鮮酵母；發酵粉；食鹽；糖；醋；芥末；胡椒；調味料；蘿蔔醬；醬汁（調味品）；沙律醬；番茄醬；咖喱；冰；米；木薯澱粉；西米。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

Marca n.º N/32 652

Classe 30.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Produtos: café, café artificial, substituto de café; chá, folhas de chá e produtos afins; cacau, pó de cacau e produtos afins; preparado de sopa; pão; biscoitos; bolos; petiscos; bolachas; bolachas de água e sal; bolos chineses e bolos ocidentais; bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings); flocos de amêndoa; chocolate; pão-vara; panquecas; sobremesas; pudins; produtos de pastelaria e de confeitaria; macarrão, esparguete e outras massas; farinhas e preparados à base de cereais; mel; melaço; levedura; fermento em pó; sal; açúcar; vinagre; mustarda; pimenta; especiarias; molho de rábano; molhos (condimentos); molhos de salada; molho de tomate; caril; gelo; arroz; tapioca; sagu.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32653

類別： 35

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

Marca n.º N/32 653

Classe 35.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

服務：廣告；企業管理；企業行政；辦公室服務；透過郵寄的廣告；貿易用諮詢（專業的）；商業資訊；企業問卷調查；商業調查；企業組織的管理及諮詢；於商業管理的輔助；商業貿易的管理諮詢；於商業組織的諮詢；商業貿易調查；於商業或工業管理的輔助；物品展示；透過直接郵寄的廣告；廣告材料的傳播；樣品分發；組織以商業或廣告為目的之展覽會；出入口代理；市場調查；市場研究；組織以商業或廣告為目的之商業展覽會；替他人作推銷；廣告材料的更新；為第三者利益而展示各類食品和飲料產品。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Serviços: publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; serviços de escritório; publicidade via postal; consultoria para negócios (profissional); informações comerciais; inquéritos a empresas; investigações comerciais; gestão e consultadoria de organização de empresas; assistência na gestão comercial; consultadoria de gestão de negócios comerciais; consultadoria na organização comercial; investigação de negócios comerciais; assistência na gestão comercial ou industrial; demonstração de artigos; publicidade por correio directo; disseminação de material publicitário; distribuição de amostras; organização de exposições para fins comerciais ou publicitários; agência de importação/exportação; pesquisa de mercado; estudos de mercado; organização de exposições comerciais para fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas (para terceiros); actualização de material publicitário; mostra de produtos alimentares e bebidas para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32654

類別： 43

申請人：Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/27

服務：為他人提供及準備作外賣消費的食品；餐廳，咖啡店及提供餐食服務；全屬第43類。

商標構成：



顏色之要求：紅色。

Marca n.º N/32 654

Classe 43.^a

Requerente: Maxim's Caterers Limited, 3505, Gloucester Tower, The Landmark, Central, Hong Kong.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/27

Serviços: fornecimentos e preparação de comida para consumo fora de terceiros; restaurante, café e serviços de fornecimento de refeições; todos incluídos na classe 43.^a

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/32667 類別： 33
 申請人：DAVIDE CAMPARI-MILANO S.p.A., Via Filippo Turati 27, 20121 Milano, Italia.
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2007/11/28
 產品：酒精飲料（啤酒除外）。
 商標構成：

格蘭冠

Marca n.º N/32 667 Classe 33.^a
 Requerente: DAVIDE CAMPARI-MILANO S.p.A., Via Filippo Turati 27, 20121 Milano, Italia.
 Nacionalidade: italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2007/11/28
 Produtos: bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas).
 A marca consiste em:

格蘭冠

商標編號：N/32706 類別： 44
 申請人：CRUZ VERDE, LIMITADA, Avenida Olímpica, Edifício Wa Bao Garden, Bloco L, 17.º andar K, Taipa, em Macau.
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2007/11/29
 服務：獸醫活動及服務，門診，分析，住院，外科及所有有關及相關活動。
 商標構成：



顏色之要求：淺綠色，深綠色，白色。

Marca n.º N/32 706 Classe 44.^a
 Requerente: CRUZ VERDE, LIMITADA, Avenida Olímpica, Edifício Wa Bao Garden, Bloco L, 17.º andar K, Taipa, em Macau.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2007/11/29
 Serviços: actividades e serviços de medicina veterinária, consultas, análises, internamento, cirurgia e todas as actividades relacionadas e conexas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: verde claro, verde escuro e branco.

商標編號：N/32707 類別： 44
 申請人：CRUZ VERDE, LIMITADA, Avenida Olímpica, Edifício Wa Bao Garden, Bloco L, 17.º andar K, Taipa, em Macau.
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2007/11/29
 服務：獸醫活動及服務，門診，分析，住院，外科及所有有關及相關活動。
 商標構成：

GREEN GROSS LIMITED VETERINARY SERVICES

Marca n.º N/32 707 Classe 44.^a
 Requerente: CRUZ VERDE, LIMITADA, Avenida Olímpica, Edifício Wa Bao Garden, Bloco L, 17.º andar K, Taipa, em Macau.
 Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2007/11/29
 Serviços: actividades e serviços de medicina veterinária, consultas, análises, internamento, cirurgia e todas as actividades relacionadas e conexas.
 A marca consiste em:

GREEN GROSS LIMITED VETERINARY SERVICES

商標編號：N/32709 類別： 5
申請人：鴻運貿易（國際）有限公司，場所：香港九龍觀塘
觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B室。

國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：藥劑；全屬第5類。
商標構成：



Marca n.º N/32 709 Classe 5.^a
Requerente: Hung Win Trading Company Limited, 10/F., Block B, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: preparados farmacêuticos; tudo incluído na classe 5.^a
A marca consiste em:



商標編號：N/32710 類別： 34
申請人：Japan Tobacco Inc., 2-2-1, Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：香煙，未加工及已加工煙草，煙具及火柴。
商標構成：

萬事發

Marca n.º N/32 710 Classe 34.^a
Requerente: Japan Tobacco Inc., 2-2-1, Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: cigarros, tabaco em bruto e manufacturado, artigos para fumadores e fósforos.
A marca consiste em:

萬事發

商標編號：N/32711 類別： 34
申請人：Japan Tobacco Inc., 2-2-1, Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：香煙，未加工及已加工煙草，煙具及火柴。
商標構成：

沙龍

Marca n.º N/32 711 Classe 34.^a
Requerente: Japan Tobacco Inc., 2-2-1, Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: cigarros, tabaco em bruto e manufacturado, artigos para fumadores e fósforos.
A marca consiste em:

沙龍

商標編號：N/32712 類別： 34
申請人：Japan Tobacco Inc., 2-2-1, Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan.

Marca n.º N/32 712 Classe 34.^a
Requerente: Japan Tobacco Inc., 2-2-1, Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan.

國籍：日本
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：香煙，未加工及已加工煙草，煙具及火柴。

商標構成：

Nacionalidade: japonesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: cigarros, tabaco em bruto e manufacturado, artigos para fumadores e fósforos.
A marca consiste em:

雲絲頓

雲絲頓

商標編號：N/32713 類別： 14
申請人：Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science
Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：

WATCHHOUSE

Marca n.º N/32 713 Classe 14.ª
Requerente: Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science Mu-
seum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas ma-
térias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; artigos
de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos crono-
métricos.
A marca consiste em:

WATCHHOUSE

商標編號：N/32714 類別： 35
申請人：Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science
Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
服務：廣告；商業管理及行政服務；零售店及在線訂購服
務；上述提及均與貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬
製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀
器有關；與上述提及物品的出入口代理；推銷（替他人）；商
業管理諮詢服務；廣告服務；全屬第35類。

商標構成：

WATCHHOUSE

Marca n.º N/32 714 Classe 35.ª
Requerente: Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science Mu-
seum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Serviços: publicidade; serviços de gestão comercial e adminis-
tração; serviços de lojas a retalho e encomenda on-line; todos
acima mencionados relacionados com metais preciosos e suas
ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compre-
endidos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas;
relojoaria e instrumentos cronométricos; agentes de importação
e exportação relacionados com os artigos acima mencionados;
promoção (para terceiros); serviços de consultoria de gestão co-
mercial; serviços de publicidade; todos incluídos na classe 35.ª
A marca consiste em:

WATCHHOUSE

商標編號：N/32715 類別： 14
申請人：Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science
Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍
有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀器。

商標構成：



Marca n.º N/32 715 Classe 14.^a
Requerente: Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science Mu-
seum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas ma-
térias ou em plaqué, não compreendidos noutras classes; artigos
de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos crono-
métricos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32716 類別： 35
申請人：Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science
Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
國籍：根據香港法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
服務：廣告；商業管理及行政服務；零售店及在線訂購服
務；上述提及均與貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬
製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀
器有關；與上述提及物品的出入口代理；推銷（替他人）；商
業管理諮詢服務；廣告服務；全屬第35類。

商標構成：



Marca n.º N/32 716 Classe 35.^a
Requerente: Europe Watch Company Limited, United 14-16
11th Floor, North Tower, Concordia Plaza, n.º 1 Science Mu-
seum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de H.K.
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Serviços: publicidade; serviços de gestão comercial e adminis-
tração; serviços de lojas a retalho e encomenda on-line; todos
acima mencionados relacionados com metais preciosos e suas
ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué, não compre-
endidos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas;
relojoaria e instrumentos cronométricos; agentes de importação
e exportação relacionados com os artigos acima mencionados;
promoção (para terceiros); serviços de consultoria de gestão co-
mercial; serviços de publicidade; todos incluídos na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/32719 類別： 23
申請人：Australian Merino Pty Ltd, Wool House, Level 5,
16-20 Barrack Street, Sydney, New South Wales, 2000, Australia.
國籍：澳大利亞
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：紡織用紗線。
商標構成：

AUSTRALIAN MERINO

Marca n.º N/32 719 Classe 23.^a
Requerente: Australian Merino Pty Ltd, Wool House, Level 5,
16-20 Barrack Street, Sydney, New South Wales, 2000, Australia.
Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: fios e linhas para uso têxtil.
A marca consiste em:

AUSTRALIAN MERINO

商標編號：N/32720 類別： 24
申請人：Australian Merino Pty Ltd, Wool House, Level 5,
16-20 Barrack Street, Sydney, New South Wales, 2000, Australia.
國籍：澳大利亞
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：不屬別類的布料及紡織品；及床單和桌布。

商標構成：

AUSTRALIAN MERINO

Marca n.º N/32 720 Classe 24.^a
Requerente: Australian Merino Pty Ltd, Wool House, Level 5,
16-20 Barrack Street, Sydney, New South Wales, 2000, Australia.
Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: têxteis e artigos, não incluídos noutras classes; e co-
bertas para cama e mesa.
A marca consiste em:

AUSTRALIAN MERINO

商標編號：N/32721 類別： 25
申請人：Australian Merino Pty Ltd, Wool House, Level 5,
16-20 Barrack Street, Sydney, New South Wales, 2000, Australia.
國籍：澳大利亞
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/29
產品：服裝，鞋，帽。
商標構成：

AUSTRALIAN MERINO

Marca n.º N/32 721 Classe 25.^a
Requerente: Australian Merino Pty Ltd, Wool House, Level 5,
16-20 Barrack Street, Sydney, New South Wales, 2000, Australia.
Nacionalidade: australiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/29
Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.
A marca consiste em:

AUSTRALIAN MERINO

商標編號：N/32740 類別： 33
申請人：ANGUILLA RUMS LIMITED, P.O.Box 1023, The
Valley, Sandy Ground, Anguilla.
國籍：安圭拉
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/30
產品：酒精飲料（啤酒除外）；蒸餾酒精飲料，蘭姆酒，龍
舌蘭酒，葡萄酒及烈酒。
商標構成：

PISTOL

Marca n.º N/32 740 Classe 33.^a
Requerente: ANGUILLA RUMS LIMITED, P.O.Box 1023,
The Valley, Sandy Ground, Anguilla.
Nacionalidade: anguilana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/30
Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cerveja); bebidas espiri-
tuosas destiladas, rum, tequilha, vinhos e licores.
A marca consiste em:

PISTOL

商標編號：N/32741 類別： 41
申請人：Las Vegas Gaming, Inc., 4000 West Ali Baba Lane
Las Vegas, NV 89118 United States.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/11/30
服務：娛樂服務，如方便於賭場，幸運博彩活動及事宜和賭
注的遊戲者的參與。

Marca n.º N/32 741 Classe 41.^a
Requerente: Las Vegas Gaming, Inc., 4000 West Ali Baba
Lane Las Vegas, NV 89118 United States.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/11/30
Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente facilitar
a participação de jogadores nos casinos, actividades e eventos
de jogos de fortuna e azar e de apostas.

商標構成：

WagerVision

優先權日期：2007/06/08；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77202005。

A marca consiste em:

WagerVision

Data de prioridade: 2007/06/08; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 77202005

商標編號：N/32742

類別：41

申請人：Las Vegas Gaming, Inc., 4000 West Ali Baba Lane Las Vegas, NV 89118 United States.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/30

服務：娛樂服務，如方便於賭場，幸運博彩活動及事宜和賭注的遊戲者的參與。

商標構成：

Marca n.º N/32 742

Classe 41.^a

Requerente: Las Vegas Gaming, Inc., 4000 West Ali Baba Lane Las Vegas, NV 89118 United States.

Nacionalidade: norte-americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/30

Serviços: serviços de entretenimento, nomeadamente facilitar a participação de jogadores nos casinos, actividades e eventos de jogos de fortuna e azar e de apostas.

A marca consiste em:

BonusVision

優先權日期：2007/07/07；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77200846。

BonusVision

Data de prioridade: 2007/07/07; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 77200846

商標編號：N/32743

類別：3

申請人：LABORATOIRES CONTAPHARM, Hameau de Vulaines, Yebles 77390 Verneuil L’Etang France.

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2007/11/30

產品：化妝品；化妝用製劑；化妝品製劑及清除化妝用製劑。

商標構成：

Marca n.º N/32 743

Classe 3.^a

Requerente: LABORATOIRES CONTAPHARM, Hameau de Vulaines, Yebles 77390 Verneuil L’Etang France.

Nacionalidade: francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/11/30

Produtos: cosméticos; preparações para maquilhagem; preparações cosméticas e para remover a maquilhagem.

A marca consiste em:

爱目

爱目

商標編號：N/32744

類別：33

申請人：山東扳倒井股份有限公司，場所：中國山東省高青縣中心路55號。

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2007/11/30

產品：燒酒；酒（飲料）；酒精飲料（啤酒除外）；含酒精濃汁；含酒精液體；米酒；日本米酒；白蘭地；果酒（含酒

Marca n.º N/32 744

Classe 33.^a

Requerente: 山東扳倒井股份有限公司，Sede: 中國山東省高青縣中心路55號。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2007/11/30

Produtos: aguardente; vinho (bebida); bebidas alcoólicas (excepto cerveja); extractos alcoólicos; líquidos alcoólicos; vinho de

精)；葡萄酒；威士忌酒。

商標構成：

扳倒井

arroz; saké; «brandy»; vinho de fruta (alcoólico); vinho de uvas; uísques.

A marca consiste em:

扳倒井

商標編號：N/32745

類別： 33

Marca n.º N/32 745

Classe 33.^a

申請人：山東扳倒井股份有限公司，場所：中國山東省高青縣中心路55號。

Requerente: 山東扳倒井股份有限公司，Sede: 中國山東省高青縣中心路55號。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2007/11/30

Data do pedido: 2007/11/30

產品：燒酒；酒（飲料）；酒精飲料（啤酒除外）；含酒精濃汁；含酒精液體；米酒；日本米酒；白蘭地；果酒（含酒精）；葡萄酒；威士忌酒。

Produtos: aguardente; vinho (bebida); bebidas alcoólicas (excepto cerveja); extractos alcoólicos; líquidos alcoólicos; vinho de arroz; saké; «brandy»; vinho de fruta (alcoólico); vinho de uvas; uísques.

商標構成：

A marca consiste em:

國井

國井

商標編號：N/32746

類別： 43

Marca n.º N/32 746

Classe 43.^a

申請人：中山市旺客來餐飲管理有限公司，場所：中國中山市南頭鎮滘心村東福路（升輝南工業區）。

Requerente: 中山市旺客來餐飲管理有限公司，Sede: 中國中山市南頭鎮滘心村東福路（升輝南工業區）。

國籍：中國

Nacionalidade: chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/11/30

Data do pedido: 2007/11/30

服務：住所（旅館、供膳寄宿處），咖啡館，自助餐廳，餐廳，飯店，餐館，酒吧，茶館，流動飲食供應，快餐館。

Serviços: residências (hotéis, hospedagens com refeições), café, restaurantes de auto-serviço, restaurantes, casa de pasto, refeitórios, bar, casa de chá, serviços ambulantes de alimentos-bebidas, refeitórios de refeições rápidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32747 類別： 36
申請人：Central Pattana Public Company Limited, 31st-33rd Floors, Central World Building, 999/9 Rama I Road, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand.
國籍：泰國
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/03
服務：不動產發展服務及不動產出租服務。

商標構成：

central**festi**  al

Marca n.º N/32 747 Classe 36.^a
Requerente: Central Pattana Public Company Limited, 31st-33rd Floors, Central World Building, 999/9 Rama I Road, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand.
Nacionalidade: tailandesa
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/03
Serviços: serviços de desenvolvimento de imóveis e serviços de aluguer de imóveis.
A marca consiste em:

central**festi**  al

商標編號：N/32748 類別： 25
申請人：Solera S.r.l., Via Nazionale 57, 45030 S. Maria Maddalena di Occhiobello (Rovigo), Italy.
國籍：意大利
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/03
產品：內衣，緊身褸及沙灘服。
商標構成：

SOLERA

Marca n.º N/32 748 Classe 25.^a
Requerente: Solera S.r.l., Via Nazionale 57, 45030 S. Maria Maddalena di Occhiobello (Rovigo), Italy.
Nacionalidade: italiana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/03
Produtos: roupa interior, «corsetry» e roupa de praia.
A marca consiste em:

SOLERA

商標編號：N/32751 類別： 11
申請人：SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada, Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio, Apartado n.º 25, 2.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/07
產品：咖啡烤烘器。
商標構成：

SAMBA

Marca n.º N/32 751 Classe 11.^a
Requerente: SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada, Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio, Apartado n.º 25, 2.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/07
Produtos: torradores de café.
A marca consiste em:

SAMBA

商標編號：N/32752 類別： 30
申請人：SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada, Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio, Apartado n.º 25, 2.º andar, Macau.
國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業

Marca n.º N/32 752 Classe 30.^a
Requerente: SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada, Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio, Apartado n.º 25, 2.º andar, Macau.
Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/12/07

產品：咖啡，咖啡香料及咖啡飲料。

商標構成：

Data do pedido: 2007/12/07

Produtos: café, aromas de café e bebidas à base de café.

A marca consiste em:

SAMBA

SAMBA

商標編號：N/32753

類別： 11

Marca n.º N/32 753

Classe 11.^a

申請人：SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada,
Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio,
Apartado n.º 25, 2.º andar, Macau.

Requerente: SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada,
Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio, Aparta-
do n.º 25, 2.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/12/07

Data do pedido: 2007/12/07

產品：咖啡烤烘器。

Produtos: torradores de café.

商標構成：

A marca consiste em:

RIO

RIO

商標編號：N/32754

類別： 30

Marca n.º N/32 754

Classe 30.^a

申請人：SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada,
Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio,
Apartado n.º 25, 2.º andar, Macau.

Requerente: SIM - Sociedade Industrial de Macau, Limitada,
Avenida do Dr. Mário Soares, n.º 25 Edifício Montepio, Aparta-
do n.º 25, 2.º andar, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/12/07

Data do pedido: 2007/12/07

產品：咖啡，咖啡香料及咖啡飲料。

Produtos: café, aromas de café e bebidas à base de café.

商標構成：

A marca consiste em:

RIO

RIO

商標編號：N/32755

類別： 5

Marca n.º N/32 755

Classe 5.^a

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/12/03

Data do pedido: 2007/12/03

產品：人類用藥劑。

Produtos: preparações farmacêuticas para seres humanos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32756

類別： 5

Marca n.º N/32 756

Classe 5.^a

申請人：JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

Requerente: JOHNSON & JOHNSON, One Johnson & Johnson
Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.

國籍：美國

Nacionalidade: norte-americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/12/03

Data do pedido: 2007/12/03

產品：人類用藥劑。

Produtos: preparações farmacêuticas para seres humanos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/32812

類別： 20

Marca n.º N/32 812

Classe 20.^a

申請人：Warendorfer Küchen GmbH, Mielestrasse 1, 48231
Warendorf, Alemanha.

Requerente: Warendorfer Küchen GmbH, Mielestrasse 1,
48231 Warendorf, Alemanha.

國籍：德國

Nacionalidade: alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/12/04

Data do pedido: 2007/12/04

產品：傢俱，尤指廚房傢俱。

Produtos: mobiliário, em especial mobiliário de cozinha.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色之要求：黑色，白色及紅色。

Reivindicação de cores: preto, branco e vermelho.

優先權日期：2007/06/05；優先權國家/地區：德國；優先權
編號：30736241.8。

Data de prioridade: 2007/06/05; País/Território de prioridade:
Alemanha; n.º de prioridade: 30736241.8

商標編號：N/32822

類別： 28

Marca n.º N/32 822

Classe 28.^a

申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71
Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71
Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2007/12/05

Data do pedido: 2007/12/05

產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧
的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編
程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及

Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer
oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou
pseudo perícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer

其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

MONEY TREE

商標編號：N/32823 類別： 28
申請人：Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/05

產品：遊戲機，包括提供博彩遊戲或博彩及技巧或類似技巧的混合遊戲之撲克牌機；遊戲機，包括帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之撲克牌機，並作整套出售；用於上述所有物品屬此類的零件及配件。

商標構成：

招财树

商標編號：N/32824 類別： 33
申請人：CARIBBEAN DISTILLERS CORPORATION, LIMITED, c/o Anguilla Rums Limited, P.O.Box 1023, The Valley, Sandy Ground, Anguilla.

國籍：安圭拉

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/05

產品：酒精飲料（啤酒除外）及烈酒。

商標構成：

CITRÓNCE

優先權日期：2007/08/16；優先權國家/地區：美國；優先權編號：77/256,939。

com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

MONEY TREE

Marca n.º N/32 823 Classe 28.^a
Requerente: Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd, 71 Longueville Road, Lane Cove, New South Wales 2066, Australia.

Nacionalidade: australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/05

Produtos: máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer oferecendo jogos de azar ou jogos mistos de azar e perícia ou pseudo perícia; máquinas de jogo incluindo máquinas de póquer com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios, vendidas como um conjunto; peças e acessórios nesta classe para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

招财树

Marca n.º N/32 824 Classe 33.^a
Requerente: CARIBBEAN DISTILLERS CORPORATION, LIMITED, c/o Anguilla Rums Limited, P.O.Box 1023, The Valley, Sandy Ground, Anguilla.

Nacionalidade: anguilana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/05

Produtos: bebidas alcoólicas (excepto cerveja) e licores.

A marca consiste em:

CITRÓNCE

Data de prioridade: 2007/08/16; País/Território de prioridade: Estados Unidos; n.º de prioridade: 77/256,939

商標編號：N/32839 類別： 34
申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/06
產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：



商標編號：N/32840 類別： 34
申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/06
產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：



商標編號：N/32841 類別： 34
申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.
國籍：瑞士
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/06
產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙

Marca n.º N/32 839 Classe 34.^a
Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/06
Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortaldas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros; cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.
A marca consiste em:

Marca n.º N/32 840 Classe 34.^a
Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/06
Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortaldas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros; cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.
A marca consiste em:

Marca n.º N/32 841 Classe 34.^a
Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.
Nacionalidade: suíça
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/06
Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos

具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：

PLUS

PLUS

商標編號：N/32842

類別： 34

申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/06

產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：

SUPRA-FILTER

Marca n.º N/32 842

Classe 34.^a

Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/06

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortilhas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros; cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:

SUPRA-FILTER

商標編號：N/32843

類別： 34

申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/06

產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：



Marca n.º N/32 843

Classe 34.^a

Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/06

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortilhas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros; cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:



商標編號：N/32844 類別： 34
申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/06

產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：

BASIC

商標編號：N/32845 類別： 34
申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/06

產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：

MERIT

商標編號：N/32866 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de
Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé,
Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

Marca n.º N/32 844 Classe 34.ª
Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/06

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortaldas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros; cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:

BASIC

Marca n.º N/32 845 Classe 34.ª
Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai
Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/06

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortaldas para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros; cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:

MERIT

Marca n.º N/32 866 Classe 36.ª
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de
Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Ma-
cau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

商標構成：



顏色之要求：藍色（色版276c），金色（色版125c）及灰色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul (pantone 276c), dourado (pantone 125c) e cinza.

商標編號：N/32867

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：藍色（色版276c），金色（色版125c）及灰色。

Marca n.º N/32 867

Classe 36.ª

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul (pantone 276c), dourado (pantone 125c) e cinza.

商標編號：N/32868

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：藍色（色版276c）及金色（色版125c）。

Marca n.º N/32 868

Classe 36.ª

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul (pantone 276c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32869 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：藍色（色版276c）及金色（色版125c）。

Marca n.º N/32 869 Classe 36.ª
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul (pantone 276c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32870 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：藍色（色版276c）及金色（色版125c）。

Marca n.º N/32 870 Classe 36.ª
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul (pantone 276c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32871 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

Marca n.º N/32 871 Classe 36.ª
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

商標構成：



顏色之要求：葡萄酒色（勃艮地葡萄酒紅色——（色版 195c）及金色（色版125c）。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de vinho (burgundy - pantone 195c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32872

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：葡萄酒色（勃艮地葡萄酒紅色——（色版 195c）及金色（色版125c）。

Marca n.º N/32 872

Classe 36.^a

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de vinho (burgundy - pantone 195c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32873

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：葡萄酒色（勃艮地葡萄酒紅色——（色版 195c）及金色（色版125c）。

Marca n.º N/32 873

Classe 36.^a

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de vinho (burgundy - pantone 195c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32874 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：葡萄酒色（勃艮地葡萄酒紅色——（色版 195c）及金色（色版125c）。

Marca n.º N/32 874 Classe 36.^a
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de vinho (burgundy - pantone 195c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32875 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：葡萄酒色（勃艮地葡萄酒紅色——（色版 195c）及金色（色版125c）。

Marca n.º N/32 875 Classe 36.^a
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: cor de vinho (burgundy - pantone 195c) e dourado (pantone 125c).

商標編號：N/32876 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

Marca n.º N/32 876 Classe 36.^a
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

商標構成：



顏色之要求：棕色（色版476c）及白色。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: castanho (pantone 476c) e branco.

商標編號：N/32877

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：棕色（色版476c）及白色。

Marca n.º N/32 877

Classe 36.^a

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: castanho (pantone 476c) e branco.

商標編號：N/32878

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：棕色（色版476c）及白色。

Marca n.º N/32 878

Classe 36.^a

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: castanho (pantone 476c) e branco.

商標編號：N/32879

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Marca n.º N/32 879

Classe 36.^a

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/10
服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：棕色（色版476c）及白色。

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/10
Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: castanho (pantone 476c) e branco.

商標編號：N/32880 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/10
服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：棕色（色版476c）及白色。

Marca n.º N/32 880 Classe 36.^a
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/10
Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: castanho (pantone 476c) e branco.

商標編號：N/32881 類別： 36
申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/10
服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：黑色及黃色（色版130c）。

Marca n.º N/32 881 Classe 36.^a
Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/10
Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.
A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e amarelo (pantone 130c).

商標編號：N/32882 類別： 36
 申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：黑色及黃色（色版130c）。

Marca n.º N/32 882 Classe 36.ª
 Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e amarelo (pantone 130c).

商標編號：N/32883 類別： 36
 申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：黑色及黃色（色版130c）。

Marca n.º N/32 883 Classe 36.ª
 Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e amarelo (pantone 130c).

商標編號：N/32884 類別： 36
 申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

Marca n.º N/32 884 Classe 36.ª
 Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.º 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

商標構成：



顏色之要求：黑色及黃色（色版130c）。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e amarelo (pantone 130c).

商標編號：N/32885

類別： 36

申請人：Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務。

商標構成：



顏色之要求：黑色及黃色（色版130c）。

Marca n.º N/32 885

Classe 36.^a

Requerente: Sociedade De Jogos De Macau, S.A., Avenida de Lisboa, n.ºs 2 a 4, Hotel Lisboa, 9.º andar, Freguesia de Sé, Macau.

Nacionalidade: constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto e amarelo (pantone 130c).

商標編號：N/32886

類別： 16

申請人：中山市寶麗紙業有限公司，場所：中國廣東省中山市古鎮海洲昆山大道38號之二。

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/10

產品：衛生紙，紙手帕，卸妝紙巾，紙餐巾，紙巾。

商標構成：



Marca n.º N/32 886

Classe 16.^a

Requerente: 中山市寶麗紙業有限公司，Sede: 中國廣東省中山市古鎮海洲昆山大道38號之二。

Nacionalidade: chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/10

Produtos: papel higiénico, lenços de papel, lenços de papel para tirar a maquilhagem, guardanapos de papel, toalhas de papel.

A marca consiste em:



商標編號：N/32970

類別： 34

申請人：PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

Marca n.º N/32 970

Classe 34.^a

Requerente: PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland.

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/19

產品：未加工或已加工煙草，煙草產品包括雪茄，香煙，小香煙，吸煙者自捲香煙用煙草，煙斗用煙草，咀嚼用煙草，鼻煙（煙草），“Kretek”香煙，煙草代用品（非醫用）；煙具，包括捲煙紙，煙嘴，香煙用濾嘴，煙草罐，煙盒和煙灰缸；煙斗，袖珍捲煙器，打火機；火柴。

商標構成：

CHILL

優先權日期：2007/11/21；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：63095/2007。

Nacionalidade: suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/19

Produtos: tabaco em bruto ou tabaco tratado, produtos de tabaco incluindo charutos, cigarros, cigarrilhas, tabaco para os fumadores enrolarem os seus próprios cigarros, tabaco de cachimbo, tabaco de mascar, rapé (tabaco), «kretek», sucedâneos do tabaco (não para uso medicinal); artigos para fumadores, incluindo mortalias para cigarros, boquilhas, filtros para cigarros, latas para tabaco, cigarreiras e cinzeiros, cachimbos, aparelhos de bolso para enrolar cigarros, isqueiros; fósforos.

A marca consiste em:

CHILL

Data de prioridade: 2007/11/21; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 63095/2007.

商標編號：N/33152

類別： 5

申請人：Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Eastgate Village, Eastgate, Little Island, Co Cork, Irlanda.

國籍：愛爾蘭

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/31

產品：人類用藥劑，如治療人類免疫缺陷病毒的抗病毒藥劑。

商標構成：



Marca n.º N/33 152

Classe 5.^a

Requerente: Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Eastgate Village, Eastgate, Little Island, Co Cork, Irlanda.

Nacionalidade: irlandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/31

Produtos: preparações farmacêuticas para seres humanos, nomeadamente anti-virais para o tratamento do VIH.

A marca consiste em:



商標編號：N/33153

類別： 5

申請人：Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Eastgate Village, Eastgate, Little Island, Co Cork, Irlanda.

國籍：愛爾蘭

活動：商業及工業

申請日期：2007/12/31

產品：人類用藥劑，如治療人類免疫缺陷病毒的抗病毒藥劑。

商標構成：



Marca n.º N/33 153

Classe 5.^a

Requerente: Tibotec Pharmaceuticals Ltd., Eastgate Village, Eastgate, Little Island, Co Cork, Irlanda.

Nacionalidade: irlandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2007/12/31

Produtos: preparações farmacêuticas para seres humanos, nomeadamente anti-virais para o tratamento do VIH.

A marca consiste em:



商標編號：N/33157
類別：5
申請人：JOHNSON & JOHNSON, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nova Jérсия, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/31
產品：人類用藥劑，如治療人類免疫缺陷病毒的抗病毒藥劑。
商標構成：

ZEFTERA

Marca n.º N/33 157
Classe 5.ª
Requerente: JOHNSON & JOHNSON, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nova Jérсия, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/31
Produtos: preparações farmacêuticas para seres humanos, nomeadamente anti-virais para o tratamento do VIH.
A marca consiste em:

ZEFTERA

商標編號：N/33158
類別：5
申請人：JOHNSON & JOHNSON, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nova Jérсия, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.
國籍：美國
活動：商業及工業
申請日期：2007/12/31
產品：人類用藥劑，如用於人類免疫缺陷病毒治療的抗病毒藥劑。
商標構成：

ZEFIOR

Marca n.º N/33 158
Classe 5.ª
Requerente: JOHNSON & JOHNSON, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nova Jérсия, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, E.U.A.
Nacionalidade: norte-americana
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2007/12/31
Produtos: preparações farmacêuticas para seres humanos, nomeadamente anti-virais para o tratamento do VIH.
A marca consiste em:

ZEFIOR

發明專利之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第八十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的發明專利註冊申請，並按照相同法規第八十四條，自此公布日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

發明專利公佈

發明專利：I/000330
申請日期：2006/07/04
申請人：尊博科技股份有限公司

Protecção de patentes de invenção

De acordo com os artigos 10.º e 83.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de patentes de invenção para a RAEM e que, a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 84.º do mesmo diploma.

Publicação de patente de invenção

Patente de invenção n.º: I/000330
Data do pedido: 2006/07/04
Requerente: JUMBO TECHNOLOGY CO., LTD

住址/地址：中國台灣台中市407西屯區工業38路210號5樓之8

標題：開放玩家操作連線遊戲機組的遊戲系統及方法。

摘要：本發明公開了一種開放玩家操作連線遊戲機組的遊戲系統及方法，主要是於運用連線遊戲機組的遊戲系統中，設計一個能夠直接由玩家之中選出一位擔任庄家角色的選擇機制，由該玩家操作連線遊戲的進行流程，以及作為其他玩家競賽比分的對象，並可以於擔任庄家角色的玩家所剩餘的積分不足時，提供是否由店家後援的選擇機制而維持遊戲進行，有效達到增加連線遊戲機組的變化性及公平性等效果。

分類：A63F13/00

發明人：林月春

Domicílio/Sede: 中國台灣台中市407西屯區工業38路210號5樓之8

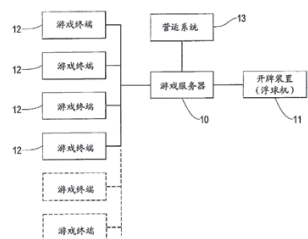
Título: Sistema e método de jogo para abertura aos jogadores na operação do grupo de máquinas de jogo «on-line».

Resumo: 本發明公開了一種開放玩家操作連線遊戲機組的遊戲系統及方法，主要是於運用連線遊戲機組的遊戲系統中，設計一個能夠直接由玩家之中選出一位擔任庄家角色的選擇機制，由該玩家操作連線遊戲的進行流程，以及作為其他玩家競賽比分的對象，並可以於擔任庄家角色的玩家所剩餘的積分不足時，提供是否由店家後援的選擇機制而維持遊戲進行，有效達到增加連線遊戲機組的變化性及公平性等效果。

Classificação: A63F13/00

Inventor: 林月春

附圖



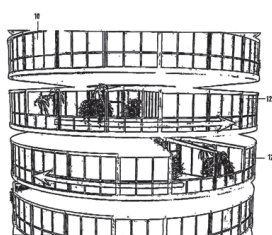
發明專利：I/000348
申請日期：2006/08/23
申請人：LAURA MICOL FISHER
國籍：意大利

住址/地址：Via Capo di Mondo 27, 50100 Florence, Italy
標題：可旋轉的建築結構。

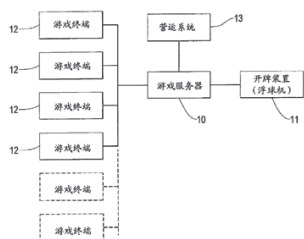
摘要：本發明提供一種可旋轉的建築結構，包括垂直的中央柱芯，該中央柱芯用於支撐圍繞該柱芯懸掛的地板單元。從該柱芯開始，在對應於地板單元的位置延伸出的環形平台用於提供到達和離開該中央柱芯的通道。該地板單元包括用於旋轉移動的驅動機構。作用在每個地板外側上的風載荷、和/或繞柱芯轉動而卻是地板本身的單獨部分的水平風車、定位成在每個地板頂部上的屋頂蓋的太陽電池板以及可以從該地板單元展開的風力工具提供可選擇的用於使所述地板單元旋轉的風力輔助。

分類：E04B1/346
發明人：DAVID H. FISHER

附圖



Figura

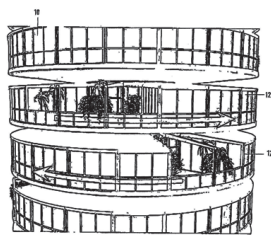


Patente de invenção n.º: I/000348
Data do pedido: 2006/08/23
Requerente: LAURA MICOL FISHER
Nacionalidade: italiana
Domicílio/Sede: Via Capo di Mondo 27, 50100 Florence, Italy
Título: Estrutura de construção rolante.

Resumo: 本發明提供一種可旋轉的建築結構，包括垂直的中央柱芯，該中央柱芯用於支撐圍繞該柱芯懸掛的地板單元。從該柱芯開始，在對應於地板單元的位置延伸出的環形平台用於提供到達和離開該中央柱芯的通道。該地板單元包括用於旋轉移動的驅動機構。作用在每個地板外側上的風載荷、和/或繞柱芯轉動而卻是地板本身的單獨部分的水平風車、定位成在每個地板頂部上的屋頂蓋的太陽電池板以及可以從該地板單元展開的風力工具提供可選擇的用於使所述地板單元旋轉的風力輔助。

Classificação: E04B1/346
Inventor: DAVID H. FISHER

Figura



發明專利：I/000374

申請日期：2006/09/25

申請人：Gaming Partners International

國籍：法國

住址/地址：Z.I. Beaune-Savigny Lieudit La Champagne
21420 Savigny Les Beaune, França

標題：具有晶片的籌碼用賭檯。

摘要：A mesa de jogo (10), a utilizar com fichas de jogo com chip de memória incorporado, é composta por um tampo (12) que inclui uma caixa (22), para recolha das fichas, e um posto de controlo, com uma unidade de comunicação, capaz de trocar, através de um dispositivo de antena (29), informações com a memória de uma ficha (25), colocada numa zona de controlo (28), prevista no tampo, estando a unidade de comunicação associada a uma unidade de processamento digital que emite uma mensagem de saída no ecrã (30) de um dispositivo de visualização. A disposição da mesa (10) foi concebida de modo a que o ecrã (30) do dispositivo de visualização esteja separado fisicamente do comando do posto de controlo e que a zona de controlo (28) e o ecrã (30) estejam colocados no tampo (12) próximos um do outro, ao lado da caixa (22) e ao alcance e à vista do operador (18).

A mesa de jogo pode ser utilizada nos casinos e nas salas de jogos.

分類：A63F1/06

發明人：Pat BUTRICO

Laurent GAUBOUT

Emmanuel GELINOTTE

Gérard CHARLIER

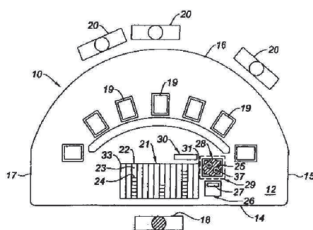
Guillermo BERNAL

優先權日期：2006/07/10

優先權國家/地區：法國

優先權編號：PCT/FR2006/001678

附圖



發明專利：I/000396

申請日期：2007/02/05

申請人：屈臣氏企業有限公司

國籍：英屬維爾京斯島

住址/地址：英屬維爾京群島托朵拉城市路崔登特辦公室

Patente de invenção n.º: I/000374

Data do pedido: 2006/09/25

Requerente: Gaming Partners International

Nacionalidade: francesa

Domicílio/Sede: Z.I. Beaune-Savigny Lieudit La Champagne
21420 Savigny Les Beaune, França

Título: Mesa de jogo para fichas com chip.

Resumo: A mesa de jogo (10), a utilizar com fichas de jogo com chip de memória incorporado, é composta por um tampo (12) que inclui uma caixa (22), para recolha das fichas, e um posto de controlo, com uma unidade de comunicação, capaz de trocar, através de um dispositivo de antena (29), informações com a memória de uma ficha (25), colocada numa zona de controlo (28), prevista no tampo, estando a unidade de comunicação associada a uma unidade de processamento digital que emite uma mensagem de saída no ecrã (30) de um dispositivo de visualização. A disposição da mesa (10) foi concebida de modo a que o ecrã (30) do dispositivo de visualização esteja separado fisicamente do comando do posto de controlo e que a zona de controlo (28) e o ecrã (30) estejam colocados no tampo (12) próximos um do outro, ao lado da caixa (22) e ao alcance e à vista do operador (18).

A mesa de jogo pode ser utilizada nos casinos e nas salas de jogos.

Classificação: A63F1/06

Inventor: Pat BUTRICO

Laurent GAUBOUT

Emmanuel GELINOTTE

Gérard CHARLIER

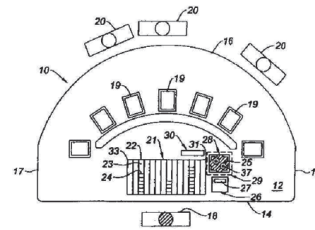
Guillermo BERNAL

Data de prioridade: 2006/07/10

País/Território de prioridade: FRANÇA

Número de prioridade: PCT/FR2006/001678

Figura



Patente de invenção n.º: I/000396

Data do pedido: 2007/02/05

Requerente: Watson Enterprises Limited

Nacionalidade: das Ilhas Virgens Britânicas

Domicílio/Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

標題：飲水機。

摘要：一種飲水機（100），具有：水箱（110）；出口水龍頭（131），所述出口水龍頭通過用於分配來自所述水箱（100）的水的路徑（113）而被連接至所述水箱（100）；以及紫外線殺菌器（150），所述紫外線殺菌器設置在所述路徑（113）中，以便對從所述水箱（100）到所述水龍頭（131）的水進行殺菌。

分類：B67D5/00

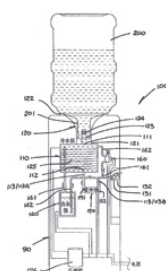
發明人：王立明

優先權日期：2006/06/13

優先權國家/地區：中國香港

優先權編號：06106771.6

附圖



發明專利：I/000451

申請日期：2007/07/05

申請人：Shuffle Master, Inc.

國籍：美國

住址/地址：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, United States of America

標題：具有鄰近紙牌進給和紙牌輸出隔間的洗牌裝置。

摘要：一種紙牌處理設備被公開。該設備包含一個第一邊和一個第二對邊。該設備的組件包含一種紙牌進給盤、一種紙牌輸出盤和一種紙牌處理區。該紙牌進給盤和紙牌輸出盤均位於該設備的第一邊，並且該紙牌進給盤的上表面和紙牌輸出盤的上表面在同一平面上。本發明的紙牌處理設備亦包含一種觸屏顯示器及一種活動紙牌門。

分類：A63F1/12

發明人：SCHEPER, Paul K.

GRAUZER, Attila

KELLY, James V.

STASSON, James B.

SWANSON, Ronald R.

BOURBOUR, Feraidoon

NELSON, Troy D.

LOPEZ, Davis B.

YOSELOFF, Mark L.

DUNN, R. Brooke

BLAHA Ernst

Título: Máquina de água potável.

Resumo: 一種飲水機（100），具有：水箱（110）；出口水龍頭（131），所述出口水龍頭通過用於分配來自所述水箱（100）的水的路徑（113）而被連接至所述水箱（100）；以及紫外線殺菌器（150），所述紫外線殺菌器設置在所述路徑（113）中，以便對從所述水箱（100）到所述水龍頭（131）的水進行殺菌。

Classificação: B67D5/00

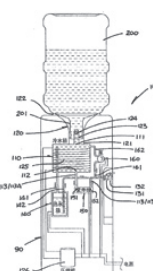
Inventor: Wong Lap Ming

Data de prioridade: 2006/06/13

País/Território de prioridade: HONG KONG, CHINA

Número de prioridade: 06106771.6

Figura



Patente de invenção n.º: I/000451

Data do pedido: 2007/07/05

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, United States of America

Título: Dispositivo de tratamento de cartas de jogar com duas zonas próximas para entrada e saída de cartas de jogar.

Resumo: 一種紙牌處理設備被公開。該設備包含一個第一邊和一個第二對邊。該設備的組件包含一種紙牌進給盤、一種紙牌輸出盤和一種紙牌處理區。該紙牌進給盤和紙牌輸出盤均位於該設備的第一邊，並且該紙牌進給盤的上表面和紙牌輸出盤的上表面在同一平面上。本發明的紙牌處理設備亦包含一種觸屏顯示器及一種活動紙牌門。

Classificação: A63F1/12

Inventor: SCHEPER, Paul K.

GRAUZER, Attila

KELLY, James V.

STASSON, James B.

SWANSON, Ronald R.

BOURBOUR, Feraidoon

NELSON, Troy D.

LOPEZ, Davis B.

YOSELOFF, Mark L.

DUNN, R. Brooke

BLAHA Ernst

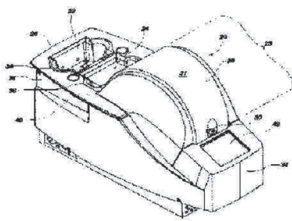
KRENN, Peter

優先權日期：2006/07/05

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/481,407

附圖



發明專利：I/000452

申請日期：2007/07/06

申請人：VendingData Corporation

國籍：美國

住址/地址：1120 Town Center, Suite 260 Las Vegas Nevada
89114 United States of America

標題：用於撲克牌進行分類排序的設備及使用方法。

摘要：一種撲克牌分類排序設備被公開。該設備包含一系列被適配用於保存撲克牌的存儲池。在一個方案中，該等存儲池以環形排列被配置。一系列旋轉皮帶在存儲池之間移動紙牌。至少一台圖像捕捉設備捕捉撲克牌圖像，以便該等紙牌可依據其花色和/或等級被分類排序。

分類：G06T7/20

發明人：Kenneth DICKINSON

William PURTON

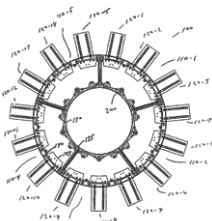
Francis STIRLING

優先權日期：2006/07/07

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/806,755

附圖



發明專利：I/000453

申請日期：2007/07/06

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

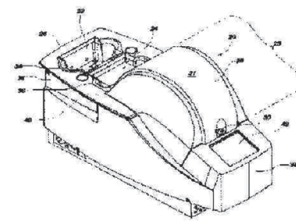
KRENN, Peter

Data de prioridade: 2006/07/05

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/481,407

Figura



Patente de invenção n.º: I/000452

Data do pedido: 2007/07/06

Requerente: VendingData Corporation

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 1120 Town Center, Suite 260 Las Vegas
Nevada 89114 United States of America

Título: Equipamento e método de utilização para classificação
e para pôr em ordem as cartas de póker.

Resumo: 一種撲克牌分類排序設備被公開。該設備包含一系列被適配用於保存撲克牌的存儲池。在一個方案中，該等存儲池以環形排列被配置。一系列旋轉皮帶在存儲池之間移動紙牌。至少一台圖像捕捉設備捕捉撲克牌圖像，以便該等紙牌可依據其花色和/或等級被分類排序。

Classificação: G06T7/20

Inventor: Kenneth DICKINSON

William PURTON

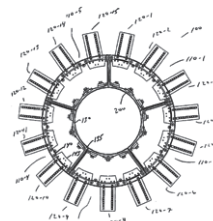
Francis STIRLING

Data de prioridade: 2006/07/07

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 60/806,755

Figura



Patente de invenção n.º: I/000453

Data do pedido: 2007/07/06

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-Ku, Tokyo 135-0063 Japan

標題：提供百家樂遊戲的遊戲機和方法。

摘要：一種對玩家提供百家樂遊戲的遊戲機包括：顯示器件；存儲器件，用於存儲獎勵賠率表，該獎勵賠率表定義在玩家贏得百家樂遊戲時要對該玩家支付的獎勵；操作單元，允許玩家輸入玩百家樂遊戲的命令；以及處理器，該處理器運行，用於：控制顯示器件來顯示百家樂遊戲的進度，該百家樂遊戲對玩家提供包括BANKER、PLAYER、TIE以及附加投注對象的投注對象；允許玩家利用操作單元輸入對該投注對象投注的命令；在玩家贏得該百家樂遊戲時，參考獎勵賠率表確定對該玩家支付的獎勵；以及對該玩家支付所確定的獎勵。

分類：A63F3/00, G06F17/60

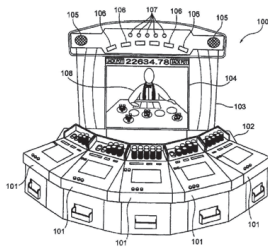
發明人：吉澤 一雅

優先權日期：2006/07/06

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-187119

附圖



發明專利：I/000454

申請日期：2007/07/06

申請人：Shuffle Master, Inc.

國籍：美國

住址/地址：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, United States of America

標題：使手CMOS（互補金屬氧化物半導體）閱讀器的紙牌閱讀系統。

摘要：一種方法和一種裝置確定一張撲克牌的至少點數或花色之一。該裝置有至少一種2維互補金屬氧化物半導體成像系統，而該成像系統在撲克牌在該系統之上被移動時提供一種信號。該關信號是一系列被轉換成二進制值的灰度值。被感測到的數據被傳送往一種硬體部件，而該硬體部件向一種外部數據儲存設備識別至少點數和花色之一。

分類：A63F1/12

發明人：DOWN III, Justin G.

優先權日期：2006/07/07

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/484,011

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-Ku, Tokyo 135-0063 Japan

Título: Máquina de jogo para fornecimento de jogo de baccará e seu método.

Resumo: 一種對玩家提供百家樂遊戲的遊戲機包括：顯示器件；存儲器件，用於存儲獎勵賠率表，該獎勵賠率表定義在玩家贏得百家樂遊戲時要對該玩家支付的獎勵；操作單元，允許玩家輸入玩百家樂遊戲的命令；以及處理器，該處理器運行，用於：控制顯示器件來顯示百家樂遊戲的進度，該百家樂遊戲對玩家提供包括BANKER、PLAYER、TIE以及附加投注對象的投注對象；允許玩家利用操作單元輸入對該投注對象投注的命令；在玩家贏得該百家樂遊戲時，參考獎勵賠率表確定對該玩家支付的獎勵；以及對該玩家支付所確定的獎勵。

Classificação: A63F3/00, G06F17/60

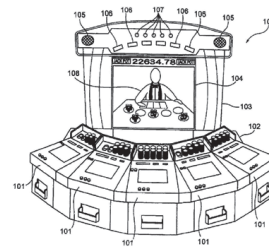
Inventor: YOSHIZAWA, Kazumasa

Data de prioridade: 2006/07/06

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-187119

Figura



Patente de invenção n.º: I/000454

Data do pedido: 2007/07/06

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada 89119, United States of America

Título: Sistema de leitura de cartas de jogar utilizando o leitor de CMOS.

Resumo: 一種方法和一種裝置確定一張撲克牌的至少點數或花色之一。該裝置有至少一種2維互補金屬氧化物半導體成像系統，而該成像系統在撲克牌在該系統之上被移動時提供一種信號。該關信號是一系列被轉換成二進制值的灰度值。被感測到的數據被傳送往一種硬體部件，而該硬體部件向一種外部數據儲存設備識別至少點數和花色之一。

Classificação: A63F1/12

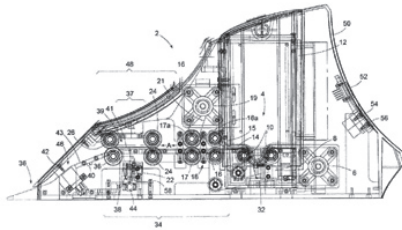
Inventor: DOWN III, Justin G.

Data de prioridade: 2006/07/07

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/484,011

附圖



發明專利：I/000462

申請日期：2007/07/24

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：在根據本發明的投幣機中，佈置在顯示器上的所有符號都由散佈符號形成。此外，如果通過例如將硬幣投入其中而下注期望的積分，則與BET的數量相對應的符號的類型被設置成有效。例如，如果BET數量為1，則“CHERRY”被設置成有效，而如果BET的數量為2，則“BELL”被設置成有效。此外，當佈置於顯示器上的多個符號被自動重新佈置時，根據顯示在顯示器上的已被設置成有效的類型的散佈符號的數量來支付遊戲媒介。例如，當“CHERRY”已被設置成有效時，如果在顯示器上顯示有三個“CHERRY”，則支付與三個“CHERRY”相對應的兩個硬幣。

分類：A63F9/24

發明人：Kazuo Okada

優先權日期：2006/07/26

優先權國家/地區：美國

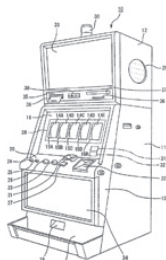
優先權編號：60/833,252

優先權日期：2006/10/24

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/585,128

附圖

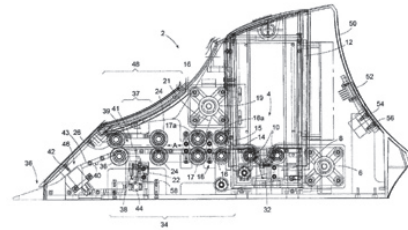


發明專利：I/000463

申請日期：2007/07/25

申請人：富士軟片杭特史邁瑟費斯公司

Figura



Patente de invenção n.º: I/000462

Data do pedido: 2007/07/24

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 在根據本發明的投幣機中，佈置在顯示器上的所有符號都由散佈符號形成。此外，如果通過例如將硬幣投入其中而下注期望的積分，則與BET的數量相對應的符號的類型被設置成有效。例如，如果BET數量為1，則«CHERRY»被設置成有效，而如果BET的數量為2，則«BELL»被設置成有效。此外，當佈置於顯示器上的多個符號被自動重新佈置時，根據顯示在顯示器上的已被設置成有效的類型的散佈符號的數量來支付遊戲媒介。例如，當«CHERRY»已被設置成有效時，如果在顯示器上顯示有三個«CHERRY»，則支付與三個«CHERRY»相對應的兩個硬幣。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo Okada

Data de prioridade: 2006/07/26

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

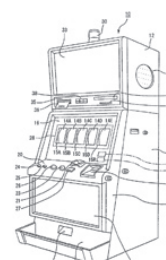
Número de prioridade: 60/833,252

Data de prioridade: 2006/10/24

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/585,128

Figura



Patente de invenção n.º: I/000463

Data do pedido: 2007/07/25

Requerente: FUJIFILM HUNT SMART SURFACES LLC

國籍：美國

住址/地址：美國·紐澤西州07401·艾蘭大市·郵箱320·柏蘭林路40號

標題：以聚矽氧烷為基礎之原位聚合物混合物——其組成物、物品及製備方法。

摘要：本發明係主張由聚矽氧烷（群）及有機聚合物（群）之混合物所組成的穩定混合物組成物。此等聚合物混合物為白色且不透光，顯示存在微米級的相分離。此等混合物可儲存很長一段時間（數年）而不會顯現肉眼可見的相分離現象。由聚合物混合物可輕易溶於適當有機溶劑以進行分子量定性的事實證明，此等穩定的混合物是在無實質交聯的情況下達成。本發明之穩定混合物具有特定功效以作為海事運用的污垢釋放塗料。

分類：A01N55/10

發明人：喬塞夫·摩瑞斯

山姆·派崔克·吉多

吉米·維尼·梅斯

優先權日期：2006/07/25

優先權國家/地區：美國

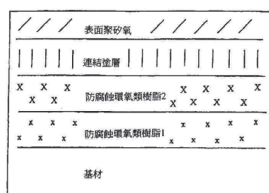
優先權編號：60/832,971

優先權日期：2006/07/25

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/832,972

附圖



發明專利：I/000464

申請日期：2007/07/26

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

標題：包括多個累進獎項級別及一個輔助遊戲來贏得獎項級別的賭博設備和程序。

摘要：一個賭博系統，包括一個連接到多個賭博遊戲機的中央服務器。賭博系統包括多個不同的累進獎項。獎項是提供給賭博系統裏使用賭博遊戲機的一個或多個玩家。在一個體現中，一個或多個累進獎項聯繫到主遊戲的一個結果，如一個預定符號組合。如果出現聯繫的主遊戲結果，就把累進獎項提供給玩家。在一個體現中，一個或多個累進獎項聯繫到一個累進擊中價值。當每個累進獎項增值達到累進擊中價值，就發生一

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 40 Boroline Road, Post Office 320, Allendale, New Jersey 07401, U.S.A.

Título: Mistura de polímero in-situ com base em «polysiloxane» - composição, artigo e método de preparação disso.

Resumo: 本發明係主張由聚矽氧烷（群）及有機聚合物（群）之混合物所組成的穩定混合物組成物。此等聚合物混合物為白色且不透光，顯示存在微米級的相分離。此等混合物可儲存很長一段時間（數年）而不會顯現肉眼可見的相分離現象。由聚合物混合物可輕易溶於適當有機溶劑以進行分子量定性的事實證明，此等穩定的混合物是在無實質交聯的情況下達成。本發明之穩定混合物具有特定功效以作為海事運用的污垢釋放塗料。

Classificação: A01N55/10

Inventor: Joseph P. Morris

Samuel Patrick Gido

Jimmy Wayne Mays

Data de prioridade: 2006/07/25

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

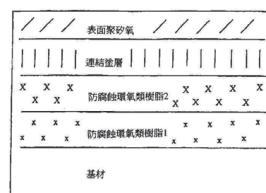
Número de prioridade: 60/832,971

Data de prioridade: 2006/07/25

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 60/832,972

Figura



Patente de invenção n.º: I/000464

Data do pedido: 2007/07/26

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

Título: Equipamento e procedimento de jogos de fortuna e azar com várias classes de prémio acumulativo e com um jogo de apoio para ganhar as várias classes de prémio acumulativo.

Resumo: 一個賭博系統，包括一個連接到多個賭博遊戲機的中央服務器。賭博系統包括多個不同的累進獎項。獎項是提供給賭博系統裏使用賭博遊戲機的一個或多個玩家。在一個體現中，一個或多個累進獎項聯繫到主遊戲的一個結果，如一個預定符號組合。如果出現聯繫的主遊戲結果，就把累進獎項提供給玩家。在一個體現中，一個或多個累進獎項聯繫到一個累進擊中價值。當每個累進獎項增值達到累進擊中價值，就發生一

個引發事件，而累進獎項就提供給玩家，而玩家就得到一個或多個贏得附加累進獎項的機會。

分類：A63F9/24

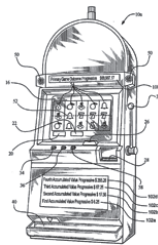
發明人：Ryan W. Cuddy

優先權日期：2006/08/03

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/462,285

附圖



發明專利：I/000465

申請日期：2007/07/26

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

標題：多部連接賭博遊戲機配置有相同概率贏得一個預定獎項的賭博系統。

摘要：一個由中央控制器控制及包括多個賭博遊戲機的賭博系統。每一部遊戲機包括：玩家通過下注開動的遊戲及多個勝利符號組合，包括一個預定勝利符號組合及贏得預定勝利符號組合的概率。至少兩部遊戲機有贏得預定勝利組合的不同概率。賭博系統包括一個預定獎項及引發事件，引發事件出現時，中央控制器會改變至少一個遊戲機上贏得預定勝利符號組合的概率，使每一部遊戲機有產生預定勝利符號組合的相同概率。

分類：A63F9/24

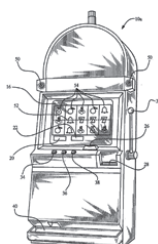
發明人：David H. Muir

優先權日期：2006/07/27

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/460,490

附圖



個引發事件，而累進獎項就提供給玩家，而玩家就得到一個或多個贏得附加累進獎項的機會。

Classificação: A63F9/24

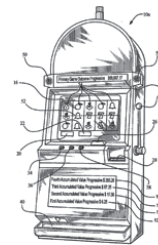
Inventor: Ryan W. Cuddy

Data de prioridade: 2006/08/03

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/462,285

Figura



Patente de invenção n.º: I/000465

Data do pedido: 2007/07/26

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, United States of America

Título: Sistema de jogos de fortuna e azar abrangendo várias máquinas de jogos de fortuna e azar ligadas com uma probabilidade idêntica para ganhar um prémio prefixado.

Resumo: 一個由中央控制器控制及包括多個賭博遊戲機的賭博系統。每一部遊戲機包括：玩家通過下注開動的遊戲及多個勝利符號組合，包括一個預定勝利符號組合及贏得預定勝利符號組合的概率。至少兩部遊戲機有贏得預定勝利組合的不同概率。賭博系統包括一個預定獎項及引發事件，引發事件出現時，中央控制器會改變至少一個遊戲機上贏得預定勝利符號組合的概率，使每一部遊戲機有產生預定勝利符號組合的相同概率。

Classificação: A63F9/24

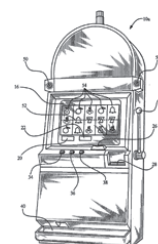
Inventor: David H. Muir

Data de prioridade: 2006/07/27

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/460,490

Figura



發明專利：I/000468

申請日期：2007/07/31

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

標題：遊戲機和提供遊戲的方法。

摘要：本發明提供了一種遊戲機和提供遊戲的方法。該遊戲機包括：顯示器；操作單元，該操作單元使得玩家能夠輸入命令以進行遊戲；以及處理器，該處理器可以與所述顯示器和所述操作單元操作用來：控制所述顯示器顯示多個符號的排列，以提供遊戲，這些符號分別屬於多個種類中的一種；當確定所述排列為包括預定數量的屬於被限定為特定符號的種類的符號的組合時，向玩家提供獎賞；以及當滿足預定的條件時修改被限定為特定符號的符號的種類。

分類：A63F5/04

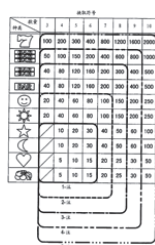
發明人：稻村幸紀

優先權日期：2006/08/01

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-209837

附圖



發明專利：I/000469

申請日期：2007/07/31

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

標題：遊戲機和提供遊戲的方法。

摘要：本發明提供了一種遊戲機和提供遊戲的方法。該遊戲機包括：顯示器；操作單元，該操作單元使得玩家能夠輸入命令以進行遊戲；以及處理器，該處理器可以與所述顯示器和所述操作單元操作用來：控制所述顯示器顯示多個符號的排列，以提供遊戲，這些符號分別屬於多個種類中的一種；當確定所述排列為包括預定數量的屬於被限定為特定符號的種類的符號的組合時，向玩家提供獎賞，該獎賞的細節是根據包括在所述排列中的屬於被限定為特定符號的種類的符號的數量來確定的；以及當滿足預定的條件時改變這些符號的數量的上限。

分類：A63F5/04

發明人：稻村幸紀

優先權日期：2006/08/01

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-209862

Patente de invenção n.º: I/000468

Data do pedido: 2007/07/31

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

Título: Máquina de jogos e fornecimento do método de jogos.

Resumo: 本發明提供了一種遊戲機和提供遊戲的方法。該遊戲機包括：顯示器；操作單元，該操作單元使得玩家能夠輸入命令以進行遊戲；以及處理器，該處理器可以與所述顯示器和所述操作單元操作用來：控制所述顯示器顯示多個符號的排列，以提供遊戲，這些符號分別屬於多個種類中的一種；當確定所述排列為包括預定數量的屬於被限定為特定符號的種類的符號的組合時，向玩家提供獎賞；以及當滿足預定的條件時修改被限定為特定符號的符號的種類。

Classificação: A63F5/04

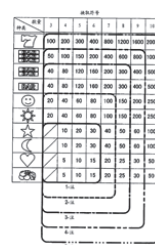
Inventor: Yukinori INAMURA

Data de prioridade: 2006/08/01

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-209837

Figura



Patente de invenção n.º: I/000469

Data do pedido: 2007/07/31

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

Título: Máquina de jogos e fornecimento do método de jogos.

Resumo: 本發明提供了一種遊戲機和提供遊戲的方法。該遊戲機包括：顯示器；操作單元，該操作單元使得玩家能夠輸入命令以進行遊戲；以及處理器，該處理器可以與所述顯示器和所述操作單元操作用來：控制所述顯示器顯示多個符號的排列，以提供遊戲，這些符號分別屬於多個種類中的一種；當確定所述排列為包括預定數量的屬於被限定為特定符號的種類的符號的組合時，向玩家提供獎賞，該獎賞的細節是根據包括在所述排列中的屬於被限定為特定符號的種類的符號的數量來確定的；以及當滿足預定的條件時改變這些符號的數量的上限。

Classificação: A63F5/04

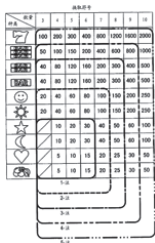
Inventor: Yukinori INAMURA

Data de prioridade: 2006/08/01

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-209862

附圖

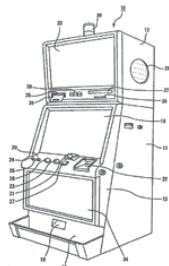


發明專利：I/000470
申請日期：2007/07/31
申請人：Aruze Gaming America, Inc.
國籍：美國
住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣機及其遊戲方法。
摘要：根據本發明的一種投幣機是包括以下部件的投幣機：具有顯示區域的顯示器，在該顯示區域上將排列有多個符號；和控制器，控制器確定是否滿足預定符號排列指定條件，當滿足符號排列指定條件時，根據遊戲者輸入的命令，從多個候選符號排列對特定的符號排列進行確定，根據特定的符號排列，對顯示區域內的多個符號進行重新排列。

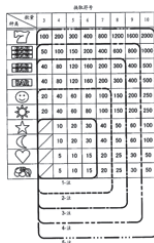
分類：A63F9/24
發明人：Kazuo Okada
優先權日期：2006/08/02
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/834,812
優先權日期：2007/04/17
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/785,315

附圖



發明專利：I/000471
申請日期：2007/07/31
申請人：Aruze Gaming America, Inc.
國籍：美國
住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Figura

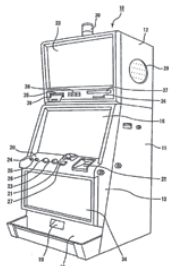


Patente de invenção n.º: I/000470
Data do pedido: 2007/07/31
Requerente: Aruze Gaming America, Inc.
Nacionalidade: norte-americana
Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.
Resumo: 根據本發明的一種投幣機是包括以下部件的投幣機：具有顯示區域的顯示器，在該顯示區域上將排列有多個符號；和控制器，控制器確定是否滿足預定符號排列指定條件，當滿足符號排列指定條件時，根據遊戲者輸入的命令，從多個候選符號排列對特定的符號排列進行確定，根據特定的符號排列，對顯示區域內的多個符號進行重新排列。

Classificação: A63F9/24
Inventor: Kazuo Okada
Data de prioridade: 2006/08/02
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 60/834,812
Data de prioridade: 2007/04/17
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/785,315

Figura



Patente de invenção n.º: I/000471
Data do pedido: 2007/07/31
Requerente: Aruze Gaming America, Inc.
Nacionalidade: norte-americana
Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：根據本發明的投幣機包括用於佈置多個符號的顯示器，以及用於在佈置於顯示器上的多個符號被自動重新佈置時，根據顯示於顯示器上的散佈符號的數量和位置支付遊戲媒介的控制器。

分類：A63F9/24

發明人：Kazuo Okada

優先權日期：2006/08/02

優先權國家/地區：美國

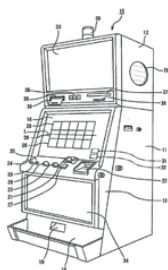
優先權編號：60/834,747

優先權日期：2006/10/24

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/585,243

附圖



發明專利：I/000472

申請日期：2007/07/31

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：根據本發明的投幣機是包括以下的投幣機：顯示器，其具有要排列多個符號和設置多條獲勝線的矩形顯示區域，獲勝線包括連接顯示區域的相對角的兩條交叉線；以及控制器，其在顯示區域中設置多條獲勝線，並重新排列顯示區域內的多個符號，控制器還在沿着至少一條交叉線重新排列的符號的組合是預定獲勝組合時進行高支付，高支付具有比在沿着除交叉線以外獲勝線生成獲勝組合的情況下的支付更高的支付率。

分類：A63F9/24

發明人：Kazuo Okada

優先權日期：2006/08/02

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/834,807

優先權日期：2006/10/30

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/589,159

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 根據本發明的投幣機包括用於佈置多個符號的顯示器，以及用於在佈置於顯示器上的多個符號被自動重新佈置時，根據顯示於顯示器上的散佈符號的數量和位置支付遊戲媒介的控制器。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo Okada

Data de prioridade: 2006/08/02

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

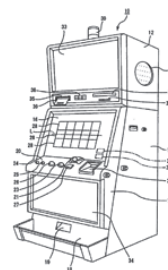
Número de prioridade: 60/834,747

Data de prioridade: 2006/10/24

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/585,243

Figura



Patente de invenção n.º: I/000472

Data do pedido: 2007/07/31

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 根據本發明的投幣機是包括以下的投幣機：顯示器，其具有要排列多個符號和設置多條獲勝線的矩形顯示區域，獲勝線包括連接顯示區域的相對角的兩條交叉線；以及控制器，其在顯示區域中設置多條獲勝線，並重新排列顯示區域內的多個符號，控制器還在沿着至少一條交叉線重新排列的符號的組合是預定獲勝組合時進行高支付，高支付具有比在沿着除交叉線以外獲勝線生成獲勝組合的情況下的支付更高的支付率。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo Okada

Data de prioridade: 2006/08/02

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

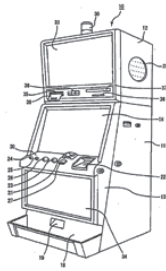
Número de prioridade: 60/834,807

Data de prioridade: 2006/10/30

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/589,159

附圖



發明專利：I/000473

申請日期：2007/07/31

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：本發明的投幣機為具有以下配置的投幣機，包括：具有矩形的顯示區域的顯示器，多個符號佈置在矩形的顯示域區域中，並且設置至少兩條交叉線，每一條交叉線連接顯示區域的對角；和控制器，控制器在顯示區域中重新佈置多個符號，在重新佈置在顯示區域的各對角線的兩端上的符號相同時，設置兩條交叉線，當在所述交叉線上重新佈置的是，與重新佈置在所述兩端的符號相同的符號時，執行高支付，所述高支付具有比所述相同符號被重新佈置在除所述交叉線以外的位置處的情況下的支付更高的比率，其中所述交叉線的兩端處重新佈置有相同符號。

分類：A63F9/24

發明人：Kazuo Okada

優先權日期：2006/08/02

優先權國家/地區：美國

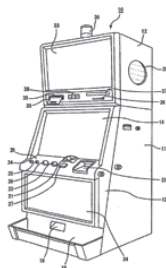
優先權編號：60/834,806

優先權日期：2007/02/15

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/706,302

附圖

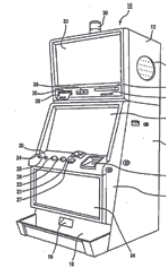


發明專利：I/000474

申請日期：2007/07/31

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

Figura



Patente de invenção n.º: I/000473

Data do pedido: 2007/07/31

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 本發明的投幣機為具有以下配置的投幣機，包括：具有矩形的顯示區域的顯示器，多個符號佈置在矩形的顯示域區域中，並且設置至少兩條交叉線，每一條交叉線連接顯示區域的對角；和控制器，控制器在顯示區域中重新佈置多個符號，在重新佈置在顯示區域的各對角線的兩端上的符號相同時，設置兩條交叉線，當在所述交叉線上重新佈置的是，與重新佈置在所述兩端的符號相同的符號時，執行高支付，所述高支付具有比所述相同符號被重新佈置在除所述交叉線以外的位置處的情況下的支付更高的比率，其中所述交叉線的兩端處重新佈置有相同符號。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo Okada

Data de prioridade: 2006/08/02

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

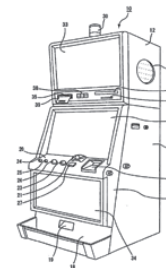
Número de prioridade: 60/834,806

Data de prioridade: 2007/02/15

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/706,302

Figura



Patente de invenção n.º: I/000474

Data do pedido: 2007/07/31

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：本發明的投幣機包括：顯示器，其具有矩形的顯示區域，該顯示區域上將排列多個符號並且將至少設置兩條交叉線，交叉線中的每一條連接顯示區域的對角；和控制器，控制器重新排列區域內的多個符號，當顯示區域的各條對角線兩端上重新排列的符號相同時，設置兩條交叉線，當在交叉線上重新排列的是與交叉線的兩端處重新排列的符號相同的符號時，執行高支付，該高支付比該相同符號被重新排列在除交叉線以外的位置處的情況下的支付率更高，其中交叉線的兩端處排列有相同的符號，以及在執行上述的高支付後，在預定次數的遊戲期間保持重新排列在各條對角線的兩端處的符號。

分類：A63F9/24

發明人：Kazuo Okada

優先權日期：2006/08/02

優先權國家/地區：美國

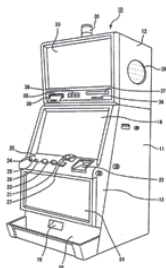
優先權編號：60/834,815

優先權日期：2007/02/15

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/706,262

附圖



發明專利：I/000475

申請日期：2007/07/31

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：根據本發明的投幣機包括：顯示器，其具有要排列多個符號且至少要設置兩條交叉線的矩形顯示區域，每條交叉線連接顯示區域的相對角；和控制器，控制器重新排列顯示區域內的多個符號，並且在重新排列在顯示區域的各對角線兩端的符號相同時，設置兩條交叉線並在交叉線的交叉點處重新排列交叉符號，交叉符號被允許充當重新排列在各交叉線的兩端上的兩端符號。

分類：A63F9/24

發明人：Kazuo Okada

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 本發明的投幣機包括：顯示器，其具有矩形的顯示區域，該顯示區域上將排列多個符號並且將至少設置兩條交叉線，交叉線中的每一條連接顯示區域的對角；和控制器，控制器重新排列區域內的多個符號，當顯示區域的各條對角線兩端上重新排列的符號相同時，設置兩條交叉線，當在交叉線上重新排列的是與交叉線的兩端處重新排列的符號相同的符號時，執行高支付，該高支付比該相同符號被重新排列在除交叉線以外的位置處的情況下的支付率更高，其中交叉線的兩端處排列有相同的符號，以及在執行上述的高支付後，在預定次數的遊戲期間保持重新排列在各條對角線的兩端處的符號。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo Okada

Data de prioridade: 2006/08/02

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

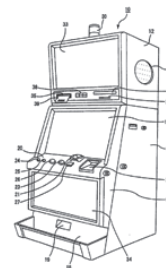
Número de prioridade: 60/834,815

Data de prioridade: 2007/02/15

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/706,262

Figura



Patente de invenção n.º: I/000475

Data do pedido: 2007/07/31

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 根據本發明的投幣機包括：顯示器，其具有要排列多個符號且至少要設置兩條交叉線的矩形顯示區域，每條交叉線連接顯示區域的相對角；和控制器，控制器重新排列顯示區域內的多個符號，並且在重新排列在顯示區域的各對角線兩端的符號相同時，設置兩條交叉線並在交叉線的交叉點處重新排列交叉符號，交叉符號被允許充當重新排列在各交叉線的兩端上的兩端符號。

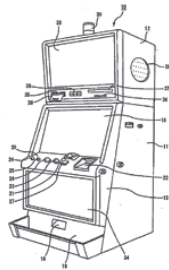
Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo Okada

優先權日期：2006/08/02
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/834,814

優先權日期：2007/02/14
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：11/705,769

附圖



發明專利：I/000476
 申請日期：2007/07/31
 申請人：Aruze Gaming America, Inc.
 國籍：美國
 住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

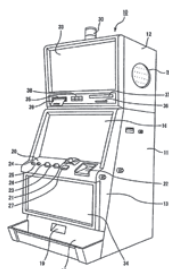
標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：一種根據本發明的投幣機，包括：顯示器，其具有矩形的顯示區域，在該顯示區域上將排列多個符號並且至少設置兩條交叉線，兩條交叉線中的每條連接顯示區域的對角；和控制器，控制器重新排列顯示區域內的多個符號，並且當相同符號重新排列在顯示區域的各對角線的兩端處時，控制器設置兩條交叉線，並在交叉線的交點上重新排列百搭符號或累積獎金符號。

分類：A63F9/24
 發明人：Kazuo Okada
 優先權日期：2006/08/02
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/834,813

優先權日期：2007/02/20
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：11/708,064

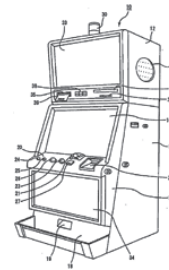
附圖



Data de prioridade: 2006/08/02
 País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
 Número de prioridade: 60/834,814

Data de prioridade: 2007/02/14
 País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
 Número de prioridade: 11/705,769

Figura



發明專利：I/000477

申請日期：2007/08/01

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

標題：用於提供投幣遊戲的投幣遊戲機和方法。

摘要：本發明公開了一種用於提供投幣遊戲的投幣遊戲機和方法。所述投幣遊戲機包括：顯示器，其顯示多個符號的排列以提供投幣遊戲；操作單元，其允許所述玩家輸入用於玩所述投幣遊戲的命令；處理器，其可與所述顯示器一起操作，以接受由所述玩家通過所述操作單元進行的投注，控制所述顯示器以執行所述符號的可變顯示，並對在執行所述可變顯示後以第一排列方式停止的所述符號進行顯示，允許所述玩家輸入用於保持所述符號中的至少一個的保持命令，控制所述顯示器以對未保持的符號再次執行所述可變顯示，並對在再次執行所述可變顯示後停止成以第二排列方式排列符號的所述未保持的符號進行顯示。

分類：A63F5/04

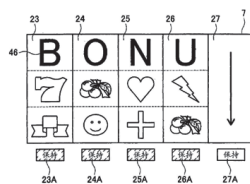
發明人：稻村幸紀

優先權日期：2006/08/01

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-209825

附圖



發明專利：I/000478

申請日期：2007/08/01

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本國東京都江東區有明3丁目1番地25

標題：遊戲機及其遊戲方法。

摘要：描述了一種使用多面體的遊戲環境。三個輪盤可以被可變化地顯示。每個輪盤可以由多個多面體構成。九個多面體可以被停止並在顯示器上以3X3矩陣顯示。如果特定符號被顯示在多個多面體的任何正面上，則只有具有特定符號的多面體可以被旋轉。如果顯示在位於3X3矩陣的中間行的多面體的正面上的符號組合是任何獲勝組合，則將向玩家提供獎勵。

分類：A63F5/04

發明人：吉澤一雅

優先權日期：2006/08/07

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-214900

Patente de invenção n.º: I/000477

Data do pedido: 2007/08/01

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

Título: Caça-níqueis e métodos para fornecer o jogo de máquina de moeda.

Resumo: 本發明公開了一種用於提供投幣遊戲的投幣遊戲機和方法。所述投幣遊戲機包括：顯示器，其顯示多個符號的排列以提供投幣遊戲；操作單元，其允許所述玩家輸入用於玩所述投幣遊戲的命令；處理器，其可與所述顯示器一起操作，以接受由所述玩家通過所述操作單元進行的投注，控制所述顯示器以執行所述符號的可變顯示，並對在執行所述可變顯示後以第一排列方式停止的所述符號進行顯示，允許所述玩家輸入用於保持所述符號中的至少一個的保持命令，控制所述顯示器以對未保持的符號再次執行所述可變顯示，並對在再次執行所述可變顯示後停止成以第二排列方式排列符號的所述未保持的符號進行顯示。

Classificação: A63F5/04

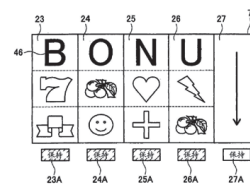
Inventor: Yukinori Inamura

Data de prioridade: 2006/08/01

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-209825

Figura



Patente de invenção n.º: I/000478

Data do pedido: 2007/08/01

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

Título: Máquina de jogos e respectivo método de jogos.

Resumo: 描述了一種使用多面體的遊戲環境。三個輪盤可以被可變化地顯示。每個輪盤可以由多個多面體構成。九個多面體可以被停止並在顯示器上以3X3矩陣顯示。如果特定符號被顯示在多個多面體的任何正面上，則只有具有特定符號的多面體可以被旋轉。如果顯示在位於3X3矩陣的中間行的多面體的正面上的符號組合是任何獲勝組合，則將向玩家提供獎勵。

Classificação: A63F5/04

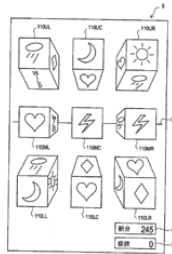
Inventor: YOSHIZAWA, Kazumasa

Data de prioridade: 2006/08/07

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-214900

附圖



發明專利：I/000479

申請日期：2007/08/01

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本國東京都江東區有明3丁目1番地25

標題：遊戲機以及其遊戲方法。

摘要：對利用多面體的遊戲環境進行說明。可變化地顯示三個輪盤。每個輪盤可以由多面體構成。9個多面體可以被停止並且以3X3的矩陣被顯示在顯示器上。然後，被選擇的多面體可以被旋轉，並且只由未被選中的多面體構成的輪盤可以自旋。如果位於3X3的矩陣的中間一行的多面體的正面上顯示的符號組合是獲勝組合，那麼將向玩家提供獎勵。

分類：A63F5/04

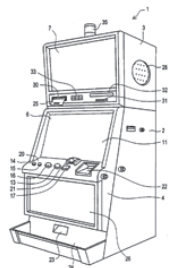
發明人：吉澤一雅

優先權日期：2006/08/21

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-224365

附圖



發明專利：I/000480

申請日期：2007/08/02

申請人：阿魯策株式會社

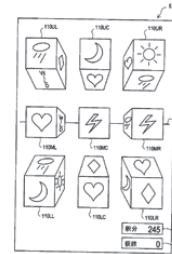
國籍：日本

住址/地址：3-1-25 Ariake, Koto-Ku, Tokyo 135-0063 Japan

標題：遊戲機和玩遊戲機的方法。

摘要：提供一種遊戲機，該遊戲機可通過改變在該遊戲機上所設置的顯示部分所顯示的多符號和支付線的位置，因此提供了視頻的變化，來增強娛樂性。在符號列數據中，由多種符號圖像所構成的多個符號的順序是設定的，符號列數據中的每一個對應於在投幣式遊戲的下部圖像顯示面板14上的、以一個三

Figura



Patente de invenção n.º: I/000479

Data do pedido: 2007/08/01

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

Título: Máquina de jogos e respectivo método de jogos.

Resumo: 對利用多面體的遊戲環境進行說明。可變化地顯示三個輪盤。每個輪盤可以由多面體構成。9個多面體可以被停止並且以3X3的矩陣被顯示在顯示器上。然後，被選擇的多面體可以被旋轉，並且只由未被選中的多面體構成的輪盤可以自旋。如果位於3X3的矩陣的中間一行的多面體的正面上顯示的符號組合是獲勝組合，那麼將向玩家提供獎勵。

Classificação: A63F5/04

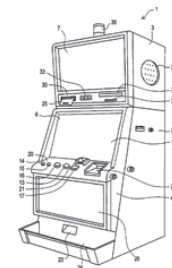
Inventor: YOSHIZAWA, Kazumasa

Data de prioridade: 2006/08/21

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-224365

Figura



Patente de invenção n.º: I/000480

Data do pedido: 2007/08/02

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

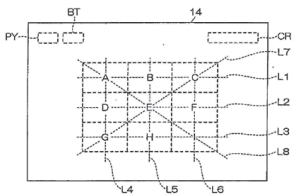
Título: Máquina de jogos e respectivo método de jogos.

Resumo: 提供一種遊戲機，該遊戲機可通過改變在該遊戲機上所設置的顯示部分所顯示的多符號和支付線的位置，因此提供了視頻的變化，來增強娛樂性。在符號列數據中，由多種符號圖像所構成的多個符號的順序是設定的，符號列數據中的每一個對應於在投幣式遊戲的下部圖像顯示面板14上的、以一個三

行三列的矩陣式排列的顯示區域A至I中的每一個，在每一個顯示區域內顯示基於相應的符號列數據中的一個符號數據的符號圖像。在滿足了一個規定條件的情況下，對在顯示區域A至I和與其對應的符號列數據之間的相關性關係進行改變。

分類：A63F5/04
發明人：細川 哲央
優先權日期：2006/08/02
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2006-211231

附圖



發明專利：I/000481
申請日期：2007/08/02
申請人：Aruze Gaming America, Inc.
國籍：美國
住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

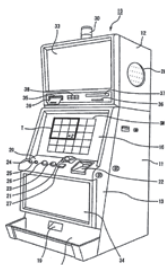
標題：投幣機及其遊戲方法。

摘要：根據本發明的投幣機是包括以下組件的投幣機：顯示器，其具有顯示區域，在該顯示區域上將佈置有多個符號和指定所述符號中的任何符號的目標；以及控制器，該控制器在預定目標佈置條件被滿足時，在顯示區域內對多個符號進行重新佈置並在顯示區域內佈置目標，並且基於重新佈置在顯示區域內的符號進行支付，該支付被設置成這樣的值：基於由目標指定的重新佈置的符號而進行的支付比重新佈置的符號未由目標指定的情況下的支付具有更高的支付值。

分類：A63F9/24
發明人：Kazuo Okada
優先權日期：2006/08/07
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/835,869

優先權日期：2007/04/05
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/783,084

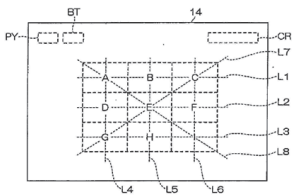
附圖



三行三列的矩陣式排列的顯示區域A至I中的每一個，在每一個顯示區域內顯示基於相應的符號列數據中的一個符號數據的符號圖像。在滿足了一個規定條件的情況下，對在顯示區域A至I和與其對應的符號列數據之間的相關性關係進行改變。

Classificação: A63F5/04
Inventor: HOSOKAWA, Norio
Data de prioridade: 2006/08/02
País/Território de prioridade: JAPÃO
Número de prioridade: 2006-211231

Figura



Patente de invenção n.º: I/000481
Data do pedido: 2007/08/02
Requerente: Aruze Gaming America, Inc.
Nacionalidade: norte-americana
Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

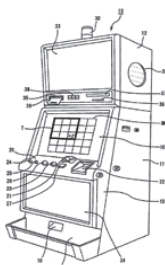
Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 根據本發明的投幣機是包括以下組件的投幣機：顯示器，其具有顯示區域，在該顯示區域上將佈置有多個符號和指定所述符號中的任何符號的目標；以及控制器，該控制器在預定目標佈置條件被滿足時，在顯示區域內對多個符號進行重新佈置並在顯示區域內佈置目標，並且基於重新佈置在顯示區域內的符號進行支付，該支付被設置成這樣的值：基於由目標指定的重新佈置的符號而進行的支付比重新佈置的符號未由目標指定的情況下的支付具有更高的支付值。

Classificação: A63F9/24
Inventor: Kazuo Okada
Data de prioridade: 2006/08/07
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 60/835,869

Data de prioridade: 2007/04/05
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/783,084

Figura



發明專利：I/000482

申請日期：2007/08/03

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：135-0063日本國東京都江東區有明3丁目1番地25

標題：遊戲機及其遊戲方法。

摘要：本文說明了借助於使用多面體的遊戲環境。三個輪盤可以被可變地顯示。每一個輪盤都可以由多面體構成。九個多面體可以在顯示器上停止並且顯示為3X3的矩陣。如果特定條件被滿足，則每一個多面體可以旋轉而輪盤不自旋。如果顯示在位於3X3矩陣的中間行的多面體的前表面上的符號組合是任何獲勝組合，則獎勵將被提供給用戶。

分類：A63F5/04

發明人：吉澤 一雅

優先權日期：2006/08/07

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-214888

附圖



發明專利：I/000483

申請日期：2007/08/03

申請人：阿魯策遊戲美國有限公司

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：投幣遊戲機及其操作方法。

摘要：本發明提供一種投幣遊戲機及其操作方法。將用於對多個符號進行排列的排列區和用於顯示多個選擇對象符號的選擇區設置到顯示器的不同部分。將所述多個選擇對象符號顯示在選擇區中。在這些選擇對象符號中，由玩家來設定分散符號。在顯示器中對包括分散符號在內的所述多個符號進行重排。獎勵由在支付線上重排的符號的組合而確定的支付。此外，獎勵基於在支付線之上和之外重排的分散符號而確定的支付。

分類：A63F9/24

發明人：岡田和生

優先權日期：2006/08/04

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/835,437

優先權日期：2006/12/18

Patente de invenção n.º: I/000482

Data do pedido: 2007/08/03

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

Título: Máquina de jogos e respectivo método de jogos.

Resumo: 本文說明了借助於使用多面體的遊戲環境。三個輪盤可以被可變地顯示。每一個輪盤都可以由多面體構成。九個多面體可以在顯示器上停止並且顯示為3X3的矩陣。如果特定條件被滿足，則每一個多面體可以旋轉而輪盤不自旋。如果顯示在位於3X3矩陣的中間行的多面體的前表面上的符號組合是任何獲勝組合，則獎勵將被提供給用戶。

Classificação: A63F5/04

Inventor: YOSHIZAWA Kazumasa

Data de prioridade: 2006/08/07

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-214888

Figura



Patente de invenção n.º: I/000483

Data do pedido: 2007/08/03

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Caça-níqueis e respectivo método de operações.

Resumo: 本發明提供一種投幣遊戲機及其操作方法。將用於對多個符號進行排列的排列區和用於顯示多個選擇對象符號的選擇區設置到顯示器的不同部分。將所述多個選擇對象符號顯示在選擇區中。在這些選擇對象符號中，由玩家來設定分散符號。在顯示器中對包括分散符號在內的所述多個符號進行重排。獎勵由在支付線上重排的符號的組合而確定的支付。此外，獎勵基於在支付線之上和之外重排的分散符號而確定的支付。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo OKADA

Data de prioridade: 2006/08/04

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

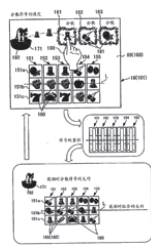
Número de prioridade: 60/835,437

Data de prioridade: 2006/12/18

優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/640,387

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/640,387

附圖



發明專利：I/000484
申請日期：2007/08/07
申請人：Aruze Gaming America, Inc.
國籍：美國
住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

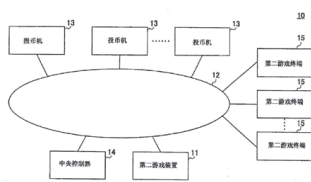
標題：包括投幣機的遊戲系統及其遊戲控制方法。

摘要：本發明提供一種遊戲系統，包括：具有用於控制基本遊戲的控制器；具有當“BONUS”符號的組合沿有效支付線停止時傳送第二遊戲開始訊號的功能的投幣機；獨立於投幣機並執行輪盤遊戲的第二遊戲裝置；顯示與第二遊戲裝置執行的遊戲狀態相對應的圖像的顯示器。另外，遊戲系統包括具有與投幣機、第二遊戲裝置以及顯示器通訊功能，並根據收到的第二遊戲開始訊號開始第二遊戲裝置執行的輪盤遊戲的中央控制器。

分類：A63F9/24
發明人：Kazuo Okada
優先權日期：2006/08/09
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/836,402

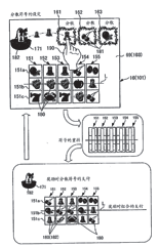
優先權日期：2006/12/08
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/635,513

附圖



發明專利：I/000485
申請日期：2007/08/07
申請人：Aruze Gaming America, Inc.

Figura



Patente de invenção n.º: I/000484
Data do pedido: 2007/08/07
Requerente: Aruze Gaming America, Inc.
Nacionalidade: norte-americana
Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

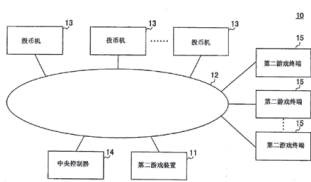
Título: Sistema de jogos incluindo caça-níqueis e seu método de controlo de jogos.

Resumo: 本發明提供一種遊戲系統，包括：具有用於控制基本遊戲的控制器；具有當“BONUS”符號的組合沿有效支付線停止時傳送第二遊戲開始訊號的功能的投幣機；獨立於投幣機並執行輪盤遊戲的第二遊戲裝置；顯示與第二遊戲裝置執行的遊戲狀態相對應的圖像的顯示器。另外，遊戲系統包括具有與投幣機、第二遊戲裝置以及顯示器通訊功能，並根據收到的第二遊戲開始訊號開始第二遊戲裝置執行的輪盤遊戲的中央控制器。

Classificação: A63F9/24
Inventor: Kazuo Okada
Data de prioridade: 2006/08/09
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 60/836,402

Data de prioridade: 2006/12/08
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/635,513

Figura



Patente de invenção n.º: I/000485
Data do pedido: 2007/08/07
Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：包括投幣機的遊戲系統及其遊戲控制方法。

摘要：一種用於進行基礎遊戲的遊戲系統，其包括：當“BONUS”符號的組合停止在獲勝線上時，傳送用於切換到輪盤遊戲的訊號的投幣機；執行第二遊戲的與投幣機分離的第二遊戲裝置；以及用於顯示與第二遊戲裝置的遊戲狀態相對應的圖像的顯示器。在從任何一個投幣機傳送了切換訊號的情況下，其它投幣機進入允許其他投幣機上的遊戲者參與第二遊戲的模式。此外，該遊戲系統還包括中央控制器，其可以與投幣機、第二遊戲裝置以及顯示器進行通訊，並且一旦從投幣機接收到切換訊號，就傳送用於在第二遊戲裝置上開始輪盤遊戲的輪盤遊戲開始訊號。

分類：A63F9/24

發明人：Kazuo Okada

優先權日期：2006/08/09

優先權國家/地區：美國

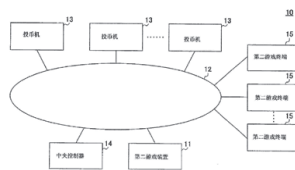
優先權編號：60/836,387

優先權日期：2006/12/12

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/637,129

附圖



發明專利：I/000486

申請日期：2007/08/08

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：135-0063日本國東京都江東區有明3丁目1番地25

標題：遊戲機及其遊戲方法。

摘要：介紹了一種使用多面體的遊戲環境。三個輪盤被變動地顯示。每個輪盤由多面體構成。九個多面體以3X3的矩陣停止並顯示在顯示器上。如果顯示在垂直或水平相鄰多面體的同側表面上的符號是特定符號，表面可被組合且已組合的表面可被顯示。如果位於3X3矩陣的中間一行上的多面體的前表面上顯示的符號的組合是中獎組合，獎勵會提供給用戶。

分類：A63F5/04

發明人：吉澤 一雅

優先權日期：2006/08/21

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-224417

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Sistema de jogos incluindo caça-níqueis e seu método de controlo de jogos.

Resumo: 一種用於進行基礎遊戲的遊戲系統，其包括：當«BONUS»符號的組合停止在獲勝線上時，傳送用於切換到輪盤遊戲的訊號的投幣機；執行第二遊戲的與投幣機分離的第二遊戲裝置；以及用於顯示與第二遊戲裝置的遊戲狀態相對應的圖像的顯示器。在從任何一個投幣機傳送了切換訊號的情況下，其它投幣機進入允許其他投幣機上的遊戲者參與第二遊戲的模式。此外，該遊戲系統還包括中央控制器，其可以與投幣機、第二遊戲裝置以及顯示器進行通訊，並且一旦從投幣機接收到切換訊號，就傳送用於在第二遊戲裝置上開始輪盤遊戲的輪盤遊戲開始訊號。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Kazuo Okada

Data de prioridade: 2006/08/09

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

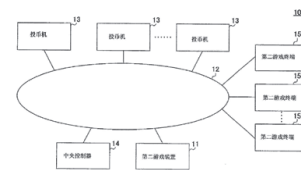
Número de prioridade: 60/836,387

Data de prioridade: 2006/12/12

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/637,129

Figura



Patente de invenção n.º: I/000486

Data do pedido: 2007/08/08

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

Título: Máquina de jogos e respectivo método de jogos.

Resumo: 介紹了一種使用多面體的遊戲環境。三個輪盤被變動地顯示。每個輪盤由多面體構成。九個多面體以3X3的矩陣停止並顯示在顯示器上。如果顯示在垂直或水平相鄰多面體的同側表面上的符號是特定符號，表面可被組合且已組合的表面可被顯示。如果位於3X3矩陣的中間一行上的多面體的前表面上顯示的符號的組合是中獎組合，獎勵會提供給用戶。

Classificação: A63F5/04

Inventor: YOSHIZAWA Kazumasa

Data de prioridade: 2006/08/21

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-224417

標題：基於移動角色的移動路徑上的符號組合確定獎勵的遊戲機及該遊戲機的遊戲方法。

摘要：本發明涉及一種基於移動角色的移動路徑上的符號組合確定獎勵的遊戲機及該遊戲機的遊戲方法。該遊戲機包括顯示器和遊戲控制器。在該顯示器上顯示有符號顯示區以及由多符號顯示區構成的符號顯示框，在該符號顯示區中佈置有多種符號中的一種。當進行遊戲時，所述遊戲控制器進行以下操作：在所述符號顯示框的外側顯示一角色，該角色在以符號顯示區為單位基礎的移動路徑上移動；使顯示在所述符號顯示框的外側的所述角色沿着所述移動路徑在所述符號顯示區上移動；和基於位於所述移動的角色的所述移動路徑上的符號組合來確定給予玩家的獎勵。

分類：A63F5/04, A63F13/00

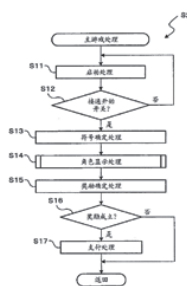
發明人：木藤 勝弘

優先權日期：2006/08/10

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-218860

附圖



發明專利：I/000489

申請日期：2007/08/09

申請人：Karaway Gaming

國籍：美國

住址/地址：3800 Howard Hughes Pkwy. Ste 850, Las Vegas, NV, 89169, U.S.A.

標題：用於實施概率遊戲的系統、方法以及裝置。

摘要：本發明涉及一個系統和一個包括可移除的數據存儲器的裝置，該可移除數據存儲器存儲點數餘額和/或一個或更多可由平台的平台處理器執行的概率遊戲。在數據存儲器、與平台處理器相關聯的內存、或服務器上的程序指令引導數據存儲器和平台處理器之間的關係。平台處理器實施概率遊戲，可選擇地使用平台上的隨機數字生成器，並追蹤遊戲歷史和點數餘額。可選地，在遊戲的結尾，將遊戲歷史和點數餘額存儲在數據存儲器中並鎖住。

分類：A63F9/24

發明人：Wayne Odom

O. Karolyn Gee

優先權日期：2006/08/10

Título: Máquina de jogo e seu método cujo prêmio é determinado com base numa combinação de símbolos depois de deslocação de figuras na via de deslocação.

Resumo: 本發明涉及一種基於移動角色的移動路徑上的符號組合確定獎勵的遊戲機及該遊戲機的遊戲方法。該遊戲機包括顯示器和遊戲控制器。在該顯示器上顯示有符號顯示區以及由多符號顯示區構成的符號顯示框，在該符號顯示區中佈置有多種符號中的一種。當進行遊戲時，所述遊戲控制器進行以下操作：在所述符號顯示框的外側顯示一角色，該角色在以符號顯示區為單位基礎的移動路徑上移動；使顯示在所述符號顯示框的外側的所述角色沿着所述移動路徑在所述符號顯示區上移動；和基於位於所述移動的角色的所述移動路徑上的符號組合來確定給予玩家的獎勵。

Classificação: A63F5/04, A63F13/00

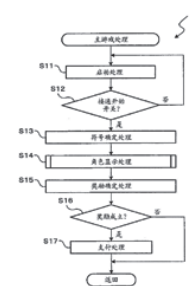
Inventor: Katsuhiko KIDO

Data de prioridade: 2006/08/10

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-218860

Figura



Patente de invenção n.º: I/000489

Data do pedido: 2007/08/09

Requerente: Karaway Gaming

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 3800 Howard Hughes Pkwy. Ste 850, Las Vegas, NV, 89169, U.S.A.

Título: Sistema, método e dispositivo para implementar o jogo de possibilidade.

Resumo: 本發明涉及一個系統和一個包括可移除的數據存儲器的裝置，該可移除數據存儲器存儲點數餘額和/或一個或更多可由平台的平台處理器執行的概率遊戲。在數據存儲器、與平台處理器相關聯的內存、或服務器上的程序指令引導數據存儲器和平台處理器之間的關係。平台處理器實施概率遊戲，可選擇地使用平台上的隨機數字生成器，並追蹤遊戲歷史和點數餘額。可選地，在遊戲的結尾，將遊戲歷史和點數餘額存儲在數據存儲器中並鎖住。

Classificação: A63F9/24

Inventor: Wayne Odom

O. Karolyn Gee

Data de prioridade: 2006/08/10

優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/503,321

優先權日期：2006/09/11
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/519,161

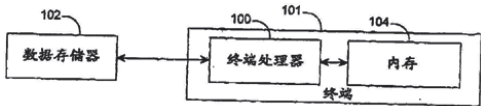
優先權日期：2007/04/19
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/788,602

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/503,321

Data de prioridade: 2006/09/11
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/519,161

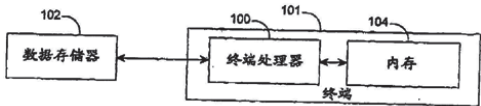
Data de prioridade: 2007/04/19
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/788,602

附圖



發明專利：I/000490
申請日期：2007/08/10
申請人：阿魯策遊戲美國有限公司
國籍：美國
住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, USA

Figura



Patente de invenção n.º: I/000490
Data do pedido: 2007/08/10
Requerente: Aruze Gaming America, Inc.
Nacionalidade: norte-americana
Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, USA

標題：投幣遊戲機及其遊戲方法。

摘要：本發明提供一種投幣機及其遊戲方法。從外部接收選擇訊號。在多種類型的多個選擇對象符號中，將具有與所述選擇訊號相對應的類型的至少一個選擇對象符號設定為分散符號。基於從外部輸入的支付等級訊號來設定所設定的分散符號的支付等級。在顯示器中對包括所述分散符號在內的多個符號進行重排。獎勵由在支付線上重排的符號的組合而確定的支付。獎勵基於在所述支付線之上和之外重排的分散符號以及所述支付等級而確定的支付。

Título: Caça-níqueis e respectivo método de jogos.

Resumo: 本發明提供一種投幣機及其遊戲方法。從外部接收選擇訊號。在多種類型的多個選擇對象符號中，將具有與所述選擇訊號相對應的類型的至少一個選擇對象符號設定為分散符號。基於從外部輸入的支付等級訊號來設定所設定的分散符號的支付等級。在顯示器中對包括所述分散符號在內的多個符號進行重排。獎勵由在支付線上重排的符號的組合而確定的支付。獎勵基於在所述支付線之上和之外重排的分散符號以及所述支付等級而確定的支付。

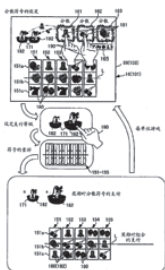
分類：A63F9/24
發明人：岡田和生
優先權日期：2006/08/11
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/836,934

優先權日期：2006/10/30
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/589,157

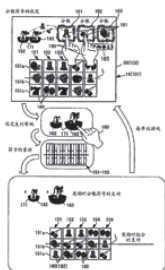
Classificação: A63F9/24
Inventor: Kazuo OKADA
Data de prioridade: 2006/08/11
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 60/836,934

Data de prioridade: 2006/10/30
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/589,157

附圖



Figura



發明專利：I/000491

申請日期：2007/08/13

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：包括投幣機的遊戲系統及其遊戲控制方法。

摘要：一種遊戲系統，其包括：一個或多個投幣機，每個投幣機包括用於控制基礎遊戲的控制器，並且具有在“BONUS”符號組合在基礎遊戲中沿着激活支付線停止的情況下，傳送第二遊戲開始訊號的功能；第二遊戲裝置，其與投幣機相分離並且具有執行輪盤遊戲的功能；以及圖像捕獲裝置，其具有在接收到預定圖像捕獲訊號後捕獲第二遊戲裝置的圖像的功能，以及傳送該圖像數據的功能。而且，該遊戲系統包括中央控制器，其被可通訊地連接至投幣機、第二遊戲裝置和圖像捕獲裝置。該中央控制器在接收到第二遊戲開始訊號後向圖像捕獲裝置傳送圖像捕獲訊號。在接收到這樣捕獲的圖像數據後，中央控制器向遊戲者正在進行第二遊戲的投幣機傳送圖像數據。

分類：A63F9/24

發明人：岡田 和生

優先權日期：2006/08/15

優先權國家/地區：美國

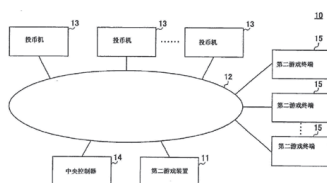
優先權編號：60/837,621

優先權日期：2006/12/11

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/636,450

附圖



發明專利：I/000492

申請日期：2007/08/13

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：包括投幣機的遊戲系統及其遊戲控制方法。

摘要：一種遊戲系統，包括多台投幣機，每台投幣機都提供與其它投幣機所提供的基礎遊戲種類不同的基礎遊戲；該系統還包括與該多台投幣機分離的第二遊戲裝置，該第二遊戲裝置

Patente de invenção n.º: I/000491

Data do pedido: 2007/08/13

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Sistema de jogos incluindo caça-níqueis e seu método de controlo de jogos.

Resumo: 一種遊戲系統，其包括：一個或多個投幣機，每個投幣機包括用於控制基礎遊戲的控制器，並且具有在«BONUS»符號組合在基礎遊戲中沿着激活支付線停止的情況下，傳送第二遊戲開始訊號的功能；第二遊戲裝置，其與投幣機相分離並且具有執行輪盤遊戲的功能；以及圖像捕獲裝置，其具有在接收到預定圖像捕獲訊號後捕獲第二遊戲裝置的圖像的功能，以及傳送該圖像數據的功能。而且，該遊戲系統包括中央控制器，其被可通訊地連接至投幣機、第二遊戲裝置和圖像捕獲裝置。該中央控制器在接收到第二遊戲開始訊號後向圖像捕獲裝置傳送圖像捕獲訊號。在接收到這樣捕獲的圖像數據後，中央控制器向遊戲者正在進行第二遊戲的投幣機傳送圖像數據。

Classificação: A63F9/24

Inventor: OKADA Kazuo

Data de prioridade: 2006/08/15

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

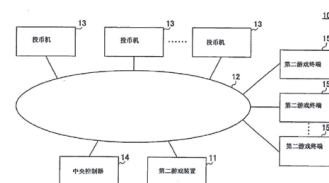
Número de prioridade: 60/837,621

Data de prioridade: 2006/12/11

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/636,450

Figura



Patente de invenção n.º: I/000492

Data do pedido: 2007/08/13

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Sistema de jogos incluindo caça-níqueis e seu método de controlo de jogos.

Resumo: 一種遊戲系統，包括多台投幣機，每台投幣機都提供與其它投幣機所提供的基礎遊戲種類不同的基礎遊戲；該系統還包括與該多台投幣機分離的第二遊戲裝置，該第二遊戲裝置

提供輪盤遊戲。該遊戲系統包括中央控制器。對於這樣的佈置，在任一投幣機的基礎遊戲中，在“BONUS”符號組合停止在激活的支付線上的情況下，中央控制器從該投幣機接收第二遊戲開始訊號。此外，中央控制器以預定的定時從多台投幣機接收基礎遊戲的支付數據，並基於該支付數據確定第二遊戲的支付。

分類：A63F9/24

發明人：岡田 和生

優先權日期：2006/08/15

優先權國家/地區：美國

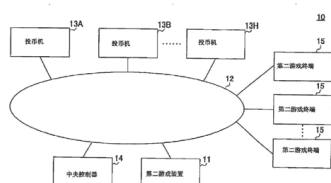
優先權編號：60/837,617

優先權日期：2006/12/12

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/637,127

附圖



發明專利：I/000493

申請日期：2007/08/13

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

國籍：美國

住址/地址：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

標題：包括投幣機及其遊戲控制方法的遊戲系統。

摘要：遊戲系統包括：傳送訊號以將遊戲切換到輪盤遊戲的投幣機；具有執行輪盤遊戲功能的第二遊戲裝置；第二遊戲終端，其中每一個被用作輪盤遊戲的專用終端；和中央控制器。中央控制器具有：與投幣機、第二遊戲裝置和第二遊戲終端通訊的功能。在收到來自上述投幣機的切換訊號時，中央控制器發送用於啟動輪盤遊戲的開始訊號，指示第二遊戲裝置啟動輪盤遊戲。在輪盤遊戲中的特定條件已被滿足時，根據預定的比例，中央控制器提供對投幣機和第二遊戲終端的支付。

分類：A63F9/24

發明人：岡田 和生

優先權日期：2006/08/15

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/837,616

優先權日期：2006/12/12

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/637,018

置提供輪盤遊戲。該遊戲系統包括中央控制器。對於這樣的佈置，在任一投幣機的基礎遊戲中，在«BONUS»符號組合停止在激活的支付線上的情況下，中央控制器從該投幣機接收第二遊戲開始訊號。此外，中央控制器以預定的定時從多台投幣機接收基礎遊戲的支付數據，並基於該支付數據確定第二遊戲的支付。

Classificação: A63F9/24

Inventor: OKADA Kazuo

Data de prioridade: 2006/08/15

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

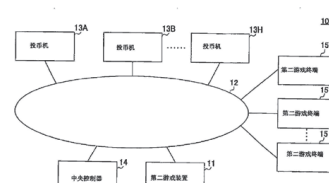
Número de prioridade: 60/837,617

Data de prioridade: 2006/12/12

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/637,127

Figura



Patente de invenção n.º: I/000493

Data do pedido: 2007/08/13

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada 89119, U.S.A.

Título: Sistema de jogos incluindo caça-níqueis e seu método de controlo de jogos.

Resumo: 遊戲系統包括：傳送訊號以將遊戲切換到輪盤遊戲的投幣機；具有執行輪盤遊戲功能的第二遊戲裝置；第二遊戲終端，其中每一個被用作輪盤遊戲的專用終端；和中央控制器。中央控制器具有：與投幣機、第二遊戲裝置和第二遊戲終端通訊的功能。在收到來自上述投幣機的切換訊號時，中央控制器發送用於啟動輪盤遊戲的開始訊號，指示第二遊戲裝置啟動輪盤遊戲。在輪盤遊戲中的特定條件已被滿足時，根據預定的比例，中央控制器提供對投幣機和第二遊戲終端的支付。

Classificação: A63F9/24

Inventor: OKADA Kazuo

Data de prioridade: 2006/08/15

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

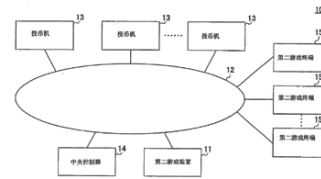
Número de prioridade: 60/837,616

Data de prioridade: 2006/12/12

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/637,018

Figura



Patente de invenção n.º: I/000494

Data do pedido: 2007/08/13

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063
Japan

Título: Caça-níqueis.

Resumo: 一種投幣機，其包括顯示器和控制器。顯示器顯示多個六邊形單元格，這多個六邊形單元格被佈置成使得每個單元格的每個邊與另一相鄰單元格的相應的邊接觸。控制器從多種符號中隨機地選擇將被顯示在每個單元格中的符號，並控制顯示器在每個單元格中顯示被選擇的符號。當沿着包括多個排成直線的單元格的支付線顯示的符號與有資格獲得獎賞的預定組合相匹配時，控制器為遊戲者提供獎賞。

Classificação: A63F5/04

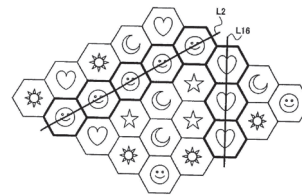
Inventor: KATO Yoichi

Data de prioridade: 2006/08/15

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-221639

Figura



Patente de invenção n.º: I/000495

Data do pedido: 2007/08/13

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063
Japan

Título: Caça-níqueis.

Resumo: 本發明提供了一種投幣機，其包括顯示器、存儲器和控制器。顯示器顯示遊戲的圖像。存儲器存儲關於屬性的符號數據，其中的屬性指示多種符號類型。

控制器由包括以下步驟的處理來配置：開始遊戲，並從符號數據中隨機選擇要顯示的數據；控制選定數據顯示在排列成矩

陣的顯示器的多個單元格中；將相互相鄰的具有相同屬性的單元格識別為鄰接組；以及，根據屬性和屬於鄰接組的單元格的數目向遊戲者提供預定的獎勵。

分類：A63F5/04

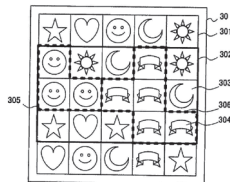
發明人：加藤 洋一

優先權日期：2006/08/15

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-221640

附圖



發明專利：I/000542

申請日期：2007/09/03

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986 E.U.A.

標題：與遊藝場所遊戲桌面系統一起使用的智能無線移動設備。

摘要：本發明公開了一種方便在遊藝場所遊戲桌面系統處玩遊藝場所遊戲桌面遊戲的技術，該遊藝場所遊戲桌面系統包括遊藝場所遊戲桌面和至少一個手持設備。可以在第一手持設備處執行與該遊藝場所遊戲相關的至少一部分操作或者活動。該操作的實例可以包括經由所述第一手持設備向第一玩家方法第一手牌，經由位於第一手持設備處的顯示器向第一玩家顯示該第一手牌的表示，等等。在至少一實施方式中，可以在選擇的手持設備和第一玩家台之間產生關聯並且該關聯用於後續的遊戲玩活動以便該選擇的手持設備用於顯示與遊戲玩活動相關的遊戲玩數據，該遊戲玩活動與所述第一玩家台關聯。在一些實施方式中，基於對一個或者多個條件或者事件的檢測而使能/

陣的顯示器的多個單元格中；將相互相鄰的具有相同屬性的單元格識別為鄰接組；以及，根據屬性和屬於鄰接組的單元格的數目向遊戲者提供預定的獎勵。

Classificação: A63F5/04

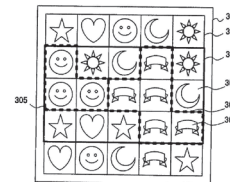
Inventor: KATO Yoichi

Data de prioridade: 2006/08/15

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2006-221640

Figura



Patente de invenção n.º: I/000542

Data do pedido: 2007/09/03

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986 E.U.A.

Título: Equipamento inteligente móvel e sem fios para uso no sistema de jogo de mesa de casino.

Resumo: É divulgada uma técnica para facilitar jogar um jogo de mesa de casino, num sistema de jogos de mesa de casino, que inclui um jogo de mesa de casino e, pelo menos, um dispositivo portátil. Pelo menos, uma parte das operações ou actividades relacionadas com o jogo de casino pode ser executada num primeiro dispositivo portátil. Exemplos destas operações podem incluir dar electronicamente uma primeira carta a um primeiro jogador, através do primeiro dispositivo portátil, apresentar ao primeiro jogador uma representação da primeira carta, através de um ecrã no primeiro dispositivo portátil, etc. Numa forma de realização, pelo menos uma associação entre um dispositivo portátil seleccionado e a primeira estação de jogador pode ser criada e utilizada para actividades subsequentes de jogos, para permitir que o dispositivo portátil seleccionado possa funcionar, para apresentar dados de jogos, referentes a actividades de jogos associadas com a primeira estação de jogador. Em algumas formas de realização, pelo menos uma parte das características de um dispositivo portátil seleccionado pode ser permitida/inibida, com base na detecção de uma ou mais condições ou eventos. De acordo com formas de realização específicas, o dispositivo portátil pode ser adaptado para proporcionar diversas funcionalidades, para facilitar jogar jogos numa mesa de jogos de casino. Exemplos destas funcionalidades podem

禁止所選擇的手持設備的至少一部分特徵。根據特定的實施方式，該手持設備可以適於提供方便在遊藝場所遊戲桌面處玩遊戲的各種功能。這些功能的實施例可以包括，例如，允許玩家選擇用於放棄/保持的牌；允許玩家執行投注活動；獲取和/或顯示玩家跟蹤數據；獲得和/或顯示玩家帳戶數據；顯示遊戲玩輔助訊息；顯示遊藝場所佈局訊息；顯示激勵訊息等等。

分類：A63F9/24

發明人：Binh T Nguyen

Kevin Gum

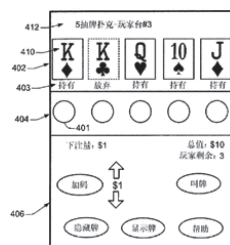
Chauncey W Griswold

優先權日期：2006/09/01

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/515,183

附圖



發明專利：I/000562

申請日期：2007/09/07

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：遊藝場所的顯示方法和裝置。

摘要：本發明描述了用於遊藝場所中形成顯示和創造環境的新型方法、裝置和系統。本發明的一些實施方式提供了可配置的遊戲機皮膚，其可以由電子紙等形成。遊藝場所的環境可以被創造為符合遊戲主題和/或表明一個或多個玩家組。該環境可以包括遊戲機的可配置表面和/或鄰近表面，例如牆、地板和天花板。優選地，當遊戲主題改變時，可以自動改變這些特徵中的一些或者所有特徵。

分類：A63F9/24

發明人：Brian UNDERDAHL

Binh T NGUYEN

Yuliya HUNGATE

Steven G LeMAY

incluir, por exemplo, permitir que um jogador seleccione cartas para descartar/conservar; permitir que um jogador execute actividades de apostas; recuperar e/ou apresentar dados de rastreamento do jogador; recuperar e/ou apresentar dados de conta de jogador; apresentar informação para auxiliar a jogar o jogo; apresentar informação da disposição do casino; apresentar informação promocional; etc.

Classificação: A63F9/24

Inventor: Binh T Nguyen

Kevin Gum

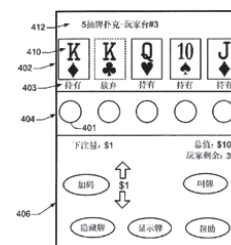
Chauncey W Griswold

Data de prioridade: 2006/09/01

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/515,183

Figura



Patente de invenção n.º: I/000562

Data do pedido: 2007/09/07

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Método e equipamento de apresentação em casino.

Resumo: São descritos novos métodos, dispositivos e sistemas para formar ecrãs e criar ambientes num casino. Algumas implementações da invenção proporcionam aparências configuráveis para as máquinas de jogos, que podem ser formadas a partir de papel electrónico ou similar. Os ambientes de casino podem ser criados de acordo com um tema de jogo e/ou indicar um grupo de jogadores. O ambiente pode incluir superfícies configuráveis de máquinas de jogos e/ou superfícies próximas, tais como paredes, pavimentos e tectos. Luz projectada e/ou um sistema áudio podem ser utilizados para aumentar o ambiente imersivo e dinâmico. De um modo preferido, algumas ou todas estas características podem ser mudadas automaticamente, quando muda o tema de um jogo.

Classificação: A63F9/24

Inventor: Brian UNDERDAHL

Binh T NGUYEN

Yuliya HUNGATE

Steven G LeMAY

發明專利：I/000619

申請日期：2007/10/25

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：即時請求獎品/獎金系統。

摘要：一種用於在機會遊戲結果中選擇授予的獎品的遊戲機和方法具有提供一個或多個機會遊戲的裝置，接收機會遊戲的投注的裝置，獎品顯示器和設定為允許玩家選擇至少一個所顯示獎品的獎品選擇器。至少一個存儲器用來存儲至少一個具有一個或多個等價獎品的列表，每一個列表鏈接到預定支付表；和至少一個與所述至少一個獎品中的每一個相關的玩家的偏好。所述遊戲機和方法也包括至少一個邏輯設備用於：a) 接收來自獎品選擇器的一個所述獎品的指示；b) 控制獎品顯示以顯示一個或多個獎品；c) 確定機會遊戲的結果；d) 確定所選獎品是不是與結果相關聯。

分類：A63F9/24

發明人：Binh T NGUYEN

Brian UNDERDAHL

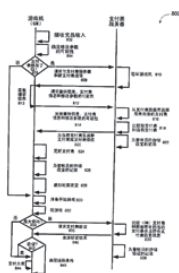
David Hugh MUIR

優先權日期：2006/10/26

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/588,654

附圖



發明專利：I/000620

申請日期：2007/10/25

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：用於將軟件傳輸並安裝在遊戲網絡中的遊戲機上的系統和方法。

Patente de invenção n.º: I/000619

Data do pedido: 2007/10/25

Requerente: IGT

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Sistema de exigência imediata de prémio/bonus.

Resumo: Uma máquina de jogos e método, para seleccionar um prémio a ser atribuído como resultado de um jogo de azar, tem meios para proporcionar um ou mais jogos de azar, meios para aceitar uma aposta, um dispositivo de visualização de prémios e um selector de prémios para permitir que um jogador seleccione, pelo menos, um prémio visualizado. Um dispositivo de memória, pelo menos, armazena uma lista, tendo um ou mais prémios com valores semelhantes, estando cada lista ligada a uma determinada tabela de pagamentos e, pelo menos, uma preferência do jogador associada a cada um dos prémios. A máquina de jogos e método têm, igualmente, pelo menos, um dispositivo lógico configurado para: a) receber do selector de prémios uma indicação de um prémio seleccionado; b) controlar o dispositivo de visualização de prémios para visualizar um, ou mais dos prémios; c) determinar o resultado de um jogo de azar; e d) determinar se o prémio seleccionado está associado ao resultado.

Classificação: A63F9/24

Inventor: Binh T NGUYEN

Brian UNDERDAHL

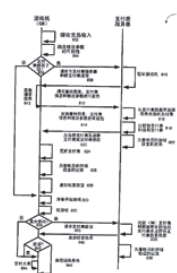
David Hugh MUIR

Data de prioridade: 2006/10/26

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/588,654

Figura



Patente de invenção n.º: I/000620

Data do pedido: 2007/10/25

Requerente: IGT

Nacionalidade: norte-americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Sistemas e métodos para transmitir e instalar software na máquina de jogos na rede de jogos.

摘要：本發明提供了一種用於在遊戲服務器和遊戲機之間傳輸遊戲軟件的新型遊戲系統、機器、以及方法。遊戲機接收更新的和新的遊戲目標文件和連接器指令文件。由於這兩個組成部分，該遊戲機或其他類型的遊戲裝置能夠生成更新的或新的遊戲模塊，而不需要來自遊戲網絡中的遊戲服務器或任何其他組成部分中的任何進一步的數據或幫助。從遊戲服務器中，遊戲機僅接收特定的遊戲目標文件和連接器指令文件，通常總計為幾百千字節的數據。該更新的目標文件和連接器指令文件被輸入到永久地常駐在遊戲機上的連接器程序中。連接器輸出在遊戲機上執行的更新的遊戲模塊，由此使得使用者能夠實時地玩該使用者已經請求過的更新的遊戲或者新的遊戲。使用本發明的方法，大容量的遊戲機能夠在短時間內被更新遊戲模塊。

分類：A63F9/24

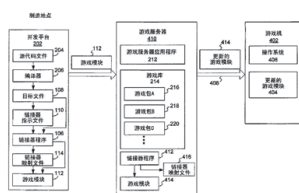
發明人：PAUL A JOHNSON

優先權日期：2006/10/25

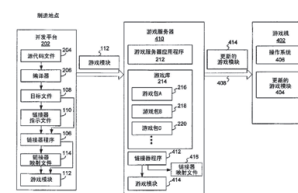
優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/586,302

附圖



Figura



發明專利：I/000634

申請日期：2007/11/09

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：遊戲機上的揚聲器設置和控制。

摘要：本發明公開了一種包括相關的方法和裝置的遊戲機，以及包括計算機程序產品的系統，實施和採用技術，用於提供機會遊戲。外圍設備，例如紙幣接受器和票單打印機，固定在遊戲機的中心區域，在遊戲機的可移動的門板後面。遊戲機的門板，包括具有顯示器的門板在打開和關閉位置之間沿着遊戲機的縱軸的方向可以移動。可調整的按鈕面板，可以獨立於可

Resumo: São descritos novos sistemas, máquinas e métodos de jogos, para transmitir software de jogos entre um servidor de jogos e uma máquina de jogos. Uma máquina de jogos recebe ficheiros-objecto de jogos actualizados e novos e um ficheiro com directivas de linkagem. A partir destes dois componentes, a máquina de jogos ou outro tipo de dispositivos de dados é capaz de gerar um módulo de jogos actualizado ou novo, sem quaisquer outros dados ou assistência de um servidor de jogos ou qualquer outro componente numa rede de jogos. A partir do servidor de jogos, a máquina de jogos recebe apenas os ficheiros objecto específicos e um ficheiro com directivas de linkagem atingindo frequentemente umas poucas centenas de kilobytes de dados. Os ficheiros objecto actualizados e o ficheiro com directivas de linkagem são introduzidos num programa de linkagem que reside permanentemente na máquina de jogos. O programa de linkagem produz um módulo de jogos actualizado que é executado na máquina de jogos, permitindo, portanto, que um utilizador jogue o jogo actualizado ou um jogo novo em tempo real que o utilizador requereu. Utilizando os métodos da presente invenção, pode ser actualizado um grande volume de máquinas de jogos, com módulos de jogos num tempo reduzido.

Classificação: A63F9/24

Inventor: PAUL A JOHNSON

Data de prioridade: 2006/10/25

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/586,302

Patente de invenção n.º: I/000634

Data do pedido: 2007/11/09

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Configuração e controlo de altifalante numa máquina de jogos.

Resumo: São divulgadas máquinas de jogos, incluindo métodos, instrumentos, e sistemas relacionados, incluindo produtos de programas de computador, que executam e utilizam técnicas para proporcionar um jogo de azar. Dispositivos periféricos, tais como um dispositivo de aceitação de notas e impressora de bilhetes, estão consolidados numa região central

移動的門板，沿着縱軸移動到多個位置。控制一個或多個遊戲機上的聯網的顯示器陣列，與各種事件相關，同時輸出燈光圖案，包括同步圖案。指定的燈光圖案還可以在設置為圍繞按鈕組和按鈕面板上的其他輸入設備的燈邊界輸出。連接玩家界面以接收玩家輸入，用於在遊戲機上設置定義遊戲數據的音頻和視頻表示的參數。對音頻表示起作用，位於機櫃上部區域的一個或多個揚聲器定向在向下的角度。

分類：A63F9/24

發明人：John Leagh BEADELL

Russel CHUDD

Fred NESEMEIER

Randy HEDRICK

Charles CURBBUN

Andrew ZOOLAKIS

Kevin SIMMONS

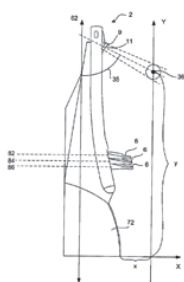
Bill LEACH

優先權日期：2006/11/09

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/598,253

附圖



發明專利：I/000635

申請日期：2007/11/09

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986

E.U.A.

標題：具有垂直門板安裝的顯示器的遊戲機。

da máquina de jogos, atrás de uma porta móvel da máquina. As portas da máquina, incluindo uma porta que tem um dispositivo de visualização, são móveis em direcções ao longo de um eixo longitudinal da máquina, entre as posições aberta e fechada. Um painel de botões ajustável pode ser movido para uma multiplicidade de posições ao longo do eixo longitudinal, independente das portas móveis. Uma série de dispositivos de visualização, ligados em rede numa ou mais máquinas de jogos são controlados para exibir simultaneamente padrões de iluminação, incluindo padrões sincronizados, associados a vários eventos. Também podem ser exibidos padrões de iluminação designados, em bordos luminosos dispostos em torno de grupos de botões e outros dispositivos de entrada, no painel dos botões. Uma interface de jogador está acoplada para receber dados de entrada do jogador, para ajustar os parâmetros que definem a apresentação áudio e vídeo dos dados de jogo na máquina. Contribuindo para a apresentação áudio, um ou mais altifalantes situados numa região superior do armário estão orientados num ângulo descendente.

Classificação: A63F9/24

Inventor: John Leagh BEADELL

Russel CHUDD

Fred NESEMEIER

Randy HEDRICK

Charles CURBBUN

Andrew ZOOLAKIS

Kevin SIMMONS

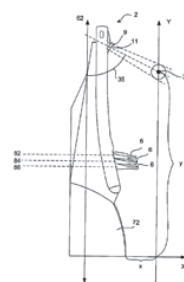
Bill LEACH

Data de prioridade: 2006/11/09

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/598,253

Figura



Patente de invenção n.º: I/000635

Data do pedido: 2007/11/09

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986 E.U.A.

Título: Máquina de jogos com dispositivo de visualização vertical montado na porta.

摘要：本發明公開了一種包括相關的方法和裝置的遊戲機，以及包括計算機程序產品的系統，實施和採用技術，用於提供機會遊戲。外圍設備，例如紙幣接受器和票單打印機，固定在遊戲機的中心區域，在遊戲機的可移動的門板後面。遊戲機的門板，包括具有顯示器的門板在打開和關閉位置之間沿着遊戲機的縱軸的方向可以移動。可調整的按鈕面板，可以獨立於可移動的門板，沿着縱軸移動到多個位置。控制一個或多個遊戲機上的聯網的顯示器陣列，與各種事件相關，同時輸出燈光圖案，包括同步圖案。指定的燈光圖案還可以在設置為圍繞按鈕組和按鈕面板上的其他輸入設備的燈邊界輸出。連接玩家界面以接收玩家輸入，用於在遊戲機上設置定義遊戲數據的音頻和視頻表示的參數。對音頻表示起作用，位於機櫃上部區域的一個或多個揚聲器定向在向下的角度。

分類：A63F9/24

發明人：John Leagh BEADELL

Russel CHUDD

Fred NESEMEIER

Randy HEDRICK

Charles CURBBUN

Andrew ZOOLAKIS

Kevin SIMMONS

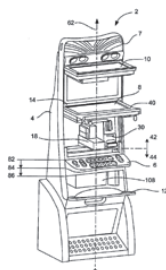
Bill LEACH

優先權日期：2006/11/09

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/598,251

附圖



發明專利：I/000636

申請日期：2007/11/09

申請人：IGT

Resumo: São divulgadas máquinas de jogos, incluindo métodos, instrumentos, e sistemas relacionados, incluindo produtos de programas de computador, que executam e utilizam técnicas para proporcionar um jogo de azar. Dispositivos periféricos, tais como um dispositivo de aceitação de notas e impressora de bilhetes, estão consolidados numa região central da máquina de jogos, atrás de uma porta móvel da máquina. As portas da máquina, incluindo uma porta que tem um dispositivo de visualização, são móveis em direcções ao longo de um eixo longitudinal da máquina, entre as posições aberta e fechada. Um painel de botões ajustável pode ser movido para uma multiplicidade de posições ao longo do eixo longitudinal, independente das portas móveis. Uma série de dispositivos de visualização, ligados em rede numa ou mais máquinas de jogos são controlados para exibir simultaneamente padrões de iluminação, incluindo padrões sincronizados, associados a vários eventos. Também podem ser exibidos padrões de iluminação designados, em bordos luminosos dispostos em torno de grupos de botões e outros dispositivos de entrada, no painel dos botões. Uma interface de jogador está acoplada para receber dados de entrada do jogador, para ajustar os parâmetros que definem a apresentação áudio e vídeo dos dados de jogo na máquina. Contribuindo para a apresentação áudio, um ou mais altifalantes situados numa região superior do armário estão orientados num ângulo descendente.

Classificação: A63F9/24

Inventor: John Leagh BEADELL

Russel CHUDD

Fred NESEMEIER

Randy HEDRICK

Charles CURBBUN

Andrew ZOOLAKIS

Kevin SIMMONS

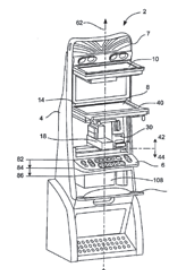
Bill LEACH

Data de prioridade: 2006/11/09

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/598,251

Figura



Patente de invenção n.º: I/000636

Data do pedido: 2007/11/09

Requerente: IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：遊戲機上的視頻和聲音表示的個性化。

摘要：本發明公開了一種包括相關的方法和裝置的遊戲機，以及包括計算機程序產品的系統，實施和採用技術，用於提供機會遊戲。外圍設備，例如紙幣接受器和票單打印機，固定在遊戲機的中心區域，在遊戲機的可移動的門板後面。遊戲機的門板，包括具有顯示器的門板在打開和關閉位置之間沿着遊戲機的縱軸的方向可以移動。可調整的按鈕面板，可以獨立於可移動的門板，沿着縱軸移動到多個位置。控制一個或多個遊戲機上的聯網的顯示器陣列，與各種事件相關，同時輸出燈光圖案，包括同步圖案。指定的燈光圖案還可以在設置為圍繞按鈕組和按鈕面板上的其他輸入設備的燈邊界輸出。連接玩家界面以接收玩家輸入，用於在遊戲機上設置定義遊戲數據的音頻和視頻表示的參數。對音頻表示起作用，位於機櫃上部區域的一個或多個揚聲器定向在向下的角度。

分類：A63F9/24

發明人：John Leagh BEADELL

Russel CHUDD

Fred NESEMEIER

Randy HEDRICK

Charles CURBBUN

Andrew ZOOLAKIS

Kevin SIMMONS

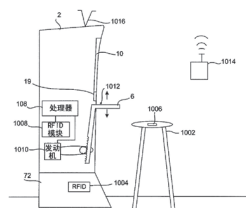
Bill LEACH

優先權日期：2006/11/09

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/598,254

附圖



Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Personalização da apresentação de vídeo e som numa máquina de jogos.

Resumo: São divulgadas máquinas de jogos, incluindo métodos, instrumentos, e sistemas relacionados, incluindo produtos de programas de computador, que executam e utilizam técnicas para proporcionar um jogo de azar. Dispositivos periféricos, tais como um dispositivo de aceitação de notas e impressora de bilhetes, estão consolidados numa região central da máquina de jogos, atrás de uma porta móvel da máquina. As portas da máquina, incluindo uma porta que tem um dispositivo de visualização, são móveis em direcções ao longo de um eixo longitudinal da máquina, entre as posições aberta e fechada. Um painel de botões ajustável pode ser movido para uma multiplicidade de posições ao longo do eixo longitudinal, independente das portas móveis. Uma série de dispositivos de visualização, ligados em rede numa ou mais máquinas de jogos são controlados para exibir simultaneamente padrões de iluminação, incluindo padrões sincronizados, associados a vários eventos. Também podem ser exibidos padrões de iluminação designados, em bordos luminosos dispostos em torno de grupos de botões e outros dispositivos de entrada, no painel dos botões. Uma interface de jogador está acoplada para receber dados de entrada do jogador, para ajustar os parâmetros que definem a apresentação áudio e vídeo dos dados de jogo na máquina. Contribuindo para a apresentação áudio, um ou mais altifalantes situados numa região superior do armário estão orientados num ângulo descendente.

Classificação: A63F9/24

Inventor: John Leagh BEADELL

Russel CHUDD

Fred NESEMEIER

Randy HEDRICK

Charles CURBBUN

Andrew ZOOLAKIS

Kevin SIMMONS

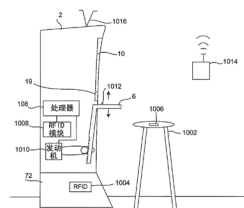
Bill LEACH

Data de prioridade: 2006/11/09

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/598,254

Figura



發明專利：I/000639

申請日期：2007/11/09

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：旋轉式快速釋放按鈕面板。

摘要：一種遊戲機，具有連接到該遊戲機的機櫃前面的支承托架、和以至少一個連接器以鉸鏈的方式連接到該支承托架的模塊用戶接口，該模塊用戶接口具有按鈕面板和手腕墊，其中該模塊用戶接口被設置成沿着該至少一個連接器的軸旋轉，以將該遊戲機的內部暴露出來。

分類：A63F9/24

發明人：Steve McGAHN

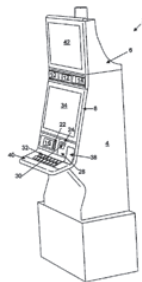
Jean Pierre LEGRAS

優先權日期：2006/11/10

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/595,554

附圖



發明專利：I/000642

申請日期：2007/11/12

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：模擬的卷軸缺陷。

摘要：本發明描述了一種遊戲機，其用於輸出模擬傳統機械投幣機中的機械卷軸的視頻數據。本發明所述的實施方式有助於通過模擬在機械卷軸機中通常出現的一個或多個可視機械缺陷來模擬機械式機器。

分類：A63F9/24

發明人：David C WILLIAMS

Patente de invenção n.º: I/000639

Data do pedido: 2007/11/09

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Painel rotativo de botões de libertação rápida.

Resumo: Uma máquina de jogos tendo um suporte de apoio acoplado a uma frente de armário da máquina de jogos, e uma interface modular de utilizador, acoplada de forma articulada ao suporte de apoio com, pelo menos, um conector, tendo a interface modular do utilizador um painel de botões e um suporte de pulso, em que a interface modular do utilizador está configurada para rodar segundo um eixo do, pelo menos um, conector, para expor uma parcela do interior da máquina de jogos.

Classificação: A63F9/24

Inventor: Steve McGAHN

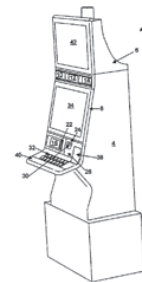
Jean Pierre LEGRAS

Data de prioridade: 2006/11/10

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/595,554

Figura



Patente de invenção n.º: I/000642

Data do pedido: 2007/11/12

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Cilindro com imperfeições simuladas.

Resumo: É aqui descrita uma máquina de jogos, configurada para exibir dados de vídeo que simulam cilindros mecânicos numa máquina de moedas mecânica tradicional. As formas de realização aqui descritas contribuem para a imitação de uma máquina mecânica, simulando uma ou mais imperfeições mecânicas visíveis, geralmente encontradas numa máquina de cilindros mecânicos.

Classificação: A63F9/24

Inventor: David C WILLIAMS

Joseph R. HEDRICK

Kurt LARSEN

優先權日期：2006/11/13

優先權國家/地區：美國

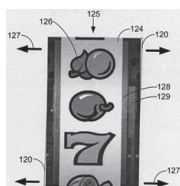
優先權編號：60/858,741

優先權日期：2007/09/20

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/858,793

附圖



發明專利：I/000643

申請日期：2007/11/12

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：用於遊藝場所桌面遊戲環境中的自動數據採集系統。

摘要：公開了各種用於促進娛樂場遊戲桌處的玩家追蹤活動和/或玩家分級活動的技術。一方面注重用於在一個或者多個桌面遊戲中的自動開始、中止、恢復和/或結束玩家追蹤會話，另一方面注重用於在一個或者多個桌面遊戲中的自動開始、中止、恢復和/或結束玩家分級會話，再一方面注重用於在一個或者多個遊戲桌處的自動開始、中止、恢復和/或結束按時計價桌面遊戲會話。

分類：G06K1/00

發明人：Nevin BURRILL

Timothy Wayne MOSER

Roger William HARRIS

Eduardo Samuel MEZA

Gavin McPHAIL

優先權日期：2006/11/10

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/858,046

優先權日期：2007/10/10

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/870,233

Joseph R. HEDRICK

Kurt LARSEN

Data de prioridade: 2006/11/13

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

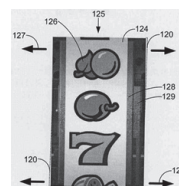
Número de prioridade: 60/858,741

Data de prioridade: 2007/09/20

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/858,793

Figura



Patente de invenção n.º: I/000643

Data do pedido: 2007/11/12

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Sistema automatizado de recolha de dados para ambientes de jogo de mesa de casino.

Resumo: São divulgadas várias técnicas para facilitar o rastreio de actividades do jogador e/ou a avaliação das actividades do jogador numa mesa de jogos de casino. Um aspecto é dirigido a diferentes técnicas para, automaticamente, iniciar, suspender, recomeçar e/ou terminar sessões de rastreio do jogador, num ou mais jogos de mesa. Um outro aspecto é dirigido a diferentes técnicas para, automaticamente, iniciar, suspender, recomeçar e/ou terminar sessões de avaliação do jogador, num ou mais jogos de mesa. Um outro aspecto é dirigido a diferentes técnicas para, automaticamente, iniciar, suspender, recomeçar e/ou terminar sessões de jogos de mesa de tarifa fixa, numa ou mais mesas de jogos.

Classificação: G06K1/00

Inventor: Nevin BURRILL

Timothy Wayne MOSER

Roger William HARRIS

Eduardo Samuel MEZA

Gavin McPHAIL

Data de prioridade: 2006/11/10

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 60/858,046

Data de prioridade: 2007/10/10

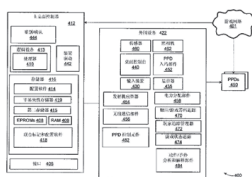
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/870,233

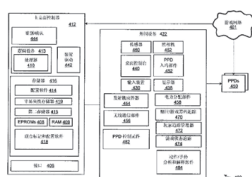
優先權日期：2007/10/10
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/870,249

Data de prioridade: 2007/10/10
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/870,249

附圖



Figura



發明專利：I/000646
申請日期：2007/11/13
申請人：IGT
國籍：美國
住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Patente de invenção n.º: I/000646
Data do pedido: 2007/11/13
Requerente: IGT
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：基於處理器的遊戲機中利用多媒體仿真機械卷筒硬件。

Título: Emulação multimédia de equipamento de carretel físico em máquinas de jogos à base de processador.

摘要：本發明公開一種用於提供更多模仿真實的旋轉卷筒的遊戲機、系統和方法。遊戲機包括外部殼體、主遊戲控制器、顯示器件、揚聲器以及虛擬卷筒。卷筒旋轉定時器適用於改變一個遊戲到另外一個遊戲的模擬旋轉卷筒的旋轉時間，立體聲發生器適用於向一個或更多與模擬旋轉卷筒相關的揚聲器提供立體聲。從一個遊戲玩到另一個遊戲時，所提供的卷筒聲音將改變。卷筒旋轉定時器和立體聲都可以從存儲值或文件中隨機選擇。存儲值或文件可以包括來自實際物理卷筒的樣本。遠程主機可以在相關的遊戲系統中為遊戲機提供下載的卷筒旋轉時間和立體聲音。

Resumo: São divulgadas máquinas, sistemas e métodos de jogos, para proporcionar uma emulação mais realística de carretéis rotativos. As máquinas de jogos incluem um invólucro exterior, um controlador mestre de jogos, um dispositivo de visualização, altifalantes e carretéis virtuais. Um temporizador da rotação do carretel pode ser adaptado para fazer variar os tempos de rotação dos carretéis rotativos simulados, de uma execução do jogo para outra, e um gerador de sons de carretel pode ser adaptado para proporcionar sons de carretel a um ou mais altifalantes, relativamente aos carretéis rotativos simulados. Os sons de carretel proporcionados podem, igualmente, variar de uma execução do jogo para outra e, quer os tempos de rotação do carretel, quer os sons do carretel, podem ser seleccionados aleatoriamente, a partir de valores ou ficheiros armazenados. Os valores ou ficheiros armazenados podem incluir amostras de carretéis físicos reais. Um anfitrião remoto pode proporcionar tempos de rotação do carretel e sons de carretel que podem ser descarregados para máquinas de jogos, no interior de um sistema de jogos associado.

分類：A63F9/24
發明人：David C WILLIAMS
John Leagh BEADELL
Joseph R. HEDRICK
Kurt LARSEN
Nicholas B MAYNE
Kay VETTER

Classificação: A63F9/24
Inventor: David C WILLIAMS
John Leagh BEADELL
Joseph R. HEDRICK
Kurt LARSEN
Nicholas B MAYNE
Kay VETTER

優先權日期：2006/11/13
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/858,741

Data de prioridade: 2006/11/13
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 60/858,741

優先權日期：2007/09/20
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/858,845

Data de prioridade: 2007/09/20
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/858,845

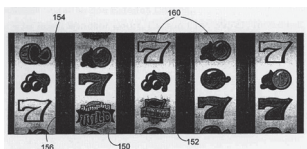
附圖



發明專利：I/000647
申請日期：2007/11/13
申請人：IGT
國籍：美國
住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.
標題：逼真的視頻卷軸。
摘要：本發明描述了一種遊戲機，其用於輸出模擬傳統機械投幣機中的機械卷軸的視頻數據。在此詳述的實施方式有助於通過各自模擬機械卷軸遊戲機的逼真的視覺屬性的視頻數據適配來模擬和感知機械式機器。

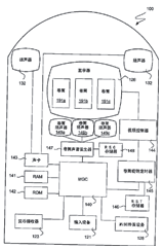
分類：A63F9/24
發明人：David C WILLIAMS
Joseph R. HEDRICK
Kurt LARSEN
優先權日期：2006/11/13
優先權國家/地區：美國
優先權編號：60/858,741
優先權日期：2007/09/20
優先權國家/地區：美國
優先權編號：11/858,695

附圖



發明專利：I/000649
申請日期：2007/11/14
申請人：IGT
國籍：美國
住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

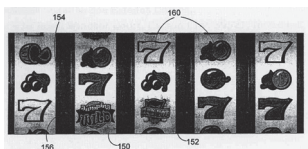
Figura



Patente de invenção n.º: I/000647
Data do pedido: 2007/11/13
Requerente: IGT
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.
Título: Rolos realísticos em vídeo.
Resumo: É aqui descrita uma máquina de jogos configurada para produzir dados de vídeo que simulam rolos mecânicos numa slot-machine mecânica tradicional. As formas de realização aqui detalhadas contribuem para a emulação e percepção de uma máquina mecânica, proporcionando adaptações de dados de vídeo que simulam, cada uma, um atributo visual realístico de uma máquina de jogos de rolos mecânicos.

Classificação: A63F9/24
Inventor: David C WILLIAMS
Joseph R. HEDRICK
Kurt LARSEN
Data de prioridade: 2006/11/13
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 60/858,741
Data de prioridade: 2007/09/20
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 11/858,695

Figura



Patente de invenção n.º: I/000649
Data do pedido: 2007/11/14
Requerente: IGT
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：遊戲機上的可分離遊戲圖形。

摘要：本發明描述了一種具有分層顯示器和可分離圖形的遊戲機，其調節該分層顯示器以增強在遊戲機上玩遊戲。該可分離的圖形包括在用於遊戲的各顯示面板上分離且相關的內容。該分層顯示器包括在由臨近和遠端視頻顯示器件輸出的圖形項目之間提供是自由的物理分離的臨近屏幕和遠端視頻顯示器件。該距離提供了視差，其改善了遊戲機上視頻圖形和遊戲的三維感知。

分類：A63F9/24

發明人：David C WILLIAMS

Joseph R. HEDRICK

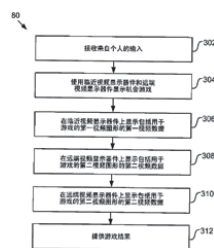
Kurt LARSEN

優先權日期：2007/09/20

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/858,693

附圖



發明專利：I/000651

申請日期：2007/11/14

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：可分離的背面照明系統。

摘要：本發明描述了一種遊戲機，其具有光學模塊，該光學模塊具有第一顯示屏，用於響應於控制訊號以輸出視覺圖像；和照明模塊，該照明模塊具有在第一表面上的照明膜、在第一表面上的光板和位於由所述照明膜和所述光板形成的內部區域內的多個光源；其中所述多個光源為光學模塊提供照明；以及

Título: Gráficos de jogos separáveis numa máquina de jogos.

Resumo: É aqui descrita uma máquina de jogos com dispositivos de visualização dispostos em camadas e gráficos separáveis que realçam os dispositivos de visualização dispostos em camadas, para melhorar a execução de jogos numa máquina de jogos. Os gráficos separáveis incluem conteúdos separados, mas relacionados, em cada um dos painéis do dispositivo de visualização, para um jogo. Os dispositivos de visualização dispostos em camadas incluem um ecrã próximo e um dispositivo distal de visualização de vídeo que proporciona a separação física real entre itens gráficos produzidos por dispositivos de visualização de vídeo próximos e distais. Esta distância proporciona paralaxe, o que melhora a percepção tridimensional de gráficos e jogos vídeo pela máquina de jogos.

Classificação: A63F9/24

Inventor: David C WILLIAMS

Joseph R. HEDRICK

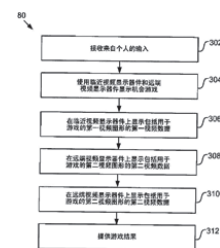
Kurt LARSEN

Data de prioridade: 2007/09/20

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/858,693

Figura



Patente de invenção n.º: I/000651

Data do pedido: 2007/11/14

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Sistema destacável de iluminação traseira.

Resumo: Uma máquina de jogos pode ter um módulo óptico, tendo um primeiro ecrã de visualização, configurado para produzir uma imagem visual em resposta a um sinal de controlo, e um módulo de iluminação, tendo uma película luminosa numa primeira superfície, uma placa numa segunda superfície, e uma multiplicidade de fontes de luz posicionadas numa região interior, formada pela película luminosa e pela placa, e onde a multiplicidade de fontes de luz proporciona luz ao módulo óptico, e onde o módulo de iluminação está acoplado ao módulo óptico de modo a poder ser removido, de tal forma

其中所述照明模塊可移除的連接到所述光學模塊，以使所述照明模塊可以被維修或替換，而不用干擾光學模塊。

分類：A63F9/24

發明人：David C WILLIAMS

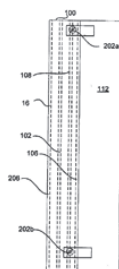
Gregory SILVA

優先權日期：2007/10/23

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/877,611

附圖



發明專利：I/000653

申請日期：2007/11/14

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：用於計算環境中認證的行為生物特徵。

摘要：本發明公開了一種用於認證一個或多個實體的技術。可以基於與圖像和/或與圖像有關地提供的輸入相關的一個或多個屬性來進行認證。圖像被有效地提供以用於認證與計算環境相關的一個或多個實體。可以被測量的屬性包括圖像由被認證的人創建和/或描繪的方式。人可以通過創建和/或描繪圖像來初始地註冊到認到系統。然後，人可以被提供有相同、相似和/或完全不同的圖像，從而被認證系統認證。應當理解，圖像不必是簽名或關於被認證的人的任何個人訊息。

分類：G06F21/20

發明人：David C WILLIAMS

Joseph R. HEDRICK

優先權日期：2006/11/14

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/865,842

que o módulo de iluminação pode ser substituído ou receber manutenção, sem perturbar o módulo óptico.

Classificação: A63F9/24

Inventor: David C WILLIAMS

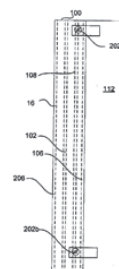
Gregory SILVA

Data de prioridade: 2007/10/23

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/877,611

Figura



Patente de invenção n.º: I/000653

Data do pedido: 2007/11/14

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Biometria comportamental para autenticação em ambientes de computação.

Resumo: São divulgadas técnicas para autenticar uma ou mais entidades. A autenticação pode ser executada com base em um ou mais atributos, associados a uma imagem e/ou entrada, proporcionados em ligação a uma imagem. A imagem é proporcionada, na realidade, para autenticar uma ou mais entidades associadas a um ambiente de computação. Os atributos que podem ser medidos incluem a forma pela qual uma imagem foi criada e/ou traçada por uma pessoa a ser autenticada. Uma pessoa pode registrar-se inicialmente num sistemas de autenticação, criando e/ou traçando uma imagem. Posteriormente, a pessoa pode ser confrontada com a mesma imagem, uma semelhante e/ou completamente diferente, a fim de ser autenticada pelo sistema de autenticação. Deverá notar-se que a imagem não necessita de ser uma assinatura ou proporcionar qualquer informação pessoal sobre a pessoa que é autenticada.

Classificação: G06F21/20

Inventor: David C WILLIAMS

Joseph R. HEDRICK

Data de prioridade: 2006/11/14

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 60/865,842

發明專利：I/000680

申請日期：2007/12/21

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

標題：在投注遊戲系統中的安全介質分配。

摘要：本發明描述了用於確保遊戲盤上的遊戲代碼在授權的投注遊戲機上執行的新穎的遊戲系統、機器以及方法。為了防止投注遊戲盤或其它存儲介質的未授權拷貝不能夠在遊戲機上執行，首先機器檢查授權代碼是否已被寫入到盤。如果該盤不具有代碼，則遊戲機產生使用的授權代碼的第一段，所述授權代碼的第一段連同其它數據由遊戲提供者使用以產生最終授權代碼。這在遊戲提供者確認機器運營者具有執行該特定盤上包含的遊戲代碼的例如許可證的許可之後進行。將最終授權代碼傳輸給裝備有可寫光盤驅動器的遊戲機，其中代碼被寫或“刻錄”到遊戲盤上。在該階段，遊戲盤依賴於或相關於遊戲機並且在該機器上執行。

分類：A63F9/24

發明人：David Hugh MUIR

Binh T Nguyen

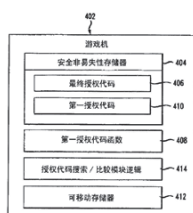
Brian UNDERDAHL

優先權日期：2006/12/21

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/644,229

附圖



發明專利：I/000688

原案申請號：I/000354

申請日期：2006/08/29

申請人：Aruze Corp.

國籍：日本

住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

Patente de invenção n.º: I/000680

Data do pedido: 2007/12/21

Requerente: IGT

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, E.U.A.

Título: Distribuição segura de suportes de informação num sistema de jogos de apostas.

Resumo: São descritos novos sistemas, máquinas, e métodos de jogos de apostas, para garantir que o código do jogo de apostas, num disco de jogos, seja executado numa máquina de jogos de apostas autorizada. Para impedir que uma cópia não autorizada de um disco de jogos de apostas, ou outro suporte de armazenamento de informação, não possa ser executada numa máquina de jogos, a máquina verifica se foi anteriormente escrito no disco um código de autorização. Se o disco não tiver um código, a máquina de jogos gera um primeiro segmento de um código de autorização, o qual é utilizado, em conjunto com outros dados, por um fornecedor de jogos, para gerar um código de autorização final. Isto é feito depois de o fornecedor do jogo verificar que o operador da máquina tem permissão, tal como uma licença, para executar esse código de jogo, contido nesse disco específico. O código de autorização final é transmitido à máquina de jogos, equipada com uma unidade de disco óptico gravável, onde é gravado ou «queimado» sobre o disco de jogos. Nesta fase, o disco de jogos está ligado, ou associado, à máquina de jogos e pode ser executado nessa máquina.

Classificação: A63F9/24

Inventor: David Hugh MUIR

Binh T Nguyen

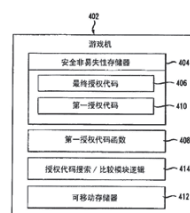
Brian UNDERDAHL

Data de prioridade: 2006/12/21

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 11/644,229

Figura



Patente de invenção n.º: I/000688

N.º do pedido inicial: I/000354

Data do pedido: 2006/08/29

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

標題：賭博機器、賭博控制方法和賭博系統。

摘要：本發明的一個目標是提供一種賭博機器，而該賭博機器能避免已花費很多賭博媒體的賭客對有關賭博感到不愉快、對之形成不信任、或對有關賭博失去興趣或關注。本發明的賭博機器包括：獲勝組合確定裝置，用於憑一種抽獎確定一個獲勝組合；裝置，用於：在被確定的獲勝組合是一個特殊的獲勝組合時，產生屬於對某位賭客有利的賭博狀態的第一種特殊賭博狀態；及裝置，用於：在條件被確立，而該條件是每當一次賭博被進行時被累積計數的賭博次數達到被設定為與賭博次數比較的目標的一個設定值時，產生第二種特殊賭博狀態，而第二種特殊賭博狀態是一種對某位賭客有利的賭博狀態，且僅在該條件被確立時被產生。

分類：A63F5/04, A63F13/00

發明人：Kazuo Okada

Jun Fujimoto

優先權日期：2005/08/30

優先權國家/地區：日本

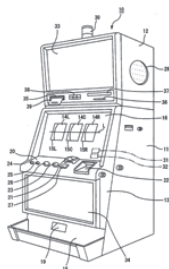
優先權編號：PCT/JP2005/015797

優先權日期：2005/08/30

優先權國家/地區：日本

優先權編號：PCT/JP2005/015817

附圖



實用專利之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及由第一百二十四條而緩引的第八十三條及第八十四條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的實用專利註冊申請，並自此公布日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

實用專利公佈

實用專利編號：U/000018

申請日期：2006/03/07

申請人：孫忠晉

住址/地址：中國台灣台北市內湖區內湖路一段360巷19號6樓

Título: Máquina de jogo, método de controlo de jogo e sistema de jogo.

Resumo: 本發明的一個目標是提供一種賭博機器，而該賭博機器能避免已花費很多賭博媒體的賭客對有關賭博感到不愉快、對之形成不信任、或對有關賭博失去興趣或關注。本發明的賭博機器包括：獲勝組合確定裝置，用於憑一種抽獎確定一個獲勝組合；裝置，用於：在被確定的獲勝組合是一個特殊的獲勝組合時，產生屬於對某位賭客有利的賭博狀態的第一種特殊賭博狀態；及裝置，用於：在條件被確立，而該條件是每當一次賭博被進行時被累積計數的賭博次數達到被設定為與賭博次數比較的目標的一個設定值時，產生第二種特殊賭博狀態，而第二種特殊賭博狀態是一種對某位賭客有利的賭博狀態，且僅在該條件被確立時被產生。

Classificação: A63F5/04, A63F13/00

Inventor: Kazuo Okada

Jun Fujimoto

Data de prioridade: 2005/08/30

País/Território de prioridade: JAPÃO

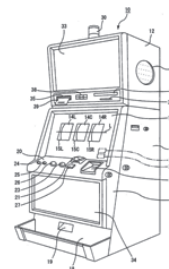
Número de prioridade: PCT/JP2005/015797

Data de prioridade: 2005/08/30

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: PCT/JP2005/015817

Figura



Protecção de patentes de utilidade

De acordo com os artigos 10.º, 83.º e 84.º por remissão do artigo 124.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de patentes de utilidade para a RAEM, e a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações.

Publicação de patentes de utilidade

Utilidade n.º: U/000018

Data do pedido: 2006/03/07

Requerente: Chung-Chin SUN

Domicílio/Sede: 6F, No. 19, Lane 360, Sec. 1, Neihu Rd., Neihu District, Taipei, Taiwan, China

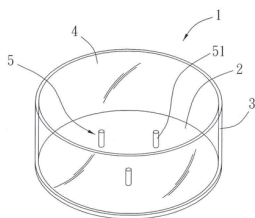
標題：燭台。

摘要：一種燭台，包括一底板及由底板周緣向上延伸之側壁，以容納一固體燃料及一底端設有支撐板的燭芯，該底板的頂面設有一向上突出的定位部，以插入固體燃料的底端，將固體燃料定位，並在固體燃料熔融時，藉由定位部的定位作用，限制燭芯及支撐板的水平移動。

分類：F21V35/00

發明人：孫忠晉

附圖



實用專利編號：U/000020

申請日期：2006/10/16

申請人：環球水泥股份有限公司

住址/地址：中國台灣台北市南京東路2段125號10樓

標題：分隔牆之牆板構造。

摘要：本創作係有關一種分隔牆之牆板構造，其主要包括：一牆本體，該牆本體至少一側面固設有一牆板，而本創作的重點在於：該牆板係由至少兩層板相疊合而成，而其中兩層板之相同成份，各佔其重量百分比之50%以上，且該兩層板之厚度差在2mm以上，而比重差在0.5以下；藉由前述之構造，可令本創作之牆板具有較佳的隔音能力，進而提昇分隔牆之隔音效果。

分類：E04B2/74, E041B1/82

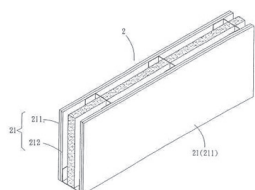
發明人：李國棟

優先權日期：2006/02/09

優先權國家/地區：中國台灣

優先權編號：095202257

附圖



實用專利編號：U/000021

申請日期：2006/10/16

申請人：環球水泥股份有限公司

住址/地址：中國台灣台北市南京東路2段125號10樓

標題：分隔牆之立柱扣件構造。

摘要：本創作係有關一種分隔牆之立柱扣件構造，其主要包括：一牆體，該牆體係包括一框架結構，而該框架結構係由至少二立柱及二橫向樑架組合而成；而本創作之重點在於：該立

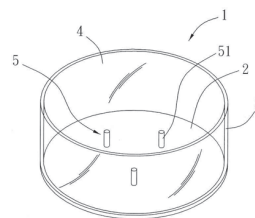
Título: Ponto de vela.

Resumo: 一種燭台，包括一底板及由底板周緣向上延伸之側壁，以容納一固體燃料及一底端設有支撐板的燭芯，該底板的頂面設有一向上突出的定位部，以插入固體燃料的底端，將固體燃料定位，並在固體燃料熔融時，藉由定位部的定位作用，限制燭芯及支撐板的水平移動。

Classificação: F21V35/00

Inventor: Chung-Chin SUN

Figura



Utilidade n.º: U/000020

Data do pedido: 2006/10/16

Requerente: 環球水泥股份有限公司

Domicílio/Sede: 中國台灣台北市南京東路2段125號10樓

Título: Estrutura de painel de parede para parede tabique.

Resumo: 本創作係有關一種分隔牆之牆板構造，其主要包括：一牆本體，該牆本體至少一側面固設有一牆板，而本創作的重點在於：該牆板係由至少兩層板相疊合而成，而其中兩層板之相同成份，各佔其重量百分比之50%以上，且該兩層板之厚度差在2mm以上，而比重差在0.5以下；藉由前述之構造，可令本創作之牆板具有較佳的隔音能力，進而提昇分隔牆之隔音效果。

Classificação: E04B2/74, E041B1/82

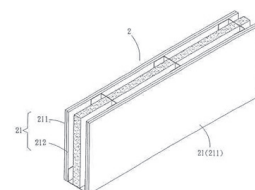
Inventor: 李國棟

Data de prioridade: 2006/02/09

País/Território de prioridade: TAIWAN, CHINA

Número de prioridade: 095202257

Figura



Utilidade n.º: U/000021

Data do pedido: 2006/10/16

Requerente: 環球水泥股份有限公司

Domicílio/Sede: 中國台灣台北市南京東路2段125號10樓

Título: Estrutura de presilha e coluna para parede tabique.

Resumo: 本創作係有關一種分隔牆之立柱扣件構造，其主要包括：一牆體，該牆體係包括一框架結構，而該框架結構係由至少二立柱及二橫向樑架組合而成；而本創作之重點在於：

柱之上、下周緣分別設有一容易安裝且不易脫落之立柱扣件，以令該立柱扣件與該橫向樑架形成連接時，能增強該立柱之支撐強度外，亦可藉由該立柱扣件上所設的隔音墊，作為衰減聲音傳遞之介質，進而提昇分隔牆之隔音效果。

分類：E04B2/82, E04B1/82

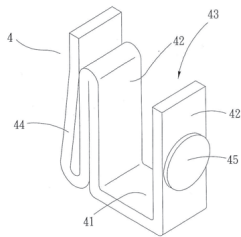
發明人：李國棟

優先權日期：2006/02/09

優先權國家/地區：中國台灣

優先權編號：095202256

附圖



實用專利編號：U/000022

申請日期：2007/02/07

申請人：彭仲幟

國籍：中國

住址/地址：香港九龍觀塘成業街11-13號華成工商中心11字樓3室

標題：脈衝電流保健鞋。

摘要：本實用新型涉及一種脈衝電流保健鞋，包括鞋底、鞋墊、以及鞋面。在鞋底內設置有產生脈衝電流的脈衝發生器，鞋墊上設有相隔絕的正極和負極；脈衝發生器包括與鞋墊上的正極電連接的正極端、以及與鞋墊上的負極電連接的負極端；正極和負極通過人體足部連通，與脈衝發生器連接成回路，使脈衝電流流過人體足部。從而對人體足部產生刺激和按摩，能有效地舒緩腳部的肌肉疲勞。另外，通過脈衝發生器內的控制單元及按鈕單元來選擇脈衝發生輸出單元的脈衝電流的波形及強度，可以適應不同使用者的需求，具有使用靈活方便的優點。另外，可以通過充電單元對電源單元進行充電，具有無須更換電源、使用方便的優點。

分類：A43B7/00

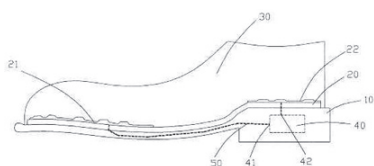
發明人：彭仲幟

優先權日期：2006/02/22

優先權國家/地區：中國

優先權編號：200610033971.1

附圖



該立柱之上、下周緣分別設有一容易安裝且不易脫落之立柱扣件，以令該立柱扣件與該橫向樑架形成連接時，能增強該立柱之支撐強度外，亦可藉由該立柱扣件上所設的隔音墊，作為衰減聲音傳遞之介質，進而提昇分隔牆之隔音效果。

Classificação: E04B2/82, E04B1/82

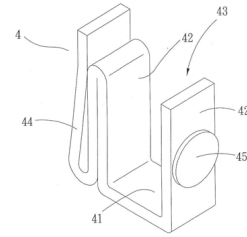
Inventor: 李國棟

Data de prioridade: 2006/02/09

País/Território de prioridade: TAIWAN, CHINA

Número de prioridade: 095202256

Figura



Utilidade n.º: U/000022

Data do pedido: 2007/02/07

Requerente: 彭仲幟

Nacionalidade: chinesa

Domicílio/Sede: 香港九龍觀塘成業街11-13號華成工商中心11字樓3室

Título: Calçado de pulsação e de corrente eléctrica para protecção da saúde.

Resumo: 本實用新型涉及一種脈衝電流保健鞋，包括鞋底、鞋墊、以及鞋面。在鞋底內設置有產生脈衝電流的脈衝發生器，鞋墊上設有相隔絕的正極和負極；脈衝發生器包括與鞋墊上的正極電連接的正極端、以及與鞋墊上的負極電連接的負極端；正極和負極通過人體足部連通，與脈衝發生器連接成回路，使脈衝電流流過人體足部。從而對人體足部產生刺激和按摩，能有效地舒緩腳部的肌肉疲勞。另外，通過脈衝發生器內的控制單元及按鈕單元來選擇脈衝發生輸出單元的脈衝電流的波形及強度，可以適應不同使用者的需求，具有使用靈活方便的優點。另外，可以通過充電單元對電源單元進行充電，具有無須更換電源、使用方便的優點。

Classificação: A43B7/00

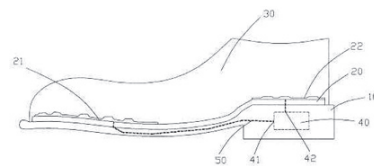
Inventor: 彭仲幟

Data de prioridade: 2006/02/22

País/Território de prioridade: R.P.CHINA

Número de prioridade: 200610033971.1

Figura



設計及新型之保護

Protecção de desenhos e modelos

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十及第一百六十五條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的設計及新型註冊申請，並按照相同法規第一百六十六條，自此公布日起至給予註冊之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º e 165.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de desenhos e modelos para a RAEM e que, a partir da data desta publicação até à data da sua concessão, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 166.º do mesmo diploma.

設計或新型公佈

Publicação de desenho ou modelo

設計編號：D/000361

申請日期：2007/02/22

申請人：李之強

國籍：中國

住址/地址：澳門沙嘉都喇街4號保祥大廈6A座

標題：樹型裝飾品。

摘要：以中文繁體“華”字創作出藝術化的雕塑，象徵一棵果實纍纍的大樹，標誌環保時代的地球生命之樹，也稱為“世界和平世紀樹”（簡稱“世紀大樹”）。

分類：11 - 02

創作人：李之強

Desenho n.º: D/000361

Data do pedido: 2007/02/22

Requerente: Lei Chi Keong

Nacionalidade: chinesa

Domicílio/Sede: 澳門沙嘉都喇街4號保祥大廈6A座

Título: Artigos de ornamento em forma de árvore.

Resumo: 以中文繁體“華”字創作出藝術化的雕塑，象徵一棵果實纍纍的大樹，標誌環保時代的地球生命之樹，也稱為“世界和平世紀樹”（簡稱“世紀大樹”）。

Classificação: 11 - 02

Criador: Lei Chi Keong

附圖



Figura



設計編號：D/000384

原案申請號：D/000314

申請日期：2006/08/15

申請人：Constructions Industrielles de la Méditerranée-CNIM

國籍：法國

住址/地址：35 rue de Bassano 75008 Paris, França

標題：扶手電梯。

摘要：Escada rolante caracterizada, nomeadamente, pela presença de dois totens, destinados a receber e a difundir informações e iluminações várias, situados um de cada lado da rampa de acesso, animações gráficas dispostas ao longo das paredes laterais do vidro e uma placa de entrada em dois materiais e cores distintas. Os totens estão dispostos na continuidade de uma faixa transversal ao solo.

分類：12 - 05

Desenho n.º: D/000384

N.º do pedido inicial: D/000314

Data do pedido: 2006/08/15

Requerente: Constructions Industrielles de la Méditerranée-CNIM

Nacionalidade: francesa

Domicílio/Sede: 35 rue de Bassano 75008 Paris, França

Título: Escada rolante.

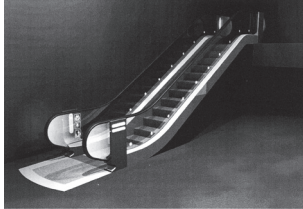
Resumo: Escada rolante caracterizada, nomeadamente, pela presença de dois totens, destinados a receber e a difundir informações e iluminações várias, situados um de cada lado da rampa de acesso, animações gráficas dispostas ao longo das paredes laterais do vidro e uma placa de entrada em dois materiais e cores distintas. Os totens estão dispostos na continuidade de uma faixa transversal ao solo.

Classificação: 12 - 05

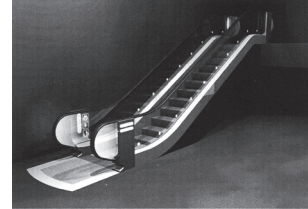
創作人： DABEZIES, Jacques Bernard
 優先權日期：2006/02/16
 優先權國家/地區：法國
 優先權編號：06 0777

Criador: DABEZIES, Jacques Bernard
 Data de prioridade: 2006/02/16
 País/Território de prioridade: FRANÇA
 Número de prioridade: 06 0777

附圖



Figura



設計編號：D/000408
 申請日期：2007/08/03
 申請人：THE COCA-COLA COMPANY
 國籍：美國
 住址/地址：One Coca-Cola Plaza, NW Atlanta, Georgia
 30313, United States of America
 標題：瓶子。
 摘要：A garrafa tem um gargalo, um rebordo e um corpo.
 A parte do rebordo é abaulada para fora e compreende um número de nervuras horizontais na mesma;
 A parte do corpo é suavemente afundada para dentro entre a parte de cima e o fim da parte inferior, e compreende um número de concavidades ovais com formatos ovais nas mesmas em duas filas horizontais.
 分類：9 - 01
 創作人：June Young KIM
 優先權日期：2007/02/13
 優先權國家/地區：南韓
 優先權編號：30-2007-0006595

Desenho n.º: D/000408
 Data do pedido: 2007/08/03
 Requerente: THE COCA-COLA COMPANY
 Nacionalidade: norte-americana
 Domicílio/Sede: One Coca-Cola Plaza, NW Atlanta, Georgia
 30313, United States of America
 Título: Garrafa.
 Resumo: A garrafa tem um gargalo, um rebordo e um corpo.
 A parte do rebordo é abaulada para fora e compreende um número de nervuras horizontais na mesma;
 A parte do corpo é suavemente afundada para dentro entre a parte de cima e o fim da parte inferior, e compreende um número de concavidades ovais com formatos ovais nas mesmas em duas filas horizontais.
 Classificação: 9 - 01
 Criador: June Young KIM
 Data de prioridade: 2007/02/13
 País/Território de prioridade: COREIA DO SUL
 Número de prioridade: 30-2007-0006595

附圖



Figura



設計編號：D/000413
 申請日期：2007/08/21
 申請人：THE COCA-COLA COMPANY
 國籍：美國
 住址/地址：One Coca-Cola Plaza, NW Atlanta, Georgia
 30313, United States of America

Desenho n.º: D/000413
 Data do pedido: 2007/08/21
 Requerente: THE COCA-COLA COMPANY
 Nacionalidade: norte-americana
 Domicílio/Sede: One Coca-Cola Plaza, NW Atlanta, Georgia
 30313, United States of America

標題：瓶子。

摘要：A garrafa tem um gargalo, um rebordo e um corpo.

O corpo é caracterizado por desenhos decorativos em forma de favos na parte superior cilíndrica, e duas manchas grandes, simétricas não esféricas com pontos nas mesmas na parte inferior mais afundada que inclui também desenhos decorativos na forma de montanhas junto à parte inferior.

分類：9 - 01

創作人：歐陽榮

石潔茵

李素貞

韓斯妮

吳棟良

優先權日期：2007/02/28

優先權國家/地區：中國

優先權編號：200730005435.6

附圖



設計編號：D/000414

申請日期：2007/08/23

申請人：PFIZER LIMITED

國籍：英國

住址/地址：Ramsgate Road Sandwich-Kent CT13 9NJ, Inglaterra

標題：吸入器。

摘要：Inalador para administração de medicamento sob a forma de pólvilho.

分類：24 - 04

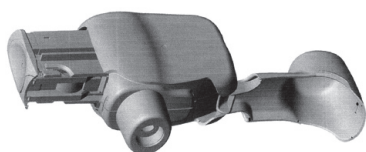
創作人：Jonathan Hogwood

優先權日期：2007/02/28

優先權國家/地區：歐洲聯盟

優先權編號：000679048-0001

附圖



Título: Garrafa.

Resumo: A garrafa tem um gargalo, um rebordo e um corpo.

O corpo é caracterizado por desenhos decorativos em forma de favos na parte superior cilíndrica, e duas manchas grandes, simétricas não esféricas com pontos nas mesmas na parte inferior mais afundada que inclui também desenhos decorativos na forma de montanhas junto à parte inferior.

Classificação: 9 - 01

Criador: Wing AU YEUNG

Anita SHEK Kit Yan

Katherine LEE So Ching

Stephanie HON Szei Nay

NG Tung Leung

Data de prioridade: 2007/02/28

País/Território de prioridade: R.P.CHINA

Número de prioridade: 200730005435.6

Figura



Desenho n.º: D/000414

Data do pedido: 2007/08/23

Requerente: PFIZER LIMITED

Nacionalidade: inglesa

Domicílio/Sede: Ramsgate Road Sandwich-Kent CT13 9NJ, Inglaterra

Título: Inalador.

Resumo: Inalador para administração de medicamento sob a forma de pólvilho.

Classificação: 24 - 04

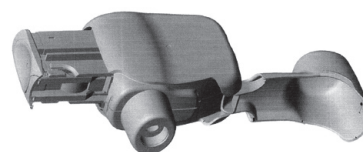
Criador: Jonathan Hogwood

Data de prioridade: 2007/02/28

País/Território de prioridade: UNIÃO EUROPEIA

Número de prioridade: 000679048-0001

Figura



營業場所之名稱及標誌之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百四十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的營業場所之名稱及標誌註冊申請，並按照相同法規第二百四十四條，由通告公布之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

營業場所名稱或標誌公佈

編號：E/000108
申請人：李溢華
地址：澳門果欄街47號地下
活動：商業
申請日期：2008/01/04
行業類別：飲食。

名稱/標誌**授權的發明專利之延伸的保護**

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列授權的發明專利申請之延伸。

授權的發明專利之延伸

編號：J/000157
延伸申請日期：2007/10/08
延伸批示日期：2008/02/04
申請人：蘇根公司
國籍：美國
住址/地址：235 East 42nd Street, New York, New York 10017, USA
申請人：法馬西亞及厄普約翰公司

Protecção de nomes e insígnias de estabelecimento

De acordo com os artigos 10.º e 243.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de nomes e insígnias de estabelecimento para a RAEM e que, da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para a apresentação de reclamações, em conformidade com o artigo 244.º do mesmo diploma.

Publicação de nome ou insígnia de estabelecimento

Estabelecimento n.º: E/000108
Requerente: Lei Iat Wa
Sede: 澳門果欄街47號地下
Actividade: comercial
Data do pedido: 2008/01/04
Tipo de Actividade: Restauração.

Nome/Insígnia**Protecção de extensão de patente concedida**

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de patente(s) de invenção concedida(s).

Extensão de patente de invenção concedida

N.º: J/000157
Data de pedido de extensão: 2007/10/08
Data de despacho de extensão: 2008/02/04
Requerente: SUGEN, INC.
Nacionalidade: americana
Domicílio/Sede: 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, USA
Requerente: PHARMACIA & UPJOHN COMPANY

國籍：美國

住址/地址：美國密歇根州

標題：吡咯取代的2-二氫吡啶酮蛋白激酶抑制劑。

摘要：本發明涉及式I的吡咯取代的2-二氫吡啶酮化合物及其可藥用的鹽，它們調節蛋白激酶的活性，因此預期可用於預防和治療與蛋白激酶有關的疾病，例如癌症。

內地申請日：2001/02/15

內地專利號：01807269.0

內地公開日：2003/08/27

內地公告日：2007/08/01

內地公告號：CN 1329390C

分類：C07D403/06, A61K31/404, A61P43/00, C07D403/14, C07D401/14

發明人：唐彭出

托德·米勒

李小元

孫利

魏忠臣

薩赫扎德·舍拉齊安

梁崇新

托馬斯·沃科夫斯基

優先權日期：2000/02/15

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/182,710

優先權日期：2000/07/06

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/216,422

優先權日期：2000/10/27

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/243,532

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: MI, USA

Título: 吡咯取代的2-二氫吡啶酮蛋白激酶抑制劑。

Resumo: 本發明涉及式I的吡咯取代的2-二氫吡啶酮化合物及其可藥用的鹽，它們調節蛋白激酶的活性，因此預期可用於預防和治療與蛋白激酶有關的疾病，例如癌症。

Data de pedido nacional: 2001/02/15

Número de patente nacional: 01807269.0

Data de publicação nacional: 2003/08/27

Data de anúncio nacional: 2007/08/01

Número de anúncio nacional: CN 1329390C

Classificação: C07D403/06, A61K31/404, A61P43/00, C07D403/14, C07D401/14

Inventor: 唐彭出

托德·米勒

李小元

孫利

魏忠臣

薩赫扎德·舍拉齊安

梁崇新

托馬斯·沃科夫斯基

Data de prioridade: 2000/02/15

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 60/182,710

Data de prioridade: 2000/07/06

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

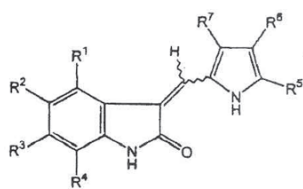
Número de prioridade: 60/216,422

Data de prioridade: 2000/10/27

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

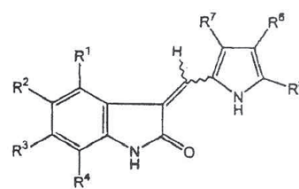
Número de prioridade: 60/243,532

附圖



(I)

Figura



(I)

編號：J/000158

延伸申請日期：2007/10/09

延伸批示日期：2008/02/04

申請人：瑞年集團有限公司

國籍：中國

住址/地址：郵編：214092 中國江蘇省無錫市蠡園開發區03-6地塊

標題：製備包含人降鈣素基因相關肽的納米凍幹粉末的方法以及由此製得的產品和應用。

N.º: J/000158

Data de pedido de extensão: 2007/10/09

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

Requerente: RUINIAN GROUP CO., LTD

Nacionalidade: chinesa

Domicílio/Sede: Massif No. 03-6 Wuxi Liyuan Developing Zone, Jiangsu Province, P.R. China Post code: 214092

Título: 製備包含人降鈣素基因相關肽的納米凍幹粉末的方法以及由此製得的產品和應用。

摘要：本發明涉及一種製備包含人降鈣素基因相關肽的納米凍幹粉末的方法，其包括以下步驟：在水中製備磷脂乳液，然後製成脂質體溶液；製備人降鈣素基因相關肽的水溶液；混合所述脂質體溶液和人降鈣素相關肽的水溶液，其中使磷脂與人降鈣素基因相關肽的重量比為100：1–10000：1，並經凍融和超聲處理後得到人降鈣素基因相關肽–磷脂複合物；使該人降鈣素基因相關肽–磷脂複合物與填充輔料的水溶液混合，然後凍乾。本發明還涉及由此方法製得的納米凍乾粉末及其應用。

內地申請日：2004/08/30

內地專利號：200410075078.6

內地公開日：2006/03/08

內地公告日：2007/08/08

內地公告號：CN 1330374C

分類：A61K38/23, A61K9/19, A61P9/10

發明人：沃維漢

編號：J/000162

延伸申請日期：2007/10/22

延伸批示日期：2008/02/04

申請人：BK吉鳥里尼兩合公司

國籍：德國

住址/地址：Giulini Strasse 2, 67065 Ludwigshafen, Germany

標題：製鞋用熱塑性加固材料及其生產方法。

摘要：本發明涉及製鞋（部件）的新型熱塑性加固材料，以及在該材料的生產中一種對環境無害的生產方法。本發明的材料為熱熔性粘合劑/填料複合物的形式，其特徵在於由一種或多種熱溶性粘合劑和一種或多種填料組成，填料的量為50-15重量%且不溶於熱溶性粘合劑中。所述熱熔性粘合劑/填料複合物同時滿足以下參數：1. MVR值為2–6cm³/10min，優選3–5cm³/10min，2. 根據DIN EN 14610，在65°C下測量的表面粘性值為至少10N/2cm，優選15N/2cm，最優選20N/2cm，3. 採用DIN 53357測量的對鞋面材料或襯裏的粘合值/抗剝強度至少為30N/5cm，4. 在90°C的溫度下測量的縱向伸長率最大為25%，優選小於20%。

內地申請日：2004/03/27

內地專利號：200480000535.3

內地公開日：2005/11/16

內地公告日：2007/07/25

內地公告號：CN 1328347C

分類：C09J167/04, C08K3/00, C09J123/08, C09J175/04

發明人：埃米爾·維爾丁

馬庫斯·法特

斯特凡·弗賴

優先權日期：2003/04/11

優先權國家/地區：德國

優先權編號：1031617.3

Resumo: 本發明涉及一種製備包含人降鈣素基因相關肽的納米凍幹粉末的方法，其包括以下步驟：在水中製備磷脂乳液，然後製成脂質體溶液；製備人降鈣素基因相關肽的水溶液；混合所述脂質體溶液和人降鈣素相關肽的水溶液，其中使磷脂與人降鈣素基因相關肽的重量比為100：1–10000：1，並經凍融和超聲處理後得到人降鈣素基因相關肽–磷脂複合物；使該人降鈣素基因相關肽–磷脂複合物與填充輔料的水溶液混合，然後凍乾。本發明還涉及由此方法製得的納米凍乾粉末及其應用。

Data de pedido nacional: 2004/08/30

Número de patente nacional: 200410075078.6

Data de publicação nacional: 2006/03/08

Data de anúncio nacional: 2007/08/08

Número de anúncio nacional: CN 1330374C

Classificação: A61K38/23, A61K9/19, A61P9/10

Inventor: Weihan WO

N.º: J/000162

Data de pedido de extensão: 2007/10/22

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

Requerente: BK GIULINI GmbH

Nacionalidade: alemã

Domicílio/Sede: Giulini Strasse 2, 67065 Ludwigshafen, Germany

Título: Materiais termoplásticos reforçados para calçado e seu método de produção.

Resumo: 本發明涉及製鞋（部件）的新型熱塑性加固材料，以及在該材料的生產中一種對環境無害的生產方法。本發明的材料為熱熔性粘合劑/填料複合物的形式，其特徵在於由一種或多種熱溶性粘合劑和一種或多種填料組成，填料的量為50–15重量%且不溶於熱溶性粘合劑中。所述熱熔性粘合劑/填料複合物同時滿足以下參數：1. MVR值為2–6cm³/10min，優選3–5cm³/10min，2. 根據DIN EN 14610，在65°C下測量的表面粘性值為至少10N/2cm，優選15N/2cm，最優選20N/2cm，3. 採用DIN 53357測量的對鞋面材料或襯裏的粘合值/抗剝強度至少為30N/5cm，4. 在90°C的溫度下測量的縱向伸長率最大為25%，優選小於20%。

Data de pedido nacional: 2004/03/27

Número de patente nacional: 200480000535.3

Data de publicação nacional: 2005/11/16

Data de anúncio nacional: 2007/07/25

Número de anúncio nacional: CN 1328347C

Classificação: C09J167/04, C08K3/00, C09J123/08, C09J175/04

Inventor: WILDING, Emil

FATH, Markus

FREY, Stefan

Data de prioridade: 2003/04/11

País/Território de prioridade: ALEMANHA

Número de prioridade: 1031617.3

編號：J/000163

延伸申請日期：2007/10/30

延伸批示日期：2008/02/04

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本國東京都江東區有明3-1-25

標題：位置信息管理系統。

摘要：本發明的位置信息管理系統包括：卡，分別具有存儲了固有標識ID的標識IC並使使用者攜帶；多個檢測器，該多個檢測器分別被分配有固有的檢測器ID並設置在賓館內，同時通過與標識IC之間的收發信檢出標識ID，並發送檢出的標識ID和檢測器ID；位置信息管理裝置，該位置信息管理裝置具有將檢測器輸出的標識ID及檢測器ID作為組與檢出時間一起進行記錄的記錄裝置，該位置信息管理裝置還根據記錄在該記錄裝置中的信息管理賓館內的使用者的位置信息。因此可以在賓館內或賓館所配備的各種設施內掌握使用者的位置信息。

內地申請日：2003/12/16

內地專利號：200310121419.4

內地公開日：2004/06/30

內地公告日：2007/09/26

內地公告號：CN 100339868C

分類：G06Q50/00, G06K7/00, G06K19/07, G06N5/00

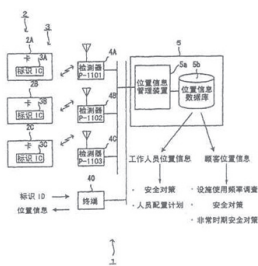
發明人：富士本淳

優先權日期：2002/12/16

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2002-364346

附圖



編號：J/000164

延伸申請日期：2007/10/30

延伸批示日期：2008/02/04

申請人：上海科泰世紀科技有限公司

國籍：中國

住址/地址：中國上海市浦東新區郭守敬路498號17號樓2層

標題：模塊生命週期管理方法。

摘要：本發明涉及一種模塊生命週期管理方法，包括模塊裝載過程和卸載過程，其中所述的裝載過程包括應用程序提出裝載模塊請求、操作系統根據情況進行該模塊對象的裝載處理或者進行增加該模塊對象引用計數處理、應用程序根據該模塊的接口指針創建相應的模塊視圖；卸載過程包括應用程序刪除模

N.º: J/000163

Data de pedido de extensão: 2007/10/30

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

Requerente: ARUZE CORP.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25 Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan

Título: Sistema de gestão de informação de localização.

Resumo: 本發明的位置信息管理系統包括：卡，分別具有存儲了固有標識ID的標識IC並使使用者攜帶；多個檢測器，該多個檢測器分別被分配有固有的檢測器ID並設置在賓館內，同時通過與標識IC之間的收發信檢出標識ID，並發送檢出的標識ID和檢測器ID；位置信息管理裝置，該位置信息管理裝置具有將檢測器輸出的標識ID及檢測器ID作為組與檢出時間一起進行記錄的記錄裝置，該位置信息管理裝置還根據記錄在該記錄裝置中的信息管理賓館內的使用者的位置信息。因此可以在賓館內或賓館所配備的各種設施內掌握使用者的位置信息。

Data de pedido nacional: 2003/12/16

Número de patente nacional: 200310121419.4

Data de publicação nacional: 2004/06/30

Data de anúncio nacional: 2007/09/26

Número de anúncio nacional: CN 100339868C

Classificação: G06Q50/00, G06K7/00, G06K19/07, G06N5/00

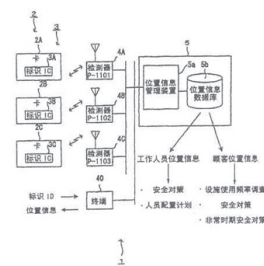
Inventor: Jun FUJIMOTO

Data de prioridade: 2002/12/16

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2002-364346

Figura



N.º: J/000164

Data de pedido de extensão: 2007/10/30

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

Requerente: Koretide Corp.

Nacionalidade: chinesa

Domicílio/Sede: 中國上海市浦東新區郭守敬路498號17號樓2層

Título: Método de gestão de ciclo de vida de módulo.

Resumo: 本發明涉及一種模塊生命週期管理方法，包括模塊裝載過程和卸載過程，其中所述的裝載過程包括應用程序提出裝載模塊請求、操作系統根據情況進行該模塊對象的裝載處理或者進行增加該模塊對象引用計數處理、應用程序根據該模塊的接口指針創建相應的模塊視圖；卸載過程包括應用程序刪除

塊視圖並提出卸載模塊請求、操作系統根據減少模塊對象引用計數、根據情況進行模塊對象的卸載處理。採用該種結構的模塊生命週期管理方法，只需一次性裝載；同時模塊只在沒有任何引用時才會被卸載，使得模塊不會提前被卸載，並且在沒有用戶使用時會立即被卸載，同時還可允許引用其它的模塊資源，從而有效地利用已有資源。

內地申請日：2005/01/12

內地專利號：200510023252.7

內地公開日：2005/07/27

內地公告日：2007/08/15

內地公告號：CN 1332305C

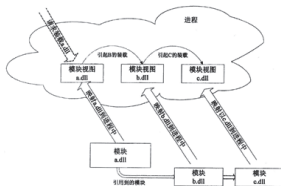
分類：G06F9/445, G06F9/46

發明人：梁宇洲

蘇翼鵬

陳榕

附圖



編號：J/000165

延伸申請日期：2007/11/05

延伸批示日期：2008/02/04

申請人：交易技術公司

國籍：美國

住址/地址：One Hamden Center, 2319 Whitney Avenue, Suite 3B, Hamden, Connecticut 06518, U.S.A.

標題：用於憑單及贈券打印的接口和方法。

摘要：本發明揭示一種用於驅動一打印機以打印高安全性憑單和低安全性贈券的接口。所述打印機可常駐於（例如）一賭博終端機（例如吃角子老虎機）、票據機、銷售網點終端機或類似裝置中。一第一驅動器（例如）從本地控制器接收指示將要打印的憑單信息的數據。一第二驅動器（例如）從中央系統控制器接收指示將要打印的贈券信息的數據。一響應於所述第一和第二驅動器的處理器產生標準打印機格式的打印機命令，以便可使用相同的打印機打印憑單和贈券。不須使用用於打印憑單的由終端機製造商提供的安全（且通常是專用的）硬件和/或軟件來處理贈券。

內地申請日：2003/11/25

內地專利號：200380109383.6

內地公開日：2006/03/08

內地公告日：2007/10/17

內地公告號：CN 100343794C

分類：G06F3/12, G06F13/00

發明人：唐納德·E·布魯克斯

模塊視圖並提出卸載模塊請求、操作系統根據減少模塊對象引用計數、根據情況進行模塊對象的卸載處理。採用該種結構的模塊生命週期管理方法，只需一次性裝載；同時模塊只在沒有任何引用時才會被卸載，使得模塊不會提前被卸載，並且在沒有用戶使用時會立即被卸載，同時還可允許引用其它的模塊資源，從而有效地利用已有資源。

Data de pedido nacional: 2005/01/12

Número de patente nacional: 200510023252.7

Data de publicação nacional: 2005/07/27

Data de anúncio nacional: 2007/08/15

Número de anúncio nacional: CN 1332305C

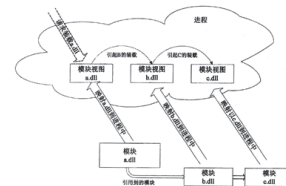
Classificação: G06F9/445, G06F9/46

Inventor: 梁宇洲

蘇翼鵬

陳榕

Figura



N.º: J/000165

Data de pedido de extensão: 2007/11/05

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

Requerente: TRANSACT TECHNOLOGIES INCORPORATED

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: One Hamden Center, 2319 Whitney Avenue, Suite 3B, Hamden, Connecticut 06518, U.S.A.

Título: Interface e método destinados à impressão de títulos e cupões.

Resumo: 本發明揭示一種用於驅動一打印機以打印高安全性憑單和低安全性贈券的接口。所述打印機可常駐於（例如）一賭博終端機（例如吃角子老虎機）、票據機、銷售網點終端機或類似裝置中。一第一驅動器（例如）從本地控制器接收指示將要打印的憑單信息的數據。一第二驅動器（例如）從中央系統控制器接收指示將要打印的贈券信息的數據。一響應於所述第一和第二驅動器的處理器產生標準打印機格式的打印機命令，以便可使用相同的打印機打印憑單和贈券。不須使用用於打印憑單的由終端機製造商提供的安全（且通常是專用的）硬件和/或軟件來處理贈券。

Data de pedido nacional: 2003/11/25

Número de patente nacional: 200380109383.6

Data de publicação nacional: 2006/03/08

Data de anúncio nacional: 2007/10/17

Número de anúncio nacional: CN 100343794C

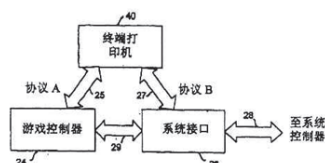
Classificação: G06F3/12, G06F13/00

Inventor: 唐納德·E·布魯克斯

理查德·S·奎夫
巴特·C·舒爾德曼

優先權日期：2002/12/20
優先權國家/地區：美國
優先權編號：10/325,214

附圖



編號：J/000174
延伸申請日期：2007/11/29
延伸批示日期：2008/02/04
申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-Ku, Tokyo 135-0063 Japan

標題：用於娛樂場和賓館綜合管理的系統、服務器和方法。

摘要：為了允許投宿者享受在賓館和娛樂場中的各種各樣的服務和提供與娛樂場相關的競賽服務，一種綜合娛樂場和賓館管理系統包括：一個用戶管理服務器，用於管理娛樂場和賓館的用戶，一個遊戲服務器，用於管理與遊戲相關的服務，一個通信網絡，用於使用戶管理服務器和遊戲服務器相互連接，和一個經由通信網絡連接到用戶管理服務器和遊戲服務器的便攜式終端，其中該用戶管理服務器和該遊戲服務器經由該通信網絡和該便攜式終端提供娛樂場和賓館服務。

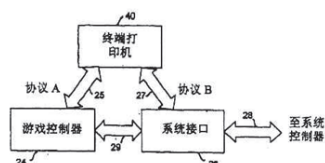
內地申請日：2003/12/16
內地專利號：200310124619.5
內地公開日：2004/07/14
內地公告日：2007/09/12
內地公告號：CN 100337247C
分類：G06Q30/00
發明人：富士本淳
優先權日期：2002/12/16
優先權國家/地區：日本
優先權編號：2002-364496

編號：J/000175
延伸申請日期：2007/12/03
延伸批示日期：2008/02/04
申請人：吳振華
國籍：中國
住址/地址：中國浙江省海寧市硤石鎮成園里5棟15號107室

理查德·S·奎夫
巴特·C·舒爾德曼

Data de prioridade: 2002/12/20
País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS
Número de prioridade: 10/325,214

Figura



N.º: J/000174
Data de pedido de extensão: 2007/11/29
Data de despacho de extensão: 2008/02/04
Requerente: Aruze Corp.
Nacionalidade: japonesa
Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

Título: Sistema, servidor e método de gestão integrada destinados aos casinos e pensões.

Resumo: 為了允許投宿者享受在賓館和娛樂場中的各種各樣的服務和提供與娛樂場相關的競賽服務，一種綜合娛樂場和賓館管理系統包括：一個用戶管理服務器，用於管理娛樂場和賓館的用戶，一個遊戲服務器，用於管理與遊戲相關的服務，一個通信網絡，用於使用戶管理服務器和遊戲服務器相互連接，和一個經由通信網絡連接到用戶管理服務器和遊戲服務器的便攜式終端，其中該用戶管理服務器和該遊戲服務器經由該通信網絡和該便攜式終端提供娛樂場和賓館服務。

Data de pedido nacional: 2003/12/16
Número de patente nacional: 200310124619.5
Data de publicação nacional: 2004/07/14
Data de anúncio nacional: 2007/09/12
Número de anúncio nacional: CN 100337247C
Classificação: G06Q30/00
Inventor: 富士本淳
Data de prioridade: 2002/12/16
País/Território de prioridade: JAPÃO
Número de prioridade: 2002-364496

N.º: J/000175
Data de pedido de extensão: 2007/12/03
Data de despacho de extensão: 2008/02/04
Requerente: 吳振華
Nacionalidade: chinesa
Domicílio/Sede: 中國浙江省海寧市硤石鎮成園里5棟15號107室

標題：蓄光型發光塗料及塗布該塗料的發光纖維物。

摘要：本發明提供了一種蓄光型發光塗料及塗布了該塗料的蓄光型發光纖維物，該塗料的組成包括30-45%重量的以鋁酸鋇為基質的蓄光粉，10-15%重量的折光反光粉和40-60%重量的載體，利用其中特定載體組分的複配而與纖維物產生良好的潤濕性和極強的附著力，塗布後可以用於製作各種（夜）發光纖維物及發光製品。

內地申請日：2005/02/07

內地專利號：200510007693.8

內地公開日：2006/08/16

內地公告日：2007/10/17

內地公告號：CN 100343347C

分類：C09D127/06, C09D5/22, D06N1/00, C09J9/00, E04H15/00, G09F13/20

發明人：吳振華

編號：J/000177

延伸申請日期：2007/12/12

延伸批示日期：2008/02/04

申請人：維爾斯達醫療公司

國籍：美國

住址/地址：930 Clopper Road, Gaithersburg, MD 20878
USA

標題：用於治療代謝失調的化合物。

摘要：本發明公開了用於治療例如胰島素耐受性綜合徵、糖尿病、高脂血症、脂肪肝病、惡病質、肥胖症、動脈粥樣硬化及動脈硬化等多種代謝失調的化合物。

內地申請日：2002/06/12

內地專利號：02811881.2

內地公開日：2005/04/20

內地公告日：2007/10/24

內地公告號：CN 100344616C

分類：C07D249/12, C07D257/00, C07C69/76, C07C59/86, C07C59/90, C07C229/00

發明人：沙林·夏爾馬

博斯特爾·里德·W·馮

柯溫·L·霍奇

邁克爾·K·巴納特

史蒂芬·D·沃帕

優先權日期：2001/06/12

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/297,282

編號：J/000178

延伸申請日期：2007/12/14

延伸批示日期：2008/02/04

Título : Tinta luminescente do tipo de luminescência e fibras luminescentes com o revestimento desta tinta.

Resumo: 本發明提供了一種蓄光型發光塗料及塗布了該塗料的蓄光型發光纖維物，該塗料的組成包括30-45%重量的以鋁酸鋇為基質的蓄光粉，10-15%重量的折光反光粉和40-60%重量的載體，利用其中特定載體組分的複配而與纖維物產生良好的潤濕性和極強的附著力，塗布後可以用於製作各種（夜）發光纖維物及發光製品。

Data de pedido nacional: 2005/02/07

Número de patente nacional: 200510007693.8

Data de publicação nacional: 2006/08/16

Data de anúncio nacional: 2007/10/17

Número de anúncio nacional: CN 100343347C

Classificação: C09D127/06, C09D5/22, D06N1/00, C09J9/00, E04H15/00, G09F13/20

Inventor: 吳振華

N.º: J/000177

Data de pedido de extensão: 2007/12/12

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

Requerente: 維爾斯達醫療公司

Nacionalidade: americana

Domicílio/Sede: 930 Clopper Road, Gaithersburg, MD 20878
USA

Título: Composições destinadas ao tratamento de disfunções metabólicas.

Resumo: 本發明公開了用於治療例如胰島素耐受性綜合徵、糖尿病、高脂血症、脂肪肝病、惡病質、肥胖症、動脈粥樣硬化及動脈硬化等多種代謝失調的化合物。

Data de pedido nacional: 2002/06/12

Número de patente nacional: 02811881.2

Data de publicação nacional: 2005/04/20

Data de anúncio nacional: 2007/10/24

Número de anúncio nacional: CN 100344616C

Classificação: C07D249/12, C07D257/00, C07C69/76, C07C59/86, C07C59/90, C07C229/00

Inventor: 沙林·夏爾馬

博斯特爾·里德·W·馮

柯溫·L·霍奇

邁克爾·K·巴納特

史蒂芬·D·沃帕

Data de prioridade: 2001/06/12

País/Território de prioridade: ESTADOS UNIDOS

Número de prioridade: 60/297,282

N.º: J/000178

Data de pedido de extensão: 2007/12/14

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

申請人：阿魯策株式會社

國籍：日本

住址/地址：日本國東京都江東區有明3丁目1番地25

標題：遊戲機。

摘要：在一種投幣機中，殼體2中設置於殼體中的輪盤220前面的下液晶顯示器4受到控制，並且如果確定表現轉移效果，在基礎遊戲通過採用下液晶顯示器4被進行的同時，通過控制下液晶顯示器4的透射度，效果顯示被進行。另一方面，除了在確定轉移效果被進行的情況和通過採用殼體2中的輪盤220進行自選遊戲的情況之外，殼體2中的輪盤220被隱藏。

內地申請日：2004/08/27

內地專利號：200410068571.5

內地公開日：2005/03/09

內地公告日：2007/10/03

內地公告號：CN 100340315C

分類：A63F13/00, G07F17/34

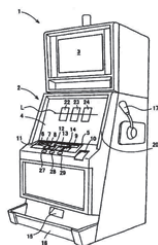
發明人：小林 正胤

優先權日期：2003/08/29

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2003-306489

附圖



編號：J/000180

延伸申請日期：2007/12/19

延伸批示日期：2008/02/04

申請人：日本卡利德株式會社

國籍：日本

住址/地址：1, KandaIzumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0024, Japan

標題：吸收近紅外線的染料和阻擋近紅外線的濾光片。

摘要：一種吸收近紅外線的染料，該染料包含具有磺酰亞氮陽離子部分的二亞鉍鹽，所述二亞鉍鹽由下式（1）表示。式中，R相同或不同，代表選自由烷基、鹵代烷基、氰基烷基、芳香基、羥基、苯基、苯亞烷基構成的組中的部分，R¹和R²相同或不同，代表氟代烷基，或結合形成氟代亞烷基。這種吸收近紅外線的染料具有良好的耐熱性和耐濕性，從而其吸收近紅外線的性能長期不會降低。採用本發明的吸收近紅外線的染料製備的阻擋近紅外線的濾光片由於具有良好的耐熱性和耐濕性，所以它可以有利地用於多種用途，例如等離子體顯示器面板、光學鏡片、汽車玻璃和建材玻璃。

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

Título: Máquina de jogos.

Resumo: 在一種投幣機中，殼體2中設置於殼體中的輪盤220前面的下液晶顯示器4受到控制，並且如果確定表現轉移效果，在基礎遊戲通過採用下液晶顯示器4被進行的同時，通過控制下液晶顯示器4的透射度，效果顯示被進行。另一方面，除了在確定轉移效果被進行的情況和通過採用殼體2中的輪盤220進行自選遊戲的情況之外，殼體2中的輪盤220被隱藏。

Data de pedido nacional: 2004/08/27

Número de patente nacional: 200410068571.5

Data de publicação nacional: 2005/03/09

Data de anúncio nacional: 2007/10/03

Número de anúncio nacional: CN 100340315C

Classificação: A63F13/00, G07F17/34

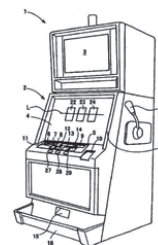
Inventor: Masatsugu KOBAYASHI

Data de prioridade: 2003/08/29

País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 2003-306489

Figura



N.º: J/000180

Data de pedido de extensão: 2007/12/19

Data de despacho de extensão: 2008/02/04

Requerente: 日本卡利德株式會社

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 1, KandaIzumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0024, Japan

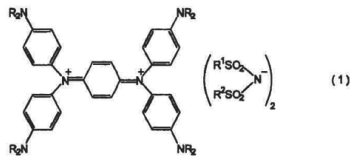
Título: Matéria corante para absorção de infravermelho próximo e filtro para obstrução de infravermelho próximo.

Resumo: 一種吸收近紅外線的染料，該染料包含具有磺酰亞氮陽離子部分的二亞鉍鹽，所述二亞鉍鹽由下式（1）表示。式中，R相同或不同，代表選自由烷基、鹵代烷基、氰基烷基、芳香基、羥基、苯基、苯亞烷基構成的組中的部分，R¹和R²相同或不同，代表氟代烷基，或結合形成氟代亞烷基。這種吸收近紅外線的染料具有良好的耐熱性和耐濕性，從而其吸收近紅外線的性能長期不會降低。採用本發明的吸收近紅外線的染料製備的阻擋近紅外線的濾光片由於具有良好的耐熱性和耐濕性，所以它可以有利地用於多種用途，例如等離子體顯示器面板、光學鏡片、汽車玻璃和建材玻璃。

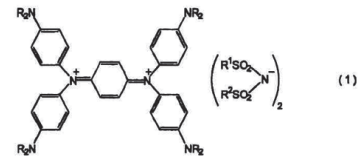
內地申請日：2003/11/18
 內地專利號：200380103815.2
 內地公開日：2005/12/28
 內地公告日：2007/11/14
 內地公告號：CN 100348669C
 分類：C09B55/00, C09B69/06, C09K3/00, G02B5/22
 發明人：山野邊進
 田村正明
 山口容史
 山本秀雄
 優先權日期：2002/11/22
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：339110/2002

Data de pedido nacional: 2003/11/18
 Número de patente nacional: 200380103815.2
 Data de publicação nacional: 2005/12/28
 Data de anúncio nacional: 2007/11/14
 Número de anúncio nacional: CN 100348669C
 Classificação: C09B55/00, C09B69/06, C09K3/00, G02B5/22
 Inventor: 山野邊進
 田村正明
 山口容史
 山本秀雄
 Data de prioridade: 2002/11/22
 País/Território de prioridade: JAPÃO
 Número de prioridade: 339110/2002

附圖



Figura



編號：J/000182
 延伸申請日期：2007/12/31
 延伸批示日期：2008/02/04
 申請人：阿魯策株式會社
 國籍：日本
 住址/地址：日本國東京都江東區有明3-1-25
 標題：位置信息管理系統。

摘要：本發明的位置信息管理系統包括：卡，分別具有存儲了固有標識ID的標識IC並使使用者攜帶；多個檢測器，該多個檢測器分別被分配有固有的檢測器ID並設置在賓館內，同時通過與標識IC之間的收發信檢出標識ID，並發送檢出的標識ID和檢測器ID；位置信息管理裝置，該位置信息管理裝置具有將檢測器輸出的標識ID及檢測器ID作為組與檢出時間一起進行記錄的記錄裝置，該位置信息管理裝置還根據記錄在該記錄裝置中的信息管理賓館內的使用者的位置信息。因此可以在賓館內或賓館所配備的各種設施內掌握使用者的位置信息。

內地申請日：2003/12/16
 內地專利號：200310121418.X
 內地公開日：2004/06/30
 內地公告日：2007/10/24
 內地公告號：CN 100345156C
 分類：G06Q20/00, G06K7/00, G06K19/07
 發明人：富士本淳
 優先權日期：2002/12/16
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：2002-364347

N.º: J/000182
 Data de pedido de extensão: 2007/12/31
 Data de despacho de extensão: 2008/02/04
 Requerente: Aruze Corp.
 Nacionalidade: japonesa
 Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo, Japan
 Título: Sistema de gestão de informação de localização.

Resumo: 本發明的位置信息管理系統包括：卡，分別具有存儲了固有標識ID的標識IC並使使用者攜帶；多個檢測器，該多個檢測器分別被分配有固有的檢測器ID並設置在賓館內，同時通過與標識IC之間的收發信檢出標識ID，並發送檢出的標識ID和檢測器ID；位置信息管理裝置，該位置信息管理裝置具有將檢測器輸出的標識ID及檢測器ID作為組與檢出時間一起進行記錄的記錄裝置，該位置信息管理裝置還根據記錄在該記錄裝置中的信息管理賓館內的使用者的位置信息。因此可以在賓館內或賓館所配備的各種設施內掌握使用者的位置信息。

Data de pedido nacional: 2003/12/16
 Número de patente nacional: 200310121418.X
 Data de publicação nacional: 2004/06/30
 Data de anúncio nacional: 2007/10/24
 Número de anúncio nacional: CN 100345156C
 Classificação: G06Q20/00, G06K7/00, G06K19/07
 Inventor: Jun FUJIMOTO
 Data de prioridade: 2002/12/16
 País/Território de prioridade: JAPÃO
 Número de prioridade: 2002-364347

申請人：阿魯策株式會社
國籍：日本
住址/地址：3-1-25, Ariake, Koto-Ku, Tokyo 135-0063 Japan

標題：遊戲機。

摘要：本發明的遊戲機（310）在遊戲終端（314A）的顯示器（370A）上為遊戲者顯示形成為賓果牌識別信息和其相關聯的賓果單元矩陣的賓果牌，以進行賓果遊戲。該遊戲機包括：用於通知遊戲者在當在抽選機（312）的下一個抽選中抽取到特定識別信息時特定賓果單元將生效的概率的裝置，並且可以以其中單獨顯示特定賓果單元使得可以區分它們的顯示方式來獲得遊戲者需要的遊戲進行結果。

內地申請日：2004/09/08

內地專利號：200410076886.4

內地公開日：2005/03/30

內地公告日：2007/10/31

內地公告號：CN 100345603C

分類：A63F13/00, A63F3/06

發明人：豐田博文

優先權日期：2003/09/08

優先權國家/地區：日本

優先權編號：316021/2003

Requerente: Aruze Corp.

Nacionalidade: japonesa

Domicílio/Sede: 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063 Japan

Título: Máquina de jogos.

Resumo: 本發明的遊戲機（310）在遊戲終端（314A）的顯示器（370A）上為遊戲者顯示形成為賓果牌識別信息和其相關聯的賓果單元矩陣的賓果牌，以進行賓果遊戲。該遊戲機包括：用於通知遊戲者在當在抽選機（312）的下一個抽選中抽取到特定識別信息時特定賓果單元將生效的概率的裝置，並且可以以其中單獨顯示特定賓果單元使得可以區分它們的顯示方式來獲得遊戲者需要的遊戲進行結果。

Data de pedido nacional: 2004/09/08

Número de patente nacional: 200410076886.4

Data de publicação nacional: 2005/03/30

Data de anúncio nacional: 2007/10/31

Número de anúncio nacional: CN 100345603C

Classificação: A63F13/00, A63F3/06

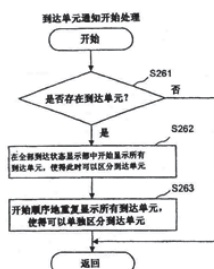
Inventor: TOYODA, Hirobumi

Data de prioridade: 2003/09/08

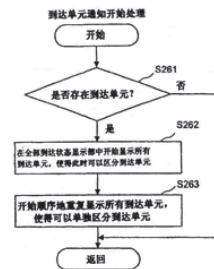
País/Território de prioridade: JAPÃO

Número de prioridade: 316021/2003

附圖



Figura



藥品及植物藥劑產品之保護補充證明書之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十六條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的藥品及植物藥劑產品之保護補充證明書申請及其授予，並按照相同法規第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

編號：F/000004

證明書申請日期：2007/12/17

Protecção de certificado complementar de protecção para medicamentos e produtos fito-farmacêuticos

De acordo com os artigos 10.º e 126.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam o(s) pedido(s) de certificado complementar de protecção para medicamentos e produtos fito-farmacêuticos e da respectiva concessão para a RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do mesmo diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

N.º: F/000004

Data de pedido de certificado: 2007/12/17

證明書批示日期：2008/02/11	Data de despacho de certificado: 2008/02/11
申請人：美國輝瑞有限公司	Requerente: PFIZER, INC.
國籍：美國	Nacionalidade: americana
住址/地址：235 East 42nd Street, New York, NY 10017, U.S.A.	Domicílio/Sede: 235 East 42nd Street, New York, NY 10017, U.S.A.
專利編號：J/000031	N.º da patente: J/000031
發明專利之標題：9-去氧-9a-氮雜-9a-甲基-高紅霉素A二水合物的製備方法。	Título da patente de invenção: 9-去氧-9a-氮雜-9a-甲基-高紅霉素A二水合物的製備方法。
產品首次投放本地區市場之許可編號：600147	N.º da primeira autorização de colocação do produto no mercado no Território: 600147
產品首次投放本地區市場之日期：2000/01/12	Data da primeira autorização de colocação do produto no mercado no Território: 2000/01/12
產品之識別資料：Zithromax (Azithromycin)	Identificação do produto: Zithromax (Azithromycin)
有效期：2015/07/08	Prazo de validade: 2015/07/08

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。	Em conformidade com a alínea d) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

商標之保護

Protecção de marcas

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/023327	2008/01/29	2008/01/29	General Electric Company	US	01
¹ N/025215	2008/01/29	2008/01/29	Donald J.Trump	US	36
¹ N/025216	2008/01/29	2008/01/29	Donald J.Trump	US	37
² N/025218	2008/01/29	2008/01/29	Donald J.Trump	US	36
² N/025219	2008/01/29	2008/01/29	Donald J.Trump	US	37
N/026541	2008/01/29	2008/01/29	Grupo Bimbo S.A. de C.V.	MX	30
³ N/026796	2008/01/29	2008/01/29	Nippon Paint (HK) Co Ltd	HK	02
N/026879	2008/01/29	2008/01/29	上海證券交易所	CN	36
⁴ N/027418	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	08
⁴ N/027419	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	09
⁴ N/027420	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	14
⁴ N/027421	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	18

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
⁴ N/027422	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	21
⁴ N/027423	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	24
⁴ N/027424	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	25
⁴ N/027425	2008/01/29	2008/01/29	United States Golf Association	US	28
⁵ N/027444	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	16
⁵ N/027445	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	17
⁵ N/027446	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	18
⁵ N/027447	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	20
⁵ N/027448	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	21
⁵ N/027449	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	22
⁵ N/027450	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	24
⁵ N/027451	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	25
⁵ N/027452	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	26
⁵ N/027453	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	27
⁵ N/027454	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	28
⁵ N/027455	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	29
⁵ N/027456	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	30
⁵ N/027457	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	32
⁵ N/027458	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	33
⁵ N/027459	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	34
⁵ N/027460	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	35
⁵ N/027461	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	36
⁵ N/027462	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	37
⁵ N/027463	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	38
⁵ N/027464	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	39
⁵ N/027465	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	40
⁵ N/027466	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	41
⁵ N/027467	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	42
⁵ N/027468	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	43
⁵ N/027469	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	44
⁵ N/027470	2008/01/29	2008/01/29	MELCO PBL ENTERTAINMENT (Macau) LIMITED	KY	45
⁶ N/027480	2008/01/29	2008/01/29	Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited	HK	42
⁶ N/027490	2008/01/29	2008/01/29	Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited	HK	42
⁷ N/027555	2008/01/29	2008/01/29	聯福藥業（私人）有限公司 LUEN FOOK MEDICINE CO. (PTE) LIMITED	SG	05
N/027882	2008/01/29	2008/01/29	Guess?, Inc.	US	03
N/027888	2008/01/29	2008/01/29	Guess?, Inc.	US	03

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/027968	2008/01/29	2008/01/29	KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, also trading as Toshiba Corporation	JP	11
N/028203	2008/01/29	2008/01/29	CHINA PATENT AGENT (H.K.) LTD.	HK	35
N/028204	2008/01/29	2008/01/29	CHINA PATENT AGENT (H.K.) LTD.	HK	38
N/028205	2008/01/29	2008/01/29	CHINA PATENT AGENT (H.K.) LTD.	HK	45
⁸ N/028472	2008/01/29	2008/01/29	濠亞航空股份有限公司 SOCIEDADE DE TRANSPORTES AÉREOS MACAU ASIA EXPRESS, S.A.	MO	39
⁹ N/028473	2008/01/29	2008/01/29	濠亞航空股份有限公司 SOCIEDADE DE TRANSPORTES AÉREOS MACAU ASIA EXPRESS, S.A.	MO	39
N/028776	2008/01/29	2008/01/29	Nineteen Fifty Seven and Company Limited	VG	43
N/028857	2008/01/29	2008/01/29	蓮華一人有限公司	MO	32
N/028902	2008/01/29	2008/01/29	DaimlerChrysler AG	DE	42
N/029016	2008/01/18	2008/01/18	K-Swiss Inc.	US	14
N/029448	2008/01/29	2008/01/29	Transmode Systems AB	SE	09
N/029449	2008/01/29	2008/01/29	Transmode Systems AB	SE	37
N/029450	2008/01/29	2008/01/29	Transmode Systems AB	SE	38
N/029451	2008/01/29	2008/01/29	Transmode Systems AB	SE	42
N/029542	2008/01/29	2008/01/29	Aareal Bank AG	DE	36
N/029543	2008/01/29	2008/01/29	Aareal Bank AG	DE	36
N/029547	2008/01/29	2008/01/29	British Sky Broadcasting Group plc	GB	09
N/029548	2008/01/29	2008/01/29	British Sky Broadcasting Group plc	GB	38
N/029623	2008/01/29	2008/01/29	INTERACT — COMUNICAÇÃO INTERACTIVA, LDA	PT	35
N/029656	2008/01/29	2008/01/29	曾彬彬 Chang Pan Pan	MO	18
N/029657	2008/01/29	2008/01/29	曾彬彬 Chang Pan Pan	MO	18
N/029659	2008/01/29	2008/01/29	曾彬彬 Chang Pan Pan	MO	25
N/029660	2008/01/29	2008/01/29	曾彬彬 Chang Pan Pan	MO	25
N/029662	2008/01/29	2008/01/29	曾彬彬 Chang Pan Pan	MO	34
N/029679	2008/01/29	2008/01/29	DYNABRADE, INC.	US	07
N/029680	2008/01/29	2008/01/29	DYNABRADE, INC.	US	07
N/029690	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	03
N/029691	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	09
N/029692	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	14

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/029693	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	18
N/029694	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	20
N/029695	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	21
N/029696	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	24
N/029697	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	25
N/029698	2008/01/29	2008/01/29	Marchesa, Ltd.	GB	35
N/029708	2008/01/29	2008/01/29	陳遠生	CN	29
N/029709	2008/01/29	2008/01/29	陳遠生	CN	31
N/029725	2008/01/29	2008/01/29	SWEDISH MATCH NORTH EUROPE AB	SE	34
N/029726	2008/01/29	2008/01/29	INTERNATIONAL CRYPTOMONADALES BIOTECHNOLOGY CO., LTD.	TW	05
N/029727	2008/01/29	2008/01/29	INTERNATIONAL CRYPTOMONADALES BIOTECHNOLOGY CO., LTD.	TW	05
N/029728	2008/01/29	2008/01/29	INTERNATIONAL CRYPTOMONADALES BIOTECHNOLOGY CO., LTD.	TW	05
N/029746	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	03
N/029747	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	04
N/029748	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	24
N/029749	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	32
N/029750	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	35
N/029751	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	41
N/029752	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	43
N/029753	2008/01/29	2008/01/29	Fairmont Spas Inc.	CA	44
N/029757	2008/01/29	2008/01/29	MIWA LOCK CO., LTD.	JP	37
N/029758	2008/01/29	2008/01/29	MIWA LOCK CO., LTD.	JP	37
N/029776	2008/01/29	2008/01/29	La Famille des Grands Vins et Spiritueux (FGVS)	FR	33
¹⁰ N/029901	2008/01/29	2008/01/29	濠亞航空股份有限公司 SOCIEDADE DE TRANSPORTES AÉREOS MACAU ASIA EXPRESS, S.A.	MO	39
⁸ N/029902	2008/01/29	2008/01/29	濠亞航空股份有限公司 SOCIEDADE DE TRANSPORTES AÉREOS MACAU ASIA EXPRESS, S.A.	MO	39
N/029962	2008/01/29	2008/01/29	FOSSIL, INC.	US	25
N/030003	2008/01/29	2008/01/29	Monde M.Y. San Corporation	PH	30
¹¹ N/030004	2008/01/29	2008/01/29	Monde M.Y. San Corporation	PH	30
N/030035	2008/01/29	2008/01/29	Nielsen Business Media, Inc.	US	35
N/030036	2008/01/29	2008/01/29	Nielsen Business Media, Inc.	US	35
¹² N/030076	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	06

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
¹² N/030077	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	16
¹² N/030078	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	18
¹² N/030079	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	20
¹² N/030080	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	21
¹² N/030081	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	25
¹² N/030082	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	28
¹² N/030083	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	34
¹³ N/030084	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	39
¹⁴ N/030085	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	06
¹⁴ N/030086	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	16
¹⁴ N/030087	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	18
¹⁴ N/030088	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	20
¹⁴ N/030089	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	21
¹⁴ N/030090	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	25
¹⁴ N/030091	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	28
¹⁴ N/030092	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	34
¹⁵ N/030093	2008/01/29	2008/01/29	Sea Express (Macau) Limitada	MO	39
N/030104	2008/01/29	2008/01/29	易通行廣告（澳門）有限公司	MO	35
N/030191	2008/01/29	2008/01/29	La Famille des Grands Vins et Spiritueux (FGVS)	FR	33
N/030194	2008/01/29	2008/01/29	飛梭實業（深圳）有限公司廣州分公司	CN	09
N/030195	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030196	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	25
N/030197	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	18
N/030198	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030199	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030200	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030201	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030202	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030203	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030204	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030205	2008/01/29	2008/01/29	施明川 SI MENG CHUN	MO	14
N/030219	2008/01/29	2008/01/29	Irmãos Vila Nova, S.A.	PT	03
N/030220	2008/01/29	2008/01/29	Irmãos Vila Nova, S.A.	PT	14
N/030221	2008/01/29	2008/01/29	Irmãos Vila Nova, S.A.	PT	25
N/030222	2008/01/29	2008/01/29	Irmãos Vila Nova, S.A.	PT	03
N/030223	2008/01/29	2008/01/29	Irmãos Vila Nova, S.A.	PT	14
N/030224	2008/01/29	2008/01/29	Irmãos Vila Nova, S.A.	PT	25
N/030231	2008/01/29	2008/01/29	Las Vegas Gaming, Inc.	US	09
N/030232	2008/01/29	2008/01/29	Las Vegas Gaming, Inc.	US	35
N/030233	2008/01/29	2008/01/29	Las Vegas Gaming, Inc.	US	38
N/030234	2008/01/29	2008/01/29	Las Vegas Gaming, Inc.	US	41
N/030237	2008/01/29	2008/01/29	SEGAFREDO-ZANETTI S.p.A.	IT	30
N/030249	2008/01/29	2008/01/29	John Player & Sons Limited	IE	34
¹⁶ N/030253	2008/01/29	2008/01/29	Wella Aktiengesellschaft	DE	03
N/030298	2008/01/29	2008/01/29	Worldwide Franchise Systems, Inc.	US	36
N/030299	2008/01/29	2008/01/29	Worldwide Franchise Systems, Inc.	US	37
N/030300	2008/01/29	2008/01/29	Worldwide Franchise Systems, Inc.	US	43
N/030303	2008/01/29	2008/01/29	RE/MAX INTERNATIONAL, INC.	US	35
N/030304	2008/01/29	2008/01/29	RE/MAX INTERNATIONAL, INC.	US	36
N/030305	2008/01/29	2008/01/29	RE/MAX INTERNATIONAL, INC.	US	35
N/030308	2008/01/29	2008/01/29	RE/MAX INTERNATIONAL, INC.	US	36
N/030314	2008/01/29	2008/01/29	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	09
N/030315	2008/01/29	2008/01/29	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	14
N/030316	2008/01/29	2008/01/29	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	16
N/030317	2008/01/29	2008/01/29	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	18
N/030318	2008/01/29	2008/01/29	MANCHESTER UNITED LIMITED	GB	28
N/030319	2008/01/29	2008/01/29	Playboy Enterprises International, Inc.	US	16
N/030320	2008/01/29	2008/01/29	Playboy Enterprises International, Inc.	US	25
N/030321	2008/01/29	2008/01/29	Playboy Enterprises International, Inc.	US	43
N/030322	2008/01/29	2008/01/29	Playboy Enterprises International, Inc.	US	43
N/030323	2008/01/29	2008/01/29	Playboy Enterprises International, Inc.	US	28
N/030324	2008/01/29	2008/01/29	Playboy Enterprises International, Inc.	US	43
N/030336	2008/01/29	2008/01/29	HotelCorp Ltd	TH	43
N/030338	2008/01/29	2008/01/29	Starbucks Corporation	US	43
N/030347	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030348	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030349	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030359	2008/01/29	2008/01/29	JELLY BELLY CANDY COMPANY	US	05
N/030360	2008/01/29	2008/01/29	JELLY BELLY CANDY COMPANY	US	30
N/030361	2008/01/29	2008/01/29	Dynamic Software Development Limited	HK	09
N/030365	2008/01/29	2008/01/29	LOK KEI HONG, LIMITADA	MO	25
N/030368	2008/01/29	2008/01/29	Brands Development (World-wide) Limited	GB	33
N/030369	2008/01/29	2008/01/29	Ocean Minded, Inc.	US	25
N/030371	2008/01/29	2008/01/29	Van Nelle Tabak Nederlands B.V.	NL	34
N/030372	2008/01/29	2008/01/29	LOUIS VUITTON MALLETIER	FR	18
¹⁷ N/030373	2008/01/29	2008/01/29	Koelnmesse Pte Ltd	SG	43
¹⁸ N/030374	2008/01/29	2008/01/29	Koelnmesse Pte Ltd	SG	43
¹⁹ N/030375	2008/01/29	2008/01/29	Koelnmesse Pte Ltd	SG	43
N/030376	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030377	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030378	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
²⁰ N/030379	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030380	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
²⁰ N/030381	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030382	2008/01/29	2008/01/29	聯達寵物用品有限公司	HK	35
²¹ N/030386	2008/01/29	2008/01/29	3D CITIES MACAU LIMITADA	MO	09
²¹ N/030387	2008/01/29	2008/01/29	3D CITIES MACAU LIMITADA	MO	09
N/030388	2008/01/29	2008/01/29	JFJ PRODUCTIONS CORP.	TW	09
N/030389	2008/01/29	2008/01/29	JFJ PRODUCTIONS CORP.	TW	25
N/030390	2008/01/29	2008/01/29	JFJ PRODUCTIONS CORP.	TW	41
²² N/030399	2008/01/29	2008/01/29	薛月英 SIE YE ING	HK	43
N/030400	2008/01/29	2008/01/29	Gilmar S.p.A.	IT	24
N/030401	2008/01/29	2008/01/29	Gilmar S.p.A.	IT	25
N/030402	2008/01/29	2008/01/29	Gilmar S.p.A.	IT	35
N/030403	2008/01/29	2008/01/29	朱國光	TW	29
N/030404	2008/01/29	2008/01/29	朱國光	TW	30
N/030406	2008/01/29	2008/01/29	杭州亮亮電子照明有限公司	CN	11
²³ N/030408	2008/01/29	2008/01/29	East West Bank	US	36
²⁴ N/030409	2008/01/29	2008/01/29	East West Bank	US	36
N/030410	2008/01/29	2008/01/29	East West Bank	US	36
²⁵ N/030411	2008/01/29	2008/01/29	East West Bank	US	36
N/030412	2008/01/29	2008/01/29	雷幼萍 Loi Iao Peng	MO	30

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030441	2008/01/29	2008/01/29	Energy All In, Inc.	US	32
N/030442	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030443	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030444	2008/01/29	2008/01/29	ASTRAZENECA AB	SE	05
N/030445	2008/01/29	2008/01/29	British American Tobacco (Brands) Limited	GB	34
N/030455	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030456	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030457	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030458	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030459	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030460	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	03
N/030461	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	09
N/030462	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	14
N/030463	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	18
N/030464	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	24
N/030465	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	25
N/030466	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	18
N/030467	2008/01/29	2008/01/29	ERMANNNO PAN-EUROPE KFT	HU	25
N/030468	2008/01/29	2008/01/29	The United States Shoe Corporation	US	09
N/030469	2008/01/29	2008/01/29	The United States Shoe Corporation	US	09
N/030479	2008/01/29	2008/01/29	THE COCA-COLA COMPANY	US	32
N/030480	2008/01/29	2008/01/29	THE COCA-COLA COMPANY	US	35
N/030481	2008/01/29	2008/01/29	THE COCA-COLA COMPANY	US	41
N/030482	2008/01/29	2008/01/29	THE COCA-COLA COMPANY	US	32
N/030483	2008/01/29	2008/01/29	THE COCA-COLA COMPANY	US	35
N/030484	2008/01/29	2008/01/29	Agnès TROUBLE	FR	30
N/030485	2008/01/29	2008/01/29	Agnès TROUBLE	FR	43
N/030493	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	35
N/030494	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	36
N/030495	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	41
N/030496	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	43
N/030497	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	35
N/030498	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	36
N/030499	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	41
N/030500	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	43
N/030501	2008/01/29	2008/01/29	JOHNSON & JOHNSON	US	05
N/030502	2008/01/29	2008/01/29	JOHNSON & JOHNSON	US	10

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030503	2008/01/29	2008/01/29	FLOWIL INTERNATIONAL LIGHTING (HOLDING) BV	NL	11
N/030513	2008/01/29	2008/01/29	Jibbitz, LLC	US	18
N/030514	2008/01/29	2008/01/29	Jibbitz, LLC	US	25
N/030515	2008/01/29	2008/01/29	Jibbitz, LLC	US	26
N/030516	2008/01/29	2008/01/29	SHERATON INTERNATIONAL, INC.	US	43
N/030517	2008/01/29	2008/01/29	SHERATON INTERNATIONAL, INC.	US	43
N/030518	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	43
N/030519	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	41
N/030520	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	37
N/030521	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	36
N/030522	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	43
N/030523	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	41
N/030524	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	37
N/030525	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	36
N/030526	2008/01/29	2008/01/29	The Folger Coffee Company	US	30
N/030527	2008/01/29	2008/01/29	The Procter & Gamble Company	US	03
N/030528	2008/01/29	2008/01/29	The Procter & Gamble Company	US	05
N/030529	2008/01/29	2008/01/29	The Procter & Gamble Company	US	10
N/030530	2008/01/29	2008/01/29	The Procter & Gamble Company	US	21
N/030534	2008/01/29	2008/01/29	THE COCA-COLA COMPANY	US	41
N/030535	2008/01/29	2008/01/29	The Australian Chamber of Commerce in Hong Kong	HK	09
N/030536	2008/01/29	2008/01/29	The Australian Chamber of Commerce in Hong Kong	HK	16
N/030537	2008/01/29	2008/01/29	The Australian Chamber of Commerce in Hong Kong	HK	35
N/030538	2008/01/29	2008/01/29	The Australian Chamber of Commerce in Hong Kong	HK	41
N/030540	2008/01/29	2008/01/29	VALEXTRA S.p.A.	IT	18
N/030576	2008/01/29	2008/01/29	SAN YO PHARMACEUTICAL INDUSTRIAL CO., LTD.	TW	05
N/030577	2008/01/29	2008/01/29	邱慰愿 IAO WAI UN	MO	34
N/030578	2008/01/29	2008/01/29	ROBERTO COIN S.p.A.	IT	14
N/030579	2008/01/29	2008/01/29	ROBERTO COIN S.p.A.	IT	35
N/030580	2008/01/29	2008/01/29	ROBERTO COIN S.p.A.	IT	41
N/030581	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	35
N/030582	2008/01/29	2008/01/29	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	35
N/030602	2008/01/29	2008/01/29	S. C. Johnson & Son, Inc.	US	03
N/030603	2008/01/29	2008/01/29	易思科技有限公司 Touch Technology Limited	HK	09
N/030604	2008/01/29	2008/01/29	HOCHTIEF Aktiengesellschaft	DE	19

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030605	2008/01/29	2008/01/29	HOCHTIEF Aktiengesellschaft	DE	06
N/030606	2008/01/29	2008/01/29	HOCHTIEF Aktiengesellschaft	DE	35
N/030607	2008/01/29	2008/01/29	徐雅婷 Choi Nga Teng	MO	25
N/030608	2008/01/29	2008/01/29	科白特品牌有限責任公司	US	33
N/030609	2008/01/29	2008/01/29	Luigi Lavazza S.p.A.	IT	11
N/030610	2008/01/29	2008/01/29	Luigi Lavazza S.p.A.	IT	29
N/030611	2008/01/29	2008/01/29	Luigi Lavazza S.p.A.	IT	30
N/030612	2008/01/29	2008/01/29	Luigi Lavazza S.p.A.	IT	43
N/030613	2008/01/29	2008/01/29	TAIWAN TSING BEER CO., LTD.	TW	32
N/030614	2008/01/29	2008/01/29	TAIWAN TSING BEER CO., LTD.	TW	32
²⁶ N/030620	2008/01/29	2008/01/29	駿盈餐飲有限公司 RESTAURANTE CHUN IENG, LIMITADA	MO	43
N/030621	2008/01/29	2008/01/29	Bovet Fleurier S. A.	CH	14
N/030622	2008/01/29	2008/01/29	Chivas Brothers Pernod Ricard Limited	GB	33
N/030623	2008/01/29	2008/01/29	Las Vegas Gaming, Inc.	US	41
N/030624	2008/01/29	2008/01/29	L' Isolante K-Flex s.r.l.	IT	17
N/030625	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030626	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030628	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030630	2008/01/29	2008/01/29	鄭志君 Cheang Chi Kuan	MO	30
²⁷ N/030633	2008/01/29	2008/01/29	官也酒業有限公司	MO	35
N/030649	2008/01/29	2008/01/29	尹東風	CN	01
N/030654	2008/01/29	2008/01/29	PANDA, SOCIEDADE DE GESTÃO DE INVESTIMENTOS, LIMITADA	MO	25
N/030655	2008/01/29	2008/01/29	Crocs, Inc.	US	25
N/030656	2008/01/29	2008/01/29	Crocs, Inc.	US	25
N/030657	2008/01/29	2008/01/29	Holt's Company	US	34
N/030658	2008/01/29	2008/01/29	Holt's Company	US	34
N/030659	2008/01/29	2008/01/29	SAN YO PHARMACEUTICAL INDUSTRIAL CO., LTD.	TW	05
N/030660	2008/01/29	2008/01/29	SAN YO PHARMACEUTICAL INDUSTRIAL CO., LTD.	TW	05
N/030661	2008/01/29	2008/01/29	SAN YO PHARMACEUTICAL INDUSTRIAL CO., LTD.	TW	32
N/030662	2008/01/29	2008/01/29	SAN YO PHARMACEUTICAL INDUSTRIAL CO., LTD.	TW	33
N/030663	2008/01/29	2008/01/29	FAITH CONNEXION	FR	09
N/030664	2008/01/29	2008/01/29	FAITH CONNEXION	FR	14
N/030665	2008/01/29	2008/01/29	FAITH CONNEXION	FR	25
N/030677	2008/01/29	2008/01/29	Chivas Brothers Pernod Ricard Limited	GB	33

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030680	2008/01/29	2008/01/29	澳門耐得國際投資發展有限公司 MACAU NYDE INTERNATIONAL INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	MO	34
N/030681	2008/01/29	2008/01/29	澳門耐得國際投資發展有限公司 MACAU NYDE INTERNATIONAL INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	MO	34
N/030682	2008/01/29	2008/01/29	劉國其	CN	41
N/030683	2008/01/29	2008/01/29	劉國其	CN	38
N/030684	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	03
N/030685	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	09
N/030686	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	14
N/030687	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	18
N/030688	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	25
N/030689	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	35
N/030690	2008/01/29	2008/01/29	JOHNSON & JOHNSON	US	10
N/030691	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	03
N/030692	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	09
N/030693	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	14
N/030694	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	16
N/030695	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	24
N/030696	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	25
N/030697	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	26
N/030698	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	28
N/030699	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	18
N/030700	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	35
N/030701	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	18
N/030702	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	24
N/030703	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	25
N/030704	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	28
N/030705	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	35
N/030726	2008/01/29	2008/01/29	SWINGER INTERNATIONAL S.p.A.	IT	14
²⁸ N/030727	2008/01/29	2008/01/29	V.ABC Group Limited	HK	02
²⁸ N/030728	2008/01/29	2008/01/29	V.ABC Group Limited	HK	02
N/030729	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	18
N/030730	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	25
N/030731	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	35
N/030737	2008/01/29	2008/01/29	VILMORIN SA	FR	31
N/030738	2008/01/29	2008/01/29	Flowil International Lighting (Holding) BV	NL	11

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030739	2008/01/29	2008/01/29	GAP (ITM) INC.	US	25
N/030740	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	03
N/030741	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	04
N/030742	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	09
N/030743	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	14
N/030744	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	16
N/030745	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	24
N/030746	2008/01/29	2008/01/29	BANANA REPUBLIC (ITM) INC.	US	26
N/030747	2008/01/29	2008/01/29	M.J. DE BEL MANAGEMENT B.V.	NL	18
N/030748	2008/01/29	2008/01/29	M.J. DE BEL MANAGEMENT B.V.	NL	25
N/030749	2008/01/29	2008/01/29	M.J. DE BEL MANAGEMENT B.V.	NL	18
N/030750	2008/01/29	2008/01/29	M.J. DE BEL MANAGEMENT B.V.	NL	25
N/030751	2008/01/29	2008/01/29	M.J. DE BEL MANAGEMENT B.V.	NL	18
N/030752	2008/01/29	2008/01/29	M.J. DE BEL MANAGEMENT B.V.	NL	25
N/030753	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030754	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030755	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030756	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030757	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030758	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030759	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030760	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030761	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030762	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030763	2008/01/29	2008/01/29	IGT	US	09
N/030764	2008/01/29	2008/01/29	崔啟榮 CHOI KAI WENG	MO	33
N/030765	2008/01/29	2008/01/29	澳門英才網有限公司 MacauHR Internet Company Limited	MO	42
N/030766	2008/01/29	2008/01/29	澳門英才網有限公司 MacauHR Internet Company Limited	MO	42
N/030767	2008/01/29	2008/01/29	Underberg AG	CH	33
N/030774	2008/01/29	2008/01/29	銀星國際有限公司 INSTAR INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	HK	14
N/030775	2008/01/29	2008/01/29	PATAUGAS	FR	25
²⁹ N/030792	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030793	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030794	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
²⁹ N/030795	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030796	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
³⁰ N/030797	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030798	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030799	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030800	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030801	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030802	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
³⁰ N/030803	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	09
²⁹ N/030804	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030805	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030806	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030807	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030808	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
³⁰ N/030809	2008/02/05	2008/02/05	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
³⁰ N/030810	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030811	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030812	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030813	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030814	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
²⁹ N/030815	2008/01/29	2008/01/29	Lunettes Grupo Limitada	MO	35
N/030816	2008/01/29	2008/01/29	梁潤輝 Leong Ion Fai	MO	43
N/030830	2008/01/29	2008/01/29	北京北大維信生物科技有限公司 Beijing Peking University WBL Biotech Co., Ltd.	CN	05
N/030845	2008/01/29	2008/01/29	The United States Shoe Corporation	US	09
N/030846	2008/01/29	2008/01/29	The United States Shoe Corporation	US	09
N/030847	2008/01/29	2008/01/29	The United States Shoe Corporation	US	09
N/030848	2008/01/29	2008/01/29	Paris Hilton	US	03
N/030849	2008/01/29	2008/01/29	Mount Everest Limited	HK	32
N/030850	2008/01/29	2008/01/29	Mount Everest Limited	HK	32
N/030851	2008/01/29	2008/01/29	Mount Everest Limited	HK	32
N/030863	2008/01/29	2008/01/29	霍尼韋爾國際公司 Honeywell International Inc.	US	07
N/030866	2008/01/29	2008/01/29	Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.	US	36
N/030867	2008/01/29	2008/01/29	Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.	US	37
N/030868	2008/01/29	2008/01/29	Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.	US	36
N/030869	2008/01/29	2008/01/29	Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.	US	37

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/030870	2008/01/29	2008/01/29	鞍山中儲糧米業有限責任公司	CN	30
N/030871	2008/01/29	2008/01/29	福建省石獅市威派服裝有限公司	CN	25
N/030873	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	18
N/030874	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	16
N/030875	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	30
N/030876	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	32
N/030877	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	42
N/030878	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	25
N/030879	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	28
N/030880	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	21
N/030881	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	20
N/030882	2008/01/29	2008/01/29	僑光集團有限公司	MO	17
N/030883	2008/01/29	2008/01/29	米瑞安集團有限公司	MO	32
N/030884	2008/01/29	2008/01/29	米瑞安集團有限公司	MO	32
³¹ N/030885	2008/01/29	2008/01/29	米瑞安集團有限公司	MO	32
N/030886	2008/01/29	2008/01/29	米瑞安集團有限公司	MO	32
N/030887	2008/01/29	2008/01/29	Bijouterie Adler, Sa	CH	14
N/030888	2008/01/29	2008/01/29	Bijouterie Adler, Sa	CH	14
N/030889	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	30
N/030890	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	30
N/030891	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	30
N/030892	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	30
N/030893	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	30
N/030894	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	30
N/030895	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	32
N/030896	2008/01/29	2008/01/29	SEATTLE'S BEST COFFEE, LLC	US	30
N/030897	2008/01/29	2008/01/29	HERMÈS INTERNATIONAL	FR	18
³² N/030898	2008/01/29	2008/01/29	佳景飲食企業有限公司 GESTÃO DE RESTAURANTE FUTURE BRIGHT, LIMITADA	MO	43
N/030902	2008/01/29	2008/01/29	興義市百家興旺酒業有限公司	CN	33
N/030905	2008/01/29	2008/01/29	東莞市蒙自源飲食有限公司 Dongguan Mengziyuan Food & Beverage Co., Ltd.	CN	43
N/030906	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030907	2008/01/29	2008/01/29	Aruze Corporation	JP	09
N/030908	2008/01/29	2008/01/29	Nioxin Research Laboratories, Inc.	US	03

¹ 不批給 “TOWER” 詞語的專屬使用權利。

Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «TOWER».

- ² 不批給 “HOTEL” 及 “TOWER” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «HOTEL» e «TOWER».
- ³ 不批給 “NIPPON” 及 “PAINT” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «NIPPON» e «PAINT».
- ⁴ 不批給 “U.S.” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «U.S.».
- ⁵ 不批給 “Cotai” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «Cotai».
- ⁶ 不批給 “MOBILE ALLIANCE” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «MOBILE ALLIANCE».
- ⁷ 不批給 “AFRICAN SEA-COCONUT” 及 “非洲海底椰” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «AFRICAN SEA-COCONUT» e «非洲海底椰».
- ⁸ 不批給 “航空” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «航空».
- ⁹ 不批給 “MACAU” 及 “EXPRESS” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «MACAU» e «EXPRESS».
- ¹⁰ 不批給 “Macau” 及 “Express” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «Macau» e «Express».
- ¹¹ 不批給 “CRACKERS” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «CRACKERS».
- ¹² 不批給 “MACAU” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «MACAU».
- ¹³ 不批給 “MACAU” 及 “FERRY” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «MACAU» e «FERRY».
- ¹⁴ 不批給 “澳門” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «澳門».
- ¹⁵ 不批給 “澳門” 及 “噴射船” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «澳門» e «噴射船».
- ¹⁶ 不批給 “PROFESSIONALS” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «PROFESSIONALS».
- ¹⁷ 不批給 “Gourmet” 及 “Asia” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «Gourmet» e «Asia».
- ¹⁸ 不批給 “Wine” , “Gourmet” 及 “Asia” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «Wine», «Gourmet» e «Asia».
- ¹⁹ 不批給 “Wine” , “Gourmet” 及 “ASIA” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «Wine», «Gourmet» e «ASIA».
- ²⁰ 不批給 “JACKPOT” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «JACKPOT».
- ²¹ 不批給 “3D” 及 “Macau” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «3D» e «Macau».
- ²² 不批給 “魚翅海鮮酒家” 及 “上海” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «魚翅海鮮酒家» e «上海».

- 23

不批給 “BANK” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «BANK».
- 24

不批給 “銀行” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «銀行».
- 25

不批給 “銀行” 及 “BANK” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «銀行» e «BANK».
- 26

不批給 “PORTUGUESE RESTAURANT” 及 “葡國餐廳” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «PORTUGUESE RESTAURANT» e «葡國餐廳».
- 27

不批給 “WINERY” 及 “酒業” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «WINERY» e «酒業».
- 28

不批給 “漆” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «漆».
- 29

不批給 “OPTICA” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «OPTICA».
- 30

不批給 “OPTICA” 及 “Cotai” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «OPTICA» e «Cotai».
- 31

不批給 “Water” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «Water».
- 32

不批給 “上海酒菜館” ， “SHANGHAI” 及 “RESTAURANT” 詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «上海酒菜館», «SHANGHAI» e «RESTAURANT».

部份批給

Concessão parcial

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/26588 N/26590	2008/01/29	2008/01/29	英記茶莊有限公司 YING KEE TEA COMPANY LIMITED	HK	30	除 “茶；以茶為主的飲料；非醫用湯劑” 以外，核准予其他產品的商標註冊。 Com excepção de «chá; bebidas à base de chá; infusões, não medicinais», foi autorizado o registo da marca para os restantes produtos solicitados.

判決決定

Decisões por sentença

程序編號 Processo n.º	生效日期 Data de vigência	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
¹ N/24231	2008/01/09	威尼斯人澳門股份有限公司 Venetian Macau S.A., em inglês, Venetian Macau Limited	MO	18
² N/24241	2008/01/14			41
³ N/25990	2008/01/07	美即控股有限公司 Magic Holdings Group Limited	HK	03

- ¹ 根據於2007年12月12日初級法院之判決，並於2008年1月9日已轉為確定裁決，裁判上訴理由全部成立，並廢止有關拒絕註冊之批示以及將第十八類的產品商標“COTAI CENTRAL”批給上訴人。
- Por sentença do Tribunal Judicial de Base, de 12/12/2007, que transitou em julgado no dia 09/01/2008, foi julgado totalmente procedente o recurso, revogando-se o despacho de recusa de registo e concedendo-se à Recorrente a marca «COTAI CENTRAL» para os produtos da classe 18.^a
- ² 根據於2007年12月12日初級法院之判決，並於2008年1月14日轉為確定裁決，裁判上訴理由全部成立，並廢止有關拒絕註冊之批示以及將第四十一類的服務商標“COTAI CENTER”批給上訴人。
- Por sentença do Tribunal Judicial de Base, de 12/12/2007, que transitou em julgado no dia 14/01/2008, foi julgado totalmente procedente o recurso, revogando-se o despacho de recusa de registo e concedendo-se à Recorrente a marca «COTAI CENTER» para os serviços da classe 41.^a
- ³ 根據於2007年12月6日初級法院之判決，並於2008年1月7日已轉為確定裁決，決定廢止被上訴之批示以及命令註冊有關商標。
- Por sentença do Tribunal Judicial de Base, de 06/12/2007, que transitou em julgado no dia 07/01/2008, decidiu-se revogar o despacho sob recurso e ordenar o registo da marca em causa.

發明專利之保護

Protecção de patente de invenção

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
I/000103	2008/02/11	2008/02/11	精工愛普生株式會社 Seiko Epson Corporation	JP
I/000110	2008/02/04	2008/02/04	精工愛普生株式會社 Seiko Epson Corporation	JP
I/000185	2008/02/04	2008/02/04	尊博科技股份有限公司 JUMBO TECHNOLOGY CO., LTD	TW
I/000244	2008/01/22	2008/01/22	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP
I/000270	2008/01/22	2008/01/22	ARUZE CORP.	JP
I/000400	2008/02/11	2008/02/11	阿魯策株式會社 Aruze Corp.	JP

設計或新型之保護

Protecção de desenho ou modelo

批給

Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000342	2008/02/04	2008/02/04	余朝陽 U Chio Jeong	MO

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000349	2008/02/04	2008/02/04	Philip Morris Products S.A.	CH
D/000386	2008/02/04	2008/02/04	THE COCA-COLA COMPANY	US
D/000403	2008/02/04	2008/02/04	康安利（北京）諮詢有限公司	CN
D/000404	2008/02/04	2008/02/04	康安利（北京）諮詢有限公司	CN
D/000405	2008/02/04	2008/02/04	康安利（北京）諮詢有限公司	CN
D/000406	2008/02/04	2008/02/04	康安利（北京）諮詢有限公司	CN

營業場所之保護
Protecção de estabelecimento

批給
Concessões

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
E/000100	2008/01/29	2008/01/29	黃文成 WONG MAN SENG	MO
E/000101	2008/01/29	2008/01/29	佳景飲食企業有限公司 GESTÃO DE RESTAURANTE FUTURE BRIGHT LIMITADA	MO
E/000102	2008/01/29	2008/01/29	最佳食品有限公司 SOCIEDADE DE ALIMENTO SUCCESSFUL, LIMITADA	MO
E/000103	2008/01/29	2008/01/29	李家輝 LEI KA FAI	MO

- ¹ 不批給“LOJA DE CHA MEDICIONAL”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «LOJA DE CHA MEDICIONAL».
- ² 不批給“上海酒菜館”，“SHANGHAI”及“RESTAURANT”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «上海酒菜館», «SHANGHAI» e «RESTAURANT».
- ³ 不批給“澳門”，“貴賓會”，“MACAU”，“VIP”及“CLUB”詞語的專屬使用權利。
Não foi concedido o direito no uso exclusivo da(s) palavra(s) «澳門», «貴賓會», «MACAU», «VIP» e «CLUB».

商標之保護
Protecção de marcas

續展
Renovações

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
496/INPI	441-M	2008/01/28	FORTUNOFF FINE JEWELRY AND SILVERWARE, LLC	US
497/INPI	442-M	2008/01/28	FORTUNOFF FINE JEWELRY AND SILVERWARE, LLC	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
660/INPI	599-M	2008/01/22	SECURICOR INTERNATIONAL LIMITED	GB
8041/DSE	9425-M	2008/01/18	Guccio Gucci S.p.A.	IT
8043/DSE	9427-M	2008/01/18	Guccio Gucci S.p.A.	IT
8045/DSE	9429-M	2008/01/18	Guccio Gucci S.p.A.	IT
8047/DSE	9431-M	2008/01/18	Guccio Gucci S.p.A.	IT
8053/DSE	9437-M	2008/01/18	Guccio Gucci S.p.A.	IT
8055/DSE	9439-M	2008/01/18	Guccio Gucci S.p.A.	IT
9388/INPI	9240-M	2008/01/18	NOKIA CORPORATION	FI
9389/INPI	9241-M	2008/01/18	TOPFORD HOLDINGS LIMITED	HK
9390/INPI	9242-M	2008/01/18	TOPFORD HOLDINGS LIMITED	HK
9391/INPI	9243-M	2008/01/18	TOPFORD HOLDINGS LIMITED	HK
9447/INPI	9324-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9448/INPI	9325-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9449/INPI	9326-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9450/INPI	9327-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9451/INPI	9328-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9452/INPI	9329-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9453/INPI	9330-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9454/INPI	9331-M	2008/01/18	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	CH
9457/INPI	9334-M	2008/01/18	Mirage Studios Inc.	US
9820/INPI	9644-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
9821/INPI	9645-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
9822/INPI	9646-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
9823/INPI	9647-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
9824/INPI	9648-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
9825/INPI	9649-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
9994/INPI	9826-M	2008/01/18	OTIS ELEVATOR COMPANY, uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New Jersey	US
10119/INPI	10011-M	2008/01/18	LEVI STRAUSS & CO., uma sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware	US
10126/INPI	10019-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
10127/INPI	10020-M	2008/01/18	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	BM
10213/INPI	10134-M	2008/01/18	NEIL PRYDE LIMITED, companhia organizada segundo as Leis de Hong Kong	HK
10214/INPI	10135-M	2008/01/18	NEIL PRYDE LIMITED, companhia organizada segundo as Leis de Hong Kong	HK
10215/INPI	10136-M	2008/01/18	NEIL PRYDE LIMITED, companhia organizada segundo as Leis de Hong Kong	HK
10216/INPI	10137-M	2008/01/18	NEIL PRYDE LIMITED, companhia organizada segundo as Leis de Hong Kong	HK
10231/INPI	10152-M	2008/01/28	SHOEI CO., LTD	JP
10254/INPI	10165-M	2008/01/18	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB
10255/INPI	10166-M	2008/01/18	ALFRED DUNHILL LIMITED	GB
10265/INPI	10176-M	2008/01/18	Instituto do Vinho, do Bordado e do Artesanato da Madeira, I.P.	PT
10350/INPI	10260-M	2008/01/18	Wyeth	US
10354/DSE	10467-M	2008/01/18	RAINBOW BOUTIQUE & CA., LDA.	MO
10425/INPI	10300-M	2008/01/18	Six Continents Hotels, Inc.	US

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
10655/INPI	10540-M	2008/01/18	Six Continents Hotels, Inc.	US
10656/INPI	10541-M	2008/01/18	Six Continents Hotels, Inc.	US
10669/INPI	10554-M	2008/01/18	PEPSICO, INC.	US
10672/INPI	10557-M	2008/01/18	InBev S.A.	BE
10738/INPI	10573-M	2008/01/18	MERCK & CO. INC.	US
10814/DSE	10918-M	2008/01/22	FOODMAKER, INC.	US
14182/DSE	14444-M	2008/01/18	HANG HEUNG CAKE SHOP COMPANY LIMITED	HK
14497/INPI	14420-M	2008/01/18	Asahi Kogaku Kogyo Kabushiki Kaisha (Asahi Optical Co., Ltd.)	JP
N/005398	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005399	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005400	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005401	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005402	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005403	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005404	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005405	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005406	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/005611	-	2008/01/25	iCare.com Limited	HK
N/005612	-	2008/01/25	iCare.com Limited	HK
N/005681	-	2008/01/22	GD MD HOLDING CO. LTD.	CN
N/005682	-	2008/01/22	GD MD HOLDING CO. LTD.	CN
N/005884	-	2008/01/22	CSL Behring GmbH	DE
N/006137	-	2008/01/25	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	JP
N/006195	-	2008/01/25	MERCK & CO., INC.	US
N/006206	-	2008/01/22	Glen Raven, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da Carolina do Norte	US
N/006207	-	2008/01/22	Glen Raven, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da Carolina do Norte	US
N/006209	-	2008/01/22	Glen Raven, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado da Carolina do Norte	US
N/006269	-	2008/01/28	NAF NAF DISTRIBUTION B.V.	NL
N/006274	-	2008/01/25	MERCK & CO., INC.	US
N/006417	-	2008/01/25	Watson Enterprises Limited	VG
N/006418	-	2008/01/25	Watson Enterprises Limited	VG
N/006421	-	2008/01/25	Watson Enterprises Limited	VG
N/006457	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006458	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006459	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006460	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006461	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006462	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006463	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006464	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006465	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006466	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006467	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006468	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/006469	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006470	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006471	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006472	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006473	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006474	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006475	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006476	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006477	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006478	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006479	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006480	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006481	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006482	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006483	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006484	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006485	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006486	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006487	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006488	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006489	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006490	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006491	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006492	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006493	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006494	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006495	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006496	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006497	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006498	-	2008/01/28	tom.com enterprises Limited	VG
N/006560	-	2008/01/28	OPEL EISENACH GmbH	DE
N/006561	-	2008/01/28	OPEL EISENACH GmbH	DE
N/006586	-	2008/01/28	關東百源堂（靈藥德興堂）聯合藥廠有限公司 Kwan Tung Pak Yuen Tong (Ling Yok Tack Hing Tong) Union Medicine Factory Limited	HK
N/006587	-	2008/01/28	關東百源堂（靈藥德興堂）聯合藥廠有限公司 Kwan Tung Pak Yuen Tong (Ling Yok Tack Hing Tong) Union Medicine Factory Limited	HK
N/006588	-	2008/01/28	關東百源堂（靈藥德興堂）聯合藥廠有限公司 Kwan Tung Pak Yuen Tong (Ling Yok Tack Hing Tong) Union Medicine Factory Limited	HK
N/006589	-	2008/01/28	關東百源堂（靈藥德興堂）聯合藥廠有限公司 Kwan Tung Pak Yuen Tong (Ling Yok Tack Hing Tong) Union Medicine Factory Limited	HK
N/006620	-	2008/01/30	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	CN

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/006622	-	2008/01/30	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	CN
N/006623	-	2008/01/30	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	CN
N/006624	-	2008/01/30	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	CN
N/006625	-	2008/01/30	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	CN
N/006626	-	2008/01/30	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	CN
N/006627	-	2008/01/30	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	CN
N/006628	-	2008/01/28	Arome Bakery (Macau) Company Limited	MO
N/006632	-	2008/01/28	Tabacofina-Vander Elst N.V.	BE
N/006633	-	2008/01/28	Arome Bakery (Macau) Company Limited	MO
N/006642	-	2008/01/28	關東百源堂（靈藥德興堂）聯合藥廠有限公司 Kwan Tung Pak Yuen Tong (Ling Yok Tack Hing Tong) Union Medicine Factory Ltd.	HK
N/006643	-	2008/01/28	關東百源堂（靈藥德興堂）聯合藥廠有限公司 Kwan Tung Pak Yuen Tong (Ling Yok Tack Hing Tong) Union Medicine Factory Ltd.	HK
N/006644	-	2008/01/28	關東百源堂（靈藥德興堂）聯合藥廠有限公司 Kwan Tung Pak Yuen Tong (Ling Yok Tack Hing Tong) Union Medicine Factory Ltd.	HK
N/006727	-	2008/01/29	Wuzhou Far East Cosmetics & Health Products Co. Ltd.	CN
N/006787	-	2008/01/25	Astellas Pharma Inc.	JP
N/006788	-	2008/01/25	Astellas Pharma Inc.	JP
N/006789	-	2008/01/25	Astellas Pharma Inc.	JP
N/006790	-	2008/01/25	Astellas Pharma Inc.	JP
N/006791	-	2008/01/25	Astellas Pharma Inc.	JP
N/006793	-	2008/01/25	Bayer Aktiengesellschaft	DE
N/006794	-	2008/01/25	Bayer Aktiengesellschaft	DE
N/006817	-	2008/01/28	BNP PARIBAS	FR
N/006853	-	2008/01/25	SOLVAY (Société Anonyme)	BE
N/006854	-	2008/01/25	SOLVAY (Société Anonyme)	BE
N/006855	-	2008/01/25	Acer Incorporated	TW
N/006856	-	2008/01/25	Acer Incorporated	TW
N/006857	-	2008/01/25	Acer Incorporated	TW
N/006874	-	2008/01/25	HUGO BOSS Trade Mark Management GmbH & Co. KG	DE
N/006944	-	2008/01/29	SFCF - Restaurantes, Limitada	MO
N/006945	-	2008/01/29	SFCF - Restaurantes, Limitada	MO
N/006988	-	2008/01/25	VISA INTERNATIONAL SERVICE ASSOCIATION	US
N/007427	-	2008/01/25	Circle K Stores Inc.	US
N/007496	-	2008/01/29	瀘州老窖股份有限公司 LUZHOU LAO JIAO CO., LTD	CN
N/007497	-	2008/01/29	瀘州老窖股份有限公司 LUZHOU LAO JIAO CO., LTD	CN

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	續展日期 Data da renovação	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
N/007498	-	2008/01/29	瀘州老窖股份有限公司 LUZHOU LAO JIAO CO., LTD	CN
N/007499	-	2008/01/29	瀘州老窖股份有限公司 LUZHOU LAO JIAO CO., LTD	CN
N/007500	-	2008/01/29	瀘州老窖股份有限公司 LUZHOU LAO JIAO CO., LTD	CN
N/007518	-	2008/01/25	MASTERCARD INTERNATIONAL INC.	US

附註
Averbamentos

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do avermamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
660/INPI (599-M)	2008/01/22	更改地址 Modificação de sede	SECURICOR INTERNATIONAL LIMITED	The Manor, Manor Royal, Crawley, West Sussex RH10 9UN, Inglaterra.
1241/INPI (1146-M)	2008/01/22	轉讓 Transmissão	Conopco, Inc.	Sweetyet Development Limited, com sede em Unit 1704-1706, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.
1398/INPI (1302-M)	2008/01/25	轉讓 Transmissão	NOVARTIS AG.	Société des Produits Nestlé S.A., com sede em Vevey, Switzerland.
2050/INPI (1953-M)	2008/01/22	更改認別資料 Modificação de identidade	VAN CLEEF & ARPELS LOGISTICS SA	Van Cleef & Arpels S.A.
2054/INPI (1957-M)	2008/01/22	更改認別資料 Modificação de identidade	VAN CLEEF & ARPELS LOGISTICS SA	Van Cleef & Arpels S.A.
2344/INPI (2240-M)	2008/01/25	轉讓 Transmissão	PFIZER ENTERPRISES SARL	Johnson & Johnson, com sede em One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, Estados Unidos da América.
2401/INPI (2297-M)	2008/01/22	轉讓 Transmissão	TABACOFINA- VANDER ELST N.V.	HENRI WINTERMANS CIGARS B.V., com sede em Nieuwstraat 75, 5521 CB Eersel, Holanda.
3136/INPI (3031-M)	2008/01/22	轉讓 Transmissão	PFIZER ENTERPRISES SARL	Johnson & Johnson, com sede em One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, Estados Unidos da América.
3137/INPI (3032-M)	2008/01/22	轉讓 Transmissão	PFIZER ENTERPRISES SARL	Johnson & Johnson, com sede em One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7001, Estados Unidos da América.
8940/INPI (8668-M)	2008/01/18	取消使用許可 Cancelamento licença de exploração	KAM HEUNG FOOD PRODUCTS CO., LTD.	撤消於2007年12月1日給予MONTY & TOTCO COMPANY LIMITED的使用許可合同。 Rescisão do contrato de licença de exploração em 01/12/2007 à MONTY & TOTCO COMPANY LIMITED.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
9163/INPI (8945-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	SHANDONG FOODSTUFFS IMPORT AND EXPORT CORPORATION	山東山孚集團有限公司，地址為中國山東省青島市市南區香港中路96號山孚大廈6樓。 SHANDONG SANFOD GROUP CO., LTD., com sede em 6/F Sanfod Building, 96 Xianggangzhong Road, Shinan District, Qingdao, Shandong Province, P.R. China.
9388/INPI (9240-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	NOKIA CORPORATION	Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, Finland
9447/INPI (9324-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9448/INPI (9325-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9449/INPI (9326-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9450/INPI (9327-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9451/INPI (9328-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9452/INPI (9329-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9453/INPI (9330-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9454/INPI (9331-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	ABB ASEA BROWN BOVERI LTD.	Affolternstrasse, 44, 8050 Zurich, Suíça
9506/INPI (9383-M)	2008/01/25	更改地址 Modificação de sede	Tai Kwong-Yokohama Battery Industries Sdn Bhd	Lot 1238, Batu 23, Jalan Kachau, Semenyih-Sg. Lalang, 43500 Semenyih, Selangor Darul Ehsan, Malaysia
9822/INPI (9646-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	Jardine House, 33 - 35, Reid Street, Hamilton HMGX, Bermudas
9823/INPI (9647-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	Jardine House, 33 - 35, Reid Street, Hamilton HMGX, Bermudas
9825/INPI (9649-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	Jardine House, 33 - 35, Reid Street, Hamilton HMGX, Bermudas

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
10044/INPI (9876-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	SHANDONG FOODSTUFFS IMPORT AND EXPORT CORPORATION	山東山孚集團有限公司，地址為中國山東省青島市市南區 香港中路96號山孚大廈6樓 SHANDONG SANFOD GROUP CO., LTD., com sede em 6/F Sanfod Building, 96 Xianggangzhong Road, Shinan District, Qingdao, Shandong Province, P.R. China
10126/INPI (10019-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	Jardine House, 33 - 35, Reid Street, Hamilton HMGX, Bermudas
10127/INPI (10020-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	MANDARIN ORIENTAL LIMITED	Jardine House, 33 - 35, Reid Street, Hamilton HMGX, Bermudas
10297/INPI (10207-M)	2008/01/18	取消使用許可 Cancelamento licença de exploração	KAM HEUNG FOOD PRODUCTS CO., LTD.	撤消於2007年12月1日給予MONTY & TOTCO COMPANY LIMITED的使用許可合同 Rescisão do contrato de licença de exploração em 01/12/2007 à MONTY & TOTCO COMPANY LIMITED
10350/INPI (10260-M)	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	Wyeth	Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, U.S.A.
10916/INPI (10739-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	HILTON HOSPITALITY, INC.	HLT DOMESTIC IP LLC., com sede em 9336 Civic Center Drive, Beverly Hills, California 90210, E.U.A.
10917/INPI (10740-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	HILTON HOSPITALITY, INC.	HLT DOMESTIC IP LLC., com sede em 9336 Civic Center Drive, Beverly Hills, California 90210, E.U.A.
10918/INPI (10741-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	HILTON HOSPITALITY, INC.	HLT DOMESTIC IP LLC., com sede em 9336 Civic Center Drive, Beverly Hills, California 90210, E.U.A.
11994/INPI (11878-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	TRINITY TEXTILES LIMITED	Branded Lifestyle Trademarks Limited, com sede em 12/ /F Lifung Centre, 2 On Ping Street, Siu Lek Yuen, Shatin, Hong Kong
11995/INPI (11879-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	TRINITY TEXTILES LIMITED	Branded Lifestyle Trademarks Limited, com sede em 12/ /F Lifung Centre, 2 On Ping Street, Siu Lek Yuen, Shatin, Hong Kong
13043/INPI (12939-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	AMERICAN STANDARD INC.	AMERICAN STANDARD INTERNATIONAL INC., com sede em 1370 Avenue of the Americas-33rd Floor, New York, New York 10019 U.S.A.
13403/INPI (13306-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	THE BOOTS COMPANY PLC	Reckitt Benckiser Healthcare International Limited, com sede em 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 3UH, England
13403/INPI (13306-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	Reckitt Benckiser Healthcare International Limited	Reckitt & Colman (Overseas) Limited, com sede em Dansom Lane, Hull HU8 7DS, England
13801/INPI (13748-M)	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	Yoshinoya D&C Co., Ltd.	YOSHINOYA HOLDINGS CO., LTD.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
13802/INPI (13749-M)	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	Yoshinoya D&C Co., Ltd.	YOSHINOYA HOLDINGS CO., LTD.
13803/INPI (13750-M)	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	Yoshinoya D&C Co., Ltd.	YOSHINOYA HOLDINGS CO., LTD.
13804/INPI (13751-M)	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	Yoshinoya D&C Co., Ltd.	YOSHINOYA HOLDINGS CO., LTD.
13805/INPI (13752-M)	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	Yoshinoya D&C Co., Ltd.	YOSHINOYA HOLDINGS CO., LTD.
13866/INPI (13815-M)	2008/01/21	更改認別資料 Modificação de identidade	Yoshinoya D&C Co., Ltd.	YOSHINOYA HOLDINGS CO., LTD.
14331/INPI (14255-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	GOLDWIN INC.	TOYOTA TSUSHO CORPORATION, com sede em 9-8, Meieki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan
14333/INPI (14257-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	GOLDWIN INC.	TOYOTA TSUSHO CORPORATION, com sede em 9-8, Meieki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan
14335/INPI (14259-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	GOLDWIN INC.	TOYOTA TSUSHO CORPORATION, com sede em 9-8, Meieki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan
14337/INPI (14261-M)	2008/01/18	轉讓 Transmissão	GOLDWIN INC.	TOYOTA TSUSHO CORPORATION, com sede em 9-8, Meieki 4-chome, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan
14497/INPI (14420-M)	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	Asahi Kogaku Kogyo Kabushiki Kaisha (Asahi Optical Co., Ltd.)	Pentax Corporation
N/000660 -	2008/01/22	轉讓 Transmissão	FILA LUXEMBOURG S.A.r.L.	Full Prospect (IP) Pte. Ltd. of Singapore, com sede em 152 Beach Road, #37-06 Gateway East, Singapore 189721
N/000871 -	2008/01/28	轉讓 Transmissão	TABACOFINA-VANDER ELST N.V.	HENRI WINTERMANS CIGARS B.V., com sede em Nieuwstraat 75, 5521 CB Eersel, Holanda
N/001216 -	2008/01/22	轉讓 Transmissão	Fila Luxembourg S.à.r.L.	Full Prospect (IP) Pte. Ltd. of Singapore, com sede em 152 Beach Road, #37-06 Gateway East, Singapore 189721
N/001217 -	2008/01/22	轉讓 Transmissão	Fila Luxembourg S.à.r.L.	Full Prospect (IP) Pte. Ltd. of Singapore, com sede em 152 Beach Road, #37-06 Gateway East, Singapore 189721
N/004096 -	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	GD MD HOLDING CO., LTD.	廣東美的電器股份有限公司

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/004096 -	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	廣東美的電器股份有限公司	中國廣東省佛山市順德區北滘鎮蓬萊路
N/004897 -	2008/01/18	轉讓 Transmissão	Trinity Textiles Limited	Branded Lifestyle Trandmarks Limited, com sede em 12/F Lifung Centre, 2 On Ping Street, Siu Lek Yuen, Shatin, Hong Kong
N/005681 -	2008/01/22	更改認別資料 Modificação de identidade	GD MD HOLDING CO. LTD.	廣東美的電器股份有限公司
N/005681 -	2008/01/22	更改地址 Modificação de sede	廣東美的電器股份有限公司	中國廣東省佛山市順德區北滘鎮蓬萊路
N/005682 -	2008/01/22	更改認別資料 Modificação de identidade	GD MD HOLDING CO. LTD.	廣東美的電器股份有限公司
N/005682 -	2008/01/22	更改地址 Modificação de sede	廣東美的電器股份有限公司	中國廣東省佛山市順德區北滘鎮蓬萊路
N/005850 -	2008/01/28	轉讓 Transmissão	Tabacofina-Vander Elst N.V.	HENRI WINTERMANS CIGARS B.V., com sede em Nieuwstraat 75, 5521 CB Eersel, Holanda
N/006620 -	2008/01/30	更改地址 Modificação de sede	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	中國廣東省佛山市南海區九江鎮沙口工業區
N/006622 -	2008/01/30	更改地址 Modificação de sede	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	中國廣東省佛山市南海區九江鎮沙口工業區
N/006623 -	2008/01/30	更改地址 Modificação de sede	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	中國廣東省佛山市南海區九江鎮沙口工業區
N/006624 -	2008/01/30	更改地址 Modificação de sede	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	中國廣東省佛山市南海區九江鎮沙口工業區
N/006625 -	2008/01/30	更改地址 Modificação de sede	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	中國廣東省佛山市南海區九江鎮沙口工業區
N/006626 -	2008/01/30	更改地址 Modificação de sede	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	中國廣東省佛山市南海區九江鎮沙口工業區

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/006627 -	2008/01/30	更改地址 Modificação de sede	廣東省九江酒廠有限公司 Guangdong Jiujiang Distillery Co. Ltd.	中國廣東省佛山市南海區九江鎮沙口工業區
N/006632 -	2008/01/28	轉讓 Transmissão	Tabacofina-Vander Elst N.V.	HENRI WINTERMANS CIGARS B.V., com sede em Nieuwstraat 75, 5521 CB Eersel, Holanda
N/006727 -	2008/01/29	轉讓 Transmissão	Wuzhou Far East Cosmetics & Health Products Co. Ltd.	Guangxi Softto (Holdings) Ltd., com sede em 7/F, Block A, Sun Plaza, N.º 59, Xin Min Road, Nanning, Guangxi Province, P.R. China
N/007633 -	2008/01/25	更改地址 Modificação de sede	eSun Holdings Limited uma sociedade organizada e existindo segundo as leis das Bermudas	11/F., Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
N/007634 -	2008/01/25	更改地址 Modificação de sede	eSun Holdings Limited uma sociedade organizada e existindo segundo as leis das Bermudas	11/F., Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
N/008172 -	2008/01/18	轉讓 Transmissão	Lolo Group Co., Ltd	河北承德露露股份有限公司，地址為河北省承德市高新技術產業開發區（西區）8號 HE BEI CHENG DE LOLO COMPANY LIMITED, com sede em No.8 West High-Technology Industrial Development Zone, Chengde, Hebei, 067000, China
N/008173 -	2008/01/18	轉讓 Transmissão	Lolo Group Co., Ltd	河北承德露露股份有限公司，地址為河北省承德市高新技術產業開發區（西區）8號 HE BEI CHENG DE LOLO COMPANY LIMITED, com sede em No.8 West High-Technology Industrial Development Zone, Chengde, Hebei, 067000, China
N/009135 -	2008/01/18	更改認別資料 Modificação de identidade	廣東美的集團股份有限公司 GD MIDEA HOLDING CO. LTD.	廣東美的電器股份有限公司
N/009135 -	2008/01/18	更改地址 Modificação de sede	廣東美的電器股份有限公司	中國廣東省佛山市順德區北滘鎮蓬萊路
N/010287 -	2008/01/18	轉讓 Transmissão	萬邦製衣廠有限公司 TRINITY TEXTILES LIMITED	Branded Lifestyle Trandmarks Limited, com sede em 12/F Lifung Centre, 2 On Ping Street, Siu Lek Yuen, Shatin, Hong Kong
N/016099 -	2008/01/29	轉讓 Transmissão	NOVARTIS AG.	Société des Produits Nestlé S.A., com sede em Vevey, Switzerland

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
N/016100 -	2008/01/29	轉讓 Transmissão	NOVARTIS AG.	Société des Produits Nestlé S.A., com sede em Vevey, Switzerland
N/016102 -	2008/01/29	轉讓 Transmissão	NOVARTIS AG.	Société des Produits Nestlé S.A., com sede em Vevey, Switzerland
N/016103 -	2008/01/29	轉讓 Transmissão	NOVARTIS AG.	Société des Produits Nestlé S.A., com sede em Vevey, Switzerland
N/018494 -	2008/01/29	合併轉讓 Transmissão por fusão	SANKYO COMPANY, LIMITED	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED, com sede em 3-5-1, Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
N/018495 -	2008/01/29	合併轉讓 Transmissão por fusão	SANKYO COMPANY, LIMITED	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED, com sede em 3-5-1, Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo, Japan
N/024194 -	2008/01/18	轉讓 Transmissão	陝西鼓風機（集團）有限公司 SHAANXI BLOWER (GROUP) CO., LTD.	西安陝鼓動力股份有限公司，地址為中國陝西省西安市高新區火炬大廈九樓 Xi'an Shaangu Power Co., Ltd., com sede em 9F, Huoju Building, High-tech Road, Xi'an City, Shaanxi Province, China
N/024533 -	2008/01/29	更改認別資料 Modificação de identidade	Discovery Communications, Inc.	Discovery Communications, LLC
N/026847 -	2008/01/28	轉讓 Transmissão	曾仁樂	阿迪王體育用品（中國）有限公司，地址為中國福建省泉州經濟技術開發區（清蒙園區）崇榮街6-15A號
N/030293 -	2008/01/30	轉讓 Transmissão	COMPAGNIE INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DU TOURISME	ACCOR, com sede em 2 Rue de la Mare Neuve, 91000 EVRY, France
N/030294 -	2008/01/30	轉讓 Transmissão	COMPAGNIE INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DU TOURISME	ACCOR, com sede em Rue de la Mare Neuve, 91000 EVRY, France

發明專利之保護
Protecção de invenção

附註
Averbamentos

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
I/000150 -	2008/02/04	轉讓 Transmissão	LT Game Limited	Jay CHUN, com sede em Flat A, 21/F, Trafalgar Court, 70 Tai Hang Road, Hong Kong.

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	更改 Modificação
I/000265 -	2008/02/04	轉讓 Transmissão	LT Game Limited	Jay CHUN, com sede em Flat A, 21/F, Trafalgar Court, 70 Tai Hang Road, Hong Kong.
I/000380 -	2008/02/04	更改地址 Modificação de sede	CHUN, Jay	Flat A, 21/F, Trafalgar Court, 70 Tai Hang Road, Hong Kong
I/000427 -	2008/02/04	更改地址 Modificação de sede	CHUN, Jay	Flat A, 21/F, Trafalgar Court, 70 Tai Hang Road, Hong Kong
I/000461 -	2008/02/04	更改地址 Modificação de sede	CHUN, Jay	Flat A, 21/F, Trafalgar Court, 70 Tai Hang Road, Hong Kong

商標之保護

Protecção de marcas

拒絕

Recusas

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/7270	2008/01/31	廣東省食品進出口集團公司 Guangdong Foodstuffs Import & Export (Group) Corporation	CN	33	第199條第1款b) 項。 Alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º
N/18958	2008/02/05	Best Western International, Inc.	US	42	第214條第1款a) 項結合第9條第1款c) 項及第214條第2款b) 項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º
N/21233	2008/01/28	世界傑出華人投資集團有限公司 WORLD OUTSTANDING CHINESE INVESTMENT HOLDING LIMITED	HK	41	第214條第2款d) 項。 Alínea d) do n.º 2 do art.º 214.º
N/24222 N/24223 N/24224 N/24225	2008/01/18	威尼斯人澳門股份有限公司 Venetian Macau S.A., em inglês, Venetian Macau Limited	MO	16 18 35 41	第214條第3款結合第199條第1款c) 項。N.º 3 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 199.º
N/26131	2008/01/25	鄭州市新視明科技工程有限公司 Zhengzhou Xinshiming Scientific & Technological Engineering Co., Ltd.	CN	05	第214條第2款a) 項結合第199條第1款b) 項。Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/26589 N/26591	2008/01/29	英記茶莊有限公司 YING KEE TEA COMPANY LIMITED	HK	35	第214條第1款a) 項結合第9條第1款c) 項。Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/28599	2008/01/23	蓮華一人有限公司	MO	32	
N/26738	2008/01/23	李果	CN	38	第214條第3款結合第199條第1款b) 項。N.º 3 do art.º 214.º, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º
N/27372 N/27373 N/27556	2008/01/18	聯福藥業（私人）有限公司 LUEN FOOK MEDICINE CO. (PTE) LIMITED	SG	05 30 05	第214條第3款結合第199條第1款b) 項及第9條第1款c) 項。N.º 3 do art.º 214.º, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do art.º 199.º e a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/28628	2008/01/28	億傑有限公司 BILLION GENIUS LIMITED	VG	14	第214條第1款a) 項及第2款b) 項結合第9條第1款c) 項。Alínea a) do n.º 1 e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/28869	2008/01/23	蓮華一人有限公司	MO	32	第9條第1款e) 項。Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º

部分拒絕

Recusa Parcial

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/26588 N/26590	2008/01/29	英記茶莊有限公司 YING KEE TEA COMPANY LIMITED	HK	30	第216條結合第214條1款a) 項及第9條第1款c) 項，拒絕“茶；以茶為主的飲料；非醫用湯劑”產品之註冊。Art.º 216.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º, foi recusado o registo nos produtos «chá; bebidas à base de chá; infusões, não medicinais».

註冊申請之放棄

Renúncia de Pedido de Registo

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do Despacho	申請人之名稱 Nome do Requerente	所屬國/地區 País/Território Resid.	分類 Classe
N/24468	2008/01/28	PalmSource, Inc.	MO	42

不獲批准之申請

Pedidos Indeferidos

程序編號 Processo n.º	遞交日期 Data de apresentação	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	權利人之名稱 Nome do titular	備註 Observações
868/INPI (773-M) 873/INPI (778-M)	2007/10/26	2008/01/22	轉讓 Transmissão	THE BOOTS COMPANY PLC	根據經10月11日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第82條第1款。 Nos termos do n.º 1 do art.º 82.º do CPA, aprovado pelo D.L. n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

聲明異議

Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território Resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território Resid.
N/030959	2008/02/05	FRATEX INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.	BR	THOMAS C. FORD	US
N/030959	2008/02/05	FRATEX INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.	BR	Thomas C. Ford	US
N/031117	2008/02/05	林震宇 LAM CHAN U	MO	Haier Group Corporation	US
N/031215	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031216	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031217	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031218	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031219	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031220	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031221	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031222	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031223	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031224	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031225	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031226	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031227	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031228	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031229	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031230	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING. LLC	US	Sheraton International, Inc.	US

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território Resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território Resid.
N/031231	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING.LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031232	2008/02/05	WYNN RESORTS HOLDING.LLC	US	Sheraton International, Inc.	US
N/031422	2008/02/05	MGM Grand Paradise S.A.	MO	COMITÉ INTERPROFESSIONNEL DU VIN DE CHAMPAGNE e INSTITUT NATIONAL DE L'ORIGINE ET DE LA QUALITÉ	FR
N/031455	2008/02/05	CHOPARD INTERNATIONAL SA	CH	ACI Brescia Service S.r.l.	IT

聲明異議之答辯
Contestação

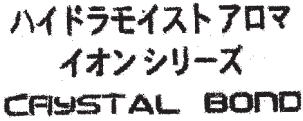
程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território Resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território Resid.
N/029147	2008/01/14	Kurt Geiger Limited	GB	Solera S.r.l.	IT
N/030213	2008/01/14	CROWN WORLDWIDE HOLDINGS LIMITED	HK	Crown Melbourne Limited	AU
N/030215	2008/01/14	CROWN WORLDWIDE HOLDINGS LIMITED	HK	Crown Melbourne Limited	AU
N/030396	2008/02/11	薛月英 SIE YE ING	HK	Crystal Jade Culinary Concepts Holding Pte. Ltd.	SG
N/030397	2008/02/11	薛月英 SIE YE ING	HK	Crystal Jade Culinary Concepts Holding Pte. Ltd.	SG
N/030398	2008/02/11	薛月英 SIE YE ING	HK	Crystal Jade Culinary Concepts Holding Pte. Ltd.	SG
N/030440	2008/02/11	Donald J. Trump	US	T R U M P C O M P A N H I A LIMITADA	MO

更正
Rectificações

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/31928	產品名單（2008年1月2日第1期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2008)	……，包括荷爾蒙製劑及女士用健康產品。	……，荷爾蒙製劑及女士用健康產品除外。
N/32087	申請人地址（2008年1月2日第1期第二組《澳門特別行政區公報》） Sede de requerente (B.O. da RAEM n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2008)	申請人：American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zaehlerweg 4, 6300 Zuga, Suíça.	申請人：American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zaehlerweg 4, 6300 Zug, Suíça.

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectificam-se os seguintes:

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/23364	商標圖案（2006年9月6日第36期第二組《澳門特別行政區公報》） Figura da marca (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 2006)		
N/30370	服務名單（2007年11月7日第45期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de serviços (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2007)	食品和飲料用服務。 Serviços para alimentos e bebidas.	提供食品和飲料用服務。 Serviços para providenciar alimentos e bebidas.
N/30666 N/30667 N/30668 N/30669 N/30787 N/30788 N/30789 N/30790 N/30791	產品名單（2007年11月7日第45期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2007)	遊戲機，……屬此類的零件及配件。 Máquinas de jogo …… todos os artigos acima referidos.	遊戲機；帶有載於可刪掉和可編程唯讀存儲卡或其他媒體內包含遊戲符號、數學、聲音效果及其他項目的軟件單元及組件之遊戲機；撲克牌機。 Máquinas de jogo; máquinas de jogo com módulos e componentes de software incluindo símbolos de jogo, matemática, efeitos sonoros e outros itens configurados implantados em fichas de memória apenas de leitura (EPROM) deléveis e programáveis ou outros meios; máquinas de póquer.
N/30186	產品名單（2007年10月3日第40期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2007)	鍾（掛牆鐘及鐘錶）……腕錶。 Âncoras (relógio de parede e relojoaria), …… relógios de pulso.	鐘錶指針（掛牆鐘及鐘錶），貴重金屬製針用盒，貴重金屬製針盒，貴重金屬製針用小盒，鍾（掛牆鐘及鐘錶），指環（首飾），鐘擺（掛牆鐘及鐘錶），彈簧盒（掛牆鐘及鐘錶），首飾，掛牆鐘用盒，腕錶用盒，耳環，貴重金屬製帶扣，袖口鈕，手鐲（首飾），皮錶帶，護身符（首飾），胸針（首飾），錶盤（掛牆鐘及鐘錶），日晷，鏈（首飾），鐘錶用鏈，精密計時器（錶），精密測時器，計時儀器，貴重金屬製珠寶盒，頸鏈（首飾），記錄用鐘錶（控制錶），鑽石，貴重金屬製盒，腕錶用盒，別針（首飾），裝飾別針，貴重金屬製針盒，掛牆鐘及鐘錶用盒，貴重金屬製金屬絲（首飾），掛牆鐘，原子鐘，掛牆鐘及電動腕錶，珠寶，大徽章（首飾），鐘錶，腕錶，掛牆鐘及腕錶結構，裝飾品（首飾），銀製裝飾品，鐘錶（掛牆鐘及鐘錶），珍珠（首飾），半寶石，寶石，鐘錶用彈簧，鐘錶用玻璃。

商標編號 Marca n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/30446 N/30776	產品名單（2007年11月7日第45期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2007)		Ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria), caixas em metais preciosos para agulhas,agulheiros em metais preciosos, estojos para agulhas em metais preciosos, âncoras (relógio de parede e relojoaria), anéis (joalharia), pêndulos (relógios de parede e relojoaria), caixas de molas (relógios de parede e relojoaria), artigos de joalharia, estojos para relógios de parede, estojos para relógios de pulso, brincos, fivelas em metais preciosos, botões de punho, pulseiras (joalharia), correias para relógios, amuletos (joalharia), alfinetes de peito (joalharia), mostradores (relógio de parede e relojoaria), relógios de sol, correntes (joalharia), correntes para relógios, cronógrafos (relógios), cronómetros, instrumentos cronométricos, caixas de jóias em metais preciosos, colares (joalharia), relógio registador (relógios de comando), diamantes, estojos em metais preciosos, estojos para relógios de pulso, alfinetes (joalharia), alfinetes ornamentais, estojos para agulhas em metais preciosos, estojos para relógio de parede e relojoaria, fios de metais preciosos (joalharia), relógios de parede, relógios atómicos, relógios de parede e pulso eléctricos, jóias, medalhões (joalharia), relojoaria, relógios de pulso, mecanismos para relógios de parede e de pulso, ornamentos (joalharia), ornamentos em prata, relógios (relógios de parede e relojoaria), pérolas (joalharia), pedras semi-preciosas, pedras preciosas, molas para relógios, vidros para relógios.

授權的發明專利之延伸

Extensão de Patente de Invenção Concedida

編號 N.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
J/100	發明人（2007年7月4日第27期第二組《澳門特別行政區公報》） Inventor (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2007)	Kazyei YOSHIOKA	Kazuei YOSHIOKA

二零零八年二月十五日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$775,287.00）

Direcção dos Serviços de Economia, aos 15 de Fevereiro de 2008.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 775 287,00)

退休基金會

名單

退休基金會為填補人員編制高級技術員人員組別第一職階顧問高級技術員三缺，經於二零零七年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審查、有限制方式進行普通晉升開考之招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º Fátima Maria da Conceição da Rosa	9,16
2.º 周桂芳	8,94
3.º 余玉蓮	8,78

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零八年二月二十日經濟財政司司長的批示確認)

二零零八年二月二十八日於退休基金會

典試委員會：

主席：沙蓮達

委員：陳劍鳴

盧美玲

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

退休基金會為填補人員編制技術員組別第一職階特級技術員二缺，經於二零零七年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審查、有限制方式進行普通晉升開考之招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 鍾日暖	9,16
2.º 譚春梅	8,66

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零八年二月二十日經濟財政司司長的批示確認)

二零零八年二月二十八日於退休基金會

FUNDO DE PENSÕES

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal do Fundo de Pensões, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2007:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Fátima Maria da Conceição da Rosa	9,16
2.º Chow Kuai Fong	8,94
3.º U Iok Lin	8,78

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Fevereiro de 2008).

Fundo de Pensões, aos 28 de Fevereiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Ermelinda Maria da Conceição Xavier.

Vogais: Chan Kim Meng; e

Lu Mei Leng.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico do quadro de pessoal do Fundo de Pensões, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2007:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chong Ut Nun	9,16
2.º Tam Chon Mui	8,66

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Fevereiro de 2008).

Fundo de Pensões, aos 28 de Fevereiro de 2008.

典試委員會：

主席：沙蓮達

委員：陳劍鳴

盧美玲

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

退休基金會為填補人員編制資訊技術員人員組別第一職階特級資訊技術員一缺，經於二零零七年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以文件審查、有限制方式進行普通晉升開考之招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：

分

林國華.....8.47

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零八年二月二十日經濟財政司司長的批示確認)

二零零八年二月二十八日於退休基金會

典試委員會：

主席：沙蓮達

委員：陳劍鳴

何志良

(是項刊登費用為 \$1,116.00)

三十日告示

謹此公佈，現有治安警察局已故第四職階警員彭春華之遺孀戴高榮及兒子彭敬賢及彭諾賢申請其遺屬撫恤金，如有人士認為具權利領取該項撫恤金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向退休基金會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零八年二月二十六日於退休基金會

行政管理委員會主席 劉婉婷

(是項刊登費用為 \$715.00)

O Júri:

Presidente: Ermelinda Maria da Conceição Xavier.

Vogais: Chan Kim Meng; e

Lu Mei Leng.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de informática especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de informática do quadro de pessoal do Fundo de Pensões, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2007:

Candidato aprovado:

valores

Lam Kuok Wa.....8,47

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Fevereiro de 2008).

Fundo de Pensões, aos 28 de Fevereiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Ermelinda Maria da Conceição Xavier.

Vogais: Chan Kim Meng; e

Ho Chi Leong.

(Custo desta publicação \$ 1 116,00)

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Tai Kou Weng, Pang Keng In e Pang Nok In, viúva e filhos de Pang Chon Va que foi guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 26 de Fevereiro de 2008.

A Presidente do Conselho de Administração, *Lau Un Teng*.

(Custo desta publicação \$ 715,00)

澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO
INVESTIMENTO DE MACAU

名單

Lista

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零零七年第四季度受資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares, vem o Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano 2007:

受惠實體 Entidades beneficiárias	目的 Finalidades	許可批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos
澳門出入口商會 Associação dos Exportadores e Importadores de Macau	資助「澳門廠商聯合會，澳門出入口商會，澳門毛織毛紡廠商會及澳門付貨人協會」於第十二屆澳門國際貿易投資展覽會期間設置“澳門展翅”。 Subsídio para «Industrial Association of Macau, Macao Importers and Exporters Association, Association of Knitting & Spinning Industry of Macau e Macau Shipper's Association» em Macau sobre o Booth Industrial e Comercial de Macau na 12.ª MIF.	11.09.2007	\$800,000.00
澳門管理專業協會 Associação de Gestão (Management) de Macau	資助舉辦“世界管理挑戰賽07”。 Patrocínio a «Organização da Gestão Global em Macau 2007».	13.07.2007	\$50,000.00
澳門亞太拉美交流促進會 Associação de Macau para a Promoção de Intercâmbio entre Ásia-Pacífico e América Latina	資助舉辦“第十三屆國際拉美及加勒比研究聯盟大會”。 Patrocínio a «13th FIEALC».	19.09.2007	\$77,313.00
澳門付貨人協會 Associação dos Fretadores de Macau	資助參加“第四屆亞洲付貨人委員會年會會議”及“第三十屆亞細安付貨人委員會總會之年會會議”。 Subsídio a participação na feira «Asian Shippers' Council Annual Meeting and The 30th Federation of ASEAN Shippers' Council (FASC) Annual General Meeting».	03.09.2007	\$20,673.70
澳門工商管理研究生協會 Macau MBA Association	資助舉辦“2007中國城市創業觀察成果發佈會暨論壇”。 Patrocínio a «2007 China City Entrepreneurship Monitor Forum».	25.09.2007	\$12,350.00
澳門吉林省聯誼總會	資助參加“第三屆中國吉林、東北亞投資貿易博覽會”。 Subsídio a participação na feira «The 3rd China Jilin Investment Trading Expo».	30.08.2007	\$29,150.00
澳門科技大學 Macau University of Science and Technology	宣傳印刷品資助。 Subsídio de impressão de catálogos.	08.10.2007	\$27,000.00
澳門展貿協會 Associação de Comércio e Exposições de Macau	資助學員參加“第八期CEM註冊會展經理課程”。 Subsídio a participação na «The 8th Certified Exhibition Management Training Course».	07.03.2007	\$130,000.00

受惠實體 Entidades beneficiárias	目的 Finalidades	許可批示日期 Despachos de autorização	資助金額 Montantes atribuídos
永麗珠寶首飾有限公司 Yong Li Jewelry Co., Ltd	資助參加“9月香港珠寶鐘錶展覽”。 Subsídio a participação na «September Hong Kong Jewellery & Watch Fair».	06.09.2007	\$15,645.60
伊華（澳日）有限公司 Soc. IWA (Macau-Japão) S.A.R.L.	資助參加“18th International Stationery & Office Products Fair Toyko”。 Subsídio a participação na feira «18th International Stationery & Office Products Fair Tokyo».	27.06.2007	\$24,966.00
日華實業股份有限公司 Sociedade Industrial Nikka, S.A.	資助參加“18th International Stationery & Office Products Fair Toyko”。 Subsídio a participação na feira «18th International Stationery & Office Products Fair Tokyo».	27.06.2007	\$25,702.20
威仕堡發展有限公司 Soc. de Desenvolvimento Com. Wishon, Lda.	資助參加“Preview in Seoul 2007”。 Subsídio a participação na feira «Preview in Seoul 2007».	08.08.2007	\$21,992.80
	資助參加“Hankyung Golf Show 2007”。 Subsídio a participação na feira «Hankyung Golf Show 2007».	13.08.2007	\$20,713.20
先啟製衣廠 Fábrica de Vestuário «Sin Kai»	資助參加“Preview in Seoul 2007”。 Subsídio a participação na feira «Preview in Seoul 2007».	08.08.2007	\$21,992.80
	資助參加“Hankyung Golf Show 2007”。 Subsídio a participação na feira «Hankyung Golf Show 2007».	13.08.2007	\$20,713.20
微中市場發展顧問有限公司 MicroChina Marketing & Consultant Company Ltd	宣傳印刷品資助。 Subsídio de impressão de catálogos.	27.09.2007	\$18,480.00
天天食品有限公司 Tin Tin Stores Ltd	資助參加“第二屆中國（長沙）食品博覽會”。 Subsídio a participação na feira «The 2nd China (Changsha) International Food Exhibition».	09.08.2007	\$4,002.30
女仕豪洋行 Lexx Moda UK	資助參加“MICAM Italy Show”。 Subsídio a participação na feira «MICAM Italy Show».	20.08.2007	\$12,453.80
	資助參加“HK Fashion Access”。 Subsídio a participação na feira «HK Fashion Access».	24.09.2007	\$8,425.90
宏基行有限公司 Vang Kei Hong Trading Co. Ltd.	資助參加“第十二屆亞洲國際食品及飲品、酒店、餐廳及餐飲設備、供應及服務展覽會”。 Subsídio a participação na feira «HOFEX 2007».	09.05.2007	\$14,956.80
澳門綜合醫療中心 Centro de Clínica Geral de Macau	資助參加“澳門國際醫藥博覽會”。 Subsídio a participação na «Macau International Pharmaceutical Expo».	16.11.2007	\$23,220.00

二零零八年二月二十五日於澳門貿易投資促進局

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 25 de Fevereiro de 2008.

代主席 張祖榮

O Presidente do Instituto, substituto, *Cheong Chou Weng*.

（是項刊登費用為 \$4,280.00）

（Custo desta publicação \$ 4 280,00）

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

通告

Aviso

鑑於刊登於二零零八年二月十三日第七期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈關於治安警察局普通職程之警長晉升課程之錄取考試的最後評核名單出現不正確之處，按保安司司長於二零零八年二月二十六日，就第1/2008號報告書之批示，現更正如下：

1. 合格者：

普通職程

原文為：

職級	編號	姓名	最後分數	最後排名
副警長	161861	伍錦榮	10.4	1
"	101941	羅國洪	10.3	2 z)
"	120921	陳明明	10.3	3
"	146861	李炳華	10.1	4
"	180881	陳炎明	10.0	5
"	284851	麥德強	9.9	6
"	115891	方國光	9.9	7
"	111891	蔡志強	9.8	8
"	101891	余朝陽	9.7	9
"	134851	鄭健潮	9.7	10
"	251831	區偉棠	9.7	11
"	284911	余其川	9.7	12
"	154881	李振安	9.6	13
"	119871	許錦泉	9.5	14
"	161831	許江雄	9.5	15
"	274911	張敬東	9.4	16
"	154891	陳偉昌	9.4	17
"	183891	梁紹山	9.3	18
"	148891	梁培盛	9.3	19 z)
"	194851	黃偉安	9.3	20
"	204851	梁偉明	9.2	21
"	274851	曹炳威	9.2	22
"	222851	容永富	9.2	23
"	144911	吳志強	9.1	24
"	323831	李錦池	9.0	25
"	184841	倫高成	8.9	26
"	193860	何燕珊	8.6	27
"	199860	林淑卿	8.6	28

Por a lista de classificação final, publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2008, referente ao Curso de Promoção ao Posto de Chefe da Carreira Ordinária do Corpo de Polícia da Segurança Pública (CPSP), ter saído incorrecta, e em cumprimento do despacho do Secretário para a Segurança, de 26 de Fevereiro de 2008, que recaiu sobre a Informação n.º 1/2008, publica-se abaixo uma lista devidamente rectificada:

1. Candidatos aprovados (aptos):

Carreira ordinária:

Onde se lê:

Posto	Número	Nome	Classificação final	Número de ordem
Subchefe	161 861	Ng Kam Veng	10,4	1
"	101 941	Lo Kuok Hong	10,3	2 z)
"	120 921	Chan Meng Meng	10,3	3
"	146 861	Lei Peng Va	10,1	4
"	180 881	Chan Im Meng	10,0	5
"	284 851	Mac Tak Keong	9,9	6
"	115 891	Fong Kuok Kuong	9,9	7
"	111 891	Choi Chi Keong	9,8	8
"	101 891	U Chio Ieong	9,7	9
"	134 851	Chiang Kin Chio	9,7	10
"	251 831	Au Vai Tong	9,7	11
"	284 911	Yu António	9,7	12
"	154 881	Lei Chan On	9,6	13
"	119 871	Hoi Kam Chun	9,5	14
"	161 831	Hoi Kong Hong	9,5	15
"	274 911	Cheong Keng Tong	9,4	16
"	154 891	Chan Wai Cheong	9,4	17
"	183 891	Leong Sio San	9,3	18
"	148 891	Leong Pui Seng	9,3	19 z)
"	194 851	Wong Wai On	9,3	20
"	204 851	Leong Wai Meng	9,2	21
"	274 851	Chou Peng Wai	9,2	22
"	222 851	Iong Veng Fu	9,2	23
"	144 911	Ng Chi Keong	9,1	24
"	323 831	Lei Kam Chi	9,0	25
"	184 841	Lon Kou Seng	8,9	26
"	193 860	Ho In San	8,6	27
"	199 860	Lam Sok Heng	8,6	28

職級	編號	姓名	最後分數	最後排名	Posto	Número	Nome	Classi- ficação final	Número de ordem
副警長	263851	何行方	8.3	29					
"	242851	何錦棠	8.0	30	Subchefe	263 851	Ho Hang Fong	8,3	29
"	113861	杜志明	6.9	31	"	242 851	Ho Kam Tong	8,0	30
備註：					"	113 861	Tou Chi Meng	6,9	31
z) 根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第					<i>Observação:</i>				
一百六十五條第四款之規定，為代表仍進行在職意外程序。					z) Nos termos do n.º 4 do artigo 165.º do EMFSM, vigente,				
更正為：					por causa de ter processo por acidente em serviço.				
					dever ler-se:				
職級	編號	姓名	最後分數	最後排名	Posto	Número	Nome	Classi- ficação final	Número de ordem
副警長	161861	伍錦榮	10.4	1					
"	120921	陳明明	10.4	2	Subchefe	161 861	Ng Kam Veng	10,4	1
"	101941	羅國洪	10.3	3 z)	"	120 921	Chan Meng Meng	10,4	2
"	146861	李炳華	10.3	4	"	101 941	Lo Kuok Hong	10,3	3 z)
"	284851	麥德強	10.1	5	"	146 861	Lei Peng Va	10,3	4
"	115891	方國光	10.1	6	"	284 851	Mac Tak Keong	10,1	5
"	180881	陳炎明	10.0	7	"	115 891	Fong Kuok Kuong	10,1	6
"	111891	蔡志強	10.0	8	"	180 881	Chan Im Meng	10,0	7
"	101891	余朝陽	9.9	9	"	111 891	Choi Chi Keong	10,0	8
"	284911	余其川	9.9	10	"	101 891	U Chio Ieong	9,9	9
"	154881	李振安	9.8	11	"	284 911	Yu António	9,9	10
"	251831	區偉棠	9.8	12	"	154 881	Lei Chan On	9,8	11
"	119871	許錦泉	9.7	13	"	251 831	Au Vai Tong	9,8	12
"	161831	許江雄	9.7	14	"	119 871	Hoi Kam Chun	9,7	13
"	134851	鄭健潮	9.7	15	"	161 831	Hoi Kong Hong	9,7	14
"	274911	張敬東	9.6	16	"	134 851	Chiang Kin Chio	9,7	15
"	154891	陳偉昌	9.6	17	"	274 911	Cheong Keng Tong	9,6	16
"	183891	梁紹山	9.5	18	"	154 891	Chan Wai Cheong	9,6	17
"	148891	梁培盛	9.5	19 z)	"	183 891	Leong Sio San	9,5	18
"	274851	曹炳威	9.4	20	"	148 891	Leong Pui Seng	9,5	19 z)
"	194851	黃偉安	9.4	21	"	274 851	Chou Peng Wai	9,4	20
"	204851	梁偉明	9.3	22	"	194 851	Wong Wai On	9,4	21
"	323831	李錦池	9.2	23	"	204 851	Leong Wai Meng	9,3	22
"	222851	容永富	9.2	24	"	323 831	Lei Kam Chi	9,2	23
"	144911	吳志強	9.2	25	"	222 851	Iong Veng Fu	9,2	24
"	184841	倫高成	9.1	26	"	144 911	Ng Chi Keong	9,2	25
"	193860	何燕珊	8.7	27	"	184 841	Lon Kou Seng	9,1	26
"	199860	林淑卿	8.7	28	"	193 860	Ho In San	8,7	27
"	263851	何行方	8.5	29	"	199 860	Lam Sok Heng	8,7	28
"	242851	何錦棠	8.2	30	"	263 851	Ho Hang Fong	8,5	29
"	113861	杜志明	6.9	31	"	242 851	Ho Kam Tong	8,2	30
					"	113 861	Tou Chi Meng	6,9	31

備註：

z) 根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十五條第四款之規定，為代表仍進行在職意外程序。

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百七十二條之規定，投考者可自本名單公佈之日起計五日內向保安司司長提起上訴。

(經治安警察局代局長於二零零八年二月二十八日批示確認)

二零零八年二月二十八日於治安警察局

典試委員會：

主席：副警務總長 李璧瑩

委員：警司 梁慶康

副警司 陳溥棠

(是項刊登費用為 \$5,200.00)

Observação:

z) Nos termos do n.º 4 do artigo 165.º do EMFSM, vigente, por causa de ter processo por acidente em serviço.

Nos termos definidos no artigo 172.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, em vigor, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de cinco dias, contados da data da sua publicação, para o Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança.

(Homologada por despacho do comandante, substituto, do CPSP, de 28 de Fevereiro de 2008).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 28 de Fevereiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Lei Pek Ieng, subintendente.

Vogais: Leong Heng Hong, comissário; e

Chan Pou Tong, subcomissário.

(Custo desta publicação \$ 5 200,00)

司 法 警 察 局

公 告

茲通知根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規定，現以有條件限制及審查文件方式進行普通的晉升開考，以填補本局編制內傳譯及翻譯人員組別的第一職階主任翻譯員一缺。

上述開考之通告已張貼在司法警察局人事及行政處。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零零八年二月二十五日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$881.00)

通 告

按照二零零八年二月十五日保安司司長批示，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos pelo Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro desta Polícia.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, e que o prazo para apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*.

Polícia Judiciária, aos 25 de Fevereiro de 2008.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Avisos

Faz-se público que, em conformidade com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Fevereiro de 2008, se acha aberto o concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM),

定，現以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內高級技術員人員組別之第一職階二等高級技術員（中英翻譯範疇）四缺。

1. 方式、期限及有效期

本開考屬普通性和考試方式進行的一般入職開考。

報考申請表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公布之日起緊接第一個工作日起計二十天內遞交。

當本開考所指之空缺被填補後，其有效期隨即終止。

2. 報考條件

在遞交報考申請表之限期內，凡屬澳門特別行政區永久性居民，且符合現行《澳門公共行政工作人員通則》所指擔任公職的一般條件及具有學士學位並掌握中、英雙語的人士均可報考。

3. 報考方式

報考人必須提交十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指定之專用表格（印務局專印），並攜同下列文件到龍嵩街司法警察局C座大樓二樓人事及行政處報名：

3.1. 與公職有聯繫之投考人：

- a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；
- b) 履歷；
- c) 本通告所要求之學歷證明文件以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）；
- d) 由任職機關發出之個人紀錄，其內容應載明各項曾任職務，現所屬之職程及職級、與公職聯繫之性質、在現職級及公職之年資及為報考而遞交之工作評核。

報考人如屬司法警察局人員，則豁免遞交a)和d)項所指的文件；如文件已存檔於有關的個人檔案，須在報名表上明確聲明。

3.2. 與公職無聯繫之投考人：

- a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；
- b) 履歷；
- c) 本通告所要求之學歷證明文件以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）。

aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, (área de interpretação e tradução — línguas chinesa e inglesa) do grupo de pessoal de técnico superior do quadro da Polícia Judiciária.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, com um prazo de vinte dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

A validade do concurso esgota-se com o preenchimento dos respectivos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas mencionados no ETAPM, em vigor, e que estejam habilitados com licenciatura e que dominem fluentemente as línguas chinesa e inglesa.

3. Formalização de candidaturas

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio, a que se alude o artigo 52.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro (exclusivo da Imprensa Oficial), devendo o mesmo ser entregue na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, sita no 2.º andar do Bloco C da mesma Polícia, na Rua Central, acompanhado da seguinte documentação:

3.1. Candidatos vinculados à função pública:

- a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessário a apresentação do original para autenticação);
- b) Nota curricular;
- c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessário a apresentação dos originais para autenticação); e
- d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso.

Os candidatos, sendo pessoal da Polícia Judiciária, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e d).

3.2. Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessário a apresentação do original para autenticação);
- b) Nota curricular;
- c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessário a apresentação dos originais para autenticação).

4. 職務性質

高級技術員（中英翻譯範疇）須負責進行中英文間的筆譯、即時傳譯及同聲傳譯的工作，並執行本局分配的其他工作。

5. 薪俸

第一職階二等高級技術員之薪俸點為附於十二月二十一日第86/89/M號法令之薪俸索引表之430點。

6. 甄選方式

甄選包括知識考試，另輔以專業面試及履歷分析。

知識考試包括筆試及口試，筆試將以不超過三小時進行，而口試將以不超過三十分鐘進行。評分比例如下：

第一階段（淘汰制）：知識筆試：佔總成績30%；

第二階段（淘汰制）：知識口試：佔總成績30%；

第三階段（淘汰制）：專業面試：佔總成績30%；

第四階段：履歷分析：佔總成績10%。

每各階段考試採用0-10分制，知識筆試、知識口試或專業面試的分數分別低於5分的准考人將不獲進入下一階段。

7. 考試內容

7.1. 中文翻譯英文；

7.2. 英文翻譯中文；

7.3. 閱讀理解；

7.4. 中英文寫作及口語表達能力；

7.5. 法例：

——《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

——經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

——第8/2004號法律——公共行政工作人員工作表現評核原則；

——第31/2004號行政法規——公共行政工作人員工作表現評核一般制度；

4. Conteúdo funcional

Ao técnico superior (área de interpretação e tradução — línguas chinesa e inglesa) cabem funções de tradução de textos escritos, interpretação simultânea e consecutiva entre as línguas chinesa e inglesa, bem como demais funções distribuídas por esta Polícia.

5. Vencimento

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Métodos de selecção

A selecção será efectuada mediante provas de conhecimentos, complementada com entrevista profissional e análise curricular.

A prova de conhecimentos é composta por prova escrita, com a duração não superior a três horas, e prova oral, com a duração não superior a trinta minutos, as quais são ponderadas da seguinte forma:

1.ª fase (prova eliminatória): Prova escrita de conhecimentos 30%;

2.ª fase (prova eliminatória): Prova oral de conhecimentos 30%;

3.ª fase (prova eliminatória): Entrevista profissional 30%;

4.ª fase: Análise curricular 10%.

A pontuação máxima de cada fase é de dez valores. Não serão admitidos à fase seguinte os candidatos que obtenham classificação inferior a cinco valores em cada fase (na prova escrita de conhecimentos, na prova oral de conhecimentos ou na entrevista profissional).

7. Programa

7.1. Tradução de chinês para inglês;

7.2. Tradução de inglês para chinês;

7.3. Leitura e interpretação;

7.4. Redacção de textos e capacidade de comunicação oral nas línguas chinesa e inglesa;

7.5. Legislação:

— Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

— Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

— Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

——第235/2004號行政長官批示——評核諮詢委員會的設立、組成及運作規則；

——第8/2006號法律——公務人員公積金制度；

——司法警察局法規：

a) 六月十二日第5/2006號法律；

b) 七月三日第9/2006號行政法規；

c) 六月二十八日第26/99/M號法令；

d) 第32/98/M號法令——規範司法警察學校之職責、權限及內部組織；

e) 第27/98/M號法令——重組司法警察司之組織架構（第四十九條、第五十條及第五十一條）；

f) 第27/2003號行政法規——規範司法警察局特別制度職程的入職與晉升的聘任、甄選及培訓程序；

各考試階段投考人均可攜帶上述法例作參閱，但不得使用其他參考書籍或資料。

一般字典祇限知識筆試時使用，但不得使用電子字典。

8. 典試委員會之組成

典試委員會之組成如下：

主席：副局長 張玉英

正選委員：處長 張慧敏

二等高級技術員 黃建玲

候補委員：主任翻譯員 林美儀

二等高級技術員 鄭芷明

二零零八年二月二十五日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$6,355.00）

按照二零零八年二月十五日保安司司長批示，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》之規定，本局現以考核方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內傳譯及翻譯人員組別之第一職階二等翻譯員四缺。

— Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 — Regras relativas à constituição, composição e funcionamento da Comissão Paritária;

— Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

— Legislação relativa à Polícia Judiciária:

a) Lei n.º 5/2006, de 12 de Junho;

b) Regulamento Administrativo n.º 9/2006, de 3 de Julho;

c) Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho;

d) Decreto-Lei n.º 32/98/M — Regula as atribuições, competências e organização interna da Escola de Polícia Judiciária;

e) Decreto-Lei n.º 27/98/M — Reestrutura a orgânica da Polícia Judiciária (artigos 49.º, 50.º e 51.º);

f) Regulamento Administrativo n.º 27/2003 — Regulamenta o processo de recrutamento, selecção e formação para o ingresso e acesso nas carreiras de regime especial da Polícia Judiciária.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida em todas as fases de provas, a excepção de quaisquer livros de referência ou informações.

Na prova escrita de conhecimentos só é permitida a consulta de dicionários em papel não sendo permitido de dicionários electrónicos.

8. Composição do Júri

O Júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora;

Vogais efectivos: Cheong Wai Man, chefe de divisão; e

Wong Kin Ling Ester, técnica superior de 2.ª classe.

Vogais suplentes: Lam Mei U Margarida, intérprete-tradutora chefe; e

Chiang Chi Meng, técnica superior de 2.ª classe.

Polícia Judiciária, aos 25 de Fevereiro de 2008.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 6 355,00)

Faz-se público que, em conformidade com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Fevereiro de 2008, se acha aberto o concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de quatro lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro da Polícia Judiciária.

1. 方式、期限及有效期

本開考屬考核方式進行的普通性一般入職開考。報名限期為二十日，自本通告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接之第一個工作日起計算。

當本開考所指之空缺被填補後，有關考試成績的有效期隨即終止。

2. 報考條件

在遞交報考申請表之限期內，凡屬澳門特別行政區永久性居民，且符合現行《澳門公共行政工作人員通則》所指擔任公職的一般條件及下列條件之一者，均可報考：

- (1) 具有中葡文翻譯學士學位；或
- (2) 具有葡萄牙語言文學學士學位；或
- (3) 具有中國語言文學學士學位。

凡具備上述(2)或(3)之學歷者，均必須諳中文及葡文（講及書寫）。

3. 報考方式

報考人必須提交十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指定之專用表格（印務局專印），並攜同以下文件到龍嵩街司法警察局C座大樓二樓人事及行政處報名：

3.1. 與公職有聯繫之報考人：

- a) 澳門居民身份證副本（須出示正本作鑑證之用）；
- b) 履歷：（中文或葡文）
- c) 本通告所要求之學歷證明文件副本以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）；
- d) 由任職機關發出之個人資料紀錄，其內容應載明各項曾任職務、現所屬之職程及職級、與公職之聯繫性質、在職級及公職之年資及投考所需之工作評核。

報考人如屬司法警察局人員，則豁免遞交a)項及d)項之文件。

3.2. 與公職無聯繫之報考人：

- a) 澳門居民身份證副本（須出示正本作鑑證之用）；

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, com um prazo de vinte dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

A validade do concurso esgota-se com o preenchimento dos respectivos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas mencionados no ETAPM, em vigor, e um dos requisitos abaixo indicados:

- (1) Estar habilitado com licenciatura em Tradução e Interpretação (Português-Chinês); ou
- (2) Estar habilitado com licenciatura em Língua e Literatura Portuguesas; ou
- (3) Estar habilitado com licenciatura em Língua e Literatura Chinesas.

Os candidatos que detenham a habilitação académica exigida referida no (2) ou (3), devem dominar a língua chinesa e portuguesa (oral e escrita).

3. Formalização de candidaturas

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio, a que se alude o artigo 52.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro (exclusivo da Imprensa Oficial), devendo o mesmo ser entregue na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, sita no 2.º andar do Bloco C da mesma Polícia, na Rua Central, acompanhado da seguinte documentação:

3.1. Candidatos vinculados à função pública:

- a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessário a apresentação do original para autenticação);
- b) Nota curricular; (línguas chinesa ou portuguesa)
- c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessário a apresentação dos originais para autenticação); e
- d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso.

Os candidatos, sendo pessoal da Polícia Judiciária, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e d).

3.2. Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessário a apresentação do original para autenticação);

b) 履歷；（中文或葡文）

c) 本通告所要求之學歷證明文件副本以及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）。

4. 職務性質

翻譯員之工作為：進行中葡文間的筆譯、即時傳譯及同聲傳譯的工作，並執行本局分配的其他工作。

5. 薪俸

第一職階二等翻譯員之薪俸點為附於十二月二十一日第 86/89/M 號法令之薪俸索引表之 440 點。

6. 甄選方式

甄選包括知識考試，另輔以專業面試及履歷分析。

知識考試包括筆試及口試，筆試將以不超過三小時進行，而口試將以不超過三十分鐘進行。評分比例如下：

第一階段（淘汰制）：知識筆試：佔總成績30%；

第二階段（淘汰制）：知識口試：佔總成績30%；

第三階段（淘汰制）：專業面試：佔總成績30%；

第四階段：履歷分析：佔總成績10%。

各階段考試採用0-10分制，知識筆試、知識口試或專業面試的分數分別低於5分的准考人將不獲進入下一階段。

7. 考試內容

7.1. 中文翻譯葡文；

7.2. 葡文翻譯中文；

7.3. 閱讀理解；

7.4. 中葡文寫作及口語表達能力；

7.5. 法例：

——《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

——經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

——第8/2004號法律——公共行政工作人員工作表現評核原則；

b) Nota curricular; (línguas chinesa ou portuguesa)

c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessário a apresentação dos originais para autenticação).

4. Conteúdo funcional

Ao intérprete-tradutor cabem funções de tradução de textos escritos na língua chinesa/portuguesa, e de interpretação consecutiva de intervenções orais de chinês/português, bem como demais funções que a estas dizem respeito.

5. Vencimento

O intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 440 da tabela indiciária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Métodos de selecção

A selecção será efectuada mediante provas de conhecimentos, complementada com entrevista profissional e análise curricular.

A prova de conhecimentos é composta por prova escrita, com a duração não superior a três horas, e prova oral, com a duração não superior a trinta minutos, as quais são ponderadas da seguinte forma:

1.ª fase (prova eliminatória): Prova escrita de conhecimentos 30%;

2.ª fase (prova eliminatória): Prova oral de conhecimentos 30%;

3.ª fase (prova eliminatória): Entrevista profissional 30%;

4.ª fase: Análise curricular 10%.

A pontuação máxima de cada fase é de dez valores. Não serão admitidos à fase seguinte os candidatos que obtenham classificação inferior a cinco valores em cada fase (na prova escrita de conhecimentos, na prova oral de conhecimentos ou na entrevista profissional).

7. Programa

7.1. Tradução de chinês para português;

7.2. Tradução de português para chinês;

7.3. Leitura e interpretação;

7.4. Redacção de textos e capacidade de comunicação oral nas línguas chinesa e portuguesa;

7.5. Legislação:

— Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

— Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

——第31/2004號行政法規——公共行政工作人員工作表現評核一般制度；

——第235/2004號行政長官批示——評核諮詢委員會的設立、組成及運作規則；

——第8/2006號法律——公務人員公積金制度；

——司法警察局法規；

a) 六月十二日第5/2006號法律；

b) 七月三日第9/2006號行政法規；

c) 六月二十八日第26/99/M號法令；

d) 第32/98/M號法令——規範司法警察學校之職責、權限及內部組織；

e) 第27/98/M號法令——重組司法警察司之組織架構（第四十九條、第五十條及第五十一條）；

f) 第27/2003號行政法規——規範司法警察局特別制度職程的入職與晉升的聘任、甄選及培訓程序；

各考試階段投考人均可攜帶上述法例作參閱，但不得使用其他參考書籍或資料。

一般字典祇限知識筆試時使用，但不得使用電子字典。

8. 典試委員會之組成

典試委員會之組成如下：

主席：副局長 張玉英

正選委員：顧問翻譯員 鄭慧銘

首席高級技術員 張正春

候補委員：顧問高級技術員 Carlos Manuel Balona Gomes

主任翻譯員 林美儀

二零零八年二月二十五日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$6,590.00）

按照二零零八年二月十五日保安司司長批示，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》的規

— Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

— Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 — Regras relativas à constituição, composição e funcionamento da Comissão Paritária;

— Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

— Legislação relativa à Polícia Judiciária:

a) Lei n.º 5/2006, de 12 de Junho;

b) Regulamento Administrativo n.º 9/2006, de 3 de Julho;

c) Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho;

d) Decreto-Lei n.º 32/98/M — Regula as atribuições, competências e organização interna da Escola de Polícia Judiciária;

e) Decreto-Lei n.º 27/98/M — Reestrutura a orgânica da Polícia Judiciária (artigos 49.º, 50.º e 51.º);

f) Regulamento Administrativo n.º 27/2003 — Regulamenta o processo de recrutamento, selecção e formação para o ingresso e acesso nas carreiras de regime especial da Polícia Judiciária.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida em todas as fases de provas, a excepção de quaisquer livros de referência ou informações.

Na prova escrita de conhecimentos só é permitida a consulta de dicionários em papel não sendo permitido de dicionários electrónicos.

8. Composição do Júri

O Júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Cheang Vai Meng, intérprete-tradutor assessor; e

Zhang Zhengchun, técnico superior principal.

Vogais suplentes: Carlos Manuel Balona Gomes, técnico superior assessor; e

Lam Mei U Margarida, intérprete-tradutora chefe.

Polícia Judiciária, aos 25 de Fevereiro de 2008.

O Director, Wong Sio Chak.

(Custo desta publicação \$ 6 590,00)

Faz-se público que, em conformidade com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 15 de Fevereiro de 2008, se acha aberto o concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM),

定，現以考試方式進行普通性一般入職開考，以填補司法警察局編制內傳譯及翻譯人員組別之第一職階一等文案四缺。

1. 方式、期限及有效期

本開考屬普通性和考試方式進行的一般入職開考。

報考申請表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公布之日緊接第一個工作日起計二十天內遞交。

當本開考所指之空缺被填補後，其有效期隨即終止。

2. 報考條件

在遞交報考申請表之限期內，凡屬澳門特別行政區永久性居民，且符合現行《澳門公共行政工作人員通則》所指擔任公職的一般條件及具有中文教育、修讀期至少四年之高等課程學歷的人士，均可報考。

3. 報考方式

報考人必須提交十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指定之專用表格（印務局專印），並攜同下列文件到龍嵩街司法警察局C座大樓二樓人事及行政處報名：

3.1. 與公職有聯繫之投考人：

a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

b) 履歷；

c) 本通告所要求之學歷證明文件及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）；

d) 由任職機關發出之個人紀錄，其內容應載明各項曾任職務，現所屬之職程及職級、與公職聯繫之性質、在現職級及公職之年資及為報考而遞交之工作評核。

報考人如屬司法警察局人員，則豁免遞交a)和d)項所指的文件；如文件已存檔於有關的個人檔案，須在報名表上明確聲明。

3.2. 與公職無聯繫之投考人：

a) 有效身分證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

b) 履歷；

c) 本通告所要求之學歷證明文件及各學年的成績表副本（須出示正本作鑑證之用）。

aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, para o preenchimento de quatro lugares de letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro da Polícia Judiciária.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, com um prazo de vinte dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*.

A validade do concurso esgota-se com o preenchimento dos respectivos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas mencionados no ETAPM, em vigor, e que estejam habilitados com curso superior do ensino chinês, com duração não inferior a 4 anos.

3. Formalização de candidaturas

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio, a que se alude o artigo 52.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro (exclusivo da Imprensa Oficial), devendo o mesmo ser entregue na Divisão de Pessoal e Administrativa da Polícia Judiciária, sita no 2.º andar do Bloco C da mesma Polícia, na Rua Central, acompanhado da seguinte documentação:

3.1. Candidatos vinculados à função pública:

a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessário a apresentação do original para autenticação);

b) Nota curricular;

c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessário a apresentação dos originais para autenticação); e

d) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso.

Os candidatos, sendo pessoal da Polícia Judiciária, ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e d).

3.2. Candidatos não vinculados à função pública:

a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau (é necessário a apresentação do original para autenticação);

b) Nota curricular;

c) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso e as cadernetas de cada ano lectivo (é necessário a apresentação dos originais para autenticação).

4. 職務性質

文案須具备良好的中文水平，能準確及流暢地撰寫中文文稿和修改各類文章，輔助翻譯員修飾中文譯本，以及其他相關的工作。

5. 薪俸

第一職階一等文案之薪俸點為附於十二月二十一日第86/89/M號法令之薪俸索引表之430點。

6. 甄選方式

甄選將以不超過三小時的知識考試進行，並輔以專業面試及履歷分析。評分比例如下：

第一階段：知識考試為筆試：佔總成績50%；

第二階段：專業面試：佔總成績40%；

第三階段：履歷分析：佔總成績10%。

每一階段均為淘汰制，在各階段中最高分數為10分，准考人所得分數低於5分者，即被淘汰。

7. 考試內容

7.1. 綜合題：運用語言、文化、法律等方面的知識，並根據典試委員會選定的題目撰寫文章及公務文書；

7.2. 社會常識、文學知識；

7.3. 中文文章閱讀及理解，句子、詞語的辨拆修正；

7.4. 法例：

——《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

——第1/1999號法律——《回歸法》；

——第2/1999號法律——《政府組織綱要法》；

——第6/1999號行政法規——訂定政府部門及實體的組織、職權與運作；

——經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

——第8/2004號法律——公共行政工作人員工作表現評核原則；

——第31/2004號行政法規——公共行政工作人員工作表現評核一般制度；

4. Conteúdo funcional

Ao letrado tem de dominar fluentemente língua chinesa e ser capaz de redigir e corrigir diversos tipos de textos em chinês de forma exacta e correcta, assistir aos tradutores para rectificar texto traduzido na língua chinesa, bem como exercer as demais funções relativas.

5. Vencimento

O letrado de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Métodos de selecção

A selecção será efectuada mediante prova de conhecimentos, com a duração não superior a três horas, complementada com entrevista profissional e análise curricular, as quais são ponderadas da seguinte forma:

1.ª fase: Prova de conhecimento (escrita) 50%;

2.ª fase: Entrevista profissional 40%;

3.ª fase: Análise curricular 10%.

Cada uma das fases é eliminatória, sendo a valorização máxima de dez valores e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a cinco valores.

7. Programa

7.1. Conhecimento geral: Utilização de conhecimentos de língua, cultura e legislação para elaborar texto e documento administrativo segundo o tema decidido pelo Júri;

7.2. Conhecimento geral da sociedade e de literatura chinesa;

7.3. Leitura e interpretação de texto em chinês, análise, definição e correcção de palavras e frases;

7.4. Legislação:

—— Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

—— Lei n.º 1/1999, aprova a Lei de Reunificação;

—— Lei n.º 2/1999, aprova a Lei de Bases da Orgânica do Governo;

—— Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Determina a organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;

—— Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

—— Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

—— Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

——第235/2004號行政長官批示——評核諮詢委員會的設立、組成及運作規則；

——第11/2007號行政法規——公務人員工作表現的獎賞制度；

——第8/2006號法律——公務人員公積金制度；

——司法警察局法規：

a) 六月十二日第5/2006號法律；

b) 七月三日第9/2006號行政法規；

c) 六月二十八日第26/99/M號法令；

d) 第32/98/M號法令——規範司法警察學校之職責、權限及內部組織；

e) 第27/98/M號法令——重組司法警察司之組織架構（第四十九條、第五十條及第五十一條）；

f) 第27/2003號行政法規——規範司法警察局特別制度職程的入職與晉升的聘任、甄選及培訓程序。

各考試階段投考人均可攜帶上述法例作參閱，但不得使用其他參考書籍或資料。

8. 典試委員會之組成

典試委員會之組成如下：

主席：局長 黃少澤

正選委員：副局長 張玉英

司法警察學校校長 譚炳棠

候補委員：主任文案 殷潔身

主任文案 梅楚嫻

二零零八年二月二十五日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$6,316.00）

— Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 — Regras relativas à constituição, composição e funcionamento da Comissão Paritária;

— Regulamento Administrativo n.º 11/2007 — Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;

— Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

— Legislação relativa à Polícia Judiciária:

a) Lei n.º 5/2006, de 12 de Junho;

b) Regulamento Administrativo n.º 9/2006, de 3 de Julho;

c) Decreto-Lei n.º 26/99/M, de 28 de Junho;

d) Decreto-Lei n.º 32/98/M — Regula as atribuições, competências e organização interna da Escola de Polícia Judiciária;

e) Decreto-Lei n.º 27/98/M — Reestrutura a orgânica da Polícia Judiciária (artigos 49.º, 50.º e 51.º);

f) Regulamento Administrativo n.º 27/2003 — Regulamenta o processo de recrutamento, selecção e formação para o ingresso e acesso nas carreiras de regime especial da Polícia Judiciária.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida em todas as fases de provas, a excepção de quaisquer livros de referência ou informações.

8. Composição do Júri

O Júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Wong Sio Chak, director;

Vogais efectivos: Cheong Ioc Ieng, subdirectora; e

Tam Peng Tong, director da Escola de Polícia Judiciária.

Vogais suplentes: Ian Kit San, letrada chefe; e

Mui Cho Han, letrada chefe.

Polícia Judiciária, aos 25 de Fevereiro de 2008.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 6 316,00)

衛 生 局

通 告

根據五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第六條第七款之規定，中醫師資格認可委員會將由如下人員組成：

SERVIÇOS DE SAÚDE

Aviso

Ao abrigo do n.º 7 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a Comissão de apreciação dos processos de reconhecimento da habilitação de mestre de medicina tradicional chinesa, passa a ter a seguinte composição:

主席：陳龍 中醫師，由衛生局局長指定。

委員：梁漢榮 中醫師，由澳門中醫師公會指定
(AMMTCM)；

龔樹根 中醫師，由澳門中醫藥學會指定
(AFMCM)；

林日初 中醫師，由澳門中醫藥學會指定
(AIPPMCM)；

譚任傑 中醫師，由澳門中醫學會指定
(AMCM)。

二零零八年二月十三日於衛生局

局長 瞿國英

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Presidente: Chan Long, mestre de medicina tradicional chinesa, indicado pelo director dos Serviços de Saúde.

Vogais: Leong Hon Weng, mestre de medicina tradicional chinesa, indicado pela Associação dos Mestres da Medicina Tradicional Chinesa de Macau (AMMTCM);

Kong Su Kan, mestre de medicina tradicional chinesa, indicado pela Associação de Farmácia de Medicina Chinesa de Macau (AFMCM);

Elias Lam, mestre de medicina tradicional chinesa, indicado pela Associação dos Investigadores, Praticantes e Promotores da Medicina Chinesa de Macau (AIPPMCM); e

Tam Iam Kit, mestre de medicina tradicional chinesa, indicado pela Associação de Medicina Chinesa de Macau (AMCM).

Serviços de Saúde, aos 13 de Fevereiro de 2008.

O Director dos Serviços, *Koi Kuok Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

旅 遊 局

名 單

為填補旅遊局人員編制內專業技術人員組別一般制度職程之第一職階特級助理技術員二缺，經於二零零八年二月十三日第七期《澳門特別行政區公報》第二組公佈了，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公佈報考人臨時名單如下：

准考人：

Alcinda Cheong Pérola；

黃國雄。

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零八年二月二十七日於旅遊局

典試委員會：

主席：特級技術輔導員 Wanda Oane Marques Sousa

委員：特級技術輔導員 韋翠珊

特級技術輔導員 洪玉媚

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Lista

Provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2008:

Candidatos admitidos:

Alcinda Cheong Pérola;

Wong Kuok Hong.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 27 de Fevereiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Wanda Oane Marques Sousa, adjunto-técnico especilaista.

Vogais: Vai Choi San, adjunto-técnico especilaista; e

Hong Iok Mei, adjunto-técnico especilaista.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

澳 門 大 學

UNIVERSIDADE DE MACAU

名 單

Lista

為履行有關給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門大學現公佈二零零七年第四季度獲資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Universidade de Macau publicar a lista de apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2007:

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Sumiko Kiyotsugu	10/01/2007	\$ 5,848.50	為日文研究中心之交換實習生提供九月至十二月份之津貼。 Subsídio para estagiários em regime de intercâmbio para o Centro de Estudos Japoneses para os meses de Setembro a Dezembro de 2007.
Rika Kikuchi	10/01/2007	\$ 5,848.50	
Ayano Higa	10/01/2007	\$ 5,848.50	
Natsumi Enoki	01/08/2007	\$ 8,328.00	
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	26/11/2007	\$ 2,000,000.00	為澳門大學附屬應用學校日常運作提供津貼。 Subsídio para as despesas operacionais da Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau.
澳門大學學生會 Associação de Estudantes Universitários	15/02/2007 25/05/2007 12/12/2007	\$ 825,837.40	為澳門大學學生會四月至十二月份的日常運作費提供津貼及為購買家具和設備提供資助。 Subsídio para despesas operacionais da Associação de Estudantes Universitários respeitantes aos meses de Abril a Dezembro de 2007 e para a aquisição de mobília e equipamento.
澳門大學校友會 Associação dos Antigos Alunos da Universidade de Macau	15/06/2007	\$ 7,500.00	為澳門大學校友會校友推廣週提供資助。 Subsídio para a semana promocional da Associação dos Antigos Alunos da UM.

二零零八年二月二十五日於澳門大學

Universidade de Macau, aos 25 de Fevereiro de 2008.

副校長 黎日隆

O Vice-Reitor, *Lai Iat Long*.

(是項刊登費用為 \$1,635.00)

(Custo desta publicação \$ 1 635,00)

公 告

Anúncios

根據社會文化司司長於二零零八年二月二十日作出之批示，為澳門大學於二零零八年七月一日至二零一零年六月三十日之保安服務進行公開招標。

有意投標者可從二零零八年三月五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分往澳門大學行政

Faz-se público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Fevereiro de 2008, se encontra aberto o concurso público para a prestação de serviços de segurança à Universidade de Macau, no período de 1 de Julho de 2008 a 30 de Junho de 2010.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 5 de Março de 2008, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30

樓二樓A201室採購處，取得招標計劃和承投規則，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的服務之詳情，各投標者可最多派出三名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零零八年三月十一日上午十時三十分在澳門大學銀禧樓地庫三樓JLG301室舉行，而實地視察亦將安排於當天在講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零零八年三月二十五日下午五時三十分正。投標者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣壹拾玖萬元正（\$190,000.00）。臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零零八年三月二十六日早上十時，在澳門大學大學圖書館演講廳II室舉行。

二零零八年二月二十八日於澳門大學

副校長 黎日隆

（是項刊登費用為 \$1,527.00）

根據社會文化司司長於二零零八年二月二十一日作出之批示，為澳門大學於二零零八年七月一日至二零一零年六月三十日之學生宿舍管理服務進行公開招標。

有意投標者可從二零零八年三月五日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分往澳門大學行政樓二樓A201室採購處，取得招標計劃和承投規則，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的服務之詳情，各投標者可最多派出三名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零零八年三月十日上午十時三十分在澳門大學銀禧樓地庫三樓JLG301室舉行，而實地視察亦將安排於當天在講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零零八年三月二十六日下午五時三十分正。投標者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣壹拾肆萬元正（\$140,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

horas, na Secção de Aprovisionamento, sita no Edifício Administrativo, 2.º andar, sala A201 da Universidade de Macau.

A fim de compreender os pormenores dos serviços do concurso, cada concorrente poderá destacar três elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspeccionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá no dia 11 de Março de 2008, às 10,30 horas, no Edifício do Jubileu de Prata, cave -3.º piso, sala JLG301 da Universidade de Macau, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 25 de Março de 2008. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$ 190 000,00 (cento e noventa mil patacas) feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 26 de Março de 2008, no Auditório II da Biblioteca Universitária da Universidade de Macau.

Universidade de Macau, aos 28 de Fevereiro de 2008.

Vice-Reitor, *Lai Iat Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 527,00)

Faz-se público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Fevereiro de 2008, se encontra aberto o concurso público para a prestação de serviços de gestão da Residência de Estudantes da Universidade de Macau, no período de 1 de Julho de 2008 a 30 de Junho de 2010.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 5 de Março de 2008, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita no Edifício Administrativo, 2.º andar, sala A201 da Universidade de Macau.

A fim de compreender os pormenores dos serviços do concurso, cada concorrente poderá destacar três elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspeccionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá no dia 10 de Março de 2008, às 10,30 horas, no Edifício do Jubileu de Prata, cave -3.º piso, sala JLG301 da Universidade de Macau, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 26 de Março de 2008. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$ 140 000,00 (cento e quarenta mil patacas) feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

開標日期為二零零八年三月二十七日早上十時，在澳門大學銀禧樓地庫三樓JLG301室舉行。

二零零八年二月二十八日於澳門大學

副校長 黎日隆

(是項刊登費用為 \$1,527.00)

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 27 de Março de 2008, no Edifício do Jubileu de Prata, cave -3.º piso, sala JLG301 da Universidade de Macau.

Universidade de Macau, aos 28 de Fevereiro de 2008.

Vice-Reitor, *Lai Iat Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 527,00)

土地工務運輸局

公 告

提供“西灣大橋二零零八年四月至二零零九年三月的
管理及保養”服務的公開招標競投

1. 判給實體及進行招標程序之部門：土地工務運輸局
2. 招標方式：公開招標。
3. 提供服務的地點：西灣大橋及其附屬設施。
4. 提供服務的目的：對西灣大橋進行全方位24小時CCTV監控及維持和改善大橋現有的正常使用狀況，維修因意外產生的損壞，並於颱風期間提供下層隧道作有限度的開放使用。
5. 提供服務期限：二零零八年四月一日至二零零九年三月三十一日（1年）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以總額承攬，但颱風期間額外工作及非保固範圍內的維修工作項目將以系列價金形式計價。
8. 臨時擔保：\$160,000.00（澳門幣壹拾陸萬元整），以現金存款或以法定銀行擔保提供。
9. 確定擔保：判予工作總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：
 - 11.1. 只准在土地工務運輸局有施工註冊的實體作為競投者，以及那些在開標日已遞交其註冊申請的人士；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para arrematação da prestação de serviços de
«Gestão e manutenção da Ponte de Sai Van
entre 4/2008 e 3/2009»

1. Entidade adjudicante e Serviço por onde corre o processo do concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade de concurso: concurso público.
3. Local da prestação de serviços: Ponte de Sai Van e respectivas instalações.
4. Objecto da prestação de serviços: monitorização e controlo do sistema multidimensional de vídeo-vigilância em 24 horas diárias, manutenção corrente e reparação de danos causados por acidentes e instalação de equipamento de desvio de tráfego para o túnel em período de tufão.
5. Período da prestação de serviços: de 1 de Abril de 2008 a 31 de Março de 2009 (1 ano).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa de concurso.
7. Modo de retribuição ao adjudicatário: a prestação de serviço é por preço global, excepto para os serviços extras no período de tufão e para os trabalhos de reparações por acidente que são por série de preços.
8. Caução provisória: \$ 160 000,00 (cento e sessenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão:
 - 11.1. Só serão admitidos a concurso as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição;

11.2 上述後者的接納將視乎其註冊申請的批准；

11.3 第11.1點所指任何條件的競投者的核實將由判給實體進行，故這些人士無需於標書中附上其資格的證明文件；

11.4 上述商業企業主及企業所經營事業項目必須包括但不限於“橋樑的管理及維護”（以商業登記作證明）；

11.5 倘為合營公司或公司集團，組成的實體中分別各有上述第11.1點或11.4點的條件即可。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零零八年三月十九日（星期三）下午五時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局四字樓會議室。

日期及時間：二零零八年三月二十日（星期四）上午九時三十分。

為了第63/85/M號法令第二十七條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓，土地工務運輸局二字樓基礎建設廳。

時間：辦公時間內。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格為\$2,380.00（澳門幣貳仟叁佰捌拾元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理報價：70%；

——工作經驗：15%（包括澳門特別行政區內或以外地區同類型管理工作之經驗）；

——工作計劃：15%。

16. 附加的說明文件：由二零零八年三月十日至截標日止，投標者應前往馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓

11.2. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição;

11.3. A comprovação de que o concorrente se encontra em qualquer das condições referidas em 11.1 será feita pela entidade adjudicante, não sendo necessária a junção, por parte daquele, de documento abonatório da sua qualidade;

11.4. No objecto social dos empresários/empresas comerciais, anteriormente mencionadas, deve constar pelo menos o exercício de actividade de «gestão e manutenção de pontes» (Deve ser apresentado o registo comercial para a comprovação);

11.5. No caso de consórcio ou agrupamento de empresas, só é necessário um dos constituintes possuir o ponto 11.1 e o ponto 11.4., sendo, no entanto, obrigatória a satisfação dos condicionamentos dos dois pontos referidos.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, r/c;

Dia e hora limite: dia 19 de Março de 2008 (quarta-feira) até às 17,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 4.º andar, sala de reunião;

Dia e hora: dia 20 de Março de 2008 (quinta-feira), pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM n.ºs 32-36, 2.º andar, Departamento de Infra-estruturas;

Hora: horário de expediente.

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT, poderão ser solicitadas cópias do processo de concurso ao preço de \$ 2 380,00 (duas mil trezentas e oitenta patacas), por exemplar.

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

—— Preço razoável: 70%;

—— Experiência de trabalhos de gestão e manutenção da mesma espécie ou semelhantes (na RAEM ou no exterior): 15%;

—— Plano de trabalho: 15%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, Edifício CEM, n.ºs 32-36, 2.º andar, a partir de 10 de Março de 2008

二字樓土地工務運輸局基礎建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零零八年二月二十八日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$4,283.00)

(inclusivé) até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 28 de Fevereiro de 2008.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 4 283,00)

港 務 局

公 告

現根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》規定，通過審查文件方式為本局之公務員進行限制性普通晉升開考，以填補港務局人員編制內專業技術員組別第一職階特級繪圖員兩缺。

有關上述開考之通告已張貼於媽閣斜坡港務局（水師廠）行政及財政廳／行政處／人事科，報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個辦公日起計十天內遞交。

二零零八年二月二十日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$881.00)

現根據十二月二十一日第87/89/M號法令所核准的現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，現把填補本局人員編制內濬河員職程第一職階濬河部主管兩缺，以考核方式進行限制性普通晉升開考的報考人臨時名單張貼於媽閣斜坡港務局（水師廠）行政及財政廳／行政處／人事科。其開考公告已刊登於二零零八年二月六日第六期《澳門特別行政區公報》第二組內。

按照上述通則第五十七條第五款規定，該名單被視為確定名單。

二零零八年二月二十七日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$881.00)

CAPITANIA DOS PORTOS

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Capitania dos Portos, sita na Rampa da Barra, Quartel dos Mouros, o aviso de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos funcionários desta Capitania, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de dois lugares de desenhador especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, sendo o prazo para a apresentação de candidaturas de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Capitania dos Portos, aos 20 de Fevereiro de 2008.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Torna-se público que se encontra afixada, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal da Capitania dos Portos, sita na Rampa da Barra, Quartel dos Mouros, a lista provisória do concurso comum, de acesso, com prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de mestre dos serviços de dragagem, 1.º escalão, na carreira do pessoal de dragagem, do quadro de pessoal desta Capitania, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 6 de Fevereiro de 2008, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Capitania dos Portos, aos 27 de Fevereiro de 2008.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

地 球 物 理 暨 氣 象 局

名 單

地球物理暨氣象局為填補人員編制內氣象技術員職程之第一職階二等氣象技術員一缺，經於二零零八年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉升開考的開考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

吳桂森.....8.25

按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准並經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內提出上訴。

（經二零零八年二月十九日運輸工務司司長的批示確認）

二零零八年二月二十八日於地球物理暨氣象局

典試委員會：

主席：唐天毅

委員：張展超

候補委員：林建恆

（是項刊登費用為 \$1,321.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de meteorologista operacional de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de meteorologista operacional, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por anúncio do aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2008:

Candidato aprovado: valores

Ng Kuai Sam 8,25

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Fevereiro de 2008).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 28 de Fevereiro de 2008.

O Júri:

Presidente: Tong Tin Ngai.

Vogal: Cheong Chin Chio.

Vogal suplente: Lam Kin Hang.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

澳 門 互 助 總 會

三十日告示

茲公佈，黃，婉華申請其已故配偶Azedo, Sebastião Carlos Dias 所遺下之遺屬撫卹金，其人曾為澳門前普通管轄法院之退休司機及本會會員編號2084，於二零零八年二月十四日逝世。

如有人士認為具權利領取上述撫卹金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本會提出申請應有之權益。若於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零八年二月二十五日於澳門互助總會

董事會主席 飛迪華

（是項刊登費用為 \$822.00）

MONTEPIO GERAL DE MACAU

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Vong, Un Va Azedo, requerido a pensão de família deixada pelo seu cônjuge, Azedo, Sebastião Carlos Dias, que foi condutor do ex-Tribunal de Competência Genérica de Macau, aposentado, e sócio n.º 2084 deste Montepio, falecido em 14 de Fevereiro de 2008, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Montepio Geral de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Montepio Geral de Macau, aos 25 de Fevereiro de 2008.

A Presidente do Conselho de Administração, *Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門教育專業發展協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零八年二月二十五日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號12/2008。

澳門教育專業發展協會會章

第一條

（定名、延續期及性質）

一、本會中文名稱為“澳門教育專業發展協會”。英文名稱為“Macau Association of Professional Education Development”。英文簡稱為“MAPED”。本會受本章程和澳門特別行政區適用的法規所管轄，並在澳無限運作。

二、本會是非牟利及屬於社會文化、公民性質的社團。

第二條

（會址）

本會會址設在澳門宋玉生廣場411及417號皇朝廣場大廈4樓1座。

第三條

（宗旨）

本會透過與專業人士的合作，為教育工作者提供專業的培訓課程、交流會、外地觀摩、反思研習坊等不同的活動，以提高教育工作者專業水平。

第四條

（經費）

本會經費包括公共和私人實體的捐贈及各項活動的收益。

第五條

（會員）

凡本澳居民、志願加入本協會、遵守本章程規定和本會各機關的合法決議、並在入會時於澳門居住、經理事會同意均可取得會員資格。

第六條

（會員的權利與義務）

一、會員權利：

1. 在會員大會有選舉權和被選舉權。
2. 出席會員大會、就各事項進行討論、提議及投票。
3. 對本會工作有批評、建議、監督權。
4. 參加本會舉辦的各項活動。
5. 自由申請退會。

二、會員義務：

1. 遵守本會章程和各機關的合法決議。
2. 維護本會合法權益。
3. 執行一切決議事項。
4. 熱心擔任被選定的或被指派的任務。

第七條

（會員入會）

一、申請人須填妥入會表格。

二、申請人符合本會章程規定和其他條件、經理事會批准、即可成為會員。

第八條

（會員自願退會）

會員退會，會員將其意向以書面通知理事會，便可退會。

第九條

（開除會籍）

一、會員違反本會章程。

二、會員作出破壞本會聲譽的行為。

三、會員違反國家及澳門政府有關法律、法規。

第十條

（榮譽會長、名譽會長及顧問）

經會員大會通過後，理事會可授予對本會有貢獻的社會賢達為榮譽會長、名譽會長或顧問資格。

第十一條

（本會各機關）

會員大會、理事會及監事會為本會機關。

第十二條

（會員大會）

一、會員大會為本會最高權力機關，是由全體享有會員權力的會員組成。

二、會員大會設有一主席團，由主席（會長）一人、副主席（副會長）一人、秘書一名所組成的主席團主持，任期為三年，並得以連任。

三、主席團許可權為：

1. 主席負責主持會員大會、檢查會員大會和理事會決議落實情況。

2. 副主席協助主席履行其許可權，當主席不能視事時，由副主席履行前款之許可權，直至主席履行許可權為止。

3. 秘書負責撰寫會議記錄。

四、會員大會權限為：

1. 制定本會領導方針、就章程的修改作出討論、投票及決議。

2. 選舉和罷免本會各機關成員。

3. 分析和通過理事會的工作報告、財務報告及監事會的有關意見書。

4. 審核和通過本會活動計劃和年度預算。

5. 決定其他重大事宜。

五、會員大會是由其主席（會長）召集的，必須每年召開一次。

六、會員大會法定人數及決議：

1. 第一次召集的會員大會，出席會員必須半數以上方可進行決議。

2. 如上款的人數不足半數以上，於該次召集所定時間逾半小時後進行會議，視為第二次召開。

3. 會員大會表決，採取每個會員一票的投票方式決定。除法律或章程另有規定外，任何決議取決於出席會員的絕對多數票。

第十三條 (理事會)

一、理事會為本會的行政管理組織。

二、理事會是由理事長一人、副理事長一至三人、秘書一人、理事數人組成，總人數為單數，任期為三年，並得以連任。

三、理事長、副理事長及秘書長由理事會成員間相互選出。理事會成員任期為三年，可連選連任。

四、理事長的許可權為：

1. 對外代表本會。
2. 領導理事會的工作，召集及主持理事會會議。

五、副理事長的許可權為：

1. 協助理事長管理本會事務。
2. 當理事長不能視事時，由副理事長代行理事長一職，直至理事長履行許可權為止。

六、秘書長的許可權為：

1. 組織本會年度工作計劃。
2. 處理理事會其他日常事務。

七、理事會權限為：

1. 實踐所有落實本會宗旨而必須或恰當的行為。
2. 籌備召開會員大會。
3. 執行會員大會的決議。
4. 決定會員的加入及除名。
5. 制定內部守則及管理本會的財務、財產。
6. 組織和領導本會活動。
7. 於會員大會報告工作和財務狀況。
8. 任命榮譽會長、名譽會長及顧問。
9. 決定其他重大事宜。

八、理事會每年召開一至兩次會議，由理事長召集，日期和時間在第一次會議中選出其成員後定出。

九、理事會會議須有過半數成員及理事長出席時，方可進行議決。會議取決於出席成員的多數贊同票。表決票數相等，理事長有權再投一票。

第十四條 (約束本會)

一、本會是由理事長的簽名約束，又或在理事長缺席或無暇視事時，由副理事長和一位理事的聯署約束。

二、本會亦可按會員大會中自由取得的決議條文而受約束，又或由理事會所任命的一位代理人在理事會所設定的範圍和條文內的簽名而受約束。

第十五條 (監事會)

一、監事會為本會的監察機關。監事會成員不得代表本會發表意見。

二、監事會由監事長一人、監事數人組成，總人數為單數，任期為三年，並得以連任，是從全部會員中選出。

三、監事會權限：

1. 監督會員遵守本會章程。
2. 監事會行使對理事會的行政活動及財產進行監察職能，核對本會財產。
3. 監督理事會的工作，並向會員大會報告。
4. 監管會員大會的決議的執行。
5. 監事會的會員必須是獨立的。

四、監事會每年召開會議一次，由監事會主席召集。

五、監事會會議過半數成員及監事會主席出席時，方可進行議決。任何決議，由多數贊成方得通過。如表決票數相等，監事會主席有權再投一票。

二零零八年二月二十五日於第一公證署

公證員 馮瑞國

(是項刊登費用為 \$3,269.00)
(Custo desta publicação \$ 3 269,00)

第一公證署

證明

專業人士暨畢業生演講會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零八年二月二十七日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號13/2008。

專業人士暨畢業生演講會之章程

第一章 總則

一、本會名稱為“專業人士暨畢業生演講會”，葡文名稱為“Toastmasters Clube de Profissional e Pessoas Graduada”，英文名稱為“Professional and Graduates Toastmasters Club”，英文簡稱為“PAG Toastmasters”，本會會址位於澳門士多鳥拜斯大馬路25號A百喜大廈閣樓A座。

二、本會為非牟利社團，宗旨為組織及發展英語演講活動，提昇澳門居民英語溝通技巧及領導才能；參加國際演講會於世界各地舉辦的比賽及活動。

第二章 會員

三、凡專業人士和大學畢業生均可申請成為會員。

四、會員權利：有權參與本會舉辦的活動；有選舉及被選舉權和提出建議及異議的權利。

五、會員義務：支持及參與本會舉辦的活動和繳交會費。

六、會員不繳交會費或損害本會利益，可被開除會籍。

第三章 組織

七、本會組織架構包括：會員大會，理事會及監事會。各成員由會員大會選舉產生，任期為一年。

1. 會員大會：由全體會員組成，為最高權力機構。設主席、副主席及秘書各一名。平常大會須每年召開一次，由主席召集，應於會期前不少於八天向會員發出具有會議日期、時間、地點及議程的召集書。會員大會負責審議和表決理事會年度工作報告和財務報告，監事會年度報告及按時選舉會員大會主席團，理事會及監事會成員。

2. 理事會：為行政機構。設理事長一名、副理事長數名、秘書長及財務長等，總人數須為單數，負責管理和處理日常會務。

3. 監事會：為監察機構。設監事長、副監事長及秘書各一名，負責監督理事會的日常運作。

第四章 附則

八、經費來源為會員會費，捐贈及贊助等。

九、本章程解釋權及修改權屬會員大會。

二零零八年二月二十七日於第一公證署

公證員 馮瑞國

(是項刊登費用為 \$979.00)

(Custo desta publicação \$ 979,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門互聯網協會

英文名稱為 “Internet Society of
Macao”

英文簡稱為 “ISM”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零八年二月二十八日，存檔於本署之2008/ASS/M1檔案組內，編號為35號，有關條文內容如下：

澳門互聯網協會章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為“澳門互聯網協會”。

英文名稱為 “Internet Society of Macao”，英文簡稱為 “ISM”。

第二條——本會是由在澳門從事互聯網業及互聯網相關產業的企業、科研、教育及學術機構以及有志於推動澳門互聯網事業發展的社會各界人士、個人組成的非贏利社會團體。其宗旨以促進澳門互聯網健康有序發展，提高澳門互聯網技術的應用和服務水準，參與有關技術標準的研究，普及互聯網網絡知識，引導用戶健康上網，冀促進澳門互聯網產業的發展，發揮互聯網對澳門社會、經濟、文化發展的積極推動作用。

第三條——本會的存續期為無限期，會址設於澳門亞豐素街28號C地下，經理事會同意可遷到澳門其他地方。

第二章

會員

第四條——本會會員有機構會員和個人會員。

第五條——會員必須具備下列條件：

(一) 機構會員是經澳門特別行政區政府批准成立的與互聯網行業相關的企業、科研、教育及學術機構，向本會提出書面申請，經理事會批准簽發會員證書。

(二) 個人會員是在互聯網領域有一定專長的澳門特別行政區居民，向本會提出書面申請，經理事會批准簽發會員證書。

第六條——本會會員享有在本會組織架構的選舉權、被選舉權，及參與本會各項活動和享用本會各項福利、設施之權利；並有關心及愛護本會，遵守會章、決議及繳納會費之義務。

第三章

組織架構

第七條——本會設會員大會、理事會及監事會。本會的最高權力組織是會員大會，負責決定會務發展的總體方針；會員大會設會長、副會長不少於二人，任期每屆三年，連選可連任。會員大會之職權為：

(一) 審核、通過本會的章程；

(二) 選舉、任免會員大會會長、副會長、理事會及監事會成員；

(三) 討論、通過理事會及監事會所提交之每年工作報告，財政預算和帳目結算。

第八條——會員大會每年最少召開全體會員會議一次，由會員大會會長負責召集並主持會議。召集會員大會必須提前十四天以書面方式通知全體會員，並載明開會日期、時間、地點及會議之議程。本會在召開會員大會時，出席會議人數須為全體會員人數的二分之一或以上；若無法達到二分之一，則半小時後不論出席人數多少，可召開會議。在特殊情況下，由全體理、監事會成員聯席會議及不少於三分之二會員聯署，由理事長或監事長召開臨時會員大會。

第九條——理事會是會員大會的執行機關，理事會由不少於七位會員組成（理事會成員的數目必須為單數），設理事長、副理事長不少於二人、秘書長、財務及理事若干人，理事會成員任期每屆三年，連選可連任。

第十條——會員大會休會期間，由理事會執行會員大會決議，處理日常會務，負責組織每年之年會和籌劃各種活動，並對會員大會負責。理事會每季最少召開會議一次，由理事長召集。

第十一條——理事會可按會務工作需要，經監事會同意，設專責機構，處理特定的活動項目，專責機構須向理事會負責。

第十二條——本會可聘請本澳及內地、外地素孚眾望，對本會有積極貢獻之人士為本會的名譽會長、名譽顧問，指導本會會務工作。

第十三條——監事會由不少於三位會員組成（監事會成員的數目必須為單數），設監事長、副監事長、監事，負責監督理事會執行會員大會的決議，審核理事會的工作報告及稽核其財政收支，並對會員大會負責。監事會成員任期每屆三年，連選可連任。

第四章

經費

第十四條——本會的有關經費主要來源自會員繳交之會費、研究項目等，具體的會費由理事會決議。

第十五條——本會得接受社會各界熱心人士或機構的捐贈及贊助。

第五章

附則

第十六條——本章程解釋權屬會員大會。本會章程經會員大會通過生效，如有未盡事宜，得由理、監事會共同修訂，提請會員大會議決。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e oito de Fevereiro de dois mil e oito. —O Ajudante, Leong Kam Chio.

(是項刊登費用為 \$1,791.00)

(Custo desta publicação \$ 1 791,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門萬勝大廈業主會

葡文名為 “Associação dos
Proprietários do Edifício «Man Seng»
de Macau”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零八年二月二十六日，存檔於本署之2008/ASS/M1檔案組內，編號為34號，有關條文內容如下：

澳門萬勝大廈業主會**章程****第一章****（名稱、會址及宗旨）**

第一條——（名稱）：

葡文名稱：Associação dos Proprietários do Edifício «Man Seng» de Macau；

中文名稱：澳門萬勝大廈業主會。

第二條——（會址）：

葡文會址：Av. da Praia Grande n.º 622 Edf. Milionário 7.º andar D Macau；

中文會址：澳門南灣大馬路622號萬勝大廈七樓D座。

第三條——（宗旨）：

澳門萬勝大廈分為A，B，C，D四座，每座下層由地下至四樓，上層由五樓至十二樓共三十二位業主。本會是一個非牟利的社團，在章程內進行活動，同時遵守澳門的法律，其宗旨是：

一、維護各業主的正當權益，爭取合法社會權利。

二、致力改善該大廈樓宇的居住衛生環境，避免在公共地方放置雜物，共同分擔樓宇通道清潔為己任。

第二章**（會員的權利及義務）**

第四條——會員必須是萬勝大廈業主或業主家人或委託人。

第五條——會員有選舉權、被選舉權、發言權、監察權和有權提出建議修改章程。

第六條——會員有優先參加本會舉辦的一切活動。

第七條——會員有義務協助會務，聯誼各分層業主、住客。

第八條——熱心擔任被選舉或被委任的職務。

第三章**（財務管理）**

第九條——本會為非牟利團體，不設會費收入，如有任何活動以一固定時間收取，作為該項活動經費。

第四章**（會內架構）**

第十條——甲、會員大會

一、由全面行使會員權利的會員組成，且設有由一名主席、一名副主席及一名秘書組成的主席團，主要是對樓宇的重要事項作出議決，通過年度的帳目及開支預算，任期為兩年。主席不在或因故不能視事時，由副主席代任。

二、會員大會的會議由主席召集。

乙、理事會

一、理事會由九名成員組成；其中一名為理事長、三名副理事長、一名秘書、兩名司庫及兩名公關。

二、執行會員大會的決議。

三、管理本會的資產。

四、決定、主持及組織本會活動。

五、編制每一年的財政報告及下一年的財政預算。

六、理事會將定出週期性會議，應至少每兩個月舉行一次。

七、理事會的決議取決於全體成員的多數票。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e seis de Fevereiro de dois mil e oito. — A Ajudante, Isabel Patrícia de Assis.

（是項刊登費用為 \$1,351.00）

（Custo desta publicação \$ 1 351,00）

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

夢劇社

英文名稱為 “Dream Theater
Association”

為公佈之目的，茲證明上述社團之章程已於二零零八年二月二十二日，存檔於本署之2008/ASS/M1檔案組內，編號為32號，有關條文內容如下：

夢劇社

Dream Theater Association

第一章**名稱、會址及宗旨**

第一條——中文：夢劇社；

英文：Dream Theater Association。

第二條——會址：

1. 本會會址設在澳門黑沙環斜路9號新益花園第6座10樓E。

2. 經會員大會批准，會址可遷至澳門任何地方。

第三條——本會屬於非牟利性團體，其宗旨是發展及推動澳門青年戲劇藝術活動，參加各類型戲劇活動，為青年戲劇愛好者提供更多製作及演出機會，促進本地區與外地之戲劇文化藝術交流與合作。

第四條——為貫徹上述所指的目標，本會透過籌辦演出、講座、研討會、展覽、課程、教育、訓練、文字出版、大眾傳播和一切與本會宗旨相關的活動，以發展澳門青年戲劇文化藝術。

第二章**會員資格、權利及義務**

第五條——會員資格：

凡本澳青年戲劇愛好者，熱心參加和支持該項活動者，願意遵守會章，均可申請入會，經理事會及會員大會通過，方為會員。

第六條——會員權利：

1. 參加會員大會，討論會務事宜；

2. 選舉權與被選舉權；

3. 參與本會舉辦的各項活動；

4. 建議及批評。

第七條——會員義務：

1. 遵守本會章程、內部規章及會員大會或理事會之決議；

2. 繳納會費；

3. 維護本會的聲譽及參與推動會務的發展。

第三章**紀律**

第八條——會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會及會員大會通過，可取消其會員資格。

第四章**會員大會**

第九條——會員大會為本會最高權力機構，設會長一人、副會長一人、秘書一人，任期兩年。會員大會職權如下：

（1）制定或修改會章；

(2) 選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；

(3) 決定工作方針、任務及計劃。

第五章 理事會

第十條——理事會設理事長一人、副理事長一人、秘書一人，任期兩年；理事會視工作需要，可增聘名譽會長、顧問。

第十一條——理事會為本會執行機關，其職權如下：

(1) 籌備召開會員大會；

(2) 執行會員大會決議；

(3) 向會員大會報告工作及財務狀況。

第六章 監事會

第十二條——監事會負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一人、副監事長一人、秘書一人；任期兩年。

第十三條——監事會之職權為：

1. 監督理事會一切行政決策及工作活動；

2. 審核本會財政狀況和賬目；

3. 提出改善會務及財政運作之建議。

第七章 會議

第十四條——會員大會每年最少召開一次，如有需要，會長可召開會員大會，而大會決議取決於出席會員之絕對多數票方得通過；但法律另有規定者除外。

第十五條——理事會、監事會每兩個月召開一次會議，如有特殊情況可臨時召開。

第八章 經費及內部規章

第十六條——本會的收入來源為會員會費及來自第四條各項工作之收入、捐獻和其他資助等。

第十七條——本會之收益、資產和結餘，只能運用於推廣其宗旨之事宜上。

第十八條——本會設內部規章，規範領導機構轄下的各部個別組織、行政

管理及財務運作細則等事項，有關條文由會員大會通過後公佈執行。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e dois de Fevereiro de dois mil e oito.
— A Ajudante, *Fátima Lau Matias*.

(是項刊登費用為 \$1,889.00)
(Custo desta publicação \$ 1 889,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門焊接協會

Associação de Soldadura de Macau

Macao Welding Association

為公布的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零零八年二月二十二日起，存放於本署之“2008年社團及財團儲存文件檔案”第1/2008/ASS檔案組第5號，有關條文內容載於附件。

澳門焊接協會 章程

第一條

名稱，性質及期限

本會定名中文為「澳門焊接協會」；葡文名為“Associação de Soldadura de Macau”。英文名為“Macao Welding Association”，英文簡稱為“MWA”。屬具有法人地位的非牟利社團，受本章程及澳門現行有關法律條款管轄，其存續不設期限。

第二條

宗旨

本會宗旨：本會為一非牟利團體，以愛國愛澳、促進焊接同業間的團結及聯繫、維護會員的合理權益、提高業界專業水平及關心社會為宗旨。

第三條

會址

本會會址設於氹仔徐日昇寅公馬路澳門大學澳門發展及質量研究所205室。經理事會批准，本會會址可遷至澳門特別行政區其他地方。

第四條 會員

一、凡認同本會宗旨，願意遵守本會章程，在澳門特別行政區從事焊接相關工作之人士，均可申請入本會。入會申請經理事會審議通過後，方得生效。

二、理事會可按會務需要，邀請若干名榮譽會員及名譽顧問。

第五條

會員權利

會員有以下權利：

a) 參加會員大會；

b) 選舉和被選舉擔任本會各機關之成員；

c) 參加會員大會及參與本會所舉辦之各項活動。

第六條

會員義務

會員有以下義務：

a) 遵守本會規章、章程及決議；

b) 繳納入會費及會員年費；

c) 不得作出損害本會聲譽之行動。

第七條

喪失會員資格

在下列情況下，經理事會決議將喪失會員資格：

a) 凡違反本會章程及參與損害本會聲譽或利益活動；

b) 自行要求退會；

c) 不履行會員義務。

第八條

機關

本會設會員大會、理事會及監事會。

第九條

會員大會

一、會員大會是本會最高權力機構，除行使法律及章程規定之職權外，還負責修改章程，選舉會員大會主席團、理事會和監事會的成員，審議、通過理事會年度工作報告及財務報告，以及決定會務方針。

二、會員大會主席團由三人組成，設主席一人，副主席一人，秘書一人，由會員大會選舉產生，任期三年。

三、會員大會每一年最少召開一次，由會員大會主席負責召開並主持會議，須最少提前十四天以掛號信或簽收方式通知全體會員，並說明開會的時間、地點及議程。

四、出席會員大會者須最少為全體會員人數的二分之一；如不足半數，則半小時後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。經第二次召集之會員大會，不論出席會員人數多少均可依法行使會員大會職權。

五、由理事會提出或至少三分之一的會員聯名要求，可召開特別會員大會。召集特別會員大會必須最少提前十四天以掛號信或簽收方式通知全體會員，並說明開會的時間、地點及議程。

第十條

會員大會的職權

- 選舉及罷免本會各機關的成員；
- 討論及通過理事會提交的年度財政預算及活動計劃；
- 監察理事會，監事會對會員大會決議的執行情況；
- 修改會章。

第十一條

理事會

一、理事會是本會的行政管理機構，除行使法律及章程規定之職權外，還負責：

- 執行會員大會決議及日常具體會務工作；
- 審核及通過入會及退會事宜；
- 管理本會的財政及產業；
- 制定及通過本會的內部規章；
- 並向每年舉行的會員大會提交年度會務報告和財務報告。

二、理事會由會員大會選出三至九名成員組成，但組成人數必須為單數，其中包括理事長一名，副理事長及秘書長各一名，理事長對外代表本會。

三、理事會的任期為三年，連選得連任。

第十二條

監事會

一、監事會是本會監察機構，除行使法律及章程規定之職權外，還監督理事會工作，查核本會之財產及編制年度監察活動報告。

二、監事會由會員大會選出三至五名成員組成，但組成人數必須為單數，其中包括監事長一名和監事若干名。

三、監事會成員不得代表本會對外發表意見。

四、監事會的任期為三年，連選得連任。

第十三條

本會收入

本會的收入包括入會費、會費、捐贈，贈與、利息以及任何理事會許可權範圍內的收入。

第十四條

本會解散

本會的解散只可由為此目的而召開的特別會員大會的會議，並經全體會員四分之三的多數通過。

第十五條

會徽

附圖為本會會徽。



第十六條

一、本會章修改權屬會員大會，由理事會提交修章方案予會員大會依法審議通過。

二、本章程之解釋權屬理事會。

三、如有未盡事宜，得由會員大會決定之。

二零零八年二月二十二日於海島公證署

二等助理員 林志堅

(是項刊登費用為 \$2,574.00)
(Custo desta publicação \$ 2 574,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國銀行澳門分行青年協會

Certifico, para efeitos de publicação, que desde vinte e cinco de Fevereiro de dois mil e oito e sob o número um do maço número

um do ano de dois mil e oito, respeitante a associações e fundações, se acham arquivados neste Cartório os estatutos da «中國銀行澳門分行青年協會», do teor seguinte:

中國銀行澳門分行青年協會章程

第一章

總則

第一條

名稱、會址、性質及期限

本會名稱為“中國銀行澳門分行青年協會”，簡稱為：“中銀青協”，英文名為：Bank of China Macau Youth Association。會址設於澳門蘇亞利士博士大馬路中國銀行大廈3樓。本會屬非牟利、具有法人地位的社會社團。本會之存立並無期限。

第二條

宗旨

本會的宗旨為：愛國、愛澳、愛行；積極參與社會活動、業務活動；推動會員展開業務課題調研，提高會員之專業水平；組織會員與各界團體的考察交流，加強與社會各界青年的聯繫、溝通和聯誼。

第二章

會員

第三條

會員資格

認同本會宗旨及願意遵守本會章程的中國銀行澳門分行在職員工，經申請獲得理事會批准，即可成為會員。提早退休、離職、辭職、被中國銀行澳門分行開除或經本會理事會討論通過撤銷其會員資格者即喪失其會員資格。

第四條

會員權利

本會會員享有以下權利：

- 參加會員大會；
- 選舉權及被選舉權；
- 對本會會務提出建議及意見；
- 參與本會舉辦的一切活動；
- 退出本會。

第五條

會員義務

本會會員具有以下義務：

- 遵守本會章程並執行本會的決議；

(二) 推動本會會務開展；

(三) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；

(四) 不得作出任何有損本會聲譽的行動。

第六條 紀律處分

凡違反本會章程、內部規章之條款及參與損害本會聲譽或利益活動的會員將由理事會作出警告、嚴重警告以及開除等處分。

第三章 組織機構

第七條

本會的機構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第八條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權利機構，除行使法律及章程規定之職權外，還負責：修改章程，按上屆會員大會主席團的等額提名選舉會員大會主席團、理事會、監事會成員，審議、通過理事會年度工作報告及財務報告、翌年度的活動計劃及預算，以及決定會務方針。

(二) 會員大會的會議由大會主席團主持，主席團由一名會長、二名副會長組成。每屆任期三年，連選得連任。如需屆中調整主席團成員，由會員大會決定。

(三) 會員大會閉會期間，主席團行使最高權力。會長為本會會務最高負責人，召集和主持會員大會，對外代表本會，對內策劃各項會務，代表本會聘請海內外有卓越貢獻人士、社會知名人士或權威專業人士擔任榮譽會長、名譽會長、名譽顧問等。副會長之職責在於協助會長及會長因事缺席時代行會長職務。

(四) 會員大會每年召開一次平常會議；在必要的情況下應理事會或不少於三分之一會員以正當目的提出之要求，亦得召開特別會議。

(五) 會員大會由會長負責召開，若會長不能視事時，由副會長代任。

(六) 召集須以傳真、電郵或書信的形式提前至少8天寄往會員的住所或透

過由會員簽收之方式代替，該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點和議程。

(1) 會員大會必須在至少半數會員出席的情況下方可作出決議；

(2) 第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

第九條 理事會

(一) 理事會成員由會員大會選出，成員人數不確定，其總數目必須為單數。

(二) 理事會設理事長一人，副理事長和理事若干人，及秘書長一人，其任期與主席團任期相同，連選得連任。

第十條

理事會為本會會務執行機構，其職權如下：

- (一) 執行會員大會決議；
- (二) 主持及處理各項會務工作；
- (三) 安排會員大會的一切準備工作；
- (四) 向會員大會提交年度管理報告；
- (五) 批准入會申請，對違例會員進行處分；
- (六) 協助會長及副會長工作及作大會之會議記錄。

第十一條 監事會

(一) 監事會由會員大會選出，成員人數不確定，其數目必須為單數。

(二) 監事會設監事長一人、監事若干人；其任期與主席團、理事會任期相同，連選得連任。

第十二條

監事會為本會會務的監察機構，其職權如下：

- (一) 監察會員大會的決議的執行；
- (二) 監督理事會的運作及各項會務工作的進展；
- (三) 查核本會之財產；
- (四) 就其監察活動編制年度報告；

(五) 向會員大會報告工作；

(六) 履行法律及章程所載之其他義務。

第四章 經費

第十三條

本會經費來源：

- (一) 會員會費；
- (二) 政府機關，或相關機構和實體的資助；
- (三) 其他。

二零零八年二月二十五日於澳門特別行政區

私人公證員 費文安

Está conforme o original.

Cartório Privado, em Macau, aos vinte e seis de Fevereiro de dois mil e oito. — O Notário, *Diamantino de Oliveira Ferreira*.

(是項刊登費用為 \$2,649.00)
(Custo desta publicação \$ 2 649,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

全球華人羽毛球會

中文簡稱為“華羽會”

英文名稱為“World Chinese Badminton Association”

(Abbreviation: WCBA)

為公佈之目的，茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零零八年二月二十六日，存檔於本署之2008/ASS/M1檔案組內，編號為33號，有關修改之條文內容如下：

第一條——名稱

1) 定名：本會定名為“全球華人羽毛球聯合會”，簡稱“華羽會”。

2) 英文名稱：“World Chinese Badminton Federation”，簡稱“WCBF”。

第五條——組織

A) 本會組織設會員大會，會員大會每年例行舉行一次。會員大會為最高權力機構，有修改會章，制定會務綱要、聽取和審查理事會及監事會的工作報告、選舉正、副會長及理、監事會成員等職責。

餘下“B”，“C”，“D”，“E”維持不變。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e seis de Fevereiro de dois mil e oito. — A Ajudante, Isabel Patrícia de Assis.

(是項刊登費用為 \$588.00)
(Custo desta publicação \$ 588,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門弱智人士家長協進會

葡文名稱為 “Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau”

(Em abreviatura: AFEDMM)

為公佈之目的，茲證明上述社團的章程之修改文本已於二零零八年二月二十二日，存檔於本署之2008/ASS/M1檔案組內，編號為31號，有關修改之條文內容如下：

第一條

成立“澳門弱智人士家長協進會”（以下簡稱“家協會”），葡文名稱為“Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau”，該會的性質屬非牟利，存續期不設期限，並受本章程及適用於澳門的法例所規範。

第二條

家協會會址設於澳門馬場東大馬路173號A美蓮大廈第三座閣樓B。

第三條

家協會的宗旨為：
促進會員之間的合作；

增加弱智人士的福利及服務；以及

在各堂區向公眾傳播了解及接納弱智人士的公民意識。

第四條

凡贊同家協會宗旨的自然人或法人，均可被接納成為會員。

第五條

會員的權利如下：

- a) 出席會員大會及表決，選舉和被選為家協會各個機關的成員；以及
- b) 推薦新會員。

第六條

會員的義務如下：

- a) 遵守家協會的章程規定及規章；
- b) 積極參與家協會的運作並作出貢獻以實現其宗旨；
- c) 擔任被選或獲委任的家協會職務；以及
- d) 繳付既定的入會費和會費。

第七條

可設有名譽會員，而其毋須繳付入會費及會費。

第八條

喪失會員資格的情況如下：

- a) 以書面向理事會申請退會者；以及
- b) 不履行第六條所指義務或損害家協會的良好名聲及聲譽。

第九條

一、家協會的機關計有：

- a) 會員大會；
- b) 理事會；以及
- c) 監事會。

二、a) 會員大會主席團成員、理事會及監事會的任期皆為三年；理事長不得連選連任超過兩個連續任期；以及

b) 家協會各個機構的候選人資格由內部規章訂定的條件所規範。

第十條

一、會員大會由全體會員組成。

二、會員大會由一名主席及若干名副主席及一名秘書組成的主席團領導。

三、會員大會主席負責領導會員大會的工作。

四、副主席負責協助主席團主席及當其不在或因故不能視事時替代之，秘書則負責撰寫會議記錄。

第十一條

一、會員大會每年召開會議以審議理事會的報告及帳目，以及對監事會的意見作表決。

二、會員大會特別會議得由主席團主席主動召開，或應家協會任一機關最少三分之一會員的請求下由主席團主席召開。

三、召開會員大會特別會議的請求中應明確載明須處理的事項。

第十二條

一、會員大會由主席團主席以致會員的書面通知召集。

二、會員大會將通過運作規章。

第十三條

會員大會的職權如下：

- a) 選出主席團成員、理事會及監事會成員；
- b) 審議並表決報告及帳目；
- c) 根據理事會的建議，訂定會員的入會費及會費；
- d) 在紀律程序中有最終的決定權；
- e) 根據理事會的建議及經聽取監事會的意見，轉讓家協會任何不動產；
- f) 議決解散家協會、委任清算人、決定財產的處置及所採取的程序；
- g) 通過章程的修改；
- h) 審議由家協會其他機關建議的任何事項。

第十四條

一、家協會的理事會由一名理事長、若干名副理事長、一名秘書長、一名秘書、兩名司庫及若干名委員組成，總數須為單數。

二、理事長的職權如下：

- a) 代表家協會；以及
- b) 主持理事會的會議。

三、副理事長、秘書、司庫及委員的職權將由理事會訂定。

四、理事會每月必須舉行會議一次，並於理事長認為需要時舉行會議。

第十五條

一、監事會由一名監事長及若干名委員組成，人數須為單數。

二、監事會的職權如下：

- a) 就理事會的報告及帳目發表意見；
- b) 請求召開會員大會；以及
- c) 審查家協會的帳目記錄。

三、監事會每年舉行平常會議一次，特別會議由監事長召開。

第十六條

一、家協會章程的修改僅可在為此目的而明確召開的會員大會會議上進行。

二、上款所指會員大會的決議須取得四分之三出席會員的多數通過方為有效。

三、本條所指會員大會會議，至少須有全體會員的半數出席方可運作。

第十七條

家協會收入如下：

- a) 會員的入會費及月費所得；
- b) 公共及私人實體的捐贈及其他慷慨行為；以及
- c) 所提供服務的收益。

Está conforme.

Segundo Cartório Notarial de Macau, aos vinte e dois de Fevereiro de dois mil e oito. — A Ajudante, *Fátima Lau Matias*.

(是項刊登費用為 \$2,456.00)
(Custo desta publicação \$ 2 456,00)



澳門航空股份有限公司

(澳門商業及動產登記局註冊編號 9578)

股東會議召集書

本公司按照公司章程第十三條及第十四條之規定，謹定於二零零八年三月二十七日上午十一時三十分，於公司總址位於澳門新口岸宋玉生廣場398號18樓會議室召開平常股東大會，大會議程如下：

一、審議及表決董事會提交截至二零零七年十二月三十一日結算之報告及賬目、監事會及核數師報告之意見書；

二、追認公司機關成員之任命；

三、與本公司有關之其他事項。

二零零八年二月二十六日於澳門

股東大會主席團主席 SEAP — Serviços, Administração e Participações, Limitada (由Herculano Jorge de Sousa 代表)

COMPANHIA DE TRANSPORTES AÉREOS AIR MACAU, S.A.R.L.

(Matriculada na Conservatória dos
Registos Comercial e de Bens Móveis de
Macau sob o n.º 9578)

Convocatória

Nos termos e para os efeitos do disposto nos artigos 13.º e 14.º dos Estatutos, é convocada a Assembleia Geral Ordinária da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., para reunir no dia 27 de Março de 2008, pelas 11,30 horas, na sede social, sita em Macau na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 398, 18.º andar, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração, acompanhados do parecer do Conselho Fiscal e do relatório dos auditores, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2007;

2. Ratificar a nomeação de membro de órgão social;

3. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos vinte e seis de Fevereiro de dois mil e oito. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, SEAP — Serviços, Administração e Participações, Limitada (representada por *Herculano Jorge de Sousa*).

(是項刊登費用為 \$744.00)
(Custo desta publicação \$ 744,00)

澳門國際機場專營股份有限公司

召開會議通知

普通股東大會

二零零八年三月二十六日
中午十二時三十分

本人根據（會章）第十五條第一段的規定，召開澳門國際機場專營股份有限公司——CAM股東大會普通會議。

會議定於二零零八年三月二十六日中午十二時三十分在位於澳門氹仔偉龍馬路機場專營公司辦公大樓五樓公司會址內舉行，會議議程如下：

一、決議由董事會通過的二零零七年《工作報告》，《資產負債表》和《賬目》及監察會的《意見書》；

二、其他與公司業務有關事項。

澳門，二零零八年二月二十八日

股東大會主席 Henrique de Senna Fernandes

CAM — SOCIEDADE DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACAU S.A.R.L.

Convocatória

Assembleia Geral Ordinária

26 de Março de 2008
12,30 horas

Nos termos do n.º 1 do artigo 15.º dos estatutos convoco a Assembleia Geral da CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., para uma reunião ordinária, que terá lugar no dia 26 de Março de 2008, pelas 12,30 horas, na sede da sociedade, Av. Wai Long, Edifício Escritório da CAM, 5.º andar, Taipa, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Deliberar sobre o relatório, balanço e contas aprovados pelo Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício de 2007;

2. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos vinte e oito de Fevereiro de dois mil e oito. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Henrique de Senna Fernandes*.

(是項刊登費用為 \$715.00)
(Custo desta publicação \$ 715,00)

澳門賽馬有限公司

召集書

股東常會

公司地址：位於澳門特別行政區海島市馬場

商業及動產登記局之登記編號867號第C3冊53頁

根據澳門賽馬有限公司章程第十四條及其他適用法律的規定，召集澳門賽

馬有限公司股東常會。會議定於二零零八年三月三十一日下午三時在葡京酒店日麗餐廳文華廳內舉行。

會議的工作程序如下：

一、對董事會有關二零零七年營運年度的資產負債表、損益表和業務報告、對盈餘運用及監事會的意見書進行討論和議決；

二、決議有關公司管理機關成員之離任及選舉新成員填補有關空缺；

三、委任二零零八年度之監事會成員；

四、其他與公司私益有關之事項。

本召集書議程內的有關文件將存放在公司住所內，各股東可在任何辦公日工作時間內索閱有關文件。

澳門，二零零八年三月五日

股東大會主席團主席 官樂怡

COMPANHIA DE CORRIDAS DE CAVALOS DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Assembleia geral ordinária

Sede: Hipódromo da Taipa, Macau
Registada na Conservatória dos Registos
Comercial e Bens Móveis Macau, sob o
n.º 867, a fls. 53 do livro C3

Nos termos do artigo 14.º dos Estatutos da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau, S.A.R.L., bem como das demais disposições legais aplicáveis, é convocada a Assembleia Geral Ordinária dos accionistas da referida Sociedade, para o dia 31 de Março de 2008, pelas 15,00 horas, na sala Mandarin do Restaurante Portas do Sol, no Hotel Lisboa, com a seguinte:

Ordem de trabalhos:

1. Deliberar sobre o relatório, balanço e contas do Conselho de Administração, aplicação dos resultados e parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício de 2007;

2. Deliberar sobre a resignação e nomeação dos novos membros do Conselho de Administração para preenchimento de vagas;

3. Deliberar sobre a nomeação dos membros do Conselho Fiscal para o ano de 2008;

4. Quaisquer outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Os documentos relativos à ordem de trabalhos encontram-se à disposição dos

Senhores Accionistas, para consulta na sede da Sociedade, em qualquer dia útil nas horas de expediente.

Macau, aos cinco de Março de dois mil e oito. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Rui José da Cunha*.

(是項刊登費用為 \$1,008.00)
(Custo desta publicação \$ 1 008,00)

澳門商業銀行股份有限公司

股東會

會議召集通告

茲定於二零零八年三月二十八日上午十時，假座南灣大馬路572號澳門商業銀行大廈九樓舉行股東會議，議程如下：

一、通過二零零七年度業務報告、資產負債表和帳目，及監事會之意見書；

二、選舉二零零八年度監事會成員；

三、其他事項。

二零零八年二月二十五日於澳門

股東會主席 歐安利

BANCO COMERCIAL DE MACAU, S. A.

Aviso Convocatório

Assembleia Geral

É convocada a Assembleia Geral do Banco Comercial de Macau, S.A., que se realizará no dia 28 de Março de 2008, às 10,00 horas, na sede social, com a seguinte ordem de trabalhos:

1. Aprovação do relatório, balanço e contas, referentes ao exercício findo em 2007 e distribuição de resultados.

2. Eleição dos titulares do Conselho Fiscal para o ano de 2008.

3. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos vinte e cinco de Fevereiro de dois mil e oito. — O Presidente da Assembleia Geral, *Leonel Alberto Alves*.

(是項刊登費用為 \$578.00)
(Custo desta publicação \$ 578,00)

澳門公共汽車有限公司

股東週年大會通告

依照本公司組織章程第十二條之規則，謹定於二零零八年三月二十八日上午十一時三十分，假座澳門南灣大馬路，澳門商業銀行大廈十六樓召開股東大會，是次會議將商討下列各事項：

(一) 討論及議決董事會二零零七年度之報告書暨結算賬目，以及監事會之意見書；

(二) 討論其他事項。

二零零八年二月二十三日

股東大會執行委員會主席

吳福

吳福集團有限公司

SOCIEDADE DE TRANSPORTES COLECTIVOS DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Conforme o preceituado no artigo 12.º dos Estatutos, é convocada a Assembleia Geral desta Companhia, para reunir em sessão ordinária, no dia 28 de Março de 2008, pelas 11,30 horas, na Avenida da Praia Grande, n.º 594, na sala de conferências, sita no 16.º andar do edifício BCM, para tratar dos seguintes assuntos:

1) Discussão e votação do balanço das contas da Sociedade e demais documentos apresentados pelo Conselho de Administração, e do parecer do Conselho Fiscal, referentes ao ano económico de 2007;

2) Resolução de outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos vinte e três de Fevereiro de dois mil e oito. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, *Ng Fok*, (pela Ng Fok, Sociedade Gestora de Participações Sociais, S.A.R.L.).

(是項刊登費用為 \$588.00)
(Custo desta publicação \$ 588,00)

COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos e para os efeitos do artigo décimo terceiro dos Estatutos, pela presente se convocam os senhores accionistas

da «Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.», para reunirem em Assembleia Geral Ordinária no próximo dia 25 de Março do corrente ano, pelas 11,00 horas, na Rua de Lagos, Edifício Telecentro, na Taipa, Macau, em primeira convocatória, com a seguinte ordem de trabalhos:

1) Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas do Conselho de Adminis-

tração e o parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2007;

2) Aplicação de resultados;

3) Eleição dos órgãos sociais;

4) Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos vinte e oito de Fevereiro de dois mil e oito. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Sable Holding Limited, representada por *Poon Fuk Hei*, Administrador-Delegado.

(是項刊登費用為 \$451.00)

(Custo desta publicação \$ 451,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$493.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 493,00